

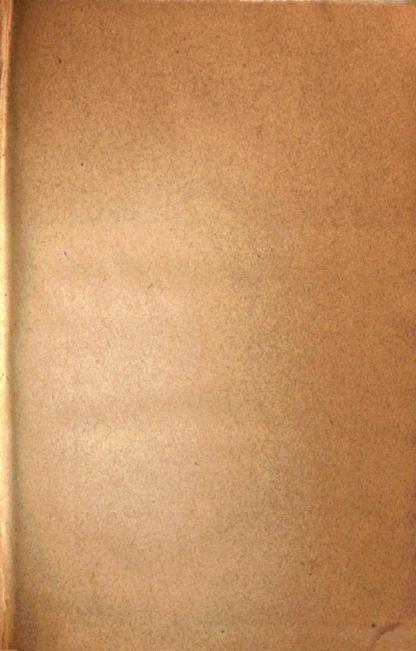
BIBL. NAZ.
VITT. EMANUELE III

LM

939

NAPOLI

LH 939





ILIADE DI OMERO.

L' ILIADE

DI OMERO, *

TRADUZIONE DI VINCENZO MONTI



FIRENZE.
FELICE LE MONNIER.
1861.

1 40 PG Readon To Market 19

L'ILIADE

TRADOTTA.

•

A SUA ALTEZZA IMPERIALE

EUGENIO NAPOLEONE

DI FRANCIA,

VICERE D'ITALIA, ANCICANCELLIERS DI STATO DELL'IMPERO FRANCESE, PRINCIPE DI VENEZIA, EG:

Altezza Imperiale.

La Iliade fu sempre il poema de' valorosi. Sono ancor celebri le generose lagrime d'Alessandro sulla tomba di Achille; ed è pure fra gli uomini divulgato che quel grande conquistatore solea chiamare l'Iliade il viatico delle sue spedizioni.

A voi dunque, magnanimo Principe, giustamente se ne intitola la traduzione nella lingua del bel paese di cui siete l'amore, a voi figlio ed alunno del maggior de' guerrieri, e guerriero egregio voi stesso, coronato l'ancor giovine fronte di quel medesimo alloro che cinse un di sulla Raab, ma non così bello, le tempie canute del Montecuccoli.

Se il cielo, invidiandovi ai nostri giorni, vi avesse concesso agli eroici, Omero vi avrebbe collocato vicino ad Achille fra Patroclo e Diomede. Noi, testimoni delle altre vostre virtù, vi collochiamo in un grado più d'assai eminente: tra Minerva ed Astrea, vicino al massimo vostro padre.

Milano, 6 marzo 1810.

Dell'Altezza Vostra Imperiale

Umilisso, Devotisso, Ubbidientisso Servitore
VINCENZO MONTI.

AL LETTORE. 5

Molti e di non lieve importanza sono i cangiamenti co'quali in questa seconda edizione mi sono adoperato di migliorare la mia versione. Altri risguardano la rigorosa fedeltà de' concetti, altri la più lodevole interpretazione del testo, altri finalmente lo stile. L' illustre signor cavaliere Luigi Lamberti, le cui peregrine osservazioni sopra l' Iliade vedranno in breve la luce, e l'esimio corcirese signor Mustoxidi, e più altri, mi sono stati in ciò liberali di utili schiarimenti. Ma sopra tutti mi ba soccorso il maggior luminare dell' italiana dottrina, il signor cavaliere Ennio Quirino Visconti, uomo di quel sovrano sapere che a tutti è palese nella cognizione de' classici antichi. Le severe e copiose sue annotazioni cortesemente a mia richiesta inviatemi da Parigi, son quelle che mi hanno messo in istato di dare al mio lavoro una quasi novella vita.

Per ciò che appartiene allo stile, ho seguito principalmente la propria mia coscienza.

Parrà forse a taluno che per soverchio desiderio del meglio, mi sia talvolta accaduto di andar nel peggio: e per vero, la lima, se troppo si calca, morde spesso sul vivo, e con la parte viziosa si porta via pure la sana. Tal altro per lo contrario stimerà che, per variare le cadenze del verso, o per dargli un andamento libero, disinvolto, e tale che per nulla si risenta dei vincoli che di continuo inceppano

⁴ Avvertimento premesso dall' Autore alla seconda edizione. Milano, dalla stamperia reale, 1812, vol. 2 in-8.

il traduttore, stimerà, dico, ch' io tolga non rade volte nobiltà e decoro alla dizione, lasciandola andare troppo semplice e disadorna. Alla quale accusa io null'altro opporrò che l'esempio d'Annibal Caro, col seguente precetto lasciatone da uno de' più rigidi legislatori dell'idioma italiano:

Gli ornamenti nella favella non istanno bene ad ogni ora; e talvolta il mostrar negligenza in alcuna leggiera cosa, e il non dir sempre nel miglior modo tutto ciò che nel miglior modo forse sempre dir si potrebbe, per rendere il parlar vario, o per altro cotal riguardo, spesse fiate merita commendazione.

⁴ Lionardo Salviati, Avvertimenti della lingua sopra il Decamerone, lib. II, cap. 9.

L' ILIADE.

LIBRO PRIMO.

ABBOWESTO.

Crise, sacerdote d'Apollo, essendo venuto alle navi de' Greci per riscattare Criseide sua figlia, è villanamente discacciato da Agamennone — Nel ritornare a Crisa, egli supplica Apollo di vendicarlo del ricevuto oltraggio. - Il Dio manda la peste nel campo de' Greci. - Achille chiama i duci a parlamento; e Calcante indovino, rassicurato da lui, palesa la cagione deil'ira del Nume, cui dice non potersi placare che col restituire Criseide. - Risentimento d'Agamennone, a cui è acerbamente risposto da Achille. - Agamennone monta nelle furie, e minaccia di rapire ad Achille Brisiede in compenso della schiava ch'egli acconsente di rendere al padre. --- Achille adirato protesta che più non combatterà pei Greci. - Il parlamento è disciolto - Briseide e consegnata agli araldi d'Agamennone. — Lamenti d'Achille. — Tetide sua madre lo consola.-Criseide è restituita al padre, e la peste cessa dal fare strage de' Greci. - Tetide, salita al cielo, prega Giove di concedere vittoria ai Troian: finche i Greei non abbiano rintegrato l'onore del suo figlio. -Giove acconsente col cenno del capo. - Giunone viene per questo a contesa con lui ; ma Vulcano con accorte parole compone l'ire de' coniugi ; e votando da bere in giro agli Dei, ne suscita il riso. --- Alla fine della giornata tutti gli Dei ritiransi ne' loro palagi a prender riposo.

> Cantami, o Diva, del Pelíde Achille L' ira funesta, che infiniti addusse Lutti agli Achei, molte anzi tempo all' Orco Generose travolse alme d'eroi, E di cani e d'augelli orrido pasto Lor salme abbandonò (così di Giove L'alto consiglio s'adempía), da quando Primamente disgiunse aspra contesa Il re de' prodi Atride e il divo Achille. E qual de' numi inimicolli? Il figlio 10 Di Latona e di Giove. Irato al Sire Destò quel Dio nel campo un feral morbo, E la gente pería; colpa d' Atride, Che fece a Crise sacerdote oltraggio. Degli Achivi era Crise alle veloci Prore venuto a riscattar la figlia

Con molto prezzo. In man le bende avea,	
E l'aureo scettro dell'arciero Apollo;	
E agli Achei tutti supplicando, e in prima	
Ai due supremi condottieri Atridi:	20
O Atridi, ei disse o coturnati Achei,	
Gl'immortali del cielo abitatori	
Concedanvi espugnar la Prïameia	•
Cittade, e salvi al patrio suol tornarvi.	
Deh! mi sciogliete la diletta figlia;	28
Ricevetene il prezzo; e il saettante	
Figlio di Giove rispettate. — Al prego	
Tutti acclamăr: doversi il sacerdote	
Riverire e accettar le ricche offerte.	
Ma la propsta al cor d'Agamennône	30
Non talentando, in guise aspre il superbo	
Accomiatollo, e minaccioso aggiunse:	
Vecchio, non far che presso a queste	navi
Ned or ne poscia più ti colga io mai;	
Chè forse nulla ti varrà lo scettro;	33
Nè l'infula del Dio. Franca non fia	
Costei, se lungi dalla patria, in Argo,	
Nella nostra magion pria non la sflori	
Vecchiezza, all' opra delle spole intenta,	
E a parte assunta del regal mio letto.	40
Or va, ne m' irritar, se salvo ir brami.	
Impaurissi il vecchio, ed al comando	
Obbedi. Taciturno incamminossi	
Del risonante mar lungo la riva,	
E in disparte venuto, al santo Apollo	45
Di Latona figliuol fe questo prego:	
Dio dall' arco d' argento, o tu che Crisa	
Proteggi e l'alma Cilla, e sei di Ténedo	
Possente imperador, Sminteo, deh! m'odi:	
Se di serti devoti unqua il leggiadro	50
Tuo delubro adornai, se di giovenchi	
E di caprette io t'arsi i fianchi opimi,	
Questo voto m'adempi: il pianto mio	
Paghino i Greci per le tue saette.	
Si disse, orando. L'udi Febo, e scese	58
Dalle cime d'Olimpo in gran disdegno,	
Coll' arco su le spaile, e la faretra	
Tutta chiusa. Mettean le frecce orrendo	

Su gli ómeri all'irato un tintinnío	
Al mutar de'gran passi; ed ei, simile	60
A fosca notte, giù venía. Piantossi	
Delle navi al cospetto; indi uno strale	
Liberò dalla corda, ed un ronzio	
Terribile mandò l'arco d'argento.	
Prima i giumenti e i presti veltri assalse;	65
Poi le schiere a ferir prese, vibrando	
Le mortifere punte: onde per tutto	
Degli esanimi corpi ardean le pire.	
Nove giorni volâr pel campo acheo	
Le divine quadrella. A parlamento	70
Nel decimo chiamò le turbe Achille:	
Chè gli pose nel cor questo consiglio	
Giuno, la diva dalle bianche braccia,	
De'moribondi Achei fatta pietosa.	
Come fur giunti e in un raccolti, in mezzo	75
Levossi Achille piè-veloce, e disse:	
Atride, or sì, cred'io, volta daremo	
Nuovamente errabondi al patrio tido,	
Se pur morte fuggir ne fia concesso;	
Chè guerra e peste ad un medesmo tempo	80
Ne struggono. Ma via; qualche indovino	
Interroghiamo, o sacerdote, o pure	
Interprete di sogni (chè da Giove	
Anche il sogno procede), onde ne dica	
Perchè tanta con noi d'Apollo è l'ira:	85
Se di preci o di vittime neglette	
Il Dio n'incolpa; e se, d'agnelli e scelte	
Capre accettando l'odoroso fumo,	
Il crudel morbo allontanar gli piaccia.	
Cosi detto, s'assise. In piedi allora	90
Di Testore il figliuol, Calcante, alzossi,	
De'veggenti il più saggio, a cui le cose	
Eran conte, che fur, sono e saranno;	
E per quella, che dono era d'Apollo,	
Profetica virtù, de'Greci a Troia	95
Avea scorte le navi. Ei dunque in mezzo	
Pien di senno parlò queste parole:	
Amor di Giove, generoso Achille,	
Vuoi tu che dell'arcier sovrano Apollo	
Ti riveli lo sdegno? Io t'obbedisco.	100

Ma del braccio l'aita e della voce A me tu pria, signor, prometti e giura; Perchè tal, che qui grande ha su gli Argivi Tutti possanza, e a cui l'Acheo s'inchina, N'andrà, per mio pensar, molto sdegnoso. 105 Quando il potente col minor s'adira, Reprime ei; si, del suo rancor la vampa Per alcun tempo, ma nel cor la cova, Finchè prorompa alla vendetta. Or dinne Se salvo mi farai. - Parla securo. 410 Rispose Achille; e del tuo cor l'arcano, Qual ch'ei si sia, di' franco. Per Apollo, Che pregato da te ti squarcia il velo De'fati, e aperto tu li mostri a noi, Per questo Apollo, a Giove caro, io giuro: 115 Nessun, finch' io m'avrò spirto e pupilla, Con empia mano innanzi a queste navi Oserà violar la tua persona, Nessuno degli Achei; no, s'anco parli D'Agamennón, che sè medesmo or vanta 120 Dell'esercito tutto il più possente. Allor fe core il buon profeta, e disse: Nè d'obliati sacrifici il Dio, Nè di voti si duol, ma dell'oltraggio Che al sacerdote fe poc'anzi Atride, 125 Che francargli la figlia, ed accettarne Il riscatto negò. La colpa è questa, Onde cotante ne diè strette, ed altre L'arcier divino ne darà: ne pria Ritrarra dal castigo la man grave. 150 Che si rimandi la fatal donzella Non redenta nè compra al padre amato, E si spedisca un'ecatombe a Crisa. Cosi forse avverrà che il Dio si plachi. Tacque, e s'assise. Allor l'Atride eroe, 135 Il re supremo Agamennón, levossi Corruccioso, Offuscavagli la grande Ira il cor gonfio, e come bragia rossi Fiammeggiavano gli occhi. E tale ei prima Squadrò torvo Calcante, indi proruppe: 140 Profeta di sciagure, unqua un accento Non usci di tua bocca a me gradito.

165

170

175

180

Al maligno tuo cor sempre fu dolce Predir disastri, e d'onor vote e nude Son l'opre tue del par che le parole. 145 E fra gli Argivi profetando or cianci. Che delle frecce sue Febo gl'impiaga, Sol perch'io ricusai della fanciulla Criseide il riscatto. Ed jo bramava Certo tenerla in signoria, tal sendo 150 Che a Clitennestra pur, da me condutta Vergine sposa, io la prepongo, a cui Di persona costei punto non cede, Nè di care sembianze, nè d'ingegno Ne'bei lavori di Minerva istrutto. 155 Ma libera sia pur, se questo è il meglio: Chè la salvezza io cerco, e non la morte Del popol mio. Ma voi mi preparate Tosto il compenso; chè de'Greci io solo Restarmi senza guiderdon non deggio: 160 Ed ingiusto ciò fòra, or che una tanta Preda, il vedete, dalle man mi fugge. O d'avarizia al par che di grandezza

Famoso Atride, gli rispose Achille,
Qual premio ti daranno, e per che modo
I magnanimi Achei? Che molta in serbo
Vi sia ricchezza non partita, ignoro:
Delle vinte città tutte divise
Ne fur le spoglie, nè diritto or torna
A nuove parti congregarle in una.
Ma tu la prigioniera al Dio rimanda,
Chè più larga n'avrai tre volte e quattro
Ricompensa da noi, se Giove un giorno
L'eccelsa Troia saccheggiar ne dia.

E a lui l'Atride: Non tentar, quantunque Ne'detti accorto, d'ingannarmi: in questo Nè gabbo tu mi fai, divino Achille, Nè persuaso al tuo voler mi rechi. Dunque terrai tu la tua preda, ed io Della mia privo rimarrommi? E imponi Che costei sia renduta? Il sia. Ma giusti Concedanmi gli Achivi altra cattiva, Che questa adegui, e al mio desir risponda. Se non daranla, rapirolla io stesso,

Sia d'Aiace la schiava, o sia d'Ulisse,	185
O ben anco la tua: e quegli indarno	
Fremerà d'ira, alle cui tende io vegna.	
Ma di ciò poscia parlerem. D'esperti	
Rematori fornita or si sospinga	-
Nel pelago una nave, e vi s'imbarchi	190
Coll'ecatombe la rosata guancia	
Della figlia di Crise; e ne sia duce	
Alcun de'primi, o Aiace, o Idomeneo,	
O il divo Ulisse, o tu medesmo pure,	
Tremendissimo Achille; onde di tanto	195
Sacrificante il grato ministero	
Il Dio ne plachi che da lunge impiaga.	
Lo guatò bieco Achille, e gli rispose:	
Anima invereconda, anima avara,	
Chi fia tra i figli degli Achei si vile,	200
Che obbedisca al tuo cenno, o trar la spada	
In agguati convegna, o in ria battaglia?	
Per odio de' Troiani io qua non venni	
A portar l'armi, io no; chè meco ei sono	
D'ogni colpa innocenti. Essi ne mandre,	205
Nè destrier mi rapiro; essi le biade	
Della feconda popolosa Ftia	
Non saccheggiar; chè molti gioghi ombrosi	
Ne son frapposti e il pelago sonoro.	
Ma sol per tuo profitto, o svergognato,	210
E per l'onor di Menelao, pel tuo,	
Pel tuo medesmo, o brutal ceffo, a Troia	
Ti seguitammo alla vendetta. Ed oggi	
Tu ne disprezzi ingrato, e ne calpesti,	
E a me medesmo di rapir minacci	245
De'miei sudori bellicosi il frutto,	
L'unico premio che l'Acheo mi diede.	
Nè pari al tuo d'averlo io già mi spero	
Quel di che i Greci l'opulenta Troia	
Conquisteran; chè mio dell'aspra guerra	220
Certo è il carco maggior; ma quando in mez	zo
Si dividon le spoglie, è tua la prima,	
Ed ultima la mia, di cui m'è forza	
Tornar contento alla mia nave, e stanco	
Di battaglia e di sangue. Or dunque a Ftia,	225
A Ftia si rieda; chè d'assai fia meglio	

Al paterno terren volger la prora, Che vilipeso adunator qui starmi Di ricchezze e d'onori a chi m' offende.

Fuggi dunque, riprese Agamennone, Fuggi pur, se l'aggrada, lo non ti prego Di rimanerti. Al fianco mio si stanno Ben altri eroi, che a mia regal persona Onor daranno, e il giusto Giove in prima. Di quanti ei nudre regnatori, abborro Te più ch'altri; si, te, che le contese Sempre agogni e le zuffe e le battaglie. Se fortissimo sei, d'un Dio fu dono La tua fortezza. Or va, sciogli le navi; Fa co'tuoi prodi al patrio suol ritorno: Ai Mirmidoni impera; io non ti curo, E l'ire tue derido. Anzi m'ascolta: Poichè Apollo Criseide mi toglie. Parta: d'un mio naviglio, e da'miei fidi Io la rimando accompagnata, e cedo. Ma nel tuo padiglione ad involarti Verrò la figlia di Briséo, la bella Tua prigioniera, jo stesso; onde t'avvegga Quant'io t'avanzo di possanza, e quindi -Altri meco uguagliarsi e cozzar tema.

Di furore infiammar l'alma d'Achille Queste parote. Due pensier gli fèro Terribile tenzon nell'irto petto: Se dal fianco tirando il ferro acuto, La via s'aprisse tra la calca, e in seno L'immergesse all'Atride, o se domasse L'ira, e chetasse il tempestoso core. Fra lo sdegno ondeggiando e la ragione L'agitato pensier, corse la mano Sovra la spada, e dalla gran vagina Traendo la venía: quando veloce Dal ciel Minerva accorse, a lui spedita Dalla diva Giunon, che d'ambo i duci Egual cura ed amor nudría nel petto. Gli venne a tergo: e per la bionda chioma Prese il fiero Pelide, a tutti occulta, A lui sol manifesta. Stupefatto Si scosse Achille, si rivolse, e tosto

230

235

910

245

250

255

260

265

Riconobbe la Diva, a cui dagli occhi Uscfan due fiamme di terribil luce: 270 E la chiamò per nome, e in ratti accenti: Figlia, disse, di Giove, a che ne vieni? Forse d'Atride a veder l'onte? Aperto Io tel protesto, e avran miei detti effetto: Ei col suo superbir cerca la morte, 275 E la morte si avrà. - Frena lo sdegno, La dea rispose dalle luci azzurre: Io qui dal ciel discesi ad acchetarti. Se obbedirmi vorrai. Giuno spedimmi, Giuno, ch'entrambi vi difende ed ama. 280 Or via, ti calma, nè trar brando, e solo Di parole contendi. Io tel predico. E andrà pieno il mio detto: verrà tempo Che tre volte maggior, per doni eletti, Avrai riparo dell'ingiusta offesa. 285 Tu reprimi la furia, ed obbedisci. E Achille a lei: Seguir m'è forza, o Diva,

E Achille a lei: Seguir m'è forza, o Diva. Benchè d'îra il cor arda, il tuo consiglio. Questo fia lo miglior. Ai numi è caro Chi de'numi al voler piega la fronte.

Disse; e rattenne su l'argenteo pomo La poderosa mano, e il grande acciaro Nel fodero respinse, alle parole Docile di Minerva. Ed ella intanto All'auree sedi dell'Egioco padre Sul cielo risali fra gli altri Eterni.

Achille allora; con acerbi detti Rinfrescando la lite, assalse Atride:

Ebbro! cane agli sguardi e cervo al core!
Tu non osi giammai nelle battaglie 500
Dar dentro colla turba, o negli agguati
Perigliarti co'primi infra gli Achei;
Chè ogni rischio t'è morte. Assai per certo
Meglio ti torna di ciascun che franco
Nella grand'oste achea contro ti dica, 505
Gli avuti doni in securtà rapire.
Ma se questa non fosse, a cui comandi,
Spregiata gente e vil, tu non saresti
Del popol tuo divorator tiranno,
E l'ultimo de'torti avresti or fatto. 310

290

295

Ma ben l'annunzio, ed altamente il giuro Per questo scettro (che diviso un giorno Dal montano suo tronco unqua ne ramo Nè fronda metterà, nè mai virgulto Germogliera, poiche gli tolse il ferro 315 Con la scorza le chiome, ed ora in pugno Sel portano gli Achei, che posti sono Del giusto a guardia e delle sante leggi Ricevute dal ciel); per questo io giuro, E inviolato sacramento il tieni: 320 Stagion verrà, che negli Achei si svegli Desiderio d'Achille; e tu salvarli, Misero! non potrai, quando la spada Dell'omicida Ettór farà vermigli . Di larga strage i campi: e allor di rabbia 325 Il cor ti roderai; chè si villana Al più forte de' Greci onta facesti. Disse: e gittò lo scettro a terra, adorno D'aurei chiovi, e s'assise. Ardea l'Atride Di novello furor; quando nel mezzo 5:0 Surse de' Pilii l'orator, Nestorre, Facondo si, che di sua bocca-uscieno Più che mel dolci d'eloquenza i rivi. Di parlanti con lui nati e cresciuti Nell' alma Pilo ei già trascorse avea 335 Due vite, e nella terza allor regnava. Con prudenti parole il santo veglio Così loro a dir prese: Eterni Dei! Quanto lutto alla Grecia, e quanta a Priamo Gioia s'appresta ed a'suoi figli e a tutta 540 La dardania città, quando fra loro Di voi s'intenda la fatal contesa, Di voi, che tutti di valor vincete E di senno gli Achei! Deh! m'ascoltate: Chè minor d'anni di me siete entrambi; 345 Ed io pur con eroi son visso un tempo Di voi più prodi, e non fui loro a vile; Ned altri tali io vidi unqua, nè spero Di riveder più mai, quale un Drïante, Moderator di genti, e Piritóo, 350 Céneo ed Essadio e Polifemo, uom divo, E l'Egide Teseo, pari ad un nume.

Alme più forti non nudria la terra;	
E forti essendo, combattean co'forti,	
Co'montani Centauri, e strage orrenda	355
Ne fean. Con questi, a lor preghiera, io spes	80,
Partendomi da Pilo e dal lontano	
Apio confine, a conversar venia;	
E, secondo mie forze, anch'io pugnava.	
Ma di quanti mortali or crea la terra,	360
Niun potría pareggiarli. E nondimeno	
Da quei prestanti orecchi il mio consiglio	
Ed il mio detto obbedienza ottenne.	
E voi pur anco m'obbedite adunque;	
Chè l'obbedirmi or giova. Inclito Atride,	365
Deh! non voler, sebben si grande, a questi	
Tor la fanciulla; ma ch'ei s'abbia in pace	
Da'Greci il dato guiderdon consenti.	
Ne tu cozzar con inimico petto	
Contra il rege, o Pelide. Un re supremo,	370
Cui d'alta maestà Giove circonda,	
Uguaglianza d'onore unqua non soffre.	
Se generato d'una diva madre	
Tu lui vinci di forza, ei vince, o figlio,	
Te di poter, perche a più genti impera.	375
Deh! pon giù l'ira, Atride, e placherassi	
Pure Achille al mio prego, ei, che de'Greci	
In si ria guerra è principal sostegno.	
Tu rettissimo parli; o saggio antico,	
Pronto riprese il regnatore Atride;	380
Ma costui tutti soverchiar presume,	
Tutti a schiavi tener, dar legge a tutti,	
Tutti gravar del suo comando. Ed io	
Potrei patirlo? lo no. Se il fero i numi	
Un invitto guerrier, forse pur anco	385
Di tanto insolentir gli diero il dritto?	
Tagliò quel dire Achille, e gli rispose:	
Un pauroso, un vil certo sarei,	
Se d'ogni cenno tuo ligio foss'io.	
Altrui comanda, a me non già; ch'io teco	590
Sciolto di tutta obbedienza or sono.	
Questo solo vo'dirti, e tu nel mezzo	
Lo rinserra del cor: per la fanciulla	
Un di donata, ingiustamente or tolta,	

٠	7
1	4

LIBRO PRIMO.	17
Nè con te ne con altri il brando mio Combattera. Ma di quant' altre spoglie	395
Nella nave mi serbo, nè pur una,	
S' io la niego, t' avrai. Vien, se nol credi,	
Vieni alla prova; e il sangue tuo scorrente	
Dalla mia lancia, farà saggio altrui.	400
Con questa di parole aspra tenzone	400
Levârsi; e sciolto fu l'acheo consesso.	
Con Patroclo il Pelíde, e co suoi prodi	
Riede a sue navi nelle tende; e Atride	
Varar fa tosto a venti remi eletti	405
Una celere prora colla sacra	200
Ecatombe. Di Crise egli medesmo	
Vi guida e posa l'avvenente figlia;	
Duce v'ascende il saggio Ulisse, e tutti	
Già montati correan l'umide vie.	410
Ciò fatto, indisse al campo Agamennóne	
Una sacra lavanda: e ognun devoto	
Purificarsi, e via gittar nell' onde	
Le sozzure; e del mar lungo la riva	
Offrir di capri e di torelli intere	415
Ecatombi ad Apollo, Al ciel salía	
Volubile col fumo il pingue odore.	
Seguian nel campo questi riti. E fermo	
Nel suo dispetto e nella dianzi fatta	
Ria minaccia ad Achille, intanto Atride,	420
Euribate e Taltibio a sè chiamando,	
Fidi araldi e sergenti: Ite, lor disse,	
Del Pelide alla tenda: e m'adducete	
La bella figlia di Briséo. Se il niega,	
lo ne verrò con molta mano, io stesso	425
A gliela torre: e ciò gli fia più duro.	
Disse; e il cenno aggravando, in via li p	ose.
Del mar lunghesso l'infecondo lido	
Givan quelli a mal cuore; e pervenuti	
De' Mirmidóni alla campal marina,	430

Trovàr l'eroe seduto appo le navi Davanti al padiglion: nè del vederli Certo Achille fu lieto Ambo al cospetto Regal fermàrsi trepidanti e chini, Nè far motto fur osi nè dimando; Ma tutto ei vide in suo pensiero, e disse:

Messaggieri di Giove e delle genu,	
Salvete, araldi, e v'appressate. In voi	
Niuna è colpa con meco. Il solo Atride,	
Ei solo è reo, che voi per la fanciulla	440
Briseide qui manda. Or va, fuor mena,	
Generoso Patròcio, la donzella,	•
E in man di questi guidator l'affida.	
Ma voi medesmi innanzi ai santi numi,	
Ed innanzi ai mortali e al re crudele	445
Siatemi testimon, quando il di splenda	
Che a scampar gli altri di rovina il mio	
Braccio abbisogni; perocchè delira	
In suo danno costui, ned il presente	
Vede, nè il poi, nè il come a sua difesa	450
Salvi alle navi pugnenn gli Achei.	
Disse; e Patroclo del diletto amico.	
Al comando obbedi. Fuor della tenda	
Briseide menò guancia gentile,	
Ed agli araldi condottier la cesse.	455
Mentre ei fanno alle navi achee ritorno,	
E ritrosa con lor partía la donna,	
Proruppe Achille in un subito pianto,	
E da' suoi scompagnato, in su la riva	
Del grigio mar s'assise, e il mar guardando,	460
Le man stese, e dolente alla diletta	
Madre pregando: Oh madre! è questo, disse,	
Questo è l'onor che darmi il gran Tonante	
A conforto dovea del viver breve	
A cui mi partoristi? Ecco, ei mi lascia	465
Spregiato in tutto: il re superbo Atride	
Agamennón mi disonora; il meglio .	
De' miei premj rapisce, e sel possiede.	
Si, piangendo, dicea. La veneranda	
Genitrice l'udi, che ne' profondi	470
Gorghi del mare si sedea dappresso	
Al vecchio padre; udillo, e tosto emerse,	
Come nebbia, dall' onda: accanto al figlio,	
Che lagrime spargea, dolce s'assise,	
E colla mano accarezzollo, e disse:	475
Figlio, a che piangi? e qual t'opprime affant	10
Di', non celarlo in cor; meco il dividi.	
Madre, tu il sai, rispose alto gemendo	

Il piè-veloce eroe. Ridir che giova	
Tutto il già conto? Nella sacra sede	400
D' Eézion ne gimmo; la cittade	480
Ponemmo a sacco, e tutta a questo campo	
Fu condotta la preda. In giuste parti	
La diviser gli Achivi, e la leggiadra	
Criseide fu scelta al primo Atride.	485
Crise, d' Apollo sacerdote, allora	400
Con l'infula del nume e l'aureo scettro	
Venne alle navi a riscattar la figlia.	
Molti doni offeri, molte agli Achivi	
Porse preghiere, ed agli Atridi in prima.	490
Invan; chè preghi e doni e sacerdote	200
E degli Achei l'assenso ebbe in dispregio	
Agamennón, che minaccioso e duro	
Quel misero cacciò dal suo cospetto.	
Parti sdegnato il veglio; e Apollo, a cui	495
Diletto capo egli era, il suo lamento	
Esaudi dall' Olimpo, e contra i Greci	4
Pestiferi vibrò dardi mortali.	
Peria la gente a torme, e d'ogni parte	
Sibilanti del Dio pel campo tutto	500
Volavano gli strali. Alfine un saggio	
Indovin ne fe chiaro in assemblea	
L'oracolo d' Apollo. lo tosto il primo	
Esortai di placar l'ire divine.	
Sdegnossene l'Atride; e in piè levato,	605
Una minaccia mi fe tal, che pieno	
Compimento sorti. Gli Achivi a Crisa	
Sovr' agil nave già la schiava adducono	
Non senza doni a Febo; e dalla tenda	
A me pur dianzi tolsero gli araldi,	510
E menar seco di Briséo la figlia,	,
La fanciulla da' Greci a me donata.	
Ma tu, che il puoi, tu al figlio tuo soccorri;	
Vanne all' Olimpo, e porgi preghi a Giove,	
S' unqua Giove per te fu nel bisogno	545
O d'opera aïtato o di parole.	
Nel patrio tetto, io ben lo mi ricordo,	
Spesso t'intesi gloriarti, e dire	
Che sola fra gli Dei da ria sciagura	
Giove campasti adunator di nembi,	520

Il giorno che tentâr Giuno e Nettunno E Pallade Minerva, in un cogli altri Congiurati del ciel, porlo in catene; Ma tu nell'uopo sopraggiunta, o Dea, L'involasti al periglio, all'alto Olimpo 525 Prestamente chiamando il gran Centimano. Che dagli Dei nomalo è Brïarèo. Da mortali Egeóne, e di fortezza Lo stesso genitor vincea d'assai. Fiero di tanto onore, alto ei s'assise 530 Di Giove al fianco, e n'ebber tema i numi, Che poser di legarlo ogni pensiero. Or tu questo rammentagli, e al suo lato Siedi, e gli abbraccia le ginocchia, e il prega Di dar soccorso ai Teucri, e far che tutte 635 Fino alle navi le falangi achee Sien spinte e rotte e trucidate. Ognuno Lo si goda così questo tiranno; Senta egli stesso il gran regnante Atride Qual commise follia, quando superbo 540 Fe de' Greci al più forte un tanto oltraggio. E. lagrimando, a lui Teti rispose: Ah figlio mio! se con si reo destino Ti partorii, perchè allevarti, ahi lassa! Oh potessi ozioso a questa riva 545 Senza pianto restarti e senza offese, Ingannando la Parca, che t'incalza, Ed omai t'ha raggiunto! Ora i tuoi giorni Brevi sono ad un tempo ed infelici; Chè iniqua stella il di ch' io ti produssi 044 I talami paterni illuminava. E nondimen d'Olimpo alle nevose Vette n' andrò: ragionerò con Giove. Del fulmine signore, e al tuo desire Piegarlo tenterò. Tu statti intanto 555 Alle navi: e nell'ozio del tuo brando Senta l' Achivo de' tuoi sdegni il peso; Perocchè ieri in grembo all' Oceáno Fra gli innocenti Etiopi discese Giove a convito, e il seguir tutti i numi. 560 Dono la luce dodicesma al cielo Tornerà. Recherommi allor di Giove

Agli eterni palagi; al suo ginocchio Mi getterò, supplicherò; nè vana D'espugnarne il voler speranza io porto. 565 Parti, ciò detto: e lui quivi di bile Maceralo lasciò per la fanciulla Suo mal grado rapita. Intanto a Crisa Colla sacra ecatombe Ulisse approda. Nel seno entrati del profondo porto, 570 Le vele ammaïnăr: le collocaro Dentro il bruno naviglio, e prestamente Dechinar colle gomone l'antenna. E l'adagiàr nella corsia. Co'remi Il naviglio accostàr quindi alla riva; 675 E l'ancore gittate, e della poppa Annodati i ritegni, ecco sul lido Tutta smontar la gente: ecco schierarsi L'ecatombe d'Apollo, e dalla nave, Dell'onde viatrice, ultima uscire 580 Criseide. All'altar l'accompagnava L'accorto Ulisse; ed alla man del caro Genitor la ponea con questi accenti: Crise, il re sommo Agamennón mi manda A ti render la figlia, e offrir solenne 585 Un'ecatombe a Febo, onde gli sdegni Placar del nume, che gli Achei percosse D'acerbissima piaga. - In questo dire L'amata figlia in man gli cesse, e il vecchio La si raccolse, giubilando, al petto. 590 Tosto d'intorno al ben costrutto altare In ordinanza statuir la bella Ecatombe del Dio; lavar le palme, Presero il sacro farro; e Crise, alzando Colla voce la man, fe questo prego: 595 Dio che godi trattar l'arco d'argento, Tu che Crisa proteggi e la divina Cilla, signor di Ténedo possente. M'odi: se dianzi a mia preghiera il campo Acheo gravasti di gran danno, e onore Mi désti, or fammi di quest'altro voto Contento appieno: la terribil lue, Che i Dánai strugge, allontanar ti piaccia. Sì disse, orando; ed esaudillo il nume.

Quindi fin posto alle preghiere, e sparso	605
Il salso farro, alzar fêr suso in prima	
Alle vittime il collo, e le sgozzaro.	
Tratto il cuoio, fasciàr le incise cosce	
Di doppio omento, e le coprir di crudi	
Brani. Il buon vecchio su l'accese schegge	610
Le abbrustolava, e di purpureo vino	
Spruzzando le venia. Scelli garzoni	
Al suo fianco tenean gli spiedi in pugno	
Di cinque punte armati; e come suro	
Rosolate le coste, e fatto il saggio	615
Delle viscere sacre, il resto in pezzi	
Negli schidoni infissero; con molto	
Avvedimento l'arrostiro, e poscia	
Tolser tutto alle fiamme. Al fin dell'opra	
Poste le mense, a banchettar si diero,	620
E del cibo egualmente ripartito	
Sbramarsi tutti. Del cibarsi estinto	
E del bere il desio, d'almo lico	
Coronando il cratere, a tutti in giro	
Ne porsero i donzelli, e fe ciascuno	625
Libagion colle tazze. E così, tutto	
Cantando il di, la gioventude argiva,	
E un allegro peana alto intonando,	
Laudi a Febo dicean, che nell'udirle	
Sentiasi tocco di dolcezza il core.	633
Fugato il sole dalla notte, ei diersi	
Presso i poppesi della nave al sonno.	
Poi come il cielo colle rosee dita	
La bella figlia del mattino aperse,	
Conversero la prora al campo argivo,	6.35
E mando loro in poppa il vento Apollo.	
Rizzar l'antenna, e delle bianche vele	
Il seno dispiegàr. L'aura seconda	
Le gonfiava per mezzo, e strepitoso	***
Nel passar della nave, il flutto azzurro	640
Mormorava d'intorno alla carena.	
Giunti agli argivi accampamenti, in secco	
Trasser la nave su la colma arena,	
E lunghe vi spiegar travi di sotto	-10
Acconciamente. Per le tende poi	645
Si dispersero tutti e pe'navili.	



650

675

680

685

Appo i suoi legni intanto il generoso Pelide Achille nel segreto petto Di sdegno si pascea; nè al parlamento, Scuola illustre d'eroi, ne alle battaglie Più comparia; ma il cor struggea di doglia Lungi dall'armi, e sol dell'armi il suono E delle pugne il grido egli sospira,

Rifulse alfin la dodicesma aurora: E tutti di conserva al ciel gli Eterni 655 Fean ritorno, ed avanti iva il re Giove, Memore allor del figlio e del suo prego, Teti emerse dal mare, e mattutina In cielo al sommo dell'Olimpo alzossi. Sul più sublime de'suoi molti gioghi 660 In disparte trovò seduto e solo L'onniveggente Giove. Innanzi a lui La Dea s'assise: colla manca strinse Le divine ginocchia: e colla destra Molcendo il mento, e supplicando, disse; 665

Giove padre, se d'opre e di parole Giovevole fra'numi unqua ti fui. Un mio voto adempisci. Il figlio mio, Cui volge il fato la più corta vita, Deh! m'onora il mio figlio a torto offeso 670 Dal re supremo Agamennón, che a forza Gli rapi la sua donna, e la si tiene. Onoralo, ti prego, olimpio Giove, Sapientissimo Iddio: fa che vittrici Sien le spade troiane, infin che tutto E doppio ancora dagli Achei pentiti Al mio figlio si renda il tolto onore,

Disse; e nessuna le facea risposta Il procelloso Iddio; ma lunga pezza Muto stette, e sedea. Teti il ginocchio Teneagli stretto tuttavolta, e i preghi Iterando venía: Deh! parla alfine; Dimmi aperto se nieghi, o se concedi; Nulla hai tu che temer; fa ch'io mi sappia Se fra le Dee son io la più spregiata.

Profondamente allora sospirando. L'adunator de'nembi le rispose: Opra chiedi odïosa, che nemico

·	
Farammi a Giuno, e degli ontosi suoi	
Motti bersaglio. Ardita ella mai sempre	690
Pur dinanzi agli Dei vien meco a lite,	
E de'Troiani aiutator m'accusa.	
Ma tu sgombra di qua; chè non ti vegga	
La sospettosa. Mio pensier fia poscia	
Che il desir tuo si cómpia: e a tuo conforto	695
Abbine il cenno del mio capo in pegno.	
Questo fra'numi è il massimo mio giuro;	
Ne revocarsi, ne fallir, ne vana	
Esser può cosa che il mio capo accenna.	
Disse; e il gran figlio di Saturno i neri	700
Sopraccigli inchinò. Su l'immortale	
Capo del Sire le divine chiome	
Ondeggiaro, e tremonne il vasto Olimpo.	
Cosi fermo l'affar, si dipartiro.	
Teti dal ciel spiccò nel mare un salto;	705
Giove alla reggia s'avviò. Rizzàrsi	
Tutti ad un tempo da'lor troni i numi	
Verso il gran padre; nè veruno ardissi	
Aspettarne il venir fermo al suo seggio,	
Ma mosser tutti ad incontrarlo. Ei grave	710
Si compose sul trono. E già sapea	
Giuno il fatto del Dio; ch'ella veduto	
In segreti consigli avea con esso	
La figlia di Neréo, Teti, la diva	
Dal bianco piede. Con parole acerbe	715
Così dunque l'assalse: E qual de'numi	
Tenne or teco consulta, o ingannatore?	
Sempre l'e caro da me scevro ordire	
Tenebrosi disegni, ne ti piacque	***
Mai farmi manifesto un tuo pensiero.	720
E degli uomini il padre e degli Dei	
Le rispose: Giunon, tutto che penso	
Non sperar di saperlo. Ardua ten fora	
L'intelligenza, benché moglie a Giove.	725
Ben qualunque dir cosa si convegna,	123
Nullo, prima di te, mortale o Dio,	
La si sapra. Ma quel che lungi io voglio Dai Celesti ordinar nel mio segreto,	
Non dimandarlo nè scrutarlo; e cessa.	
Acerbissimo Giove, e che dicesti?	730
Acerbissimo Giove, e che dicestif	130

735

740

Riprese allor la maestosa il guardo
Veneranda Giunon: gran tempo è pure
Che da te nulla cerco e nulla chieggo.
E tu tranquillo adempi ogni tuo senno.
Or grave un dubbio mi molesta il core,
Che Teti, del marin vecchio la figlia,
Non ti seduca; ch'io la vidi, io stessa,
Sul mattino arrivar, sederti accanto,
Abbracciarti i ginocchi: e certo a lei
Di molti Achivi tu giurasti il danno
Appo le navi, per onor d'Achille.

E a rincontro il signor delle tempeste: Sempre sospetti, nè celarmi io posso, Spirto maligno, agli occhi tuoi. Ma indarno La tua cura uscirà, ch'anzi più sempre Tu mi costringi a disamarti, e questo A peggio ti verrà. S'al ver t'apponi, Che al ver t'apponga ho caro. Or siedi, e taci, E m'obbedisci; chè giovarti invano Potrian quanti in Olimpo a tua difesa 750 Accorresser Celesti, allor che poste Le invitte mani nelle chiome io t'abbia. Disse; e chinò la veneranda Giuno I suoi grand' occhi paurosa e muta; E, in cor premendo il suo livor, s'assise. 755 Di Giove in tutta la magion le fronti Si contristàr de'numi; e in mezzo a loro, Gratificando alla diletta madre, Vulcan, l'inclito fabbro, a dir si prese: 760

Una malvagia intolleranda cosa
Questa al certo sarà, se voi cotanto,
De'mortali a cagion, piato movete,
E suscitate fra gli Dei tumulto.
De'banchetti la gioia ecco sbandita,
Se la vince il peggior. Madre, t'esorto,
Benchè saggia per te: vinci di Giove,
Vinci del padre coll'ossequio l'ira,
Onde a lite non torni, e del convito
Ne conturbi il piacer; ch'egli ne puote,
Del fulmine signore e dell'Olimpo,
Dai nostri seggi rovesciar, se il voglia;
Perocchè sua possanza a tutte è sopra.

765

770

Or tu con care parolette il molci, E tosto il placherai. - Surse, ciò detto, Ed all'amata genitrice un tondo 775 Gemino nappo fra le mani ei pose, Bisbigliando all'orecchio: O madre mia. Benchè mesta a ragion, sopporta in pace; Onde te con quest'occhi io qui non yegga, Te, che cara mi sei, forte battuta; Chè allor nessuna con dolor mio sommo Darti aita jo potrej. Duro egli è troppo Cozzar con Giove. Altra fïata, il sai, Volli in tuo scampo venturarmi: il crudo Afferrommi d'un piede, e mi scagliò 785 Dalle soglie celesti. Un giorno intero Rovinai per l'immenso, e rifinito In Lenno caddi col cader del sole, Dalli Sinzi raccolto a me pietosi. Disse: e la Diva dalle bianche braccia 790 Rise; e, in quel riso, dalla man del figlio Prese il nappo. Ed ei poscia agli altri Eterni, Incominciando a destra, e dal cratere Il néttare attignendo, a tutti in giro Lo mescea, Suscitossi infra' Beati 795 Immenso riso nel veder Vulcano Per la sala aggirarsi affaccendato In quell'opra. Cosi, fino al tramonto, Tutto il di convitossi, ed egualmente Del banchetto ogni Dio partecipava. 800 Nè l'aurata mancò lira d'Apollo, Nè il dolce delle Muse alterno canto. Ratto, poi che del Sol la luminosa Lampa si spense, a'suoi riposi ognuno Ne' palagi n'andò, che fabbricati 805 A ciascheduno avea con ammirando Artifizio Vulcan, l'inclito zoppo. E a'suoi talami anch'esso, ove qual volta Soave l'assalia forza di sonno, Corcar solea le membra, il fulminante 810 Olimpio s'avviò. Quivi salito, Addormentossi il nume; ed al suo fianco Giacque l'alma Giunon, che d'oro ha il trono.

LIBRO SECONDO.

ARGOMBUTO.

Giove pensando, durante la notte, come compiere la promessa vendetta d'Achille, invia ad Agamennone un sogno malefico, per messo del quale gl'impone di condurre a battaglia le squadre de' Greci; annunciandogli essere dagli Dei concordemente deliberata la rovina di Troia. - Agamennone chiama i duci a parlamento nella tenda di Nestore, e consulta con esso il modo di potre in armi i Greci; ma dubitando dei sentimenti del popolo, vuole spiarli con una finsione - Il consesso è radunato. - Agamennone propone la fuga. - La moltitudine, male interpretando le intenzioni del capitano, si dispone precipitosamente alla partenza. - Ulisse, esortato da Minerva, trattiene i fuggitivi, persuadendo con blande parole i duci, e rimbrottando il volgo de' guerrieri. - L' assemblea è raccolta di nuovo - Tersite, avendo osato di alsar la voce contro Agamennone, è da Ulisse battuto collo scettro e ridotto al silenzio. — Ulisse e Nestore esortano i Greci a proseguire la guerra. — Agamennone, dopo di avere disposti gli animi alla battaglia, sacrifica a Giove, e convita i principali dell' esercito. - Rassegna de'Greci e catalogo delle navi. -Iride scende nel consesso de'Troiani ad annunciare l'avvicinarsi degli inimici. - Ettore per consiglio della Dea mette le sue schiere in ordinanza. -Rassegna de' Troiani e de' loro ausiliari.

> Tutti ancora dormían per l'alta notte I guerrieri e gli Dei; ma il dolce sonno Già le pupille abbandonato avea. Di Giove, che pensoso in suo segreto Divisando venía come d' Achille, 5 Con molta strage delle vite argive. Illustrar la vendetta. Alla divina Mente alfin parve lo miglior consiglio Inviar all' Atride Agamennone Il malefico Sogno. A sè lo chiama, 10 E con presto parlar: Scendi, gli dice, Scendi, Sogno fallace, alle veloci Prore de' Greci; e, nella tenda entrato D' Agamennón, quant' io t' impongo esponi-Esatto ambasciator. Digli che tutte 15 In armi ei ponga degli Achei le squadre; Che dell'iliaco muro oggi è decreta Su nel ciel la caduta; che discordi Degli eterni d'Olimpo abitatori Più non sono le menti; che di Giuno 20

Cessero tutti al supplicar; che, in somma, L'estremo giorno de' Troiani è giunto.

Disse; ed il Sogno, il divin cenno udito, Avviossi, e calossi in un baleno Su l'argoliche navi. Entra d'Atride Nel queto padiglione, e immerso il trova Nella dolcezza di nettareo sonno. Di Nestore Nelíde il volto assume, Di Nestore, cui sovra ogni altro duce Agamennóne riveriva; e in queste Forme sul capo del gran re sospesa, Così la diva vision gli disse:

Tu dormi, o figlio del guerriero Atréo? Tutta dormir la notte ad uom sconviensi Di supremo consiglio, a cui son tante Genti commesse e tante cure. Attento Dunque m'ascolta. A te vengh'io celeste Nunzio di Giove, che lontano ancora Su te veglia pietoso. Egli precetto Ti fa di porre tutti quanti in arme Prontamente gli Achei. Tempo è venuto Che l'ampia Troia in tua man cada: i numi Scesero tutti, intercedente Giuno, In un solo volere, e alla troiana Gente sovrasta l'infortunio estremo Preparato da Giove. Or tu ben figgi Questo avviso nell' alma: e fa che seco Non lo si porti, col partirsi, il sonno. Sparve, ciò detto; e delle udite cose,

Di che contrario uscir dovea l'effetto,
Pensoso lo lasciò. Prender di Troia
Quel di stesso le mura egli sperossi;
Nè di Giove sapea, stolto! i disegni,
Nè qual aspro pugnar, nè quanta il Dio
Di lagrime cagione e di sospiri
Ai Troiani e agli Achivi apparecchiava.
Si riscuote dal sonno, e la divina
Voce d'intorno gli susurra ancora.
Sorge; e del letto sulla sponda assiso,
Una molle s' avvolge alla persona
Tunica intatta, immacolata; gittasi
Il regal manto indosso; il piè costringe

25

30

35

40

45

50

55

60

Ne' be' calzari, il brando, aspro e lucente D'argentee borchie, all'omero sospende; L' inviolato avito scettro impugna, 65 Ed alle navi degli Achei cammina. Già sul balzo d' Olimpo alta ascendea Di Titon la consorte, annunziatrice Dell' alma luce a Giove e agli altri Eterni; Quando con chiara voce i banditori 70 Per comando d' Atride a parlamento Convocaro gli Achei, che frettolosi Accorsero e frequenti. Ma raccolse De' magnanimi duci Agamennone Prima il senato alla nestorea nave: 75 E raccolti che furo, in questi accenti Il suo prudente consultar propose: M' udite, amici. Nella queta notte Una divina vision m'apparve, Che te, Nestore padre, alla statura, 80 Agli atti, al volto somigliava in tutto. Sul mio capo librossi, e così disse: Figlio d' Atreo, tu dormi? A sommo duce, Cui di tanti guerrieri e tante cure Commesso è il pondo, non s'addice il sonno. M' odi adunque: mandato a te son io Da Giove, che dal ciel di te pensiero Prende e pietade. Ei tutte ti comanda Armar le truppe de' chiomati Achei; Chè di Troia il conquisto oggi è maturo; 90 Poiche di Giuno il supplicar compose La discordia de' numi, e grave a' Teucri Danno sovrasta per voler di Giove, Tu di Giove il comando in cor riponi. Sparve, ciò detto; e quel mio dolce sonno 95 M'abbandonò. La guisa or noi di porre Gli Achivi in armi esaminiam. Ma pria Giovi con finto favellar tentarne, Fin dove lice, i sentimenti. Io dunque Comanderò che su le navi ognuno 100 Si disponga alla fuga; e sparsi ad arte, Voi l'impedite con opposti accenti. Così detto, s'assise. In piè rizzossi

Dell' arenosa Pilo il regnatore

Nestore; e, saggio ragionando, disse:	105
O amici, o degli Achei principi e duci,	
S'altro qualunque Argivo un cotal sogno	
Detto n'avesse, un menzogner l'avremmo,	
E spregeremmo; ma lo vide il sommo	
Capo del campo. A risvegliar si corra	410
Dunque l'acheo valore E, si dicendo,	
Usciva il vecchio dal consiglio; e tutti	
Surti in piè lo seguian gli altri scettrati,	
Del re supremo ossequiosi. Intanto	
Il popolo accorrea. Quale dai fori	115
Di cava pietra numeroso sbuca	
Lo sciame delle pecchie, e succedendo	
Sempre alle prime le seconde, volano	
Sui fior di aprile a gara, e vi fan grappolo	
Altre di qua affollate, altre di là;	120
Cosi fuor delle navi e delle tende	
Correan per l'ampio lido a parlamento	
Affoliate le turbe, e de spronavá	
L'ignea Fama, di Giove ambasciatrice.	
Si congregaro alfin. Tumultuoso	125
Brulicava il consesso; ed al sedersi	
Di tante genti, il suol gemea di sotto.	
Ben nove araldi d'acchetar fean prova	
Quell' immenso frastuono, alto gridando:	
Date fine ai clamori, udite i regi;	130
Udite, Achivi, del gran Dio gli alunni.	
Sostarsi alfine: ne' suoi seggi ognuno	
Si compose, e cessò l'alto fragore.	
Allor rizzossi Agamennón, stringendo	
Lo scettro, esimia di Vulcan fatica.	135
Die pria Vulcano quello scettro a Giove,	
E Giove all' uccisor d' Argo Mercurio;	
Questi a Pelope auriga, esso ad Atréo;	
Atréo morendo, al possessor di pingui	
Greggi, Tieste; e da Tieste alfine	140
Nella destra passò d'Agamennóne,	
Che poi sovr' Argo lo distese, e sopra	
Isole molte. A questo il grande Atride	
Appoggiato, si disse: Amici eroi,	
Dánai, di Marte bellicosi figli,	145
In una dura e perigliosa impresa	

Giove m'avvolse, Iddio crudel, che prima Mi promise e giurò delle superbe Iliache mura la conquista, e in Argo Glorioso il ritorno. Or mi delude 150 Indegnamente, e dopo tante in guerra Vite perdute, di tornar m'impone Inonorato alle paterne rive. Del prepotente Iddio questo è il talento, Di lui, che nell' immensa sua possanza 455 Già di molte città l'eccelse rocche Distrusse, e molte struggeranne ancora. Ma qual onta per noi appo i futuri, Che contra minor oste un tale e tanto Esercito di forti una si lunga 160 Guerra guerreggi, e non la cómpia ancora? Certo se tutti convocati insieme Salda pace a giurar Teucri ed Achivi, E di questi e di quei levato il conto, Ad ogni dieci Achivi un Teucro solo 165 Mescer dovesse di l'eo la spuma, Molte decurie si vedrian chiedenti Con labbro asciutto il mescitor: cotanto Maggior de' Teucri cittadini estimo Il numero de' nostri. Ma li molti 170 Da diverse città raccolti e scesi In lor sussidio bellicosi amici Duro intoppo mi fanno, e a mio dispetto Mi vietano espugnar d'Ilio le mura, Già del gran Giove il nono anno si volge 175 Da che giungemmo, e già marciti i fianchi Son delle navi, e logore le sarte, E le nostre consorti e i cari figli Desïando ne stanno e richiamando Nelle vedove case. E noi l'impresa, 180 Che a queste sponde ne condusse, ancora Consumar non sapemmo. Al vento adunque, Diamo al vento le vele, io vel consiglio; Alla dolce fuggiam terra natía Di concorde voler; chè disperata 185 Delle mura troiane è la conquista. Mosse quel dire delle turbe i petti; E fremea l'adunanza, a quella guisa

L' ILIADE.

Che dell'icario mare i vasti flutti	
Si confondono allor che Noto ed Euro,	190
Della nube di Giove il fianco aprendo,	
A sollevar li vanno impetuosi.	
E come quando di Favonio il soffio	
Denso campo di biade urta, e, passando,	
Il capo inchina delle bionde spiche;	195
Tal si commosse il parlamento, e tutti	
Alle navi correan precipitosi	
Con fremito guerrier. Sotto i lor piedi	
S' alza la polve, e al ciel si volve oscura.	
I navigli allestir, lanciarli in mare,	200
Espurgarne le fosse, ed i puntelli	400
Sottrarre alle carene, era di tutti	
La faccenda e la gara. Arde ogni petto	
Del sacro amore delle patrie mura,	
E tutto di clamori il cielo eccheggia.	205
E degli Achei quel di saría seguito,	
Contro il voler de' fati, il dipartire,	
Se con questo parlar non si volgea	
Giuno a Minerva: O dell' Egioco padre	
Invincibile figlia, così dunque,	210
Il mar coprendo di fuggenti vele,	
Al patrio lido rediran gli Achivi?	
Ed a Príamo l'onore, ai Teucri il vanto	
Lasceran tutto dell' argiva Elèna	
Dopo tante per lei, lungi dal caro	215
Nido natío, qui spente anime greche?	
Deh! scendi al campo acheo; scendi, ed adopi	ra
Lusinghiero parlar; molci i soldati;	
Frena la fuga; nè patir che un solo	
De' remiganti pinf in mar sia tratto.	220
Obbediente la cerulea Diva	
Dalle cime d'Olimpo dispiccossi	
Velocissima; e tosto fu sul lido.	
Ivi Ulisse trovò, senno di Giove,	
Occupato non già del suo naviglio,	225
Ma del dolor che il preme, e immoto in piedi.	
Gli si fece davanti la divina	
Glaucopide, dicendo: O di Laerte	
Generoso figliuol, prudente Utisse,	
Cosi dunque n'andrete? E al patrio suolo	230
man antidire is simulated in an harring history	

Navigherete, e lascerete a Priamo Di vostra fuga il vanto, ed ai Troiani D' Argo la donna, e invendicato il sangue Di tanti, che per lei qui lo versaro, Bellicosi compagni? A che ti stai? 235 T'appresenta agli Achei; rompi gl'indugi; Dolci adopra parole, e li trattieni; Nè consentir che antenna in mar si spinga. Cosi disse la Dea. Ne riconobbe L'eroe la voce; e, via gittato il manto, 240 Che dopo lui raccolse il handitore Euribate itacense, a correr diessi; E, incontrato l' Atride Agamengone. Ratto ne prende il regal scettro, e vola Con questo in pugno tra le navi achee; 245 E quanti ei trova, o duci o re, li ferma Con parlar lusinghiero, e: Che fai, dice, Valoroso campione? A le de' vili Disconvien la paura. Or via, ti resta, Pregoti, e gli altri fa restar. La mente 250 Ben palese non t'è d'Agamennone: Egli tenta gli Achei, pronto a punirli. Non tutti han chiaro ciò che dianzi in chiuso Consesso ei disse. Deh! badiam, che irato Non ne percuota d'improvvisa offesa. 255 Di re supremo acerba è l'ira; e Giove, Che al trono l'educò, l'onora ed ama. S' uom poi vedea del vulgo, e lo cogliea Vociferante, collo scettro il dosso Batteagli, e: Taci, gli garría severo; 260 Taci tu, tristo; e i più prestanti ascolta, Tu, codardo, tu, imbelle, e nei consigli Nullo e nell'armi. La vogliam noi forse Far qui tutti da re? Pazzo fu sempre De'molti il regno. Un sol comandi; e quegli 205 Cui scettro e leggi affida il Dio, quei solo Ne sia di tutti correttor supremo. Così l'impero adoperando Ulisse, Frena le turbe; e queste a parlamento Dalle navi di nuovo e dalle tende 270 Con fragore accorrean, pari a marina Onda che mugge e sferza il lido, ed alto

Ne rimbomba l' Egéo. Queto s' asside	
Ciascheduno al suo posto; il sol Tersite	
Di gracchiar non si resta, e fa tumulto,	275
Parlator petulante. Avea costui	•
Di scurrili indigeste dicerie	
Pieno il cerébro, e fuor di tempo, e senza	
O ritegno o pudor, le vomitava	
Contro i re tutti; e quanto a destar riso	250
Infra gli Achivi gli venia sul labbro,	
Tanto il protervo beffator dicea.	
Non venne a Troia di costui più brutto	
Ceffo; era guercio e zoppo, e di contratta	
Gran gobba al petto: aguzzo il capo, e sparso	285
Di raro pelo. Capital nemico	
Del Pelíde e d'Ulisse, ei li solea	
Morder rabbioso; e, schiamazzando allora,	
Colla stridula voce lacerava	
Anche il duce supremo Agamennone,	290
Si che tutti di sdegno e di corruccio	
Fremean; ma il tristo ognor più forti alzava	
Le rampogne, e gridava: E di che dunque	
Ti lagni, Atride? che ti manca? Hai pieni	
Di bronzo i padiglioni e di donzelle,	295
Delle vinte città spoglie prescelte,	
E da noi date a te primiero. O forse	
Pur d'auro hai fame, e qualche Teucro aspett	i
Che d' llio uscito lo ti rechi al piede,	
Prezzo del figlio da me preso in guerra,	300
Da me medesmo, o da qualch' altro Acheo?	
O cerchi schiava giovinetta, a cui	
Mescolarti in amore alla spartita?	
Eh via! chė a sommo imperador non lice	
Scandalo farsi de' minori. Oh vili,	305
Oh infami, oh Achive, non Achei! Facciamo	
Vela una volta; e qui costui si lasci,	
Qui lui solo a smaltir la sua ricchezza,	
Onde a prova conosca se l'aita	
Gli è buona o no delle nostr' armi. E dianzi	310
Nol vedemmo pur noi questo superbo	
Ad Achille, a un guerrier che si l'avanza	
Di fortezza, far onta? E dell'offeso	
Non si tien egli la rapita schiava?	

LIBRO SECONDO.	55
LIBRO SECONDO.	99
Ma se d'Achille il cor di generosa Bile avvampasse, e un indolente vile	315
Non si fosse egli pur, questo saría	
Stato l'estremo de' tuoi torti, Atride. Così contra il supremo Agamennone	
Impazzava Tersite. Gli fu sopra	520
Repente il figlio di Laerte; e, torvo	320
Guatandolo, gridò: Fine alle tue	
Faconde ingiurie, ciarlator Tersite;	
E tu, sendo il peggior di quanti a Troia	
Con gli Atridi passar, tu audace e solo	325
Non dar di cozzo ai re, nè rimenarli	
Su quella lingua con villane aringhe, Nè del ritorno t'impacciar; chè il fine	
Di queste cose al nostro sguardo è oscuro,	
Nè sappiam se felice o sventuralo	530
Questo ritorno riuscir ne debba.	0.00
Ma di tue contumelie al sommo Atride	
So ben io lo perchè: donato il vedi	
Di molti doni dagli Achivi eroi;	
Per ciò ti sbracci a maledirlo. Or io	335
Cosa dirotti che vedrai compiuta: Se com' oggi insanir più ti ritrovo,	
Caschimi il capo dalle spalle, e detto	
Di Telemaco il padre io più non sia,	
Mai più, se non t'afferro, e delle vesti	340
Tutto nudo, da questo almo consesso	
Non ti caccio malconcio e piangoloso.	
Si dicendo, le terga gli percuote	
Con lo scettro, e le spalle. Si contorce	
E lagrima dirotto il manigoldo Dell'aureo scettro al tempestar, che tutta	345
Gli fa la schiena rubiconda; ond' egli	
Di dolor macerato e di paura	
S'assise, e obliquo riguardando intorno,	
Col dosso della man si terse il pianto.	350
Rallegro quella vista i mesti Achivi,	
E surse in mezzo alla tristezza il riso;	
E fu chi volto al suo vicin dicea:	
Molte in vero d'Ulisse opre vedemmo Eccellenti e di guerra e di consiglio;	211
Ma questa volta fra gli Achei, per dio!	355
and questa tolia na gli Achei, per alo:	

Fe la più bella delle belle imprese,	
Frenando l'abbaiar di questo cane	
Dileggiator. Che si, che all' arrogante	
	60
Mentre questo dicean, levossi in piedi,	
E collo scettro di parlar fe cenno	
L'espugnatore di cittadi, Ulisse.	
In sembianza d'araldo accanto a lui	
	85
Silenzio a tutti impose; onde gli estremi,	
Del par che i primi, udirne le parole	
Potessero, ed in cor pesarne il senno.	
Allora il saggio diè principio: Atride,	
Questi Achivi di te vonno far oggi 3	70
Il più infamato de' mortali. Han posto	
Le promesse in oblio fatte al partirsi	
D' Argo alla volta d' Ilïon, giurando	
Di non tornarsi, che Ilion caduto.	
Guardali: a guisa di fanciulli, a guisa	375
Di vedovelle sospirar li senti.	
E a vicenda plorar per lo desio	
Di riveder le patrie mura. E in vero	
Tal qui si pate traversía, che scúsa	
Il desiderio de' paterni tetti.	580
Se a navigante da vernal procella	
Impedito e sbattuto in mar che freme,	
Pur di un mese è crudel la lontananza	
Dalla consorte, che pensar di noi,	
	385
Su questo lido? Compatir m' è forza	
Dunque agli Achivi, se a mal cor qui stanno.	
Ma dopo tanta dimoranza, è turpe	
Vôti di gloria ritornar. Deh! voi,	
	50C
Tanto indugiate almen, che si conosca	
Se vero o falso profetò Calcante.	
In cuor riposte ne teniam noi tutti	
Le divine parole: e voi ne foste	
	593
Non aveste crudel. Parmi ancor ieri,	
Quando le navi achee, di lutto a Troia	
Apportatrici, in Aulide raccolte,	

Noi ci stavamo in cerchio ad una fonte,	
Sagrificando sui devoti altari	400
Vittime elette ai Sempiterni, all' ombra	
D'un platano, al cui piè nascea di pure	
Linfe il zampillo. Un gran prodigio apparve	
Subitamente: un drago di sanguigne	
Macchie spruzzato le cerulee terga,	405
Orribile a vedersi, e dallo stesso	
Re d'Olimpo spedito, ecco repente	
Sbucar dall' imo altare, e tortuoso	
Al platano avvinghiarsi. Avean lor nido	
In cima a quello i nati tenerelli	410
Di passera feconda, latitanti	
Sotto le foglie: otto eran elli, e nona	
La madre. Colassù l'angue salito,	
Gl' implumi divorò, miseramente	
Pigolanti. Plorava i dolci figli	415
La madre intanto, e svolazzava intorno	
Pietosamente; finchė, ratto il serpe	
Vibrandosi, afferrò la meschinella	
All'estremo dell'ala, e lei, che l'aure	
Empiea di stridi, nella strozza ascose.	420
Divorata co' figli anco la madre,	
Del vorator fe il Dio, che lo mandava,	
Nuovo prodigio; e lo converse in sasso.	
Stupidi e muti ne lasciò del fatto	
La meraviglia; e a noi, che dell' orrendo	425
Portento fra gli altari intervenuto	
Incerti ci stavamo e paventosi,	
Calcante profeto: Chiomati Achivi,	
Perchè muti così? Giove ne manda	
Nel veduto prodigio un tardo segno	-450
Di tardo evento, ma d'eterno onore.	
Nove augelli ingoiò l'angue divino,	
Nov' anni a Troia ingoierà la guerra,	
E la città nel decimo cadrà.	
Così disse il profeta: ed ecco omai	435
Tutto adempirsi il vaticinio. Or dunque	
Perseverate, generosi Achei;	
Restatevi di Troia al giorno estremo.	
Levossi a questo dire un alto grido,	
A cui le navi con orribil eco	440

Rispondean, grido lodator del saggio Parlamento d' Ulisse. Ed incalzando Quei detti il vecchio cavalier Nestorre: Oh vergogna! dicea; sul vostro labbro Parole intesi di fanciulli, a cui 445 Nulla cal della guerra. Ove n' andranno I giuramenti, le promesse e i tanti Consigli de' più saggi e i tanti affanni. Le libagioni degli Dei, la fede Delle congiunte destre? Dissipati 450 N' andran col fumo dell' altare? Achei, Noi contendiamo di parole indarno, E in vane induge il tempo si consuma. Che dar si debbe a salutar riparo. Tien fermo, Atride, il tuo coraggio, e fermo 455 Su gli Achei nelle pugne alza lo scettro: Ed in proposte, che d'effetto vôte Cadran mai sempre, marcir lascia i pochi, Che in disparte consultano, se in Argo Redir si debba, pria che falsa o vera 460 Si conosca di Giove la promessa. Io ti fo certo che il saturnio figlio, Il giorno che di Troja alla ruïna Sciolser gli Achivi le veloci antenne, Non dubbio cenno di favor ne fece. 465 Balenando a diritta. Alcun non sia Dunque che parli del tornarsi in Argo. Se prima in braccio di trojana sposa Non vendica d' Eléna il ratto e i pianti. Se taluno pur v' ha che voglia a forza 470 Di qua partirsi, di toccar si provi Il suo naviglio, e troverà primiero La meritata morte. Tu frattanto Pria ti consiglia con te stesso, o sire, Indi cogli altri, ne sprezzar l' avviso 475 Ch' io ti porgo. Dividi i tuoi guerrieri Per curie e per tribu, si che a vicenda Si porga aita una tribù con l'altra, L' una con l'altra curia. A questa guisa, Obbedendo gli Achei, ti fia palese 480 De' capitani a un tempo e de' soldati Qual siasi il prode e quale il vil; chè ognuno

Con emula virtù pel suo fratello Combatterà. Conoscerai pur anco Se nume avverso, o codardía de' tuoi, 485 O poca d'armi maestría ti tolga Delle dardanie mura la conquista. Saggio vegliardo, gli rispose Atride, In tutti della guerra i parlamenti 'Nanzi a tutti tu vai. Piacesse a Giove. 490 A Minerva piacesse e al santo Apollo. Ch' altri dieci io m' avessi infra gli Achei A te pari in consiglio: ed atterrata Cadría ben tosto la città troiana. Ma me l'Egioco Giove in alti affanni 495 Sommerse, e incauto mi sospinse in vane Gare e contese. Di parole avemmo Gran lite Achille ed io d'una fauciulla; Ed io fui primo all' ira. Ma se fia Che in amistà si torni, un sol momento 500 Non tarderà di Troia il danno estremo. Or via, di cibo a ristorar le forze Itene tutti per la pugna. Ognuno L'asta raffili, ognun lo scudo assetti; Di copioso alimento ognun governi 505 I corridor veloci, e diligente Visiti il cocchio, e mediti il conflitto: Onde questo sia giorno di battaglia Tutto e di sangue, e senza posa alcuna, Finchè la notte non estingua l'ire 510 De' combattenti. Di guerrier sudore Bagnerassi la soga dello scudo Sui caldi petti, verrà manco il pugno Sovra il calce dell' asta, e destrier molti Trarranno il cocchio con infranta lena. 615 Qualunque io poscia scorgerò che lungi Dalla pugna si resti appo le navi Neghittoso, non fia chi salvo il mandi Dalla fame de' cani e degli augelli. Cosi disse; e, al finir di sue parole. **520** Mandar gli Achivi un altissimo grido, Somigliante al muggir d'onda spezzata All' alto lido, ove il soffiar la caccia Di furioso Noto incontro ai fianchi

Di prominente scoglio, flagellato	525
Da tutti i venti e da perpetue spume.	
Si levàr frettolosi, si dispersero	
Per le navi, destàr per tutto il lido	
Globi di fumo, ed imbandir le mense.	
Chi a questo dio sacrifica, chi a quello;	530
Al suo ciascun si raccomanda, e il prega	
Di camparlo da morte nella pugna.	
Ma il re de' prodi Agamennone un pingue	
Toro quinquenne al più possente nume	
Sagrifica, e convita i più prestanti:	535
Nestore primamente e Idomenéo;	
Quindi entrambi gli Aiaci, e di Tidéo	
L'inclito figlio, e sesto il divo Ulisse.	
Spontaneo venne Menelao, cui noto	
Era il travaglio del fratello. E questi	540
Fêr di sè stessi una corona intorno	
Alla vittima; e, preso il salso farro,	
Nel mezzo Agamennóne, orando, disse:	
Glorioso de' nembi adunatore,	
Massimo Giove, abitator dell'etra,	545
Pria che il sole tramonti e l'aria imbruni,	
Fa che fumanti al suol di Priamo io getti	
Gli alti palagi, e d' ostil fiamma avvampi	
Le regie porte; fa che la mia lancia	
Squarci l'usbergo dell'ettoreo petto,	550
E che d' intorno a lui molti suoi fidi	
Boccon distesi mordano la polve.	
Disse, ed il nume l'olocausto accolse,	
Ma non il voto: e a lui più lutto ancora	
Preparando venía. Finito il prego,	655
E sparso il farro, ed incurvato all' ara	
Della vittima il collo, la scannaro,	
La discuoiaro, ne squartar le cosce,	
La rivestir di doppio zirbo, e sopra	
Poservi i crudi brani. Indi, la fiamma	560
D' aride schegge alimentando, a quella	
Cocean gli entragni nello spiedo infissi.	
Adusti i fianchi, e fatto delle sacre	
Viscere il saggio, lo restante in pezzi	
Negli schidon confissero, ed acconcia-	4 15
-mente arrostito ne levaro il tutto.	

Finita l'opra apparecchiàr le mense. E a suo talento vivandò ciascuno. Di cibo sazi e di bevanda, prese A così dire il cavalier Nestorre: 570 Re delle genti, glorioso Atride Agamennón, si tolga ogni dimora All' impresa che in pugno il Dio ne pone. Degli araldi la voce alla rassegna Chiami sul lido i loricati Achei. 675 E noi scorriamo le raccolte squadre, E di Marte destiam l'ira e il desio. Assenti pronto il sire: ed al suo cenno L'acuto grido degli araldi diede Della pugna agli Achivi il fiero invito. 580 Corsero quelli frettolosi; e i regi Di Giove alunni, che seguian l'Atride, Li ponean ratti in ordinanza, Erraya Minerva in mezzo, e le splendea sul petto Incorrotta immortal la prezïosa 585 Egida, da cui cento eran sospese Frange, conteste di finissim' oro: E valea cento tauri ogni gherone. In quest' arme la Diva folgorando, Concitava gli Achivi, ed accendea 590 L'ardir ne' petti, e li facea gagliardi A pugnar fieramente e senza posa. Allor la guerra si fe dolce al core Più che il volger le vele al patrio nido. Siccome quando la vorace vampa 595 Sulla montagna una gran selva incende, Sorge splendor che lungi si propaga; Così al marciar delle falangi achive Mandan l'armi un chiaror che tutto intorno Di tremuli baleni il cielo infiamma. 600 E qual d'oche o di gru volanti eserciti. Ovver di cigni, che snodati il tenue Collo, van d'Asio ne' bei verdi a pascere Lungo il Caístro, e vagolando esultano Su le larghe ale, e nel calar s'incalzano 605

Con tale un rombo che ne suona il prato; Così le genti achee da navi e tende Si diffondono in frotte alla pianura

Del divino Scamandro, e il suol rimbomba Sotto il piè de' guerrieri e de' cavalli Terribilmente. Nelle verdi lande Del fiume s' arrestàr gremiti e spessi Come le foglie e i fior di primavera. Conti lo sciame dell' impronte mosche, Che ronzano in april nella capanna, Qando di latte sgorgano le secchie, Chi contar degli Achei desia le torme, Anelanti de' Teucri alla rovina.	610
Ma quale è de' caprai la maestría Nel divider le gregge, allor che il pasco Le confonde e le mesce; a questa guisa In ordinate squadre i capitani Schieravano gli Achivi alla battaglia.	620
Agamennón, qual tauro, era nel mezzo, Che nobile e sovrana alza la fronte Sovra tutto l'armento e lo conduce; E tal fra tanti eroi Giove gl'infonde E garbo e maestà, che Marte al cinto,	625
Nettuno al petto, e il folgorante istesso Nelli sguardi somiglia e nella testa. Muse, dell'alto Olimpo abitatrici, Or voi ne dite (ché voi tutte, o Dive, Riguardate le cose e le sapete:	630
A noi nessuna è conta, e ne susurra Di fuggitiva fama un' aura appena), Dite voi degli Achivi condottieri. Della turba infinita io nè parole Farò, nè nome; chè bastanti a questo	635
Non dieci lingue mi sarian, nè dieci Bocche, nè voce pur di ferreo petto. Di tutta l' oste ad Ilio navigata Divisar la memoria altri non puote, Che l' alme figlie dell' Egioco Giove.	640
Sol dunque i duci, e sol le navi io canto. Erano de' Beozi i capitani Arcesilao, Leito e Penéleo E Protenore e Clonio, e traean seco D' Iria i coloni e d' Aulide petrosa,	645
Con quei di Scheno e Scolo, e quei dell'erta Eteono e di Tespia, e quei che manda	650

La spaziosa Micalesso e Grea; E quei che d' Arma la contrada edúca. Ed Ilesio ed Eritre ed Eleone E Peteone ed Ila ed Ocaléa. Seguono i prodi della ben costrutta 655 Medeone e di Cope, e gli abitanti D' Eutresi e Tishe di colombe altrice. Di Coronéa vien dopo e dell' erbosa Alïarto e di Glissa e di Platéa. E d'Ipotebe dalle salde mura 660 Una gran torma. Ed altri abbandonaro Le sacrate a Nettuno inclite selve D' Onchesto, e D' Arne i pampinosi colli: Altri il pian di Midéa; altri di Nisa Gli almi boschetti, e gli ultimi confini 665 D' Antédone. Di questi eran cinquanta Le navi; e ognuna cento prodi e venti. Fior di beozia gioventù, portava.

Dell' Orcoméno Minïéo gli eletti,
Misti a quei d' Aspledóne, hanno a lor duci
Ascalafo e Ialmeno, ambo di Marte
Egregia prole. Ne' segreti alberghi
D' Attore Azide partorilli Astioche,
Vereconda fanciulla, alle superne
Stanze salita, e al forte iddio commista
In amplesso furtivo. Eran di questi
Trenta le navi, che schieràrsi al lido.'

Regge la squadra de' Focensi il cenno Di Schedio e d'Epistrófo, incliti figli Del generoso Naubolide Ifito. 680 Invía questi guerrier la discoscesa Balza di Pito, e Ciparisso e Crissa, Gentil paese, e Daulide e Panope. D' Anemoria e di Iampoli van seco Gli abitatori, e quei che del Cefiso 685 Beon l'onde sacre, e quei che di Liléa Domano i gioghi alle cesisie fonti. Son quaranta le prore al mar fidate Da questi prodi, e tutte in ordinanza De' Beozi disposte al manco lato. 690

Di Locride guidava i valorosi Aiace d'Oïléo, veloce al corso.

Di tutta la persona egli è minore Del Telamonio, ne minor di poco;	
Ma picciolo quantunque, e non coperto	695
Che di lino torace, ei tutti avanza	
E Greci e Achivi nel vibrar dell' asta.	
Di Cino, di Calliaro e d'Opunte	
Lo seguono i deletti, e quei di Bessa,	
E quei che i colti dell' amena Augée	700
E di Scarfe lasciar, misti di Tarfa	
Ai duri agresti, e quei di Tronio, a cui	
Il Boagrio torrente i campi allaga.	
Venti e venti il seguian preste carene	
Della locrese gioventù venuta	705
Di là dai fini della sacra Eubéa.	
Ma gl'incoli d' Eubéa, gli arditi Abanti,	
Eretriensi, Calcidensi, e quelli	
Dell'aprica vitifera Istïea,	
E di Cerinto in una i marinari,	710
E i montanari dell' alpestre Dio,	
E quei di Stira e di Caristo han duce	
Il bellicoso Elefenór, figliuolo	
Di Calcodonte, e sir de' prodi Abanti.	
Snellissimi di piè portan costoro	715
Fiocchi di chiome su la nuca, egregi	
Combattitori, a maraviglia sperti	
Nell' abbassar la lancia, e sul nemico	
Petto smagliati fracassar gli usberghi:	
E quaranta di questi eran le vele.	720
Della splendida Atene ecco gli eroi,	
Popolo del magnanimo Erettéo	
Cui l' alma terra partori. Nudrillo	
Ed in Atene il colloco Minerva	
Alla sant' ombra de' suoi pingui altari,	725
Ove l'attica gente a statuito	
Giro di soli con agnelli e tauri	
Placa la Diva. Guidator di questi	
Era il Petide Menestéo. Non vede	
Pari il mondo a costui nella screnza	730
Di squadronar cavalli e fanti. Il solo	
Néstor l'eguaglia, perchè d'anni il vince.	
Cinquanta navi ha seco. Unirsi a queste	
Sei altre e sei di Salamina uscite,	

LIBRO SECONDO.	45
Al Telamonio Aiace obbedïenti. Seguía l'eletta de' guerrier, cui d'Argo Mandava la pianura e la superba D'ardue mura Tirinto e le di cupo Golfo custodi Ermïone ed Asíne.	735
Con essi di Trezene e della lieta Di pampini Epidauro e d' Eïone Venia la squadra ; e dopo questa un fiero Di giovani drappello che d' Egina Lasciò gli scogli e di Masete. A questi	740
Tre sono i duci, il marzio Dïomede, Sténelo, dell' altero Capanéo Diletta prole, e il somigliante a nume Eurïalo, figliuol di Mecistéo Talaionide. Ma del corpo tutto	745
Condottiero supremo è Diomede: E sono ottanta di costor le antenne. Ma ben cento son quelle a cui comanda Il regnatore Agamennóne Atride. Sua seguace è la gente che gl' invía	750
La regale Micene e l'opulenta Corinto, e quella della ben costrutta Cleone, e quella che d'Ornee discende E dall'amena Aretiréa. Nè scarsa Fu de'suoi Sicion, seggio primiero	758
D' Adrasto. Anco I peresia, anco l'eccelsa Gonoessa e Pellene ed Egio e tutte Le marittime prode, e tutta intorno D' Elice la campagna impoverirsi D' abitatori. E questa truppa è fiore	760
Di gagliardi, e la più di quante allora Schieràrsi in campo. D'arme rilucenti Iva il duce vestito, ed esultava In suo segreto del vedersi il primo Fra tanti eroi: e veramente egli era	765
Il maggior di que' regi, e conduceva Il maggior nerbo delle forze achive. Il concavo di balze incoronato Lacedemonio suol, Sparta e Brisée, E Fari e Messa, di colombe altrice,	770
E Augie, la lieta, e l'amicléa contrada, Etilo ed Elo al mar giacente e Laa,	775

Queste tutte spedir sovra sessanta Prore i lor figli: e Menelao li guida, Attante guerrier. Disgiunta ei tiene Dalla fraterna la sua schiera, e forte 780 Del suo proprio valor, la sprona all' armi, Di vendicar su i Teucri impaziente L'onta e i sospir della rapita Eléna. Di novanta navigli capitano Veniva il veglio cavalier Nestorre. 785 Di Pilo ei guida e dell' aprica Arene Gli abitanti, e di Trio, guado d' Alféo, E della ben fondata Epi, con quelli A cui Ciparissente e Anfigenia Sono stanza, e Pteléo ed Elo e Dorio, 790 Dorio, famosa per l'acerbo scontro Che col tracio Tamiri ebber le Muse Il giorno che d' Ecalia e dagli alberghi Dell' ecaliese Eurito ei fea ritorno. Millantava costui che vinte avría 795 Al paragon del canto anco le Muse. Le Muse, figlie dell' Egioco Giove. Adirate le dive, al burbanzoso Tolser la luce e il dolce canto e l'arte Delle corde dilette animatrice. 800 Seguia l'arcade schiera dalle falde Del Cillene discesa e dai contorni Del tumulo d' Epito, esperta gente Nel ferir da vicino. Uscía con essa Di campestri garzoni una caterva. 805 Che del Fenéo li paschi e il pecoroso Orcomeno lasciar. V' eran di Ripe E di Strazia i coloni e di Tegéa, E quei d' Enispe tempestosa, e quelli Cui dell' amena Mantinéa nutrisce 810 L'opimia gleba e la stinfalia valle E la parrasia selva. Avean costoro Spiegate al vento di cinquanta e dieci Navi le vele, che a varcar le negre 815 Onde lor diè lo stesso rege Atride Agamennóne; perocchè di studi Marinareschi all' Arcade non cale. D'intrepidi nell' arme e sperti petti

Iva carca ciascuna: e le reggea	
D' Ancéo figliuolo, il rege Agapenorre.	820
La squadra che consegue, e si divide	
Quadripartita, ha quattro duci, e ognuno	
A dieci navi accenna. Le montaro	
Molti Epéi valorosi, e gli abitanti	
Di Buprasio e del sacro eléo paese,	825
E di tutto il terren che tra il confine	
Di Mirsino ed Irmino si racchiude,	
E tra l'Olenia rupe e l'erto Alisio.	
Di Cteato figliuol, l'illustre Anfimaco,	
Guida il primo squadron, Talpio il secondo,	830
Egregio seme dell' Eurito Attóride;	
Dïore il terzo, generosa prole	
D' Amarincéo. Del quarto è correttore Il simigliante a nume Polisseno,	
Germe dell' Augeïade Agastene.	\$35
Ai forti di Dulichio e delle sacre	900
Echinadi isolette, che rimpetto	
Alle contrade elée rompon l'opposto	
Pelago, a questi è condottier Megete,	
Di sembiante guerrier pari a Gradivo.	840
Il generò Filéo, diletto a Giove,	• • • •
Buon cavalier, che, dai paterni un giorno	
Odii sospinto, alla dulichia terra	
Migrò fuggendo, e v'ebbe impero. Il figlio	
Quaranta prore ad Ilïon guidava.	845
Dei prodi Cefaleni, abitatori	
D' Itaca alpestre e di Nerito ombroso,	
Di Crociféa, di Samo e di Zacinto	
E dell' aspra Egelipe e dell' opposto	
Continente, di tutti è duce Ulisse,	850
Vero senno di Giove: e lo seguiéno	
Dodici navi di vermiglio pinte.	
Ne spinge in mar quaranta il capitano	
Degli Etóli, Toante, a cui fu padre	
Andrémone; e traea seco le torme	855
Di Pleurone, d'Oleno e di Pilene,	
Quelle dell'aspra Calidone e quelle	
Di Calcide. E raccolta era in Toante	
Degli Etóli la somma signoría,	000
Da che la Parca i figli ebbe percosso	860

Del magnanimo Enéo, posto col biondo Meleagro infelice ei pur sotterra.

Il gran mastro di lancia, Idomenéo, Guida i Cretesi, che di Gnosso usciro, Di Litto, di Mileto e della forte Gortina e della candida Licasto E di Festo e di Rizio, inclite tutte Popolose contrade, ed altri molti Dell'alma Creta abitator, di Creta, Che di cento città porta ghirlanda. Di questi tutti Idomenéo divide Col marzio Merion la gloriosa

Capitananza: e ottanta navi han seco.

Nove da Rodi ne varâr gli alteri
Rodiani per l'isola partiti
In triplica tribù: Lindo, Jaliso

Rodiani per l'isola partiti
In triplice tribù: Lindo, Jaliso,
E il biancheggiante di terren Camiro.
L' Eráclide Tlepólemo è lor duce,
Grande e robusto battaglier, che al forte
Ercole un giorno Astrochea produsse,
Cui d' Efira e dal fiume Selleente
Seco addusse l'eroe, poichè distrutto
V' ebbe molte cittadi e molta insieme
Gioventù generosa. Entro i paterni
Fidi alberghi Tlepólemo cresciuto,
Di subitaneo colpo a morte mise
Licinnio, al padre avuncolo diletto,

L'ira vitando e il minacciar degli altri Figli e nipoti dell'erculeo seme. Dopo error molti e stenti, i fuggitivi Toccàr di Rodi il lido; e qui, divisi Tutti in tre parti, posero la stanza: E il gran re de'mortali e degli Dei Li dilesse, e su lor piovve la piena

E canuto guerrier. Ratto costrusse Alquante navi l'uccisore; e, accolti Molti compagni, si fuggi per l'onde,

D' infinita mirabile ricchezza.

Niréo, tre navi conducea da Sima, Niréo, d' Aglaia figlio e di Caropo, Niréo, di quanti navigaro a Troia, Il più vago, il più bel, dopo il Pelide

865

870

875

880

885

890

895

bellà perfetta. Ma un imbelle egli era: E turba lo seguia di pochi oscuri.

Quei, che tenean Nisiro e Caso e Crápato 905 E Coo, seggio d' Eurípilo, e le prode Dell' isole Calidne, il cenno regge D'Antifo e di Fidippo, ambo figliuoli Di Tessalo Eraclide: e trenta navi Aravano a costor l'onda marina.

Ditene adesso, o Dive, i valorosi D' Alo e d' Alope e del pelasgic' Argo E di Trachine; nè di Ftia, nè d'Éllade, Di bellissime donne educatrice. Gli eroi tacete, Mirmidon chiamati, 915 Ed Elleni ed Achei: sopra cinquanta Prore a costoro è capitano Achille. Ma di guerra in que' cor tace il pensiero: Ch' ei più non hanno chi a pugnar li guidi. Il divino Pelide appo le navi 920 Neghittoso si giace, e della tolta Briseide l'ira si smaltisce in petto. Bella di belle chiome alma fanciulla. Che in Lirnesso ei s'avea con molto affanno Conquistata per mezzo alla ruma 925 Di Lirnesso e di Tebe, a morte spinti Del bellicoso Eveno ambo i figliuoli, Epistrofo e Minete, Per costei Languia nell'ozio il mesto eroe; ma il giorno Del suo destarsi all' armi era vicino.

Quei che Filace e la fiorita Pirraso. Terra a Cerere sacra, e la feconda Di molto gregge Itóne, e quei che manda La marittima Antrone e di Pteléo L' erboso suol, reggea, mentre che visse, 935 Il marzïal Protesilao, Ma lui La negra terra allor chiudea nel seno: E la moglie in Filace derelitta Le belle gote lacerava, e tutta Vedova del suo re piangea la casa. 940 Primo ei balzossi dalle navi, e primo Trafitto cadde dal dardanio ferro. Ma senza duce non restò sua schiera: Chè Podarce or la guida, esimio figlio-

	Del Filacide Ificlo, che di pingui	945
•	Lanose torme avea molta ricchezza.	
	Del magnanimo ucciso era Podarce	
	Minor germano; ma perchè quel grande	
	Non pur d'anni il vincea, ma di prodezza,	
	L'egregio estinto duce era pur sempre	950
	Di sua schiera il desio: di questa squadra	
	Son quaranta le navi in ordinanza.	
	Gli abitator di Fere, appo il bebéo	
	Stagno, e quelli di Bebe e di Glafira	
	E dell'alta Jaolco avean salpato	955
	Con undici navigli. Eumelo è duce,	
	Germe caro d'Admeto, e la divina	
	Infra le donne Alcesti il partorio,	
	Delle figlie di Pelia la più bella.	
	Di Metone, Taumácia e Melibéa	960
	E dell'aspra Olizone era venuto	
	Con sette prore un fier drappello, e carca	
	Di cinquanta gagliardi era ciascuna,	
	Sperti di remo e d'arco e di battaglia.	
	Famoso arciero li reggea da prima,	965
	Filottele; ma questi egro d'acuti	
	Spasmi ora giace nella sacra Lenno,	
	Ove, da tetra di pestifer angue	
	Piaga offeso, gli Achei l'abbandonaro.	
	Ma dell'afflitto eroe gl' ingrati Argivi	970
	Ricorderansi, e in breve. Intanto il fido	
	Suo stuol si strugge del desio di lui;	
	Ma non va senza duce: lo governa	
	Medon cui spurio figlio ad Oiléo,	
	Eversor di città, Rena produsse.	975
	Que' poi che Tricca e la scoscesa Itôme	
	Ed Ecalia tenean, seggio d' Eurito,	
	Han capitani d' Esculapio i figli,	
	Della paterna medic' arte entrambi	
	Sperti assai, Podalirio e Macaone:	980
	Fan trenta navi di costor la schiera.	
	Ormenio, Asterio e l'iperée fontane,	
	E del Titano le candenti cime	
	I lor prodi mandar sotto il comando	
	Del chiaro figlio d' Evemone, Euripilo,	985
	Da quaranta carene accompagnato.	

D'Argissa e di Girton, d'Orte e d'Elona
E della bianca Oloossona i figli
Procedono suggetti al fermo e forte
Polipete, figliuol di Piritóo, 990
Del sempiterno Giove inclito seme;
E generollo a Piritóo l'illustre
Ippodamía quel di che dei bimembri
Irti centauri ei fe l'alta vendetta,
E li cacciò dal Pelio, e agli Eticesi 995
Li confinò. Nè solo è Polipete,
Ma seco è Leontéo, marzio germoglio
Del Ceníde magnanimo Corone:
E questa è squadra di quaranta antenne.

Venti da Cifo e due Gunéo ne guida
D' Enïeni onerose e di Perebi,
Franchi soldati, e di color che intorno
Alla fredda Dodona avean la stanza,
E di quelli che solcano gli ameni
Campi cui l' onda titaresia irriga,
Rivo gentil che nel Penéo devolve
Le sue bell' acque, nè però le mesce
Con gli argenti penéi, ma vi galleggia
Come liquida oliva; chè di Stige
(Giuramento tremendo) egli è ruscello.

Ultimo vien di Tentredone il figlio, Il veloce Protóo, duce ai Magneti, Dal bel Peuéo mandati e dal frondoso Pelio: il seguian quaranta navi. E questi Fur dell'achiva armata i capitani.

4015 Dimmi or, Musa, chi fosse il più valente Di tanti duci e de' cavalli insieme, Che gli Atridi seguir. Prestanti assai Eran le fereziadi puledre, Ch' Eumelo maneggiava, agili e ratte 4020 Come penna d'augello, ambe d'un pelo, D' età pari e di dosso a dritto filo. Il vibrator del curvo arco d'argento, Febo, educolle ne' pieri prati, E portavan di Marte la paura 1025 Nelle battaglie. Degli eroi primiero Era l' Aiace Telamonio, mentre Perseverò nell' ira il grande Achille,

Il più forte di tutti; e innanzi a tutti Ivan di pregio i corridor portanti 030 L'incomparabil Tessalo. Ma questi Nelle ricurve navi si giacea Inoperoso, e sempre spirante ira Contro l'Atride Agamennone, Intanto, Lunghesso il mare, al disco, all'asta, all'arco 1055 I suoi guerrieri si prendean diletto. Ozïosi i cavalli appo i lor cocchi Pasceano l'apio paludoso e il loto; E i cocchi si giacean coperti e muti Nelle tende dei duci : e i duci istessi. 1040 Del bellicoso eroe desiderosi. Givan pel campo vagabondi e inerti. Movean le schiere intanto, in vista equali A un mar di foco innondator, che tutta Divorasse la terra; ed alla pesta 1045 De' trascorrenti piedi il suol s' udía Rimbombar. Come quando il fulminante Irato Giove Inarime flagella. Duro letto a Tiféo, siccome è grido; Così de' passi al suon gemea la terra. 1050 Mentre il campo traversano veloci Gli Achei, col piè che i venti adegua, ai Teucri Iri discese di feral novella Apportatrice, e la spedia di Giove Un comando. Tenean questi consiglio 1055 Giovani e vecchi, congregati tulti Ne' regali vestiboli. Mischiossi Tra lor la Diva, di Polite assunta L'apparenza e la voce. Era Polite Di Príamo un figlio, che, del piè fidando 1060 Nella prestezza, stavasi de' Teucri Esploratore al monumento in cima Dell' antico Esïeta, e vi spïava Degli Achivi la mossa. In queste forme Trasse innanzi la Diva; e al re conversa; 1065 Padre, disse, che fai? Sempre a le piace Il molto sermonar come ne' giorni Della pace; nè pensi alla ruina, Che ne sovrasta. Molte pugne io vidi,

Ma tali e tante non vid' io giammai

Ordinale falangi. Numerose	
Al pari delle foglie e dell' arene	
Procedono nel campo a dar hattaglia	
Sotto Troia. Tu dunque primamente,	
Ettore, ascolta un mio consiglio, e il poni	1075
Ad effetto. Nel sen di questa grande	10/0
Città diversi di diverse lingue	
Abbiam guerrieri di soccorso: ognuno	
De' lor duci si ponga alla lor testa,	
E tutti in punto di pugnar li metta.	4000
Conobbe Ettorre della Dea la voce,	1080
E di subito sciolne il parlamento.	
Corresi all'armi; si spalancan tutte	
Le porte, e folti shoccano in tumulto	
Fanti e cavalli. Alta città rimpetto	1085
Solitario nel piano ergesi un colle,	
A cui s' ascende d'ogni parte: è detto	
Da' mortai Batïéa, dagl' immortali	
Tomba dell'agilissima Mirinna;	
Ivi i Teucri schierarsi e i collegati.	1 090
Capitan de' Troiani è il grande Ettorre,	
D'eccelso elmetto agitator. Lo segue	
De' più forti guerrier schiera infinita	
Coll' aste in pugno di ferir bramose.	
Ai Dárdani comanda il valoroso	1095
Figliuol d' Anchise, Enea, cui la divina	
Venere in Ida partori, commista	
Diva immortale ad un mortal; ned egli	
Solo comanda, ma ben anco i due	
Antenóridi, Archiloco e Acamante,	1100
In tutte guise di battaglia esperti.	
Quei che dell' Ida alle radici estreme	
Hanno stanza in Zeléa ricchi Troiani,	
La profonda beventi acqua d' Asepo,	
Pándaro guida, licaonio figlio,	1105
Cui fe dono dell' arco Apollo istesso.	
Della città d'Apesio e d'Adrastéa,	
Di Pitréa la gente e dell'eccelsa	
Feréa montagna han duci Adrasto ed Anfio.	
Corazzato di lino, ambo rampolli	4410
Di Merope Percosio. Era costui	
Divinator famoso, ed a' suoi figli	
,	

Non consentia l'andata all'omicida	
Guerra. Ma i figli non l'udîr; chè nero	
A morir li traea fato crudele.	1115
Mandar Percote e Prazio e Sesto e Abido	1111
E la nobile Arisba i lor guerrieri:	
Ed Asio li conduce, Asio, figliuolo	
D' Irtaco, e prence che d' Arisba venne	
Da fervidi portato alti cavalli,	110
Alla riviera sellentéa nudriti.	112.)
Dalla pingue Larissa i furibondi	
Lanciatori pelasghi Ippótoo mena	
Con Piléo, bellicosi ambo germogli	
Del pelasgico Leto Teutamide.	1125
Acamante e l'eroe duce Piróo	
I Traci conducean quanti ne serra	
L'estuoso Ellesponto; ed i Cicóni,	
Del giavellotto vibratori, Eufemo,	
Del Ceade Trezeno alto nipote;	1130
Poi Pirecme i Peóni, a cui sul tergo	
Suonan gli archi ricurvi, e gli spedisce	
La rimota Amidone, e l'Assio, fiume	
Di larga correntia, l'Assio, di cui	
Non si spande ne' campi onda più bella.	1135
Dall' éneto paese, ov' è la razza	
Dell'indomite mule, conducea	
Di Pilemene l'animoso petto	
I Paflagoni, di Citoro e Sésamo	
E di splendide case abitatori	1140
Lungo le rive del Partenio fiume,	
E d' Egiálo e di Cromna e dell'eccelse	
Balze eritine. Li seguia la squadra	
Degli Alizoni, d'Alibe discesi,	
D' Alibe, ricca dell' argentea vena.	1145
Duci a questi eran Hodio ed Epistrófo,	
E Cromi ai Misj e l'indovino Eunômo.	
Ma con gli augurj il misero non seppe	
Schivar la Parca: sotto l'asta ei cadde	
Del Pelide, quel di che di nemica	1150
Strage vermiglio lo Scamandro ei fece.	
Forci ed Ascanio deiforme al campo	
Dall' Ascania traean le frigie torme,	
Di commetter battaglia impazienti.	
0	

Di Pilemene i figli. Antifo e Mestle. 1155 Alla gigéa palude partoriti. Ai Meoni eran duci, a quelli ancora Che alla falda del Tmolo ebber la vita. Quindi i Cari di barbara favella. Di Mileto abitanti e del frondoso 1 160 Monte de' Ftiri e del meandrio finme E dell'erte di Micale pendici. Anfimaço a costor con Naste impera, Figli di Nomion: Naste un prudente. Antimaco un insano. Iva alla pugna Carco d'oro costui come fanciulla: Stolto! chè l'oro allontanar non seppe L' atra morte che il giunse allo Scamandro. Ivi il ferro achilleo lo stese, e l'oro Preda del forte vincitor rimase. 1170 Venian di Licia alfine e dai rimoti Gorghi del Xanto i Lici: e li guidava L'incolpabile Glauco e Sarpedonte.

LIBRO TERZO.

ABBOMBITO.

I due eserciti sono a fronte. —Paride retrocede alla vista di Menelao. —Rampognato da Ettore, si offre di venire a duello con Menelao, a patto che il vincitore abbiasi Elena e i suoi tesori. — Elena, per consiglio d' Iride, viene a vedere i combattimento dalla torre della porta Scea, ove stava Priamo in compagnia d'alcuni vecchi troiani. —Ella mostra al suocero i capitani Greci. —Apparecchio e patti del duello confermati con giuramento da Agamennone e da Priamo. — Si combatte. — Paride, nel punto di essese ucciso da Menelao, è salvo da Venere, che cinto di nebbia lo trasporta nel suo palagio. — Elena, avvertita dalla Dea medesima, viene a ritrovarlo, e lo garrisce di viltà. — I due coningi si rappattumano. — Agamennone dichiara vincitore Menelao, e chiede l'adempimento dei patti.

Poichè sotto i lor duci ambo schierati Gli eserciti si fur, mosse il troiano Come stormo d'augei, forte gridando E schiamazzando, col romor che meua

Lo squadron delle gru, quando, del verno	5
Fuggendo i nembi, l'oceán sorvola	
Con acuti clangori, e guerra e morte	
Porta al popol pigmeo. Ma taciturni,	
E spiranti valor marcian gli Achivi,	
Pronti a recarsi di conserto aita.	10
Come talor del monte in su la cima	
Di Scirocco il soffiar spande la nebbia	
Al pastore odiosa, al ladro cara	
Più che la notte, nè va lunge il guardo	
Più che tiro di pietra; a questa guisa	15
Si destava di polve una procella	
Sotto il piè de' guerrieri, che veloci	
L'aperto campo trascorrean. Venuti	
Di poco spazio l'un dell'altro a fronte	
Gli eserciti nemici, ecco Alessandro	2.)
Nelle prime apparir file troiane	
Bello come un bel Dio. Portava indosso	
Una pelle di pardo, ed il ricurvo	
Arco e la spada; e due dardi guizzando	
Ben ferrati ed aguzzi, iva de' Greci	25
Stidando i primi a singelar conflitto.	
Il vide Menelao dinanzi a tutti	•
Venir superbo a lunghi passi; e quale	
Il cor s'allegra di lion che, visto	
Un cervo di gran corpo o capriolo,	30
Spinto da fame a divorarlo intende,	
E il latrar de' molossi, e degli audaci	
Villan robusti il minacciar non cura;	
Tale alla vista del Troian leggiadro	
Esultò Menelao. Piena sperando	55
Far sopra il traditor la sua vendetta,	
Balza armato dal cocchio; e lui scorgendo	
Venir tra' primi, in cor turbossi il drudo,	
E della morte paventoso, in salvo	
Si ritrasse tra' suoi. Qual chi veduto	40
In montana foresta orrido serpe,	
Risalta indietro, e per la balza fugge	
Di paura tremante e bianco în viso;	
Tal fra le schiere de' superbi Teueri,	
L'ira temendo del figliuol d'Atréo,	45
L'avvenente codardo retrocesse.	

Ettore il vide, e con ripiglio acerbo Gli fu sopra, gridando: Ahi sciagurato! Ahi profumato seduttor di donne, Vile del pari che leggiadro! oh mai, 50 Mai non fossi tu nato, o morto fossi Anzi ch' esser marito; chè tal fòra Certo il mio voto, e per te stesso il meglio, Più che carco d'infamia ir mostro a dito. Odi le risa de' chiomati Achei. 55 Che al garbo dell' aspetto un valoroso Ti suspicar da prima, e or sanno a prova Che vile e fiacca in un bel corpo hai l'alma. E vigliacco qual sei, tu il mar varcasti Con eletti compagni? e visitando 60 Straniere genti, tu dall' apia terra Donna d'alta beltà, moglie d'eroi, Rapir potesti, e il padre e Troia e tutti Cacciar nelle sciagure, agl' inimici Farti bersaglio, ed infamar te stesso? 65 Perchè fuggi? perchè di Menelao Non attendi lo scontro? Allor saprai Di qual prode guerrier t'usurpi e godi La florida consorte: nè la cetra Ti varrà, ne il favor di Citerea; 70 Nè il vago aspetto, nè la molle chioma, Quando cadrai riverso nella polve. Oh fosser meno paurosi i Teucri! Chè tu n'andresti già, premio al mal fatto, D'un guarnello di sassi rivestito. 75 Ed il vago a rincontro: Ettore, il veggo, A ragion mi rampogni, ed io t'escuso. Ma quel duro tuo cor scure somiglia Che ben tagliente una navale antenna Fende, vibrata da gagliardi polsi, 80 E nerbo e lena al fenditor raddoppia. Non rinfacciarmi di Ciprigna i doni; Chè, qualunque pur sia, gradito e bello Sempre è il dono d'un Dio: nè il conseguirlo E nel nostro volere. Or se t'aggrada Ch' io scenda a duellar, fa che l'achee Squadre e le teucre seggansi tranquille, E me nel mezzo e Menelao mettete

D' Elena, armati, a terminar la lite, E di tutto il tesor di ch' ella è ricca. 90 Qual si vinca di noi, s' abbia la donna Con tutto insieme il suo regal corredo, E via la meni alle sue case; e tutti Su le percosse vittime giurando Amistà, voi di Troia abiterete 95 L'alma terra securi, e quelli in Argo Faran ritorno e nell' Acaia in braccio Alle vaghe lor donne. - A questo dire Brillò di gioia Ettorre; ed elevando L' asta brandita e procedendo in mezzo, 100 Di sostarsi fe cenno alle sue schiere. Tutte fer alto; ma gl'infesti Achei A saettar si diero alla sua mira E dardi e sassi, infin che forte alzando La voce Agamennón: Cessate, ei grida, 105 Cessate, Argivi, non vibrate, Achei; Ch' egli par che parlarne il bellicoso Ettore brami. — Riverenti tutti Cessàr le offese, e si fur queti. Allora Fra questo campo e quello Ettor si disse: Troiani, Achivi, dal mio labbro udite Ciò che parla Alessandro, esso, per cui Fra noi surta ed accesa è tanta guerra. Egli vuol che de' Teucri e degli Achei Ouete stian l'armi, e sia da solo a solo 445 Col bellicoso Menelao decisa D' Elena la querela, e in un di quanta Ricchezza le pertien. Quegli de' due Che rimarrassi vincitor, si prenda La bella donna, e in sua magion l'adduca 120 Col tutto che possiede : e sia tra noi Con saldi patti l'amistà giurata. Disse; e tutti ammutîr. Ma non già muto Si restò Menelao, che deloroso: Me pur, gridavà, me, me pure udite; 125 Chè il primo offeso mi son io. Fra' Greci Bramo io pur diffinita e fra' Troiani Questa lite una volta, e le sofferte Molte sventure per la mia ragione

E per l'oltraggio d' Alessandro. Or quello



Perisca di noi due, che dalla Parca È dannato a perire; e voi con pace Vi separate. Una negr'agna adunque Svenate, o Teucri, all' alma Terra, e un agno Di bianco pelo al Sole; un terzo a Giove Offrirassi da noi. Ma venga all' ara La maestà di Prïamo, e la pace Giuri egli stesso sulle sacre fibre (Chè spergiuri per prova e senza fede Io conosco i suoi figli), onde protervo 140 Nessun di Giove i giuramenti infranga. Incostante, com' aura, è per natura De' giovani il pensier; ma dove il senno Intervien de' canuti, a cui presenti Son le passate e le future cose. 145 Ivi è felice d'ambe parti il fine.

Si disse; e rallegrò Teueri ed Achei
La dolce speme di finir la guerra.
Schieraro i cocchi, e ne smontàr; svestiti
Quindi dell'armi, le adagiàr su l'erba,
L'une appresso dell'altre, e breve spazio
Separava le schiere. Alla cittade
Due banditori, a trarne i sacri agnelli
E a chiamar ratti il padre, Ettore invía;
Invía del pari il rege Agamennóne
Alle navi Taltibio, onde la terza
Ostia n'adduca: e obbediente ei corse.

Scese intanto dal cielo ambasciatrice Iri ad Eléna dalle bianche braccia, Della cognata Luodice assunto Il sembiante gentil, di Laodice Che pregiata del prence Elicaone, D' Anténore figliuolo, era consorte, E tra le figlie priamee tenuta La più vaga. Trovolla che tessea A doppia trama una splendente e larga Tela, e su quella istoriando andava Le latiche che molte a sua cagione Soffriano i Teucri e i loricati Achei. La Diva innanzi le si fece, e disse:

Sorgi, sposa difetta; a veder vieni De' Troiani e de' Greci un ammirando



165

150

155

Spettacolo improvviso. Essi che, dianzi Di sangue ingordi, lagrimosa guerra Si fean nel campo, or fatto han tregua, e queti 175 Seggonsi e curvi su gli scudi in mezzo Alle lunghe lor picche al suol confitte. Alessandro frattanto e Menelao Per te coll' asta in singolar certame Combatteranno; e tu verrai chiamata 180 Del prode vincitor cara consorte. Con questo ragionar la Dea le mise Un súbito nel cor dolce desio Del primiero marito e della patria E de' parenti. Ond' ella in bianco velo 185 Prestamente ravvolta, e di segrete

Prestamente ravvolta, e di segrete
Tenere stille rugiadosa il ciglio,
Della stanza n' usciva; e non già sola,
Ma due donzelle la seguian, Climene,
Per grand' occhi lodata, e di Pittéo
Etra la figlia. Delle porte Scee
Giunser tosto alla torre, ove seduto
Príamo si stava, e con lui Lampo e Clizio.
Pantóo, Timete, Icetaone e i due
Spegli di senno, Ucalegonte e Anténore,
Del popol senïori, che dell'armi
Per vecchiezza deposto avean l'affanno,
Ma tutti egregi dicitor, sembianti
Alle cicade che, agli arbusti appese,

Dell'arguto lor canto empion la selva.

Come vider venire alla lor volta
La bellissima donna i vecchion gravi
Alla torre seduti, con sommessa
Voce tra lor venían dicendo: In vero
Biasmare i Teucri, nè gli Achei si denno,
Se per costei si d'uturne e dure
Sopportano fatiche. Essa all'aspetto
Veracemente è Dea. Ma tale ancora
Via per mar se ne torni; e in nostro danno

Più non si resti ne de' nostri figli.

Dissero; e il rege la chiamo per nome:
Vieni, Elena, vien qua, figlia diletta;
Siedimi accanto, e mira il tuo primiero
Sposo e i congiunti e i cari amici. Alcuna



2:10

205

Non hai colpa tu meco, ma gli Dei, 215 Che contra mi destàr le lagrimose Arme de' Greci. Or drizza il guardo, e dimmi Chi sia quel grande e maestoso Acheo Di si bel portamento. Altri l'avanza Ben di statura, ma non vidi al mondo 220 Maggior decoro, nè mortale io mai Degno di tanta riverenza in vista: Re lo dice l'aspetto. - E la più bella Delle donne così gli rispondea: Suocero amato, la presenza tua 225 Di timor mi riempie e di rispetto. Oh scelta una crudel morte m'avessi. Pria che l'orme del tuo figlio seguire. Il marital mio letto abbandonando. E i fratelli e la cara figlioletta 230 E le dolci compagne! Al Ciel non piacque; E quindi è il pianto che mi strugge. Or io Di ciò che chiedi ti farò contento. Quegli è l'Atride Agamennon, di molte Vaste contrade correttor supremo. 235 Ottimo re, fortissimo guerriero. Un di cognato a me donna impudica, S' unqua fui degna che a me tale ei fosse. Disse; ed in lui maravigliando il vecchio Fisse il guardo, e sclamò: Beato Atride. 240 Cui nascente con fausti occhi miraro La Parca e la Fortuna: onde il comando Di flor tanto d'eroi ti fu sortito! Sovviemmi il giorno ch' io toccai straniero La vitifera Frigia. Un denso io vidi 245 Popolo, di cavalli agitatore, Dell' inclito Migdon schiere e d' Otréo. Che poste del Sangario alla riviera Avean le tende; ed io co' miei m' aggiunsi Lor collegato, e fui del numer uno 250 Il di che a pugna le virili Amázzoni Discesero. Ma tante allor non furo Le frigie torme, no, quante or l'achee. Visto un secondo eroe, di nuovo il vecchio La donna interrogò: Dinne chi sia Quell' altro, o figlia. Egli è di tutto il capo

Minor del sommo Agamennón, ma parmi E del petto più largo e della spalla. Gittate ha l'armi in grembo all'erba, ed egli Come arrête si ravvolve e scorre 200 Tra le file de' prodi: e veramente Parmi di greggia guidator lanoso, Quando per mezzo a un branco si raggira Di candide belanti, e le conduce. Quegli è l'astuto laerziade Ulisse, 265 La donna replicò, là nell' alpestre Suol d'Itaca nudrito; uom che ripieno Di molti ingegni ha il capo e di consigli. Donna, parlasti il ver, soggiunse il saggio Antenore, Spedito a dimandarti 270 Col forte Menelao qua venne un tempo Ambasciatore Ulisse, ed jo fui loro Largo d'ospizio e d'accoglienze oneste. E d'ambo studiai l'indole e il raro Accorgimento. Ma venuto il giorno 275 Di presentarsi nel trojan senato: Notai che, stanti l'uno e l'altro in piedi, Il soprastava Menelao di spalla; Ma seduti, apparia più augusto Ulisse. Come poi la favella e de' pensieri 280 Spiegar la tela, ognor succinto e parco. Ma concettoso, Menelao parlava; Ch' uom di molto sermone egli non era. Nè verbo in fallo gli cadea dal labbro. Benchè d'anni minor. Quando poi surse 285 L' itaco duce a ragionar, lo scaltro Stavasi in piedi con lo sguardo chino E confitto al terren; nè or alto, or basso Movea lo scettro, ma tenealo immoto In zotica sembianza, e un dispettoso 290 Detto l'avresti, un uom balzano e folle. Ma come alfin dal vasto petto emise La sua gran voce, e simili a dirotta Neve invernal piovean l'alte parole, Verun mortale non avrebbe allora 295 Con Ulisse conteso: e noi ponemmo La maraviglia di quel suo sembiante. Qui vide un terzo il re d'eccelso e vasto



Corpo, ed inchiese: Chi quell' altro fia	
C1 1 1 - 1 - 1	600
Degli ómeri e del capo agli altri tutti? —	,00
Il grande Aiace, rispondea racchiusa	
Nel fluente suo vel la dia Lacena,	
Aiace, ròcca degli Achei. Quell' altro	
TO 133 14 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	305
Ritto in piè fra' Cretensi, un Dio somiglia;	100
E de' Cretensi gli fan cerchio i duci.	
Spesso ad ospizio nelle nostre case	
L'accolse Menelao; ben lo ravviso.	
**	510
Campo i primi, e potrei di ciascheduno	710
Dir anco il nome. Ma li due non veggo	
Miei germani gemelli, incliti duci,	
Cástore, di cavalli domatore,	
TO 11	315
Forse di Sparta non son ei venuti:	010
O venuti, di sè nelle battaglie	
Niegan far mostra, del mio scorno ahi! forse	
Vergognosi, e dell' onta che mi copre.	
	320
Il diletto di Sparta almo terreno	120
Lor patrio nido li chiudea nel grembo.	
Venían recando i banditori intanto	
Dalla città le sacre ostie di pace.	
The state of the s	325
Giocondo frutto generoso vino	120
Chiuso in otre caprigno. Il messaggiero	
Idéo recava un fulgido cratére.	
Ed aurati bicchier. Giunto al cospetto	
The last the same and the same	30
Sorgi, figliuol laomedontéo; nel campo	00
Ti chiamano de' Teucri e degli Achei	
Gli ottimali a giurar l'ostie percosse	
D' un accordo. Alessandro e Menelao	
Disputeransi colle lunghe lancie	35
L'acquisto della sposa: e questa e tutte	,,
Sue dovizie daransi al vincitore.	
Noi, patteggiando un' amistà fedele,	
Ilio securi abiteremo, e in Argo	
TO to the term of	40

Il cor del vecchio la pietà del figlio. A' suoi sergenti nondimen comanda D'aggiogargli i destrieri: e quelli al cenno Pronti obbediro, Montò Priamo, e indietro Tratte le briglie, fe su l'alto cocchio 345 Salirsi al fianco Anténore. Drizzaro Fuor delle Scee nel campo i corridori. De' Troi giunti al cospetto e degli Achei, Scesero a terra, e fra l'un campo e l'altro Procedean venerandi. Ad incontrarli 350 Tosto rizzossi Agamennón, rizzossi L'accorto Ulisse, e i risplendenti araldi Tutto venían frattanto apparecchiando Dell'accordo il bisogno, e nel cratére Mescean le sacre spume. Indi de' regi 355 Dieder l'acqua alle mani; e Agamennóne, Tratto il coltello che alla gran vagina Della spada portar solea sospeso, De' consecrati agnei recise il ciuffo; E quinci in giro e quindi distributo 330 Fu dagli araldi il sacro pelo ai duci, De' quai nel mezzo Agamennón, levando E la voce e le man, supplice disse: Giove, d'Ida signor, massimo padre, E sovra ogni altro glorioso Iddio, 365 Sole, che tutto vedi e tutto ascolti. Alma Tellure genitrice, e voi Fiumi, e voi, che punite ogni spergiuro Laggiù nel morto regno, inferni Dei, Siate voi testimoni e in un custodi 370 Del patto che giuriam. Se a Menelao Darà morte Alessandro, egli in sua possa Elena e tutto il suo tesor si tegna: E noi spedito promettiam ritorno Su l'ondivaghe prore al patrio lido. 37ā Ma se avverrà che Menelao di vita Spogli Alessandro, i Teucri allor la donna Ne renderanno, e l'aver suo con ella, Pagando ammenda che convegna, e tale Che ne passi il ricordo anco ai futuri. 380 Se Priamo e i figli suoi, spento Alessandro, Negheran di pagarla, io qui coll' arme

Sosterro mia ragione, e rimarrovvi Finche punito il mancator ne sia. . Disse; e col ferro degli agnelli incise 385 Le mansuele gole, e palpitanti Suf terren li depose e senza vita. Cià fatto, il sacro di Lïeo licore Dal cratére attignendo, agl' Immortali Fean colle tazze libagioni e voti: 390 E qualche Teucro, e qualche Acheo s'intese In questo mentre così dire: O sommo Augustissimo Giove, e voi del cielo Dii tutti quanti, udite: A chi primiero Rompa l'accordo, sia Troiano o Greco, 395 Possa il cerébro distillarsi, a lui Ed a' suoi figli, al par di questo vino. E adultera la moglie ir d'altri in braccio. Cosi pregår: ma chiuse a cotal voto Giove l'orecchio. Il re dardanio allora: 400 Uditemi, dicea, Teucri ed Achei: Alla cittade io riedo. A qual de' due Troncar debba la Parca il vital filo, Sol Giove e gli altri Sempiterni il sanno. Ma contemplar del fiero Atride a fronte Un amato figliuol, vista si cruda Gli occhi d'un padre sostener non ponno. Si dicendo, sul cocchio le sgozzate Vittime pose il venerando veglio: E ascesovi egli stesso, e tratte al petto Le pieghevoli briglie, al par con seco Fe Anténore salire, e via con esso Al ventoso Ilion si ricondusse. Ettore allora primamente e Ulisse Misurano la lizza, Indi le sorti 415 Scosser nell'elmo a chi primier dovesse L'asta vibrar. L'un campo intanto e l'altro, Le mani alzando, supplicava al Cielo, E qualche labbro bisbigliar s' udia: Giove padre, che grande e glorioso 420 Godi in Ida regnar, quello de' due, Che tra noi fu cagion di si gran lite, Fa che spento precipiti alla cupa Magion di Pluto, ed una salda a noi

Amistà ne concedi e patti eterni. 425 Fra questo supplicar l'elmo squassava Ettór, guardando addietro: ed ecco uscire Di Paride la sorte, Allor s'assise Al suo posto ciascun, vicino a' suoi Scalpitanti destrieri e alle giacenti 430 Armi diverse. Della ben chiomata Elena intanto l'avvenente sposo. Alessandro, di fulgida armatura Tutto si veste. E pria di bei schinieri, Che il morso constrignea d'argentea fibbia. 455 Cinse le tibie. Quindi una lorica Del suo germano Licaon, che fatta Al suo sesto parea, si pose al pello. All' ómero sospese il brando, ornato D'argentei chiovi; un poderoso scudo 447 Di grand' orbe imbracció: chiuse la fronte Nel ben temprato e lavorato elmetto. A cui d'equine chiome in su la cima Alta una cresta orribilmente ondeggia. Ultima prese una robusta fancia 445 Che tutto empieagli il pugno. In questo mentre Del par s' armava il bellicoso Atride. Di lor tutt' arme accinti, i due guerrieri S'appresentar nel mezzo, e si guataro Biechi. Al vederli, stupor prese e tema 450 I Dárdani e gli Achei. L'un contra l'altro L' aste squassando al mezzo dell' arena, S' avvicinàr sdegnosi; ed il Troiano Primier la lunga e grave asta vibrando, La rotella colpi del suo nemico, 455 Ma non forolla; chè la buona targa Rintuzzonne la punta. Allor secondo Coll' asta alzata Menelao si mosse, Così pregando: Dammi, o padre Giove, Sovra costui, che m' oltraggiò primiero, 460 Dammi sovra il fellon piena vendetta, Tu sotto i colpi di mia destra il doma Si che il postero tremi, e a non tradire L'ospite apprenda che l'accolse amico. Disse; e l'asta avventò, la conficcò 465 Dell' avversario nel rotondo scudo.

485

490

Penetrò, fulminando, la ferrata Punta il pavese rilucente, e tutta Trapassò la corazza, lacerando La tunica sul fianco a fior di pelle. 470 Incurvossi il Trojano, ed il mortale Colpo schivò. L' irato Atride allora Trasse la spada, ed erto un gran fendente Gli calò ruïnoso in su l'elmetto. Non resse il brando; chè in più pezzi infranto 475 Gli lasciò la man nuda; ond'ei gemendo E gli occhi alzando dispettoso al cielo: Crudel Giove, gridava, il più crudele Di tutti i numi! Io mi sperai punire Di questo traditor l'oltraggio: ed ecco 480 Che in pugno, oh rabbia! mi si spezza il ferro. E gittai l'asta indarno e senza offesa.

Cosi fremendo, addosso all'inimico Con furor si disserra: alla criniera Dell'elmo il piglia, e tragge a tutta forza Verso gli Achivi quel meschino, a cui La delicata gola soffocava Il trapunto guinzaglio che le barbe Annodava dell' elmo sotto il mento. E l'avría strascinato, e a lui gran lode Venuta ne saría; ma del periglio Fatta Venere accorta, i nodi sciolse Del bovino guinzaglio, e il vôto elmetto Segui la mano del traente Atride. Aggirollo l'eroe: e fra le gambe 495 Lo scagliò degli Achei che festeggianti Il raccolsero, Allor di porlo a morte Risoluto l'Atride, alto coll'asta Di nuovo l'assali. Di nuovo accorsa Lo scampò Citeréa; chè agevolmente 003 Il potè come Diva: lo ravvolse Di molta nebbia, e fra il soave olezzo Dei profumati talami il depose. Ella stessa a chiamar quindi la figlia Corse di Leda, e la trovò nell'alta 505 Torre in bel cerchio di dardanie spose. Prese il volto e le rughe d'un'antica

Filatrice di lane, che sfiorarne

Ad Elena solea di molte e belle	
Nei palerni soggiorni, e sommo amore	510
Posto le avea. Nella costei sembianza	
La Dea le scosse la nettarea veste,	
E: Vieni, le dicea, vieni; ti-chiama	
Alessandro, che già negli odorati	
Talami stassi, e su i trapunti letti	515
Tutto risplende di bellà divina	
In sì gaio vestir, che lo diresti	
Ritornarsi non già dalla battaglia,	
Ma inviarsi alla danza, o dalla danza	
Riposarsi. Si disse: e il cor nel seno	620
Le commosse. Ma quando all'incarnato	
Del bellissimo collo, e all'amoroso	
Petto, e degli occhi al tremulo baleno	
Riconobbe la Dea, coglier sentissi	
Di sacro orrore; e, ritrovate alfine	525
Le parole, sclamò: Trista! e che sono	
Queste malizie? Ad alcun'altra forse	
Di Meonia o di Frigia alta ciltade	
Vuoi tu condurmi affascinata in braccio	
D'alcun altro tuo caro? Ed or che vinto	530
Il suo rival, me d'odio carca a Sparta	
E perdonata Menelao radduce,	
Sei tu venuta con novelli inganni	
Ad impedirlo? E chè non vai tu stessa	
A goderti quel vîle? Oblia per lui	535
L'eterea sede, ne calcar più mai	
Dell' Olimpo le vie: statti al suo fianco;	
Soffri fedele ogni martello, e il cova	
Finchè t'alzi all'onor di moglie o ancella;	
Ch'io tornar non vo'certo (e fòra indegno)	540
A sprimacciar di quel codardo il letto,	
Argomento di scherno alle troiane	
Spose, e a me stessa d'infinito affanno.	
E irata a lei la Dea: Non irritarmi,	
Sciagurata! non far ch'io t'abbandoni	545
Nel mio disdegno, e tanto io sia costretta	100
Ad abborrirti alfin, quanto t'amai:	
E t'amai certo a dismisura. Or io	
Negli argolici petti e ne'troiani	
Metterò, se mi tenti, odii si fieri.	550

Che di mal fato perirai tu pure. L'alma figlia di Leda a questo dire Tremò, si chiuse nel suo bianco velo. E cheta cheta in via si pose, a tutte Le Troadi celata; e precorreva 555 A'suoi passi la Dea, Poichè venute Fur d'Alessandro alle splendenti soglie, Corser di qua di la le scaltre ancelle Ai donneschi lavori: ed ella intanto Bellissima sáliva e taciturna 560 Ai talami sublimi. Ivi l'amica Del riso, Citeréa, le trasse innanzi Di propria mano un seggio, e di rimpetto Ad Alessandro il collocò. S'assise La bella donna, e con amari accenti 565 Garri, senza mirarlo, il suo marito: E così riedi dalla pugna? Oh fossi Colà rimasto per le mani anciso Di quel gagliardo, un di mio sposo! E pure E di lancia e di spada e di fortezza 570 Ti vantasti più volte esser migliore. Fa cor dunque, va, sfida il forte Atride Alla seconda singolar tenzone. Ma l'esorto, meschino, a li star quelo, Ne nuovo ritentar d'armi periglio 575 Col tuo rivale, se la vita hai cara. Non mi ferir con aspri detti, o donna, Le rispose Alessandro, Fu Minerva Che vincitor fe Menelao, sol essa. Ma lui del pari vincerò pur io: 580 Ch' io pure al fianco ho qualche Diva. Or via, Pace, o cara, e ne sia pegno un amplesso Su queste piume; chè giammai sì forte Per te le vene non scaldommi Amore, Quel di ne pur che su veloci antenne 585 Io ti rapia di Sparta, e tuo consorte Nell'isola Crenéa ti giacqui in braccio. No, non t'amai quel di quant'ora, e quanto Di le m'invoglia il cor dolce desio. Disse; ed al letto s'avvïaro, ei primo, 590 Ella seconda; e l'un dell'altro in grembo Su i mollissimi strati si confuse.

L'HLIADE.

Come irato l'ion l'Atride intanto
Di qua di là si ravvolgea, cercando
Il leggiadro rival; nè lui fra tanta
595
Turba di Teucri e d'alleati alcuno
Significar sapea; nè, lo sapendo,
L'avría di certo per amor celato;
Chè come il negro ceffo della morte
Abborrito da tutti era costui.
600
Fattosi innanzi allora Agamennone:
Teucri, Dàrdani, ei disse, e voi di Troia
Alleati, m'udite: vincitore

Teucri, Dàrdani, ei disse, e voi di Troia
Alleati, m' udite: vincitore
Fu, lo vedeste, Menelao. Voi dunque
Elena ne rendete, e tutta insieme
La sua ricchezza; e d' un' ammenda inoltre
Ne rintegrate che convegna, e tale
Che memoria ne passi anco ai nepoti.
Disse; e tutto gli plause il campo acheo.

LIBRO QUARTO.

ABBDWENTO.

Gli Dei sono a consiglio nella reggia di Giove — Questi, cedendo alle istanze di Giunone, invia Minerva nel campo, e le ordina a far sì, che i Troiani siano i primi ad offendere i Greci, onde turbare l'accordo. — Minerva induce Pándaro a ferire Menelao con uno strale. — Lamento d'Agamennone alla vista del fratello ferito. — Macaone è chiamato a medicare l'eroe. — I Troiani profittano di questa occasione per avanzarsi contro de' Greci. — Agamennone scorre per le file, incorando coloro che vede pronti alla battaglia, e riprendendo chiunque è restio o rimane ignato dell'avvenimento. — La pugna è impegnata. — Strage grande d'ambe le parti.

Nell'auree sale dell'Olimpo accolti Intorno a Giove si sedean gli Dei A consulta. Fra lor la veneranda Ebe versava le nettaree spume, E quelli a gara con alterni inviti L'auree tazze votavano, mirando La troiana città. Quand'ecco il sommo Saturnio, inteso ad irritar Giunone,

ō

D'acerbe risse in avvenir non sia Questo dissidio; ma riponi in petto

Le mie parole: se desio me pure Prenderà d'atterrar qualche a te cara Città, non porre a' miei disdegni inciampo, E liberi li lascia. A questo patto Troia jo pur t'abbandono, e di mal cuore: 55 Chè, di quante città contempla in terra L'occhio del Sole e dell'eteree stelle. Niuna jo m' aggio più cara ed onorata Come il sacro Ilion e Priamo e tutta Di Priamo pur la bellicosa gente: 60 Perocchè l'are mie per lor di sacre Opime dapi abbondano mai sempre. E di libami e di profumi, onore Solo alle dive qualità sortito. Compose a questo dir la veneranda 65 Ginno gli sguardi maestosi, e disse: Tre cittadi sull' altre a me son care, Argo, Sparta, Micene: e tu le struggi, Se odiose ti sono: a lor difesa Nè man nè lingua moverò; chè quando 70 Pure impedir lo ti volessi, indarno Il tentarlo usciría, sendo d'assai Tu più forte di me. Ma dritto or parmi Che tu vano non renda il mio disegno; Ch' io pur son nume, e a le comune io traggo 75 L'origine divina, jo dell'astuto Saturno figlia, e in alto onor locata. Perchè nacqui sorella e perchè moglie Son del re degli Dei. Facciam noi dunque L'un dell'altro il volere, e il seguiranno 80 Gli altri Eterni. Or tu ratto invia Minerva Fra i due commossi eserciti, onde spinga I Trojani ad offendere primieri. Rotto l'accordo, i baldanzosi Achei. Assenti Giove al dello; ed a Minerva: 85 Scendi, disse, veloce: e fa che i Teucri Primi offendan gli Achei, turbando il patto. A Minerva, per sè già desïosa, Sprone aggiunse quel cenno. In un baleno Dall' Olimpo calò. Quale una stella 90

Cui portento a' nocchieri o a numerose Schiere d'armati scintillante e chiara

LIBRO QUARTO.

Invia talvolta di Saturno il figlio;
Tale in vista precipita dall'alto
Minerva in terra, e piantasi nel mezzo.
Stupir Teucri ed Achivi all'improvvisa
Visione; e talun disse al vicino:
Arbitro della guerra oggi vuol Giove
Per certo rinnovar fra un campo e l'altro
L'acerba pugna, o confermar la pace.

La Dea mischiossi tra la folta intanto Delle turbe trojane, e la sembianza Di Laódoco assunta (un valoroso D' Anténore figliuol), si pose in traccia Del deiforme Pándaro, Trovollo Stante in piedi nel mezzo al clineato Stuolo de' forti, che l'avea seguito Dalle rive d' Esepo. Appropinguossi A lui la diva, e disse : Inclito germe Di Licaon, vuoi tu ascoltarmi? Ardisci: Vibra nel petto a Menelao la punta D'un veloce quadrello. E grazia e lode Te ne verrà dai Dárdani e dal prence Paride in prima, che d'illustri doni Colmeratti, vedendo il suo rivale Montar sul rogo, dal tuo stral trafitto. Su via dunque, dardeggia il burbanzoso Atride; e al licio saettante Apollo Prometti che, tornato al patrio tetto Nella sacra Zeléa, darai di scelti

Primogeniti agnelli un' ecatombe.
Così disse Minerva, e dello stolto
Persuase il pensier. Diè mano ei tosto
Al bell' arco, già spoglia di lascivo
Capro agreste. L'aveva egli d' agguato,
Mentre dal cavo d' una rupe uscia,
Còlto nel petto, e su la rupe steso
Resupino. Sorgevano alla belva
Lunghe sedici palmi su l' altera
Fronte le corna. Artefice perito
Le poli, le congiunse, e di lucenti
Anelli d'oro ne fregiò le cime.
Tese quest' arco, e dolcemente a terra
Pándaro l' adagiò. Dinanzi a lui

73

95

100

105

110

115

120

125

Protendono le targne i ndi amici,	155
Onde assalito dagli Achei non vegna,	
Pria ch' egli il marzio Menelao percuota.	
Scoperchiò la faretra, ed un alato	
Intatto strale ne cavò, sorgente	
Di lagrime infinite. Indi sul nervo	140
L'adattando, promise al licio Apollo	
Di primonati agnelli un' ecatombe,	
Ritornato in Zeléa. Tirò di forza	
Colla cocca la corda, alla mammella	
Accostò il nervo, all'arco il ferro; e, fatto	145
Dei tesi estremi un cerchio, all' improvviso	
L'arco e il nervo fischiar forte s'udiro,	
E lo strale fuggi, desideroso	
Di volar fra le turbe. Ma non fûro	
Immemori di te, tradito Atride,	150
In quel punto gli Dei. L'armipotente	200
Figlia di Giove si parò davanti	
Al mortifero telo, e dal tuo corpo	
Lo deviò sollecita, siccome	
Tenera madre, che dal caro volto	155
Del bambino, che dorme un dolce sonno,	100
Scaccia l'insetto che gli ronza intorno.	
Ella stessa la Dea drizzò lo strale	
Ove appunto il bel cinto era frenato	
Dall' auree fibbie, e si stendea davanti	160
Qual secondo torace. Ivi l'acerbo	100
Quadrello cadde: e, traforando il cinto,	
Nel panzeron s'infisse e nella piastra,	
Che dalle freece il corpo gli schermia.	4.17
Questa gli valse allor d'assai, ma pure	165
Passolla il dardo, e ne sfiorò la pelle	
Si che tosto die sangue la férita.	
Come quando meonia o caria donna	
Tinge d'ostro un avorio, onde fregiarne	
Di superbo destriero le mascelle;	170
Molti d'averlo cavalieri han brama;	
Ma in chiusa stanza ei serbasi bel dono	
A qualche sire, adornamento e pompa	
Del cavallo ed in un del cavaliero;	
Così di sangue imporporossi, Atride,	175
La tua bell'anca, e per lo stinco all'imo	

Calcagno corse la vermiglia riga. Raccapricciossi a questa vista il rege Agamennón, raccapricció lo stesso Marzïal Menelao; ma quando ei vide 180 Fuor della polpa l'amo dello strale, Gli tornò tosto il core, e si rïebbe. Per man tenealo intanto Agamennóne; Ed altamente fra i dolenti amici · Sospirando dicea: Caro fratello, Perchè qui morto tu mi fossi, io dunque Giurai l'accordo, te mettendo solo Per gli Achivi a pugnar contra Troiani. Contra i Trojani, che l'accordo han rotto, E a tradimento ti ferir? Ma vano 190 Non andrà delle vittime il giurato Sangue, nè i puri libamenti ai numi. Nè la fè delle destre. Il giusto Giove Può differire ei, si, ma non per certo Obbliar la vendetta: e caro un giorno 195 Colle lor teste, colle mogli e i figli Ne pagheranno gli spergiuri il fio. Tempo verrà (di questo ho certo il core), Ch' Ilio e Priamo perisca, e tutta insieme La sua perfida gente. Dall' eccelso 200 Etereo seggio scoterà sovr'essi L'egida orrenda di Saturno il figlio Di tanta frode irato: e non cadranno Võti i suoi sdegni. Ma d'immenso lutto Tu cagion mi sarai, dolce fratello, 205 Se morte tronca de' tuoi giorni il corso. Sorgerà negli Achei vivo il desio Del patrio suolo, e d'onta carco in Argo lo tornerommi, e lasceremo ai Teucri, Glorioso trofeo, la lua consorte. 210 . Putride intanto nell'iliaca terra L'ossa tue giaceran, senz' aver dato Fine all'impresa; e il tumulo del mio Prode fratello un qualche Teucro altero Calpestando, dirà: Possa i suoi sdegni 215 Satisfar così sempre Agamennone, Siccome or fece, senza pro guidando

L'argoliche falangi a questo lido,

D' onde scornato su le vôte navi Alla patria tornò, qui derelitto 220 L'illustre Menelao. Si fia ch' ei dica: E allor mi s'apra sotto i piè la terra. Ti conforta, rispose il biondo Atride, Nè co' lamenti spaventar gli Achivi. In mortal parte non feri l'acuto. 225 Dardo: di sopra il ricamato cinto Mi difese, e di sotto la corazza E questa fascia, che di ferrea lama Buon fabbro foderò. - Si voglia il cielo, Diletto Menelao, l'altro riprese. 230 Intanto tratterà medica mano La tua ferita, e farmaco porravvi Atto a lenire ogni dolor. - Si volse All' araldo, ciò detto, e: Va, soggiunse; Vola, o Taltibio, e fa che ratto il figlio 235 D' Esculapio, divin medicatore, Macaon qua ne vegna, e degli Achei Al forte duce Menelao soccora, Cui di freccia feri qualche troiano O licio saettier, che sè di gloria, 240 Noi di lutto copri. — Disse; e l' araldo Tra le falangi achee corse veloce In traccia dell'eroe. Ritto lo vide Fra lo stuolo de' prodi che da Tricca, Altrice di corsier, l'avea seguito; 245 Appressossi, e con rapide parole: Vien, gli disse, t'affretta, o Macaone: Agamennón ti chiama: il valoroso Menelao fu di stral còlto da qualche Licio arciero o troiano, che superbo 250 Va del nostro dolor. Corri, e lo sana. Al tristo annunzio si commosse il figlio D'Esculapio; e veloci attraversando Il largo campo acheo, fur tosto al loco Ove al ferito deiforme Atride 255 Facean cerchio i migliori. Incontanente Dal balteo estrasse Macaon lo strale, Di cui curvàrsi nell' uscir gli acuti Ami: disciolse ei quindi il vergolato Cinto e il torace colla ferrea fascia 260 Sovrapposta; e scoperta la ferita, Succhionne il sangue, e destro la cosparse Dei lenitivi farmaci che al padre, D'amor pegno, insegnati avea Chirone. Mentre questi alla cura intenti sono Del bellicoso Atride, ecco i Troiani Marciar di nuovo con gli scudi al petto, E di nuovo gli Achei l'armi vestire, Di battaglia bramosi. Allor vedevi Non assonnarsi, non dubbiar; nè pugna 270 Schivar l'illustre Agamennón; ma ratto Volar nel campo della gloria. Il carro E i fervidi destrier tratti in disparte Lascia all' auriga Eurimedonte, figlio Del Piraide Toloméo; gl'impone 275 Di seguirlo vicin, mentre pel campo Ordinando le turbe egli s'aggira, Onde accorrergli pronto ove stanchezza Gli occupasse le membra. Egli pedone Scorre intanto le file; e quanti all' armi 280 Affrettarsi ne vede, ei colla voce Fortemente gl' incuora, e grida: Argivi, Niun rallenti le forze : il giusto Giove Bugiardi non aiuta; chi primiero L'accordo vïolò, pasto vedrassi 285 Di voraci avoltoi, mentre captive Le dilette lor mogli in un co'figli Noi nosco condurremo, Ilio distrutto. Quanti poi ne scorgea ritrosi e schivi Della battaglia, con irati accenti 290 Li rabbuffando: O Argivi, egli dicea: O guerrier da balestra, o vituperj! Non vi prende vergogna? A che vi state Istupiditi come zebe, a cui, Dopo scorso un gran campo, la stanchezza 295 Ruba il piede e la lena? E voi del pari Allibiti al pugnar vi sottraete. Aspettate voi forse che il nemico Alla spiaggia s' accosti, ove ritratte

Stan sul secco le prore, onde si vegga

Se Giove allor vi stenderà la mano? Così imperando trascorrea le schiere.

Venne ai Cretesi; e li trovò che all'armi Davan di piglio intorno al bellicoso	
Idomenéo. Per vigoría di forze	305
Pari a fiero cinghiale, Idomenéo	
Guidava l'antiguardia, e Merïone	
La retroguardia. Del vederli allegro,	
Il sir de' forti Atride al re cretese	
Con questo dolce favellar si volse;	310
Idomenéo, te sopra i Dánai tutti	
Cavalieri veloci in pregio io tegno,	
Sia nella guerra, sia nell'altre imprese,	
Sia ne' conviti, allor che ne' crateri	
D' almo antico l'eo versan la spuma	315
I supremi tra' Greci. Ove degli altri	
Chiomati Achivi misurato è il nappo,	
Il tuo, del par che il mio, sempre trabocca,	
Quando ti prende di bombar la voglia.	
Or entra nella pugna; e tal ti mostra,	320
Qual dianzi ti vantasti. — E de' Cretensi	
A lui lo duce: Atride, io qual già pria	
T' impromisi e giurai, fido compagno	
Per certo ti sarò. Ma tu rinfiamma	
Gli altri Achivi a pugnar senza dimora.	325
Rupper l'accordo i Teucri; e perchè primi	
Del patto violar la santitate,	
Sul lor capo cadran morti e ruine.	
Disse; e gioioso proseguì l' Atride	
Fra le caterve la rivista, e venne	370
Degli Aiaci alla squadra. In tutto punto	
Metteansi questi, e li seguia di fanti	
Un nugolo. Siccome allor che scopre	
D' alto loco il pastor nube che spinta	
Su per l'onde da Cauro s'avvicina,	335
E bruna più che pece il mar viaggia,	
Grave il seno di nembi; inorridito	
Ei la guarda, ed affretta alla spelonca	
Le pecorelle; così negre ed orride	
Per gli scudi e per l'aste si moveano	340
Sollo gli Aiaci accolte le falangi	
De' giovani veloci al rio conflitto.	
Allegrossi a tal vista Agamennóne;	
E a' lor duci converso, in presti accenti:	

LIBRO QUARTO.	79
Aiaci, ei disse, condottieri egregi	345
De' loricati Achivi, io non v'esorto	
(Ciò fòra oltraggio) a inanimar le vostre	
Schiere; già per voi stessi a fortemente	
Pugnar le stimolate. Al sommo Giove E a Pallade piacesse e al santo Apollo,	
Che tal coraggio in ogni petto ardesse,	350
E tosto presa ed adeguata al suolo	
Per le man degli Achei Troia cadrebbe.	
Cosi detto, lasciolli; e, procedendo,	
A Néstore arrivò, Néstore, arguto	355
De' Pilj arringator, che in ordinanza	
I suoi prodi metteva, e alla battaglia	
Li concitava. Stavangli dintorno	
Il grande Pelagonte ed Alastorre,	
E il prence Emone e Cromio, ed il pastore	350
Di popoli, Bïante. In prima ei pose	
Alla fronte coi carri e coi cavalli	
I cavalieri, e al retroguardo i fanti,	
Chè molti essendo e valorosi, il vallo	
Formavano di guerra. Indi nel mezzo I codardi rinchiuse, onde forzarli,	365
Lor mal grado, a pugnar. Ma innanzi a tutto	
Porge ricordo ai combattenti equestri	
Di frenar lor cavalli, e non mischiarsi	
Confusamente nella folla. — Alcuno	370
Non sia, soggiunse, che in suo cor fidando	
E nell'equestre maestria, s'attenti	
Solo i Teucri affrontar di schiera uscito;	
Nė sia chi retroceda; chè, cedendo,	
Si sgagliarda il soldato. Ognun che sceso	375
Dal proprio carro l'ostil carro assalga,	
Coll' asta bassa investalo; chè meglio,	
Si pugnando, gli torna. Con quest'arte,	
Con questa mente e questo ardir nel petto Le città rovesciar gli antichi eroi.	380
Il canuto così mastro di guerra	220
Le sue genti animava, lu lui fissando	
Gli occhi l' Atride, giubilonne, e tosto	
Queste parole gli drizzò: Buon veglio,	
C avessi tu salde le ginocchia	385
E saldi i polsi come hai saldo il core!	

La ria vecchiezza, che a null' uom perdona. Ti logora le forze; ah perchè d'altro Guerrier non grava la crudel le spalle! Perchè de' tuoi begli anni è morto il fiore! 390 Ed il gerenio cavalier rispose: Atride, al certo bramerei pur io Ouelle forze ch' io m' ebbi il di che morte Diedi all'illustre Ereutalion. Ma tutti, Tutti ad un tempo non comparte Giove 395 I suoi doni al mortal. Rideami allora Gioventude: or mi doma empia vecchiezza. Ma qual pur sono, mi starò nel mezzo De' cavalieri nella pugna, e gli altri Gioverò di parole e di consiglio: 400 Chè questo è officio de' provetti. Dessi Lasciar dell' aste il tiro ai giovinetti, Di me più destri e nel vigor securi. Disse; e, lieto l'Atride oltrepassando, Venne al Petide Menestéo, perito 405 Di cocchi guidator, ritto nel mezzo De' suoi prodi Cecropi. Eragli accanto Lo scaltro Ulisse colle forti schiere De'Cefaleni, che non anco udito Di guerra il grido avean, poichè le teucre 410 E l'argive falangi allora allora Cominciavan le mosse: e questi in posa Aspettavan che stuolo altro d'Achei Impeto fèsse ne'Troiani il primo, E ingaggiasse battaglia. In quello stato 415 Li sorprese l'Atride; e corruccioso Fe dal labbro volar questa rampogna: Petíde Menestéo, figlio non degno D'un alunno di Giove, e tu d'inganni Astuto fabbro, a che tremanti state 420 Gli altri aspettando, e separati? A voi Entrar conviensi nella mischia i primi, Perchè primi io vi chiamo anche ai conviti, Ch' ai primati imbandiscono gli Achei, lvi il saime saporar vi giova 425

Delle carni arrostite, e a piena gola Di soave l'eo cioncar le tazze. Or vi giova esser gli ultimi, e vi fòra

Grato il veder ben dieci squadre achee	
Innanzi a voi scagliarsi entro il conflitto.	430
Lo guatò bieco Ulisse, e gli rispose:	
Qual detto, Atride, ti fuggi di bocca?	
E come ardisci di chiamarne in guerra	
Neghittosi? Allorchė contra'i Troiani	
Daran principio al rio marte gli Achei,	435
Vedrai, se il brami e te ne cal, vedrai	
Nelle dardanie file antesignane	
Di Telemaco il padre. Or cianci al vento.	
Veduto il cruccio dell'eroe, sorrise	
L'Atride, e dolce ripiglio: Divino	440
Di Laerte figliuol, sagace Ulisse,	
Nė sgridarti vogl' io, nė comandarti	
Fuor di stagione; ch' io ben so che in petto	
Volgi pensieri generosi, e senti	
Ciò ch'io pur sento. Or vanne, e pugna; e s'ora	44
Dal labbro mi-fuggi cosa mal detta,	
Ripareremla in altro tempo. Intanto	
Ne disperdano i numi ogni ricordo.	
Ciò detto, gli abbandona, e ad altri ei pass	a;
E ritto in piedi sul lucente cocchio	450
Il magnanimo figlio di Tidéo,	
Dïomede, ritrova. Al fianco ha Sténelo,	
Prole di Capanéo. Si volse il sire	
Agamennone a Diomede, e ratto	
Con questi accenti rampognollo: Ahi figlio	455
Del bellicoso cavalier Tidéo,	
Di che paventi? Perchè guardi intorno	
Le scampe della pugna? Ah! non solea	
Così Tidéo tremar; ma precorrendo	
D'assai gli amici, co' nemici ei primo	460
S' azzustava. Ciascun che ne' guerrieri	
Travagli il vide, lo racconta. In vero	
Nè compagno io gli fui nè testimone;	
Ma udii che ogni altro di valore ei vinse.	
Ben coll'illustre Polinice un tempo	465
Senz' armati in Micene ospite ei venne,	
Onde far gente che alle sacre mura	
Li seguisse di Tebe, a cui già mossa	
Avean la guerra; e ne fèr ressa e preghi	
Don attendana ganancci sinti.	474

E volevam noi darli, e la domanda Tutta appagar; ma con infausti segni Giove da tanto ne distolse. Or come Gli eroi si fûro dipartiti, e giunti Dopo molto cammino al verdeggiante 475 Giuncoso Asopo, ambasciatore a Tebe Spedir Tidéo gli Achivi. Andovvi, e molti Banchettanti Cadméi trovò del forte Eleócle alle mense. In mezzo a loro. Quantunque estrano e solo, il cavaliero, 480 Senza punto temer, tutti sfidolli Al paragon dell'armi, e tutti ei vinse Col favor di Minerva. Irati i vinti, Di cinquanta guerrieri, al suo ritorno, Gli posero un agguato. Eran lor duci 485 L'Emonide Meone, uom d'almo aspetto. E d'Autofano il figlio, Licofonte, Intrepido campion. Tidéo gli uccise Tutti: ed un solo per voler de' numi, Il sol Meone rimandonne a Tebe. 490 Tai fu l'etôlo eroe, padre di prole Miglior di lingua, ma minor di fatti. Non rispose all' acerbo il valoroso Tidide, e rispettò del venerando Rege il rabbuffo; ma rispose il figlio 495 Del chiaro Capanéo, dicendo: Atride, Non mentir quando t'è palese il vero. Migliori assai de'nostri padri a dritto Noi ci vantiam. Noi Tebe e le sue sette Porte espugnammo: e nondimen più scarsi 004 Eran gli armati che guidammo al sacro Muro di Marte, ne' divini auspicj Fidando e in Giove. Per l'opposto quelli Peccar d'insano ardire, e vi periro. 505 Non pormi adunque in onor pari i padri. Gli volse un guardo di traverso il forte Tidíde, e ripiglio: T'accheta, amico, Ed obbedisci al mio parlar. Non io, Se il re supremo Agamennone istiga 510 Alla pugna gli Achei, non io lo biasmo. Fia sua la gloria, se, domati i Teucri,

Noi la sacra cittade espugneremo;

E suo, se spenti noi cadremo, il lutto. Dunque a dar prove di valor si pensi. Disse; e armato balzò dal cocchio in terra. 515 Orrendamente risonar sul petto L'armi al re concitato, a tal che preso N'avria spavento ogni più fermo core. Siccome quando al risonante lido, Di ponente al soffiar, l'uno sull'altro 520 Del mar si spinge il flutto; e prima in alto Gonfiasi, e poscia sulla sponda rotto Orribilmente freme, e intorno agli erti Scogli s'arriccia, li sormonta, e in larghi Sprazzi diffonde la canuta spuma; 525 Incessanti così l'una su l'altra Moyon l'achee falangi alla battaglia Sotto il suo duce ognuna; e si gran turba Marcia si cheta, che di voce priva La diresti al vederla: e riverenza 630 Era de' duci quel silenzio: e l'armi Di varia guisa, di che gian vestiti Tutti in ischiera, li cingean di lampi. Ma simiglianti i Teucri a numeroso Gregge che dentro il pecoril di ricco 535 Padron, nell'ora che si spreme il latte, S'ammucchiano, e al belar de'cari agnelli Rispondono belando alla dirotta: Cosi per l'ampio esercito un confuso Mettean schiamazzo i Teucri; chè non uno Era di tutti il grido nè la voce, Ma di lingue un mistio, sendo una gente . Da più parti raccolta. A questi Marte, A quei Minerva è sprone, e quinci e quindi Lo Spavento e la Fuga, e del crudele Marte suora e compagna, la Contesa, Insazïabilmente furibonda. Che da principio piccola si leva, Poi mette il capo tra le stelle, e immensa Passeggia su la terra. Essa, per mezzo 550 Alle turbé scorrendo, e de'mortali Addoppiando gli affanni, in ambedue Le bande spárse una rabbiosa lite. Poiche l' un campo e l' altro in un sol luogo

Convenne, e si scontrar l'aste e gli scudi,	855
E il furor de' guerrieri, scintillanti	
Ne' risonanti usberghi, e delle colme	
Targhe già il cozzo si sentia, levossi	
Un orrendo tumulto. Iva confuso	
Col gemer degli uccisi il vanto e il grido	560
Degli uccisori, e il suol sangue correa.	
Qual due torrenti che di largo sbocco	
Devolvonsi dai monti, e nella valle	
Per lo concavo sen d'una vorago	
Confondono le gonfie onde veloci;	565
N' ode il fragor da lungi in cima al balzo	
L'atterrito pastor; tal dai commisti	
Eserciti sorgea fracasso e tema.	
Primo Antíloco uccise un valoroso	
Teucro, alle mani nelle prime file,	570
Il Taliside Echépolo, il ferendo	
Nel cono del chiomato elmo; s' infisse	
La ferrea punta nella fronte, e l'osso	
Trapanò: s' abbuiar gli occhi al meschino,	Wasana
Che strepitoso cadde come torre.	575
Ghermi pe' piedi quel caduto il prence	
De' magnanimi Abanti, Elefenorre,	
Figliuol di Calcodonte; e desïoso	
Di spogliarlo dell' armi, lo traea	
Fuor della mischia; ma falli la brama;	580
Chè mentre il morto ei dietro si strascina,	
Agenore il sorprende, e a lui, che curvo	
Offria nudati di pavese i fianchi,	
Tale un colpo assestò, che gli disciolse	
Le forze, e l'alma abbandonollo. Allora	585
Fra i Troiani e gli Achei surse una fiera	400
Zussa sovr' esso: s'assrontar quai lupi,	
E in mulua strage si metteano a morte.	
Qui fu che Aiace Telamonio il figlio	
D' Antemion percosse, il giovinetto	069
Simoesio, cui scesa dall' Idée	000
Cime la madre partori sul margo	
Del Simoenta, un giorno ivi venuta	
Co'genitori a visitar la greggia:	
E Simoesio lo nomâr dal fiume.	595
Misero! chè dei presi in educarlo	030
Misero: one dei presi in educario	

Doloi pensieri ai genitor diletti Rendere il merto non poteo: la lancia D' Aiace il colse, e il viver suo fe breve. Al primo scontro lo colpi nel petto 600 Su la destra mammella, e la ferrata Punta pel tergo riuscir gli fece. Cadde il garzone nella polve a guisa Di liscio pioppo su la sponda nato D'acquidosa palude: a lui de' rami 605 Già la pompa crescea, quando repente Colla fulgida scure lo recise Artefice di carri, e inaridire Lungo la riva lo lasció del fiume. Onde poscia foggiarne di bel cocchio 610 Le volubili rote. Così giacque L' Antemide trafitto Simoesio. E tale dispogliollo il grande Aiace. Contro Aiace l'acuta asta diresse D' infra le turbe allor di Priamo il figlio, 615 Antifo, e il colpo gli falli; ma colse Nell'inguine il fedel d' Ulisse amico, Leuco, che già di Simoesio altrove Traea la salma; e accanto al corpo esangue, Che di man gli cadea, cadde egli pure. 620 Forte adirato dell' ucciso amico. Si spinse Ulisse tra gl'innanzi, tutto Scintillante di ferro; e più dappresso Facendosi, e dintorno il guardo attento Rivolgendo, librò l'asta lucente. 625 Si misero a quell' atto in guardia i Teucri, E lo cansar; ma quegli il telo a voto Non sospinse, e feri Democoonte, Prïamide bastardo, che d' Abido Con veloci puledre era venuto. 630 A costui fulminò l'irato Ulisse Nelle tempie la lancia, e trapassolle La ferrea punta. Tenebrârsi i lumi Al trafitto, che cadde fragoroso, E cupo gli tonàr l'armi sul petto. 635 Rinculò de' Troiani, al suo cadere, La fronte, rinculò lo stesso Ettorre: Dier gli Argivi alte grida, ed occupati

I corpi uccisi, s' avanzâr di punta.	
Dalla rocca di Pergamo mirolli	640
Sdegnato Apollo; e, rincorando i Teucri,	
Con gran voce gridò: Fermo tenete,	
Valorosi Troiani, ed agli Achei	
Non cedete l'onor di questa pugna;	
Chè nè pietra nè ferro è la lor pelle,	645
Da rintuzzar delle vostr' armi il taglio.	
Non combatte qui, no, della leggiadra	
Tétide il figlio; non temete: Achille	
Stassi alle navi a digerir la bile.	
Così dall' alto della ròcca il Dio	650
Terribile sclamò. Ma la feroce	
Palla, di Giove gloriosa figlia,	
Discorrendo le file, inanimava	
Gli Achivi, ovunque li vedea rimessi.	
Qui la Parca allacció l' Amarancide	655
Dïore. Un' aspra e quanto cape il pugno	
Grossa pietra il percosse alla diritta	
Tibia presso il tallone, e feritore	
Fu l' Imbraside Piro, che de' Traci	
Condottiero dall' Eno era venuto.	6 6 Ô
Franse ambidue li nervi e la caviglia	
L'improbo sasso, ed ei cadde supino	
Nella sabbia, e mal vivo ambo le mani	
Ai compagni stendea. Sopra gli corse	
Il percussore, e l'asta in mezzo all'epa	665
Gli cacciò. Si versàr tutte per terra	
Le intestina, e mortale ombra il coperse.	
All'irruente Piro allor l' Etólo	
Toante si rivolge; e lui nel petto	
Con la lancia ferendo alla mammella,	670
Nel polmon gliela ficca. Indi appressato,	
Gliela sconficca dalla piaga; e in pugno	
Stretta l' acuta spada, glie l' immerse	
Nella ventraia, e gli rapio la vita:	
L'armi non già, chè intorno al morto Piro	675
Colle lungh' aste in pugno irti di ciuffi	
Affollàrsi i suoi Traci, e il chiaro Etólo,	
Benchè grande e gagliardo, allontanaro,	
Si che a forza respinto si ritrasse.	*0.0
Così l' uno appo l' altro nella polve	690

Giacquero i due campioni, il tracio duce, E il duce degli Epéi. Dintorno a questi Molt' altri prodi ritrovàr la morte.

Chi da ferite illeso, e da Minerva
Per man guidato, e preservato il petto
Dal volar degli strali, avvolto in mezzo
Alla pugna si fosse, avria le forti
Opre stupito degli eroi; chè molti
E Troiani ed Achivi nella polve
Giacquer proni e confusi in quel conflitto.

630

685

LIBRO QUINTO.

ARBOMBUTO.

Diomede, coll'aiuto di Pallade, sa le più mirabili prove. — È serito da Pándaro con una freccia. — Minerva gli ridona il vigore. — Ritorna egli alla pugna, ed uccide molti nemici, sra' quali Pándaro; con un sasso colpisce Enea nel ginocchio. — Venere, accorsa per salvare il siglio, è da lui serita in una mano. — Salita all'Olimpo la Dea, è risanata da Peone. — Enea, inseguito da Diomede, viene tratto in salvo da Apollo — Marte incoraggia i Troiani.— Sarpedonte uccide Tlepolemo. — Prevalendo Ettore e Marte, Diomede è costretto a retrocedere. — Giunone e Minerva discendono a soccorrere i Greci. — Diomede, istigato da Minerva, serisce Marte nel ventre. — Il Dio, mugghiando pel dolore, sale al cielo, ed è rampognato da Giove. — Peone risana la sua ferita.

Allor Palla Minerva a Dïomede
Forza infuse ed ardire, onde fra tutti
Gli Achei splendesse glorïoso e chiaro.
Lampi gli uscian dall' elmo e dallo scudo
D' inestinguibil fiamma, al tremolio
5
Simigliante del vivo astro d'autunno,
Che lavato nel mar splende più bello.
Tal mandava dal capo e dalle spalle
Divin foco l'eroe; quando la Diva
Lo sospinse nel mezzo, ove più densa
10
Ferve la mischia. Era fra Teucri un certo
Darete, uom ricco e d'onoranza degno,
Di Vulcan sacerdote, e genitore

Di due prodi figliuoi mastri di guerra. Fegéo nomati e Idéo. Precorsi agli altri, Si fer costoro incontro a Dromede, Essi sul cocchio, ed ei pedone: e a fronte Divenuti così, scagliò primiero La lung' asta Fegéo. L' asta al Tidide Lambi l'omero manco, e non l'offese, Col ferrato suo cerro allor secondo Mosse il Tidide: nè di mano indarno Il telo gli fuggi; chè tra le poppe Del nemico s' infisse, e dalla biga. Lo spiombò. Diede Idéo, visto quel colpo, 25 Un salto a terra, e in un col suo bel carro Smarrito abbandonò la pia difesa Dell' ucciso fratel. Nè avria schivato Perciò la morte: ma Vulcan di nebbia Lo ricinse e servollo, onde non resti 30 Il vecchio padre desolato al tutto. Tolse i destrieri il vincitore, e trarli Da' compagni li fece alle sue navi. Visti i due figli di Darete i Teucri L'un freddo nella polve e l'altro in fuga, 35 Turbàrsi; e la glaucopide Minerva. Preso per mano il fero Marte, disse: O Marte, Marte, esizioso Iddio, Che lordo ir godi d'uman sangue e al suolo Adeguar le città, non lasceremo 40 Noi dunque battagliar soli tra loro Teucri ed Achei, qualunque sia la parte Cui dar la palma vorrà Giove? Or via. Ritiriamci; evitiam l'ira del nume. In questo favellar trasse la scaltra 45 L'impetuoso Dio fuor del conflitto. E su la riva riposar lo fece Dell'erboso Scamandro, Allora i Dánai Cacciar li Teucri in fuga; e ognun de' duci Un fuggitivo uccise. Agamennone 60 Primier riversa il vasto Hodio dal carro, Degli Alizóni condottiero, e primo Al fuggir. Gli pianto l'asta nel tergo, E fuor del petto uscir la fece. Ei cadde Romoroso, e sonår l'armi sovr'esso.

Dalla glebosa Tarne era venuto Festo, figliuol del Méone Boro. Il colse Idomenéo coll' asta alla diritta Spalla nel punto che salia sul carro. Cadde il meschin d'orrenda notte avvolto,

E i servi lo spogliàr d' Idomenéo.

L' Atride Menelao di Strofio il figlio, Scamandrio, uccise, cacciator famoso, Cui la stessa Dïana ammaestrava Le fere a saettar quante ne pasce Montana selva: e nulla allor gli valse La Diva amica degli strali, e nulla L'arte dell'arco. Menelao lo giunse Mentre innanzi gli fugge, e tra le spalle L'asta gli spinse, e trapassógli il petto. Boccon cadde il trafitto, e cupamente L'armi sovr'esso rimbombar s'udiro.

Prole del fabbro Armónide, Fereclo,
Da Merïon fu spento. Era costui
Per tutte guise di lavori industri
Maraviglioso, e a Pallade Minerva
Caramente diletto. Opra fur sua
Di Paride le navi, onde principio
Ebbe il danno de' Teucri e di lui stesso,
Perchè i decreti degli Dei non seppe.
L'insegui, lo raggiunse, lo percosse
Nel destro clune Merïone, e sotto
L'osso vêr la vescica usci la punta:

E cadendo il copri di morte il velo.

Mege uccise Pedéo, bastarda prole
D'Anténore, cui l' inclita Teano,
Gratificando al suo consorte, avea
Con molta cura nutricato al paro
Dei diletti suoi figli. Si fe sopra
A costui coll'acuta asta il Filide
Mege, e alla nuca lo feri. Trascorse
Tra i denti il ferro, e gli tagliò la lingua.
Così concio egli cadde, e nella sabbia
Fe lenaglia co' denti al freddo acciaro.

Gli mancàr le ginocchia, e guaiolando

Apsénore, figliuol del generoso Dologion, scamandrio sacerdote 65

60

70

75

80

85

90

Riverito qual Dio, fugge davanti	
Al chiaro germe d'Evemóne, Eurípilo.	100
Eurípilo l'insegue; e, via correndo,	100
Tal gli cala su l'omero un fendente,	
Che il braccio gli recide. Sanguinoso	
Casca il mozzo lacerto nella polve,	
E la purpurea morte e il violento	
Fato le luci gli abbuiàr. Di questi	105
Tal nell' acerba pugna era il lavoro.	
Ma di qual parte fosse Dïomede,	
Se troiano od acheo, mal tu sapresti	
Discernere, si fervido ei trascorre	
Il campo tutto. Simile alla piena	110
Di tumido torrente, che, cresciuto	
Dalle piogge di Giove, ed improvviso	
Precipitando, i saldi ponti abbatte,	
Debil freno alle fiere onde; è de' verdi	
Campi i ripari rovesciando, ingoia	115
Con fragor le speranze e le fatiche	
De' gagliardi coloni; a questa guisa	
Sgominava il Tidide e dissipava	
Le caterve de' Troi, che sostenerne	
Non potean, benchè molti, la ruina.	120
Come Pándaro il vide si furente	
Scorrere il campo, e tutte a sè dinanzi	
Scompigliar le falangi, alla sua mira	•
Curvo subito l'arco, e l'irruente	
Eroe percosse alla diritta spalla.	125
Entrò pel cavo dell' usbergo il crudo	
Strale, e forollo, e il sanguinò. Coraggio,	
Forte allora grido l'inclito figlio	
Di Licaon, magnanimi Trojani;	
Stimolate i cavalli, ritornate	130
Alla pugna. Ferito è degli Achei	
Il più forte guerrier: nè credo ei possa	
A lungo tollerar l'acerbo colpo,	
Se vano feritor non mi sospinse	
Qua dalla Licia il re dell' arco, Apollo.	135
Cosi gridava il vantator. Ma domo	
Non restò da quel colpo Dïomede,	
Che ritraendo il passo, e de' cavalli	
Coprendosi e del cocchio, al suo fedele	
- I - I - I - I - I - I - I - I - I - I	

Capaneide si rivolse, e disse:	140
Corri, Sténelo mio; scendi dal carro,	
E dall' omero tosto mi divelli	
Questo acerbo quadrel - Diè un salto a terra	
Sténelo, e corse, e l'aspro stral gli svelse	
Dall' omero trafitto. Per la maglia	145
Dell' usbergo spicciava il caldo sangue,	
E imperturbato si l'eroe pregava:	
Invitta figlia dell' Egioco Giove,	
Se nell'ardenti pugne unqua a me fosti	
Del tuo favor cortese e al mio gran padre,	150
Odimi, Dea Minerva, ed or di nuovo	
M'assisti, e al tiro della lancia mia	
Manda il mio feritor: dammi ch' io spegna	
Questo ventoso nebulan, che grida	
Ch' io del Sol non vedrò più l' aurea luce.	155
Udi la Diva il prego, e a lui repente	:
E mani e piedi e tutta la persona	
Agile rese; e, fattasi vicina	
E manifesta, disse: Ti rinfranca,	
Diomede, e co' Troi pugna securo;	160
Ch' io del tuo grande genitor Tidéo	
L'invitta gagliardia ti pongo in petto,	-
E la nube dagli occhi ecco ti sgombro,	;
Che la vista mortal t'appanna e grava;	
Onde tu ben discerna le divine	165
E l'umane sembianze. Ove alcun Dio	
Qui ti venga a tentar, tu con gli Eterni	
Non cimentarti, no; ma se in conflitto	
Vien la figlia di Giove, Citeréa,	
L'acuto ferro adopra, e la ferisci.	170
Sparve, ciò detto, la cerulea Diva.	
Allor diè volta, e si mischiò tra' primi	
Combattenti il Tidide, a pugnar pronto	
Più che prima d'assai; che in quel momento	
Triplice in petto si senti la forza.	175
Come lïon, che, mentre il gregge assalta,	
Ferito dal pastor, ma non ucciso,	
Vie più s' infuria, e superando tutte	
Resistenze, si slancia entro l'ovile;	
Derelitte, tremanti ed affoliate	180
I town address dall alter i singuage	

Le becorelle, ell ei vi salta in mezzo Con ingordo furor; tal dentro ai Teucri Diede if forte. Tidide. A prima giunta Astinoo uccise ed lognór: trafisse 185 L' uno coll' asta alla mammella: all'altro La paletta dell'omero percosse Con tale un colpo della grande spada, Che gli spiccò dal collo e dalla schiena L'omero netto. Dopo guesti addosso 190 Ad Abante si spicca e a Poliido, Figli del veglio interprete di sogni Euridamante: ma il meschin non seppe Nella lor dipartenza a questa volta Divinarne il destin; ch' ambi il Tidide 195 Li pose a morte, e li spogliò. Drizzossi Ouindi a Xanto e Faon, figli a Fenópo, Ambo a lui nati nell' età canuta. In amara vecchiezza il derelitto Genitor si struggea; chè d'altra prole, 200 Cui sua reda lasciar, lieto non era, Gli spense ambo il Tidide, e, lor togliendo La cara vita, in aspre cure e in pianti Pose il misero padre, a cui negato Fu il vederli tornar dalla battaglia 205 Salvi al suo seno; e di lui morto in lutto Ignoti eredi si partir l'avere. Due Prïamidi, Cromio ed Echemóne, Veníano entrambi in un sol cocchio. A questi S' avventò Dïomede; e col furore 210 Di l'ion, che una mandra al bosco assalta, E di giovenca o bue frange la nuca; Cosi mal conci entrambi il fier Tidide Precipitolli dalla biga: e tolte L'arme de' vinti a' suoi sergenti ei dienne 215 I destrieri, onde trarli alla marina. Come de' Teucri sbarattar le file Videlo Enea, si mosse, e per la folta E fra il rombo dell' aste discorrendo, A cercar diessi il valoroso e chiaro 220 Figlio di Licaon, Pándaro. Il trova; Gli si appresenta, e fa queste parole:

Pándaro, dov' è l'arco? ove i veloci

Tuoi strali? ov' è la gloria, in che qui nullo	
Teco gareggia, ne verun si vanta	225
Licio arcier superarti? Or su, ti sveglia;	
Alza a Giove la mano; un dardo allenta	
Contro costui, qualunque ei sia, che dèsta	
Cotanta strage, e si malmena i Teucri,	
De' quai già molti e forti a giacer pose;	230
Se pur egli non fosse un qualche nume	
Adirato con noi per obbliati	
Sacrifizi: e de' numi acerba è l'ira.	
Cost d' Anchise il figlio. E il figlio a lui	
Di Licaone: O delle teucre genti	235
Inclito duce; Enea, se quello scudo,	
E quell'elmo a tre coni, e quei destrieri	
Ben riconosco, colui parmi in tutto	
Il forte Diomede. E nondimeno	
Negar non l'oso un immortal. Ma s'egli	240
È il mortale ch' io dico, il hellicoso	
Figlipolo di Tidéo, tanto furore	
Non è senza il favor d'un qualche iddio,	
Che, di nebbia i celesti omeri avvolto,	
Stagli al fianco, e dal petto gli disvia	245
Le veloci saette. Io gli scagliai	
Dianzi un dardo, e lo colsi alla diritta	
Spalla nel cavo del torace, e certo	
D'averlo mi credea sospinto a Pluto.	
Pur non lo spensi: e irato quindi io temo	250
Qualche nume. Non ho su cui salire	
Or qui cocchio verun. Stolto! chè in serbo	
Undici ne lasciai nel patrio tetto	
Di fresco fatti e belli, e di cortine	
Ricoperti, con due d'orzo e di spelda	255
Property, con que a orzo e ai speida	200
Ben pasciuti cavalli a ciascheduno.	
E si che il giorno ch' io partii, gli eccelsi	
Nostri palagi abbandonando, il veglio	
Guerriero Licaon molti ne dava	260
Prudenti avvisi, e mi facea precetto	260
Di guidar sempre mai montato in cocchio	
Le troiane coorti alla battaglia.	
Certo era meglio l'obbedir; ma, folle!	
Nol feci, ed ebbi ai corridor riguardo,	0.07
Temendo che, assueti a largo pasto,	265

Di pasto non patissero difetto-	
In racchiusa città. Lasciáili adunque,	
E pedon venni ad Ilio, ogni fidanza	
Posta nell'arco, che giovarmi poscia	
Dovea si poco. Saettai con questo	270
Due de' primi, l' Atride ed il Tidide,	
E ferii l'uno e l'altro, e il vivo sangue	
Ne trassi io, si, ma n'attizzai più l'ira.	
In mal punto spiccai dunque dal muro	
Gli archi ricurvi il di che, al grande Ettorre	275
Compiacendo, qua mossi, e de' Troiani	-10
Il comando accettai. Ma se redire,	
Se con quest' occhi riveder m'è dato	
La patria, la consorte e la sublime	
Mia vasta reggia, mi recida ostile	280
Ferro la testa, se di propria mano	- 00
Non infrango, e non getto nell'accese	
Vampe quest' arco, inutile compagno.	
E al borïoso il duce Enea: Non dire,	
No, questi spregi. Della pugna il volto	285
Cangerá, se ambedue sopra un medesmo	200
Cocchio raccolti affronterem costui,	
E farem delle nostre armi periglio.	
Monta dunque il mio carro, e de' cavalli	
	290
Di Troe vedi la vaglia, e come in campo	200
Per ogni lato sappiano veloci	
Inseguire e fuggir. Questi (se avvegna Che il Tonante di nuovo a Diomede	
Dia dell'armi l'onor), questi trarranno	
Salvi noi pure alla cittade. Or via,	295
Prendi tu questa sferza e queste briglie;	
Ch' io de' corsieri, per pugnar, ti cedo	
Il governo: o costui tu stesso affronta;	
Chè de' corsieri sarà mia la cura.	
Si (riprese il figliuol di Licaone),	30 0
Tien tu le briglie, Enea; reggi tu stesso	
I tuoi cavalli, che la mano udendo	
Del consueto auriga, il curvo carro	
Meglio trarranno, se fuggir fia forza	
Dal figlio di Tidéo. Se lor vien manco	505
La tua voce, potrian per caso istrano.	
Spaventati adombrarsi, e senza legge	

Aggirarsi pel campo, e a trarne fuori Della pugna indugiar tanto che il fero Dïomede n' assegua impetuoso. 510 Ed entrambi n' uccida, e via ne meni I destrieri di Troe. Resta tu dunque Al timone e alle briglie; chè coll'asta lo del nemico sosterrò l'assalto. Montar, ciò detto, sull' adorno cocchio. 315 E animosi drizzar contro il Tidide I veloci cavalli. Il chiaro figlio Di Capanéo li vide, ed all' amico Volto il presto parlar: Tidide, ei disse, Mio diletto Tidide, a pugnar teco 320 Veggo pronti venir due di gran nerbo Valorosi guerrier: l'uno, il famoso Pándaro arciero, che figliuol si vanta Di Licaone; e l'altro, Enea, che prole Vantasi ei pur di Venere e d' Anchise. 325 Su, presto in cocchio; ritiriamci, e incauto Tu non istarmi a furiar tra i primi Con si gran rischio della dolce vita. Bieco guatollo il gran Tidide, e disse: Non parlarmi di fuga. Indarno tenti 330 Persuadermi una viltà. Fuggire Dal cimento e tremar, non lo consente La mia natura: ho forze integre, e sdegno De' cavalli il vantaggio. Andrò pedone, Quale mi trovo, ad incontrar costoro; 335 Chè Pallade mi vieta ogni paura. Ma non essi ambedue salvi di mano Ci scapperan, dai rapidi sottratti Lor corridori; ed avverrà che appena Ne scampi un solo. Un altro avviso ancora 340 Vo'darti, e tu non l'obbliar. Se fia Che l'alto onore d'atterrarli entrambi La prudente Minerva mi conceda, Tu per le briglie allora i miei cavalli Lega all' anse del cocchio, e ratto vola 545 Ai cavalli d' Enea, e dai Troiani Via te li mena fra gli Achei. Son essi Della stirpe gentil di quei che Giove,

Prezzo del figlio Ganimede, un giorno

A Troe donava; ne miglior destrieri	350
Vede l'occhio del Sole e dell' Aurora.	
Al re Laomedonte il prence Anchise	
La razza ne furò, supposte ai padri	
Segretamente un di le sue puledre,	
Che di tale imeneo sei generosi	355
Corsier gli partoriro. Egli n'impingua	
Quattro di questi a sè nel suo presepe,	
E due ne cesse al figlio Enea, superbi	
Cavalli da battaglia. Ove n'avvegna	
Di predarli, n' avremo immensa lode.	360
Mentre seguian tra lor queste parole,	
Quelli incitando i corridor veloci	
Tosto appressàrsi, e Pándaro primiero	
Favellò: Bellicoso ardito figlio	
Dell' illustre Tidéo, poichè l'acuto	365
Mio stral non ti domò, vengo a far prova	
S' io di lancia ferir meglio mi sappia.	
Così detto, la lunga asta vibrando,	
Fulminolla, e colpi di Dïomede	
Lo scudo si, che la ferrata punta	370
Tutto passollo, e ne ssiorò l'usbergo.	
Sei ferito nel fianco (alto allor grida	
L'illustre feritor); nè a lungo, io spero,	
Vivrai: la gloria che mi porti è somma.	
Errasti, o folle, il colpo (imperturbato	375
Gli rispose l'eroe); ben io m'avviso,	
Ch' uno almeno di voi, pria di ristarvi	
Da questa zuffa, nel suo sangue steso	
L'ira di Marte sazierà. Ciò detto,	
Scagliò. Minerva ne diresse il telo,	580
E a lui, che curvo lo sfuggia, cacciollo	
Tra il naso e il ciglio. Penetrò l'acuto	
Ferro tra' denti, ne tagliò l' estrema	
Lingua, e di sotto al mento usci la punta.	
Piombò dal cocchio, gli tonàr sul petto	385
L' armi lucenti, sbigottîr gli stessi	
Cavalli, e a lui si sciolsero per sempre	•
E le forze e la vita. Enea, temendo	
In man non caggia degli Achei l'ucciso,	
Scese; e, protesa a lui l'asta e lo scudo,	390
Giravagli dintorno a simiglianza	

Di fier l'one in suo valor sicuro; E parato a ferir qual sia nemico. Che gli si accosti, il difendea, gridando Orribilmente. Diè di piglio allora 595 Ad un enorme sasso Dïomede Di tal pondo, che due nol porterebbero Degli uomini moderni; ed ei, vibrandolo Agevolmente, e solo e con grand' impeto Scagliandolo, percosse Enea nell'osso 400 Che alla coscia s' innesta, ed è nomato Ciotola. Il fracassò l'aspro macigno Con ambi i nervi, e ne stracció la pelle. Diè del ginocchio al grave colpo in terra L'eroe ferito, e colla man robusta 405 Puntellò la persona. Un negro velo Gli coperse le luci ; e qui pería, Se di lui tosto non si fosse avvista L' alma figlia di Giove, Citeréa, Che d'Anchise pastor l'avea concetto. 410 Intorno al caro figlio ella diffuse Le bianche braccia, e del lucente peplo Gli antepose le falde, onde dall' armi Ripararlo, e impedir che ferro acheo Gli passi il petto, e l'anima gl'involi. 415 Mentre al fiero conflitto ella sottragge Il diletto figliuol, Sténelo, il cenno Membrando dell'amico, ne sostiene In disparte i cavalli; e, prestamente All' anse della biga avviluppate 420 Le redini, s' avventa ai ben chiomati Corridori d' Enea; di mezzo ai Teucri, Agli Achivi li spinge, ed alle navi Spedisceli fidati al dolce amico Dëipilo, cui sopra ogni altro eguale, 425 Perchè d'alma conforme, in pregio ei tiene. Esso intanto l'eroe Capaneide, Rimontato il suo cocchio, e in man riprese Le rilucenti briglie, allegramente De' cavalli sonar l'ugna facea 430 Dietro il Tidide, che coll' empio ferro L' alma Venere insegue, la sapendo Non una delle Dee che de' mortali

Godon le guerre amministrar, siccome	
Minerva e la di mura atterratrice	435
Torva Bellona, ma un' imbelle Diva.	
Poichė raggiunta per la folta ei l'ebbe,	
Abbassò l'asta il fiero, e coll'acuto	
Ferro l'assalse, e della man gentile	
Gli estremi le ssiorò verso il confine	440
Della palma. Forò l'asta la cute,	
Rotto il peplo odoroso a lei tessuto	
Dalle Grazie, e flui dalla ferita	
L'icore della Dea, sangue immortale,	
Qual corre de' beati entro le vene;	445
Ch' essi, nè frutto cereal gustando,	
Nè rubicondo vino, esangui sono,	
E quindi han nome d'immortali. Al colpo	
Died' ella un forte grido, e dalle braccia	
Depose il figlio, a cui difesa Apollo	450
Corse tosto, e l'ascose entro una nube,	
Onde camparlo dall' achee saette.	
Il bellicoso Dïomede intanto:	
Cedi, figlia di Giove, alto gridava;	
Cedi il piè dalla pugna. E non ti basta	455
Sedur d'imbelli femminette il core?	
Se qui troppo t'avvolgi, io porto avviso,	
Che tale desteratti orror la guerra,	
Ch' anco il sol nome ti darà paura.	
Disse; ed ella turbata ed affannosa	450
Partiva. La veloce Iri per mano	
La prese, la tirò fuor del tumulto	
Carca di doglie e livida le nevi	
Della morbida cute. Alla sinistra	
Della pugna seduto il furibondo	465
Marte trovò: la grande asta del Nume	
E i veloci corsier cingea la nebbia.	
Gli abbracció le ginocchia, supplicando,	
La sorella, e gridò: Caro fratello,	
Miserere di me; dammi il tuo cocchio,	470
Ond' io salga all' Olimpo. Assai mi crucia	
Una ferita che mi feo la destra	
D' un ardito mortal, di Dïomede,	
Che pur con Giove pigliería contesa.	
Si prega; e Marte i bei destrier le cede.	475

Sali sul cocchio allor la dolorosa, Sali al suo fianco la taumanzia figlia; E, in man tolte le briglie, a tutto corso I cavalli sferzò, che desïosi Volavano, Arrivàr tosto all' Olimpo, 480 Eccelsa sede degli Eterni, Quivi Arrestò la veloce Iri i corsieri, Li disciolse dal giogo, e ristorolli D' immortal cibo. La divina intanto Venere al piede si gittò dell' alma 485 Genitrice Dïona, che la figlia Raccogliendo al suo seno, e colla mano La carezzando e interrogando: Oh! disse. Oh! chi mai de' Celesti si permise, Amata figlia, in te si grave offesa, 490 Come rea di gran fallo alla scoperta? Il superbo Tidide Dïomede, Rispose Citeréa, l'empio ferimmi, Perchè il mio figlio, il mio sovra ogni cosa Diletto Enea sottrassi dalla pugna, 495 Che pugna non è più di Teucri e Achivi, Ma d'Achivi e di numi. — E a lei Diona, Inclita Diva, replicò: Sopporta In pace, o figlia, il tuo dolor; chè molti Degl' Immortali con alterno danno 500 Molte soffrimmo dai mortali offese. Le soffri Marte il di che gli Aloidi Oto e il forte Effalte l'annodaro D'aspre catene. Un anno avvinto e un mese In carcere di ferro egli si stette; 605 E forse vi pería, se la leggiadra Madrigna Eeribéa nol rivelava Al buon Mercurio, che di là furtivo Lo sottrasse, già tutto per la lunga E dolorosa prigionia consunto. 510 Le soffri Giuno allor che il forte figlio D' Anfitrïone con trisulco dardo La destra poppa le piagò, sì ch'ella D'alto duol ne fu colta. Anco il gran Pluto Dal medesmo mortal figlio di Giove 515 Aspro sofferse di saetta un colpo Là su le porte dell'inferno, e tale

Lo conquise un dolor, che lamentoso E con lo stral ne' duri omeri infisso, All' Olimpo sen venne, ove Peone, 520 Di lenitivi farmaci spargendo La ferita, il sanò; chè sua natura Mortal non era: ma ben era audace E scellerato il feritor, che d'ogni Nefario fatto si fea beffe, osando 525 Fin gli abitanti saettar del cielo. Oggi contro te pur spinse Minerva Il figlio di Tidéo. Stolto! chè seco Punto non pensa che son brevi i giorni Di chi combatte con gli Dei: ne babbo 530 Lo chiameran tornato dalla pugna I figlioletti al suo ginocchio avvolti. Benchè forte d'assai, badi il Tidide, Ch' un più forte di te seco non pugni; Badi che l' Adrastina Egïaléa, 535 Di Dïomede generosa moglie, Presto non debba risvegliar dal sonno, Ululando, i famigli, e il forte Acheo Plorar che colse il suo virgineo fiore. In questo dir con ambedue le palme 540 La man le asterse dal rappreso icóre. E la man si sanò, queta ogni doglia. Riser Giuno e Minerva a quella vista; E con amaro motteggiar la Diva Dalle glauche pupille il genitore 545 Così prese a tentar: Padre, senz' ira Un fiero caso udir vuoi tu? Ciprigna, Qualche leggiadra Achea sollecitando A seguir seco i suoi Teucri diletti. Nel carezzarla ed acconciarle il peplo, 550 A un aurato ardiglione, ohimė! s'ė punta La dilicata mano. Il sommo Padre Grazioso sorrise, e a se chiamata L'aurea Venere: Figlia, le dicea, Per te non sono della guerra i fieri 555 Studi, ma l'opre d'Imeneo soavi. A queste intendi; ed il pensier dell'armi Tutto a Marte lo lascia ed a Minerva.

Mentre in cielo seguian queste favelle,

LIBRO QUINTO.	101
Contro il figlio d' Anchise il bellicoso Dïomede si spinge, nè l'arresta	560
Il saper che la man d'Apollo il copre.	
Desïoso di porre Enea sotterra,	
E spogliarlo dell' armi peregrine,	
Nulla ei rispetta un si gran Dio. Tre volte	565
A morte l'assali, tre volte Apollo	
Gli scosse in faccia il luminoso scudo.	
Ma come il forte Calidonio al quarto	
Impeto venne, il saettante nume	
Terribile gridò: Guarda che fai;	570
Via di qua, Diomede: il paragone	
Non tentar degli Dei; chè de' Celesti	
E de' terrestri è disugual la schiatta.	
Disse; e alquanto l'eroe ritrasse il piede,	
L'ira evitando dell'arciero Apollo,	575
Che, fuor condutto della mischia Enea,	
Nella sacrata Pérgamo fra l'are	
Del suo delubro il pose. Ivi Latona,	
Ivi l'amante dello stral, Dïana,	
Lo curàr, l'onoraro. Intanto Apollo	580
Formò di tenue nebbia una figura	
In sembianza d' Enea ; d' Enea le finse L' armi, e dintorno al vano simulacro	
Teucri ed Achei facean di targhe e scudi	
Un alterno spezzar, che intorno ai petti	585
Orrendo risonava. Allor si volse	989
Al Dio dell' armi il Dio del giorno, e disse:	
Eversor di città, Marte omicida,	
Che sol nel sangue esulti, e non andrai	
Ad aggredir tu dunque, a cacciar lungi	590
Questo altiero mortal, questo Tidíde,	000
Che alle mani verria con Giove ancora?	
Egli assalse e feri prima Ciprigna	
Al carpo della mano; indi avventossi	
A me medesino coll'ardir d'un Dio.	595
Si dicendo, s'assise alto sul colmo	•••
Della pergámea ròcca; e il rovinoso	
Marte sen corse a concitar de' Teucri	
Le schiere; e preso d' Acamante il volto,	
D' Acamante de' Tracj esimio duce,	600
Cosi prese a spronar di Priamo i figli:	

Illustri Prïamidi, e sino a quando Permetterete della vostra gente Per la man degli Achei si rio macello? Sin tanto forse che la strage arrivi 605 Alle porte di Troia? A terra è steso L'eroe che al pari del divino Ettorre Onoravamo, Enea, preclaro figlio Del magnanimo Anchise. Andiam: si voli Alla difesa di cotanto amico. 610 Destàr la forza e il cor d'ogni guerriero Queste parole. Sarpedon, con aspre Rampogne allora rabbuffando Ettorre: Dove ando, gli dicea, l'alto valore, Che poc'anzi t'avevi? E pur t'udimmo Vantarti che tu sol senza l'aita De' collegati, e co' tuoi soli affini E co' fratei bastavi alla difesa Della città. Ma niuno io qui ne veggo, Niun ne ravviso di costor; chè tutti 620 Trepidanti s' arretrano siccome Timidi veltri intorno ad un leone: E qui frattanto combattiam noi soli, Noi venuti in sussidio. lo, che mi sono Pur della lega, di lontana al certo 625 Parte mi mossi, dalla licia terra, Dal vorticoso Xanto, ove la cara Moglie ed un figlio pargoletto e molti Lasciai di quegli averi a cui sospira L' uomo mai sempre bisognoso. E pure 650 Alleato, qual sono, i miei guerrieri Esorto alla battaglia: ed io medesmo Sto qui pronto a pugnar contra costui, Benchè qui nulla io m'abbia che il nemico Rapir mi possa, nè portarlo seco. 635 E tu ozïoso ti ristai? ne almeno Agli altri accenni di far fronte, e in salvo Por le consorti? Guardati, che presi, Siccome in ragna che ogni cosa involve, Non divenghiate del crudel nemico 640 Cattura e preda, e ch' ei tra poco al suolo

La vostr' alma cittade non adegui. A te tocca l'aver di ciò pensiero

E giorno e notte, a te dell'alleanza	
I capitani supplicar, che fermi	645
Resistano al lor posto, e far che niuna	
Cagion più sorga di rampogne acerbe.	
D' Ettore al cor fu morso amaro il detto	
Di Sarpedonte, si che tosto a terra	
Saltò dal cocchio in tutto punto; e l'asta	650
Scotendo, ad animar corse veloce	
D'ogni parte i Troiani alla battaglia,	
E destò mischia dolorosa, Allora	
Voltàr la fronte i Teucri, e impetuosi	
Fersi incontro agli Achei, che stretti insieme	655
Gli aspettår di piè fermo e senza tema.	000
Come allor che di Zefiro lo spiro	
Disperde per le sacre aie la pula,	
Mentre la bionda Cerere la scevra	
Dal suo frutto gentil, che il buon villano	660
Vien ventilando; lo leggier spulezzo	000
Tutta imbianca la parte ove del vento	
Lo sospinge il soffiar; cosi gli Achivi	
Inalbava la polve al cielo alzata	
Dall' ugna de' cavalli entrati allora	665
Sotto la sferza degli aurighi in zuffa.	000
Difilati portavano i Troiani	
Il valor delle destre, e furïoso	
Li soccorrea Gradivo, discorrendo	
Il campo tutto, e tutta di gran buio	670
La battaglia coprendo. E si di Febo	0.0
I precetti adempia, di Febo Apollo	
D'aurea spada precinto, che comando	
Dato gli avea d'accendere ne' Teucri	
L' ardimento guerrier, vista partire	675
L'aiutatrice degli Achei, Minerva.	0.0
Fuori intanto de' pingui aditi sacri	
Enea messo da Febo, e per lui tutto	
Di gagliardia ripieno, appresentossi	
A'suoi compagni, che gioir, vedendo	680
Vivo e salvo il guerriero e rintegrato	000
Delle pristine forze. Ma gravarlo	
D' alcun dimando il fier nol consentía	
Lavor dell' armi che dell' arco il divo	
O'	

l' iliade.

E la Discordia ognor furence e pazza.	
D'altra parte gli Aiaci e Dïomede	
E il re Dulichio anch' essi alla battaglia	
Raccendono gli Achei già per sè stessi	
Ne la furia tementi ne le grida	690
De' Dárdani, ma fermi ad aspettarli.	
Quai nubi che de' monti in su la cima	
Immote arresta di Saturno il figlio	
Quando l'aria è tranquilla e il furor dorme	
Degli Aquiloni o d'altro impetuoso	695
Di nubi fugator vento sonoro;	
Di piè fermo così, senza veruno	
Pensier di fuga, attendono gli Achivi	
De' Troiani l'assalto. E Agamennone,	
Per le file scorrendo, e moite cose	700
D'ogni parte avvertendo: Amici, ei grida,	
Uomini siate e di cor forte, e ognuno	
Nel calor della pugna il guardo tema	
Del suo compagno. De' guerrier che infiamma	
Generoso pudore, i salvi sono	705
Più che gli uccisi; chi rossor di faga	,,,,
Non sente, ha persa coll'onor la forza.	
Scagliò l'asta, ciò detto; ed un guerriero	
Percosse de' primai, commilitone	
Del magnanimo Enea, Deicoonte,	710
Di Pérgaso figliuol, tenuto in pregio	110
Dai Teucri al paro che di Príamo i figli,	
Perchè presto a pugnar sempre tra' primi.	
Colpillo Atride nell'opposto scudo,	
Che difesa non fece. Trapassollo	715
Tutto la lancia, e per lo cinto all' imo	110
Ventre discese. Strepitoso ei cadde,	
E l'armi rimbombar sovra il caduto.	
Enea diè morte di rincontro a due	
Valentissimi, Orsíloco e Cretone,	720
Figli a Diocle, della ben costrutta	720
Città di Fere un ricco abitatore.	
Scendea costui dal fiume Alféo, che largo	
La pilia terra di bell'acque inonda;	
Alfée produsse Orsiloco, di molte	725
Genti signore, Orsiloco Diocle,	
E Diocle costor, mastri di guerra	
12 Divie costoi, mastii di kucita	

D' un sol parto acquistati. Aveano entrambi, Già fatti adulti, navigato a Troia Per onor degli Atridi, e qui la vita 730 Entrambi terminàr. Quai due leoni, Cui la madre sul monte entro i recessi D' alto speco educò, fan ruba e guasto Delle mandre, de' greggi e delle stalle, Finchè dal ferro de' pastor raggiunti 755 Caggiono anch' essi: e tali allor dall' asta D' Enea percossi caddero costoro Col fragor di recisi eccelsi abeti. Strinse pietà dei due caduti il petto Del prode Menelao, che tosto innanzi 740 Si spinse di lucenti armi vestito. L'asta squassando. E Marte, che domarlo Per man d' Enea fa stima, il cor gli attizza. Del magnanimo Néstore il buon figlio, Antiloco, osservollo; e, un qualche danno 745 Paventando all' Atride, un qualche grave Storpio all' impresa degli Achei, processe Nell' antiguardo. Già s' aveano incontro Abbassate le picche i due campioni Pronti a ferir, quando d' Atride al fianco 750 Antiloco comparve: e di due tali Viste le forze in un congiunte, Enea, Benchè prode guerriero, retrocesse. Trassero questi tra gli Achei gli estinti Orsiloco e Cretone: e d'ambedue 755 Le miserande spoglie in man deposte Degli amici, dier volta, e nella pugna Novellamente si mischiar tra' primi. Fu morto il duce allor de' generosi Scudati Paflagoni, il marziale 760 Pilemene. Il ferì d'asta alla spalla L' Atride Menelao. Lo suo sergente Ed auriga, Midon, gagliardo figlio D' Antimnio, cadde per la man d' Antiloco. Dava guesto Midon, per via fuggirsi, 765 La volta al cocchio, Antiloco nel pieno Del cubito il feri con tale un coloo Di sasso, che gittógli al suol le belle Eburnee briglie. Gli fu tosto sopra

Il feritor col brando, e su la tempia 770 D' un dritto l'attasto, che giù dal carro Lo travolse, e ficcógli nella sabbia Testa e spalle. Anelante in quello stato Ei restossi gran pezza, chè profondo Era il sabbion, finchè i destrier del tutto 775 Lo riversar calpesto nella polve. Diè lor di piglio Antiloco, e veloce Col flagello li spinse al campo acheo. Com' Ettore di mezzo all' ordinanze Vide lor prove, impetuoso mosse 780 Con alte grida ad investirli, e dietro De' Teucri si traea le forti squadre, Cui Marte è duce e la feral Bellona. Bellona in compagnia vien dell' orrendo Tumulto della zuffa; e Marte in pugno 785 Palleggia un' asta smisurata, e or dietro, Or davanti cammina al grande Ettorre. Turbossi a quella vista il bellicoso Tidide; e quale della strada ignaro Viator che, trascorsa un' ampia landa, 790 Giunge a rapido fiume che mugghiante L'onda nel mar devolve, e, visto il flutto Che freme e spuma, di fuggir s'affretta, L'orme sue ricalcando; a questa guisa Retrocesse il Tidide, e al suo drappello 795 Volgendo le parole : Amici, ei disse, Oual fia stupor se forte d'asta e audace Combattente si mostra il duce Ettorre? Sempre al fianco gli viene un qualche iddio, Che alla morte l'invola: ed or lo stesso 800 Marte in sembianza d'un mortal l'assiste. Non vogliate attaccar dunque co' numi Ostinata contesa, e date addietro, Ma col viso ognor volto all' inimico. Mentr' egli si dicea, scagliàrsi i Teucri 805 Addosso alla sua schiera. E quivi Ettorre A morte mise due guerrier, nell'armi Assai valenti e in un sol cocchio ascesi, Anchïalo e Meneste. Ebbe di loro Pietade il grande Telamonio Aiace, \$10 E féssi avanti e stette, e la lucente

Asta lanciando, Anfio colpi, che figlio	
Di Selago tenea suo seggio in Peso,	
Ricco d'ampie campagne. Ma la nera	
Parca ad Ilio il menò confederato	845
Del re troiano e de'-suoi figli. Il colse	
Sul cinto il lungo telamonio ferro,	
E nell'imo del ventre si confisse.	
Diè cadendo un rimbombo, e a dispogliarlo	
Corse l'illustre vincitor; ma un nembo	820
I Troiani piovean di frecce acute,	
Che d'irta selva gli coprir lo scudo.	
Ben egli al morto avvicinossi, e il petto	
Calcandogli col piè, la fulgid' asta	
Ne sferrò; ma dall'omero le belle	825
Armi rapirgli non poteo: si densa	
La grandine il premea delle saette.	
E temendo l'eroe nol circuisse	
De' Troiani la piena, che ristretti	
Erano e molti e poderosi, e tutti	830
Con armi d'ogni guisa e d'ogni tiro	
Ad incalzarlo, a repulsarlo intesi,	
Ei, benchè forte e di gran corpo e d'alto	
Ardir, diè volta, e si ritrasse addietro.	
Mentre questi alle mani in questa parte	835
Si travaglian così, nemico fato	
Contra l'illustre Sarpedon sospinse	
L'Eraclide Tlepólemo, guerriero	
Di gran persona e di gran possa. Or come	
A fronte si trovàr quinci il nepote	840
E quindi il figlio del Tonante Iddio,	
Tlepólemo primiero cosi disse:	
Duce de' Licj, Sarpedon, qual uopo	
Rozzo in guerra a tremar qua ti condusse?	
È mentitor chi dell' Egioco Giove	845
Germe ti dice. Dal valor dei forti,	
Che nell' andata età nacquer di lui,	
Troppo lungi se' tu. Ben altro egli era	
Il mio gran genitor, forza divina,	
Cuor di leone. Qua venuto un giorno	850
A via menar del re Laomedonte	
I promessi destrieri, egti con sole	
Sei navi e pochi armati Ilio distrusse,	

E vedovate ne lasció le vie.	
Tu sei codardo, tu a perir qui traggi	855
I tuoi soldati, tu veruna aita,	
Col tuo venir di Licia, non darai	
Alla dardania gente; e quando pure	
Un gagliardo ti fossi, il braccio mio	
Qui stenderatti e spingeratti a Pluto.	860
E di rimando a lui de' Licj il duce:	
Tlepólemo, le sacre ilíache mura	
Ercole, è ver, distrusse, e la scempiezza	
Del frigio sire il meritò, che ingrato	
Al beneficio con acerbi detti	865
Oltraggiollo, e i destrieri, alta cagione	
Di sua venuta, gli negò. Ma i vanti	
Paterni non torran che la mia lancia	
Qui non ti prostri. Tu morrai: son io	
Che tel predico; e a me l'onor qui tosto	870
Darai della vittoria, e l'alma a Pluto.	
Ciò detto appena, sollevaro in alto	
I ferrati lor cerri ambo i guerrieri,	
Ed ambo a un tempo gli scagliàr. Percosse	
Sarpedonte il nemico a mezzo il collo	875
Si che tutto il passò l'asta crudele,	
E a lui gli occhi coperse eterna notte.	
Ma il telo uscito nel medesmo istante	
Dalla man di Tlepólemo, la manca	
Coscia feri di Sarpedon. Passolla	880
Infino all' osso la fulminea punta,	
Ma non diè morte; chè vietollo il padre.	
Accorsero gli amici, e dal tumulto	
Sottrassero l'eroe, che del confitto	
Telo di molto si dolea, nè mente V'avea posto verun, nè s'avvisava	885
Di sconficcarlo dalla coscia offesa,	
Onde espedirne il camminar: tant' era	
Del salvarlo la fretta e la faccenda.	
Dall' altra parte i colurnati Achei	600
Di Tlepólemo anch' essi dalla pugna	890
Ritraggono la salma. Al doloroso	
Spettacolo la forte alma d' Ulisse	
Si commosse altamente; e in suo pensiero	
Divisando ne vien, s' ei prima insegua	895
, L	

Di Giove il figlio, o più gli torni il darsi Alla strage de' Licj. Alla sua lancia Non concedean le Parche il porre a morte Del gran Tonante il valoroso seme. Scagliasi ei dunque, da Minerva spinto, 900 Nella folta de' Licj, e quivi uccide L'un sovra l'altro Alastore, Cerano, Cromio, Pritani, Alcandro e Noemone Ed Alio: e più n' avria di lor prostrati Il divino guerrier, se il grande Ettorre 905 Di lui non s'accorgea. Tra i primi ei dunque Processe di corrusche armi splendente, E portante il terror ne' petti argivi. Come il vide vicin, se lieto il core Sarpedonte, e con voce lamentosa: 910 Generoso Priamide, dicea. Non lasciarmi giacer preda al nemico; Mi soccorri, e la vita m' abbandoni Nella vostra città poichè m'è tolto Il tornarmi al natio dolce terreno. 915 E d'allegrezza spargere la mia Diletta moglie e il pargoletto figlio. Non rispose l'eroe; ma desïoso Di vendicarlo e ricacciar gli Achivi Colla strage di molti oltre si spinse. 920 In questo mezzo la pietosa cura De' compagni adagió sotto un bel faggio, A Giove sacro, Sarpedonte, e il telo Dalla piaga gli svelse il valoroso Diletto amico Pelagon, Nell'opra 925 Svenne il ferito, e s'annebbiò la vista; Ma l'aura boreal, che fresca intorno Ventavagli, torno ne' primi uffici Della vita gli spirti, e nell' anelo 930 Petto affannoso ricreógli il core. Da Marte intanto e dall' ardente Ettorre Assaliti gli Achei, nè paurosi Verso le navi si fuggian, ne arditi Farsi innanzi sapean. Ma quando il grido Corse tra lor che Marte era co' Teucri, 935 Indietro si piegar sempre cedendo. Or chi prima, chi poi fu l'abbattuto

Dal ferreo Marte e dall' audace Ettorre? Teutrante che sembianza avea d' un Dio. L'agitatore di cavalli Oreste. 940 Il vibrator di lancia Etolio Treco. E l' Enopide Eléno, ed Enomáo. E d'armi adorno di color diverso Oresbio, che, a far d'oro alte conserve Posto il pensier, tenea suo seggio in Ila 945 Appo il lago Cefisio, ov'altri assai Opulenti Beozi avean soggiorno. Tale e tanta d' Achivi occisione Giuno mirando, a Pallade si volse, E con preste parole: Ohimè! le disse, 950 Invitta figlia dell' Egioco Giove. Se libera lasciam dell'omicida Marte la furia, indarno a Menelao Noi promettemmo dell'iliache torri La caduta, e felice il suo ritorno. 955 Or via, scendiamo, e di valor noi pure Facciam prova laggiù. Disse: e Minerva Tenne l'invito. Altor la veneranda Saturnia Giuno ad allestir veloce Corse i d'oro bardati almi destrieri. 960 Immantinente al cocchio Ebe le curve Ruote innesta. Un ventaglio apre ciascuna D'otto raggi di bronzo, e si rivolve Sovra l'asse di ferro. Il giro è tutto D'incorruttibil oro, ma di bronzo 965 Le salde lame de' lor cerchi estremi. Maraviglia a veder! Son puro argento I rotondi lor mozzi, e vergolate D'argento e d'òr del cocchio anche le cinghie Con ambedue dell' orbe i semicerchi, 970 A cui sospese consegnar le guide. Si dispicca da questo e scorre avanti Pur d'argento il timone, in cima a cui Ebe attacca il bel giogo e le leggiadre Pettiere; e queste parimenti e quello 975 D' auro sono contesti. Desïosa Giuno di zuffe e del rumor di guerra, Gli alipedi veloci al giogo adduce. Nè Minerva s' indugia. Ella diffuso

Il suo peplo immortal sul pavimento	980
Delle sale paterne, effigizto	
Peplo, stupendo di sua man lavoro,	
E vestita di Giove la corazza,	
Di tutto punto al lagrimoso ballo	
Armasi. Intorno agli omeri divini	985
Pon la ricca di fiocchi Egida orrenda,	
Che il Terror d'ogn' intorno incoronava.	
Ivi era la Contesa, ivi la Forza,	
Ivi l'atroce Inseguimento, e il diro	
Gorgonio capo, orribile prodigio	990
Dell' Egioco signore. Indi alla fronte	
L'aurea celata impone, irta di quattro	
Eccelsi coni, a ricoprir bastante	
Eserciti e città. Tale la Diva	
Monta il fulgido cocchio, e l'asta impugna	995
Pesante, immensa, poderosa, ond' ella	
Intere degli eroi le squadre atterra,	
Irata figlia di potente iddio.	
Giuno, al governo delle briglie, affretta	
Col flagello i corsieri. Cigolando,	1000
Per sè stesse s'aprir l'eteree porte	
Custodite dall' Ore, a cui commessa	
Del gran cielo è la cura e dell' Olimpo,	
Onde serrare e disserrar la densa	
Nube che asconde degli Dei la sede.	1005
Per queste porte dirizzâr le Dive	
I docili cavalli, e ritrovaro	
Scevro dagli altri Sempiterni e solo	
Su l'alta vetta dell'Olimpo assiso	
Di Saturno il gran figlio. Ivi i destrieri	1010
Sostò la Diva dalle bianche braccia,	
E il supremo de' numi interrogando:	
Giove padre, gli disse, e non ti prende	
Sdegno de' fatti di Gradivo atroci?	
Non vedi quanta e quale il furibondo	1015
Strage non giusta degli Achei commette?	
Io ne son dolorosa: e queti intanto	
Si letiziano Apollo e Citerea,	
Essi, che questo d'ogni legge schivo	
Forsennato aizzar. Padre, s' io scendo	1020
A rintuzzan l'audago a diseagaigne	

Dalla pugna, n'andrai tu meco in ira? Va. le rispose delle nubi il sire; Spingi contra costui la predatrice Minerva, a farlo assai dolente usata. 1025 Di ciò lieta la Dea fe su le groppe De' corsieri sonar la sferza: e quelli Infra la terra e lo stellato cielo Desïosi volaro; e quanto vede D' aereo spazio un uom che in alto assiso 1030 Stende il guardo sul mar, tanto d'un salto Ne varcâr delle Dive i tempestosi Destrier. Là giunte dove l'onde amiche Confondono davanti all'alta Troia Simoenta e Scamandro, ivi rattenne 1035 Giuno i cavalli, gli staccò dal cocchio. E di nebbia li cinse. Il Simoenta Loro un pasco forni d'ambrosie erbette. Tacite allora, e col leggiero incesso Di timide colombe, ambe le Dive 1040 Appropinquârsi al campo acheo, bramose Di dar soccorso ai combattenti. E quando Arrivar dove molti e valorosi, Come stuol di cinghiali o di lioni. Si stavano ristretti intorno al forte 1045 Figliuolo di Tidéo; presa la forma Di Sténtore, che voce avea di ferro, E pareggiava di cinquanta il grido, Giuno sclamò: Vituperati Argivi. Mere apparenze di valor, vergogna! 1050 Finchè mostrossi in campo la divina Fronte d'Achille, non fur osi i Teucri Scostarsi mai dalle dardanie porte: Cotanto di sua lancia era il terrore. Or lungi dalle mura insino al mare 1055 Vengono audaci a cimentar la pugna. Si dicendo, svegliò di ciascheduno E la forza e l'ardir. Sorgiunse in questa

Si dicendo, svegliò di ciascheduno
E la forza e l'ardir. Sorgiunse in questa
La cerula Minerva a Diomede,
Ch'appo il carro la piaga, onde l'offese
Di Pándaro lo stral, refrigerava;
E colla stanca destra sollevando
Dello scudo la soga tutta molle

zed by Google

1060

Di molesto sudor; tergea del negro Sangue la tabe. Colla man posata Sul giogo de' corsier, la Dea si disse:

1065

Tidéo per certo genorossi un figlio Che poco lo somiglia. Era Tidéo Picciol di corpo, ma guerriero; e quando lo gli vietava di pugnar, fremea; E quando, senza compagnia venuto Ambasciatore a Tebe, io co' Tebani Ne' regi alberghi a banchettar l' astrinsi, Non depose egli, no, la bellicosa Alma di prima; ma, sfidando il fiore De' giovani Cadmèi, tutti li vinse Agevolmente col mio nume al fianco:

1070

De' giovani Cadmèi, tutti li vinse
Agevolmente col mio nume al fianco:
E al tuo fianco del pari io qui ne vegno,
E ti guardo e t'esorto e ti comando
Di pugnar co' Troiani arditamente.
Ma te per certo o la fatica oppresse,
O qualche tema agghiaccia; e tu non sei
Più, no, la prole del pugnace Enide.

1075

Ti riconosco, o Dea (tosto rispose II valoroso eroe); ti riconosco, Figlia di Giove, e di buon grado e netta Mia ragione dirò. Nè vil timore Nè ignavia mi rattien, ma il tuo comando. Non se' tu quella che pugnar poc'anzi Mi vietasti co' numi? E se la figlia Di Giove, Citerea, nel campo entrava, Non mi dicesti di ferirla? Il feci. Ed or recedo, e agli altri Achivi imposi D'accogliersi qui tutti; ora che Marte, Ben lo conosco, de' Troiani è il duce.

1085

1080

E a lui la Diva dalle luci azzure:
Diletto Diomede, alcuna tema
Di questo Marte non aver, nè d'altro
Qualunque iddio, se tua difesa io sono.
Sorgi, e drizza in costui gl'impetuosi
Tuoi corridori, e stringilo e il percuoti;
Nè riguardo t'arresti nè rispetto
Di questo insano ad ogni mal parato
E ad ogni parteggiar, che a me pur dianzi
E a Giuno promettea che contra i Teucri

1090

1095

1100

1105

A pro de' Greci avría pugnato: ed ora. Immemore de' Greci, i Teucri aiuta. Si dicendo, afferrò colla possente Destra il figliuol di Capanéo, dal carro Traendolo; nè quegli a dar fu tàrdo 1110 Un salto a terra: ed ella stessa ascese Sovra il cocchio da canto a Dïomede Infiammata di sdegno: Orrendamente L'asse al gran pondo cigolò: chè carco D' una gran Diva egli era e'd' un gran prode. 4415 Al sonoro flagello ed alle briglie Diè di piglio Minerva, e senza indugio Contra Marte sospinse i generosi Cornipedi. Lo giunse appunto in quella. Che atterrato l'enorme Perifante, 1120 (Un fortissimo Etòlo, egregio figlio D' Ochesio), il Dio crudel lordo di sangue Lo trucidava. In arrivar, si pose Minerva di Pluton l'elmo alla fronte, Onde celarsi di quel fero al guardo. 1125 Come il nume omicida ebbe veduto L'illustre Diomede, al suol disteso Lasciò l'immenso Perifante, e dritto Ad investir si spinse il cavaliero. E tosto giunti l'un dell'altro a fronte. 4450 Marte il primo scaglió l'asta di sopra Al giogo de' corsier lungo le briglie. Di rapirgli la vita desïoso. Ma prese colla man l'asta volante La Dea Minerva, e la stornò dal carro, 1155 E vano il colpo riusci. Secondo Spinse l'asta il Tidide a tutta forza: La diresse Minerva, e al Dio l'infisse Sotto il cinto nell'epa, e vulnerollo. E. lacerata la divina cute. 44.0 L'asta ritrasse. Mugolò il ferito Nume, e ruppe in un tuon pari di nove O dieci mila combattenti al grido Quando appicean la zussa. I Troi l'udiro, L'udir gli Achivi, e ne tremàr: si forte 1145 Fu di Marte il muggito. E qual, pel grave Vento che spira dalla calda terra,

ed by Google

Si fa di nubi tenebroso il cielo: Tal parve il ferreo Marte a Dïomede, Mentre avvolto di nugoli alle sfere. 1150 Dolorando, salía. Giunto alla sede Degli Dei su l'Olimpo, accanto a Giove Mesto s'assise, discoperse il sangue Immortal che scorrea dalla ferita. E in suono di lamento: O padre, ei disse, 1155 E non t'adiri a cotal vista, a fatti Si neguitosi? Esiziosa sempre A noi Divi tornò la mutua gara Di gratuir l'umana stirpe; e intanto Di nostre liti la cagion to sei, 1160 Tu, che una figlia generasti insana, E di sterminii e di malvage imprese Invaghita mai sempre. Obbedienti Hai quanti alberga Sempiterni il cielo; Tutti inchiniamo a te. Sola costei 1165 Nè con fatti frenar nè con parole Tu sai per anco, connivente padre Di pestifera furia. Ella pur dianzi Stimolo di Tidéo l'audace figlio A pazzamente guerreggiar co' numi; 1170 Ella a ferir Ciprigna; ella a scagliarsi Contra me stesso, e pareggiarsi a un Dio. E se più tardo il piè fuggia, sarei Steso rimasto fra quei tanti uccisi In lunghe pene; nè morir potendo, 4475 M'avria de' colpi infranto la tempesta. Bieco il guatò l' adunator de' nembi

Giove, e rispose: Querimonie e lai
Non mi far qui seduto al fianco mio,
Fazioso incostante: e a me fra tutti
I Celesti odioso. E risse e zuffe
E discordie e battaglie, ecco le care
Tue delizie. Trasfuso in te conosco
Di tua madre Giunon l'intollerando
Inflessibile spirto, a cui mal posso
Pur colle dolci riparar; nè certo
D'altronde io penso che il tuo danno or scenda,
Che dal suo torto consigliar. Non io
Vo' per questo patir che tu sostegna

Più lungo duolo: mi sei figlio, e caro 1190 La Dea tua madre a me ti partoria. Se malvagio, qual sei, d'altro qualunque Nume nascevi, da gran tempo avresti Sorte incorsa peggior degli Uranidi. Cosi detto, a Peon comando ei fece 1195 Di risanarlo. La ferita ei sparse Di lenitivo medicame, e tolto Ogni dolore, il tornò sano al tutto; Chè mortale ei non era. E come il latte Per lo gaglio sbattuto si rappiglia, 1200 E perde il suo fluir sotto la mano Del presto mescitor; presta del pari La peonia virtù Marte guaría. Ebe poscia lavollo, e di leggiadre Vesti l'avvolse; ed egli accanto a Giove, 1205 Dell' alto onor superbo, si ripose.

Depressa del crudei Marte la strage, Tornàr contente alla magion del padre Giuno Argiva e Minerva Alalcoménia.

LIBRO SESTO.

ABBOMENTO.

Ritiratisi gli Dei, i Greci mettono a morte molti de'Troiani. — Ettore, consigliato de Eleno suo fratello, ritorna in Troia, onde fare che Ecuba, raccolte le partrone nel tempio di Minerva, offra alla Dea un peplo, e le prometta de sacrifisi, perchè allontani dalla pugna Diomede. — Incontro di questo eroe con Glauco. — Loro colloquio. — Essendosi riconosciuti ospiti, si separano dopo aver fatto il cambio delle armature. — Ecuba e le matrone si avviano al tempio di Minerva. — Ettore ed Elena rimproverano a Paride la sua codardia. — Questi si dispone di ritornare alla pugna. — Incontro, colloquio e tenera separazione di Ettore e di Andromaca. — Pittura di Astianatte. — Ettore e Paride escono nel campo.

Soli senz' alcun Dio Teucri ed Achei Così restaro a battagliar. Più volte Tra il Simoenta e il Xanto impetuosi Si assaliro; più volte or da quel lato

Ed or da questo con incerte penne La vittoria volò. Ruppe di Troi Primo una squadra il Telamonio Aiace. Presidio degli Achivi, e il primo raggio Portò di speme a' suoi, ferendo un Trace. Fortissimo guerriero e di gran mole. 10 Acamante d' Eussòro. Il colse in fronte Nel cono dell'elmetto irto d'equine Chiome, nell' osso gli piantò la punta Si, che i lumi gli chiuse il buio eterno. Tolse la vita al Teutranide Assilo 15 Il marzio Diomede, Era d' Arishe Bella contrada Assito abitatore. Uom di molta ricchezza, a tutti amico: Chè tutti in sua magion, posta lunghesso La via frequente ricevea cortese. 20 Ma degli ospiti, ahi! niuno accorse allora: Niun da morte il campò. Solo il suo fido Servo Calesio, che reggeagli il cocchio, Morto ei pur dal Tidide, al fianco cadde Del suo signore, e con lui scese a Pluto. 25 Euríalo abbatte Ofelzio e Dreso: e poscia Esepo assalta e Pédaso gemelli Che al buon Bucolione un di produsse La Nájade gentile Abarbarèa. Bucolion, del re Laomedonte 30 Primogenito figlio, ma di nozze Furtive acquisto, conducea la greggia, Quando alla ninfa in amoroso amplesso Mischiossi, e di costor madre la feo. Ma quivi tolse ad ambedue la vita 35 E la bella persona e l'armi il figlio Di Mecistéo, Fur morti a un tempo istesso Astïalo dal forte Polipete; Il Percosio Pidite dall'acuta Asta d' Ulisse; Aretaon da Teucro. 40 D' Antiloco la lancia Ablero atterra, Elato quella del maggiore Atride, Elato, che sua stanza avea nell'alta Pédaso in riva dell'ameno fiume Satnioente, Eurípilo prostese 45

Melanzio; e l'asta dell'eroe Leito

50

66

60

70

75

80

85

Il fuggitivo Filaco trafisse.

Ma l' Atride minor, strenuo guerriero, Vivo Adrasto pigliò. Repente ombrando Li costui corridori, e via pel campo Paventosi fuggendo, in un tenace Cespo implicarsi di mirica: e quivi Al piede del timon spezzato il carro. Volar con altri spaventati in fuga Verso le mura. Prono nella polve Sdrucciolò dalla biga appo la ruota Quell' infelice. Colla lunga lancia Menelao gli fu sopra: e Adrasto, a lui Abbracciando i ginocchi e supplicando: Pigliami vivo, Atride; e largo prezzo Del mio riscatto avrai. Figlio son io Di ricco padre, e gran conserva ei tiene D' auro, di rame e di foggiato ferro. Di questi largiratti il padre mio Molti doni, se vivo egli mi sappia Nelle argoliche navi. A questo prego Già dell' Atride il cor si raddolcía: Già fidavalo al servo onde alle navi L'adducesse: quand'ecco Agamennône. Che a lui ne corre minaccioso, e grida: Debole Menelao! e qual ti prende De' Trojani pietà? Certo per loro La tua casa è felice! Or su, nessuno De' perfidi risparmi il nostro ferro. Nè pur l'infante nel materno seno: Perano tutti in un con Ilio, tutti Senza onor di sepolero e senza nome.

Cangio di Menelao la mente il fiero, Ma non torto parlar, si ch' ei respinse Da sè con mano il supplicante: e lui Feri tosto nel fianco Agamennóne, E supino lo stese. Indi, col piede Calcato il petto, ne ritrasse il telo.

Nestore intanto in altra parte accende L'acheo valor, gridando: Amici eroi, Dánai, di Marte alunni, alcun non sia Ch'ora badi alle spoglie, e per tornarne Carco alle navi si rimanga indietro. Non badiam che ad uccidere; e gli uccisi Poi nel campo a bell'agio ispoglieremo. 90 Fatti animosi a questo dir gli Achei, Piombar su i Teucri, che scorati e domi Di nuovo in Ilio si sarían racchiusi. Se il prestante indovino Eleno, figlio Del re troiano, non volgea per tempo 95 Ad Ettore e ad Enea queste parole: Poichè tutta si folce in voi la speme De' Trojani e de' Lici, e che voi siete I miglior nella pugna e nel consiglio. Voi, Ettore ed Enea, qui state, e i nostri 100 Alle porte fuggenti rattenete, Pria, che con riso del nemico, in braccio Si salvin delle mogli. E come tutte Ben rincorate le falangi avrete, Noi di piè fermo, benchè lassi e in dura 105 Necessitade, qui farem coll'armi Buon ripicco agli Achei. Ciò fatto, a Troia Tu, Ettore, ten vola, ed alla madre Di'che salga la ròcca, e del delubro A Minerva sacrato apra le porte, 110 E vi raccolga le matrone, e il peplo Il più grande, il più bello, e a lei più caro Di quanti in serbo ne' regali alberghi Ella ne tien, deponga umilemente Sulle ginocchia della Diva, e dodici 115 Giovenche le prometta ancor non dome, Se la nostra città commiserando E le consorti e i figli, ella dal sacro Ilio allontana il fiero Dïomede, Combattente crudele, e violento 120 Artefice di fuga, e per mio senno Il più gagliardo degli Achei. Nè certo Noi tremammo giammai tanto il Pelide, Benche figlio a una Dea, quanto costui, Che fuor di modo inferocisce, e nullo 125 Vien di forze con esso a paragone. Disse; e al cenno fraterno obbediente Ettore armato si lanciò dal carro Con due dardi alla mano; e via scorrendo

Per lo campo e animando ogni guerriero,

130

Rinfrescò la battaglia: e tosto i Teucri Voltàr la faccia, e coraggiosi incontro Fèrsi al nemico. S'arretràr gli Achivi, E la strage cessò; ch'essi mirando Si audaci i Teucri convertir le fronti, Stimàr disceso in lor soccorso un Dio. E tuttavolta, le sue genti Ettorre Confortando, gridava ad alta voce:	135
Magnanimi Troiani, e voi di Troia Generosi alleati, ah! siate, amici, Siatemi prodi, e fuor mettete intera	140
La vostra gagliardia, mentr'io per poco Men volo in Ilio ad intimar de' padri E delle mogli i preghi e le votive	
Ecatombi agli Dei. — Parte, ciò detto. Ondeggiano all'eroe, mentre cammina, L'alte creste dell'elmo; e il negro cuoio, Che gli orli attorna dell'immenso scudo, La cervice gli batte ed il tallone.	145
Di duellar bramosi allor nel mezzo Dell' un campo e dell' altro appresentàrsi Glauco, prole d'Ippóloco, e il Tidide. Come al tratto dell' armi ambo fur giunti, Primo il Tidide favellò: Guerriero,	150
Chi se' tu? Non ti vidi unqua ne' campi Della gloria finor. Ma tu d'ardire Ogni altro avanzi, se aspettar non temi La mia lancia. È figliuol d'un infelice Chi fassi incontro al mio valor. Se poi	155
Tu se' qualche immortal, non io per certo Co' numi pugnero; che lunghi giorni Nè pur non visse di Driante il forte Figlio, Licurgo, che agli Dei fe guerra. Su pel sacro Nisseio egli di Bacco	160
Le nudrici inseguía. Dal rio percosse Con pungolo crudel, gittaro i tirsi Tutte insieme, e fuggir; fuggi lo stesso Bacco, e nel mar s'ascose, ove del fero Minacciar di Licurgo paventoso	165
Teti l'accolse. Ma sdegnarsi i numi Con quel superbo. Della luce il caro Raggio gli tolse di Saturno il figlio,	170

E detestato dagli Eterni tutti
Breve vita egli visse. All'armi io dunque
Non verrò con gli Dei. Ma se terreno
Cibo ti nutre, accóstati; e più presto
Qui della morte toccherai i mete.

175

E d' Ippóloco a lui l' inclito figlio: Magnanimo Tidíde, a che dimandi Il mio lignaggio? Quale delle foglie, Tale è la stirpe degli umani. Il vento Brumal le sparge a terra, e le ricrea La germogliante selva a primavera. Cosi l'uom nasce, così muor. Ma s'oltre Brami saper di mia prosapia, a molti Ben manifesta, ti farò contento. Siede nel fondo del paese argivo Efira, una città, natía contrada Di Sisifo, che ognun vincea nel senno. Dall' Eolide Sisifo fu nato Glauco; da Glauco il buon Bellerofonte, Cui largiro gli Dei somma beltade, E quel dolce valor che i cuori acquista. Ma Preto macchinò la sua ruina: E potente signor d'Argo, che Giove Sottomessa gli avea, d' Argo l' espulse Per cagione d' Antéa, sposa al tiranno. Furïosa costei ne desïava Segretamente l'amoroso amplesso; Ma non valse a crollar del saggio e casto Bellerofonte la virtu. Sdegnosa Del magnanimo niego, l'impudica Volse l'ingegno alla calunnia, e disse Al marito così: Bellerofonte Meco in amor tentò meschiarsi a forza: Muori dunque o l'uccidi. Arse di sdegno Preto a questo parlar, ma non l'uccise, Di sacro orror compreso. In quella vece Spedillo in Licia apportator di chiuse Funeste cifre al re suocero, ond'egli Perir lo fèsse. Dagli Dei scortato, Parti Bellerofonte, al Xanto giunse, Al re de' Lici appresentossi, e lieta N' ebbe accoglienza ed ospital banchetto.

180

185

190

195

200

205

210

Nove giorni fumò su l'are amiche 245 Di nove tauri il sangue. E quando apparve Della decima aurora il roseo lume. Interrogollo il sire, e a lui la tessera Del genero chiedea. Viste le crude Note di Preto, comandógli in prima 220 Di dar morte all'indomita Chimera. Era il mostro d'origine divina, Lïon la testa, il petto capra, e drago La coda: e dalla bocca orrende vampe Vomitava di foco: e nondimeno Col favor degli Dei l'eroe la spense. Pugnò poscia co' Sólimi: e fu questa, Per lo stesso suo dir, la più feroce Di sue pugne. Domò per terza impresa Le Amazzoni virili. Al suo ritorno 250 Il re gli tese un altro inganno, e scelti Della Licia i più forti, in fosco agguato Li collocò: ma non redinne un solo: Tutti gli uccise l'innocente. Allora Chiaro veggendo che d'un qualche Iddio 235 Illustre seme egli era, a sè lo tenne; E diegli a sposa la sua figlia, e mezza La regal potestade. Ad esso inoltre Costituiro i Lici un separato Ed ameno tenér, di tutti il meglio, 240 D' alme viti fecondo e d' auree mèssi, Ond'egli a suo piacer lo si coltivi. Partori poi la moglie al virtuöso Bellerofonte tre figliuoli, Isandro E Ippóloco, ed alfin Laodamía, 245 Che al gran Giove soggiacque, e padre il fece Del bellicoso Sarpedon. Ma quando Venne in odio agli Dei Bellerosonte, Solo e consunto da tristezza errava Pel campo Aleio l'infelice, e l'orme De' viventi fuggia. Da Marte ucciso, Cadde Isandro co' Sólimi pugnando; Laodamia peri sotto gli strali Dell' irata Dïana: e a me la vita Ippóloco dono, di cui m' è dolce 255 Dirmi disceso. Il padre alle troiane

Mura spedimmi, e generosi sproni M' aggiunse di lanciarmi innanzi a tutti Nelle vie del valore, onde de' miei Padri la stirpe non macchiar, che furo 260 D' Efira e delle licie ampie contrade I più famosi. Ecco la schiatta e il sangue, Di che nato mi vanto, o Diomede. Allegrossi di Glauco alle parole Il marzial Tidíde; e, l'asta in terra 265 Conficcando, all'eroc dolce rispose: Un antico paterno ospite mio. Glauco, in te riconosco. Enéo, già tempo, Ne' suoi palagi accolse il valoroso Bellerofonte, e lui ben venti interi 270 Giorni ritenne, e di bei doni entrambi Si presentaro. Una purpurea cinta Enéo dono, Bellerofonte un nappo Di doppio seno e d'òr che in serbo io posi Nel mio partir; ma di Tidéo non posso 275 Farmi ricordo; chè bambino io m'era Quando ei lasciommi per seguire a Tebe Gli Achei, che rotti vi periro. Io dunque Sarotti in Argo ed ospite ed amico, Tu in Licia a me, se nella Licia avvegna 280 Ch' io mai porti i miei passi. Or nella pugna Evitiamci l' un l'altro. Assai mi resta Di Teucri e d' alleati, a cui dar morte, Quanti a' miei teli n' offriranno i numi, Od il mio piè ne giungerà. Tu pure 285 Troverai fra gli Achivi in chi far prova Di tua prodezza. Di nostr'armi il cambio Mostri intanto a costor che l' uno e l' altro Siam ospiti paterni. Così detto, Dal cocchio entrambi dismontàr d' un salto. 290 Strinser le destre, e si dier mutua fede. Ma nel cambio dell' armi a Glauco tolse Giove lo senno. Aveale Glauco d'oro, Dïomede di bronzo: eran di quelle Cento tauri il valor, nove di queste. 295 Al faggio intanto delle porte Scee

Ettore giunge. Gli si fanno intorno Le troiane consorti e le fanciulle

Per saper de' figliuoli e de' mariti	
	300
lte, risponde, a supplicar gli Dei	
In devota ordinanza; itene tutte;	
Ch' oggi a molte sovrasta alta sciagura.	
De' regali palagi indi s'avvia	
	305
Talami la gran reggia edificati	
L' un presso all'altro, e di polita pietra	
Splendidi tutti. Accanto alle consorti	
Dormono in questi i Prïamídi. A fronte	
Dodici altri ne serra il gran cortile	310
Per le regie donzelle, al par de' primi	
Di bel marmo lucenti, e posti in fila.	
Di Príamo in questi dormono gl'illustri	
Generi al fianco delle caste spose.	
Qui giunto Ettorre, ad incontrarlo corse	315
L' inclita madre, che a trovar sen gla	
Laódice, la più delle sue figlie	
Avvenente e gentil. Chiamollo a nome;	
E strettolo per mano: O figlio, disse,	
Perchè, lasciato il guerreggiar, qua vieni?	320
Oime l per certo i detestati Achei	
Son già sotto alle mura, e te qui spinge	
Religioso zelo ad innalzare	
Là su la ròcca le pie mani a Giove.	
Ma deh! rimanti alquanto, ond' io d' un dolce	325
Vino la spuma da libar ti rechi	
Primamente al gran Giove e agli altri Eterni;	
Indi a rifar le tue, se ne berai,	
Esauste forze. Di guerrier già stanco	
Rinfranca Bacco il core, e te pugnante	330
Per la tua patria la fatica oppresse.	
No, non recarmi, veneranda madre,	
Dolce vino verun, rispose Ettorre;	4
Ch'egli scemar potria mie forze e in petto	b
Addormentarmi la natía virtude.	335
Aggiungi che libar non oso a Giove	
Pria che di divo fiume onda mi lavi;	
Nè certo lice colle man, di polve	
Lorde e di sangue, offerir voti al sommo	
De' nembi adunotor. Ma tu di Palla	340
The second secon	

Predatrice t'invia deh! tosto al tempio, E récavi i profumi, accompagnata Dalle auguste matrone; e qual nell'arca Peplo ti serbi più leggiadro e caro,	
Prendilo, e umíle della diva il poni	345
Su le sacre ginocchia, e sei le vôta	
Giovenche e sei di collo ancor non tocco,	
Se la cittade e le consorti e i figli	
Commiserando, dall'iliache mura	
Allontana il feroce Dïomede,	350
Artefice di fuga e di spavento.	
Corri dunque a placarla. Io ratto intanto	
A Paride ne vado, onde svegliarlo	
Dal suo letargo, se darammi orecchio.	
Oh! gli s' aprisse il suolo, ed ingoiasse	355
Questa del mio buon padre e di noi tutti	
Inviata da Giove alta sciagura!	
Nè penso che dal cor mi fia mai tolta	
Di si spiacenti guai la rimembranza,	
Se pria non veggo costui spinto a Pluto.	360
Disse; e ne' regj alberghi Ecuba entrata,	
Chiama le ancelle, e a ragunar le manda	
Per la cittade le matrone. Ed ella	
Nell' odorato talamo discende,	
Ove di pepli istoriati un serbo	365
Tenea, lavor delle fenicie donne,	
Che Paride, solcando il vasto mare,	
Da Sidon conducea, quando la figlia	
Di Tindaro rapio. Di questi Ecuba	
Un ne toglie, il più grande, il più riposto,	370
Fulgido come stella, ed a Minerva	
Offerta lo destina. Indi s'avvia	
Dalle gravi matrone accompagnata.	
Al tempio giunte di Minerva in vetta	
All' ardua ròcca, aperse loro i sacri	375
Claustri la figlia di Cisséo, la bella	
D'alme guance Teano, che lodata	
D' Anténore consorte, i giusti Teucri	
Di Minerva nomâr sacerdotessa.	
Tutte allora levàr con alti pianti	380
A Pallade le palme; e preso il peplo,	
Su la mineralia della Diva il pasa	

La modesta Teano: indi di Giove Alla gran figlia orò con questi accenti: Veneranda Minerva, inclita Dea. 385 Delle città custode, ah! tu del fiero Tidide l'asta infrangi, e di tua mano Stendilo anciso sulle porte Scee. Che noi tosto sull'are a te faremo Di dodici giovenche ancor non dome 390 Scorrere il sangue, se di queste mura E delle teucre spose, e de' lor cari Figli innocenti sentirai pietade. Così pregàr, ma non udia la Diva Delle misere i voti. Ettore intanto 395 Di Paride cammina alle leggiadre Case, di che egli stesso il prence avea Divisato il disegno, al magistero De' più sperti di Troja architettori Fidandone l'effetto. E questi a lui 400 E stanza ed atrio e corte edificaro Sul sommo della ròcca, appo i regali Di Priamo stesso e del maggior fratello Risplendenti soggiorni. Entrovvi Ettorre, Nelle mani la lunga asta tenendo 405 Di ben undici cubiti. La punta Di terso ferro colla ghiera d'oro Al mutar de' gran passi scintillava. Nel talamo il trovò che le sue belle Armi assettava, i curvi archi e lo scudo 410 E l'usbergo. L'argiva Elena, in mezzo All' ancelle seduta, i bei lavori Ne dirigea. Com' ebbe in lui gli sguardi Fisso il grande guerrier, con detti acerbi Così l'invase: Sciagurato! il core 415 Ira ti rode, il so; ma non è bello Il coltivaria. Intorno all'alte mura Cadono combattendo i cittadini: E tanta strage e tanto affar di guerra Per te solo s'accende: e tu sei tale 420 Che altrui vedendo abbandonar la pugna, Rampognarlo oseresti. Or su, ti scuoti:

Esci di qua pria che da' Greci accesa Venga a snidarti d'Ilïon la fiamma.

Bello, siccome un Dio, Paride allora Cost rispose: Tu mi fai, fratello,	425
Giusti rimprocci; e giusto al par mi sembra	
Ch' io ti risponda, e tu mi porga ascolto.	
Nè sdegno nè rancor contra i Troiani	
Nel talamo regal mi rattenea,	450
Ma desir solo di distrarre un mio	
Dolor segreto. E in questo punto istesso	
Con tenere parole anco la moglie	
M'esortava a tornar nella battaglia,	
E il cor mio stesso mi dicea che questo	435
Era lo meglio; perocchè nel campo	
Le palme alterna la vittoria. Or dunque	
Attendi che dell'armi io mi rivesta,	
O mi precorri; ch' io ti seguo, e tosto	
Raggiungerti mi spero. — Così disse	440
Paride: e nulla gli rispose Ettorre;	
A cui molli volgendo le parole,	
Elena soggiugnea: Dolce cognato,	
Cognato a me proterva, a me primiero	
De' vostri mali detestando fonte,	445
Oh m'avesse il di stesso in che la madre	
Mi partoriva, un turbine divelta	
Dalle sue braccia, ed alle rupi infranta,	
O del mar nell'irate onde sommersa	
Pria del bieco mio fallo! E poichè tale	450
E tanto danno statuir gli Dei,	
Stata almeno foss' io consorte ad uomo	
Più valoroso, e che nel cor più addentro	
I dispregi sentisse e le rampogne!	
Ma di presente a costui manca il fermo	455
Carattere dell' alma, e non ho speme	
Ch' ei lo s' acquisti in avvenir. M' avviso	
Quindi che presto pagheranne il fio.	
Ma tu vien oltre, amato Ettorre, e siedi	
Su questo seggio, e il cor stanco ricrea	460
Dal rio travaglio che per me sostieni,	
Per me d' obbrobrio carca, e per la colpa	
Del tuo fratello. Ahi lassa! un duro fato	
Giove n'impose, e tal ch'anco ai futuri	
Darem materia di canzon famosa.	465
Cortese donna, le rispose Ettorre.	

Non rattenermi. Il core impaziente Di dar soccorso a' miei, che me lontano Richiamano, fa vano il dolce invito. Ma tu di cotestui sprona il coraggio. 470 Onde s' affretti ei pure, e mi raggiunga Anzi ch' io m' esca di città. Veloce Corro intanto a' miei lari a veder l' uopo Di mia famiglia, e la diletta moglie E il pargoletto mio, non mi sapendo, 475 Se alle lor braccia tornerò più mai, O s' oggi è il di che decretar gli Eterni Sotto le destre achee la mia caduta. Parte, ciò detto; e giunge in un baleno Alla eccelsa magion; ma non vi trova 480 La sua dal bianco sen alma consorte: Ch' ella col caro figlio e coll' ancella In elegante peplo tutta chiusa Sull' alto della torre era salita: E là si stava in pianti ed in sospiri. 485 Come deserta Ettór vide la stanzas Arrestossi alla soglia, ed all' ancelle Vólto il parlar: Porgete il vero, ei disse: Andromaca dov'è? Forse alle case Di qualcheduna delle sue congiunte. 490 O di Palla recossi ai santi altari A placar colle troïche matrone La terribile Dea? - No, gli rispose La guardiana; e poiche brami il vero, Il vero parlerò. Nè alle cognate 495 Ella n' andò, nè di Minerva all' are, Ma d' Ilio alla gran torre. Udito avendo Dell' inimico un furioso assalto E de' Teucri la rotta, la meschina Corre verso le mura a somiglianzà 500 Di forsennata, e la fedel nutrice Col pargoletto in braccio l'accompagna. Finito non avea queste parole La guardiana, che veloce Ettorre 505 Dalle soglie si spicca, e ripetendo Il già corso sentier, fende diritto Del grand' Ilio le piazze; ed alle Scee, Onde al campo è l'uscita, ecco d'incontro

Andromaca venirgli, illustre germe	
D' Eezione, abitator dell' alta	510
Ipóplaco selvosa, e de' Cilíci	020
Dominator nell' ipoplacia Tebe.	
Ei ricca di gran dote al grande Ettorre	
Diede a sposa costei ch' ivi allor corse	
Ad incontrarlo; e seco iva l'ancella,	515
Tra le braccia portando il pargoletto	
Unico figlio dell' eroe troiano,	
Bambin leggiadro come stella. Il padre	
Scamandrio lo nomava, il vulgo lutto	
Astïanatte, perchè il padre ei solo	520
Era dell' alta Troia il difensore.	
Sorrise Ettorre nel vederlo, e tacque.	
Ma di gran pianto Andromaca bagnata,	
Accostossi al marito, e per la mano	
Stringendolo, e per nome in dolce suono	525
Chiamandolo, proruppe: Oh troppo ardito!	
Il tuo valor ti perderà: nessuna	
Pietà del figlio nè di me tu senti,	
Crudel, di me, che vedova infelice	
Rimarrommi tra poco, perchè tutti	539
Di conserto gli Achei contro te solo	
Si scaglieranno, a trucidarti intesi;	
E a me fia meglio allor, se mi sei tolto,	
L'andar sotterra. Di te priva, ahi lassa!	
Ch' altro mi resta che perpetuo pianto?	535
Orba del padre io sono e della madre.	
M'uccise il padre lo spietato Achille	
Il di che de' Cilíci egli l'eccelsa	
Popolosa città Tebe distrusse;	
M' uccise, io dico, Eezïon quel crudo;	540
Ma dispogliarlo non osò, compreso	
Da divino terror. Quindi con tutte	
L'armi sul rogo il corpo ne compose,	
E un tumulo gli alzò cui di frondosi	
Olmi le figlie dell' Egioco Giove,	545
L' Oreadi pietose incoronaro.	
Di ben sette fratelli iva superba	
La mia casa. Di questi in un sol giorno	
Lo stesso figlio della Dea sospinse	
L'anime a Pluto, e li trafisse in mezzo	550

Alle mugghianti mandre ed alle gregge. Della boscosa Ipóplaco reina Mi rimanea la madre. Il vincitore Coll' altre prede qua l' addusse, e poscia Per largo prezzo in libertà la pose. 1.55 Ma questa pure ahimè! nelle paterne Stanze lo stral d'Artémide trafisse. Or mi resti tu solo, Ettore caro; Tu padre mio, tu madre, tu fratello. Tu florido marito. Abbi deh! dunque 560 Di me pietade, e qui rimanti meco A questa torre; nè voler che sia Vedova la consorte, orfano il figlio. Al caprifico i tuoi guerrieri aduna, Ove il nemico alla città scoperse 565 Più agevole salita e più spedito Lo scalar delle mura. O che agli Achej Abbia môstro quel varco un indovino, O che spinti ve gli abbia il proprio ardire, Questo ti basti che i più forti quivi 570 Già fèr tre volte di valor periglio, Ambo gli Aiaci, ambo gli Atridi e il chiaro Sire di Creta ed il fatal Tidide. Dolce consorte, le rispose Ettorre, Ciò tutto, che dicesti, a me pur anco 575 Ange il pensier; ma de' Troiani io temo Fortemente lo spregio e dell' altere Trojane donne, se guerrier codardo Mi tenessi in disparte e della pugna Evitassi i cimenti. Ah! nol consente. 580 No, questo cor. Da lungo tempo appresi Ad esser forte, ed a volar tra' primi Negli acerbi conflitti alla tutela Della paterna gloria e della mia. Giorno verrà, presago il cor mel dice, 585 Verrà giorno, che il sacro ilíaco muro E Priamo e tutta la sua gente cada. Ma nè de' Teucri il rio dolor, nè quello D' Ecuba stessa, nè del padre antico, Nè de' fratei, che molti e valorosi 590 Sotto il ferro nemico nella polve Cadran distesi, non mi accora, o donna,

Si di questi il dolor, quanto il crudele Tuo destino, se fia che qualche Acheo. Del sangue ancor de' tuoi lordo l'usbergo, 595 Lagrimosa ti tragga in servitude. Misera! In Argo all' insolente cenno D' una straniera tesserai le tele. Dal fonte di Messide o d' Iperéa, (Ben ripugnante, ma dal fato astretta) 600 Alla superba recherai le linfe; E, vedendo talun piovere il pianto Dal tuo ciglio, dirà: Quella è d' Ettorre L' alta consorte, di quel prode Ettorre, Che fra' trojani eroj di generosi 605 Cavalli agitatori era il primiero, Quando intorno a Ilion si combattea. Cosi dirassi da qualcuno; e allora Tu di nuovo dolor l'alma trafitta. Più viva in petto sentirai la brama 610 Di tal marito a scior le tue catene. Ma pria morto la terra mi ricopra, Ch' io di te schiava i lai pietosi intenda. Così detto, distese al caro figlio L'aperte braccia. Acuto mise un grido Il bambinello; e, declinato il volto, Tutto il nascose alla nudrice in seno, Dalle fiere atterrito armi paterne. E dal cimiero che di chiome equine Alto sull' elmo orribilmente ondeggia. Sorrise il genitor, sorrise anch'ella La veneranda madre, e dalla fronte L' intenerito eroe tosto si tolse L'elmo, e raggiante sul terren lo pose. Indi baciato con immenso affetto. 625 E dolcemente tra le mani alguanto Palleggiato l'infante, alzollo al cielo, E supplice sclamò: Giove pietoso, E voi tutti, o Celesti, ah! concedete. Che di me degno un di questo mio figlio Sia splendor della patria, e de' Troiani Forte e possente regnator. Deh! fate, Che il veggendo tornar dalla battaglia

Dell'armi onusto de' nemici uccisi.

Dica talun: Non fu si forte il padre: 635 E il cor materno nell' udirlo esulti. Cosi dicendo, in braccio alla diletta Sposa egli cesse il pargoletto; ed ella Con un misto di pianti almo sorriso, Lo si raccolse all' odoroso seno. 640 Di secreta pietà l'alma percosso Riguardolla il marito, e colla mano Accarezzando la dolente: Oh! disse, Diletta mia, ti prego, oltre misura Non attristarti a mia cagion. Nessuno, 645 Se il mio punto fatal non giunse ancora, Spingerammi a Pluton; ma nullo al mondo, Sia vil, sia forte, si sottragge al fato. Or ti rincasa, e a' tuoi lavori intendi, Alla spola, al pennecchio, e delle ancelle 650 Veglia sull' opre, e a noi, quanti nascemmo Fra le dardanie mura, a me primiero Lascia i doveri dell' acerba guerra. Raccolse, al terminar di questi accenti, L'elmo dal suolo il generoso Ettorre; 655 E muta alla magion la via riprese L'amata donna, riguardando indietro, E amaramente lagrimando. Giunta Agli ettorei palagi, ivi raccolte Trovò le ancelle, e le commosse al pianto. 660 Ploravan tutte l'ancor vivo Ettorre Nella casa d' Ettór le dolorose, Rivederlo più mai non si sperando Reduce dalla pugna, e dalle fiere Mani scampato dei robusti Achei. 665 Non producea gl'indugi in questo mezzo Dentro l'alte sue soglie il Prïamide Paride: e già di tutte rivestito Le sue bell' armi, d' llio, folgorando, Traversava le vie con presto piede. 670 Come destriero che di largo cibo Ne' presepi pasciuto, ed a lavarsi Del fiume avvezzo alla bell' onda, alfine, Rotti i legami, per l'aperto corre, Stampando con sonante ugna il terreno; 675

Scherzan sul dosso i crini, alta s'estolle

Digitize ·

La superba cervice, ed esultando Di sua bellezza, ai noti paschi ei vola Ove amor d'erbe o di puledre il tira; Tale di Priamo il figlio dalla rôcca 680 Di Pérgamo scendea tutto nell'armi Esultante e corrusco come sole. Si ratti i piedi lo portàr, ch' ei tosto Il germano raggiunse appunto in quella Che dal tristo parlar si dipartia 635 Della consorte. Favello primiero Paride, e disse: Alla tua giusta fretta Fui di lungo aspettar forse cagione. Venerando fratello, e non ti giunsi Sollecito, tem' io, come imponesti. 690 Generoso timor! rispose Ettorre; Null' uom, che l'opre drittamente estimi, Darà biasmo alle tue nel glorioso Mestier dell'armi; chè tu pur se' prode. Ma, colpa del voler, spesso s'allenta 695 La tua virtude, e inoperosa giace. Quindi è l'alto mio duol quando de' Teucri, Per te solo infelici, odo in tuo danno Le contumelie. Ma partiam; chè poscia Comporremo tra noi questa contesa, 700 Se grazia ne farà Giove benigno Di poter lieti nelle nostre case Ai Celesti immortali offrir la coppa Dell'alma libertà, vinti gli Achei

LIBRO SETTIMO.

ABCOMENTO.

Ettore e Paride rispingono i Greci. — Eleno, per ispirazione divina, consiglia Ettore che, satta cessare la battaglia, ssidi a singolar tenzone il più valente de' Greci. — Ettore accoglie la proposta. — I Greci esitano ad accettare la dissida. — Quindi, rimproverati da Nestore, nove di loro osfronsi pronti a combattere. — Poste le sorti, esce quella di Aiace Telamonio. — Descrizione del duello. — I combattenti, sopravvenendo la notte, sono separati dagli araldi. — I Greci, per consiglio di Nestore, sospendono le armi, onde attendere alla sepoltura de' morti ed alla costruzione d' un muro per disesa del campo. — Assemblea de' Troiani — Idéo viene nel campo greco a proporre condizioni di pace, e a domandare una tregua per seppellire i morti. — Le prime sono rigettate, la seconda è accordata. — Muro costrutto dai Creci. — Sdegno di Nettuno. — Conviti notturni de' Greci e de' Troiani. — Segni infausti mandati da Giove durante la notte.

Così dicendo, dalle porte eruppe, Seguito dal fratello, il grande Ettorre. Ardono entrambi di far pugna: e quale I naviganti allegra amico vento, Che un Dio lor manda allor che stanchi ei sono 5 D'agitar le spumanti onde co'remi, E cascano le membra di fatica; Tali al desío de' Teucri essi appariro. A prima giunta Paride stramazza Menestio, d'Arna abitatore, e figlio 10 Del portator di clava, Arëitoo, A cui lo partoría Filomedusa, Per grand' occhi lodata. Ettore attasta Eïonéo di lancia alla cervice Sotto l'elmetto, e morto lo distende. 15 Glauco, duce de' Licj, a un tempo istesso D'un colpo di zagaglia ad Ifinóo, Prole di Déssio, l'omero trafigge Appunto in quella che salía sul cocchio; E dal cocchio al terren morto il trabocca. 20 Vista la strage degli Achei, Minerva Dall' Olimpo calossi impetuosa

25

30

35

40

45

50

55

Verso il sacro Ilïon. La vide Apollo Dalla pergámea ròcca; e, vincitori Bramando i Teucri, le si fece incontro Vicino al faggio, e favellò primiero:

Figlia di Giove, e quale il cor l'invade Furia novella? E qual si grande affetto Dall' Olimpo ti spinge? a portar forse Della pugna agli Achei la dubbia palma, Poiche niuna ti tocca il cor pietade Dello strazio de' Teucri? Or su, m'ascolta, E fia lo meglio: si sospenda in questo Giorno la zuffa, e alla novella aurora Si ripigli e s'incalzi infin che Troia Cada: da che la sua caduta a voi, Possenti Dive, il cor cotanto invoglia.

Sia così, Palla gli rispose: io scesi Fra i Troiani e gli Achei con questa mente.

Ma come avvisi di quetar la pugna?
Suscitiam, replicava il saettante
Figlio di Giove, suscitiam la forte
Alma d'Ettorre a provocar qualcuno
De'prodi Achivi a singolar tenzone;
E indignati gli Achivi, un valoroso
Spingano anch'essi a cimentarsi in campo
Da solo a solo col troian guerriero.

Disse; e Minerva acconsentia. Conobbe De' consultanti iddii tosto il disegno Il Priamide Eléno in suo pensiero, E ad Ettore venuto: Ettore, ei disse, Pari a quello d'un nume è il tuo consiglio; Ma udir vuoi tu del tuo fratello il senno? Fa dall' armi cessar Teucri ed Achei, E degli Achei tu sfida il più valente A singolar certame. Io ti fo certo Che il tuo giorno fatal non giunse ancora: Così mi dice degli Dei la voce.

Esultò di letizia all'alto invito
Il valoroso; e presa per lo mezzo 60
La sua gran lancia, e tra l'un campo e l'altro
Procedendo, fe alto alle troiane
Falangi; ed elle soffermàrsi tutte.
Soffermàrsi del pari al riverito

Cenno d'Atride i coturnati Achivi;	65
E in forma d'avoltoi Minerva e Febo	
Sull'alto faggio s' arrestàr di Giove,	
Con diletto mirando de' guerrieri	
Quinci e quindi seder dense le file	
D'elmi orrende e di scudi e d'aste erette.	70
Quale è l'orror che di Favonio il soffio	
Nel suo primo spirar spande sul mare,	
Che destato s' arruffa e l' onde imbruna;	
Tale de' Teucri e degli Achei nel vasto	
Campo sedute comparian le file.	75
Trasse Ettorre nel mezzo, e così disse:	
Udite, o Teucri; udite attenti, o Achivi,	
Ciò che nel petto mi ragiona il core:	
Ratificar non piacque all' alto Giove	
I nostri giuramenti, e in suo segreto	80
Agli uni e agli altri macchinar ne sembra	
Grandi infortunj, finchė l'ora arrivi,	
Ch' Ilio per voi s'atterri, o che voi stessi	
Atterrati restiate appo le navi.	
Or quando il vostro campo il fior racchiude	85
Degli achivi guerrieri, esca a duello	
Chi cuor si sente: lo disfida Ettorre.	
Eccovi i patti del certame, e Giove	
Testimonio ne sia: se il mio nemico	
M'ucciderà, dell' armi ei mi dispogli,	90
E le si porti; ma il mio corpo renda,	
Onde i Troiani e le troiane spose	
M'onorino del rogo. Ov'io lui spegna,	
Ed Apollo la palma a me conceda,	
Porteronne le tolte armi nel sacro	95
Ilio, e del nume appenderolle al tempio:	
Ma l'intatto cadavere alle navi	
Vi sara rimandato, onde d'esequie	
L'orni l'achea pietade e di sepolcro	
Su l'Ellesponto. Lo vedrà de' posteri	100
Naviganti qualcuno, e fia che dica:	
Ecco la tomba d' un antico prode,	
Che combattendo coll'illustre Ettorre,	
Glorioso peri. Questo fia detto:	
Ed eterno vivrassi il nome mio.	105
All' audace disfida ammutoliro	

Gli Achei, tementi d'accettarla, e insieme Di recusarla vergognosi. Alfine In piè rizzossi Menelao, nell'imo Del cor gemendo; ed in acerbi detti 110 Prorompendo, gridò: Vili superbi, Achive, non Achei! Fia questo il colmo Dell' ignominia, se tra voi non trova Quell' audace Troian chi gli risponda. Oh! possiate voi tutti in nebbia e polve 115 Resoluti sparir, voi, che vi state Oui senza core immoti e senza onore. Ma io medesmo, jo sì, contra costui Scenderò nell'arena. In man de' numi Della vittoria i termini son posti. 120 Ciò detto, l'armi indossa. E certo allora Per le mani d' Ettorre, o Menelao, Trovato avresti di tua vita il fine (Ch'egli di forza ti vincea d'assai), Se súbito in piè surti i prenci achivi 125 Non rattenean tua foga. Egli medesmo Il regnatore Atride Agamennone L'afferrò per la mano, e: Tu deliri, Disse, e il delirio non ti giova. Or via, Fa senno, e premi il tuo dolor, nè spinto 130 Da bellicosa gara avventurarti

Con un più prode, di cui tutti han tema, Col Priamide Ettorre. Anco il Pelide, Si più forte di te, lo scontro teme Di quella lancia nel conflitto. Or dunque Ritorna alla tua schiera, e statti in posa. Gli desteranno incontra altro più fermo Duellator gli Achivi, e tal ch' Ettorre, Intrepido quantunque ed indefesso, Metterá volentier, se dritto io veggo, Le ginocchia in riposo, ove pur sia,

Che netto egli esca dalla gran tenzone.

Svolse il saggio parlar del sommo Atride
Del fratello il pensier, che obbediente
Quetossi, e lieti gli levar di dosso
La bell'arme i sergenti. Allor nel mezzo
Surse Néstore, e disse: Eterni Dei!
Oh di che lutto ricoprirsi io veggio

12"

135

140

La casa degli eroi, l'achea contrada le Oh quanto in cor ne gemerà l'antico Di cocchi agitator, Peléo, di lingua Fra' Mirmidón si chiaro e di consiglio: Egli, che in sua magion solea di tutti Gli Achei le schiatte dimandarmi e i figli. E giubilava nell' udirli! Ed ora, Se per Ettorre ei tutti li sapesse Di terror costernati, oh come al cielo Alzerebbe le mani, e pregherebbe Di scendere dolente anima a Pluto! O Giove padre, o Pallade, o divino Di Latona figliuol! chè non son io Nel fior degli anni, come quando in riva Pugnar del ratto Celadonte i Pili Con la sperta di lancia arcade gente Sotto il muro di Fea verso le chiare Del Járdano correnti? Alla lor testa Ercutalion venía, che pari a nume L' armatura regal d'Arëitóo Indosso avea, del divo Areitóo, Che gli uomin tutti e le ben cinte donne Clavigero nomar: perchè non d'arco. Nè di lunga asta armato ei combattea. Ma con clava di ferro poderosa Rompea le schiere. A lui d'è morte poscia, Pel valore non già, ma per inganno Licurgo al varco d'un angusto calle. Ove il rotar della ferrata clava Al suo scampo non valse : chè Licurgo. Prevenendone il colpo, traforógli L'epa coll'asta, e stramazzollo; e l'armi Cosi gli tolse, che da Marte egli ebbe, Armi che poscia l'uccisor portava Ne' fervidi conflitti, insin che, fatto Per vecchiezza impotente, al suo diletto Prode scudiero Ercutalion le cesse. Di queste dunque altero iva costui, Disfidando i più forti; ed atterriti N' eran si tutti, che nessun si mosse. Ma io mi mossi audace core, e d' anni Minor di tutti, m'azzuffai con esso, 190

185

170

175

180

E col favor di Pallade lo spensi:	
Forte, eccelso campion, che in molta aren	a
Giaceami steso al piede. Oh mi fiorisse	
Or quell'etade e la mia forza intégra!	
Per certo Ettorre trovería qui tosto	195
Chi gli risponda. E voi del campo acheo	
I più forti, i più degni, ad incontrarlo	
Voi non andrete con allegro petto?	
Tacque: e rizzârsi subitani in piedi	
Nove guerrieri. Si rizzò primiero	200
Il re de' prodi Agamennón ; rizzossi	
Dopo lui Dïomede; indi ambedue	
Gli impetuosi Aiaci; indi, col fido	
Merion bellicoso, Idomenéo;	
E poscia d' Evemon l'inclito figlio,	205
Euripilo, e Toante Andremonide,	
E il saggio Ulisse finalmente: ognuno	•
Chiese il certame coll'eroe troiano.	
Disse allora il buon veglio. Arbitra sia	
Della scelta la sorte; e sia l'eletto,	210
Salvo tornando dall' ardente agone,	
Degli Achei la salute e di sè stesso.	
Segna a quel detto ognun sua sorte, e	ientro
L'elmo la gitta del maggiore Atride.	
La turba intanto supplicante ai numi	215
Sollevava le palme; e con gli sguardi	
Fissi nel cielo udiasi dire: O Giove,	
Fa che la sorte il Telamónio Aiace	
Nomi, o il Tidíde, o di Micene il sire.	
Così pregava; e il cavalier Nestorre	220
Agitava le sorti : ed ecco uscirne	
Quella che tutti desiàr. La prese,	
E a dritta e a manca ai prenci achivi in g	iro
La mostrava l'araldo, e nullo ancora	
La conoscea per sua. Ma come, andando	225
Dall' uno all' altro, il banditor pervenne	
Al Telamónio Aiace, e gliela porse,	
Riconobbe l'eroe lieto il suo segno;	
E, gittatolo in mezzo: Amici, è mia,	
Gridò, la sorte, e ne gioisce il core,	230
Che su l'illustre Ettor spera la palma.	
Voi, mentre l'armi io vesto, al sommo Gi	ove

Supplicate in silenzio, onde non sia	
Dai teucri orecchi il vostro prego udito;	
O supplicate al alta voce ancora,	235
Se si vi piace; chè nessuno io temo:	
Ne guerriero v' avrà che, mio malgrado,	
Di me trionfi, nè per failo mio.	
Si rozzo in guerra non lasciommi, io spero,	
La marzïal palestra in Salamina,	240
Ne il chiaro sangue di che nato io sono.	
Disse: e gli Achivi alzar gli sguardi al cie	lo,
E a Giove supplicar con questi accenti:	
Saturnio padre, che dall' Ida imperi	
Massimo, augusto, vincitor deh! rendi	245
E glorïoso Aiace; o se pur anco	
T'è caro Ettorre e lo proteggi, almeno	
Forza ad entrambi e gloria ugual concedi.	
Di splendid' armi frettoloso intanto	
Aiace si vestiva; e poichè tutte	250
L'ebbe assunte dintorno alla persona,	
Concitato avviossi, e camminava	
Quale incede il gran Marte allor che scende	
Tra fiere genti stimolate all' armi	
Dallo sdegno di Giove, e dall' insana	255
Roditrice dell' alme empia Contesa.	
Tale si mosse, degli Achei trinciera,	
Lo smisurato Aiace, sorridendo	
Con terribile piglio; e misurava	
A vasti passi il suol, l'asta crollando	26_
Che lunga sul terren l'ombra spandea.	
Di letizia esultavano gli Achivi	
A riguardarlo; ma per l'ossa ai Teucrí	
Corse subito un gelo. Palpitonne	
Lo stesso Ettór; ma nè schivar per tema	265
Il fier cimento, nè tra'suoi ritrarsi	
Più non gli lice; chè fu sua la sfida.	
E già gli è sopra Aiace coll' immenso	
Pavese, che parea mobile torre;	
Opra di Tichio, d' Ila abitatore,	270
Prestantissimo fabbro, che di sette	
Costruito l'avea ben saide e grosse	
Cuoia di tauro, e indóttavi di sopra	
Una falda d'acciar. Con questo al petto	

LIBRO SETTIMO.	141
Enorme scudo il Telamónio eroe	275
Fèssi avanti al Troiano, e minaccioso	
Mosse queste parole: Ettore, or chiaro	
Saprai da solo a sol quai prodi ancora	
Rimangono agli Achei dopo il Pelide,	
Cuor di lione e rompitor di schiere.	280
Irato coll'Atride, egli alle navi	
Neghittoso si sta; ma noi siam tali,	
Che non temiamo lo tuo scontro, e molti.	
Comincia or tu la pugna, e tira il primo.	
Nobile prence Telamónio Aiace,	285
Rispose Ettorre, a che mi tenti, e parli	
Come a imbelle fanciullo o femminetta,	
Cui dell' armi il mestiero è pellegrino?	
E anch' io trattar so il ferro e dar la morte,	
E a dritta e a manca anch' io girar lo scudo,	290
E infaticato sostener l'attacco,	
E a piè fermo danzar nel sanguinoso	
Ballo di Marte, o d'un salto sul cocchio	
Lanciarmi, e concitar nella battaglia	
I veloci destrier. Nė già vogl'io	295
Un tuo pari ferire insidioso,	
Ma discoperto, se arrivar ti posso.	
Ciò detto, bilanciò colla man forte	
La lunga lancia, e saettò d'Aiace	
Il settemplice scudo. Furïosa	300
La punta trapassò la ferrea falda	
Che di fuor lo copriva; e via scorrendo,	
Squarciò sei giri del bovin tessuto,	
E al settimo fermossi. Allor secondo	
Trasse Aiace, e colpi di Priamo il figlio	305
Nella rotonda targa. Traforolla	
Il frassino veloce, e nell'usbergo	
Si addentro si ficcò, che presso al lombo	
Lacerógli la tunica. Piegossi	
Ettorre a tempo, ed evito la morte.	310
Ricovròl'uno e l'altro il proprio telo,	
E all'assalto tornàr come per fame	
Fieri leoni, o per vigor tremendi	
Arruffati cinghiali alla montagna.	
Di nuovo Ettorre coll'acuto cerro	315
Colpi lo scudo ostil, ma senza offesa,	

Ch' ivi la punta si curvò: di nuovo Trasse Aiace il suo telo; ed alla penna Dello scudo ferendo, a parte a parte Lo trapassò, gli punse il collo, e vivo 320 Sangue spiccionne. Nè per ciò l'attacco Lasciò l'audace Ettorre. Era nel campo Un negro ed aspro enorme sasso: a questo Diè di piglio il Troiano, e contra il Greco Lo fulmino, Percosse il duro scoglio 525 Il colmo dello scudo, e orribilmente Ne rimbombò la ferrea piastra intorno. Segui l'esempio il gran Telamonide; Ed afferrato e sollevato ei pure Un altro più d'assai rude macigno. 330 Con forza immensa lo rotò, lo spinse Contra il nemico. Il molar sasso infranse L'ettoreo scudo; e di tal colpo offese Lui nel ginocchio, che riverso ei cadde Con lo scudo sul petto; ma rizzollo 355 Immantinente di Latona il figlio. E qui tratte le spade i due campioni, Più da vicino si ferian, se ratti, Messaggieri di Giove e de' mortali. Non accorrean gli araldi, il teucro Idéo. 340 E l'achivo Taltibio, ambo lodati Di prudente consiglio, Entrar costoro Con securtade in mezzo ai combattenti: Ed interposto fra le nude spade Il pacifico scettro, il saggio Idéo 345 Così primiero favellò: Cessate. Diletti figli, la battaglia. Entrambi Siete cari al gran Giove, entrambi (e chiaro Ognun sel vede) acerrimi guerrieri; Ma la notte discende, e giova, o figli, 350 Alla notte obbedir. — Dimandi Ettorre Questa tregua, rispose il fiero Aiace: Primo ei tutti sfidonne, e primo ei chjegga. Ritirerommi, se l'esempio ei porga. E l'illustre rival tosto riprese : 355 Aiace, i numi ti largir cortesi Pari alla forza ed al valore il senno. E nel valor tu vinci ogni altro Acheo.

Abbian riposo le nostr'armi, e cessi	
La tenzon. Pugneremo altra fiata	360
Finchè la parca ne divida, e intera	
All' uno o all' altro la vittoria doni.	
Or la notte già cade, e della notte	
Romper non dèssi la ragion. Tu riedi	
Dunque alle navi a rallegrar gli Achivi,	365
I congiunti, gli amici. Io nella sacra	
Città rïentro a serenar de' Teucri	
Le meste fronti e le dardanie donne,	
Che in lunghi pepli avvolte appiè dell' are	
Per me si stanno a supplicar. Ma pria	370
Di dipartirci, un mutuo dono attesti	
La nostra stima; e gli Achei poscia e i Teucri	
Diran: Costoro duellar coll'ira	
Di sier nemici, e separarsi amici.	
Cosi dicendo, la sua propria spada	375
Gli presentò d'argentei chiovi adorna	
Con fulgida vagina, ed un pendaglio	
Di leggiadro lavoro; Aiace a lui	
Il risplendente suo porpureo cinto.	
Così divisi, agli Achei l'uno, ai Teucri	380
L'altro avviossi. Esilaràrsi i Teucri,	
Vivo il lor duce ritornar veggendo	1
Dalla forza scampato e dall'invitte	
Mani d'Aiace; e trepidanti ancora	701
Del passato periglio alla cittade	385
L'accompagnaro. Dall'opposta parte Della palma superbo il lor campione	
Guidàr gli Achivi al padiglion d'Atride,	
Che, per tutti onorar, tosto al Tonante	
	39 ()
Lo scuoiàr, lo spaccàr, lo fèro in brani	0,00
Acconciamente, e negli spiedi infisso,	
L'abbrustolar con molta cura; e tolto	
Il tutto al foco, l'apprestàr sul desco,	
E banchettando ne cibó ciascuno	395
A pien talento. Ma l'immenso tergo	
Del sacro bue donollo Agamennóne,	
D'onore in segno, al vincitor guerriero.	
Del cibarsi e del ber spento il desio,	
Il buon veglio Nestorre, di cui sempre	400

Ottimo uscia l'avviso, in questo dire Svolse il suo senno: Atride e duci achei,	
Questo giorno fatal la vita estinse	
Di molti prodi, del cui sangue rossa	
Fe' l'aspro Marte la scamandria riva,	405
E all' Orco ne passâr l'ombre insepolte.	200
Al nuovo sole le nostr'armi adunque	
Si restino tranquille; e noi, sul campo	
Convenendo, imporrem le salme esangui	
Su le carrette; e muli oprando e buoi,	410
Qui ne faremo il pio trasporto, e al rogo	
Le darem lungi dalle navi alquanto,	
Onde al nostro tornar nel patrio suolo.	
Le ceneri portarne ai mesti figli:	
E dintorno alla pira una comune	415
Tomba ergeremo; e di muraglia e d'alte	
Torri, a difesa delle navi e nostra,	
Con rapido lavor la cingeremo,	
E salde vi apriremo e larghe porte	
Per l'egresso de' cocchi. Indi un' esterna	420
Profonda fossa scaverem, che tutta	
Circondi la muraglia, de'cavalli	
L'impeto affreni e de' pedon, se mai	
De' Teucri irrompa l'orgoglioso ardire.	
Disse; e tutti annuiro i prenci achei.	425
Di Prïamo alle soglie in questo mentre	
Su l'alta ilíaca ròcca i Teucri anch' essì	
Tenean confusa e trepida consulta.	
Primo il saggio Antenór si prese a dire:	
Dardánidi, Troiani, e voi venuti	430
In sussidio di Troia, i sensi udite	
Che il cor mi porge. Rendasi agli Atridi	
Con tutto il suo tesor l'argiva Eléna.	
Violammo noi soli il giuramento;	
E quindi inique le nostr' armi sono.	455
Se non si rende, non avrem che danno.	
Così detto, s'assise. E, surto in piedi	
Il bel marito della bella Argiva,	
Così Pari rispose: Al cor m'è grave,	
Anténore il tuo detto; e so che porti	440
Una miglior sentenza in tuo segreto.	
Chè se parli davver, davvero i numi	

Inches

Ti han tolto il senno. Ma ben io qui schietti	
I miei sensi aprirò. La donna io mai	
Non renderò, giammai. Quanto alle ricche	5
Spoglie che d' Argo a queste rive addussi,	
Tutte render le voglio, ed altre ancora	
Aggiungeronne di mio proprio dritto.	
Tacque; e sul seggio si raccolse. Allora	
In sembianza d'un Dio levossi in mezzo 450)
Il Dardánide Prïamo; ed: Udite,	
Teucri, ei disse, e alleati, il mio pensiero,	
Quale il cor lo significa. Pel campo	
Del consueto cibo si ristauri	
Ognuno, e attenda alla sua scolta, e vegli.)
Col nuovo sole alle nemiche navi	
Ideo sen vada, e ad ambedue gli Atridi	
Di Paride, cagion della contesa,	
Riferisca la mente, e una discreta	
Proposta aggiunga di cessar la guerra,)
Finche il rogo consunte abbia le morte	
Salme de' nostri, per pugnar di poi	
Finchè la Parca ne spartisca, e agli uni Conceda o agli altri la vittoria intégra.	
Indi pel campo procurar le cene	b
In divisi drappelli, Il di novello	
Alle navi s' avvia l' araldo Idéo.	
E raccolti ritrova a parlamento	
I bellicosi Achei dayanti all' alta	۸
Agamennónia poppa. Appresentossi	U
Tosto il canoro banditore, e disse:	
Atridi e duci achei, mi diè comando	
Priamo, e di Troia gli ottimati insieme,	
Di sporvi, se vi fia grato l'udirla,	K
Di Paride, cagion di questa guerra,	U
Una profferta: le ricchezze tutte	
Ch'ei d'Argo addusse (oh pria perito ei fosse!)	
Ei tutte le vi rende, ed altre ancora	
Di sua ragion n' aggiungerà. Ma quanto 480	n
Alla gentil tua donna, o Menelao,	
Di questa ei niega il rendimento, e indarno	
L'esortano i Troiani. E un'altra io reco	
Di los propostas en quotos vi pinecia	

Della guerra il furor, finchè de' morti Le care spoglie il foco abbia combuste. Per indi razzuffarci infin che piena Tra noi decida la vittoria il fato. Disse: e tutti ammutîr. Sciolse il Tidide Alfin la voce; e: Niun di Pari, ei grida, 490 L'offerta accetti, nè la stessa pure Rapita donna. Ai Dárdani sovrasta. Un fanciullo il vedría, l'esizio estremo. Plausero tutti al suo parlar gli Achivi Con alte grida, e n' ammiraro il senno. 495 Indi volto all' araldo il grande Atride: Idéo, diss' egli, per te stesso udisti Degli Achei la risposta, e in un la mia. Ouanto agli estinti, di buon grado assento Che siano incesi: chè non dessi avaro 500 Esser di rogo a chi di vita è privo, Ne porre indugio a consolarne l'ombra Coll' officio pietoso. Il fulminante Sposo di Giuno il nostro giuro ascolti. Cosi dicendo, alzò lo scettro al cielo: 505 E l'araldo tornossi entro la sacra Cittade ai Teucri, già del suo ritorno Impazienti, e in pien consesso accolti. Giunse: e intromesso la risposta espose. Si sparsero allor ratti, altri al carreggio 510 De' cadaveri intenti, altri al funébre Taglio de' boschi. Dall' opposta parte Un cuor medesmo, una medesma cura Occupava gli Achivi. E già dal quelo Grembo del mare al ciel montando il sole. 515 Co' rugiadosi lucidi suoi strali Le campagne feria, quando nell'atra Pianura si scontràr Teucri ed Achei, Ognuno in cerca de' suoi morti, a tale Dal sangue sfigurati e dalla polve, 520 Che mal se ne potea, senza lavarli, Ravvisar le sembianze. Alfin trovati E conosciuti, li ponean su i mesti Plaustri, piangendo. Ma di Príamo il senno Non consentía del pianto a' suoi lo sfogo. 525 Ouindi afflitti, ma muti, al rogo i Teucri

Diero a mucchi le salme; ed arse futte, Col cuor serrato alla città tornaro.

D'un medesmo dolor rotti gli Achei, I lor morti ammassàr sovra la pira; E come gli ebbe la funerea fiamma Consumati, del mar preser la via.

530

Non biancheggiava ancor l'alba novella,
Ma il barlume soltanto antelucano,
Quando d'Achei d'intorno all'alto rogo
Scelto stuolo affollossi. E primamente
Alzàr dappresso a quello una comune
Tomba agli estinti, ed alla tomba accanto
Una muraglia a edificar si diero
D'alti torrazzi ghirlandata, a schermo
Delle navi e di sè: porte vi fèro

135

Una muraglia a edificar si diero
D'alti torrazzi ghirlandata, a schermo
Delle navi e di sè: porte vi fèro
Di salda imposta, e di gran varco al volo
De' bellicosi cocchi; indi lunghesso
L'esterno muro una profonda e vasta
Fossa scavàr, di pali irta e gremita.
Degli Achei la stupenda opra tal era.

540

La contemplar, maravigliando, i numi Seduti intorno al Dio de' tuoni; e irato Si prese a dir-l' Enosigéo Nettunno: Giove padre, chi fia più tra' mortali, Che gl' immortali in avvenir consulti, E n' implori il favor? Vedi tu quale E quanto muro gli orgogliosi Achei Innanti alle lor navi abbian costrutto, E circondato d' un' immensa fossa Senza offerir solenni ostie agli Dei? Di cotant' opra andrà cerlo la fama Ovunque giunge la divina luce, E il grido morirà delle sacrate

545

550

Edificammo con assai fatica.

Che dicesti? sdegnoso gli rispose
L'adunator de' nembi: altro qualunque
Iddio di forza a te minor potrebbe
Di questo paventar. Ma del possente
Enosigéo la gloria al par dell'almo
Raggio del sole splenderà per tutto.

Mura che al re Laomedonte un tempo

Intorno ad Ilïone Apollo ed io

555

560

Or ben: si tosto che gli Achei faranno,	
Veleggiando, ritorno al patrio lido,	570
E tu quel muro abbatti, e tutto quanto	
Sprofondalo nel mare, e d'alta arena	
Coprilo sì che ogni orma ne svanisca.	
In questo favellar l'astro s'estinse	
Del giorno, e l'opra degli Achei fu piena.	575
Della sera allestite indi le mense	
Per le tende, cibàr le opime carni	
Di scannati giovenchi, e ristorârsi	
Del vino che recato avean di Lenno	
Molti navigli; e li spediva Eunéo,	580
D' Issipile figliuolo e di Giasone.	
Mille sestieri in amichevol dono	
Eunéo ne manda ad ambedue gli Atridi;	
Compra il resto l'armata, altri con bronzo,	
Altri con lame di lucente ferro;	585
Qual con pelli bovine, e qual col corpo	
Del bue medesmo, o di robusto schiavo.	
Lieto adunque imbandir pronto convito	
Gli Achivi, e tutta banchettår la notte.	
Banchettava del par nella cittade	590
Con gli alleati la dardánia gente.	
Ma tutta notte di Saturno il figlio	
Con terribili tuoni annunzïava	
Alte sventure nel suo senno ordite.	
Di pallido terror tutti compresi,	595
Dalle tazze spargean le spume a terra	
Devotamente: ne veruno ardia	
Appressarvi le labbra, se libato	
Pria non avesse al prepotente Giove.	
Canadasi alfina a su lan sassa il sanna	000

LIBRO OTTAVO.

ABBOWENTO.

Giove, dopo aver interdetto minacciosamente agli Dei di prender parte nella guerra di Troia, discende sul monte Ida a rimirare la battaglia. — Da prima si combatte da ambe le parti con eguale fortuna. — Giove, avendo pesato i fati de' Troiani e de' Greci, e prevalendo quello de' Troiani, atterrisce i Greci con un fulmine. — Dopo vari fatti, questi sono sconfitti. — Giunone e Minerva, scese per soccorrerli, sono richiamate da Iride per comando di Giove. — Consesso degli Dei. — Rimproveri di Giove a Giunone; sue parole, e brusca risposta del Dio. — La battaglia cessa al venire della notte. — Parlata di Ettore ai Troiani. — Per suo ordine si accendono dei fuochi nelle case della città, ed i vecchi ed i giovanetti vegliano alla custodia delle mura ri guerrieri accendono essi pure de' fuochi, e passano la notte fra i conviti nel campo e sotto le armi, onde impedire che i Greci non fuggano di soppiatto col favore delle tenebre.

Già spiegava l'aurora il croceo velo Sul volto della terra, e co' Celesti Su l'alto Olimpo il folgorante Giove Tenea consiglio. Ei parla, e riverenti Stansi gli Eterni ad ascoltar: M' udite ō Tutti, ed abbiate il mio voler palese; E nessuno di voi, nè Dio nè Diva, Di frangere s' ardisca il mio decreto; Ma tutti insieme il secondate, ond' io L'opra, che penso, a presto fin conduca. 10 Qualunque degli Dei vedrò furtivo Partir dal cielo, e scendere a soccorso De' Trojani o de' Greci, egli all' Olimpo Di turpe piaga tornerassi offeso; O l'afferrando di mia mano io stesso, 15 Nel tartaro remoto e tenebroso Lo gitterò, voragine profonda, Che di bronzo ha la soglia e ferree porte, E tanto in giù nell' Orco s' inabissa, Quanto va lungi dalla terra il cielo. 20 Allor saprà, che degli Dei son io Il più possente. E vuolsene la prova? D'oro al cielo appendete una catena, E tutti a questa v'attaccate, o Divi, E voi, Dive, e traete. E non per questo

Dal ciel trarrete in terra il sommo Giove, Supremo senno, ne pur tutte oprando Le vostre posse. Ma ben io, se il voglio, La trarrò colla terra e il mar sospeso: Indi alla vetta dell' immoto Olimpo 30 Annoderò la gran catena, ed alto Tutte da quella penderan le cose: Cotanto il mio poter vince de' numi Le forze e de' mortai. - Qui tacque; e tutti, Dal minaccioso ragionar percossi. 35 Ammutolir gli Dei. Ruppe Minerva Finalmente il silenzio, e così disse: Padre e re de' Celesti, e noi pur anco Sappiam che invitta è la tua gran possanza. Ma nondimen de' bellicosi Achei 40 Pietà ne prende, che di fato iniquo Son vicini a perir. Noi dalla pugna, Se tu il comandi, ci terrem lontani: Ma non vietar che di consiglio almeno Sien giovati gli Achivi, onde non tutti Cadan nell' ira tua disfatti e morti. Con un sorriso le rispose il sommo De' nembi adunator: Conforta il core, Diletta figlia; favellai severo, Ma vo' teco esser mite. - E così detto. 60 Gli orocriniti eripedi cavalli Come vento veloci al carro aggioga; Al divin corpo induce una lorica Tutta d' auro; e alla man data una sferza Pur d'auro intesta e di gentil lavoro, 55 Monta il cocchio, e flagella a tutto corso I corridori, che volàr bramosi Infra la terra e lo stellato Olimpo. Tosto all' Ida, di belve e di rigosi Fonti altrice, arrivò su l'ardua cima 60 Del Gárgaro, ove sacro a lui frondeggia Un bosco, e fuma un odorato altare. Qui degli uomini il padre e degli Dei Rattenne e dal timon sciolse i cavalli, E di nebbia gli avvolse. Indi s'assise 65 Esultante di gloria in su la vetta,

Di là lo sguardo a Troja rivolgendo

Ed alle navi degli Achei, che, preso Per le tende alla presta un parco cibo. Armavansi. Ed all' armi anch' essi i Teucri 70 Per la città correan: nè gli sgomenta Il numero minor; chè per le spose E pe' figli a pugnar pronti li rende Necessità. Spalancansi le porte; Erompono pedoni e cavalieri 75 Con immenso tumulto: e, giunti a fronte, Scudi a scudi, aste ad aste e petti a petti Oppongono, e di targhe odi e d'usberghi Un fiero cozzo, ed un fragor di pugna, Che rinforza più sempre. De' cadenti 80 L'urlo si mesce coll'orribil vanto De' vincitori, e il suol sangue correa. Dall' ora che le porte apre al mattino Fino al merigge, d'ambedue le parti Durò la strage con egual fortuna. 85 Ma quando ascese a mezzo cielo il Sole, Alto spiegò l'onnipossente Iddio L'auree bilance, e due diversi fati Di sonnifera morte entro vi pose, Il troiano e l'acheo. Le prese in mezzo, 90 Le librò, sollevolle, e degli Achivi Il fato dechinò, che traboccando Percosse in terra, e balzò l'altro al cielo. Tonò tremendo allor Giove dall' Ida, E un infocato fulmine nel campo Avventò degli Achei, che, stupefatti A quella vista, impallidir di tema. Nè Idomenéo, nè il grande Agamennóne, Nè gli Ajaci, ambedue lampi di Marte, Fermi al lor posto rimaner fur osi. 100 Solo il Gerenio, degli Achei tutela, Nestore, vi restò, ma suo mal grado; Chè un destrier l'impedia, cui di saetta D' Elena bella l'avvenente drudo Nella fronte feri laddove spunta 105 Nel teschio de' cavalli il primo crine, Ed è letale il loco alle ferite. Inalherossi il corridor trafitto: Chè nel cerébro entrata era la freccia,

E dintorno alla rota per l'acuto	440
Dolor si voltolando, in iscompiglio	110
Mettea gli altri cavalli. Or mentre il vecchio	
Gli si fa sopra colla daga, e tenta	
Tagliarne le tirelle, ecco veloci	
Fra la calca e il ferir de' combattenti	115
Sopraggiungere d'Ettore i destrieri,	113
Superbi di portar si grande auriga.	
E qui perduta il veglio avria la vita,	
Se del rischio di lui non s'accorgea	
L'invitto Diomede. Un grido orrendo	120
Di pugna eccitator mise l'eroe	120
Alla volta d' Ulisse: Ah! dove, immemore	
Di tua stirpe divina, dove fuggi,	
Astuto figlio di Laerte, e volgi,	
Come un codardo della turba, il tergo?	125
Bada che alcun le fuggitive spalle	140
Non ti giunga coll' asta. Agl' inimici	
Volta la fronte, ed a salvar vien meco	
Dal furor di quel fiero il vecchio amico.	
Quelle grida non ode, e ratto in salvo	130
Fugge Ulisse alle navi. Allor rimasto	
Solo il Tidide, si sospinse in mezzo	
Ai guerrier della fronte; avanti al cocchio	
Di Néstore piantossi; e, lui chiamando,	
Veloci gli drizzò queste parole:	135
Troppo feroce gioventù nemica	
Ti sta contra, o buon vecchio, e infermi trop	po
Sono i tuoi polsi: hai grave d' anni il dorso.	•
Hai debole l'auriga e i corridori.	
Monta il mio cocchio, e la virtù vedrai	140
Dei cavalli di Troe, che dianzi io tolsi	
D' Anchise al figlio, a maraviglia sperti	
A fuggir ratti in campo e ad inseguire.	
Lascia cotesti agli scudieri in cura:	
Drizziam questi ne' Teucri, e vegga Ettorre	145
S' anco in mia man la lancia è furibonda.	
Disse; ne il veglio ricusò l' invito.	
Di Sténelo e del buon Eurimedonte,	
Valorosi scudieri, egli al governo	
Cesse le sue puledre; e tosto il cocchio	150

Digitized by Google

Le bellissime briglie, e col flagello I corsieri percosse. In un baleno Giunser d' Ettore a fronte, che diritto Lor d'incontro venía con gran tempesta. 155 Trasse la lancia Dïomede, e il colpo Errò; ma su le poppe in mezzo al petto Colpi l'auriga Enïopéo, figliuolo Dell' inclito Tebéo, Cade il trafitto Giù tra le rote colle briglie in pugno: 160 S' arretrano i destrieri; e in quello stato Perde ogni forza l'infelice, e spira. Del morto auriga addolorossi Ettorre: E mesto di lasciar quivi il compagno Nella polve disteso, un altro audace 165 Alla guida del carro iva cercando. Nè di rettor gran tempo ebber bisogno I suoi destrieri; chè gli occorse all'uopo L'animoso Archepólemo d'Ifito, Cui sul carro montar fa senza indugio, 170 E gli abbandona nella man le briglie. Immensa strage allora e fatti orrendi Fòran d'arme seguiti, e come agnelli Stati in Ilio sarian racchiusi i Teucri. Se de'Celesti il padre e de' mortali 175 Tosto di ciò non s'accorgea. Tonando, Con gran fragore un fulmine rovente Vibrò nel campo il nume, e il fece in terra Guizzar di Dïomede innanzi al cocchio: E súbita n' uscia d'ardente zolfo 180 Una terribil vampa. Spaventati Costernansi i destrier, scappan di mano A Néstore le briglie; onde al Tidíde Rivoltosi tremante: Ah! piega, ei grida, 185 Piega indietro i cavalli, o Dïomede; Fuggiam: not vedi? contro noi combatte Giove irato, e a costui tutto dar vuole Di presente l'onor della battaglia. Darallo, se gli piace, un' altra volta A noi pur; ma di Giove oltrapossente 190 Il supremo voler forza non pale. Tutto ben parli, o vecchio, gli rispose L'imperturbato eroe; ma il cor mi crucia

La dolorosa idea ch' Ettore un giorno		
Fra' Troiani dirà gonfio d' orgoglio:	195	
Io fugai Diomede, io lo costrinsi		
A scampar nelle navi Ei questo vanto		
Menerà certo; e a me si fenda allora		
Sotto i piedi la terra, e mi divori.		
E Néstore ripiglia: Ah! che dicesti,	2 0	
Valoroso Tidide? e quando avvegna		
Che un codardo, un imbelle Ettor ti chiami,		
I Troiani non già sel crederanno,		
Nè le troiane spose, a cui nell' atra		
Polve stendesti i floridi mariti.	205	
Disse; e addietro girò tosto i cavalli,		
Tra la calca fuggendo. Ettorre e i Teneri		
Con urli orrendi li seguiro, e un nembo		
Piovean su lor d'acerbi strali, ed alto		
Gridar s' udiva de' Troiani il duce:	210	
I cavalieri argivi, o Diomede,		
E di seggio e di tazze e di vivande		
Te finora onorar su gli altri a mensa;		
Ma deriso or n'andrai; chè un cor palesi		
Di femminetta. Via di qua, fanciulla;	215	
Non salirai tu, no, fin ch' io respiro,		
D' Ilio le torri, nè trarrai cattive		
Le nostre mogli nelle navi, e morto		
Per la mia destra giacerai tu pria.		
Stettesi in forse a quel parlar l'eroe	220	
Di dar volta ai cavalli, e d'affrontarlo.		
Ben tre volte nel core e nella mente		
Gliene corse il desio, tre volte Giove		
Rimormorò dall' Ida, e fe securi		
Della vittoria con quel segno i Teucri.	225	
Con orribile grido Ettore allora		
Animando le schiere: O Licj, o Dárdani,		
O Troiani, dicea, prodi compagni,		
Mostratevi valenti, e fuor mettete		
Le generose forze. Io non m'inganno;	230	
Giove è propizio: di vittoria a noi		
E d'esizio a' nemici ei diede il segno.		
Stoltil che questo alzar debile muro.		
Troppo al nostro valor frale ritegno.		
Quella lor fossa varcheran d'un salto	235	

I miei cavalli; e quando emerso a vista lo sarò delle navi, allor le faci Ministrarmi qualcun si risovvegna. Ond' jo que' legni incenda, e fra le vampe Shalorditi dal fumo i Greci uccida. 240 Poi conforta i destrieri, e si lor parla: Xanto, Podargo, Etón, Lampo divino, Mercè del largo cibo or mi rendete. Che dell' illustre Eezion la figlia, Andrómaca, vi porge, il dolce, io dico. 245 Frumento, e l'alma di Lïeo bevanda, Ch' ella a voi mesce desïosi, a voi Pria che a me stesso, che pur suo mi vanto Giovine sposo. Or via, volate; andiamo Alla conquista del nestóreo scudo. 250 Di cui va il grido al cielo, e tutto il dice D' auro perfetto, e d' auro anco la guiggia. Poi di dosso trarremo a Diomede L' usbergo, esimia di Vulcan fatica. Se cotal preda ne rïesce, io spero, 255 Che ratti i Greci su le navi in questa Notte medesma salperan dal lido. Del superbo parlar forte sdegnossi L'augusta Giuno, e s'agitò sul trono Si che scosso tremonne il vasto Olimpo. 230 Quindi, rivolte le parole al grande Dio Nettunno, si disse: E sarà vero, Possente Enosigéo, che degli Argivi A pietà non ti mova la ruina? Pur son essi che in Elice ed in Ege 265 Récanti offerte graziose e molte. E perchè dunque non vorrai tu loro La vittoria bramar? Certo, se quanti Siam difensori degli Achivi in cielo, Vorrem de' Teucri rintuzzar l'orgoglio, 270 E al Tonante far forza, egli soletto E sconsolato sederà su l'Ida. Oh che mai parli, temeraria Giuno? Le rispose sdegnoso il re Nettunno:

Non sia, no, mai che col saturnio Giove

A cozzar ne sospinga il nostro ardire. Rammenta ch' egli è onnipossente; e taci.

Mentre seguian tra lor queste parole, Quanto intervallo dalle navi al muro La fossa comprendea, tutto era denso 280 Di cavalli, di cocchi e di guerrieri, Ivi dal fiero Ettór serrati e chiusi, Che, simigliante al rapido Gradivo, Infuriava col favor di Giove. E hen le navi avria messe in faville. 285 Se l'alma Giuno in cor d'Agamennone Il pensier non ponea di girne attorno Ratto egli stesso a incoragglar gli Achivi. Per le tende egli dunque e per le navi Sollecito correa, raccolto il grande 290 Purpureo manto nel robusto pugno: E cotal su la negra capitana D' Utisse si fermò, che vasta il mezzo Dell' armata tenea, donde distinta D' ogni parte mandar potea la voce 295 Fin d'Aiace e d'Achille al padiglione, Che l'eguali lor prore ai lati estremi, Nel valor delle braccia ambo sicuri. Avean dedotte all' arenoso lido. Di là fec' egli rimbombar sul campo 300 Quest' alto grido; Svergognáti Achivi, Vituperj nell' opre, e sol d'aspetto Maravigliosi! dove dunque andaro Gli alteri vanti, che menammo un giorno, Di prodezza e di forza? In Lenno queste 305 Fur le vostre burbanze allor che l'epa V'empiean le polpe de' giovenchi uccisi. E le ricolme tazze inghirlandate Si venían tracannando, e si dicea, Che un sol per cento e per dugento Teucri, 310 Un sol Greco valea nella battaglia. Ed or tutti ne fuga un solo Ettorre. Che ben tosto farà di queste navi Cenere e fumo. O Giove padre, e quale Altro mai re di tanti danni afflitto, 315 Di tanto disonor carco volesti? Pur io so ben che quando a questo lido Il perverso destin mi conducea, Giammai veruno de' tuoi santi allari

LIBRO OTTAVO.

Navigando lasciai sprezzato indietro;	320
Ma l'adipe a te sempre e i miglior fianchi	
De' giovenchi abbruciai sovra ciascuno,	
Bramoso d' atterrar l' ilíache mura.	
Deh! almen n' adempi guesto voto; almeno	
Danne, o Giove, uno scampo colla fuga;	325
Nè per le mani del crudel Troiano	
Consentir degli Achivi un tanto scempio.	
Così dicea piangendo. Ebbe pietade	
Di sue lagrime il nume; e ad accennargli	
Che non tutto il suo campo andria disfatto,	33)
Il più sicuro de' volanti augurio,	
Un' aquila spedi, che negli unghioni,	
Tolto al covil della veloce madre,	
Un cerbiatto stringendo, accanto all' ara,	
Ove l' ostie svenar solean gli Achivi	335
Al fatidico Giove, dall' artiglio	
Cader lasció la palpitante preda.	
Gli Achei, veduto il sacro augel, cui spinto)
Conobbero da Giove, ad affrontarsi	
Più coraggiosi ritornar co' Teucri,	340
E rinfrescâr la pugna. Allor nessuno	
Pria del Tidide fra cotanti Argivi	
Vanto si diede d'agitar pel campo	
I veloci corsieri, ed oltre il fosso	
Cacciarli ed azzuffarsi. Egli primiero	345
Anzi a tutti si spinse; e a prima giunta	
Agelao di Fradmon tolse di mezzo,	
Uom troiano. Costui piegáti in fuga	
I suoi destrieri avea. Coll' asta il tergo	
Gli raggiunse il Tidide; gliela fisse	350
Tra gli omeri, e passar la fece al petto.	
Cadde Agelao dal carro, e cupamente	
L' armi sovr' esso rintonàr. Secondo	
Agamennón si mosse; indi il fratello;	
Indi gli Aiaci impetuosi; e poi	355
Idomenéo con esso il suo scudiero	
Merïon, che di Marte avea l'aspello;	- 17
Poi d' Evemon l'illustre figlio, Eurípilo;	
Ed ultimo giungea Teucro, del curvo	
Elastic' arco tenditor famoso.	360
manda (m. 1 / 1 1 1 1 - 1	

Dietro lo scudo, e dello scudo Aiace Gli antenose la mole. Ivi securo L'eroe guatava intorno; e quando avea Saettato nel denso un inimico, 365 Quegli, cadendo, perdea l'alma, e questi, Come fanciullo della madre al manto. Bicovrava al fratel, che alla grand' ombra Dello splendido scudo il proteggea. Or dall' egregio arcier chi de' Trojani 370 Fu primo ucciso? Primamente Orsiloco: Indi Ormeno e Ofeleste: a questi aggiunse Detore e Cromio, e per divin sembiante Licofonte lodato, e Amopaone Poliemonide, e Melanippo, tutti 375 L'un dopo l'altro nella polve stesi. Gioiva il re de' regi Agamennone. Mirandolo dall' arco vigoroso Lanciar la morte fra' nemici; e a lui Vicin venuto, soffermossi, e disse: 380 Diletto capo. Telamónio Teucro: Siegui l'arco a scoccar; porta, se puoi, A' Danai un raggio di salute, e onora Il tuo buon padre Telamon, che un giorno Ti raccolse fanciullo, e benchè frutto 335 Di non giusto imeneo, pur con pietoso Tenero affetto in sua magion ti crebbe. Or tu fa ch' egli salga in alta fama, Sebben lontano, Ti prometto jo poi (E sacra tieni la promessa mia) 390 Che se Giove e Minerva mi daranno D' Ilio il conquisto, tu primier t'avrai Il premio, dopo me, de' forti onore. Ed in tua man porrollo io stesso, un tripode, O due cavalli ad un bel cocchio aggiunti. 305 O di vaghe sembianze una fanciulla. Che teco il letto e l'amor tuo divida. E Teucro gli rispose: Illustre Atride, A che mi sproni, per me stesso assai Già fervido e corrente? Io non rimango 400 Di far qui tutto il mio poter. Dal punto Che verso la città li respingemmo. Mi sto coll' arco ad aspettar costoro,

E li trafiggo. E già ben otto acuti	
Dardi dal nervo liberai, che tutti	405
Profondamente si ficcàr nel corpo	
Di giovani guerrieri; e non ancora	
Ferir m'è dato questo can rabbioso	
Disse: e di novo fe volar dall' ai	
Contr' Ettore uno strale. Al colpo t	
Ei l'anima diresse; e nondimeno	
Falli la freccia; chè l'accolse in pe	tto
Di Priamo un valente esimio figlio,	
Gorgizion, cui d Esima condotta	
Partori la gentil Castïanira,	415
Che una Diva parea nella persona.	410
Come carco talor del proprio frutto	
	9
E di troppa rugiada a primavera	
Il papaver nell' orto il capo abbassa	420
Così la testa dell' elmo gravata	420
Su la spalla chinò quell' infelice.	
E Teucro dalla corda ecco sprigion	a
Alla volta d'Ettorre altra saetta,	a .
Più che mai del suo sangue sitibon	
E pur di nuovo usci lo strale in fal	lo; 425
Chè Apollo il deviò, ma colse al pe	tto
D' Ettér l' audace bellicoso auriga,	
Archepólemo, presso alla mammell	a.
Cadde ei rovescio giù dal cocchio,	
Si piegaro i cavalli; e quivi a lui	439
Il cor ghiacciossi, e l'anima si scio	
Di quella morte gravemente affi	litto
Il teucro duce, e di lasciar costret	lo,
Mal suo grado, l'amico, a Cebrion	e
Di lui fratello, che il seguia, fe cer	no 435
Di dar mano alle briglie. Ad obbed	lirlo
Cebrion non fu lento; ed ei, d'un	salto
Dallo splendido cocchio al suol disc	eso,
Con terribile grido un sasso afferra	1;
A Teucro s' addirizza, e di ferirlo	440
L' inflammava il desio. Teucro in	quel punto
Traeva un altro doloroso telo	
Dalla faretra, e lo ponea sul nervo	o. —
Mentre alla spalla lo ritragge in fr	ella,
E l'inimico adocchia, il sopraggiui	

Crollando l'elmo. Ettorre: e dove il collo S' innesta al petto, ed è letale il sito, Coll' aspro sasso il coglie, e rotto il nervo Gl'interpidisce il braccio. Dalle dita L'arco gli fugge, e sul ginocchio el casca. Il caduto fratello in abbandono Aiace non lasciò, ma ratto accorse, E col proteso scudo il ricopria, Finche lo si recar sovra le spalle Due suoi cari compagni, Mecistéo, D' Echio figliuolo, e il nobile Alastorre, E alle navi il portàr, che gravemente Sospirava e gemea. Ne' Teucri allora Di nuovo suscitò l'Olimpio Giove Tal forza e lena, che al profondo fosso Dirittamente ricacciar gli Achei. Iva Ettorre alla testa, e dalle truci Sue pupille mettea lampi e paura, Qual fiero alano che, ne' presti piedi Confidando, un cinghial da tergo assalta, Od un lione, e al suo voltarsi attento Or le cluni gli addenta, ora la coscia: Così gli Achivi insegue Ettorre, e sempre, Uccidendo il postremo, li disperde. Ma poiche l'alto fosso ed il palizzo 470 Ebber varcato i fuggitivi e molti Il troiano valor n' avea già spenti, Giunti alle navi, si fermaro; e insieme Mettendosi coraggio, e a tutti i numi Sollevando le man, spingea ciascuno 475 Con alta voce le preghiere al cielo. Signor del campo, d'ogni parte intanto Agitava i destrieri il grande Ettorre Di bel crine superbi, e rotar bieco Le luci si vedea come il Gorgóne. O come Marte, che nel sangue esulta. Impietosita degli Achei, la bianca Giuno a Minerva si rivolse, e disse: Invitta figlia dell' Egioco Giove. Dunque, ohimė! non vorremo aver più nullo Pensier de' Greci già cadenti, almeno Nell' estremo lor punto? Eccoli tutti

L'empio lor fato a consumar vicini Per l'impeto d' un sol, del fiero Ettorre, Che in suo furore intollerando, omai 490 Passa ogni modo, e ne fa troppe offese! A cui la Diva dalle glauche luci, Minerva, rispondea: Certo perduta Avría costui la furia e l'alma ancora. A giacer posto nella patria terra 495 Dal valor degli Achei; ma quel mio padre Di sdegnosi pensier calda ha la mente, Sempre avverso, e de' miei forti disegni Acerbo correttor; nè si rimembra Quante volte servar gli seppi il figlio 500 Dai duri d' Euristée comandi oppresso. Ei lagrimava lamentoso al cielo, E me dal cielo allora ad aïtarlo Giove spediva. Ma se il cor prudente Detto m' avesse le presenti cose, 603 Quando alle ferree porte il suo tiranno L' inviò dell' Averno a trar dal negro Erebo il can dell'abborrito Pluto, Ei, no, scampato non avria di Stige La profonda fiumana. Or m' odia il padre, 510 E di Teti adempir cerca le brame, Che lusinghiera gli baciò il ginocchio, E accarezzógli colla destra il mento, D'onorar supplicandolo il Pelide Delle cittadi atterrator. Ma tempo, 615 Si, verrà tempo che la sua diletta Glaucópide a chiamarmi egli ritorni. Or tu vanne, ed il carro m' apparecchia Co' veloci cornipedi; chè tosto Io ne vo dentro alle paterne stanze, 520 E dell' armi mi vesto per la pugna. Vedrem se questo Ettór, che si superbo Crolla il cimiero, riderà quand' io Nel foltò apparirò della battaglia. Qualcun per certo de' Troiani ancora 125 Presso le navi achee satolli e pingui Di sue polpe farà cani ed augelli. Disse: nè Giuno ricusò, ma corse

Ai divini cavalli, e d'auree barde

In fretta li guarnia, Giuno, la figlia-550 Del gran Saturno, veneranda Diva. D'altra parte Minerva il rabescato Suo bellissimo peplo, delle stesse Immortali sue dita opra stupenda, 535 Sul pavimento dell' Egioco padre Lasciò cader diffuso: ed indossando Del nimbifero Giove il grande usbergo, Tutta s' armava a lagrimosa pugna. Sul rilucente cocchio indi salita. Impugnò la pesante e poderosa 540 Gran lancia, ond' ella, allor che monta in ira, Di forte genitor figlia tremenda, Le schiere degli eroi rovescia e doma, Stimolava Giunon velocemente Colla sferza i destrieri: e tosto furo 545 Alle celesti soglie, a cui custodi Vegliano l' Ore, che il maggior de' cieli Hanno in cura e l'Olimpo onde-sgombrarlo O circondarlo della sacra nube. Cigolando s' aprîr per sè medesme 550 L'eteree porte, e docili al flagello Spinser per queste i corridor le Dive. Come Giove dal Gárgaro le vide. Forte sdegnossi: ed Iri a sè chiamando. Ali-dorata Dea: Vola, le disse, 555 Iri veloce; le rivolgi indietro, E lor divieta il venir oltre meco Ad inegual cimento. lo lo protesto, E il fatto seguirà le mie parole, lo loro fiaccherò sotto la biga 560 I corridori, e dall' infranto cocchio Balzerò le superbe; e delle piaghe, Che loro impresse lascerà il mio telo. Nè pur due lustri salderanno il solco. Saprà Minerva allor qual sia stoltezza 665 Il cimentarsi col suo padre in guerra. Quanto a Giunon, m' è forza esser con ella Meno irato: gli è questo il suo costume Di sempre attraversarmi ogni disegno. Disse; ed Iri a portar l' alto messaggio 570 Mosse veloce al par delle procelle:

Ed ascesa dall'Ida al grande Olimpo Di molti gioghi altero, e su le soglie Incontrate le Dee, si le rattenne, E lor di Giove le parole espose:

675

Dove correte? Che furore è questo? Sostate il piè; chè il dar soccorso ai Greci Nol vi consente Giove. Le minacce Dell' alto figlio di Salurno udite, Che fian messe ad effetto. Ei sotto il carro Storpieravvi i destrieri, e dall' infranto Carro voi stesse balzerà, nè dieci Anni le piaghe salderan, che impresse Lasceravvi il suo telo; e tu, Minerva, Allor saprai qual sia demenza il farti Al tuo padre nemica. Nè con Giuno, Sempre usata a turbargli ogni disegno, Tanto s'adira, ei, no, quanto con teco, Invereconda audace Dea, che ardisci

580

Contra il Tonante sollevar la lancia.

Disse; e ratta spari la messaggiera.

Ed a Minerva allor con questi accenti
Giuno si volse: Ohimè! più non si parli,
Figlia di Giove, di pugnar con esso
Per cagion de' mortali: io nol consento.

Di loro altri si muoia, altri si viva,
Come piace alla sorte: e Giove intanto,
Come dispon suo senno e sua giustizia,
Fra i Troiani e gli Achei tempri il destino.

590

Si dicendo, la Dea ritorse indietro
I criniti destrieri, e l'Ore ancelle
Li distaccâr dal giogo, e li legaro
Ai nettarei presepi, ed il bel cocchio
Appoggiaro alla lucida parete.
Si raccolser le Dive in aureo seggio
Con gli altri Dei confuse: e Giove intanto
Dal Gárgaro all' Olimpo i corridori
E le fulgide ruote alto spingea.
Giunto alle case de' Celesti, a lui
Sciolse i corsieri l'inclito Nettunno,
Rimesse il cocchio, e lo copri d'un velo.
Giove sul trono si compose, e tutto

Tremò sotto il suo piè l'immenso Olimpo.

595

600

605

Ma Minerva e Giunon sole in disparte	
Sedean, në motto në dimanda a Giove	615
Ardian veruna indirizzar. S'avvide	,
De' lor pensieri il nume, e così disse:	
Perchè si meste, o voi Minerva e Giuno	9
E' non si par che molto affaticate	
V'abbia finor la gloriosa pugna	620
In esizio de' Teucri, a cui si grave	000
Odio poneste. E v'è di mente uscito,	
Che invitto è il braccio mio? che quanti ha	numi
Il ciel, cangiare il mio voler non ponno?	
A voi bensi le delicate membra	625
Prese un freddo tremor pria che la guerra	020
Pur contemplaste, e della guerra i duri	
Esperimenti. Io vel dichiaro (e fora	
Già seguito l'effetto), che, percosse	
Dalla folgore mia, no, non v'avrebbe	630
Il vostro cocchio ricondotte al cielo,	
Albergo degli Eterni. — Il Dio si disse;	
E in secreto fremean Minerva e Giuno.	
Sedendosi vicine, ed ai Troiani	
Meditando nel cor alte sciagure.	635
Stette muta Minerva, e contra il padre	
L'acerbo, che l'ardea, sdegno represse;	
Ma, sciolto all' ira il fren, Giuno rispose:	
Tremendissimo Giove, e che dicesti?	
Ben anco a noi la tua possanza invitta	640
È manifesta; ma pietà ne prende	
Dei dannati a perir miseri Achei.	
Noi certo l'armi lascerem, se questo	. ~
È il tuo strano voler; ma nondimeno	
Qualche ai Greci daremo util consiglio,	645
Onde non tutti il tuo furor li spegna.	
E Giove replicò: Più fiero ancora	
Vedrai dimani, se l'aggrada, o moglie,	
L'onnipotente di Saturno figlio .	
Dell' esercito acheo struggere il fiore;	650
Perocchè dalla pugna il forte Ettorre	
Non pria desisterà, che finalmente	
L'oziosa si svegli ira d'Achille	-
Il di che in gran periglio appo le navi	
Combatterassi per Patróclo ucciso.	655

Tal de' fati è il voler: nè de' tuoi sdegni Sollecito son io, no, s' anco ai muti Della terra e del mar confini estremi Andar ti piaccia, nel rimoto esiglio Di Giapeto e Saturno, che nel cupo 660 Tartaro chiusi nè il superno raggio Del Sole, ne di vento aura ricrea: No. se tant' oltre pure il tuo dispetto Vagabonda ti porti, io non ti curo; Poichè d'ogni pudor passasti il segno. 665 Tacque; nè Giuno osò pure d'un detto Fargli risposta. In grembo al mar frattanto La splendida cadea lampa del Sole, L' atra notte traendo su la terra. Della luce l'occaso i Teucri afflisse: 670 Ma pregata più volte e sospirata, Sovraggiunse agli Achei l'ombra notturna. Fuor del campo navale Ettore allora I Trojani ritrasse in su la riva Del rapido Scamandro, ed in pianura 675 Da' cadaveri sgombra a parlamento Chiamolli: ed essi dismontàr dai cocchi. E affollati d'intorno al gran guerriero Cura di Giove, a sue parole attenti Porgean gli orecchi. Una grand' asta in pugno 680 Di ben undici cubiti sostiene: Tutta di bronzo folgora la punta, E d'oro un cerchio le discorre intorno. Appoggiato su questa, così disse: Dárdani, Teucri, Collegati, udite: 685 Io poc' anzi sperai ch' arse le navi E distrutti gli Argivi, a Troia avremmo Fatto ritorno. Ma si bella speme Ne rapir le tenébre invidïose, Che inopportune sul cruento lido 690 Salvar le navi e i paurosi Achei. Obbediamo alle negre ombre nemiche; Apparecchiam le cene. Ognun dal temo Sciolga i cavalli, e liberal sia loro Di largo cibo. Di voi parte intanto 695 Alla città si affretti, e pingui agnelle E giovenchi n' adduca, e di Lïeo

Assalto sostener. Ma se fallace 740 Non è mia speme, ei giacerà tra' primi Spento con molti de' compagni intorno: Ei, si, dimani, all'apparir del Sole. Così immortal foss' io, nè mai vecchiezza Violasse i miei giorni, ed onorato 745 Foss' io del par che Pallade ed Apollo. Come fatale ai Greci è il di futuro! Tal fu d' Ettorre il favellar superbo: E gli fèr plauso i Teucri. Immantinente Sciolsero dal timone i polverosi 750 Destrier sudati, e colle briglie al carro Gli annodò ciascheduno, Indi menaro Pecore e buoi dalla cittade in fretta. Altri vien carco di nettareo vino. Altri di cibo cereale: ed altri 755 Cataste aduna di virgulti e tronchi. Rapían l'odor delle vivande i venti Da tutto il campo, e lo spargeano al cielo: Ed essi, gonfi di baldanza e in torme Belliche assisi, dispendean la notte. 760 Tutta empiendo di fuochi la campagna. Siccome quando in ciel tersa è la Luna, E tremole e vezzose a lei dintorno Sfavillano le stelle, allor che l'aria È senza vento, ed allo sguardo tutte 765 Si scuoprono le torri e le foreste E le cime de' monti; immenso e puro L'etra si spande, gli astri tutto il volto Rivelano ridenti, e in cor ne gode L'attonito pastor; tali al vederli. 770 E altrettanti apparían de' Teucri i fuochi Tra le navi e del Xanto le correnti Sotto il muro di Troia. Erano mille, Che di gran fiamma interrompeano il campo, E cinquanta guerrieri a ciascheduno 775 Sedeansi al lume delle vampe ardenti. Presso i carri frattanto orzo ed avena I cavalli pascevano, aspettando

Che dal bel trono suo l' Alba sorgesse.

LIBRO NONO.

ARBOWNICO.

Costernazione nel campo greco.—Agamenuone, raccolto in segreto il parlamento dei duci, propone la fuga; Diomede e Néstore, si oppongono. — Le scolte sono poste alla guardia del muro. — Disciolto il consesso, e accolti da Agamenuone a mensa i più vecchi de' capitani, Néstore consiglia che si cerchi di placare Achille colle preghiere e coi doni. — Agamenuone acconsente. — Fenice, Ulisse ed Aiace Telamonio sono delegati ambasciatori. — Seguiti da due araldi, essi si presentano ad Achille nel suo padiglione. — Loro parlate, e rifiuto dell'eroe. — Fenice è da lui trattenuto nella sua tenda. — Ulisse ed Aiace ritornano a render conto della loro ambasciata. — Parole di Diomede nel consesso dei capitani. — Questi si ritirano nelle loro tende a prender sonno.

Queste de' Teucri eran le veglie. Intanto Del gelido Terror negra compagna La Fuga, dagli Dei ne' petti infusa, L'achivo campo possedea. Percosso Da profonda trislezza era di tulti 5 I più forti lo spirto; e in quella guisa Che il pescoso Oceáno si rabbuffa, Quando improvviso dalla tracia tana Di Ponente sorgiunge e d'Aquilone L' impetuoso soffio; alto s'estolle 10 L'onda, e si sparge di molt' alga il lido; Tale è l'interna degli Achei tempesta. Sovra ogni altro d' Atride addolorato, Di qua, di là s'aggira, ed agli araldi Comanda di chiamar tutti in segreto 15 Ad uno ad uno i duci a parlamento. Come furo adunati, e mesti in volto S' assisero, levossi Agamennóne. Lagrimava simíle a cupo fonte, Che tenebrosi da scoscesa rupe 20 Versa i suoi rivi; e, dal profondo seno Messo un sospiro, cominciò: Diletti Principi Argivi, in una ria sciagura Giove m'avvolse. Dispietato! ei prima. Mi promise e giurò che, al suol prostrate 25 D' Ilio le mura, glorioso in Argo

40

Avrei fatto ritorno; ed or mi froda
Indegnamente, e dopo tante in guerra
Estinte vite, di partir m' impone
Inonorato. Il piacimento è questo 30
Del prepotente nume, che già molte
Spianò cittadi eccelse, e molte ancora
Nè spianerà; chè immenso è il suo potere.
Dunque al mio detto obbediam tutti: al vento
Diam le vele, fuggiamo alla diletta 35
Paterna terra; chè dell' alta Troia
Lo sperato conquisto è vana impresa.

Ammutir tutti a queste voci, e in cupo Lungo silenzio si restàr dolenti I figli degli Achei. Lo ruppe alfine Il bellicoso Diomede, e disse:

Atride, al torto tuo parlar col vero Libero dir, che in libero consesso Lice ad ognun, risponderò. Tu m'odi Senza disdegno. Osasti, e fosti il primo, Alla presenza degli Achei pur dianzi Vituperarmi, e imbelle dirmi, e privo D' ogni coraggio: e l'udir tutti. Or io Dico a te di rimando, che se Giove L' un ti die de' suoi doni, l' onor sommo 50 Dello scettro su noi, non ti concesse L'altro, più grande che lo scettro, il core. Miserol e speri si codardi e fiacchi, Come pur cianci, della Grecia i figli? Se il cor ti sprona alla partenza, parti: 55 Sono aperte le vie; le numerose Navi, che d'Argo ti seguir, son pronte; Ma gli altri Achivi rimarran qui fermi All'eccidio di Troia: e se pur essi Fuggiran sulle prore al patrio lido, 60 Noi resteremo a guerreggiar; noi due, Sténelo e Dïomede, insin che giunga Il di supremo d' Ilïon; che noi Qua ne venimmo col favor d' un Dio.

Tacque; e tutti mandàr di plauso un grido, 65 Del Tidide ammirando i generosi Sensi; e di Pilo il venerabil veglio, Surto in piedi, dicea: Nelle battaglie

Forte ti mostri, o Diomede; e vinci	
Di senno insieme i coetani eroi.	* 70
Nè biasmar nè impugnar le tue parole	
Potrà qui nullo degli Achei; ma pure,	
Benchè retti e prudenti e di noi degni,	
Non ferir giusto i tuoi discorsi il segno.	
Giovinetto se' tu, si che il minore	75
Esser potresti de' miei figli. Io dunque,	
Che di te più d'assai vecchio mi vanto,	
Dironne il resto; nè il mio dir veruno	
Biasmerà, non lo stesso Agamennóne.	
È senza patria, senza leggi e senza	80
Lari chi la civile orrenda guerra	
Desidera. Ma giovi or della fosca.	
Diva dell' ombre rispettar l' impero.	
S'apprestino le cene, ed ogni scolta	
Vegli al fosso del muro, e questo sia	85
De' giovani il pensier. Tu, sommo Atride,	
Come a capo s' addice, accogli a mensa	
I più provetti: e ben lo puoi; chè piene	
Le tende hai tu del buon l'ieo, che ognora	
Pel vasto mar ti recano veloci	90
L'achive prore dalle tracie viti.	
Nulla all' uopo ti manca, ed al tuo cenno	
Tutto obbedisce. Congregati i duci,	
Apra ognun la sua mente, e tu seconda	
Il consiglio miglior; chè di consiglio	95
Utile e saggio or fa mestier davvero.	
Imminente alle navi è l'inimico,	
Pien di fuochi il suo campo. E chi mirarli	
Può senza tema? Questa fia la notte	
Che l'esercito perda, o lo conservi.	100
Disse, e tutti obbediro. Immantinente	
Uscîr di rilucenti armi vestite	
Le sentinelle. N'eran sette i duci:	
Il Nestoride prence Trasimede;	
Di Marte i figli, Ascálafo e Ialmeno,	105
Merion, Deipiro ed Afaréo	
Con Licomede di Creonte; e cento	
Giovani prodi conducea ciascuno	
Di lunghe picche armati. In ordinanza	
Si difilar tra il fosso o il mano, a mini	

Destaro i fuochi, e apposero le cene.

Nella tenda regal l'Atride intanto
Convita i duci, di vivande grate
Li ristaura; e si tosto che de'cibi
E del bere in ciascun tacque il desio,
Il buon Nestorre, di cui sempre uscia
Ottimo il detto, cominciò primiero
A svolgere dal petto un suo consiglio,
E in questo saggio ragionar l'espose:

Agamennóne, glorïoso Atride,
Da te principio prenderan le mie
Parole, in te si finiranno, in te
Di molte genti imperador, cui Giove,
Per la salute de'soggetti, il carco
Delle leggi commise e dello scettro.
Principalmente quindi a te conviensi
Dir tua sentenza, ed ascoltar l'altrui,
E la porre ad effetto, ove da pura
Coscrenza proceda, e il ben ne frutti;
Chè il buon consiglio, da qualunque ei vegna,

Ciò che acconcio a me par, dirò palese:
Nè verun penserà miglior pensiero
Di quel ch' io penso e mi pensai dal punto
Che dalla tenda dell' irato Achille
Via menasti, o gran re, la giovinetta
Brisëide, sprezzato il nostro avviso.
Ben io, lo sai, con molti e caldi preghi
Ti sconfortai dall' opra; ma tu, spinto

Tuo lo farai coll' eseguirlo. Io dunque

Dall' altero tuo cor, onta facesti
Al fortissimo eroe, dagl' Immortali
Stessi onorato, e il premio gli rapisti
De' suoi suderi, e ancor lo ti ritieni.
Or tempo egli è di consultar le guise
Di blandirlo e piegarlo o con eletti
Doni o col dolce favellar che tocca.

Tu parli il vero, Agamennón rispose;
Parli il vero, pur troppo, enumerando
I miei torti, o buon vecchio. Errai, nol nego:
Val molte squadre un valoroso, in cui
Ponga Giove il suo cor, siccome in questo,
Per lo cui solo onor doma gli Achei.

115

120

125

1 35

140

Ma se ascoltando un mal desío l'offesi,	
Or vo' placarlo e il presentar di molti	
Onorevoli doni, e a voi qui tutti	155
Li dirò: sette tripodi non anco	
Tocchi dal foco; dieci aurei talenti;	
Due volte tanti splendidi lebeti;	
Dodici velocissimi destrieri,	
Usi nel corso a riportarmi i primi	160
Premj: e di tanti già mi fèr l'acquisto,	
Che povero per certo e di ricchezze	
Desideroso non saría chi tutti	
Li possedesse. Donerogli in oltre	
Di suprema beltà sette captive	165
Lesbie donzelle, a meraviglia sperte	
Nell' opre di Minerva, e da me stesso	
Trascelle il di che Lesbo ei prese. A queste	
Aggiungo la rapita a lui poc' anzi	
Brisëide; e farò giuro solenne	170
Ch' unqua il suo letto non calcai. Ciò tutto	
Senza indugio fia pronto. Ove gli Dei	
Ne concedano poscia il porre al fondo	
La troiana città, primiero ei vada,	
Nel partir delle spoglie, a ricolmarsi	175
D' oro e bronzo le navi, e si trascelga	
Venti bei corpi di dardanie donne,	
Dopo l'argiva Eléna le più belle.	
Di più: se d'Argo riveder n' è dato	
Le care sponde, ei genero sarammi	180
Onorato e diletto al par d' Oreste,	
Ch' unico germe a me del miglior sesso	
Ivi s' edúca alle dovizie in seno.	
Ho di tre figlie nella reggia il fiore,	
Crisotemi, Laódice, Ifianassa.	185
Qual più d'esse il talenta, a sposa ei prenda	
Senza dotarla, ed a Peléo la meni.	
Doterolla io medesmo, e di tal dote	
Qual non s'ebbe giammai altra donzella:	
Sette città, Cardamile ed Enòpe,	190
Le liete di bei prati Ira ed Antéa,	
L'inclita Fere, Epéa la bella, e Pédaso	
D' alme viti feconda; elle son poste	
Tulle quante sul mar verso il confine	

LIBRO NONO.	173
Dell' arenosa Pilo, e dense tutte	195
Di cittadini che, di greggi e mandre Ricchissimi, co' doni al par d'un Dio L'onoreranno, e di tributi opimi	
Faran bello il suo scettro. Ecco di quanto Gli farò dono se depor vuol l'ira.	200
Placar si lasci: inesorato è il solo	
Pluto, e per questo il più abborrito iddio. Rammenti ancora che di grado e d'anni	
Io gli vo sopra; lo rammenti, e ceda. Potentissimo Atride Agamennóne.	205
Riprese il veglio cavalier, pregiati Sono i doni che appresti al re Pelide.	200
Senza dunque indugiar, alla sua tenda	
Si mandino i legati. Io stesso, o sire, Li nomerò, nè alcun mi fia ritroso:	210
Primamente Fenice, al sommo Giove	
Carissimo mortale; e capo ei sia	
Dell' imbasciata. Il seguirà col grande	
Aiace il divo Ulisse, e degli araldi	
N' andran Hodio ed Euribate. Frattanto	215
Date l'acqua alle mani, e comandate	
Alto silenzio, acciò che salga a Giove	
La nostra prece, e la pietà ne svegli. Disse; e a tutti fu caro il suo consiglio.	
Disse; e a tutti lu caro ii suo consigno. Dier le linfe alle mani i banditori;	220
Lesti i donzelli coronar di liete	
Spume le tazze, e le portaro in giro;	
E libato e gustato a pien talento	
Il devoto licore, uscîr veloci	
Dalla tenda regal gli ambasciadori;	225
E molti avvisi porgea lor per via	
Il buon veglio, girando a ciascheduno,	
Principalmente di Laerte al figlio,	
Le parlanti pupille, e a tentar tutte	
Le vie gli esorta d'ammansar quel fiero. Del risonante mar lungo la riva	230
Avviârsi i legati, supplicando	
Dall' imo cor l' Enosigéo Nettunno,	
Perché d' Achille la grand' alma ei pieghi.	
Alle tende venuti ed alle navi	235
Dê' Mirmidóni, ritrovâr l'eroe	

Che ricreava colla cetra il core. Cetra arguta e gentil, che la traversa Avea d'argento, e spoglia era del sacco Della città d' Eezïon distrutta. Su questa, degli eroi le glorïose Geste cantando, raddolcía le cure. Solo a rincontro gli sedea Patróclo. Aspettando la fin del bellicoso Canto in silenzio riverente. Ed ecco. 245 Dall' Itaco precessi, all' improvviso Avanzarsi i legati, e al suo cospetto Rispettosi sostår. Alzasi Achille Del vederli stupito, ed abbandona Colla cetra lo seggio: alzasi ei pure 250 Di Menézio il buon figlio; e, lor porgendo Il Pelide la man: Salvete, ei dice, Voi mi giungete assai graditi: al certo Vi trae grand' uopo: benchè irato, io v'amo Sovra tutti gli Achei. - Così dicendo, 255 Dentro la tenda interior li guida, In alti scanni fa sederli sopra Porporini tappeti, ed a Patróclo, Che accanto gli venía: Recami, disse, O mio diletto, il mio maggior cratére, 260 E mesci del più puro, ed apparecchia Il suo nappo a ciascun: sotto il mio tetto Oggi entràr generose anime care. Disse; e Patróclo del suo dolce amico Alla voce obbedì. Su l'ignee vampe 265 Concavo bronzo di gran seno ei pose, E dentro vi tuffò di pecorella E di scelta capretta i lombi opimi Con esso il pingue saporoso tergo Di saginato porco. Intenerite 270 Così le carni, Automedonte in alto Le sollevava; e con forbito acciaro Acconciamente le incidea lo stesso Divino Achille, e le infiggea ne'spiedi. Destava intanto un grande foco il figlio 275 Di Menézio, e conversi in viva bragia I crepitanti rami, e già del tutto Queta la fiamma, delle brage ei fece

Del sacro sal gli asperse; e, tolte alfine 280
Doi suoto sui gii usperse, e, toite unite
Dagli alari le carni abbrustolate,
Sul desco le posò; prese di pani
Un nitido canestro, e su la mensa
Distribuilli; ma le apposte dapi
Spartia lo stesso Achille, assiso in faccia 285
Ad Ulisse col tergo alla parete.
Ciò fatto, ingiunse al suo diletto amico
Le sacre offerte ai numi; e quei nel foco
Le primizie gettò. Stesero tutti
Allor le mani all' imbandito cibo. 290
Come fur sazi, fe degli occhi Aiace
Al buon Fenice un cotal cenno: il vide
Lo scaltro Ulisse; e ricolmato il nappo,
Al grande Achille propinollo, e disse:
Salve, Achille; poc' anzi entro la tenda 295
D' Atride, ed ora nella tua di lieto
Cibo noi certo ritroviam dovizia;
Ma chi di cibo può sentir diletto
Mentre sul capo ci veggiam pendente
Un' orrenda sciagura, e sul periglio 500
Delle navi si trema? E periranno,
Se tu, sangue divin, non ti rivesti
Di tua fortezza, e non ne rechi aita.
Gli orgogliosi Troiani e gli alleati
Imminente all' armata e al nostro muro 305
Han posto il campo, e mille fuochi accesi,
E fan minaccia d'avanzarsi arditi,
E le navi assalir. Giove co' lampi
Del suo favor gli affida; Ettore, i truci
Occhi volgendo d'ogni parte, e molto
Delle sue forze altero e del suo Giove,
Terribilmente infuria, e non rispetta
Nè mortali nè Dei (tanto gl' invade
Furor la mente), e della nuova aurora
Già le tardanze accusa, e freme, e giura 515
Di venirne a schiantar di propria mano
Delle navi gli aplustri, ed a scagliarvi Dentro le fiamme, e incenerirle tutte,
E tutti tra le yampe istupiditi
Ancidere gli Achivi. Or io di forte

Timor la mente contristar mi sento, Che le costui minacce avversi numi Non mandino ad effetto, e che non sia Delle Parche decreto il dover noi Lungi d' Argo perir su queste rive. 325 Ma tu, deh! sorgi, e benchè tardi, accorri A preservar dall'inimico assalto I desolati Achei. Se gli abbandoni, Alto cordoglio un di n'avrai, nè al danno Troverai più riparo. A tempo adunque 550 L'antivieni prudente, ed allontana Dall' argolica gente il giorno estremo. Ricórdati, mio caro, i saggi avvisi Del tuo padre Peléo, quando di Ftia Invïotti all' Atride. Amato figlio 335 (Il buon vecchio dicea), Minerva e Giuno, Se fia lor grado, ti daran fortezza; Ma tu nel petto il cor superbo affrena; Chè cor più bello è il mansueto; e tienti (Onde più sempre e giovani e canuti 340 T' onorino gli Achei), tienti remoto Dalla feconda d'ogni mal Contesa. Questi del veglio i bei ricordi furo: Tu gli obbliasti. Ten sovvenga adesso, E la trista una volta ira deponi. 345 Ti sarà, se lo fai, largo di cari Doni l' Atride. Nella tenda ei dianzi L'impromessa ne fece; odili tutti: Sette tripodi intatti, e dieci d'oro Talenti, e venti splendidi lebeti; 350 Dodici velocissimi destrieri, Usi nel corso a riportarne i primi Premi: e già tanti n'acquistâr, che brama Più di ricchezze non avria chi tutti Li possedesse. Ti largisce inoltre 355 Sette d'alma beltà lesbie donzelle, D' ago esperte e di spola, e da lui stesso Per lor suprema leggiadría trascelte Il di che Lesbo tu espugnavi. A queste La figlia aggiunge di Briséo, giurando, 360 Che intatta, o prence, la ti rende. E tutte Pronte son queste cose. Ove poi Troia

Ne sia dato atterrar, to primo andrai, Nel partir della preda, a ricolmarti D' oro e di bronzo i tuoi navigli, e dieci 365 Captive e dieci ti scerrai, tenute Dopo l'argiva Eléna le più belle. Di più: se d' Argo rivedrem le rive. Tu genero sarai del grande Atride, E in onoranza e nella copia accolto 370 D'ogni cara dovizia al par del suo Unico Oreste. Delle tre, che il fanno Beato genitor alme fanciulle, Crisotemi, Laódice, Ifianassa, Prendi quale vorrai senza dotarla: 375 Doteralla lo stesso Agamennóne Di tanta dote e tal, ch' altra giammai Regal donzella la simil non s'ebbe: Sette città, Cardamile ed Enópe, Ira, Pédaso, Antéa, Fere ed Epéa, 380 Tutte belle marittime contrade Verso il pilio confin, tutte frequenti D'abitatori a cui di molte mandre S' alza il muggito, e che di bei tributi T' onoreranno al par d'un Dio. Ciò tutto 385 Daratti Atride, se lo sdegno acqueti. Chè se lui sempre e i suoi presenti abborri, Abbi almeno pietà degli altri Achei Là nelle tende costernati e chiusi, Che t'avranno qual nume, ed alle stelle 390 La tua gloria alzeran. Vien dunque, e spegni Ouesto Ettor che furente a le si para, E vanta che nessun, di quanti Achivi Qua navigaro, di valor l'eguaglia. Divino senno, Laerziade Ulisse, 395 Rispose Achille, senza velo, e quali Il cor li detta e proveralli il fatto, M'è d'uopo palesar dell'alma i sensi, Onde cessiate di garrirmi intorno. Odio al par delle porte atre di Pluto 400 Colui ch' altro ha sul labbro, altro nel core; Ma ben jo dirò netto il mio pensiero. Nè il grande Atride Agamennón, nè alcuno Me degli Achivi piegherà. Qual prezzo,

Qual ricompensa delle assidue pugne? 405 Di chi poltrisce e di chi suda in guerra Qui s' uguaglia la sorte: il vile usurpa L'onor del prode, e una medesma tomba L'infingardo riceve e l'operoso. Ed io, che tanto travagliai, che a tanti 410 Rischi di Marte la mia vita esposi, Che guadagni, per dio! che guiderdone Su gli altri ottenni? In vero il meschinello Augel son io, che d'esca i suoi provvede Piccioli implumi, e sè medesmo obblia. 415 Quante, senza dar sonno alte palpébre. Trascorse nottil quanti giorni, avvolto In sanguinose pugne, ho combattuto Per le ree mogli di costor! Conquisi, Guerreggiando sul mar, dodici altere 420 Cittadi; ne conquisi undici a piede Dintorno ai campi d'Ilïon; da tutte Molte asportai pregiate spoglie: e tutte All' Atride le cessi, a lui che, inerte Rimasto indietro, nell'avare navi 425 Le ricevea superbo, e, dividendo Altrui lo peggio, riserbossi il meglio: O s' alcun dono agli altri duci ei fenne. Nol si ritolse almeno. lo sol del mio Premio fui spoglio, io solo: egli la donna 430 Del mio cor si ritiene, e ne gioisce. A che mai questa degli Achei co' Teucri Cotanta guerra? a che raccolse Atride Qui tant' armi? Non forse per la bella Elena? Ma l'amor delle consorti 435 Tocca egli forse il cor de' soli Atridi? Ogni buono, ogni saggió ama la sua. E tienla in pregio, siccom' io costei Carissima al mio cor, quantunque ancella. Or ch' egli dalle man la mi rapio Con fatto iniquo, di piegar non tenti Me da sue frodi ammaestrato assai. Teco, Ulisse, e co' suoi re tanti ei dunque Consulti il modo di sottrar l'armata Alle siamme nemiche. E quale ha d' uopo 445 Ei del mio braccio? Senza me già fece

Di gran cose. Innalzato ha un alto muro; Lungo il muro ha scavato un largo e cupo Fosso, e nel fosso un gran palizzo infisse. Mirabil opra! che dal fiero Ettorre 450 Nol fa sicuro ancor, da quell' Ettorre, Che, mentre jo parvi fra gli Achei, scostarsi Non ardía dalle mura, o non giugnea Che sino al faggio delle porte Scee. Sola una volta ei là m'attese, e a stento 455 Potè sottrarsi all' asta mia. Ma nullo Più conflitto vogl' io con quel guerriero, Nullo: e, offerti dimani al sommo Giove E agli altri numi i sacrifici, e tratte Tutte nel mare le mie carche navi. 460 Si, dimani vedrai, se te ne cale. Coll'aurora spiegar sull' Ellesponto I miei legni le vele, ed esultanti Tutte di lieti remator le sponde. Se di prospero corso il buon Nettunno 465 Cortese mi sarà, la terza luce Di Ftia porrammi su la dolce riva. Ivi molta lasciai propria ricchezza, Qua venendo in mal punto: ivi molt' altra Ne reco in oro, e in fulvo rame, e in terso 470 Splendido ferro, e in eleganti donne, Tutto tesoro a me sortito. Il solo Premio ne manca che mi die l'Atride, E, re villano, mel ritolse ei poscia. Torna dunque all'ingrato, e gli riporta 475 Tutto che dico, e a tutti in faccia, ond'anco Negli altri Achei si svegli una giust' ira E un avvisato diffidar dell' arti Di quel franco impudente, che pur tale Non ardirebbe di mirarmi in fronte. 480 Digli che a parte non verrò giammai Nè di fatto con lui nè di consiglio; Che mi deluse; che mi fece oltraggio; Che gli basti l'aver tanto potuto Sola una volta, e che mal fonda in vane 485 Ciance la speme d'un secondo inganno. Digli che, senza più turbarmi, corra Alla ruina a cui l'incalza Giove.

Che di senno il privò; digli che abborro Suoi doni, e spregio come vil mancipio 490 Il donator. Në s' egli e dieci e venti Volte gli addoppii, nè se tutto ei m' offra Ciò ch' or possiede, e ciò ch' un di venirgli Potria d'altronde, e quante entran ricchezze In Orcoméno e nell'egizia Tebe 495 Per le cento sue porte e li dugento Aurighi co' lor carri a ciascheduna: Mi fosse ei largo di tant' oro alfine Quanto di sabbia e polve si calpesta; Nè così pur si speri Agamennone 500 La mia mente inchinar prima che tutto Pagato ei m'abbia dell'offesa il fio. Non vo' la figlia di costui. Foss' ella Pari a Minerva nell'ingegno, e il vanto Di beltà contendesse a Citerea. 505 Non prenderolla in mia consorte io mai. Serbila ad altro Acheo che al grand' Atride Più di grado s' adegui e di possanza. A me, se salvo raddurranmi i numi Al patrio tetto, a me scerrà lo stesso 510 Peléo la sposa. Han molte Ellade e Ftia Figlie di regi assai possenti: e quale Di lor vorrò, legittima e diletta Moglie farolla; e mi godrò con essa Nella pace, a cui stanco il cor sospira, 515 Il paterno retaggio. E parmi in vero Che di mia vita non pareggi il prezzo Nè tutta l'opulenza in Ilio accolta Pria della giunta degli Achei, nè quanto 520 Tesor si chiude nel marmoreo templo Del saettante Apollo in sul petroso Balzo di Pito. Racquistar si ponno E tripodi e cavalli e armenti e greggi: Ma l'alma che passò del labbro il varco, Chi la racquista? chi del freddo petto 525 La riconduce a ravvivar la fiamma? Meco io porto (la Dea madre mel dice) Doppio fato di morte. Se qui resto A pugnar sotto Troia, al patrio lido M'è tolto il ritornar, ma d'immortale 530

Digitized by

Gloria l'acquisto mi farò. Se riedo Al dolce suol natio, perdo la bella Gloria, ma il fiore de' miei di non fia Tronco da morte innanzi tempo, ed io Lieta godrommi e dïuturna vita. 535 Questa m' eleggo, e gli altri tutti esorto A rimbarcarsi e abbandonar di Troia L' impossibil conquista. Il Dio de' tuoni Su lei stese la mano, e rincoràrsi I suoi guerrieri. Itene adunque; e, come 540 Di legati è dover, le mie risposte Ai prenci achivi riferendo, dite Che, a preservar le navi e il campo argivo. Lor fa mestiero ruminar novello Miglior partito; chè il già preso è vano. 545 Inesorata è l'ira mia. Fenice Qui rimanga e riposi: al nuovo giorno Seguirammi, se il vuole, alla diletta Patria. Di forza nol trarrò giammai. Disse; e l'alto parlare e l'aspro niego 550 Tutti li fece shalorditi e muti. Ruppe alfin quel silenzio il cavaliero Veglio Fenice: e. sul destin tremando Delle argoliche navi, ed ai sospiri Mescendo i pianti, così prese a dire: 555 Se in tuo pensiero è fissa, inclito Achille, La tua partenza, se nell' ira immoto Di niuna guisa allontanar non vuoi Gli ostili incendi dalla classe achea, Come, ahi! come poss' io, diletto figlio, 560 Qui restar senza te? Teco mandommi Il tuo canuto genitor Peléo Quel giorno che all' Atride Agamennone Inviotti da Ftia, fanciullo ancora Dell' arte ignaro dell' acerba guerra, 565 E dell'arte del dir, che fama acquista. Quindi ei teco spedimmi, onde di questi Studi erudirti, e farmi a te nell'opre Della lingua maestro e della mano. A niun conto vorrei dunque, mio caro, 570 Dispiccarmi da te, no, s'anco un Dio, Rasa la mia vecchiezza, mi prometta

Rinverdir le mie membra, e ritornarmi Giovinetto qual era allor che il suolo D' Ellade abbandonai, l' ira fuggendo 570 E un atroce imprecar del padre mio. Amintore d' Ormeno. Era di guesta Ira cagione un'avvenente druda Ch'egli, sprezzala la consorte, amava Follemente. Abbracció le mie ginocchia 580 La tradita mia madre, e supplicommi Di mischiarmi in amor colla rivale, E porle in odio il vecchio amante. Il feci. Reso accorto di questo il genitore, Mi maledisse, ed invocò sul mio 585 Capo l'orrende Eumenidi, pregando, Che mai concesso non mi fosse il porre Sul suo ginoccchio un figlio mio. L' udiro Il sotterraneo Giove e la spietata Proserpina, e il feral voto fu pieno. 590 Carco allor della sacra ira del padre. Non mi sofferse il cor di più restarmi Nelle case paterne. E servi e amici E congiunti mi fean con caldi preghi Dolce ritegno: ed in allegre mense 595 Stornar volendo il mio pensier, si diero A far macco d'agnelle e di torelli. A rosolar sul foco i saginati Lombi suini, a tracannar del veglio L'anfore in serbo. Nove notti al fianco 600 Mi fur essi così con veglie alterne E con perpetui fuochi, un sotto il portico Del ben chiuso cortil. l'altro alle soglie Della mia stanza nell' andron. Ma quando Della decima notte il buio venne, 605 L'uscio sconfissi, e della stanza evaso, Varcai d'un salto della corte il muro: Nè de' custodi alcun nè dell' ancelle Di mia fuga s' avvide. Errai gran pezza Per l'ellade contrada; e giunto ai campi 610 Della feconda pecorosa Ftia, Trassi al cospetto di Peléo. M'accolse Lietamente il buon sire, e mi dilesse Come un padre il figliuol ch' unico in largo

Aver gli nasca nell' età canuta;	615
E di popolo molto e di molt'oro	
Fattomi ricco, l'ultimo confine	
Di Ftia mi diede ad abitar, commesso	
De' Dolopi il governo alla mia cura.	
Son io, divino Achille, io mi son quegli	620
Che ti crebbi qual sei, che caramente	
T'amai: ne tu volevi bambinello	
Ir con altri alla mensa, ne vivanda	
Domestica gustar ov' io non pria	
Adagiato t'avessi e carezzato	625
Su' miei ginocchi, minuzzando il cibo,	
E porgendo la beva, che, dal labbro	
Infantil traboccando, a me sovente	
Irrigava sul petto il vestimento.	
Così molto soffersi a tua cagione,	650
E consolava le mie pene il dolce	
Pensier che, i numi a me negando un figlio	
Generato da me, tu mi saresti	
Tal per amore divenuto, e tale	
M' avresti salvo un di da ria sciagura.	635
Doma dunque, cor mio, doma l'altero	
Tuo spirto: disconviene una spietata	
Anima a te, che rassomigli i numi;	
Chè i numì stessi, si di noi più grandi	
D'onor, di forza, di virtù, son miti:	640
E con vittime e voti e libamenti	
E odorosi olocausti il supplicante	
Mortal li placa nell'error caduto;	
Perocchè del gran Giove alme figliuole	
Son le Preghiere, che, dal pianto fatte	645
Rugose e losche, con incerto passo	
Van dietro ad Ate, ad emendarla intese.	
Vigorosa di piè questa nocente	
Forte Dea le precorre, e, discorrendo	
La terra tutta, l'uman germe offende.	650
Esse van dopo, e degli offesi han cura.	
Chi rispettoso queste Dee riceve,	
Ne va colmo di beni ed esaudito;	
Chi pertinace le respinge indietro,	
Ne spermenta lo sdegno. Esse del padre	655

Ch' Ate ratta inseguisca, e al fio suggetti L'inesorato che al pregar fu sordo. Trovin dunque di Giove oggi le figlie Appo te quell' onor ch' anco de' forti Piega le menti. Se al tuo piè di molti Doni l'offerta non mettesse Atride Coll' impromessa di molt' altri poscia, E persistesse in suo rancor, non io T' esorterei di por giù l' ira e all' uopo Degli Achivi volar comunque afflitti: Ma molti di presente egli ne porge, Ed altri poi ne profferisce, e i duci Miglior trascelti tra gli Achei t'invia, E a te stesso i più cari a supplicarti. Non disprezzarne la venuta e i preghi, Onde l'ira, che pria giusta pur era, Non torni ingiusta. Degli andati eroi Somma laude fu questa, allor che grave Li possedea corruccio, alle preghiere Placarsi, në sdegnar supplici doni.

Opportuno sovviemmi un fatto antico. Che, quale avvenne, io qui fra tutti amici Narrerò. Combattean ferocemente Con gli Etóli i Cureti anzi alle mura Di Calidone, ad espugnarla questi, A difenderla quelli : e gli uni e gli altri. Gente d'alto valor, con mutue stragi Si distruggean. Commossa avea tal guerra Di Dïana uno sdegno, e del suo sdegno Fu la cagione Enéo, che, de' suoi campi Terminata la messe, e offerti ai numi I consueti sacrifici, sola (Fosse spregio od obblio) lasciato avea Senza offerte la Diva. Ella di guesto Altamente adirata, un fero spinse Cinghial d' Enéo ne' campi, che, tremendo, Tutte atterrava col fulmineo dente Le fruttifere piante. Il forte Enide Meleagro alla fin, dalle propingue Città raccolto molto nerbo avendo Di cacciatori e cani, a morte il mise: Nè minor forza si chiedea: tant'era

660

665

670

675

680

695

690

LIBRO NONO.	185
Smisurata la belva, e tanti al rogo N'avea sospinti. Ma la Dea pel teschio E per la pelle dell'irsuta fera	700
Fra i Cureti e gli Etóli una gran lite Suscitò. Finchè in campo il bellicoso Meleagro comparve, andàr disfatti,	
Benchè molti, i Cureti, e approssimarse Unqua alle mura non potean. Ma l'ira, Che anche i più saggi invade, il petto acces Di Meleagro, e la destò la madre	705 e
Altéa, che, forte pe' fratelli uccisi	
Crucciosa, il figlio maledisse; e il suolo Colle man percotendo, inginocchiata E forsennata, con orrendi preghi,	710
Di gran pianto confusi, il negro Pluto	
Supplicava e la rigida mogliera	
Di dar morte all'eroe: nè dal profondo	715
Orco fu sorda l' implacata Erinni. Del materno furor sdegnato il figlio , Lungi dall' armi si ritrasse in braccio	
Alla bella consorte Cleopatra, Di Marpissa Evenina e del possente Ida figliuola, di quell' Ida, io dico, Che tra' guerrieri de' suoi tempi il grido	720
Di fortissimo avea, tanto che contra	
Lo stesso Apollo per la tolta ninfa	
Ardi l'arco impugnar. Mutato pòscia Di Cleopatra il nome, i genitori	72
La chiamaro Alcion, perche simile	
Alla mesta Alcion gemea la madre	
Quando rapilla il saettante Iddio.	750
Con gran furore intanto eran le porte Di Calidone e le turrite mura	100
Combattute e percosse. Eletta schiera	
Di venerandi vegli e sacerdoti,	
A Meleagro deputati, il prega	
Di venir, di respingere il nemico,	73
A sua scelta offerendo di cinquanta	
Iugeri il dono, del miglior terreno	
Di tutto il caledonio almo paese,	
Parte alle viti acconcio e parte al solco.	
Molto egli pure il genitor lo prega,	74

Dell' adirato figlio alle sublimi Soglie traendo il senil fianco, e in voce Supplicante del talamo picchiando Alle sbarrate porte. Anche le suore, Anche la madre già pentita, orando, 745 Chiedean mercede: ed ei più fermo ognora La ricusava. Accorsero gli amici I più cari e diletti; e su quel core Nulla poteva degli amici il prego: Finchè le porte da sonori e spessi 750 Colpi battute, lo fer certo alfine Che scalate i Cureti avean le mura, E messo il foco alla città. Piangente La sua bella consorte allor si fece A deprecarlo, ed alla mente tutti 753 D' una presa città gli orrendi mali Gli dipinse: trafitti i cittadini. Arse le case, ed in catene i figli Strascinati e le spose. Si commosse All' atroce pensier l'alma superba; 760 Prese l'armi, volò, vinse, e gli Etóli Salvo; ma solo dal suo cor sospinto. Ouindi alcun dono non ollenne, e il tardo Beneficio rimase inonorato. Non imitar cotesto esempio, o figlio, 765 Nè vi ti spinga démone maligno; Chè il soccorso indugiar, finchè le navi S' incendano, maggior onta saría. Vieni; imita gli Dei: gli offerti doni Non disdegnar. Se li dispregi, e poscia 770 Volontario combatti, egual non fia, Benche ritorni vincitor, l'onore. Qui tacque il veglio; e brevemente Achille In questi detti replicò: Fenice, Caro alunno di Giove, ed a me caro 775 Padre, di questo onor non ho bisogno. L'onor ch' io cerco mi verrà da Giove; E qui pure davanti a queste antenne L'avrò fin che vitale aura mi spiri, Fin che il piè mi sorregga. Altra or vo' dirti Cosa che in mente riporrai. Per farti Grato all' Atride non venir con pianti

795

800

805

840

815

820

Ne con lagni a turbarmi il cor più mai.
Non amar contra il giusto il mio nemico,
Se l'amor mio t'è caro, e meco offendi
Chi m'offende; chè questo ti sta meglio.
Del mio regno partecipa, e diviso
Sia teco ogni onor mio. Riporteranno
Questi le mie risposte, e tu qui dormi
Sovra morbido letto. Al nuovo sole
Consulterem se starci, o andar si debba.

Disse; e a Patrócto fe degli occhi un cenno D' allestire al buon veglio un colmo letto. Onde gli altri a lasciar tosto la tenda Volgessero il pensiero. In questo mezzo Volto ad Ulisse il gran Telamonide: Partiam, diss' egli; chè per questa via Parmi che vano il ragionar riesca. Benchè ingrata, n'è forza il recar pronti La risposta agli Achei, che impazienti, E forse ancora in assemblea seduti. L'attendono. Feroce alma superba Chiude Achille nel petto: indegnamente L'amistà de' compagni egli calpesta, Nè ricorda l'onor che gli rendemmo Su gli altri tútti. Dispietato! Il prezzo Qualcuno accetta dell' ucciso figlio. O del fratello; e l'uccisor, pagata Del suo fallo la pena, in una stessa Città dimora col placato offeso. Ma inesorata ed indomata è l'ira Che a te pose nel petto un dio nemico: Per chi? per una donzelletta! e sette Noi te n'offriamo a maraviglia belle, E molt' altre più cose. Or via, rivesti Cor benigno una volta. Abbi rispetto Ai santi dritti dell' ospizio almeno; Ch' ospiti tuoi noi siamo, e dal consesso Degli Achei ne venimmo, a te fra tutti I più cari ed amici. - Illustre figlio Di Telamone, gli rispose Achille. Ottimo io sento il tuo parlar; ma l'ira Mi rigonfia qualor penso a colui Che in mezzo degli Achei mi vilipese

tifte

Come un vil vagabondo. Andate, e netta	825
La risposta ridite. Alcun pensiero	
Non tenterammi di pugnar, se prima	
Il Priamide bellicoso Ettorre	
Fino al quartier de' Mirmidóni il foco	
E la strage non porti. Ov' egli ardisca	850
Assalir questa tenda e questa nave,	
Saprò la furia rintuzzarne, io spero.	
Si disse; e quegli, alzato il nappo e fatta	
La libagion, partîrsi; e taciturno	
Li precedeva di Laerte il figlio.	835
A' suoi sergenti intanto ed all' ancelle	
Pátroclo impone d'apprestar veloci	
Soffice letto al byon Fenice: e, pronte	
Quelle obbedendo, steser d'agnelline	
Pelli uno strato; vi spiegâr di sopra	840
Di finissimo lino una sottile	
Candida tela, é su la tela un' ampia	
Purpurea coltre; e, qui ravvolto, il vecchio,	
Aspettando l'aurora, si riposa.	
Nel chiuso fondo della tenda ei pure	845
Ritirossi il Pelide, ed al suo fianco	
Lesbia fanciulla di Forbante figlia	
Si corcò la gentil Dromedéa.	
Dormi Patróclo in altra parte; e a lato	
If gli giacque, un' elegante schiava	850
Che il Pelide donogli il di che l'alta	
Sciro egli prese, d' Enreo cittade.	
Giunti i legati al padiglion d'Atride,	
Sursero tutti, e con aurate tazze	210
E affollate dimande i prenci achivi	855
Gli accolsero. Primiero interrogolli	
Il re de' forti, Agamennón: Preclaro	4
Della Grecia splendor, inclito Ulisse,	
Parla; vuol egli dalle fiamme ostili	860
Servar l'armata? o, d'ira ancor ripieno Il cor superbo, di venir ricusa?	800
Glorioso signor, rispose il saggio	
Di Laerte figliuol, non che gli sdegni	
Ammorzar, li raccende egli più sempre,	
E te dispregia e i tuoi presenti, e dice	865
Che del come celver to present, e dice	000

Co' duci achivi ti consulti. Aggiunse Poi la minaccia, che il novello sole Varar vedrallo le sue navi; e gli altri A rimbarcarsi esorta: chè dell' alto 870 Ilio l'occaso non vedrem, dic'egli, Giammai: la mano del Tonante il copre. E rincorarsi i Teucri. Ecco i suoi sensi, Che questi a me consorti, il grande Aiace E i saggi araldi, confermar ti ponno. 875 Il vegliardo Fenice è là rimasto Per suo cenno a dormir, onde dimani Seguitarlo, se il vuole, al patrio lido: Non farà forza al suo voler, se il niega. D' alto stupor percossi alla feroce 880 Risposta, tutti ammutoliro i duci, E lunga pezza taciturni e mesti Si restâr. Finalmente in questi detti Proruppe il fiero Dïomede: Eccelso Sire de' prodi, glorïoso Atride, 885 Non avessi tu mai ne supplicato, Ne fatta offerta di cotanti doni All'altero Pelide. Era superbo Egli già per se stesso; or tu n' hai fatto Montar l'orgoglio più d'assai. Ma vada, 890 O rimanga, di lui non più parole. Lasciam che il proprio genio o qualche iddio Lo ridesti alla nugna. Or secondiamo Tutti il mio dir: di cibo e di l'ieo, Fonte d'ogni vigor, vi ristorate, 895 E nel sonno immergete ogni pensiero. Tosto che schiuda del mattin le porte Il roseo dito della bella Aurora, Metti in punto, o gran re, fanti e cavalli Nanzi alle navi, e a ben pugnar gl'istiga; 900 E combatti tu stesso alla lor testa. Disse; e tutti applaudir, lodando a cielo L'alto parlar di Dïomede, i regi;

L'alto parlar di Diomede, i regi;
E, fatti i libamenti, alla sua tenda
S'incamminò ciascuno. Ivi le stanche
Membra accolser del sonno il dolce dono.

LIBRO DECIMO.

ABBOWETTO.

Agamennone, inquieto durante la notte, sveglia i duci, e consulta con loro di mandare alcuno ad esplorare il campo. — Ulisse e Diomede prendono sopra di sè il carico dell' impresa. — Ettore, bramoso di sapere se i Greci, rotti nella precedente giornata, pensino di fuggire e trascurino le veglie notturne, manda anch' egli un esploratore nel loro campo; ed è questi un certo Dolone. — Incontro di costui cogli eroi greci, a cui egli dà contezza dello stato attuale dei Troiani e dei loro alleati. — Morte datagli da Diomede, non ostante la promessa fattagli da Ulisse di salvargli la vita. — I due capitani, istrutti da Dolone, si avanzano fino allo squadrone de' Traci, che sono immersi nel souno, ne uccidono molti insieme col re loro chiamato Reso, di cui via si menano i cavalli, e fauno ritorno alle navi.

Tutti per l'alta notte i duci achei Dormían sul lido in sopor molle avvinti; Ma non l'Atride Agamennón, cui molti Toglieano il dolce sonno aspri pensieri. Quale il marito di Giunon lampeggia 5 Quando prepara una gran piova o grandine, O folta neve ad inalbare i campi, O fracasso di guerra voratrice; Spessi così dal sen d'Agamennóne Rompevano i sospiri, e il cor tremava. 10 Volge lo sguardo alle troiane tende, E stupisce mirando i moltí fuochi Ch' ardon dinanzi ad Ilio, e non ascolta Che di tibie la voce e di sampogne, E festivo fragor. Ma quando il campo 15 Acheo contempla ed il tacente lido, Svellesi il crine, al ciel si lagna, ed alto Geme il cor generoso. Alfin gli parve Questo il miglior consiglio: ir del Nelíde Néstore in traccia a consultarne il senno, 2.} Onde qualcuna divisar con esso Via di salute alla fortuna achea. Alzasi in questa mente; intorno al petto La tunica s'avvolge, ed imprigiona Ne' bei calzari il piede. Indi una fulva 25

Pelle s' indossa di leon, che larga Gli discende al calcagno, e l' asta impugna.

Nè di minor sgomento a Menelao Palpita il petto; e fura agli occhi il sonno L'egro pensier de periglianti Achivi, 50 Che a sua cagione avean per tanto mare Portato ad Ilio temeraria guerra. Sul largo dosso gittasi veloce Una di pardo maculata pelle; Ponsi l'elmo alla fronte: e, via brandito 3) Il giavellotto, a risvegliar s'affretta L' onorato, qual nume, e dagli Argivi Tutti obbedito imperador germano: Ed alla poppa della nave il trova Che le bell' armi in fretta si vestia. 40 Grato ei n'ebbe l'arrivo; e Menelao A lui primiero: Perchè l'armi, disse, Venerando fratello? Alcun vuoi forse Mandar de' nostri esplorator notturno. Al campo de' Trojani? Assai tem' jo Che alcuno imprenda d'arrischiarsi solo Per lo buio a spïar l'oste nemica: Chè molta vuolsi audacia a tanta impresa.

Rispose Agamennón: Fratello, è d'uopo Di prudenza ad entrambi e di consiglio, Che gli Argivi ne scampi e queste navi, Or che di Giove si voltò la mente. E d'Ettore ha preferti i sacrifici; Ch' io nè vidi giammai nè d'altri intesi, Che un solo in un sol di tanti potesse Forti fatti operar quanti il valore Di questo Ettorre a nostro danno: e a lui Non fu madre una Dea, nè padre un Dio. E temo io ben che lungamente afflitti Di tanto strazio piangeran gli Achivi. Or tu vanne, e d' Aiace e Idomenéo Ratto vola alle navi, e li risveglia; Chè a Néstore io ne vado ad esortarlo Di tosto alzarsi, e di seguirmi al sacro Stuol delle guardie, e comandarle. A lui Presteran, più che ad altri, obbedienza: Perocchè delle guardie è capitano

Digitizen by Google

Trasiméde, suo figlio, e Merione, D'Idomenéo l'amico; a' quai commesso È delle scolte il principal pensiero.

E che poi mi prescrive il tuo comando? (Replicò Menelao.) Degg' io con essi Restarmi ad aspettar la tua venuta? O, fatta l'imbasciata, a te veloce Tornar? — Rimanti, Agamennón ripiglia; Tu rimanti colá; che disviarci Nell'andar ne potrían le molte strade Onde il campo è interretto. Ovunque intanto T'avvegna di passar, leva la voce; Raccomanda le veglie; ognun col nome Chiama del padre e della stirpe, a intii

Chiama del padre e della stirpe; a tutti
Largo ti mostra d'onoranze, e poni
L'alterezza in obblio. Prendiam con gli altri
Parte noi stessi alla comun fatica;
Perchè Giove noi pur fin dalla cuna,
Benchè regi, gravò d'alte sventure.

Così dicendo, in via mise il fratello
Di tutto l' uopo ammaestrato; ed esso
A Néstore avvïossi. Ritrovollo
Davanti alla sua nave entro la tenda
Corco in morbido letto. A sè vicine
Armi diverse avea, lo scudo e due
Lungh' aste e il lucid' elmo; e non lontana

Di che il buon veglio si fasciava il fianco Quando a battaglie sanguinose armato Le sue schiere movea; che non ancora Alla trista vecchiezza egli perdona.

Giacea di vario lavorio la cinta,

All' apparir d' Atride, erto ei rizzossi Sul cubito; e, levata alto la fronte, L' interrogo, dicendo: E chi sei tu Che pel campo ne vieni a queste navi Cosi soletto per la notte oscura, Mentre gli altri mortali han tregua e sonno? Forse alcun de' veglianti o de' compagni Vai rintracciando? Parla, e taciturno Non appressarti: che ricerchi? — E a lui Il regnatore Atride: O degli Achei Inclita luce, Néstore Nelide.

Digitized by Google

70

80

85

90

95

100

Agamennón son io, cui Giove opprime	110
D'infinito travaglio; e fia che duri	
Finche avrà spirto il petto e moto il piede.	
Vagabondo ne vo, poichè dal ciglio	
Fuggemi il sonno, e il rio pensier mi grava	
Di questa guerra e della clade achea.	115
De' Dánai il rischio mi spaventa; inferma	
Stupidisce la mente; il cor mi fugge	
Da' suoi ripari, e tremebondo è il piede.	
Tu, se cosa ne mediti che giovi	
(Quando il sonno s' invola anco a' tuoi lumi),	120
Sorgi, e alle guardie discendiam. Veggiamo	
Se da veglia stancate e da fatica	
Siensi date al dormir, posta in obblio	
La vigilanza. Del nemico il campo	
Non è lontano; nè sappiam s' ei voglia	125
Pur di notte tentar qualche conflitto.	
Disse; e il gerenio cavalier rispose:	
Agamennóne, glorïoso Atride,	
Non tutti adempirà Giove pietoso	
I disegni d' Ettorre e le speranze.	130
Ben più vero cred' io che molti affanni	
Sudar d'ambascia gli faran la fronte,	
Se desterassi Achille e la tenace	
Ira funesta scuoterà dal petto.	
Or io volonteroso ecco ti seguo:	135
Andianne; risvegliam dal sonno i duci	
Dïomede ed Ulisse, ed il veloce	
Aiace d'Oiléo, e di Filéo	
Il forte figlio; e si spedisca intanto	
Alcun di tutta fretta a richiamarne	140
Pur l'altro Aiace e Idomenéo che lungi	
Agli estremi del campo hanno le navi.	
Ma quanto a Menelao, benche ne sia	
D'onor degno ed amico, io non terrommi	
Di rampognarlo (ancor che debba il franco	145
Mio parlare adirarti), e vergognarlo	
Farò del suo poltrir, tutte lasciando	
A te le cure, or ch' è mestier di ressa	
Con tutti i duci e d'ogni umil preghiera,	
Come crudel necessità dimanda.	150
Pop altra volta (Agamonnón rispose)	

Ti pregai d'ammonirlo, o saggio antico: Chè spesso ei posa, e di fatica è schivo: Per pigrezza non già, nè per difetto D' accorta mente, ma perchè miei cenni Meglio aspettar che antivenirli ei crede. Pur questa volta mi precorse, e innanzi Mi comparve improvviso; ed io l'ho spinto A chiamarne i guerrieri che tu cerchi. Andiam: chè tutti fra le guardie, avanti Alle porte del vallo, congregati Li troverem; chè tale è il mio comando. E Néstore a rincontro: Or degli Achei Niun ritroso a lui fia nè disdegnoso, O comandi od esorti. - In questo dire La tunica s' avvolge intorno al petto: Al terso piede i bei calzari annoda: Quindi un' ampia s' affibbia e porporina

Clamide doppia, in cui fioria la felpa. Poi recossi alla man l'acuta e salda Lancia, e verso le pavi incamminossi De' loricati Achivi. E primamente Svegliò dal sonno il sapiente Ulisse. Elevando la voce; e a lui quel grido Feri l'orecchio appena, che veloce Della tenda n'usci con questi accenti:

Chi siete che soletti errando andate Presso le navi per la dolce notte? Qual vi spinge bisogno? — O di Laerte Magnanimo figliuol, prudente Ulisse, (Gli rispose di Pilo il cavaliero) Non isdegnarti, e del dolor ti caglia De' travagliati Achei: vieni; chè un altro Svegliarne è d'uopo, e consultar con esso O la fuga o la pugna. - A questo detto Rïentrò l'Itacense nella tenda: Sul tergo si gittò lo scudo, e venne.

Proseguiro il cammin quindi alla volta Di Dïomede, e.lo trovâr di tutte L' armi vestito, e fuor del padiglione. Gli dormiano dintorno i suoi guerrieri Profondamente, e degli scudi al capo S' avean fatto origlier. Fitto nel suolo

155

160

165

170

175

180

185

Stassi il calce dell'aste, e il ferro in cima	
Mette splendor da lungi, a simiglianza	195
Del baleno di Giove. Esso l'eroe	
Di bue selvaggio sulla dura pelle	
Dormia disteso, ma purpureo e ricco	
Sotto il capo regale era un tappeto.	
Giuntogli sopra, il cavalier toccollo	200
Colla punta del piè, lo spinse; e, forte	
Garrendo, lo desto: Sorgi, Tidide;	
Perchè ne sfiori tutta notte il sonno?	
Non odi che i Troiani in campo stanno	
Sovra il colle propinquo, e che disgiunti	205
Di poco spazio dalle navi ei sono?	
Disse; e quei si desto, balzando in piedi	
Veloce come lampo; e, a lui rivolto, .	
Con questi accenti rispondea: Sei troppo	
Delle fatiche tollerante, o veglio,	210
Nė ozioso giammai. A risvegliarne	
Di quest' ora i re duci inopia forse	
V'ha di giovani achei pronti alla ronda?	
Ma tu sei veglio infaticato e strano.	
E Néstore di nuovo: Illustre amico,	245
Tu verace parlasti e generoso.	
Padre io mi son d'egregi figli, e duce	
Di molti prodi che potrian le veci	
Pur d'araldo adempir. Ma grande or preme	
Necessità gli Achivi, e morte e vita	220
Stanno sul taglio della spada. Or vanne	
Tu, che giovine sei, vanne, e il veloce	
Chiamami Ajace e di Filéo la prole,	
Se pietà senti del mio tardo piede.	
Cosi parla il vegliardo. E Dromede	225
Sull' omero si getta una rossiccia	
Capace pelle di l'ion, cadente	
Fino al tallone, ed una picca impugna.	
Andò l'eroe, volò, dal sonno entrambi	
Li destò, li condusse; e tutti in gruppo	250
S'avviar delle guardie alle caterve:	
Nè delle guardie abbandonato al sonno	
Duce alcuno trovac, ma vigilanti	
Tutti ed armati e in compagnia seduti.	
Come i fidi molossi al pecorile	235

Fan travagliosa sentinella, udendo Calar dal monte una feroce belva E stormir le boscaglie: un gran tumulto S' alza sovr'essa di latrati e gridi, E si rompe ogni sonno; così questi, 440 Rotto il dolce sopor su le palnebre. Notte vegliano amara, ognor del piano Alla parte conversi, ove s' udisse Nemico calpestio. Gioinne il veglio, E confortolli, e disse: Vigilate 245 Cosi sempre, o miei figli, e non si lasci Niun dal sonno allacciar, onde il Troiano Di noi non rida. Così detto, il varco Passò del fosso, e lo seguiéno i regi A consiglio chiamati. A lor s' aggiunse 250 Compagno Merione, e di Nestorre L' inclito figlio, convocati anch' essi Alla consulta. Valicato il fosso. Fermarsi in loco dalla strage intatto, In quel loco medesmo, ove sorgiunto 255 Ettore dalla notte, alla crudele Uccisione degli Achei fin pose. Quivi seduti, cominciâr la somma A parlar delle cose; e in questi detti Néstore aperse il parlamento: Amici, 2:0 Havvi alcuna tra voi anima ardita E in sè sicura, che furtiva ir voglia De' fier Trojani al campo, onde qualcuno De' nemici vaganti alle trinciere Far prigioniero? o tanto andar vicino, 2:5 Che alcun discorso de' Trojani ascolti. E ne scopra il pensier? se sia lor mente Qui rimanersi ad assediar le navi, O alla città tornarsi, or che domata Han l'achiva possanza? Ei forse tutte 270 Potria raccor tai cose, e ritornarne Salvo ed illeso. D'alla fama al mondo Farebbe acquisto, e n'otterria bel dono. Quanti son delle navi i capitani, Gli daranno una negra pecorella 275 Coll'agnello alla poppa; e guiderdone Alcun altro non v'ha che questo adegui.

LIBRO DECIMO.

Poi ne' conviti e ne' banchetti ei fia

Sempre oporato, desiato e caro.

Disse; e tutti restàr pensosi e muti. 280 Ruppe l'alto silenzio il bellicoso Dïomede, e parlò: Saggio Nelide, Quell' audace son io: me la fidanza. Me l'ardir persuade al gran periglio D'insinuarmi nel dardanio campo. Ma se meco verranne altro guerriero, Securtà crescerammi ed ardimento. Se due ne vanno di conserva, l' uno Fa l'altro accorto del miglior partito. Ma d'un solo, sebben veggente e prode, Tardo è il coraggio e debole il consiglio.

Disse; e molti volean di Dïomede Ir compagni: il volean ambo gli Aiaci, Il volea Merïon; più ch' altri, il figlio Di Néstore il volea; chiedealo anch' esso L'Atride Menelao; chiedea del pari Penetrar ne' troiani accampamenti Il forte Ulisse; perocchè nel petto Sempre il cor gli volgea le ardite imprese.

Mosse allor le parole il grande Atride: Diletto Dïomede, a tuo talento Un compagno ti scegli a si grand' uopo, Qual ti sembra il miglior. Molti ne vedi Presti a seguirti; nè verun rispetto La tua scella governi; onde non sia Che lasciato il miglior, pigli il peggiore: Nè ti freni pudor, nè riverenza Di lignaggio, nè s'altri è re più grande. Così parlava, del fratello amato

Paventando il periglio: e fea risposta Dïomede cosi: Se d'un compagno Mi comandate a senno mio l'eletta. Come scordarmi del divino Ulisse, Di cui provato è il cor, l'alma costante Nelle fatiche, e che di Palla è amore? S' ei meco ne verrà, di mezzo ancora Alle fiamme uscirem: cotanto è saggio.

Non mi lodar nè mi biasmar, Tidíde, Soverchiamente (gli rispose Ulisse),

235

290

295

300

305

310

Che tu parli nel mezzo ai conscii Argivi.	320
Partiam: la notte se ne va veloce;	
Delle stelle il languir l'alba n'avvisa;	
Ne dell'ombre riman che il terzo appena.	
D' armi orrende, ciò detto, si vestiro.	
A Diomede, che il suo brando avea	325
Obbliato alle navi, altro ne diede	
Di doppio taglio, ed il suo proprio scudo	
Il forte Trasimede. Indi alla fronte	
Una celata gli adatto di cuoio	
Taurin compatta, senza cono e cresta,	330
Che barbuta si noma, e copre il capo	
De' giovinetti. Merione a gara	
D' una spada, d'un arco e d'un turcasso	
Ad Ulisse fe' dono, e su la testa	
Un morion gli pose aspro di pelle,	335
Da molte lasse nell'interno tutto	000
Saldamente frenato, e nel di fuore	
Di bianchissimi denti rivestito	
Di zannuto cinghial, tutti in ghirlanda	
Con vago lavorio disposti e folti.	340
Grosso feltro il cucuzzulo guarnia.	010
L' avea furato in Eleona un giorno	
Autólico ad Amíntore d'Ormeno,	
Della casa rompendo i saldi muri;	
Quindi il ladro in Scandéa diello al Citério	345
Amfidamante: Amfidamante a Molo	349
Ospital donamento; e questi poscia	
Al figlio Merion, che su la fronte	
Alfin lo pose dell'astuto Ulisse.	
Racchiusi nelle orrende arme gli eroi	=10
Partir, lasciando in quel recesso i duci.	350
E da man destra intanto su la via	
Spedi loro Minerva un aïrone.	
Ne già questi il vedean; che agli occhi il vieta	
La cieca notte, ma n'udían lo strido.	315
Di quell' augurio l' Itacense allegro,	
A Minerva drizzo questa preghiera:	
Odimi, o figlia dell' Egloco Giove,	
Che l'opre mie del tuo nume proteggi,	
Nè t'è veruno de' miei passi occulto:	360
Or tu benigna più che prima, o Dea,	

Dell'amor tuo m' affida, e ne concedi Glorioso ritorno e un forte fatto, Tale, che renda dolorosi i Teucri. Pregò secondo Diomede, e disse: 365 Di Giove invitta armipotente figlia, Odi adesso me pur: fausta mi segui Siccome allor che seguitasti a Tebe Il mio divino genitor Tidéo. De' loricati Achivi ambasciadore 370 Attendati d'Asopo alla riviera. Di placido messaggio egli a' Tebani Fu portator; ma fieri fatti ei fece Nel suo ritorno col favor tuo solo: Chè nume amico gli venivi al fianco. 375 E tu propizia a me pur vieni, o Dea. E salvami. Sull' ara una giovenca Ti ferirò d'un anno, ampta la fronte, Ancor non doma, ancor del giogo intatta: Questa darotti, e avrà dorato il corno. 380 Così pregaro; e gli esaudia la Diva. Implorata di Giove la possente Figlia Minerva, proseguir la via Quai due lioni, per la notte oscura, Per la strage, per l'armi e pe' cadaveri 335 Sparsi in morta di sangue atra laguna. Nè d'altra parte ai forti Teucri Ettorre Permette il sonno; ma de' prenci e duci Chiama tutti i migliori a parlamento; E, raccolti, lor apre il suo consiglio: 390 Chi di voi mi promette un'alta impresa Per grande premio che il farà contento? Darogli un cocchio, e di cervice altera Due corsieri, i miglior dell' oste achea, (Taccio la fama che n'avrà nel mondo). 395 Questo dono otterrà chiunque ardisca Appressarsi alle navi, e cauto esplori Se sian, qual pria, guardate, o pur, se domo Da nostre forze l'inimico or segga 400 A consulta di fuga, e le notturne Veglie trascuri affaticato e stanco. Disse: e il silenzio li fe tutti muti. Era un certo Dolone infra' Troiani,

Uom che di bronzo e d'oro era possente. Figlio d' Eumede banditor famoso, 405 Deforme il volto, ma veloce il piede. E fra cinque sirocchie unico e solo. Si trasse innanzi il tristo, e così disse: Ettore, questo cor l'incarco assume D'avvicinarsi a quelle navi, e tutto 410 Scoprir. Lo scettro mi solleva, e giura Che l'éneo cocchio e i corridori istessi Del gran Pelide mi darai: nè vano Esploratore jo ti sarò: nè vôta Fia la tua speme. Nell' acheo steccato 445 Penetrerò; mi spingerò fin dentro L'agamennónia nave, ove a consulta Forse i duci si stan di pugna o fuga. Si disse: e l'altro sollevò lo scettro: E giurò: Testimon Giove mi sia, 420 Giove il tonante di Giunon marito. Che da quei bei corsieri altri tirato Non verrà de' Trojani, e che tu solo Glorioso n' andrai. — Fu questo il giuro, Ma sperso all' aura; e da quel giuro intanto Incitato Dolone, in su le spalle Tosto l'arco gittossi, e la persona Della pelle vesti di bigio lupo; Poi chiuse il brutto capo entro un elmetto, Che d'ispida faina era munito. 430 Impugnò un dardo acuto; ed alle navi, Per non più ritornarne apportatore Di novelle ad Ettorre, incamminossi, Lasciata de' cavalli e de' pedoni La compagnia, Dolon spedito e snello 435 Battea la strada. Se n'accorse Ulisse Alla pesta de' piedi, e a Dïomede Sommesso favellò: Sento qualcuno Venir dal campo, nè so dir se spia Di nostre navi, o spogliator di morti. 440 Lasciam che via trapassi, e gli saremo Ratti alle spalle, e il piglierem. Se avvegna Ch' ei di corso ne vinca, tu coll' asta Indefesso l'incalza, e verso il lido Serralo si, che alla città non fugga. 145

Uscîr di via, ciò detto, e s'appiattaro Tra' morti corpi; ed egli incauto e celere Oltrepassò. Ma lontanato appena. Quanto è un solco di mule (che de' buoi Traggono meglio il ben connesso aratro 450 Nel profondo maggese), gli fur sopra; Ed egli, udito il calpestio, ristette, Qualcun sperando che de'suoi venisse Per comando d'Ettorre a richiamarlo. Ma giunti d'asta al tiro e ancor più presso, 4:5 Li conobbe nemici. Allor dier lesti L'uno alla fuga il piè, gli altri alla caccia. Quai due d'aguzzo dente esperti bracchi O lepre o capriol pel bosco incalzano Senza dar posa, ed ei precorre e bela; Tali Ulisse e il Tidide all' infelice Si stringono inseguendo, e precidendo Sempre ogni scampo. E già nel suo fuggire Verso le navi sul momento egli era Di mischiarsi alle guardie, allor che lena 485 Crebbe Minerva e forza a Dïomede; Onde niun degli Achei vanto si desse Di ferirlo primiero, egli secondo. Alza l'asta l'eroe: Ferma, gridando, O ch' io di lancia ti raggiungo e uccido. Vibra il telo in ciò dir, ma vibra in fallo A bello studio: gli strisciò la punta L'omero destro, e conficcossi in terra. Ristette il fuggitivo, e di paura Smorto tremando, della bocca uscía 475 Stridor di denti che batteano insieme. L'aggiungono anelanti i due guerrieri, L'afferrano alle mani; ed ei, piangendo, Grida: Salvate questa vita, ed io Riscatterolla. Ho gran ricchezza in casa 480 D' oro, di rame e lavorato ferro. Di questi il padre mio, se nelle navi Vivo mi sappia degli Achei, faravvi Per la mia libertà dono infinito. Via, fa cor, rispondea lo scaltro Ulisse, Nè veruno di morte abbi sospetto, Ma dinne, e sii verace: Ed a qual fine

Dal campo te ne vai verso le navi Tutto solingo pel notturno buio Mentre ogni altro mortal nel sonno ha posa? A spogliar forse estinti corpi? o forse Ettor ti manda ad ispïar de' Greci I navili, i pensieri, i portamenti? O tuo genio ti mena e tuo diletto? E a lui tremante di terror Dolone: 495 Misero! mi travolse Ettore il senno. E in gran disastro mi cacciò, giurando, Che in don m' avrebbe del famoso Achille Dato il cocchio e i destrieri a questo patto, Ch' io di notte traessi all' inimico 500 Ad esplorar, se, come pria, guardate Sien le navi; o se voi, dal nostro ferro Domi, teniate del fuggir consiglio, Schivi di veglie, e di fatica oppressi. Sorrise Ulisse, e replicò: Gran dono 605 Certo ambiva il tuo cuor, del grande Achille I destrier. Ma domarti e cavalcarli Uom mortale non può, tranne il Pelíde, Cui fu madre una Dea. Ma questo ancora Contami, e non mentire: Ove lasciasti. 610 Oua venendoti, Ettorre? ove si stanno I suoi guerrieri arnesi? ove i cavalli? Quai son de' Teucri le vigilie e i sonni? Quai le consulte? Bloccheran le navi? O in Ilio torneran, vinto il nemico? 115 Gli rispose Dolon: Nulla del vero Ti tacerò. Co' suoi più saggi Ettorre In parte dal rumor scevra e sicura Siede a consiglio al monumento d'Ilo. Ma le guardie, o signor, di che mi chiedi, 520 Nulla del campo alla custodia è fissa; Chè quanti in Ilio han focolar, costretti Son cotesti alla veglia, e a far la scolla S' esortano a vicenda. Ma nel sonno Tutti giaccion sommersi i collegati, 525 Che, da diverse region raccolti, Nè figli avendo ne consorte al fianco,

Lasciano ai Teucri delle guardie il peso. Ma dormon essi co' Troian confusi

(Ripiglia Ulisse), o segregati? Parla: 550 Ch' io vo' saperlo. - E a lui d' Eumede il figlio: Ciò pure ti sporrò schietto e sincero. Quei della Caria, ed i Peonj arcieri. I Lelegi, i Caucóni ed i Pelasghi Tutto il piano occupar che al mare inchina; 535 Ma il pian di Timbra i Lici e i Misi alteri E i frigi cavalieri, e con gli equestri Lor drappelli i Meonj. Ma dimande Tante perchè? Se penetrar vi giova Nel nostro campo, ecco il quartier de' Traci, Alleati novelli, che divisi Stansi ed estremi. Han duce Reso, il figlio D' Eïonéo; e a lui vid' io destrieri Di gran corpo ammirandi e di bellezza, Una neve in candor, nel corso un vento. 545 Monta un cocchio costui tutto commesso D' oro e d'argento, e smisurata e d'oro (Maraviglia a vedersi!) è l'armatura, Di mortale non già, ma di celeste Petto sol degna. Che più dir? Traetemi 550 Prigioniero alle navi, o in saldi nodi Oui lasciatemi avvinto infin che pure Vi ritorniate; e siavi chiaro a prova Se fu verace il labbro o menzognero. Lo guato bieco Diomede, e disse: 555 Da che li spinse in poter nostro il fato, Dolon, di scampo non aver lusinga, Benchè tu n'abbia rivelato il vero. Se per riscatto o per pietà disciolto Ti mandiam, tu per certo ancor di nuovo 560 Alle navi verresti esploratore, O inimico palese in campo aperto. Ma se qui perdi per mia man la vita, Più d'Argo ai figli non sarai nocente. Disse: e il meschino già la man stendea 565 Supplice al mento; ma calò di forza Quegli il brando sul collo, e ne recise Ambe le corde. La parlante testa Rotolò nella polve. Allor dal capo Gli tolsero l'elmetto, e l'arco e l'asta 570 E la lupina pelle. In man solleva

Le tolte spoglie Ulisse; e a le, Minerva Predatrice, sacrandole, si prega: Godi di queste, o Dea; chè te primiera De' Celesti in Olimpo invocheremo; Ma di nuovo propizia ai padiglioni Or tu de' traci cavalier ne guida.

Disse: e le spoglie su la cima impose D'un tamarisco; e, canne e ramoscelli Sterpando intorno, e di lor fatto un fascio, 580 Segnal lo mette che per l'ombra incerta Nel loro ritornar lo sguardo avvisi. Quindi inoltràr, pestando sangue ed armi; E fur tosto de' Traci allo squadrone. Dormiano infranti di fatica, e stesi 585 In tre file, coll' armi al suol giacenti A canto a ciascheduno. Ognun de' duci Tiensi dappresso due destrier da giogo; Dorme Reso nel mezzo: e a lui vicino Stansi i cavalli colle briglie avvinti 590 All' estremo del cocchio. Avvisto il primo Si fu di Reso Ulisse, e a Diomede L'additò: Dïomede, ecco il guerriero; Ecco i destrier che dianzi n' avvisava Ouel Dolon che uccidemmo. Or tu fuor metti 595 L'usata gagliardia; chè qui passarla Neghittoso ed armato onta sarebbe. Sciogli tu quei cavalli, o a morte mena Costor : chè de' cavalli è mia la cura.

Disse; e spirò Minerva a Dromede
Robustezza divina. A dritta, a manca
Fora, taglia ed uccide, e degli uccisi
Il gemito la muta aria feria.
Corre sangue il terren. Come l'ione,
Sopravvenendo, al non guardato gregge
Scagliasi, e capre e agnelle empio diserta;
Tal nel mezzo de' Traci è Dromede.
Già dodici n' avea trafitti; e quanti
Colla spada ne miete il valoroso,
Tanti n' afferra dopo lui d' un piede
Lo scaltro Ulisse, e fuor di via li tira,
Nettando il passo a' bei destrieri, ond' elli,
Alla strage non usi, in cor non tremino,

600

603

610

•	-		
ŋ	1	ı.	'n
•	u	и.	,

LIBRO DECIMO.

Le morte salme calpestando. Intanto Piomba su Reso il fier Tidide, e priva Lui tredicesmo della dolce vita. Sospirante lo colse ed affannoso: Perchè per opra di Minerva apparso Appunto in quella gli pendea sul capo, Tremenda vision, d'Enide il figlio. 620 Scioglie Ulisse i destrieri, e colle briglie Accoppiati, di mezzo a quella torma Via li mena, e coll'arco li percuote; (Chè tor dal cocchio non pensò la sferza); E d'un fischio fa cenno a Dïomede. 625 Ma questi in mente discorrea più arditi Fatti, e dubbiava se dar mano al cocchio D' armi ingombre si debba, e pel timone Trarlo: o se imposto alle gagliarde spalle Via sel porti di peso; o se prosegua 630 D'altri più Traci a consumar le vite. In questo dubbio gli si fece appresso Minerva, e disse: Al partir pensa, o figlio Dell' invitto Tidéo: riedi alle navi, Se tornarvi non vuoi cacciato in fuga, 635 E che svegli i Trojani un Dio nemico. Udi l'eroe la Diva: e ratto ascese Su l'uno de' corsier, su l'altro Ulisse, Che via coll'arco li tempesta, e quelli Alle navi volavano veloci. 640 Il signor del sonante arco d'argento Stavasi Apollo alla vedetta; e, vista Seguir Minerva del Tidide i passi, Adirato alla Dea, mischiossi in mezzo Alle turbe troiane, e Ipocoonte 645 Svegliò, de' Traci consigliero, e prode Consobrino di Reso. Ed ei, balzando Dal sonno, e de' cavalli abbandonato Il quartiero mirando, e palpitanti Nella morte i compagni, e lordo tutto 650 Di sangue il loco, urlò di doglia, e forte Chiamò per nome il suo diletto amico; E un trambusto levossi e un alto grido Degli accorrenti Troi, che l'arduo fatto Dei due fuggenti contemplar stupiti. 655

Giungean questi frattanto ove d'Ettorre Avean l'incauto esploratore ucciso. Qui ferma Ulisse de' corsieri il volo: Balza il Tidíde a terra, e, nelle mani Dell'itaco guerrier le sanguinose 660 Spoglie deposte, rapido rimonta, E flagella i corsier, che verso il mare Divorano la via volonterosi. Primo udinne il romor Néstore, e disse: O amici, o degli Achei principi e duci, 665 Non so se falso il cor mi parli o vero: Pur dirò: mi ferisce un calpestio Di correnti cavalli. Oh fosse Illisse! Oh fosse Dïomede, che veloci Gli adducessero a noi tolti a' Troiani! 670 Ma mi turba timor che a questi prodi Non avvegna fra' Teucri un qualche danno. Finite non avea queste parole. Che i campioni arrivàr. Balzaro a terra: E con voci di plauso e con allegro 675 Toccar di mani gli accogliean gli amici. Néstore il primo interrogolli: O sommo Degli Achivi splendore, inclito Ulisse, Che destrieri son questi? ove rapiti? Nel campo forse de' Troiani? o dielli, 680 Fattosi a voi d'incontro, un qualche Iddio? Sono ai raggi del Sol pari in candore Mirabilmente; ed io, che sempre in mezzo A' Trojani m' avvolgo, e. benchè veglio Guerrier, restarmi neghitloso abborro, 685 Io nè questi nè pari altri corsieri Unqua vidi në seppi. Onde per via Qualcun mi penso degli Dei v'apparve. E ven fe dono; perocchè voi cari Siete al gran Giove, adunator di nembi, 690 E alla figlia di Giove, alma Minerva. Néstore, gloria degli Achei, rispose L'accorto Ulisse, agevolmente un Dio Potria darli, volendo, anco migliori; Chè gli Dei ponno più d'assai. Ma questi, 695 Di che chiedi, son traci e qua di poco Giunti: al re loro e a dodici de' primi

LIBRO DECIMO.

Suoi compagni diè morte Dïomede,	
E tredicesmo un altro n'uccidemmo,	
Dai teucri duci esplorator spedito	700
Del nostro campo. — Così detto, spinse,	
Giubilando, oltre il fosso i corridori;	
E festeggianti lo seguir gli Achivi.	
Giunto al suo regio padiglion, legolli	
Con salda briglia alle medesme greppie	705
Ove dolci pascean biade i corsieri	1,00
Dromedéi. Ulisse all' alta poppa	
Le spoglie di Dolon sospende, e a Palla	
Prepararsi comanda un sacrificio.	
Tersero quindi entrambi alla marina	710
L'abbondante sudor, gambe lavando	
E collo e fianchi. Riforbito il corpo	
E ricreato il cor, si ripurgaro	
Nei nitidi lavacri. Indi, odorosi	
Di pingue oliva, si sedeano a mensa,	715
Pieni i nappi votando, ed a Minerva	
Libando di L'iéo l'almo licore.	

LIBRO DECIMOPRIMO.

ABBOMBNTO.

La Discordia alza il grido di guerra. -- Agamennone fa armare e conduce alla hattaglia le schiere. - Pugna dubbiosa da prima. - Agamennone prevale. -Giove spedisce Iride ad Ettore per ordinargli di starsi in disparte unche non vegga Agamennone ritirarsi serito alle navi. - Morte d'Isidamante e di Coone. - Prodezze di Ettore, visto Agamennone ferito. - Diomede ed Ulisse gli si oppongono.—Paride serisce Diomede, che è costretto a ritirarsi.— Ulisse, circondato dai Troiani, li rispinge da se. - Uccide Soco, da cui era stato ferito. - È protetto da Aiace e condotto da Menelao fuori della mischia. - Macaone, ferito da Paride, viene ricondolto da Néstore nella sua tenda. - Ettore sharaglia il campo greco, mentre in altra parte Aiace fa strage di Troiani. - Ritirata di Aiace. -- Achille, parendogli di vedere Macaone che parta ferito, manda Pátroclo, il quale s'accerti chi sia quell' eroe. - Pátroclo, abboccatosi con Néstore, è da lui pregato a tentare d'indurre Achille a combattere pei Greci, o ad acconsentire almeno ch' egli stesso venga rivestito delle armi dell'amico in loro soccorso. - Patroclo. ritornando, scontrasi in Euripilo ferito da Paride; lo mena alla sua tenda, e ne medica la piaga.

> Dal croceo letto di Titon l' Aurora Sorgea, la terra illuminando e il cielo; E vêr le navi achee Giove spedia La Discordia feral. Scotea di guerra L'orrida insegna nella man la Dira; E tal d'Ulisse s'arrestò su l'alta Capitana, che posta era nel mezzo, Donde intorno mandar potea la voce Fin d'Aiace e d'Achille al padiglione, Che, nella forza e nel gran cor securi, 10 Sottratte ai lati estremi avean le prore. Qui ferma, d'un acuto orrende grido Empi l'achive orecchie; e tal ne'petti Un vigor suscitò, tale un desio Di pugnar, d'azzuffarsi e di ferire, 15 Che sonava nel cor dolce la guerra Più che il ritorno al caro patrio lido. Alza Atride la voce, e a tutti impone Di porsi in tutto punto; e d'armi ei pure Folgoranti si veste. E pria circonda 20

Di calzari le gambe, ornati e stretti D'argentee fibbie. Una lorica al petto Quindi si pon che Cinira gli avea Un di mandata in ospital presente: Perocchè quando strepitosa in Cipro 25 Corse la fama che l'achiva armata Verso Troia spiegar dovea le vele, Gratificar di quell' usbergo ei volle L'amico Agamennón. Di bruno acciaro Dieci strisce il cingean, dodici d'oro, 30 Venti di stagno. Lubrici sul collo Stendon le spire tre cerulei draghi, Simiglianti alle pinte iri che Giove Suol nelle nubi colorar, portento Ai parlanti mortali. Indi la spada 35 . Agli omeri sospende, rilucente D'aurate bolle, e la vestia d'argento Larga vagina col pendaglio d'oro. Poi lo scudo imbracció che vario e bello E di facil maneggio tutto cuopre 40 Il combattente. Ha dieci fasce intorno Di bronzo, e venti di forbito stagno Candidissimi colmi, e un altro in mezzo Di bruno acciar. Su questo era scolpita, Terribile gli sguardi, la Gorgone 45 Col Terrore da lato e con la Fuga. Rilievo orrendo. Dallo scudo poscia Una gran lassa dipendea d'argento, Lungo la quale azzurro e sinuoso Serpe un drago a tre teste, che ritorte. 50 D' una sola cervice eran germoglio. Quindi al capo diè l'elmo adorno tutto Di lucenti chiavelli, irto di quattro Coni e d'equine setole con una Superba cresta che di sopra ondeggia 55 Terribilmente. Alfin due lance impugna Massicce, acute, le cui ferree punte Mettean baleni di lontano. Intanto Giuno e Palla, onorando il grande Atride, Dier di sua mossa con fragore il segno. All' auriga ciascuno allor comanda, Che parati in ball' ordine sostegna

Alla fossa i destrier, mentre a gran passi Chiuse nell' armi le pedestri schiere Procedono al nemico. Ancor non vedi Spuntar l'aurora, e d'ogni parte immenso Rumor già senti. Come tutto giunse L'esercito alla fossa, immantinente Fur cavalli e pedoni in ordinanza: Questi primieri e quei secondi. Intanto Giove dall' alto romoreggia, e piove Di sangue una rugiada, annunziatrice Delle molte che all'Orco in quel conflitto Anime generose avria sospinto.

D'altra parte i Trojani in su l'altezza Si schierano del poggio. In mezzo a loro S'affaccendano i duci: il grande Ettorre, D'Anchise il figlio, che venia qual nume Da' Troiani onorato: il giusto e pio Polidamante: e i tre antenórei figli. Polibo, io dico, ed il preclaro Agénore, Ed Acamante, giovinetto, a cui Di celeste beltà fioria la guancia. Maestoso fra tutti Ettor si volve Coll'egual d'ogni parte ampio pavese. E qual di Sirio la funesta stella Or senza vel fiammeggia, ed or rientra Nel buio delle nubi; a tal sembianza Or nelle prime file, or nell'estreme Ettore comparia, dando per tutto Provvidenza e comandi: e tutta d'arme Rilucea la persona, e folgorava Come il baleno dell' Egioco Giove.

Qual di ricco padron nel campo vanno
I mietitori, con opposte fronti
Falciando l'orzo od il frumento; in lunga
Serie recise cadono le bionde
Figlie de' solchi, e in un momento ingombra
Di manipoli tutta è la campagna;
Così Teucri ed Achei, gli uni su gli altri
Irruendo, si mietono col ferro
In mutua strage. Immemore ciascuno
Di vil fuga, e guerrier contra guerriero,
Pugnan tutti del pari, e si van contra

65

70

75

80

85

90

95

I fratelli: reggeva Iso i destrieri: Antifo combattea. Sul balzo d' Ida Aveali un giorno sopraggiunti Achille, Mentre pascean le gregge, e di pieghevoli 450 Vermene avvinti, e poi disciolti a prezzo. Ed or l'Atride Agamennón coll'asta Spalanca ad Iso tra le mamme il petto; Fiede di brando Antifo nella tempia, E lo spiomba dal cocchio. Immantinente 455 Delle bell'armi li dispoglia entrambi; Chè ben li conoscea dal di che Achille Dai boschi d'Ida prigionier li trasse Seco alle navi; ed ei notonne i volti. Come quando un lion, nel covo entrato 160 D'agil cerva, ne sbrana agevolmente I pargoli portati, e li maciulla Co' forti denti, mormorando, e sperde L'anime tenerelle: la vicina Misera madre, non che dar soccorso, 135 Compresa di terror fugge veloce Per le dense boscaglie, e trafelando Suda al pensier della possente belva; Cosi nullo de' Troi poteo da morte Salvar que' due; ma tutti anzi le spalle 47 1 Conversero agli Achivi. Assalse ei dopo Ippoloco e Pisandro, ambo figliuoli Del bellicoso Antimaco, di quello Che, da Paride compro per molt' oro E ricchi doni, d' Elena impedia 175 Il rimando al marito. I figli adunque Di costui colse al varco Agamennone. Sovra un medesmo carro ambo volanti, E turbati e smarriti; chè pel campo Sfrenaronsi i destrieri, e dalla mano 130 Le scorrevoli briglie eran cadute. Come lion fu loro addosso, e quelli S' inginocchiàr, dal carro supplicando: Lasciane vivi; Atride, e di riscatto Gran prezzo n' otterrai. Molta risplende 485 Nella magion d'Antimaco ricchezza. D' oro, di bronzo e lavorato ferro.

Di questo il padre ti darà gran pondo

Per la nostra riscossa, ov'egli intenda Vivi i suoi figli nelle navi achee.	190
Cosi piangendo supplicar con dolci	
Modi; ma dolce non rispose Atride:	
Voi d'Antimaco figli? di colui	
Che nel troiano parlamento osava	
D' Ulisse e Menelao, venuti a Troia	195
Ambasciatori, consigliar la morte?	100
Pagherete voi dunque ora del padre	
L'indegna offesa. — Si dicendo, immerge	
L'asta in petto a Pisandro, e giù dal carro	
Supin lo stende sul terren. Ciò visto,	200
Balza lppoloco al suolo, e lui secondo	
Spaccia l'Atride; coll' acciar gli pota	
Ambe le mani, e poi la testa, e lungi	
Come paléo la scaglia a rotolarsi	1
Fra la turba. Lasciati ivi costoro,	205
Fulminando si spinge nel più caldo	
Tumulto della pugna, e l'accompagna	
Molta mano d'Achei. Fan strage i fanti	
De' fanti fuggitivi, i cavalieri	
De' cavalier. Si volve al ciel la polve	210
Dalle sonanti zampe sollevata	
De' fervidi corsieri; e Agamennóne	
Sempre inseguè ed uccide, e gli altri accen-	de.
Come quando s' appiglia a denso bosco	
Incendio struggitor, cui gruppo aggira	215
Di fiero vento e d'ogni parte il gitta;	
Cadono i rami dall' invitta fiamma	
Atterrati e combusti; a questo modo	
Sotto l'Atride Agamennón le teste	
Cadean de' Teucri fuggitivi; e molti	220
Colle chiome sul collo fluttuanti	
Destrier traean pel campo i vôti carri,	
Sgominando le file; ed il governo	
Desiderando de' lor primi aurighi.	
Ma quei giacean già spenti, agli avoltoi	225
Gradita vista, alle consorti orrenda.	
Fuori intanto dell' armi e della polve,	
Delle stragi, del sangue e del tumulto	
Condusse Giove Ettór. Ma gl'inseguiti	
Teucri dritto al sepolcro del vetusto	230

Dardanid' Ilo verso il caprifico La piena fuga dirigean, bramosi Di ripararsi alla cittade; e sempre Gl'incalza Atride, e orrendo grida, e lórda Di polveroso sangue il braccio invitto. 235 Giunti alfine alle Scee, quivi sostàrsi Vicino al faggio, ed aspettàr l'arrivo De' compagni pel campo ancor fuggenti. E simiglianti a torma d'atterrite Giovenche, che l'ion di notte assalta. 240 Alla prima che abbranca ei figge i duri Denti nel collo, e, avidamente il sangue Succhiatone, n'incanna i palpitanti Visceri; e tale gl'inseguia l'Atride, Sempre il postremo atterrando, e quei sempre 245 Spaventati fuggendo: e giù dal cocchio Altri cadea boccone, altri supino Sotto i colpi del re, che innanzi a tutti Oltre modo coll' asta infurïava. E già in cospetto gli venian dell'alto 250 llio le mura, e vi giungea; quand'ecco Degli uomini il gran padre e degli Dei Scender dal cielo, e maestoso in cima Sedersi dell' acquosa Ida, stringendo La folgore nel pugno. Iri a sè chiama, 255 L'ali-dorata messaggiera; e: Vanne, Vola, le disse, Iri veloce, e ad Ettore Porta queste parole. Infin ch' ei vegga Tra' primi combattenti Agamennóne Romper le file furibondo, ei cauto 260 Stiasi in disparte, e d'animar sia pago Gli altri a far testa, e oprar le mani. Appena O di lancia percosso o di saetta L'Atride il cocchio monterà, si spinga Ei ratto nella mischia. Io porgerogli 265 Alla strage la forza, infin che giunga Vincitore alle navi, e al di caduto Della notte succeda il sacro orrorre. Disse; e veloce la veloce Diva Dal giogo idéo discende al campo, e troya 270 Stante in piè sul suo carro il bellicoso Prïamide; e, appressata: O tu, gli disse,

Che il consiglio d'un Dio porti nel core, Ettore, le parole odi che Giove Per me ti manda. Infin che Agamennone 275 Vedrai tra' primi infurïar, rompendo De' guerrieri le file, il piè ritira Tu dal conflitto, e fa che col nemico Pugni il resto de' tuoi. Ma quando ei d'asta O di strale ferito darà volta 280 Sopra il suo cocchio, allor t'avanza. Avrai Tal da Giove un vigor, ch' anco alle navi La strage spingerai, finchè la sacra Ombra si stenda su la morta luce. Disse, e sparve. L'eroe balza dal cocchio Risonante nell' armi; e, nella mano Palleggiando la lancia, il campo scorre, E raccende la pugna. Allor destossi Grande conflitto, Rivoltaro i Teucri Agli Achivi la faccia, e di rincontro Le lor falangi rinforzar gli Achivi. Venuti a fronte, rinnovossi il cozzo, E primiero si mosse Agamennone Innanzi a tutti di pugnar bramoso. Muse dell' alto Olimpo abitatrici, 295 Or voi ne dite chi primier si spinse, O troiano guerriero od alleato; Contro il supremo Atride. Isidamante, D'Anténore figliuolo, un giovinetto 300 D'altere forme e di gran cor, nudrito Nell'opima di greggi odrisia terra. L'educò bambinetto in propria casa Della bella Teano il genitore, Cisséo, l'avo materno; e, maturati Di gloriosa pubertate i giorni, 305 Sposo alla figlia il diè. Ma còlta appena D' Imen la rosa, al talamo strappollo Da dodici navigli accompagnato Della venuta degli Achei la fama. Quindi lasciate alla percopia riva 310 Le sue navi, pedone ad Ilio ei venne, E primo si piantò contro l'Atride. Giunti al tiro dell' asta, Agamennone Vibrò la sua, ma in fallo. Ifidamante

Appuntò l'avversario alla cintora	515
Sotto il torace, e colla man robusta	
Di tutta forza l'asta sospingea;	
Ma non valse a forarne il ben tessuto	
Cinto, e spuntossi nell'argentea lama	
L'acuta punta, come piombo fosse.	320
A due mani l'afferra allor l'Atride	
Con ira di l'ione; a sè la tira;	
Gliela svelle dal pugno; e, tratto il brando,	
Lo percuote alla nuca, e lo distende.	
a	325
Miserando garzon! venne a difesa	
Del patrio suolo, e vi trovò la morte:	
Ne gli compose i rai la giovinetta	
Consorte, nè di lei frutto lasciava	
G1 11 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	330
Doni acquistata; perocchè da prima	
Di cento buoi dotolla, e mille in oltre	
Madri promise di lanute torme,	
Che numerose gli pasceva il prato.	
	555
Ne porta ovante fra le turbe achee.	
Come vide Coon morto il fratello,	
(D'Anténore era questi il maggior figlio,	
E guerriero di grido) una gran nube	
The hard the same of the same	340
Ponsi in agguato con un dardo in mano	
Al re di costa, e vibra. A mezzo il braccio	
Conficcossi la punta sotto il cubito,	
E trapassollo, Inorridi del colpo	
¥ 1 4 4 1 1 1	545
Abbandona la pugna; anzi più siero,	,
Colla salda dagli Euri asta nudrita,	
Avventossi a Coon, che frettoloso	
Dell'amato fratello Ifidamante	
TO 1	550
De' più forti l' aita. Lo raggiunge	
In quell' atto l' Atride; e sotto il colmo	
Dello scudo gli caccia impetuoso	
La zagaglia, e l'atterra. Indi sul corpo	
W1 X C 1	355
Così n' andàr, compiuto il fato, all' Orco	

Per man d'Atride gli antenórei figli. Finchè fu calda la ferita, il sire Coll' asta, colla spada e con enormi Ciotti la pugna seguitò; ma come 360 Stagnossi il sangue e s'aggelò la piaga, D'acerbe doglie saettar sentissi. Qual trafigge la donna, al partorire, L'acuto strale del dolor, vibrato Dalle figlie di Giuno alme Ilitie, 365 D'amare fitte apportatrici; e tali Eran le punte che ferian l' Atride. Sali dunque sul carro, ed all' auriga Comandò di dar volta alla marina; E. cruccioso elevando alto la voce: 370 Prenci, amici, gridava, e voi valenti Capitani de' Greci, allontanate Dalle navi il conflitto, or che di Giove Non consente il voler ch' io qui compisca, Combattendo co' Teucri, il giorno intero. 375 Disse; e l'auriga flagellò i destrieri Verso le navi, e quei volàr, spargendo Le belle chiome all' aura; e, il petto aspersi D'alta spuma e di polve, in un baleno Fuor del campo ebber tratto il re ferito. 380 Come dall'armi ritirarsi il vide, Die un alto grido Ettorre: e, rincorando Trojani e Lici e Dárdani, tonava: Uomini siate, amici, e richiamate L'antica gagliardía : lasciato ha il campo 385 Quel fortissimo duce, e a me promette L'Olimpio Giove la vittoria. Or via; Gli animosi cornipedi spingete Dirittamente addosso ai forti Achivi, E acquisto fate d'immortal corona. 390 Disse: e in tutti destò la forza e il core. Come buon cacciator contra un lione O silvestre cignale il morso aizza De' fier molossi : così l' ira instiga De' magnanimi Troi contro gli Achivi 395 Il Prïamide Marte: ed ei tra' primi Intrepido si volve, e nel più folto Della mischia coll' impeto si spinge

Di sonante procella che dall'alto	
Piomba e solleva il ferrugineo stutto.	400
Allor chi pria, chi poi fu messo a morte	
Dal Prïamide eroe, quando a lui Giove	
Fu di gloria cortese? Asséo da prima,	
Autónoo, Opíte, e Dólope di Clito,	
Ofeltio ed Agelao, Esimno ed Oro	405
E il bellicoso Ippónoo. Fur questi	
I dánai duci che il Troiano uccise:	
Dopo lor, molta plebe. Come quando	
Di Ponente il soffiar l'umide figlie	
Di Noto aggira, e con rapido vortice	410
Le sbatte irato; il mar gonfiati e crebri	
Volve i flutti, e dal turbo in larghi sprazzi	
Sollevata diffondesi la spuma;	
Tal Ettore cader confuse e spesse	
Fa le teste plebee. Disfatta intera	415
Allor saría seguita, e colla strage	
De' fuggitivi ineluttabil danno,	
Se con questo parlar l'accorto Ulisse	
Non destava il valor di Dïomede:	
Magnanimo Tidíde, e qual disdetta	420
Della nostra virtù ci toglie adesso	
La ricordanza? or su; ti metti, amico,	
Al mio fianco, e tien fermo: onta sarebbe	
Lasciar che piombi su le navi Ettorre.	
E Dïomede di rincontro: Io certo	425
Rimarrò, pugnerò; ma vano il nostro	
Sforzo sarà; chè la vittoria ai Teucri	
Dar vuole, non a noi, Giove nemico.	
Disse; e coll'asta alla sinistra poppa	
Timbréo percosse, e il riversò dal carro.	430
Ulisse uccise Molion, guerriero	
D' apparenza divina, e valoroso	
Del re Timbréo scudiero. E, spenti questi,	
Si cacciàr nella turba, simiglianti	
A due cinghiali di gran cor, che il cerchio	435
Sbarattano de' veltri; e impetuosi	
Voltando faccia, sgominaro i Teucri,	
Si che fuggenti dall' ettoreo ferro	
Preser conforto e respiràr gli Achivi.	
Combattean fra le turbe alti sul carro,	440

Fortissimi campioni, i due figliuoli Di Merope Percósio. Il genitore, Celebrato indovino, avea dell'armi	
Il funesto mestier loro interdetto.	
Non l'obbediro i figli, e la possanza	445
Seguir del fato che traeali a morte.	
Coll' asta in guerra si famosa entrambi	
Gl'investi Dïomede, e colla vita	
Dell'armi li spogliò, mentre per mano	
Cadean d' Ulisse Ippódamo e Ipiróco.	450
Contemplava dall' Ida i combattenti	
Di Saturno il gran figlio, e nel suo senno	
Equilibrava tuttavia la pugna,	
E l'orror della strage. Infurïava	
Pedon tra' primi battaglianti il figlio	455
Di Peone, Agastrófo, e non avea	
L'incauto eroe dappresso i suoi corsieri,	
Onde all' uopo salvarsi; chè in disparte	
Lo scudier li tenea. Mirollo, e ratto	
L'assalse Dïomede, e all'anguinaglia	460
Lo feri di tal colpo, che l'uccise.	
Cader lo vide Ettorre; e tra le file	
Si spinse, alto gridando, o lo seguiéno	
Le troiane falangi. Al suo venire	
Turbossi il forte Diomede; e, volto	465
Ad Ulisse, dicea: Ci piomba addosso	
Del furibondo Ettorre la ruina.	
Stiam saldi, amico, e sosteniam lo scontro-	
Disse; e drizzando alla nemica testa	
La mira, fulminò l'asta vibrata,	470
E colse al sommo del cimier; ma il ferro	
Fu respinto dal ferro, e non offese	
La bella fronte dell'eroe; chè il lungo	
Triplice elmetto l'impedi, fatato	
Dono d' Apollo. Shalordi del colpo	475
Ettore, e lungi riparò tra' suoi.	
Qui cadde su i ginocchi, puntellando	
Contro il suol la gran palma, e tenebroso	
Su le pupille gli si stese un velo.	
Ma mentre corre a ricovrar Tidide	480
La fitta nella sabbia asta possenie,	
Si rïebbe il caduto; e, sopra il carro	
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	

485

490

495

6110

605

510

645

52)

Balzando, nella turba si confuse Novellamente, ed ischivò la morte; Perocchè il figlio di Tidéo coll' asta Un' altra volta l' assalía, gridando: Cane trojan, di nuovo tu la scappi Dalla Parca, che già t'avea raggiunto. Gli è Febo che ti salva, a cui, dell' armi Entrando nel fragor, ti raccomandi. Ma se verrai per anco al paragone, Ti spaccerò, s'io pure ho qualche Dio. Qualunque intanto mi verrà ghermito, Sconterà la tua fuga. -- E si dicendo. L'ucciso figlio di Peon spogliava. Ma della ben chiomata Elena il drudo. Alessandro, tenea contro il Tidide Lo strale in cocca, standosi nascoso Diretro al cippo sepoleral che al santo Dardanid' Ilo, antico padre, eresse De' Teucri la pietà. Curvo l'eroe. Di dosso al morto Agástrofo traea Il variato usbergo, ed il brocchiero Ed il pesante elmetto, allor che l'altro Lentò la corda, e non invan. Veloce Il quadrello volò: nell'ima parte Del destro piè s' infisse; e, trapassando, Conficcossi nel suolo. Usci d'agguato. Sghignazzando il fellone; e: Sei ferito. Glorioso gridò: Ve' s' io t' ho côlto Pur finalmente! Oh t' avess' lo trafitta Più vital fibra, e tolta l'alma! Avrebbe Dall'affanno dell'armi respirato Il popolo trojano, a cui se' orrendo, Come il leone alle belanti agnelle. Villan, cirrato arciero, e di fanciulle Vagheggiator codardo (gli rispose Nulla atterrito Dïomede), vieni In aperta tenzon: vieni, e vedrai A che l'arco ti giova, e la di strali Piena faretra. Mi graffiasti un piede, E si gran vampo meni? Io de' tuoi colpi

Prendo il timor che mi darebbe il fuso Di femminetta, o di fanciul lo stecco: Chè non fa piaga degl' imbelli il dardo. 525 Ma ben altro è il ferir di questa mano. Ogni puntura del mio telo è morte Del mio nemico, e pianto de' suoi figli E della sposa che le gote oltraggia; Mentre di sangue il suol quegli arrossando, 550 Imputridisce, e intorno gli s'accoglie, Più che di donne, d'avoltoi corona. Cosi parlava. Accorso intanto Ulisse, Di sè gli fea riparo: ed ei, seduto Dell' amico alle spalle, il dardo acuto 655 Sconficcossi dal piede. Allor gli venne Per tutto il corpo un dolor grave e tanto, Che angosciato nell' alma e impaziente Montò sul cocchio, ed all' auriga impose Di portarlo, volando, alle sue tende. 640 Solo rimase di Laerte il figlio; Chè la paura avea tutti sbandati Gli Argivi; ond' egli addolorato e mesto Seco nel chiuso del gran cor dicea: Misero, che farò? Male, se in fuga 545 Mi volgo per timor: peggio, se solo Oui mi coglie il nemico, ora che Giove Gli altri Achei sgominò. Ma quai pensieri Mi ragiona la mente? Ignoro io forse Che nell'armi il vil fugge, e resta il prode 550 A ferire o a morir morte onorata? Mentre in cor queste cose egli discorre, Di scutati Troiani ecco venirne Una gran torma che l'accerchia. Stolti! Chè il proprio danno si chiudean nel mezzo. 555 Come stuol di molossi e di fiorenti Giovani intorno ad un cinghial s'addensa Per investirlo, ed ei da folto vepre Sbocca aguzzando le fulminee sanne Tra le curve mascelle; d'ogni parte 560 Impeto fassi, e suon di denti ascolti, E della belva si sostien l'assalto, Benchè tremenda irrompa e spaventosa; Tali intorno ad Ulisse furiosi S' aggruppano i Troiani. Alto ei sull' asta 565 Insorge, e primo all' omero ferisce

19*

Il buon Dëjopite; indi Toone Mette a morte ed Ennomo, e dopo questi Chersidamante nel saltar che fea Dal cocchio a terra. Gli cacciò la picca 570 Sotto il rotondo scudo all' umbilico; E quei, riverso nella polve, strinse Colla palma la sabbia. Abbandonati Costor, coll'asta avventasi a Carono. D'Ippaso figlio, e dell'illustre Soco 575 Fratel germano; e lo ferisce. Accorre Il deiforme Soco in sna difesa: E, all' Itacense fattosi vicino, Fermasi, e parla: Artefice di frodi Famoso, e sempre infatigato Ulisse. 580 Oggi o palma otterrai d'entrambi i figli D' Ippaso; e, spenti, n'avrai l'armi; o còlto Tu dal mio telo perderai la vita. Vibrò, ciò detto, e lo colpi nel mezzo Della salda rotella. Il violento 585 Dardo lo scudo traforò: ficcossi Nella corazza, e gli stracciò sul fianco Tutta la pelle: non permise al ferro L'addentrarsi di più Palla Minerva. Conobbe tosto che letal non era 590 Il colpo Ulisse; e, retrocesso alguanto: Sciagurato, rispose al suo nemico, Or si che morte al varco ti raggiunse. Mi togliesti, egli è vero, il poter oltre Pugnar co' Teucri: ma ben io t'affermo 595 Che questa di tua vita è l'ultim' ora, E che tu, dalla mia lancia qui domo. La palma a me darai, lo spirto a Pluto. Disse: e l'altro fuggiva. Al fuggitivo Scaglia Ulisse il suo cerro, e a mezzo il tergo 600 Si glielo pianta, che gli passa al petto. Diè d'armi un suono nel cadere, e il divo Vincitor l'insultò: Soco, del forte Ippaso cavaliero audace figlio. Morte t' ha giunto innanzi tempo, e vana 605 Fu la tua fuga. Misero! nè il padre Gli occhi tuoi chiuderà nè la pietosa Madre, ma densi a te gli scaveranno

Gli avoltoi, dibattendo le gr Su la tua fronte; e, me sper Onoreranno i generosi Ache	nto, di tomba 61 ei.	0
Detto ciò, dalla pelle e d	al ricolmo	
Brocchier si svelse del posse		
Il duro giavellotto; e, nel ca		
Die sangue, e forte doloross	si il fianco. 61	5
Visto il sangue d'Ulisse, i c		
Teucri, l'un l'altro inanima		
Per assalirlo; ma l'accorto		
Si ritrasse, e i compagni ad		
Chiamò. Tre volte a tutta go		0
Tre volte il marzio Menelao		
E ad Aiace converso: Aiace		
Telamónio, regal seme divis		
Sento all' orecchio risonarm		
Del sofferente Ulisse; e tal i		5
Qual se, solo rimasto, ei sia		
Nel forte della mischia oppr		
Corriam; chè giusto è l'aïta		
Fra nemici potrebbe il valor		
Grave danno patirne, e cost		0
La sua morte agli Achei mo		
Si mise in via, ciò detto,	k **	
Quel magnanimo, tale al poi		
Che un Dio detto l'avresti:		
Ulisse ritrovàr da densa torn		5
Accerchiato di Teucri. A que		
Che affamate s' attruppano le		
Dintorno a cervo di gran con		
Fisse lo strale il cacciator no	•	
E il ferito fuggi dal feritore	640)
Finche fu caldo il sangue e		
Ma domo alfine dallo stral,		
Lo dismembran le linci; allo		
Colà fortuna un fier l'ion, dis		_
Sfrattano quelle, ed ei fa sua	a la preda; 64	5
Molta turba così di valorosi	A A TYPE	
Teucri intorno al pugnace as		
Aggirasi; ma, l'asta dimena		
L'eroe tien lungi la fatal su		_
E comparir tremendo ecco d	l' Aiace 650	0

Il torreggiante scudo; eccolo fermo Dinanzi a quell' oppresso, e scombuiarsi Chi qua chi là per lo spavento i Teucri. Per man lo prende allora il generoso Minor Atride, e fuor dell' armi il tragge, Finchè l' auriga i corridor gli adduca.

Ma il Telamónio eroe, contra i Troiani
Irrompendo, il Priamide bastardo
Doriclo uccide; e poi Pandoco, e poi
Lisandro fiede e Piraso e Pilarte.
E come quando ruinoso un fiume.
Cui crebbe l'invernal pioggia di Giove,
Si devolve dal monte alla pianura,
E, molte aride querce e molti pini
Rotando, spinge una gran torba al mare;
Tal, cavalli tagliando e cavalieri,

Rotando, spinge una gran torba al mare; Tal, cavalli tagliando e cavalieri, L'illustre Aiace furioso insegue Per lo campo i Troiani; e non per anco N'aveva Ettorre udita la ruina, Ch'ei della zusta sul sinistro corno Pugnava in riva allo Scamandro, dove Il cader delle teste era più spesso, E infinito il clamor dintorno al grande Néstore e al marzio Idomenéo. Qui stava Ettore, e oprava orrende cose, e densa Colla lancia e col carro distruggeva La gioventude achea. Nè ancor per tanto Avrian gli Argivi abbandonato il campo, Se il bel marito della bella Eténa,

Alessandro, ritrar non fea dall'armi
Il bellicoso Macaon, ferendo
L'illustre duce all'omero diritto
Con trisulca saetta. Di quel colpo
Tremàr gli Achivi, e si scoràr, temendo
Che, inclinata di Marte la fortuna,
Non vi restasse il buon guerriero ucciso.
Onde a Néstore volto Idomenéo:
Eroe Nelíde, ei disse, alto splendore

Degli Achivi, t'affretta; il carro ascendi, E Macaone vi raccogli, e ratto Sferza i cavalli al mar, salva quel prode; Ch'egli val molte vite, e non ha pari 655

660

665

670

675

680

685

Nel cavar dardi dalle piaghe, e spargerle	
Di balsamiche stille A questo dire	
Montò l'antico cavaliero il cocchio	695
Subitamente; vi raccolse il figlio	
D' Esculapio, divin medicatore,	
Sferzò i destrieri, e quei volaro al lido	
Volonterosi e dal desio chiamati.	
Vide in questa de' Teucri lo scompiglio	700
Cebrion, che d' Ettorre al fianco stava;	
E, rivolto a quel duce: Ettore, ei disse,	
Noi di Dánai qui stiamo a far macello	
Nel corno estremo dell'orrenda mischia,	
E gli altri Teucri intanto in fuga vanno,	705
Cavalli e battaglier cacciati e rotti	
Dal Telamónio Aiace: io ben lo scerno	
All'ampio scudo che gli copre il petto.	
Drizziamo il carro a quella volta; ch'ivi	
Più feroce de' fanti e cavalieri	710
È la zussa, e più forti odo le grida.	
Così dicendo, col flagel sonoro	
I ben chiomati corridor percosse,	
Che, sentita la sferza, a tutto corso	
Fra i Troiani e gli Achei traean la biga,	715
Cadaveri pestando ed elmi e scudi.	
Era tutto di sangue orrido e lordo	
L'asse di sotto e l'ambito del cocchio,	
Cui l'ugna de corsieri e la veloce	
Ruota spargean di larghi sprazzi. Anela	720
Il teucro duce di sfondar la turba,	
E spezzarla d'assalto. In un momento	
Gli Achivi sgomino, sempre coll' asta	
Fulminando; e scorrendo entro le file,	
Colla lancia, col brando e con enormi	725
Macigni le rompea. Solo d'Aiace	
Evitava lo scontro. Ma l' Eterno	
Alto-sedente al cor d'Aiace incusse	
Tale un terror, che attonito ristette,	
E paventoso si gittò sul tergo	750
La settemplice pelle; e, nel dar volta,	
Come una fiera si guatava intorno	
Nel mezzo della turba, e tardi e lenti	
Alternando i ginocchi, all' inimico	

Ad or ad ora convertia la fronte. Come fulvo leon che dall' ovile	755
Vien da' cani cacciato e da' pastori,	
Che de' buoi gli frastornano la pingue	
Preda, la notte vigilando intera;	
Famelico di carne ei nondimeno	740
Dritto si scaglia, e in van, chè dall' ardite	
Destre gli piove di saette un nembo	
E di tizzi e di faci, onde il feroce	
Atterrito rifugge, e in sul mattino	
Mesto i campi traversa e si rinselva;	745
Tale Aiace da' Teucri, in suo cor tristo	
E di mal grado assai, si dipartía,	
Delle navi temendo. E quale intorno	
Ad un pigro somier, che nella messe	
Si ficcò, s' arrabattano i fanciulli,	750
Molte verghe rompendogli sul tergo,	
Ed ei pur segue a cimar l'alta biada,	
Nè de' lor colpi cura la tempesta;	
Chè la forza è bambina, e appena il ponno	
Allontanar poiche satolla ha l'epa;	755
Non altrimenti i Teucri e le coorti	
Collegate inseguían senza riposo	
Il gran Telamonide, e colle basse	
Lance nel mezzo gli ferian lo scudo.	
Ma memore l'eroe di sua virtude,	760
Or rivolta la faccia, e le falangi	
Respingo de' nemici, or lento i passi	
Move alla fuga: e si potette ei solo,	
Che di sboccarsi al mar tutti rattenne.	
Ritto in mezzo ai Troiani ed agli Achivi	765
Infurïava, e sostenea di strali	
Una gran selva sull'immenso scudo,	
E molti a mezzo spazio e senza forza.	
Pria che il corpo gustar, perdeano il volo,	
Desïosi di sangue. In questo stato	770
Lo mirò d'Evemon l'inclito figlio,	
Euripito; ed a lui, che sotto il nembo	
Degli strali languia, fatto dappresso,	
A vibrar cominciò l'asta lucente,	
E il duce Apisaon, di Fausia figlio,	775

De' ginocchi il vigor. Sovra il caduto Eurípilo avventossi, e le bell'armi Di dosso gli traea. Ma come il vide Paride, il drudo di beltà divina, 780 Del morto Apisaon l'armi rapire, Mise in cocca lo strale, e d'aspra punta La destra coscia gli feri. Si franse Il calamo pennuto; e tal nell' anca Spasmo destò, che ad ischivar la morte 785 Gli fu mestieri ripararsi a' suoi, Alto gridando: O amici, o prenci achivi. Volgetevi: sostate: liberate Da morte Aface; egli è da' teli oppresso, Sì ch' io pavento, ohimè! che più non abbia Scampo l'eroe: correte; circondate De' vostri petti il Telamónio figlio. Cosi disse il ferito; e quelli a gara, Stretti inclinando agli omeri gli scudi, E l'aste sollevando, al grande Aiace 795Si fèr dappresso; ed ei venuto in salvo Tra' suoi, di nuovo la terribil faccia Converse all'inimico. In cotal guisa. Come fiamma, tra questi ardea la zuffa. Di sudor molli intanto e polverose 800 Le cavalle nelée fuor della pugna Traean, col duce Macaon, Nestorre. Lo vide il divo Achille, e lo conobbe, Mentre ritto si stava in su la poppa Della sua grande capitana, e il fiero 805 Lavor di Marte, e degli Achei mirava La lagrimosa fuga. Incontanente

Il compagno Patróclo: e questi appena
Dalla tenda l'udi, che fuori apparve
In marzïal sembianza; e da quel punto
Ebbe inizio fatal la sua sventura.

. Parlò primiero di Menézio il figlio:
A che mi chiami, a che mi brami, Achille?
O mio diletto nobile Patróclo.

Gli rispose il Pelide, or si che spero Supplicanti e prostesi a' miei ginocchi Veder gli Achivi; chè suprema e dura

Mise un grido, e chiamò dall'alta nave

810

Necessità li preme. Or vanne, o caro;	
Vanne, e chiedi a Nestór chi quel ferito	820
Sia ch' ei ritragge dalla pugna. Il vidi	
Ben jo da tergo, e Macaon mi parve,	
D' Esculapio il figliuol; ma del guerriero	
Non vidi il volto; chè veloci innanzi	
Mi passar le cavalle, e via spariro.	825
Disse; e Patrócio, obbediente al cenno	
Dell' amico diletto, già correa	
Tra le navi e le tende. E quelli intanto	
Del buon Nelide al padiglion venuti	
Dismontaro, e l' auriga Eurimedonte	830
Sciolse dal carro le nelée puledre,	
Mentr'essi al vento asciugano sul lido	
Le tuniche sudate, e delle membra	
Rinfrescano la vampa: indi raccolti	
Dentro la tenda s' adagiàr su i seggi.	835
Apparecchiava intanto una bevanda	
La ricciuta Ecaméde. Era costei	
Del magnanimo Arsinoo una figliuola,	
Che il buon vecchio da Ténedo condotta	
Avea quel di che la distrusse Achille;	843
E a lui, perchè vincea gli altri di senno,	
Fra cento eletta la donar gli Achivi.	
Trass' ella innanzi a lor prima un bel desco	
Su piè sorretto d'un color che imbruna;	
Sovra il desco un taglier pose di rame,	812
E fresco miel sovresso, e la cipolla	
Del largo bere irritatrice, e il fiore	
Di sacra polve cereal. V'aggiunse	
Un bellissimo nappo, che recato	
Aveasi il veglio dal paterno tetto,	850
D'aurei chiovi trapunto, a doppio fondo,	
Con quattro orecchie, e intorno a ciascheduna	
Due beventi colombe, auree pur esse.	
Altri a stento l'avria colmo rimosso;	
L'alzava il veglio agevolmente. In questo	855
La simile alle Dee presta donzella	
Pramnio vino versava; indi, tritando	
Su le spume caprin latte rappreso,	
E spargendovi sovra un leggier nembo	
Di candida farina, una bevanda	860

LIBRO DECIMOPRIMO.

Uscir ne fece di cotal mistura. Che apprestata e libata, ai due guerrieri La sete estinse, e rinfrancò le forze. Diersi, ciò fatto, a ricrear, parlando. Gli affaticati spirti; e sulla soglia 865 Ecco apparir Patróclo, e soffermarsi In sembianza di nume il giovinetto. Nel vederlo, levossi il vecchio in piedi Dal suo lucido seggio, e l'introdusse, Presol per mano, e di seder pregollo. 870 Egli all'invito resistea, dicendo: Di seder non m'è tempo, egregio veglio, Nè obbedirti poss' io. Tremendo, iroso È colui che mi manda a interrogarti Del guerrier che ferito hai qui condotto. 875 Or io mel so per me medesmo, e in lui Ravviso il duce Macaon, Ritorno Dunque ad Achille relator di tutto. Sai quanto, augusto veglio, ei sia stizzoso, E a colpar pronto l'innocente ancora. 880 Disse; e il gerenio cavalier rispose: E donde avvien che de' feriti Achivi Sente Achille pietà? Nè ancor sa quanta Pel campo s'innalzò nube di lutto. Piagati altri da lungi, altri da presso, 885 Nelle navi languiscono i più prodi. Di saetta ferito è Dïomede. D' asta l'inclito Ulisse e Agamennone, Eurípilo di strale nella coscia, E di strale egli pur questo che vedi 890 Da me condotto. Il prode Achille intanto Niuna si prende ne pietà ne cura Degl' infelici Achivi. Aspetta ei forse Che, mal grado di noi, la fiamma ostile Arda al lido le navi, e che noi tutti 895 L' un su l'altro cadiam trafitti e spenti? Ahi che la possa mia non è più quella Ch' agili un tempo mi facea le membra! Oh quel fior m'avess' io d'anni e di forza

Ch' io m' ebbi allor che per rapiti armenti Tra noi surse e gli Eléi fiera contesa! Io predai con ardita rappresaglia

20

Del nemico le mandre, e l'elïese Ipirochíde Itimonéo distesi. Combattea de' suoi tauri alla difesa 905 L'uom forte, e un dardo di mia mano uscito Lui tra' primi percosse; e, al suo cadere, L'agreste torma si disperse in fuga. Noi molta preda n'adducemmo e ricca: Di buoi cinquanta armenti, ed altrettante 910 Di porcelli, d'agnelle e di caprette Distinte mandre, e cento oltre cinquanta Fulve cavalle, tutte madri, e molte Col poledro alla poppa. Ecco la preda Che noi di notte ne menammo in Pilo. - 915 Giot Neléo, vedendo il giovinetto Figlio guerrier di tante spoglie opimo. Venuto il giorno, la sonora voce De' banditor chiamò tutti cui fosse Qualche compenso dagli Eléi dovuto. 920 Di Pilo i capi congregàrsi; e grande Sendo il dovere degli Eléi, fu tutta Scompartita la preda, e rintegrate L'antiche offese; perciocchè la forza D' Ercole avendo desolata un giorno 925 La nostra terra, e i più prestanti uccisi, E di dodici figli di Neléo Prodi guerrier rimasto io solo in Pilo Con altri pochi oppressi, i baldanzosi Eléi, di nostre disventure alteri, 950 N' insultàr, ne fèr danno. Or dunque in serbo Tenne il vecchio per sè di tauri intero Un armento trascello, e un' ampia greggia Di ben trecento pecorelle, insieme Co' mandrïani: giusta ricompensa 935 Di quattro egregi corridor, mandati In un col carro a conquistargli un tripode Nell' olimpica polve, e dall' eléo Rege, rapiti, rimandando spoglio De' bei corsieri il doloroso auriga. 940 Di questi oltraggi il vecchio padre irato, Larga preda si tolse, e al popol diede. Giusta il dovuto, a ripartirsi il resto. Mentre intenti ne stiamo a queste cose,

The second

Sacrifici agli Eterni, ecco nel terzo Giorno gli Eléi con tutte de' lor fanti E cavalli le forze in campo uscire. Ed ambedue con essi i Molioni. Giovinetti ancor sori ed inesperti Negl' impeti di Marte. Su l' Alféo In arduo colle assisa è una cittade. Trioessa nomata, ultima terra Dell' arenosa Pilo. Desïosi Di porla al fondo, la cingean d'assedio. Ma come tutto superaro il campo, Frettolosa e notturna a noi discese Dall' Olimpo Minerva ad avvisarne Di pigliar l'armi; e congregò le turbe Per la cittade, non già lente e schive, Ma tutte accese del desio di guerra. Non mi assentiva il genitor Neléo L'uscir con gli altri armato; e perchè destro Nel fiero Marte ancor non mi credea, Occultommi i destrieri. Ed io pedone V' andai scorto da Pallade, e tra' nostri Cavalier mi distinsi in quella pugna. Sul fiume Minïeo, che presso Arena Si devolve nel mar, noi squadra equestre Posammo ad aspettar l'alba divina, Finchè n'avesse la pedestre aggiunti. Riunito l' esercito, movemmo Ben armati ed accinti, e sul merigge D' Alféo giungemmo all' onde sacre. Quivi Propiziammo con opime offerte L'onnipossente Giove: al fiume un toro Svenammo, un altro al gran Nettunno, e intatta A Palla una giovenca. Indi pel campo, Preso a drappelli della sera il cibo, Tutti ne demmo, ognun coll' armi indosso, Lungo il fiume a dormir. Stringean frattanto D'assedio la cittade i forti Eléi. D'espugnarla bramosi. Ma di Marte Ebber tosto davanti una grand' opra. Brillò sul volto della terra il sole; 985 E noi Minerva supplicando e Giove,

Appiccammo la zuffa. Aspro fu il cozzo Delle due genti, ed io primiero uccisi (E i corsieri gli tolsi) il bellicoso Mulio, gener d'Augia, del quale in moglie La maggior figlia possedea, la bionda Agaméde, cui nota era, di quante L'almo sen della terra erbe produce, La medica virtù. Questo io trafissi Coll' asta, e lo distesi, e, dell' ucciso 995 Salito il cocchio, mi cacciai tra' primi. Visto il duce cader de' cavalieri, Che gli altri tutti di valor vincea, Si sgomentaro i generosi Eléi, E fuggir d'ogni parte. lo, come turbo, 1000 Mi serrai loro addesso, e di cinquanta Carri fei preda, e intorno a ciascheduno Mordean la polve dal mio ferro ancisi Due combattenti. E messi a morte avrei Gli Attóridi pur anco, e i due medesmi 1005 Molïoni, se fuor della battaglia Non li traea, coprendoli di nebbia, Il gran rege Nettunno. Al nostro ardire Alta vittoria allor Giove concesse; Perocchè per lo campo, tutto sparso 1010 Di scudi e di cadaveri, tant' oltre Gl' inseguimmo uccidendo, e raccogliendo Le bell' armi nemiche, che spingemmo Fino ai buprasi solchi i corridori. Fino all' olenio sasso; ed alla riva 4015 D' Alésio, al luogo che Calon si noma. Qui fèr alto, per cenno di Minerva. I vincitori; e qui l'estremo io spensi. Da Buprasio frattanto i nostri prodi Riconduceano a Pilo i polverosi 1020 Carri, e dar laude si sentia da tutti A Giove in cielo, ed a Nestorre in terra. Tal nelle pugne apparve il valor mio. Ma del valor d'Achille il solo Achille Godrassi; e quando consumati abi! tutti 1025 Vedra gli Achivi, piangera, ma indarno. Caro Patróclo, nel pensier richiama Di Menézio i precetti, onde il buon veglio

T' accompagnava il giorno che da F(ia Ti spediva all' Atride Agamennóne. 1030 Fummo presenti, e gli ascoltammo interi Il divo Ulisse ed io Nestorre, entrambi Al regal tetto di Peléo venuti A far eletta di guerrieri achei. Ivi l'eroe Menézio e te vedemmo 1035 D' Achille al fianco. Il cavalier Peléo, Venerando vegliardo, entro il cortile Al fulminante Giove ardea le pingui Cosce d'un tauro, e sull'ardenti fibre Negro vino da nappo aureo versava. 1040 Voi vi stavate preparando entrambi Le sacre carni, e noi giungemmo in quella Sul limitar. Stupi, levossi Achille; Per man ne prese, e n'introdusse: in seggio Ne collocò; ne pose innanzi i doni 1045 Che il santo dritto dell'ospizio chiede. Ristorati di cibo e di beyanda. Io parlai primamente, e v'esortava L'uno e l'altro a seguirne; e il bramavate Voi fortemente. E quai de' due canuti 1050 Furo allora i conforti? Al figlio Achille Raccomando Peléo l'oprar mai sempre Da prode, e a tutti di valor star sopra. Ma vôlto a te l'Attóride Menézio: Figlio, il vecchio dicea, ti vince Achille 4055 Di sangue, e tu lui d'anni; egli di forza, Tu di consiglio. Con prudenti avvisi Dunque il governa e l'ammonisci, e all'uopo T'obbedirà. Tal era il suo precetto: Tu l'obbliasti. Or via; l'adempi adesso. 1060 Parla all'amico bellicoso, e tenta Süaderlo. Chi sa? Qualche buon Dio Animerà le tue parole, e l'alma Toccherà di quel fiero. Al cor va sempre L'ammonimento d'un diletto amico. 1065 Chè s' ei paventa in suo segreto un qualche Vaticinio, se alcuno a lui da Giove La madre ne recò, te mandi almeno Co' Mirmidóni a confortar gli Achivi Nella battaglia, e l'armi sue ti ceda. 1070

Forse ingannati dall' aspetto i Teucri Ti crederan lui stesso, e fuggiranno, E gli egri Achei respireranno: è spesso Di gran momento in guerra un sol respiro. E voi freschi guerrieri agevolmente 1075 Respingerete lo stanco nemico Dalle tende e dal mare alla cittade. Si disse il saggio; e tutto si commosse Il cor nel petto di Patróclo. Ei corse Lungo il lido ad Achille: e giunto all' alta 1080 Capitana d' Ulisse, ove nel mezzo Ai santi altari si tenea ragione E parlamento, d' Evemone il figlio, Eurípilo, scontrò, che di saetta Ferito nella coscia e vacillante 1085 Dalla pugna partia. Largo il sudore Gli discorrea dal capo e dalle spalle, E molto sangue dalla ria ferita; Ma intrepida era l'alma. Il vide, e n'ebbe Pietade il forte Meneziade; e a lui, 1090 Lagrimando, si volse: Oh sventurati Duci Achei! così dunque, ohimè! lontani Dai cari amici e dalla patria terra De' vostri corpi sazïar di Troia Dovevate le belve? Eroe divino 1095 Eurípilo, rispondi: Sosterranno Gli Achei la possa dell'immane Ettorre, O cadran spenti dal suo ferro? - Oh diva Stirpe, Patróclo! (Euripilo rispose) Nullo è più scampo per gli Achei, se scampo 4100 Non ne danno le navi. I più gagliardi Tutti giaccion feriti, e ognor più monta De' Trojani la forza. Or tu cortese Conservami la vita. Alla mia nave Guidami, e svelli dalla coscia il dardo; 1105 Con tepid' onda lavane la piaga, E su vi spargi i farmaci salubri, De' quali è grido che imparata hai l'arte Dal Pelide, e il Pelide da Chirone, De' Centauri il più giusto. Or tu m' aita; 4110 Chè Podalirio e Macaon son lungi: Questi, credo, in sua tenda, anch' ei piagato

È di medica man necessitoso: L'altro co' Teucri in campo si travaglia. Qual fia dunque la fin di tanti affanni? 1115 Soggiunse di Menézio il forte figlio: E che faremo, Eurípilo? Gran fretta Mi sospinge ad Achille a riportargli Del guardïano degli Achei Nestorre Una risposta: ma pietà non vuole 4120 Che in questo stato io t'abbandoni. — Il cinse Colle braccia, ciò detto, e nella tenda Il menò, l'adagiò sopra bovine Pelli dal servo acconciamente stese. Indi col ferro dispiccò dall' anca 1125 L'acerbissimo strale, e con tepenti Linfe la tabe ne lavò. Vi spresse Poi colle palme il lenïente sugo D'un' amara radice, Incontanente Calmossi il duolo, ristagnossi il sangue, 1130 Ed asciutta si chiuse la ferita.

LIBRO DECIMOSECONDO.

ARBOWENTO.

I Troiani, lasciați, per consiglio di Polidamante, i loro carri, varcano la fossa che circonda gli accampamenti dei Greci; e henché spaventati da un prodigio celeste, pure assalgono la muraglia. — Sarpedonte ne crolla uno dei merli. — Aiace e Teucro oppougonsi a lui. — Ettore, infrante con un macigno le porte, entra seguito dai Troiani. — I Greci fuggono verso le navi.

Cosi dentro alle tende medicava
D' Eurípilo la piaga il valoroso
Meneziade. Frattanto alla rinfusa
Pugnan Teucri ed Achei; nè scampo a questi
È più la fossa omai, nè l'ampio muro
Che l'armata cingea. L'avean gli Achivi
Senza vittime eretto a custodire
I navigli e le prede. Edificato
Dunque malgrado degli Dei, gran tempo
Non durò. Finchè vivo Ettore fue,
10 E irato Achille, e Troia in piedi, il muro
Saldo si stette; ma de' Teucri estinte

L'alme più prodi, e degli Achei pur molte. E al decim' anno Ilio distrutto, e il resto Degli Argivi tornato al patrio lido, 15 Decretar del gran muro la caduta Nettunno e Apollo, l'impeto sfrenando Di quanti fiumi dalle cime idée Si devolvono al mar, Reso, Granico, Rodio, Careso, Eptáporo ed Esépo 20 E il divino Scamandro e Simoenta Che volge sotto l'onde agglomerati Tanti scudi, tant' elmi e tanti eroi. Di questi rivoltò Febo le bocche Contro l'alta muraglia, e vi sospinse 25 Nove giorni la piena. Intanto Giove. Perchè più ratto l'ingolasse il mare. Incessante piovea. Nettunno istesso Precorrea le fiumane, e col tridente E coll'onda atterrò le fondamenta 50 Che di travi e di sassi v'aveau posto I travagliosi Achivi; infin che tutta Al piano l'adeguò lungo la riva Dell' Ellesponto. Smantellato il muro, Fe di quel tratto un arenoso lido. 35 E tornò le bell'acque al letto antico. Di Nettunno quest' era e in un d' Apollo L' opra futura. Ma la pugna intorno A quel valido muro or ferve e mugge. Cigolar delle torri odi percosse Le compági, e gli Achei dentro le navi Chiudonsi domi dal flagel di Giove, E paventosi dell'ettoreo braccio, Impetuoso artefice di fuga; Perocche pari a turbine l'eroe 45 Sempre combatte. E qual cinghiale o bieco Leon, cui fanno cacciatori e cani Densa corona, di sue forze altero Volve dintorno i truci occhi, nè teme La tempesta de' dardi ne la morte, 50 Ma generoso si rigira, e guarda Dove slanciarsi fra gli armati; e, ovunque Urta, s' arretra degli armati il cerchio; Tal fra l'armi s'avvolge il teucro duce,

I suoi spronando a valicar la fossa.	55
Ma non l'ardian gli ardenti corridori	
Che mettean fermi all' orlo alti nitriti,	
Dal varco spaventati arduo a saltarsi	
E a tragittarsi; perocchè dintorno	
S'aprian profondi precipizi, e il sommo	60
Margo d'acuti pali era munito,	
Di che folto v'avean contro il nemico	
Confitto un bosco gli operosi Achei,	
Tal che passarvi non potean le rote	
Di volubile cocchio. Ma bramosi	65
Ardean d'entrarvi e superarlo i fanti.	
Fattosi innanzi allor Polidamante,	
Ad Ettore si disse: Ettore, e voi	
Duci troiani e collegati, udite:	
Stolto ardire è il cacciar dentro la fossa	70
Gli animosi cavalli. E non vedete	
Il difficile passo e la foresta	
D'acute travi che circonda il muro?	
Di niuna guisa ai cavalier non lice	
Calarsi in quelle strette a far conflitto,	75
Senza periglio di mortal ferita.	
Se il Tonante in suo sdegno ha risoluta	
Degli Achei la ruina e il nostro scampo,	
Ben io vorrei che questo intervenisse	
Qui tosto, e che dal caro Argo Iontani	80
Perdesser tutti coll' onor la vita.	
Ma se voltano fronte, e dalle navi	
Erompendo con impeto, nel fondo	h
Ne stringono del fosso, allor, cred'io,	
Niuno in Troia di noi nunzio ritorna	85
Salvo dal ferro de' conversi Achei.	
Diam dunque effetto a un mio pensier: sul f	0880
Ogni auriga rattenga i corridori;	
E noi pedoni, corazzati e densi,	
Tutti in punto seguiam l'orme d'Ettorre.	90
Non sosterranno il nostro urto gli Achivi,	
Se l'ora estrema del lor fato è giunta.	
Disse; e ad Ettore piacque il saggio avvi	80.
Balzò dunque dal carro incontanente	
Tutto nell'armi, e balzar gli altri a gara,	95
Visto l'esempio di quel divo. Ognuno	

Fe precetto all'auriga di sostarsi Co' destrieri alla fossa in ordinanza: Ed essi in cinque battaglion divisi Seguiro i duci. Andò la prima squadra 100 Con Ettore e col buon Polidamante; Ed era questa il fiore e il maggior nerbo De' combattenti, desïosi tutti Di spezzar l'alto muro, e su le navi Portar la pugna: terzo condottiero 105 Li seguia Cebrion, messo in sua vece Alla custodia dell'ettoreo carro Altro men prode auriga. Erano i duci Della seconda Paride, Alcatóo Ed Agenorre: della terza il divo 110 Dëifobo ed Eléno ed Asio, il prode D' Irtaco figlio, cui d' Arisba a Troja Portarono e dall' onda Selleente Due destrier di gran corpo e biondo pelo. Capitan della quarta era d'Anchise 115 L'egregia prole, Enea, co' due d' Antenore Pugnaci figli, Archiloco e Acamante. Degl' incliti alleatí è condottiero Sarpedonte, con Glauco e Asteropéo, Da lui compagni del comando assunti-120 Come i più forti dopo sè, tenuto Il più forte di tutti. In ordinanza Posti i cinque drappelli, e di taurine Targhe coperti, mossero animosi Contro gli Achei, sperando entro le navi 125 Precipitarsi alfin senza ritegno. Mentre tutti e Troiani ed alleati Al consiglio obbedian dell' incolnato Polidamante, il duce Asio sol esso Lasciar ne auriga ne corsier non volle. 150 Ma vêr le navi li sospinse. Insano! Que' corsieri, quel cocchio, ond' egli esulta. Nol torranno alla morte, e dalle navi In Ilio, no, nol torneran. La nera Parca già il copre, e all' asta lo consacra 155 Del chiaro Deucalide Idomenéo. Alla sinistra del naval recinto, Ove carri e cavalli in gran tumulto

Venian cacciando i fuggitivi Achei,	
Spins' egli i suoi corsier verso la porta,	140
Non già di sbarre assicurata e chiusa,	• 10
Ma spalancata e da guerrier difesa	
A scampo de' fuggenti. Il coraggioso	
Flagellò drittamente i corridori	
A quella volta; e con acute grida	145
Altri il seguian, sperandosi che rotti.	• • • •
Senza far testa, nelle navi in salvo	
Precipitosi fuggirian gli Achivi.	
Stolta speranza! Custodian la porta	
Due fortissimi eroi, germi animosi	150
De' guerrieri Lapiti: era l'un d'essi	
Polipéte, figliuol di Piritóo;	
L'altro, il feroce Leontéo. Sublimi	
Stavan quivi costor, sembianti a due	
Eccelse querce in cima alla montagna,	155
Che ferme e colle lunghe ampie radici	
Abbracciando la terra, eternamente	
Sostengono la piova e le procelle.	1
Così fidati nelle man robuste,	
Ben lungi dal voltar per tema il tergo,	160
Voltan anzi la fronte i due guerrieri,	
D' Asio aspettando la gran furia. Ed esso,	
Coll' Asiade Acamante, e con Oreste	
E Jameno e Toone ed Enomáo	
Sollevando gli scudi, il forte muro	165
Van con fracasso ad assalir. Ma fermi	
Sull'ingresso i due prodi altrui fan core	
Alla difesa delle navi. Alfine	
Visti i Teucri avventarsi alla muraglia	
D' ogni parte, e fuggir con alto grido	170
Di spavento gli Achivi, impeto fece	
L'ardita coppia; e fiero anzi le porte	
Un conflitto attaccar, come silvestri	
Verri ch' odon sul monte avvicinarsi	
Il fragor della caccia; impetuosi	175
Fulminando a traverso, a sè dintorno	
Rompon la selva, schiantano la rosta	
Dalle radici, e sentir fanno il suono	
Del terribile dente, infin che colti	
D'acuto strale perdono la vita.	130

Di questi due così sopra i percossi Petti sonava il luminoso acciaro,	
E così combattean, nelle gagliarde	
Destre fidando, e nel valor di quelli	
Che di sopra dai merli e dalle torri	185
Piovean nembi di sassi alla difesa	189
Delle tende, dei legni e di sè stessi.	
Cadean spesse le pietre come spessa	
La grandine cui vento impetuoso	
Di negre nubi agitator riversa	190
Sull'alma terra; ne piovean gli strali	
Sol dalle mani achive, ma ben anco	
Dalle troiane; e al grandinar de'sassi	
Smisurati, mettean roco un rimbombo	
Gli elmi percossi e i risonanti scudi.	195
Fremendo allor si batte l'anca il figlio	
D' Irtaco, e disse disdegnoso: O Giove,	
E tu pur ti se' fatto ora l' amico	
Della menzogna? Chi pensar potea	
Contro il nerbo di nostre invitte mani	200
Tal resistenza dagli Achei? Ma vėlli	
Che, come vespe maculose in erti	
Nidi nascoste, a chi da lor la caccia	
S' avventano feroci, e per le cave	
Case e pe' figli battagliar le vedi.	205
Così costor, henchè duo soli, addietro	
Dar non vonno che morti o prigionieri.	
Così parlava; nè perciò di Giove	
Si mutava il pensier; che al solo Ettorre	
Dan la nalma valas Asura dagli altri	210
Dar la palma volca. Aspro degli altri	210
All'altre porte intanto era il conflitto.	
Ma dura impresa mi saria dir tutte,	
Come la lingua degli Dei, le cose;	
Perocche quanto è lungo il saldo muro,	
Tutto è vampo di Marte. Alta costringe	215
Necessità, quantunque egri, gli Achei	
A pugnar per le navi : e degli Achei	
Tutti eran mesti in cielo i numi amici.	
Qui cominciar la pugna i due Lapíti.	
Vibrò la lancia il forte Polipéte,	220
E Damaso colpi tra le ferrate	
Guance dell'elmo. L'elmo non sostenne	

La furiosa punta, che, spezzati I temporali, gli allagò di sangue Tutto il cerébro, e morto lo distese; 225 Indi all' Orco Pilon spinse ed Ormeno. Nè la strage è minor di Leontéo. D' Antimaco figliuolo, anzi di Marte. Sul confin della cintola ei percote Ippomaco coll' asta; indi, cavata 230 Dal fodero la daga, per lo mezzo Della turba si scaglia, e pria d'un colpo Tasta Antifonte, che supin stramazza; Poi rovescia Menon, Jameno, Oreste, Tutti l'un sovra l'altro nella polve. 235 Mentre che Polipéte e Leontéo Delle bell' armi spogliano gli uccisi, La numerosa e di gran core armata Troiana gioventude, impaziente Di spezzar la muraglia, arder le navi, 240 Polidamante ed Ettore seguia. I quai repente all'orlo della fossa Irresoluti s' arrestâr, dubbiando Di passar oltre; perocchè sublime Un' aquila comparve, che sospeso 245 Tenne il campo a sinistra. Il fero augello Stretto portava negli artigli un drago Insanguinato, smisurato e vivo. Ancor guizzante, e ancor pronto all' offese, Si che volto a colei che lo ghermia, 250 Lubrico le vibrò tra il petto e il collo Una ferita. Allor la volatrice. Aperta l'ugna per dolor, lasciollo Cader dall' alto fra le turbe; e, forte Stridendo, sparve per le vie de' venti. 255 Visto in terra giacente il maculato Serpe, prodigio dell' Egioco Giove, Inorridiro i Teucri; e, fatto avanti All' intrepido Ettór, Polidamante Si prese a dir: Tu sempre, ancorchè io porti 260 Ottimi avvisi in parlamento, o duce, Hai pronta contro me qualche rampogna; Nè pensi che non lice a cittadino Nè in assemblea tradir nè in mezzo all'armi

La vèrità, servendo all' augumento	265
Di tua possanza. Dirò franco adunque	
Ciò che il meglio or mi sembra. Non si vada	
Coll'armi ad assalir le navi achee.	
Il certo evento che n'attende è scritto	
Nell' augurio comparso alla sinistra	270
Dell' esercito nostro, appunto in quella	
Che si volea travalicar la fossa;	
Dico il volo dell' aquila, portante	
Nell'ugna un drago sanguinoso, immane	
E vivo ancor. Com'ella cader tosto	275
Lasciò la preda, pria che al caro nido	
Giungesse, e pasto la recasse a' suoi	
Dolci nati; cosi, quando n'accada	
Pur de' Greci atterrar le porte e il muro	
E farne strage, non pensar per questo	280
Di ritornarne con onor; chè indietro	
Molti Troiani lasceremo ancisi	
Dall' argolico ferro, combattente	
Per la tutela delle navi. Ognuno,	
Che ben la lingua de' prodigj intenda	285
E da' profani riverenza ottenga,	
Questo verace interpretar faría.	
Lo guato bieco Ettorre, e gli rispose:	
Polidamante, il tuo parlar non viemmi	
Grato all' orecchio, e una miglior sentenza	290
Or dal tuo labbro m'attendea. Se parli	
Persuaso e davvero, io ti fo certo	
Che l'ira degli Dei ti tolse il senno;	
Poichè m'esorti ad obbliar di Giove	
Le giurate promesse, e all'ale erranti	295
Degli augelli obbedir; de' quai non curo,	
Se volino alla dritta, ove il sol nasce,	
O alla sinistra, dove muor. Ben calmi	
Del gran Giove seguir l'alto consiglio;	
Ch' ei de' mortali e degli Eterni è il sommo	300
Imperadore. Augurio ottimo e solo	
È il pugnar per la patria. Perchè tremi	
Tu dei perigli della pugna? Ov'anco	
Cadiam noi tutti tra le navi ancisi,	
Temer di morte tu non dei; che cuore	305
Tu non hai d'aspettar l' urto nemico,	

Nè di pugnar. Se poi ti rimanendo Lontano dal conflitto, esorterai Con codarde parole altri a seguire La tua viltà, per dio! che tu percosso Da questa lancia perderai la vita.

310

Si spinse avanti così detto; e gli altri Con alte grida lo seguiéno. Allora Il Folgorante dall' idéa montagna Un turbine destò, che drittamente Verso le pavi sospingea la polve. E agli Achivi rapia gli occhi e l'ardire. Ad Ettorre il crescendo ed a'Trojani. Che, nel prodigio e nelle proprie forze Confidati, assalîr l'alta muraglia Per diroccarla. E già divelli i merli Delle torri cadean; già le bertesche Si sfasciano, e le leve alto sollevano Gli sporgenti pilastri, eccelso e primo Fondamento alle torri. Intorno a questi Travagliansi i Trojani, ampia sperando Aprir la breccia. Ne perciò d'un passo S' arretrano gli Achei; ma di taurine

520

315

==0

325

530

335

340

345

Animosi dall' una all' altra torre. L'acheo valor svegliando, ambo frattanto Scorrean gli Aiaci; e con parole or dure. Or blande rampognando i neghittosi: O compagni, dicean, quanti qui siamo Primi, secondi ed infimi (chè tutti Non siamo eguali nel pugnar, ma tutti-Necessarj), or gli è tempo, e lo vedete. D' oprar le mani. Non vi sia chi pieghi Dunque alle navi per timor di vana Minaccia ostil; ma procedete avanti, E l'un l'altro incoratevi, e mertate Che l'Olimpo Tonante vi conceda Di risospinger l'inimico, e rotto Inseguirlo sin dentro alle sue mura. Si sgridando, animár l'acheo certame. Come cadono spessi ai di vernali I fiocchi della neve, allorche Giove

Targhe schermo facendo alle bastite, Ferian da quelle chi venia di sotto.

Versa incessante, addormentati i venti,	
I suoi candidi nembi, e l'alte cime	350
Delle montagne inalba e i campi erbosi,	
E i pingui seminati e i porti e i lidi;	
L'onda sola del mar non soffre il velo	
Delle floccanti falde, onde il celeste	
Nembo ricopre delle cose il volto;	355
Tale allor densa di volanti sassi	
La tempesta piovea quinci da' Teucri	
Scagliata, e quindi dagli Achivi; e immenso	
Sorgea rumor per tutto il lungo muro.	
Ma ne i Troiani ne l'illustre Ettorre	360
N' avrian le porte spezzato e le sbarre,	
Se alfin contro gli Achei non incitava	
Giove l'ardir del figlio Sarpedonte,	
Quale in mandra di buoi fiero l'ione.	
Imbracciossi l'eroe subitamente	385
Il bel rotondo scudo, ricoperto	
Di ben condotto sottil bronzo, e dentro	
V' avea l' industre artefice cucito	
Cuoi taurini a più doppi, e orlato intorno	
D' aurea verga perenne il cerchio intero.	370
Con questo innanzi al petto, e nella destra	
Due lanciotti vibrando, incamminossi	
Qual montano lion che, stimolato	
Da lunga fame e dal gran cor, l'assalto	
Tenta di pieno ben munito ovile;	575
E quantunque da' cani e da' pastori	
Tutti sull' armi custodito il trovi,	
Senza prova non soffre esser respinto	
Dal pecorile, ma vi salta in mezzo,	
E vi fa preda, o da veloce telo	380
Di man pronta riceve aspra ferita.	
Tale il divino Sarpedon dal forte	
Suo cor quel muro ad assalir fu spinto,	
E a spezzarne i ripari. E, volto a Glauco,	
D'Ippóloco figliuol: Glauco, gli disse,	385
Perche siam noi di seggio e di vivande	
E di ricolme tazze innanzi a tutti	
Nella Licia onorati, ed ammirati	
Pur come numi? Ond' è che lungo il Xanto	
Una gran terra possediam d'ameno	390

Sito, e di biade fertile e di viti? Certo acciocche primieri andiam tra'Lici Nelle calde battaglie, onde alcun d'essi Gridar s' intenda: Glorïosi e degni Son del comando i nostri re; squisita 395 È lor vivanda, e dolce ambrosia il vino, Ma grande il core, e nella pugna i primi. Se il fuggir dal conflitto, o caro amico. Ne partorisse eterna giovinezza. Non io certo vorrei primo di Marte 400 I perigli affrontar, ned invitarti A cercar gloria ne' guerrieri affanni. Ma mille essendo del morir le vie, Nè scansar nullo le potendo, andiamo: Noi darem gloria ad altri, od altri a noi. 405 Disse; nè Glauco si ritrasse indietro, Nè ritroso il segui. Con molta mano Dunque di Lici s'avviàr. Li vide Rovinosi e diritti alla sua torre Affilarsi il Petide Menestéo, 410 E sgomentossi. Girò gli occhi intorno Fra gli Achivi, spïando un qualche duce Che lui soccorra e i suoi compagni insieme. Scorge gli Aiaci che indefessi e fermi Sostenean la battaglia, e avean dappresso 415 Teucro, pur dianzi della tenda uscito. Ma non potea far loro a verun modo Le sue grida sentir: tanto è il fragore Di che l'aria rimbomba alle percosse Degli scudi, degli elmi e delle porte 420 Tutte a un tempo assalite, onde spezzarle E spalancarle. Immantinente ei dunque Manda ad Aiace il banditor Toota; E: Va, gli dice, illustre araldo; vola; Chiama gli Aiaci, chiamali ambedue; 425 Chè questo è il meglio in si grand' uopo. Un'alta Strage qui veggo già imminente. I duci Del licio stuol con tutta la lor possa Qua piombano, e mostrár già in altro incontro Ch' elli son nelle zuffe impetuosi. 430 S'ambo gli eroi ch'io chiedo, in gran travaglio Si trovano di guerra, almen ne vegna

Il forte Aiace Telamónio, e il segua Teucro coll' arco di ferir maestro. Corse l'araldo obbediente; e, ratto 435 Per la lunga muraglia traversando Le file degli Achei, giunse agli Ajaci: E con preste parole: Aiaci, ei disse, Incliti duci degli Argivi, il caro Nobile figlio di Petéo vi prega 440 D'accorrere veloci, ed aitarlo Alcun poco nel rischio in che si trova. Prégavi entrambi per lo meglio. Un' alta Strage gli è sopra; perocchè di tutta Forza si vanno a rovesciar sovr' esso 445 I licj capitani, e di costoro L'impeto è noto nel pugnar. Se voi Siete in gran briga voi medesmi, almeno Vien tu, forte figliuol di Telamone, E tu, Teucro, signor d'arco tremendo. 450 Tacque; ed il grande Telamónio figlio Al figlio d'Oïléo si volse, e disse: Tu, Aiace, e tu, forte Licomede, Qui restatevi entrambi, ed infiammate L'acheo coraggio alla battaglia. Io volo 455 Colà allo scontro del nemico; e, data La chiesta aita, subito ritorno. Parti l'eroe, ciò detto; ed il germano Teucro il seguiva, e Pandion portante L'arco di Teucro. Costeggiando il muro. 460 Alla torre arrivàr di Menestéo: Ed entrâr nella zuffa, appunto in quella Che a negro turbo simiglianti i duci Animosi de' Lici avean de' merli Già vinto il sommo. Si scontràr gli eroi 455 Fronte a fronte, e levossi alto clamore. Primo l'Aiace Telamonio uccise Il magnanimo Epícle, un caro amico Di Sarpedon. Giacea sull' ardua cima Della muraglia un aspro enorme sasso, 470 Tal che niun de' presenti, anco sul fiore Delle forze, il potrebbe agevolmente

A due man sollevar. Ma lieve in alto Levollo Aiace, e lo scagliò. L'orrendo

LIBRO DECIMOSECONDO.	247
Colpo diruppe il bacinetto, e tutte L'ossa del capo sfracellò. Dall'alta Torre il percosso, a notator simile, Cadde, e l'alma fuggl. Teucro di poi Di strale a Glauco il nudo braccio impiaga	475
Mentre il muro assalisce, e lo costrigne La pugna abbandonar. Glauco d' un salto Giù dagli spaldi gittasi furlivo, Onde nessuno degli Achei s'avvegga Di sua ferita, e villania gli dica.	480
Ben se n'accorse Sarpedonte, ed alta Dell'amico al partir doglia il trafisse. Ma non lentossi dalla pugna; e giunto Colla lancia il Testòride Alcmeone, Gliela ficca nel petto, e a sè la tira.	485
Segue il trafitto l'asta infissa, e cade Boccone, e l'armi risonàr sovr'esso. Colla man forte quindi il licio duce Un merlo afferra, a sè lo tragge, e tutto Lo dirocca. Snudossi al suo cadere	490
La superna muraglia, e larga a molti Fece la strada. Allor ristretti insieme Mossero contra Sarpedonte i due Telamonidi, e Teucro d'uno strale Al petto il saettò. Raccolse il colpo	495
Il lucente fermaglio dell'immenso Scudo; chè Giove dal suo figlio allora Allontanò la Parca, e non permise Che davanti alle navi egli cadesse. L'assalse Aiace ad un medesmo tempo,	500
E allo scudo il feri. Tutto passollo La fiera punta, ed aspramente il caldo Guerrier represse. Dagli spaldi adunque Recede alquanto ei, si, ma non del tutto; Chè il cor pur anco gli porgea speranza	505
Della vittoria; e, al suo fedel drappello Rivòltosi, gridò: Licj guerrieri, Perchè l' impeto vostro si rallenta? Benchè forte io mi sia, solo poss' io Atterrar questo muro, ed alle navi	610
Aprir la strada? A me v'unite or dunque; Chè forza unita tutto vince. — Ei disse;	515

E vergognosi rispettando i Lici Le regali rampogne, s'addensaro Dintorno al saggio condottier. Dall' altro Lato gli Argivi nell' interno muro 520 Rinforzan le falangi, e d'ambe parti Cresce il travaglio della dura impresa: Perocchè nè il valor degli animosi Lici a traverso dell' infranto muro Alle navi potea farsi la strada. 525 Nè i saettanti Achei dall' occupata Muraglia i Lici discacciar. Ma quale In poder che comune abbia il confine, Fan due villan, la pertica alla mano, Del limite baruffa, e poca lista 530 Di terra è tutto della lite il campo; Così dei merli combattean costoro. E sovra i merli contrastati un fiero Spezzar si fea di scudi e di brocchieri Su gli anelanti petti; e molti intorno 535 Cadean gli uccisi: altri dal crudo acciaro Nel voltarsi trafitti il tergo ignudo: Altri, ed erano i più, da parte a parte Trapassati le targhe. Da per tutto Torri e spaldi rosseggiano di sangue 540 E troiano ed acheo; nè fra gli Achei Nullo ancor segno si vedea di fuga. Siccome onesta femminetta, a cui Procaccia il vitto la conocchia, in mano Tien la bilancia, e vi sospende e pesa 545 Con rigorosa trútina la lana. Onde i suoi figli sostentar di scarso Alimento: così de' combattenti Equilibrata si tenea la pugna, Finchè l'ora pur venne in che dovea 550 Spinto da Giove superar primiero Ettore la muraglia. Alza ei repente La terribile voce? ed: Accorrete, Grida, & forti Troiani; urtate il muro Spezzatelo; gittate alfin le fiamme 555 Vendicatrici nella classe achea. L'udiro i Teucri; ed incitati e densi

Avventàrsi ai ripari, e sovra il muro

zea by ____

Montâr coll' asta in pugno. Appo le porte	
Un immane giacea macigno acuto:	560
Non l'avrian mosso agevolmente due	
De' presenti mortali anche robusti	
Per carreggiarlo. A questo die di piglio	
Ettore; ed alto sollevollo, e solo	
Senza fatica l'agitò; chè Giove	565
In man del duce lo rendea leggiero.	
E come nella manca il mandriano	
Lieve sostien d' un arréte il vello,	
Insensibile peso; a questa guisa	
Ettore porta sollevato in alto	570
L'enorme sasso, e va dirittamente	
Contro l'assito, che compatto e grosso	
Delle porte munia la doppia imposta,	
Da due forti sbarrata internamente	
Spranghe traverse, ed uno era il serrame.	575
Fattosi appresso, ed allargate e ferme	
Saldamente le gambe, onde con forza	
Il colpo liberar, percosse il mezzo.	
Al fulmine del sasso sgangherârsi	
I cardini dirotti; orrendamente	580
Muggir le porte, si spezzâr le sbarre,	
Si sfracellò l'assito, e d'ogni parte	
Le schegge ne volàr: tale fu il pondo	
E l'impeto del sasso, che di dentro	
Cadde, e posò. Pel varco aperto Ettorre	585
Si spinse innanzi, simigliante a scura	
Ruinosa procella. Folgorava	
Tutto nell'armi di terribil luce;	•
Scotea due lance nelle man; gli sguardi	
Mettean lampi e faville; e non l'avria,	690
Quando ei fiero saltò dentro le porte,	
Rattenuto verun che Dio non fosse.	
Alle sue schiere allor si volse, e a tulte	
Comandò di varcar l'achea trinciera.	
Obbediro i Troiani: immantinente	595
Altri il muro salîr; altri innondaro	
Le spalancate porte. Al mar gli Achivi	
Fuggono, e immenso ne seguia (umulto.	

LIBRO DECIMOTERZO.

ARBOMBUTO.

Nettuno, mosso a compassione de'Greci, prende la forma di Calcante, e rincuora prima gli Aiaci, e poi altri Capitani.— Idomendo sa prove di valore, ed uccide Otrioneo ed altri. — L'ala sinistra dei Troiani è costretta a cedere, non ostante la resistenza di Enea e di Deisobo. — Ettore, che alla destra sostenevasi contro gli Aiaci, essendo tribolato dagli arcieri locresi, raduna i suoi; e, passando alla sinistra, vi raddirisza la pugna. — La mischia si sa terribile da ambe le parti.

Poiche Giove appressati ebbe alle navi Con Ettore i Troiani, ivi in travaglio Incessante lasciolli; e, volti indietro I fulgid' occhi, a riguardar si pose Del Trace, di cavalli agitatore, б La contrada e de' Misj a stretta pugna Valorosi guerrieri e de' famosi Ippomolghi, giustissimi mortali, Che di latte nudriti a lunga etade Producono i lor di: nè più di Troia 10 Dava un guardo alle mura, in sè pensando Che nessun Dio discendere de' Teucri O de' Greci in aita oso sarebbe. Nè invan si stava alla vedetta intanto Il re Nettunno, che su l'alte assiso 15 Selvose cime della tracia Samo Contemplava di là l'aspro conflitto; E tutto l' Ida e Troia, e degli Achei Le folte antenne si vedea davanti. Ivi, uscito dell' onde, egli sedea; 20 E del cader de'Greci impietosito, Contro Giove fremea d'alto disdegno. Ratto spiccossi dall'alpestre vetta, E discese. Tremar le selve e i monti Sotto il piede immortal dell'incedente 25 Irato Enosigéo. Tre passi ei fece; E al quarto giunse alla sua meta in Ege, Ove d'auro corruschi in fondo al mare

Sorgono eccelsi i suoi palagi eterni.	
Qui venuto, i veloci oro-criniti	30
Eripedi cavalli al cocchio aggioga.	
In aurea vesta si ravvolge tutta	
La divina persona; ed, impugnato	
L'aureo flagello di gentil lavoro,	
Monta il carro, e leggier vola su l'onda.	35
Dagl'imi gorghi uscite a lui d'intorno,	
Conoscendo il re lor, l'ampie balene	
Esultano, e per gioia il mar si spiana.	
Così rapide volano le rote,	
Che dell'asse ne pur si bagna il bronzo;	40
E gli agili cavalli a tutto corso	
Verso le navi achee portano il Dio.	
Fra Ténedo e fra l'aspra Imbro nell'imo	
S' apre dell' alto sale ampia spelonca.	
Qui giunto il nume, i corridor sostenne,	45
E dal temo gli sciolse, e ristorati	
D'ambrosio cibo, gli allacciò di salde	
Auree pastoie d'insolubil nodo,	
Onde attendan li fermi il redituro	
Re lor, che al campo degli Achei s'indrizza.	50
Una siamma sembianti o una procella,	
Affollati, indefessi, e d'alte grida	
L'aria empiendo i Troiani e furrando,	
Seguon d' Ettore i passi, il cor ripieni	
Della speranza d'occupar le navi,	55
È tra le navi sterminar gli Achei.	
Ma, di Calçante presa la sembianza	
E la gran voce, raccendea Nettunno	*
Gli argolici guerrieri; e, pria rivolto	
Agli Aiaci, gridava: Ah! vi ricordi,	60
Che il campo achivo col valor si salva,	
Non col freddo timor. Non io de' Teucri,	
Che in folla superar l'alta muraglia,	
Le ardite mani agli altri posti or temo,	
Ove a tutti terran fronte gli Achei;	65
Ma qui tem' io d' assai qualche sinistro,	
Qui, dové questo inviperito Ettorre,	
Che del gran Giove si millanta figlio,	
Guida i Teucri, e s'avventa come fiamma.	
Ma se in mente a voi pone un qualche iddio	70

Di contrastargli, e di dar core altrui, Certo mi fo che lungi dalle navi Respingerete il suo furor, foss' anco Lo stesso Giove che gl' infonde ardire.

Cosi parla Nettunno; e collo scettro
Toccandoli ambidue, per le lor membra
Una divina vigoria diffuse,
Che tutta alleggerendo la persona,
Alle man polso aggiunse, ed ali al piede;
E, ciò fatto, spari colla prestezza
Di veloce sparvier che, nella valle
Visto un augello, da scoscesa rupe
Si precipita a piombo su la preda.

Aiace d'Oïléo s' accorse il primo
Del portento; e, al figliuol di Telamone
Di subito converso: Amico, ei disse,
Colui che ne parlò non egli al certo
È l'indovino augurator Calcante,
Ma qualche dell' Olimpo abitatore
Che ne prese le forme, e ne comanda
Di pugnar per le navi. Agevolmente
Si riconosce un nume; ed io da tergo
Lui conobbi all'incesso appunto in quella
Che si partiva, e me l'avvisa il core,
Che di battaglia più che mai bramoso
Mi ferve in petto si, che mani e piedi
Brillar mi sento del desio di pugna.

E a me, risponde il gran Telamonide,
A me pur brilla intorno a questa lancia
L'audace destra, e il cor mi cresce in seno,
E l'impulso de' piè sento di sotto
Sì, che pur solo d'azzuffarmi anelo
Coll' indomito Ettorre. — Era di questi
Tale il discorso, e tal dell'armi il caldo
Desir che in petto avea lor posto il nume.

Nettunno intanto degli Achei ridesta
L'ultime file che, scorate e stanche
Dal marzïal travaglio, appo i navigli
Prendean respiro; e di gran duol cagione
Era loro il veder che l'alto muro
Avean varcato con tumulto i Teucri.
Piovea lor dalle ciglia a quella vista

110

75

80

85

90

LIBRO DECIMOTERZO.

Un largo pianto, di scampar perduta Ogni speranza. Ma col pronto arrivo Le ravvivò Nettunno; e pria Leito 115 E Teucro e Dëipiro e Peneléo E Merione e Antiloco e Toante. Tutti eroi bellicosi, inanimando: Oh vergogna! esclamò, così combatte Or dell' argiva gioventude il fiore? 120 Nel valor delle vostre armi io sperava Salve le navi: ma se voi la fiera Pugna cessate, il di supremo è questo Della nostra caduta. Oh cielo! oh indegno Spettacolo, ch' io veggo, e ch' io non mai 125 Possibile credea! fino alle navi Irrompere i Troiani, essi, che dianzi Non eran osi nè un momento pure Far fronte ai Greci, e ne fuggian la possa Come timide cerve, che vaganti 130 Per la foresta, e imbelli e senza core, Son di linci, di lupi e leopardi L'ingorde canne a satollar serbate! Or ecco che lontan dalla cittade Fino alle navi la battaglia spingono. 135 Colpa del duce Atride, e noncuranza De' guerrier che con esso incolloriti, Anzi che a scampo delle navi armarsi, Trucidar vi si fanno. E nondimeno Benchè l'Atride eroe veracemente 140 Sia di ciò tutto la cagion, per l'onta Ch'egli fece al Pelide, a noi non lice A verun patto abhandonar la pugna. Via, s' emendi l' error : le generose Alme i lor falli a riparar son preste; 145 Nè voi, sendo i più forti, onestamente Il valor vostro rallentar potete; Ned io col vile che pugnar ricusa, So corrucciarmi, ma con voi mi sdegno Altamente, con voi, che, fatti or molli 150 Ed ignavi e codardi, un maggior danno Vi preparate. In sè ciascuno adunque Il pudor svegli e del disnor la tema. Grande è il certame che s'accese : il prode

Ettore è quegli che le navi assalta, 455 E le porte già ruppe e l'alta sharra. Da questi di Nettunno acri conforti Incoraggiate le falangi achee Si strinsero agli Aiaci in sì bel cerchio, Che stupito n'avría Marte e la stessa 160 Minerva, de' guerrieri eccitatrice. Ouesto fior di gagliardi il duro assalto De' Trojani e d' Ettor fermo attendea. Come siepe stipando ed appoggiando Scudo a scudo, asta ad asta, ed elmo ad elmo, 165 E guerriero a guerrier, si che gli eccelsi Cimier su i coni rilucenti insieme Confondean l'onda delle chiome equine. Così densati procedean di punta Contra il nemico questi forti, ognuno 170 Nella robusta mano arditamente Bilanciando il suo telo, e di dar dentro Tutti vogliosi. Fur primieri i Teucri Stretti insieme a far impeto, precorsi Dall' intrepido Ettór, pari a veloce 175 Rovinoso macigno che torrente Per gran pioggia cresciuto da petrosa Rupe divelse e spinse al basso; ei vola Precipite a gran salti, e si fa sotto La selva risonar: nè il corso allenta. 180 Finchè giunto alla valle, ivi si queta Immobile, Cosi, pel campo Ettorre Seminando la strage, infino al mare Penetrar minacciava, e senza intoppo Fra le pavi cacciarsi e fra le tende. 185 Ma come a fronte ei giunse della densa Falange, s' arrestò, vano vedendo Di spezzarla ogni mezzo: e di rincontro L'appuntar colle lance e colle spade Si fieri i figli degli Achei, che a forza 190 L'allontanar. Respinto ei diede addietro, Ed alto a' suoi gridò: Trojani e Lici E Dárdani, deh! voi fermo tenete: Chè, benchè denso, lo squadron nemico Non sosterrammi a lungo, e all'urto io spero 195 Della mia lancia piegherà, se invano

Di ciascuno destàr la lena e il core

Non eccitommi il più possente Iddio, L'altitonante di Giunon marito.

Queste parole. Allor di Priamo il figlio 200 Con grande ardir, Dëifobo, si mosse; E, davanti portandosi lo scudo Che tutto il ricopriva, a lento passo S' avanzò. Merïon di mira il prese Colla fulgida lancia, e in pieno il colse 205 Nello scudo taurin; ma di forarlo Non gli successe; chè alla prima falda L'asta si franse. Paventando il telo Del bellicoso Merïon, dal petto Discostossi Dëifobo il brocchiero; 210 E l'argolico eroe, vista spezzarsi La lancia, e tolta la vittoria, irato Si ritrasse fra' suoi; quindi lunghesso Le navi ei corse alla sua tenda in cerca D' un riposto lancion. La pugna intanto 245 Cresce, ed immenso si solleva il grido. Il Telamónio Teucro innanzi a tutti Imbrio distese, acerrimo guerriero, Cui Méntore di ricche equestri razze Possessor generò. Tenea costui, 220 Pria dell' arrivo degli Achei, suo seggio In Pedéo, disposata la leggiadra Medesicaste, del troiano Sire Spuria figliuola. Ma venuti i Greci, Rivenne ad Ilio ei pure, e fra' Troiani 225 Distinto di valor nelle regali Case abitava, e il re tenealo in pregio Del par che i figli. A costui l'asta infisse

A frassino simíl che su la cima
D' una montagna da lontan veduta
Reciso dalla scure al suolo abbassa
Le sue tenere chiome. Così cadde
Riverso, e l' armi gli sonàr d' intorno.
Di rapirle bramoso immantinente
Teucro accorse; ma pronto in lui diresse

Sotto l'orecchio il buon Telamonide,

E tosto ne la svelse. Imbrio cadeo,

Teucro accorse : ma pronto in lui diresse La fulgid'asta Ettór. L'altro, che a tempo 230

Del colpo s' avvísò, scansollo alquanto:	
Ed in sua vece lo raccolse in petto	240
Il figliuol dell' Attóride Cteato,	
Amfimaco, che appunto in quel momento	
Entrava nella mischia. Strepitoso	
Ei cadde, e sopra gli tonò l'usbergo.	
A levar del magnanimo caduto	245
Dalla fronte il bell'elmo Ettore vola;	
Ma d' Aiace l' aggiunse il fulminato	
Splendido telo, che l'ettoreo petto	
Non offese egli, no; chè tutto quanto	
Era nel ferro orribilmente chiuso;	250
Ma di tal forza gli percosse il colmo	
Dello scudo, che pur lo risospinse	
Si che scostarsi fu mestier dall' uno	
Cadavere e dall'altro, ed agli Achivi	
Abbandonarli. Amfimaco fra' suoi	255
Fu ritratto da Stichio e Menesteo,	
Atenéi condottieri; Imbrio da' forti	
Aiaci, simiglianti a due leoni	
Che, tolta al dente di gagliardi cani	
Una capra talor, fra i densi árbusti	260
La portano del bosco alta da terra	
Nell'orrende mascelle. A questa guisa	
Sublime fra le braccia i due guerrieri	
D'Imbrio la salma ne portaro; e a lui,	
Trattegli l'armi, il figlio d'Oïléo,	265
Della morte d'Amfimaco sdegnoso,	
Mozza la testa fe volar dal busto;	
Indi fra i Teucri la gittò rotata	
Come lubrico globo, e al piè d'Ettorre	
La travolse sanguigna nella polve.	270
Non fu senz' alto di Nettun disdegno	
D'Anfimaco la morte, al Dio nipote.	
Risoluto in suo cor de' Teucri il danno,	
Fra le navi e le tende il corruccioso	
Nume avviossi ad animar gli Achivi.	275
Scontrollo Idomenéo, che appunto in quella	
Un amico lasciava a lui poc'anzi	
Fuor della pugna dai compagni addutto,	
E ferito al ginocchio. Ai medicanti	
Commessane la cura, il re crotose	980

Da quella tenda si partía, pur sempre	
Desideroso di battaglia. Ed ecco	
(Preso il volto e la voce di Toante,	
D'Andrémone figliuol, che di Pleurone	
E dell'eccelsa Calidon signore	285
Agli Etoli imperava, e al par d'un nume	250
Lo rivería la gente), ecco Nettunno	
Farglisi innanzi, e' dire: Idomenéo,	
Consiglier de' Cretesi, ove n'andaro	
Le minacciate ai Teucri alte minacce	
	290
Da' figli degli Achei? - Nullo qui manca	
Al suo dover, rispose il gnossio duce,	
Nullo, per mio sentire, e sappiam tutti	
Pugnar. Nessuno da vil tema è preso;	
Nessun fiaccato da desidia fugge	295
L'affanno marzïal. Ma del possente	
Giove quest' è la fantasia, che lungi	
Dalla patria perire inonorati	
Qui debbano gli Achei. Ma tu che fosti	
Sempre un forte, o Toante, e altrui se'uso	300
Destar coraggio, se allentar lo vedi,	
Segui a farlo, e rinfranca ogni guerriero.	
Possa da Troia, replicò Nettunno,	
Non si far più ritorno, e qui de'cani	
Rimanersi sollazzo, ognun che cerchi	305
In questo giorno abbandonar la pugna.	
Va, ti rïarma, e vieni, e tenteremo,	
Benche due soli, di far tale un fatto	
Ch'utile torni. La congiunta forza	
Pur degl'imbelli è di momento, e noi	310
Ancor co'prodi guerreggiar sappiamo.	
Disse: e mischiossi il Dio nel travaglioso	
Mortal conflitto, Rïentrò veloce	
Nella sua tenda Idomenéo; di belle	
Armi vestissi tutto quanto; e; tolte	315
Due lance, s'avviò, simile in vista	
Alla corrusca folgore che Giove	
Vibra dall'alto a sgomentar le genti,	
E di lucidi solchi il ciel lampeggia.	
Così spiendea l'acciaro intorno al petto	320
Del frettoloso eroe. Lungi di poco	0
Dalla tenda scontrollo il suo fedele	
Dalla lenga scontrollo 11 sno legele	

Merion che venia d'altr'asta in cerca.	
Figlio di Molo, Idomenéo gli disse,	
Ove corri si ratto? e perchè lasci,	525
Diletto amico Merïon, la pugna?	
Se' tu forse ferito, e qualche punta	
Ti tormenta di strale? od a recarmi	
Qualche avviso ne vieni? Andiam; ch'io stess	0
Non di riposi, ma di pugna ho brama.	330
Vengo, rispose Merion, d'un asta	
A provvedermi, Idomenéo, se alcuna	
Te ne rimase al padiglion. La mia .	
Allo scudo la ruppi del feroce	
Dëifobo Non una, il re riprese,	335
Ma venti, se le brami, alla parete	
Ne troverai poggiate entro la tenda,	
Tutte belle e troiane, e da me tolte	
Ad uccisi nemici. lo li combatto	
Sempre dappresso; e così d'aste io feci	340
E d'elmetti e di scudi ombelicati	
E di lucidi usberghi un tanto acquisto.	
Ed io pur nella tenda e nella nave	
Ho molte spoglie de' Troiani in serbo,	
Soggiunse Merïon; ma lungi or sono.	345
E neppur io mi spero in obblianza	
Aver posto il valor; chè anch'io ne'campi	
Della gloria so starmi in mezzo ai primi,	
Quando di Marte la tenzon si desta.	
Forse al più degli Achei mal noto in guerra	350
È il mio valor; ma tu il conosci, io spero.	
Si, lo conosco, Idomeneo riprese;	
Ma che ridirlo or tu? L'agguato è il campo,	
Ove in sua chiarità splende il coraggio,	
E dal codardo si discerne il prode.	355
Color cangia il codardo, e il cor mal fermo	
Non gli permette di tenersi immoto	
Un solo istante; mancagli il ginocchio,	
Sul calcagno s'accascia; e, immaginando Vicino il suo morir, l'alma nel seno	
Palpita, e trema dibattendo i denti.	360
Ma collocato nell'insidia, il forte	
Nè cor cangia nè volto, e della zussa	
Il momente E	

Tra' più gagliardi, se l'andar ne tocchi D'un agguato al periglio, a noi pur anco E del tuo braccio e del tuo cor palese Si faria la virtù. Se nella pugna	365
Fia che ti colga un qualche telo, al certo	
Il tergo, no, ma piagheratti il petto,	370
E diritto corrente all'inimico,	• • •
E tra' primieri avvolto, e nel più denso	
Della battaglia. Ma non più parole;	
Onde a caso qualcun sopravvenendo,	
Di vanitosi cianciatori a dritto	575
Non ci getti rampogna. Orsů; t'affretta	
Nella tenda, e una forte asta ti piglia.	
Disse; e l'altro volò; prese veloce	
Una ferrata lancia; e, la battaglia	
Anelando, raggiunse Idomenéo.	580
Qual s'avanza al conflitto il sanguinoso	
Nume dell'armi, e suo diletto figlio	
L'accompagna il Terror, che audace e forte	
Anco i più fermi fa tremar; l'orrenda	
Coppia, lasciati della Tracia i lidi,	385
Va degli Efiri a guerreggiar le genti	
O i magnanimi Flegj, e non ascolta	
Più quei che questi, ancor dubbiando a cui	
La vittoria invïar; tali nel ferro	
Lampeggianti procedono alla pugna,	390
Condottieri di prodi, Idomenéo	
E Merione, che primier dicea:	
Da qual parte in battaglia entrar l'aggra	da,
O Deucalide valoroso? a destra,	
O pur nel centro? o sosterrem più tosto	395
La sinistra? Gli è quivi, a mio parere,	
Che di soccorso ai nostri è più mestiero.	
Il centro ha buoni difensor, rispose	
Il re di Creta; ha l'uno e l'altro Aiace,	
E il più prestante saettier de' Greci,	400
Teucro, gagliardo combattente insieme	
A piè fermo. Daran questi ad Ettorre,	
Per audace ch'ei sia, molto travaglio	
Nella fervida mischia, e costar caro	
Gli faranno il tentar di superarne	405
L'invitta forza e i minacciati legni	

Colle fiamme assalir, se pur lo stesso Giove non scenda colle proprie mani A gittarvi gl'incendj. A mortal uomo	
Che sia di frutto cereal nudrito, E cui possa del ferro o delle pietre Il colpo violar, non fia che mai Il grande Aiace Telamónio ceda, Non allo stesso violento Achille,	410
Che di corso bensì, ma fior nol vince Nel pugnar di piè fermo. Or noi del campo Rivolgiamci alla manca; e vediam tosto Se darem gloria ad altri, od altri a noi. Volàr, ciò detto, alla prefissa meta.	415
I Troiani, veduto Idomenéo Come vampa di foco alla lor volta Col suo scudier venirne, orrendo ei pure Di scintillanti arnesi, inanimando Sè medesmi a vicenda, ad incontrarli	420
Mossero tutti di conserto. Allora Surse avanti alle poppe aspro conflitto. A quella guisa che ne'caldi giorni, Quando copre le vie la molta polve, S'alza turbo di vento che solleva,	425
Sibilando, di sabbia una gran nube: Tali, ardendo nel cor di porsi a morte Co' ferri acuti, s'attaccàr le schiere. Irto era tutto il campo (orrida vista!) Di lunghe aste impugnate; e il ferreo lampo	430
Degli usberghi, degli elmi e degli scudi Tutti in confuso folgoranti e tersi Facea barbaglio agli occhi; e stato ei fora Ben audace quel cor che vista avesse Tranquillo e lieto la crudel contesa.	435
Così divisi di favor li due Possenti figli di Saturno, acerbe Ordian gravezze ai combattenti eroi. Di qua Giove ai Troiani e al forte Ettorre La vittoria desia; non ch'egli intero	440
Voglia lo scempio della gente achea, Ma sol quando a innalzar del grande Achille Basti la gloria, ed onorar la madre. Di là, furtivo da'suoi gorghi uscito,	445

Nettunno infiamma colla dia presenza Degli Argivi il coraggio, e del vederli Domi dai Teucri doloroso freme Contro Giove di sdegno. Una è d'entrambi	\$ 50
L'origine divina e il nascimento; Ma nacque Giove il primo, e più sapea. Quindi il minor fratello alla scoperta Oso non era d'aïtarli, e solo Celatamente ed in sembianza umana Infondea loro ardire. A questo modo	455
L'un nume e l'altro agli uni e agli altri iniqu	9
D'aspre discordie ordiro una catena Che nè spezzare si potea nè sciorre, E che stese di molti al suol la forza. Quantunque sparso di canizie il crine, Con vigor fresco allora Idomenéo,	460
Fatto ai Greci coraggio, i Teucri assalse, E sbaragliolli, ucciso Otrionéo. Di Cábeso poc'anzi era costui Venuto al grido della guerra, e a sposa La più bella chiedea, senza dotarla,	465
Delle fanciulle priamée, Cassandra: E l'alta impresa di scacciar da Troia, Lor malgrado, gli Achivi impromettea. Gli avea di questo intenzion già data Il re vecchio e l'assenso; ed, animato	470
Dalle promesse, il vantator pugnava Arditamente, ed incedea superbo. Colla fulgida lancia Idomeneo L'adocchio, lo colpi, gl'infisse il telo In mezzo all'epa, dalle piastre invano	475
Del torace difesa. Alto fragore Diè, cadendo, il guerriero; e, l'insultando, Il vincitor si disse: Otrionéo, Se tutte che tu festi al re troiano Alte promesse, adempirai, su tutti	480
I mortali pur io terrotti in pregio. Priamo la figlia ti promise, e noi Altra sposa l'offriam, la più leggiadra Delle figlie d'Atride; e lei qui tosto Farem d'Argo venir, a questo patto	485
Cha to di Tania ad agangnan n'aiti	400

La superba città. Dunque ne segui, Onde alle navi contrattar le nozze, E suoceri n'avrai larghi e cortesi.

Si dicendo, per mezzo alla battaglia Strascinollo d'un piede. A vendicarlo 495 Avanzossi pedon nanzi al suo carro Asio, e anelanti al tergo gli guidava Il fido auriga i corridor. Mentr'egli A ferir d'un bel colpo Idomenéo Tutto intende il suo cor, questi il prevenne. 500 E la lancia gli spinse nella gola Sotto il mento, e passolla. Asio cadeo Siccome quercia o pioppo od alto pino Cui sul monte tagliàr con raffilate Bipenni i fabbri a nautic' uso. Ei giacque 505 Lungo a terra disteso innanzi al cocchio, E digrignava i denti, e colle mani Strignea rabbioso la cruenta polve. Smarri l'auriga il cor; nè per sottrarsi Alla man de' nemici addietro osava 610 Dar volta al cocchio. Il giunse in quello stato Antiloco coll'asta, e in mezzo al ventre Lo trivellò; chè nulla lo difese L'interzata lorica. Ei dal bel carro Riversossi anelante; ed, ai cavalli 615 Dato di piglio il vincitor, dai Teucri Li sospinse agli Achei. D'Asio cadulo, Deifobo dolente, colla picca Si strinse addosso al re di Creta, e trasse. 520 Previde il colpo, e curvo Idomenéo Sotto il grand'orbe si raccolse tutto Dello scudo taurin che di fulgente Ferro il contorno e doppia avea la guiggia. Riparato da questo, egli la punta Schivò dell'asta ostil che, sorvolando 525 Veloce, delibò nel suo trascorso Lo scudo, e secco risonar lo fece. Ne indarno usci dalla man forte il telo; Ma l'Ippaside Ipsénore percosse Sotto i precordi, e l'atterrò. Gran vanto 530 Si diè sul morto l'uccisor, gridando: Asio non giace inulto, e alle tremende

Porte scendendo di Pluton, mi spero Fia del compagno, ch' io gli do, contento. Contristò degli Achei quel vanto i petti; 835 D'Antiloco su gli altri il bellicoso Cor ne fu tocco; nè lasciò per questo In abbandon l'amico; anzi, accorrendo, Lo copri dello scudo, e lo protesse Si, che Alastorre e Mecistéo, due cari 640 Dell'estinto compagni, in su le spalle Recarselo potero ed alle navi Trasportarlo, mettendo alti lamenti. Non rallentava Idomenéo frattanto Il magnanimo core; e vie più sempre 545 L'infiammava la brama o di coprire Qualche Troiano dell' eterna notte, O far di sua caduta egli medesmo Risonante il terren, sol che de' Greci Allontani l'eccidio. Era fra' Teucri 550 Un caro figlio d'Esïéta, il prode Alcatóo, già consorte alla maggiore Delle figlie d'Anchise, Ippodamia, Che al genitor carissima e alla madre, Onoranda matrona, ogni compagna 555 Vincea di volto e di prudenza, esperta In tutte l'arti di Minerva; ond'ella D' un de' più chiati fra gli eroi fu sposa Di quanti Ilio n' avea nel suo gran seno. Ma sotto la cretense asta domollo Nettunno; e prima gli annebbiò le luci; Poi per le belle membra gli diffuse Tale un torpor, che nè fuggirsi addietro. Nè scansarsi potea, ma immoto e ritto Come colonna o pianta alto chiomata Stavasi: e tale lo colpi nel petto D' Idomenéo la lancia, e la lorica, Della persona inutile difesa, Gli traforò. Diè un rauco e sordo suono Il lacerato usbergo; strepitoso 570 Alcatóo cadde; e il battere del core Fe la cima tremar dell' asta infissa, Ch' ivi alfin tutta si quetò. Superbo Del glorioso colpo, Idomeneo

Alto sclamò: Deïfobo, e' ti sembra,	. 5	75
Che ben s' adegui con tre morti il conto	ξ.	1.
D' un solo? Inane fu il tuo vanto, o folle.		
Viemmi a fronte, e vedrai qual io mi vegna		
Qui rampollo di Giove. Ei primo ceppo		
Minosse generò, giusto di Creta	ō	80
Conservator, Minosse il generoso		
Deucalione, e questi me nell' ampia		
Creta di molto popolo signore;		
Ed ora a Troia mi portâr le navi		
A te fatale e al padre e a tutti i Teucri.	5	88
Stette all' acre parlar fra due sospeso		
Dëifobo; se in cerca retroceda		1
D' un valoroso che l' aiuti, o s' egli		
Si cimenti pur solo. In tal pensiero		
Ir d'Anchise al figliuol gli parve il meglio,	5	90
E negli estremi lo trovò del campo		
Stante e il cor roso di perpetuo cruccio,		
Perchè lui, che tra prodi avea gran fama,		
Inonorato il re troian lasciava.		
Venne a lui dunque, e così disse: Enea,	5	95
Chiaro de' Teucri capitan, se cura		
De' congiunti ti tocca, il tuo cognato		
Esanime soccorri. Andiam; la morte		
Vendichiam d'Alcatóo, che un di marito		
Di tua sorella t'educò bambino,	60	00
E ch' or d' Idomenéo l' asta ti spense.		
Si commosse l'eroe racceso il petto		12
Del desio della pugna, ed alla volta		9
D' Idomenéo volò. Nè già si volse		
Come fanciullo in fuga il re cretese;	6	05
Ma fermo stette ad aspettarlo. E quale		
Cinghial che sente le sue forze, aspetta		
In solitario loco alla montagna		
De' cacciator la turba; alto sul dosso		
Arriccia il pelo, e, una terribil luce	6	10
Lampeggiando dagli occhi, i denti arruota,		
Di sbaragliar le torme impaziente		
Degli nomini e de' cani; in tal sembianza		
Fermo si stava Idomenéo, l'assalto		
Aspettando d' Enea. Pur vôlto a' suoi,	6	15
Ascálafo chiamonne ed Afaréo		

630

635

640

650

655

E Dëipiro e Merione e Antiloco.

Mastri di guerra, e gl'incitò con queste
Ratte parole: Amici, a darmi assalto
Corre il figlio d'Anchise: egli è di stragi
Operator gagliardo, e, ciò che forma
Il maggior nerbo, ha pur degli anni il fiore.
Io son qui solo, nè del par la fresca
Gioventù mi sorride. Ove ciò fosse,
Con questo cor qui tosto glorioso
O lui mia morte, o me la sua farebbe.

Disse; e tutti gli fur concordi al fianco Con gl'inclinati seudi. Enea, dall'altra Parte eccitando i suoi compagni, appella Deifobo a soccorso e Pari e il divo Agénore, che tutti eran con esso Condottieri de'Teucri, e li seguia Molta man di guerrieri, a simiglianza Di pecorelle che dal prato al fonte Van su la traccia del lanoso duce, E ne gode il pastor. Tale d'Enea Pel seguace squadron l'alma gioisce.

Colle lungh' aste intorno ad Alcatóo S'azzuffår questi e quelli. Intorno ai petti Orribilmente risonava il ferro De'combattenti: e due guerrier famosi. D'Anchise il figlio e il regnator di Creta, Pari a Marte ambedue, con dispietato Ferro a vicenda di ferirsi han brama. Trasse primiero Enea; ma, visto il colpo, L'avversario schivollo, e tremolante Al suol s'infisse la dardania punta, Invan fuggita dalla man robusta. Idomenéo percosse a mezzo il ventre Enómão. Spezzò l'asta l'incavo Della corazza, e gl'intestini incise Si ch'egli cadde nella polve, e strinse Colle pugna il sabbion. Svelse dal morto La lancia il vincitor; ma le bell'armi Rapirgli non poteo; chè degli strali L'opprimea la tempesta, e non avea Salde al correr le gambe e al ripigliarsi L'asta scagliata, ed a schivar l'ostile.

Quindi a piè fermo ei ben sapea per anco La morte allontanar: ma dal conflitto 660 Mal nel bisogno sottraealo il piede. Dëifobo, che caldo il cor di rabbia Sempre in lui mira, vistolo ritrarsi A lenti passi, gli avventò, ma indarno Pur questa volta, il telo che, veloce 665 Via trasvolando, Ascálafo raggiunse, Prole di Marte, e all'omero il trafisse. Ei cadde, e steso brancicò la polve. Nè del caduto figlio allor veruna Ebbe notizia il violento Iddio. 670 Che dal comando di Giove impedito Stava in quel punto su le vette assiso Dell'Olimpo, e il copria d'oro una nube Misto agli altri Immortali, a cui vietato Era dell'armi il sanguinoso ludo. 675 Una pugna crudel sul corpo intanto D' Ascálafo incomincia. Al morto invola Dëifobo il bell'elmo: e Merïone Tale sul braccio al rapitor disserra Di lancia un colpo, che di man gli sbalza 680 Risonante al terren l'aguzzo elmetto. E qui di nuovo Merion scagliossi Come fiero avoltoio; e, dal nemico Braccio sconfitta dell'astil la punta, Si ritrasse tra'suoi. Corse al ferito 685 Il suo german Polite; e, per traverso L'abbracciando, il cavò dal rio conflitto: Ed in parte venuto ove l'auriga Lungi dall'armi co'cavalli il cocchio In pronto gli tenea, questi il portaro 690 Gemente, afflitto e per la fresca piaga Tutto sangue la mano, alla cittade. Cresce intanto la pugna, e al ciel ne vanno Immense grida. Enea d'asta colpisce Nella gola Afaréo Caletoride. 695 Che l'investia di fronte. Riversossi Dall'altra parte il capo, e n'andàr seco L'elmo e lo scudo, e lui la morte avvolse. Visto Toone che volgea le terga.

Antiloco l'assalta, e al fuggitivo

Netta incide la vena che pel dosso,	
Quanto è lungo, scorrendo, al collo arriva;	
Netta l'incide, e resupino ei casca	
Nella sabbia, stendendo a'suoi compagni	
Ambe le mani. Gli fu ratto addosso	70b
Antiloco; e, dell'armi il dispogliando,	
Gli occhi ai Teucri tenea, che, d'ogni parte	
Serrandolo, il lucente ampio pavese	
Gli tempestan di dardi; e mai veruno	
Di tanti teli disfiorar del figlio	710
Di Néstore il gentil corpo potea;	
Chè da tutti il guardava attentamente	
L'Enosigéo Nettunno. Ed il guerriero,	
Non che ritrarsi dai nemici, sempre	
Coll'asta in moto s'avvolgea fra loro,	715
Pronto a ferir da lungi e da vicino.	
Mentre in cor volge nuovi danni, il vede	
L'Asïade Adamante; e, in lui repente	
Impeto fatto, colla lancia il fere	
A mezza targa. Preservò del Greco	720
La vita il nume dalle chiome azzurre,	
E spezzò la nemica asta, che mezza	
Rimase infissa nello scudo, a guisa	
D'adusto palo, e mezza giacque a terra.	
Diede addietro a tal vista il feritore,	725
Salvandosi fra'suoi. Ma Merïone	
Spinse l'asta nel ventre al fuggitivo	
Fra l'umbilico e il pube, ove del ferro	
È mortal la ferita, e lo confisse.	
Cadde il confitto su la lancia, e tutto	730
Si contorcea qual bue cui di ritorte	
Funi annodato su pel monte a forza	
Strascinano i bifolchi; e tale anch' egli	
Si dibattea; ma il suo penar fu breve;	
Chè tosto accorse Merïone; e, svelta	735
L'asta dal corpo, l'acchetò per sempre.	
Grande e battuta su le tracie incudi	
Alza Eleno la spada, ed alla tempia	
Dëipiro fendendo, gli dirompe	
L'elmo, e dal capo glielo sbalza in terra.	740
Ruzzolò risonante la celata	
Fra le gambe agli Achivi, e fu chi tosto	

La raccolse; ma negra eterna notte	
Dĕípiro coperse. Addolorato Del morto amico il buon minore Atride, Contro il regale eroe che a morte il mise, Minaccioso avanzossi, alto squassando L'acuta lancia; ed Eleno a rincontro	745
L'arco tese. Affrontârsi ambo i guerrieri, Bramosi di vibrar quegli la picca,	750
Questi lo strale. Saettò primiero Di Priamo il figlio, e colpì l'altro al petto Nel cavo del torace. Il rio quadrello Via volò di risalto; e a quella guisa	
Che per l'aia agitato in largo vaglio Al sossiar dell'auretta ed alle scosse	755
Del vagliator sussulta della bruna Fava o del cece l'arido legume; Dall'usbergo così di Menelao	
Resultò risospinto il dardo acerbo. Di risposta l'Atride al suo nemico Feri la man che il liscio arco strignea, E all'arco stesso la confisse. In salvo Retrocesse fra' suoi tosto il ferito,	760
Cui penzolava dalla man l'infisso Frassineo telo. Glielo svelse alfine Il generoso Agénore, e la piaga Destramente fasciò d'una lanosa Fionda che pronta il suo scudier gli avea.	765
Al trïonfante Atride si converse Pisandro allor di punta; e negro fato A cader lo spigneva in rio certame Sotto i tuoi colpi, o Menelao. Venuti Ambo all'assalto, gittò l'asta in fallo	770 _@
Il figliuolo d'Atréo. Colse Pisandro Lo scudo ostil; ma non passollo il telo Dalla targa respinto e nell'estrema Parte spezzato: nondimen gioinne Colui nel core, e vincitor si tenne.	775
Tratto il fulgido brando, allor l'Atride Avventossi al nemico; e questi, all'ombra Dello scudo, impugno ferrata e bella Una bipenne, nel polito e lungo Manico inserta di silvestre olivo.	780

Mossero entrambi ad un medesmo tempo. 785 Al cono dell'elmetto, irto d'equine Chiome, sotto il cimier Pisandro indarno La scure dechinò: l'altro lui colse Nella fronte, e del naso alla radice. Crepitò l'osso infranto, e sanguinosi 790 Gli cascàr gli occhi nella polve al piede. Incurvossi cadendo; e Menelao, D'un piè calcato dell'ucciso il petto, L'armi n'invola, e glorïoso esclama: Ecco la via per cui de'bellicosi 795 Dànai le navi lascerete alfine. Perfidi Teucri, ognor di sangue ingordi. Vi fu poco l'aver, malvagi cani, Con altra fellonia, con altre offese Violati i miei lari, e del tonante 800 Giove ospital sprezzata la tremenda Ira che un giorno svellerà dal fondo L'alta vostra città; poco il rapirmi Una giovine sposa e assai ricchezza, Da nulla ingiuria offesi, anzi a cortese 805 Ospizio accolti e accarezzati: or anco Desio vi strugge di gittar nel mezzo Delle navi le siamme, e degli achivi Eroj far scempjo. Ma verrà chi ponga, Vostro malgrado, a furor tanto il freno. 018 Giove padre, per certo uomini e Dei Di saggezza tu vinci, e nondimeno Da te vien tutto si nefando eccesso. Da te, de' Teucri difensor, di questa Sempre d'oltraggi e d'ingiustizie amica 815 Razza iniqua, che mai delle rie zuffe Di Marte non si sbrama. Il cor di tutte. Cose alfin sente sazietà, del sonno, Della danza, del canto e dell'amore, Piacer più cari che la guerra: e mai 820 Sazi di guerra non saranno i Teucri? Tolse l'armi, ciò detto, a quell'estinto, Di sangue asperse; e come in man rimesse L'ebbe de' suoi, di nuovo all'inimico 825 Volse la faccia nelle prime file.

Fiero l'assalse allor di Pileméne

Il figlio, Arpalion, che il suo diletto Padre alla guerra accompagnò di Troia Per non mai più redire al patrio lido.	
S'avanzò, fulminò l'asta nel colmo Dello scudo d'Atride, e, senza effetto	830
Visto il suo colpo, s'arretrò, salvando Fra' suoi la vita, e d'ogni parte attento Guatando che nol giunga asta nemica.	
Ed ecco dalla man di Merïone Una freccia volar che al destro clune Colse il fuggente, e sotto l'osso, accanto	835
Alla vescica, penetro diritto. Caduto sul ginocchio, egli nel mezzo De' cari amici spirando giacea,	840
Steso al suol come verme; e in larga vena Il sangue sul terren facea ruscello.	940
Gli fur d'intorno con pietosa cura I generosi Paflagoni, e lui Collocato sul carro alla cittade	845
Conducean, dolorando. Iva con essi Tutto in lagrime il padre, e dell'ucciso Figlio nessuna il consolò vendetta.	
Pel morto Arpalion forte crucciossi Paride che cortese ospite l'ebbe	850
Fra' Paflagoni un tempo, e dalla cocca Sfrenò di ferrea punta una saetta. Era un certo Euchenór, dell'indovino	
Poliide figliuol, uom prode e ricco	9
E di Corinto abitator che, appieno Del reo suo fato istrutto, avea di Troia Veleggiato alle rive. A lui sovente	855
Detto aveva il buon veglio Poliide Che d'alro morbo nel paterno tetto,	
O di ferro troiano egli morrebbe Fra le argoliche navi: e, più che morte, Di tetra infermità l'aspro martire E degli Achei lo spregio egli temette.	860
Di Paride lo stral colse costui Sotto l'orecchio alla mascella; e tosto L'abbandonò la vita, ed un orrendo Perpetuo buio gli coprì le luci.	865
In questa guisa ardea la pugna, e ancora	

0	m	
Z	1	1

LIBRO DECIMOTERZO.

Il diletto di Giove alto guerriero,	
Ettore, intesa non avea la strage	870
Che di sue genti segue alla sinistra	
Della battaglia, e che omai piega il volo	
La vittoria agli Achei; tale è l'impulso,	
Tale il nerbo e l'ardir di che furtivo	
Li soccorre Nettunno. A quella parte	875
Stavasi Ettorre ov'egli avea da prima	
Le porte a forza superato e il muro,	
E rotte degli Achei le dense file.	
Ivi d' Aiace e di Protesilao	
Coronavan le navi al secco il lido;	880
E perchè da quel lato era più basso	
Edificato il muro, ivi più forte	
De' cavalli e de' fanti era la pugna.	
Ftii, Beozi, Locresi, e colle lunghe	
Lor tuniche gl' Ioni e i chiari Epéi	885
Ivi eran tutti, e tutti a tener lungi	
Dalle navi d'Ettorre la rovina	
Opravano le mani: e tanti insieme	
A rintuzzar dell' infiammato eroe	
Non bastano la furia. Il fior d'Atene	890
Stassi alle prime file, ed il Petide	•••
Menésteo li conduce, aiutatori	
Stichio, Fida e Bïante. È degli Epéi	
Duce Megete e Dracio ed Amfione,	
De' Ftii Medonte e il pugnator Podarce,	895
Podarce, nato da Filácio Ificio,	
Medonte, d'Oïléo bastarda prole	
E d'Aiace fratel, che, dal paterno	
Suolo esulando, in Filace abitava,	
Messo a morte il german della matrigna	900
Erïopide, d'Oïléo mogliera.	000
Degli eletti di Ftia questi alla testa,	
Giunti ai Beozi, difendean le navi.	
Aiace d'Oïléo mai sempre al fianco	
Del Telamónio combattea. Siccome	905
Due negri buoi d'una medesma voglia,	300
Nella dura maggese il forte aratro	
Traggono, e al ceppo delle corna intorno	
Largo rompe il sudor, mentre dal solo	
Giogo divisi per lo solco eguali	910
Grogo divisi per to soico eguan	DIG

Stampano i passi, e dietro loro il seno Si squarcia della terra; a questa immago Pugnavano congiunti i duo guerrieri. Molta e gagliarda gioventù seguiva Il Telamónio; e quando la fatica 915 E il sudor lo fiaccava, i suoi compagni Il grave scudo ne prendean. Ma i Locri, A cui poco durar solea l'ardire Nella pugna a piè fermo, d'Oïléo L'audace figlio non seguian. Costoro 920 Non elmi avean d'equino crine ondanti, Nè tondi scudi, nè frassinee lance, Ma d'archi solo armati e di ben torte Lanose fionde, ad Ilio il seguitaro: E da quest' archi e queste fionde in campo 925 Scagliavano la morte, e de' Troiani Le falangi rompean. Per questo modo. Mentre gli Aiaci nella prima fronte Di bell'arme precinti alla ruina Del fiero Ettór fann'argine, al lor tergo 930 Nascosti i Locri saetlando sempre E frombolando, le ordinanze tutte Turban de' Teucri omai smarriti e rotti. D' alta strage percossi allora i Troi, Da navi e tende si sarian ritratti 935 Al ventoso Ilion, se non volgea All'animoso Ettór queste parole Polidamante: Ettorre, ai saggi avvisi Tu mal presti l'orecchio. E perchè Giove Alto ti diede militar favore 940 Vuoi tu forse per questo agli altri ir sopra Di prudenza e consiglio? Ad un sol tempo Tutto aver tu non puoi. Di Giove il senno Largisce a questi la virtù guerriera; L'arte a quei della danza; ad altri il suono 945 E il canto delle muse; ad altri in petto Pon la saggezza che i mortai governa E le città conserva: e sanne il prezzo Chi la possiede. Or jo dirò l'avviso Che mi sembra il miglior. Per tutto, il vedi, 950 Ti cinge il fuoco della guerra. I Teucri, Con magnanimo ardir passato il muro,

Parte coll'armi glo dan volta, e parte Pugnano ancor, ma pochi incontro a molti, E spersi tutti fra le navi. Or dunque 955 Tu ti ritraggi alquanto, e tutti aduna Qui del campo i migliori; e, delle cose Consultata la somma, si decida Se delle navi ritentar si debba L'assalto, ove pur voglia un qualche Iddio 960 Darne alfin la vittoria; o se più torni L'abbandonarle illesi. Il cor mi turba Un timor che non paghi oggi il nemico Il debito di ieri. In quelle navi Posa un guerrier terribile che all'armi 935 Per mia credenza desterassi in breve. Piacque ad Ettorre il salutar consiglio: E, d'un salto gittandosi dal carro, Grido: Polidamente, i più gagliardi Tu qui dunque rattien; ch' io là ne vado 970 A raddrizzar la pugna; e, dato ai nostri Buon ordine, farò pronto ritorno. Disse: e ratto parti con elevato Capo, sembiante ad un' eccelsa rupe; E, volando, chiamava alto de' Teucri 975 E delle schiere collegate i duci, Che tosto, udita dell'eroe la voce, Alla volta correan del Pantoide Polidamante, del valore amico. Di Dëifobo intanto e del regale 980 Eleno e dell' Asïade Adamante E dell' Irtacid' Asio iva per tutto Qua e là tra i primi combattenti Ettorre Dimandando e cercando. Alfin gli avvenne Di ritrovarli, ma non tutti illesi 985 Nė tutti in vita; chè domati alcuni Dal ferro acheo giacean nanti alle poppe Cadaveri deformi; altri tra il muro Languian feriti di diverso colpo. Dell' orrendo conflitto alla sinistra 990 Vide egli poscia della bella Argiva Lo sposo rapitor che i suoi compagni Confortava alla pugna. Gli fu sopra, E acerbe gli tonò queste parole:

Ahi! funesto di donne ingannatore. 995 Che di bello non porti altro che il viso. Dëifobo dov' è? dove son l' armi D' Eleno, d' Asio, d' Adamante? dove Otrionéo? Dal sommo ecco già tutto Il grand' Ilio precipita; e te pure 1000 L'ultimo danno, o sciagurato, aspetta. E il bel drudo a rincontro: Ettore, a torto Tu mi rampogni. In altri tempi io forse Un trascurato mi mostrai, non oggi. La madre un vile non mi fe. Dal punto 1005 Che il conflitto attaccasti appo le navi. Da quel punto qui fermo e senza posa Con gli Achei mi travaglio. I valorosi, Di che tu chiedi, caddero. Due soli, Deifobo ed Eléno, ambi alla mano 1010 Feriti si partir, sottratti a morte Certo da Giove. Or dove il cor ti dice, Guidami: io pronto seguirotti; e quanto Potran mie forze, ti farò, mi spero, Il mio valor palese. Oltre sua possa, 1015 Benchè abbondi il voler, nessuno è forte. Piegar quei detti del fratello il core. E di conserva entrambi ove più ferve La mischia s' avvïår. Pugnano quivi E Cebrïone e il buon Polidamante 1020 E il divin Poliféte e Falce e Ortéo. E i tre d'Ippozion gagliardi figli, Palmi, Mori ed Ascanio, dal gleboso Suol d' Ascania venuti il di precesso. E spinti all' armi dal voler de' numi. 1025 Come di venti impetüosi un turbo Dal tuon di Giove generato piomba Su la campagna, e con fracasso orrendo Soyra il mar si diffonde; immensi e spessi Bollono i flutti di canuta spuma, 1030 E con fiero mugghiar l'un l'altro incalza Al risonante lido; a questa guisa

Succedenti i Troiani e scintillanti Tutti nell' armi ne venian su l' orme 1035 De' condottieri, e precorreali Ettorre.

In ristretti drappelli, e gli uni agli altri

Non minor del terribile Gradivo. Un tessuto di cuoi tondo brocchiero. Di molte piastre rinforzato, il prode Tiensi davanti; ed alle tempie intorno 104.) Tutto lampeggia l'agitato elmetto. Sicuro all'ombrà del suo gran pavese Passo passo ei s' avanza, e d' ogni parte Forar si studia le nemiche file. E sgominarle. Ma de' petti achei 1045 Non si turba il coraggio: e, mossi Aiace I larghi passi, a provocarlo il primo: Accóstati, gli disse: e che pretendi Tu, fier spavaldo? sgomentar gli Achivi? Non siam nell' arte marzïal fanciulli; 1050 E chi ne doma, non se' tu, ma Giove Con funesto flagello. Se le navi Strugger ti speri, a rintuzzarti pronte E noi pur anco abbiam le mani, e tutta Struggeremo noi pria la tua superba 1055 Cittade. A te predico io poi che l'ora Non è lontana che tu stesso in fuga Manderai preghi a Giove e a tutti i Divi Che sian di penna di sparvier più ratti I corridori che, diffuse al vento 1060 Le belle chiome, porteranti a Troia Entro un nembo di polve. — Avea quel fiero Ciò detto appena, che alla dritta in alto Un' aquila comparve. Alzar le grida, Fatti più franchi a quell' augurio, i Greci: Ma non fu tardo alla risposta Ettorre:

Stupida massa di carname, Aiace Millantator, che parli? Eterno figlio Così foss' io di Giove e dell' augusta Giuno, e onorato al par di Palla e Febo, Come m' accerto che funesto a tutti Vi sarà questo giorno: e tu fra' morti, Tu medesmo cadrai, se di mia lancia T' avrai l' ardire d' aspettar lo scontro. Rotto da questa e qui disteso il tuo Vizzo corpaccio, di sua pingue polpa Gli augei di Troja farà sazi e i cani.

Così detto s'avanza; e con immenso

1)70

Urlo animosi gli vanadopo i Teucri.

Dall' altro lato memori gli Achivi

Della virtù guerriera e del più scelto

Fiore di Troia intrepidi all'assalto,

Misero anch' essi un' alto grido; e d'ambi

Gli eserciti il clamor feria le stelle,

E i raggianti di Giove almi soggiorni.

1080

1085

LIBRO DECIMOQUARTO.

ABCOMBITO.

Nestore, udito il fracasso de' combattenti, esce dalla sua tenda, e s'invia per consultare con Agamennone sul pericolo de' Greci. — Agamennone è novamente di parere che si tenti la fuga. — Ulisse si oppone. — Diomede consiglia ai duci di mostrarsi, benchè feriti, ai guerrieri, e sostenerne il coraggio. — Nettuno inanimisce i Greci. — Frattanto Giunone, ottenuto il cinto di Venere, presentasi a Giove sull'Ida; ed invocata l'assistenza del dio Sonno, giunge ad addormentare il marito. — Durante il sonno di Giove, Nettuno soccorre i Greci, i quali fanno orrenda strage dei Troiani. — Ettore è ferito con un sasso da Aiace Telamonio. — L'eroe è portato semivivo verso di Troia.

De' combattenti udi l'alto fracasso Néstore in quella che una colma tazza Accostava alle labbra; e, d'Esculapio Rivolto al figlio: Oh! che mai fia, diss' egli, Divino Macaon? Presso alle navi, 5 Dell' usato maggiori odo le grida De' giovani guerrieri. Alla vedetta Vado a saperne la cagion. Tu siedi Intanto, e bevi il rubicondo vino, Mentre i caldi lavacri t'apparecchia 10 La mia bionda Ecaméde, onde del sangue, Di che vai sozzo, dilavar la gruma. Del suo figliuol si tolse in questo dire Il brocchier che giacea dentro la tenda, Il fulgido brocchier di Trasiméde 15 Che il paterno portava. Indi una salda Asta d'acuta cuspide impugnata,

Fuor della tenda și sofferma, e vede Miserando spettacolo: cacciati

Inseguenti e furenti, e la muraglia Degli Achei rovesciata. Come quando

De' rauchi venti il turbine vicino, Tace l'onda atterrita, ed in nessuna

Parte si volve, finchè d'alto scenda La procella di Giove; in due pensieri Cosi del veglio il cor pendea diviso: Se fra i rapidi carri de' fuggenti

Dánai si getti; o se alla volta ei corra Del duce Atride Agamennón. Lo meglio Questo gli parve; e s' avviò. Seguia La mutua strage intanto, e intorno al petto

Fuor delle navi gli si fèro incontro

E Agamennón. Di questi a fior di lido Stavan lungi dall' armi le carene. L'altre, che prime lo toccàr, dedotte Più dentro alla pianura, eran le navi A cui dintorno fu costrutto il muro: Perocchè il lido, benchè largo, tutte Non potea contenerle, ed acervate Stavan le schiere. Statuiti adunque L'uno appo l'altro, come scala, i legni Tutto empieano del lido il lungo seno Quanto del mare ne chiudean le gole. Scossi al trambusto, che s'udia, que' duci,

De' combattenti risonava il ferro Dalle lance spezzato e dalle spade.

I re feriti, Ulisse e Dïomede

E di saper lo stato impazienti Della battaglia, ne venian conserti, Alle lance appoggiati, e gravi il petto D'alta tristezza. Terror loro accrebbe Del veglio la comparsa; e Agamennóne, Elevando la voce : O degli Achei

Inclita luce: Néstore Nelide,

Perchè lasci la pugna, e qui ne vieni?

La minacciata nel trojan consesso

In fuga i Greci, e alle lor spalle i Teucri Il vasto mar s'imbruna, e presentendo 25

30

35

55

50

Temo, ohime! che d' Ettor non si compisca

Fiera parola di non far ritorno 60 Nella città, se, pria spenti noi tutti, Tutte in faville non mettea le navi. Ecco il detto adempirsi. Eterni Dei! Dungue in ira son io, come ad Achille. A tutto il campo acheo, si che non voglia 65 Più pugnar dell' armata alla difesa? Ahi! pur troppo l'evento è manifesto, Néstor rispose : nè disfare il fatto Lo stesso tonator Giove potrebbe. Il muro, che de' legni e di noi stessi 70 Riparo invitto speravam, quel muro Cadde: il nemico ne combatte intorno Con ostinato ardire e senza posa: Nè, come che tu l'occhio attento volga, Più ti sapresti da qual parte il danno 75 Degli Achivi è maggior : tanto son essi Alla rinfusa uccisi, e tanti i gridi Di che l'aria risuona. Or noi qui tosto, Se verun più ne resta util consiglio, Consultiamo il da farsi. Entrar nel forte SO Della mischia non io però v'esorto: Chè mal combatte il battaglier ferito. Saggio vegliardo, replicò l'Atride, Poiche fino alle tende hanno i nemici Spinta la pugna, e più non giova il vallo Nè della fossa nè dell' alto muro. A cui tanto sudammo, e inviolato Schermo il tenemmo delle navi e nostro. Chiaro ne par che al prepossente Giove Caro è il nostro perir su questa riva, 90 Lungi d' Argo, infamati. Il vidi un tempo Proteggere gli Achei; lui veggo adesso I Troiani onorar quanto gli stessi Beati Eterni, e incatenar le nostre Forze e l'ardir. Mia voce adunque udite: 95 Le navi, che ne stanno in secco al primo Lembo del lido, si sospingan tutte Nei vasto mare, e tutte sieno in alto Sull' áncora fermate insin che fitta Giunga la notte, dal cui velo ascosi 100 Varar potremo il resto, ove pur sia

Che ne dian tregua dalla pugna i Teucri. Non è biasmo fuggir di notte ancora Il proprio danno; ed è pur sempre il meglio Scampar fuggendo, che restar captivo. 105 Lo guatò bieco Ulisse, e gli rispose: Atride, e quale ti fuggi dal labbro Rovinosa parola? Imperadore Fossi oh! tu di vigliacchi, e non di noi, Di noi, che Giove dalla verde etade 110 Infino alla canuta agli ardui fatti Della guerra incitò, finchè ciascuno Vi perisca onorato. E così dunque Puoi tu de' Teucri abbandonar l'altera Città, che tanti già ne costa affanni? 115 Per dio ! nol dire : dagli Achei non s' oda Questo sermone, della bocca indegno D' uom di senno e scettrato, e, qual tu sei, Di tante schiere capitano. Io primo Il tuo parer condanno. Arde la pugna, 120 E tu comandi che nel mar lanciate Sien le navi? Ciò fòra un far più certo De' Troiani il vantaggio, e più sicuro Il nostro eccidio; perocchè gli Achivi In quell' opra assaliti, anzi che fermi 125 Sostener l'inimico, al mar terranno Rivolto il viso, a' Teucri il tergo: e allora Vedrai funesto, o duce, il tuo consiglio. Rispose Agamennón: La tua pungente Rampogna, Ulisse, mi feri nel core. 130 Ma mia mente non è che, lor malgrado, Traggan le navi in mar gli Achivi; e s' ora Altri sa darne più pensato avviso, Sia giovine, sia veglio, io l'avrò caro. Chi darallo n'è presso (il bellicoso 155 Tidide ripigliò); nè fia mestieri Cercarlo a lungo, se ascoltar vorrete, Nè, perchè d'anni inferior vi sono, Con disdegno spregiarmi. Anch' io mi vanto Figlio d'illustre genitor, del prode 140 Tidéo, di Cadmo nel terren sepolto. Portéo tre figli generò, dell' alta Calidone abitanti e di Pleurone.

Agrio, Mela ed Enéo, tutti d'egregio	
Valor, ma tutti li vincea di molto	145
Il cavaliero Enéo, padre al mio padre.	
Ivi egli visse; ma, da'numi astretto	
A gir vagando il padre mio, sua stanza	
Pose in Argo, e d'Adrasto a moglie tolse	
Una figlia; e signor di ricchi alberghi	150
E di campi frugiferi per molte	
File di piante ombrosi, e di fecondo	
Copioso gregge, a tutti ancor gli Argivi	
Ei sovrastava nel vibrar dell'asta.	
Conte vi sono queste cose, io penso,	155
Tutte vere; e sapendomi voi quindi	
Nato di sangue generoso, a vile	
Non terrete il mio retto e franco avviso.	
Orsů, crudel necessità ne spinge.	
Al campo adunque, tuttochè feriti,	160
E perchè piaga a piaga non s'aggiunga,	
Fuor di tiro si resti, ma propinqui	
Si, che possiamo gl'indolenti almeno	
Incitar coll' aspetto e colla voce.	
Piacque il consiglio; e s' avviàr precorsi	165
Dal re supremo Agamennón. Li vide	
Nettunno; e, tolte di guerrier canuto	
Le sembianze, e per man preso l'Atride,	
Fe dal labbro volar queste parole:	
Atride, or si che degli Achei la strage	170
E la fuga gioir fa la crudele	
Alma d'Achille, poichè tutto l'ira	
Gli tolse il senno. Oh possa egli in mal punto	
Perire, e d'onta ricoprirlo un Dio!	
Ma tutti a te non sono irati i numi,	175
E de' Teucri vedrai di nuovo i duci	
Empir di polve il piano, e dalle tende	
E dalle navi alla città fuggirsi.	
Disse; e corse, e gridò quanto di nove	
O dieci mila combattenti alzarse	180
Potria, nell' atto d'azzusfarsi, il grido:	
Tanto fu l'urlo che dal vasto petto L'Enosigéo mandò. Risurse in seno	
Degli Achei la fortezza a quella voce,	
E il desio di pugnar sanza riposo	405

LIBRO DECIMOQUARTO.

Su le vette d'Olimpo in aureo trono Sedea Giuno: e di la visto il divino Suo cognato e fratel che in gran faccenda Per la pugna scorrea, gioinne in core. Sovra il giogo maggior scòrse ella poscia 490 Dell' irrigua di fonti Ida seduto L'abborrito consorte: e in suo pensiero L'augusta Diva a ruminar si mise D'ingannarlo una via. Calarsi all' Ida In tutto il vezzo della sua persona, 195 Inflammarlo d'amor, trarlo rapito Di sua beltà nelle sue braccia, e dolce Nelle palpebre e nell'accorta mente Insinuargli il sonno: ecco il partito 200 Che le parve il miglior. Tosto al regale Suo talamo s' avvía, che a lei l' amato Figlio Vulcano fabbricato avea Con salde porte, e un tal serrame arcano, Che aperto non l'avrebbe iddio veruno. Entrovvi; e, chiusa la lucente soglia, 205 Con ambrosio licor tutto si terse Pria l'amabile corpo, e d'oleosa Essenza l'irrigò, divina essenza Fragrante si che, negli eterni alberghi Del Tonante agitata, e cielo e terra 210 D' almo profumo riempia. Ciò fatto, Le belle chiome al pettine commise, E di sua mano intorno all'immortale Augusto cape le compose in vaghi Ondeggianti cincinni. Indi il divino 215 Peplo s' indusse che Minerva avea Con grand' arte intessuto, e con aurate Fulgide fibbie assicurollo al petto. Poscia i bei fianchi d'un cintiglio a molte Frange ricinse, e ai ben forati orecchi 220 I gemmati sospese e rilucenti Suoi ciondoli a tre gocce. Una leggiadra E chiara come sole intatta benda Dopo guesto la Diva delle Dive Si ravvolse alla fronte, Al piè gentile 225 Alfin legossi i bei coturni; e, tutte Abbigliate le membra, usci pomposa;

24"

Ed in disparte Venere chiamata Cosi le disse : Mi sarai tu, cara, D' una grazia cortese? o meco irata, 230 Perch' io gli Achivi, e tu li Teucri aiti, Negarmela vorrai? — Parla, rispose L'alma figlia di Giove : il tuo desire Manifestami intero, o veneranda Saturnia Giuno, Mi comanda il core 235 Di far tutto (se il posso, e se pur lice) Il tuo voler, qual sia. - Dammi, riprese La scaltra Giuno, l'amoroso incanto, Che tutti al dolce tuo poter suggetta I mortali e gli Dei. Dell' alma terra 240 Ai fini estremi a visitar men vado L'antica Teti e l'Oceán, de' numi Generator, che presami da Rea. Quando sotto la terra e le profonde Voragini del mar di Giove il tuono 245 Precipitò Saturno, mi nudriro Ne' lor soggiorni, e m'educar con molta Cura ed affetto. A questi io vado, e solo Per ricomporne una difficil lite, Ond'ei da molto a gravi sdegni in preda 250 E di letto e d'amor stansi divisi. Se con parole ad acchetarli arrivo E a rannodarne i cuori, io mi son certa Che sempre avranmi e veneranda e cara. E l'amica del riso Citeréa: 255 Non lice, replicò, nè dessi a quella Che del tonante Iddio dorme sul petto, Far di quanto ella vuol niego veruno. Disse; e dal seno il bel trapunto e vago Cinto si sciolse, in che raccolte e chiuse 260 Erano tutte le fusinghe. V'era D'amor la voluttà, v'era il desire E degli amanti il favellio segreto. Quel dolce favellio ch' anco de' saggi Ruba la mente. In man gliel pose, e disse: 265 Prendi questo mio cinto, in che si chiude Ogni dolcezza; prendilo, e nel seno Lo ti nascondi, e tornerai, lo spero,

Tutte ottenute del tuo cuor le brame.

L'alma Giuno sorrise; e di contento 270 Lampeggiando i grand' occhi in quel sorriso, Lo si ripose in seno. Alle paterne Stanze Ciprigna incamminossi: e Giuno Frettolosa lasciò l'olimpie cime. E la Pieria sorvolando e i lieti 275 Emazi campi, le nevose vette Varcò de' tracj monti, e non toccava Col piè santo la terra. Indi, dell' Ato Superate le rupi, all'estuoso Ponto discese, e nella sacra Lenno, Di Toante città, rattenne il volo. Ivi al fratello della Morte, al Sonno N' andò, lo strinse per la mano, e disse: Sonno, re de' mortali e degli Dei S' unqua mi festi d' un desio contenta. 285 Or n'è d'uopo, e saprotti eterno grado. Tosto ch' io l'abbia fra mie braccia avvinto, M' addormenta di Giove, amico Dio, Le fulgide pupille: ed io d'un seggio D'auro incorrotto ti farò bel dono. 290 Che lavoro sarà maraviglioso Del mio figlio Vulcan, col suo sgabello, Su cui si posi a mensa il tuo bel piede. Saturnia Giuno, veneranda Dea, Rispose il Sonno, agevolmente io posso 295 Ogni altro iddio sopir, ben anche i flutti Del gran fiume Oceán, di tutte cose Generatore; ma il Saturnio Giove Nè il toccherò nè il sopirò, se tanto Non comanda egli stesso. I tuoi medesmi 500 Cenni di questo m'assennàr quel giorno Ch' Ercole il suo gran figlio, Ilio distrutto, Navigava da Troja. Io su la mente Dolce mi sparsi dell' Egioco Giove, E l'assopii. Tu intanto, in tuo segreto 305 Macchinando al suo figlio una ruina, Di fieri venti sollevasti in mare Una negra procella, e lui svïando Dal suo cammin, spingesti a Coo, da tutti I suoi cari lontano. Arse di sdegno, 310 Destatosi, il Tonante, e per l'Olimpo

Scompigliando i Celesti, in cerca andava Di me fra tutti: e avria dal ciel travolto Me meschino nel mar, se l'alma Notte. De' numi domatrice e de' mortali, 315 Non mi campava fuggitivo. Ei poscia, Per lo rispetto della bruna Diva, Placossi. E salvo da quel rischio appena Vuoi che con esso a perigliarmi io torni? Di periglio che parli? e di che temi? 520 Gli rispose Giunon; forse t'avvisi, Che al par del figlio, per cui sdegno il prese Giove i Teucri protegga? Or via mi segui; Ch' jo la minore delle Grazie in moglie Ti darò, la vezzosa Pasitéa, 325 Di cui so che sei vago e sempre amante. Giuralo per la sacra onda di Stige, Tutto in gran giubilio ripiglia il Sonno; E l'alma terra d'una man, coll'altra Tocca del mar la superficie; e quanti 330 Stansi intorno a Saturno inferni Dei Testimoni ne sian, che mia consorte Delle Grazie farai la più fanciulla, La gentil Pasitéa, cui sempre adoro. Disse: e conforme a quel desir giurava 355 La bianca Diva, e i sotterranei numi Tutti invocava che Titani han nome. Fatto il gran sacramento, abbandonaro D' Imbro e di Lenno le cittadi, e cinti Di densa nebbia divoràr la via. 340 D' Ida, altrice di belve e di ruscelli, Giunti alla falda, uscir della marina Alla punta lettéa. Preser leggieri Del monte la salita, e della selva Sotto i lor passi si scotea la cima. 345 Ivi il Sonno arrestossi; e, per celarsi Di Giove agli occhi, un alto abete ascese Che sovrana innalzava al ciel la cima. Ouivi s' ascose tra le spesse fronde 350 In sembianza d'arguto augel montano, Che noi Cimindi, e noman Calci i numi. Con sollecito piede intanto Giuno

Il Gárgaro salía. La vide il sommo

Delle tempeste adunatore, e pronta	
Al cor gli corse l'amorosa fiamma,	355
Siccome il di che, de' parenti al guardo	
Sottrattisi, gustar commisti insieme	
La furtiva d'amor prima dolcezza.	
Si fece incontro alla consorte, e disse:	
Giuno, a che vieni dall' Olimpo, e senza	360
Cocchie e destrieri? — E a lui la scaltra: lo	
Dell' alma terra agli ultimi confini	
A visitar de' numi il genitore	
Oceano e Teti, che ne' loro alberghi	
Con grande cura m' educăr fanciulla.	365
Vado a comporne la discordia: ei sono	
E di letto e d'amor per ire acerbe	
Da gran tempo divisi. Alle radici	
D'Ida lasciati ho i miei destrier, che ratta	
Su la terra e sul mar mi porteranno.	570
Or qui vengo per te; chè meco irarti	
Non dovessi tu poi, se taciturna	
Del vecchio iddio n' andassi alla magione.	
Altra volta v' andrai, Giove rispose:	
Or si gioisca in amoroso amplesso;	575
Chè ne per donna ne per Dea giammai	
Mi si dissuse in cor siamma si viva:	
Non quando per la sposa Issïonéa,	
Che Piritóo, divin senno, produsse,	
Arsi d'amor; non quando alla gentile	330
Figlia d'Acrisio generai Perséo,	
Prestantissimo eroe; nè quando Europa	
Del divin Radamanto e di Minosse	
Padre mi fece. Ne le due di Tehe	
Beltà famose, Sémele ed Alcmena,	385
D' Ercole questa genitrice, e quella	
Di Bacco de' mortali allegratore;	
Nè Cerere la bionda, nè Latona,	
Nè tu stessa giammai, siccome adesso,	
Mi destasti d'amor tanto disio.	590
E l'ingannevol Diva: Oh che mai parli,	
Importuno! Ascoltar vuoi tu d'amore	
Le fantasie qui d' Ida în su le vette,	
Dove tutto si scorge? E se qualcuno	
Degli Dei ne mirasse, e agli altri Eterni	395

Conto lo fesse, rientrar nel cielo	
Con che fronte ardirei? Ciò fòra indegno.	
Pur se vera d'amor brama ti punge,	
Al talamo n' andiam, che il tuo diletto	
Figlio Vulcan ti fabbricò di salde	400
Porte; e quivi di me fa il tuo volere.	
Ne d'uom mortale ne d'iddio veruno	
Lo sguardo ne vedrà, Giove riprese.	
Diffonderotti intorno un'aurea nube,	
Tal che per essa ne del Sol pur anco	405
La vista passerà, quantunque acuta.	
Disse; ed in grembo alla consorte il figlio	
Di Saturno s' infuse: e l' alma terra	
Di sotto germogliò novelle erbette,	
E il rugiadeso loto e il fior di croco	410
E il giacinto, che in alto li reggea	
Soffice e folto. Qui corcarsi, e densa	
Li ricopriva una dorata nube,	
Che lucida piovea dolce rugiada.	
Sul Gárgaro cosi queto dormía	415
Giove in braccio alla Dea, preda d'amore	
E del soave Sonno, che veloce	
Corse alle navi ad avvisarne il nume	
Scotitor della Terra; e, a lui venuto,	
Con presto favellar: T'affretta, ei disse,	420
A soccorrer gli Achivi, o re Nettunno;	
E almen per poco vincitor li rendi,	
Finche Giove si dorme. Io lo ricinsi	
D' un tenero sopor mentre, ingannato	
Dalla consorte, in seno le riposa.	425
Sparve il Sonno, ciò detto, e de' mortali	
Su l'altere città l'ali distese.	
Allor Nettunno, d'aïtar bramoso	
Più che prima gli Achei, diessi nel mezzo	
Alle file di fronte, alto gridando:	450
Achivi, lascerem di Priamo al figlio	
Noi dunque il vanto di novel trionfo,	
E la gloria d'averne arse le navi?	
Ei certo lo si crede; e vampo mena,	
Perchè d' Achille neghittosa è l'ira.	435
Ma d' Achille non sia molto il bisogno,	
Se noi far opra delle man sapremo.	

E alternarci gli aiuti. Or su; concordi	
Seguiam tutti il mio detto: i più sicuri	
E grandi scudi, che nel campo siéno,	440
Imbracciamo, e copriam de' più lucenti	
Elmi le teste, e, le più lunghe picche	
Strette in pugno, marciam: io vi precedo;	
Nè per forte ch' ei sia l'audace Ettorre,	
L'impeto nostro sosterrà. Chïunque	445
È guerrier valoroso, e di leggiero	
Scudo si copre, al men valente il ceda,	
E allo scudo maggior sottentri ei stesso.	
Obbedir tutti al cenno. I re medesmi	
Tidide, Ulisse e Agamennón, sprezzate	450
Le lor ferite, in ordinanza a gara	
Ponean le schiere, e via dell' armi il cambio	
Per le file facean: le forti al forte;	
Al peggior le peggiori. E poiche tutti	
Di lucido metallo la persona	455
Ebber coverta, s' avviàr. Nettunno	
Li precorrea, nella robusta mano	
Sguaïnata portandosi una lunga	
Orrenda spada che parea di Giove	
La folgore, e mettea nel cor paura.	460
Misero quegli che la scontra in guerra!	
Dall' altra parte il troian duce i suoi	
Pone ei pure in procinto; e senza indugio	
L'illustre Ettorre ed il ceruleo Dio,	
L'uno i Greci incorando e l'altro i Teucri,	465
Una fiera attaccâr pugna crudele.	
Gonfiasi il mare, e i padiglioni innonda	
E gli argivi navigli, e con immenso	
Clamor si viene delle schiere al cozzo.	
Non così la marina onda rimugge	470
Dal tracio soffo flagellata al lido;	
Non così freme il foco alla montagna,	
Quando va furibondo a divorarsi	
L'arida selva; nè d'eccelsa quercia	
Rugge si fiero fra le chiome il vento,	475
Come orrende de' Teucri e degli Achei	
Nell'assalirsi si sentian le grida.	
Contro Aiace, che voltagli la fronte,	
Scaglia Ettorre la lancia, e lo colpisce	

Ove del brando e dello scudo il doppio	480
Balteo sul petto si distende: e questo	
Dal colpo lo salvo. Visto uscir vano	
Ettore il telo, di rabbia fremendo,	
In securo fra' suoi si ritraea.	
Mentr' ei recede, il gran Telamonide	485
Ad un sasso, de' molti che ritegno	
Delle navi giacean sparsi pel campo	
De' combattenti al piè. dato di piglio,	
L' avventò, lo rotò come paléo.	
E sul girone dello scudo al petto	490
L' avversario feri. Con quel fragore	
Che dal foco di Giove fulminata	
Giù ruïna una quercia, e grave intorno	
Pel grave zolfo si diffonde il puzzo;	
L'arator, che cadersi accanto vede	495
La folgore tremenda, imbianca e trema;	
Cosi stramazza Ettór; l'asta abbandona	
La man, ma dietro gli va scudo ed elmo,	
E rimbombano l' armi sul caduto.	
V' accorsero con alti urli gli Achei,	500
Strascinario sperandosi, e di strali	
Lo tempestando; ma nessun ferirlo	
Poteo; chė ratti gli fer serra intorno	
I più valenti, Enea, Polidamante,	
Agénore, e de' Licj il condottiero,	505
Sarpedonte con Glauco; e nullo in somma	
De'suoi l'abbandonò; ch'altri gli scudi	
Gli anteposero, e lunge altri dall' armi	
L' asportar su le braccia a' suoi veloci	
Destrier, che fuori della pugna a lui	510
Tenea pronti col cocchio il fido auriga.	
Volar questi, e portar l'eroe gemente	
Verso l' alta città; ma giunti al guado	
Del vorticoso Xanto, ameno fiume	
Generato da Giove, ivi dal carro	515
Posarlo a terra; gli spruzzar di fresca	
Onda la fronte; ed ei rinvenne, e aperte	
Girò le luci intorno, e, sui ginocchi	
Suffulto, vomito sangue dal petto.	520
Ma di nuovo all' indietro in sul terreno	520

Doma, oscurărsi all'infelice i lumi.	
Gli Achei, veduto uscir del campo Ettorre,	
Si fèr più baldi addosso all'inimico;	
TI I AI MOUNT IN THE	525
Satnio feri, che Naïde gentile	
Ad Enopo pastor lungo il bel fiume	
Satnïoente partorito avea.	
Lo colpi coll'acuta asta il veloce	*
Orlide nel lombo; ei resupino	530
Si versò nella polve, e intorno a lui	
Più che mai fiera si scaldò la zuffa.	
A vendicar l'estinto oltre si spinge	
Polidamante; e tale a Protenorre,	
Figliuol d'Arëilico, un colpo libra,	535
Che tutto la gagliarda asta gli passa	
L'omero destro. Ei cadde, e il suol sanguigno	
Colla palma ghermi. Sovra il caduto	
Menò gran vanto il vincitor, gridando:	
Dalla man del magnanimo Pantíde	140
Non usci, parmi, indarno il telo; e certo	
Lo raccolse nel corpo un qualche Acheo,	
Che appoggiato a quell'asta or scende a Pluto.	
Feri gli Achivi di dolor quel vanto;	
Più che tutti feri l'alma del grande	845
Telamonide, al cui fianco caduto	
Era quel prode. E tosto al borïoso,	
Che indietro si traea, la folgorante	
Asta scagliò. Polidamente a tempo	
Schivò la morte con un salto obliquo;	\$50
E ricevella (degli Dei tal era	
L'aspro decreto) l'antenóreo figlio,	
Archiloco. Lo colse il fatal ferro	
Alla vertebra estrema, ove nel collo	
S'innesta il capo, e ne precise il doppio	555
Tendine. Ei cadde, e del meschin la testa,	
Colla bocca davanti e le narici,	
Prima a terra n'andò, che la persona.	
Alto allora, a quel colpo, Aiace esclama:	
Polidamente, oh! guarda, e dinne il vero,	530
Non val egli Proténore quest'altro,	
Ch'io qui posi a giacer? Ned ei mi sembra	
Mica de' vili, nè d'ignobil seme,	
25	

Ma d'Anténore un figlio, o suo germano;	
Si n'ha l'impronta della razza in viso.	565
Così parlava infinto, conoscendo	
Ben ei l'ucciso. Addolorarsi i Teucri;	
Ma del fratello vindice Acamante,	
A Prómaco beózio, che l'estinto	
Traea pe' piedi, fulminò di lancia	₹70
Tale un súbito colpo, che lo stese.	
Alto allor grida l'uccisor superbo:	
O voi guerrieri da balestra, e forti	
Sol di minacce; e voi pur anco, Argivi,	
Morderete la polve, e non saremo	675
Noi soli al lutto. Dalla mia man domo	• • •
Mirate di che sonno or dorme il vostro	
Prómaco, e paga del fratello mio	
Tosto lo sconto. Perciò preghi ognuno	
Di lasciar dopo sè vendicatore	680
Di sua morte un fratel nel patrio tetto.	
Destò quel vanto negli Achei lo sdegno.	
Sovra ogni altro crucciossi il bellicoso	
Peneléo. Si scagliò questi con ira	
Contro Acamante, che del re l'assalto	585
Non attese; ed il colpo a lui diretto	
Ilionéo percosse, unica prole	
Di Forbante, che ricco era di molto	
Gregge; e Mercurio, che d'assai l'amava.	
Di dovizie fra'Troi l'avea cresciuto.	190
Il colse Peneléo sotto le ciglia	
Dell'occhio alla radice, e, la pupilla	
Schizzandone, passar l'asta gli fece	
Via per l'occhio alla nuca. Ilïonéo	
Assiso cadde colle man distese;	895
Ma, stretta Peneléo l'acuta spada,	
Gli recise le canne, e il mozzo capo,	
Coll'elmo e l'asta ancor nell'occhio infissa,	
Gli mandò nella polve. Indi, l'alzando	
Languente in cima alla picca e cadente	600
Come lasso papavero, ai nemici	
Lo mostra, e altero esclama: In nome mio	
Dite, o Teucri, del chiaro Ilïonéo	
Ai genitor, che per la casa innalzino	
Il funebre ulular, da che ne pure	605

Di Prómaco, figliuol d'Alegenorre, La consorte potrà del caro aspetto Del marito gioir, quando da Troia Farem ritorno alle paterne rive.

Si disse; e tutti impallidir di tema, 610 E col guardo ciascun giva cercando Di salvarsi una via. Celesti Muse, Or voi ne dite chi primier le spoglie Cruente riportò, poi che agli Achivi Fe piegar la vittoria il re Nettunno. 615 Primiero Aiace Telamónio uccise De'forti Misj il duce Irzio Girtíde; Antíloco spoglió Falce e Merméro; Da Merion fu spento Ippozione Con Mori; a Protoone e Perifete 620 Teucro diè morte; Menelao nel ventre Iperénore colse, e dalla piaga Tutte ad un tempo uscir le lacerate ... Intestina e la vita. Altri più molti Ne spense Aiace d'Oïléo, che nullo £25 Ratto al paro di lui gli spaventati Fuggitivi inseguia, quando ne'petti Della fuga il terror Giove mettea.

LIBRO DECIMOQUINTO.

ARBOMENTO.

Giove si risveglia. — Egli vede i Greci che, aiutati da Nettunno, mettono in rotta i Troiani. — Garrisce la consorte. — Parole della Dea nel consesso dei Numi. — Iride è mandata da Giove a richiamare Nettunno dalla battaglia. — Apollo, per volere del padre, scende a ravvivare le forze di Ettore. — Lo stesso Iddio precede l'eroe nel combattimento, e rovescia gli avanzi del muro — Terribile pugna inuanzi alle navi. — Aiace colla sua lancia tiene lontani Ettore ed i Troiani, che sono sul punto di mettere il fuoco nelle navi medesime.

Ma poiche il vallo superaro e il fosso Con molta di lor strage, i fuggitivi, Nel viso smorti di terror, fermàrsi Ai vôti cocchi; e Giove in quel momento Sull'Ida risvegliossi accanto a Giuno. Surse, stette, e gli Achei vide e i Troiani. Questi incalzati, e quei coll'aste a tergo Incalzanti, e tra loro il re Nettunno. Vide altrove prostrato Ettore, e intorno Stargli i compagni addolorati, ed esso 10 Del sentimento uscito, e dall'anelo Petto a gran pena traendo il respiro, Nero sangue sboccar; chè non l'avea Certo il più fiacco degli Achei percosso, Pietà sentinne nel vederlo il padre 15 De'mortali e de'numi, e con obliquo Terribil occhio guatò Giuno, e disse: Scaltra malvagia, la sottil tua frode Dalla pugna cessar fe il divo Ettorre, E i Troiani fuggir. Non so perch' io 20 Or non t'afferri, e col flagel non faccia A te prima saggiar del dolo il frutto. E non rammenti il di ch'ambe le mani D' aureo nodo infrangibile t'avvinsi. E alla celeste volta con due gravi 25 Incudi al piede penzolon t'appesi? Fra l'atre nubi nell'immenso vôto Tu pendola ondeggiavi, e per l'eccelso Olimpo ne fremean di rabbia i Numi, Ma sciorti non potean; chè qual di loro 30 Afferrato io m'avessi, giù dal cielo L'avrei travolto semivivo in terra. Nè ciò tutto quetava ancor la bile Che mi bollía nel cor, quando, commosse D'Ercole a danno le procelle e i venti, 35 Tu pel mar l'agitasti, e macchinando La sua rovina, lo sviasti a Coo, Donde jo salvo poi trassi il travagliato Figlio, e in Argo il raddussi. Ora di queste Cose ben jo farò che ti sovvegna. 40 Onde svezzarti dagl'inganni, e tutto Il pro mostrarti de'tuoi falsi amplessi. Raccapricció d'orror la veneranda Giuno a que'detti, e: Il ciel, la terra attesto

(Diessi a gridare) e il sotterraneo Stige.

Che degli Eterni è il più tremendo giuro,

65

60

65

75

85

Ed il sacro tuo capo, e l' illibato D'ogni spergiuro marital mio letto: Se agli Achivi soccorse e nocque ai Teucri Il re Nettunno, non fu mio consiglio, 50 Ma del suo cor spontaneo moto, e piéta De'mal condotti Argivi. Esorterollo Anzi io stessa a recarsi, ovunque il chiami, Terribile mio sire, il tuo comando.

Sorrise Giove, e replicò: Se meco Nel senato de'numi, augusta Giuno, In un solo voler consentirai, Consentiravvi (e sia diversa pure La sua mente) ben tosto anco Nettunno. Or tu, se brami che per prova io vegga Sincero il tuo parlar, rimonta in cielo, E qua m'invía sull' Ida lri ed Apollo. Iri nel campo degli Achei discesa A Nettunno farà l'alto precetto D'abbandonar la pugna, e di tornarsi Ai marini soggiorni. Apollo all'armi Ettore desterà, novello in petto Spirandogli vigor, si che sanato D'ogni dolore fra gli Achei di nuovo Sparga la vile paurosa fuga, E gl'incalzi così che fra le navi Cadan, fuggendo, del Pelide Achille. Ouesti allor nella pugna il suo diletto Pátroclo manderà, che, morta in campo Molta nemica gioventù col divo Mio figlio Sarpedon, morto egli stesso Cadrà, prostrato dall'ettórea lancia. Dell' ucciso compagno irato Achille Spegnerà l'uccisore; e da quel punto Farò che sempre sian respinti i Teucri, Finchè per la divina arte di Palla Il superbo liïon prendan gli Achei. Nè l'ire io deporrò, nè che veruno Degli Dei qui l'argive armi soccorra Sosterro, se d'Achille in pria non veggo Adempirsi il desio. Così promisi, E le promesse confermai col cenno Del mio capo quel di che, i miei ginocchi

Teti abbracciando, d'onorar pregommi Coll'eccidio de'Greci il suo gran figlio. 90 Disse: e la Diva dalle bianche braccia Obbediente dall'idéa montagna All' Olimpo sali. Colla prestezza, Con che vola il pensier del viatore. Che, scórse molte terre, le rïanda 95 In suo secreto, e dice: Io quella riva, Io quell'altra toccai; colla medesma Rattezza allor la veneranda Giuno Volò dall' Ida sull'eccelso Olimpo. E sopravvenne agl'Immortali, accolti 100 Nelle stanze di Giove. Alzàrsi i Numi Tutti al vederla, e coll'ambrosie tazze L'accolsero festosi. Ella, negletta Ogni altra offerta, la man porse al pappo Appresentato dalla bella Temi, 105 Che primiera a incontrar corse la Dea, Così dicendo: Perchè riedi, o Giuno? Tu ne sembri atterrita. Il tuo consorte N'è forse la cagion? - Non dimandarlo. Giuno rispose. Quell'altero e crudo 110 Suo cor lu stessa già conosci, o Diva. Presiedi ai nostri almi convivi, e tosto Qui con tutti i Celesti udrai di Giove Gli aspri comandi, che, per mio parere, De'mortali fra poco e degli Dei 115 Le liete mense cangeranno in lutto. Tacque; e s'assise. Contristàrsi in cielo I sempiterni; e Giuno un cotal riso A fior di labbro aprì, ma su le nere Ciglia la fronte non tornò serena. 120 Ruppe alfin disdegnosa in questi detti: O noi dementi! Inetta è la nostr'ira Contra Giove, o Celesti, e il faticarci Con parole a frenarlo o colla forza, È vana impresa. Assiso egli sull'Ida, 125 Nè gli cale di noi, nè si rimove Dal suo proposto; che gli Eterni tutti Di fortezza ei si vanta e di possanza Immensamente superar. Soffrite Quindi in pace ogni mal che più gli piaccia

-	
Invarvi a ciascuno. E a Marte, io credo, Il suo gia tocca: Ascálafo, il più caro	
D'ogni mortale al poderoso iddio,	
Che proprio sangue lo confessa, è spento.	
Si battè colle palme la robusta	135
Anca Gradivo, e in suon d'alto dolore	
Grido: Del cielo cittadini eterni,	
Non mi vogliate condannar, s' io scendo	
L'ucciso figlio a vendicar, dovesse	
Steso fra'morti il fulmine di Giove	140
Là tra il sangue gittarmi e tra la polve.	
Disse; e alla Fuga impose e allo Spavento	
D'aggiogargli i destrieri, e di fiammanti	
Armi egli stesso si vestiva. E allora	
Di ben altro furor contro gli Dei	145
Di Giove acceso si sarebbe il core,	
Se per tutti i Celesti impaurita	
Non si spiccava dal suo trono, e ratta	
Fuor delle soglie non correa Minerva	
A strappargli di fronte il rilucente	150
Elmo, e lo scudo dalle spalle; e a forza	
Toltagli l'asta dalla man gagliarda,	
La ripose, e il garri: Cieco furente,	
Tu se'perduto. Per udir non hai	
Tu più dunque gli orecchi, e in te col senno	155
Spento è pure il pudor? Dell'alma Giuno,	100
Ch'or vien da Giove, non intendi i detti?	
Vuoi tu forse, insensato, esser costretto	
A ritornarti doloroso al cielo,	
Fatto di molti mali un rio guadagno,	160
0 0,	100
E creata a noi tutti alta sciagura?	
Perciocche, de'Troiani e degli Achei	
Abbandonate le contese, ei tosto	
Risalendo all' Olimpo, in iscompiglio	
Mettera gl'Immortali; ed afferrando	165
L'un dopo l'altro, od innocenti o rei,	
Noi tutti punirà. Del figlio adunque	
La vendetta abbandona, io tel comando;	
Ch'altri di lai più prodi o già periro,	
O periranno. Involar tutta a morte	170
De'mortali la schiatta è dura impresa.	
Si dicendo, al suo seggio il violento	

Successi Lings

L'ILIADE.

Dio ricondusse. Fuor dell'auree soglie Giuno intanto a sè chiama Apollo ed Iri La messaggiera, e lor presta si parla: 475 Ite, Giove l'impon, veloci all' Ida; Arrivati colà, fissate il guardo In quel volto, e ne fate ogni volere. Ciò detto, indietro ritornò l'augusta 'Giuno; e di nuovo si compose in trono. 180 Quei mossero volando: e su l'altrice Di fontane e di belve Ida discesi, Di Saturno trovàr l'onniveggente Figlio sull'erto Gárgaro seduto; E circonfusa intorno il coronava 185 Un' odorosa nube. Essi, del grande Di nembi adunator giunti al cospetto, Fermàrsi: e satisfatto egli del pronto Loro obbedir della consorte ai detti, Ad Iri in prima il favellar rivolto: 190 Va, disse, Iri veloce, e al re Nettunno Nunzia verace il mio comando esponi. Digli che il campo ei lasci e la battaglia, E al ciel si torni o al mar. Se il cenno mio Ribelle sprezzerà, pensi ben seco, 195 Se, benché forte, s'avrà cor-che basti A sostener l'assalto mio: ricordi Che primo io nacqui, e che di forza il vinco, Quantunque egli osi a me vantarsi eguale, A me che tutti fo tremar gli Dei. 200 Obbedi la veloce Iri, e discese Dalle montagne idée. Come sospinta-Dal fiato d'aquilon serenatore Dalle nubi talor vola la neve O la gelida grandine; a tal guisa 205 D'Ilio sui campi con rapido volo Iri calossi; e, al divo Enosigéo Fattasi innanzi, così prese a dire: Ceruleo Nume, messaggera io vegno. Dell'Egioco signore. Ei ti comanda 210 D'abbandonar la pugna, e di far tosto O agli alberghi celesti o al mar ritorno. Se sprezzi il cenno, ed obbedir ricusi, Minaccia di venirne egli medesmo

Nè atterrarle vorrà, nè darne intera La vittoria agli Achei, sappia che questo Fia tra noi seme di perpetua guerra. Lasciò, ciò detto, il campo, e in mar s'ascose, 260 E ne sentiro la partenza in petto I combattenti Achei. Si volse allora Giove ad Apollo, e disse: Or vanne, o caro, Al bellicoso Ettór. Lo scotitore Della terra, evitando il nostro sdegno, 265 Fe ritorno nel mar. Se ciò non era. Della pugna il rimbombo avria ferito Anche l'orecchio degl' inferni Dei Stanti intorno a Saturno. Ad ambedue Me' però torna che schivato egli abbia, 270 Fatto più senno, di mie mani il peso; Perchè senza sudor la non saria Certo finita. Or tu la fimbriata Egida imbraccia, e forte la percoti, E spaventa gli Achei. Cura ti prenda. 275 O Saettante, dell'illustre Ettorre, E tal ne' polsi valentia gli metti, Che egli fino alle navi e all'Ellesponto Cacci in fuga gli Achivi. Allor la via Troverò che i fuggenti abbian respiro. 280 Obbedi pronto Apollo; e, dall'idéa Cima disceso, simile a veloce Di colombi uccisor forte sparviero, De' volanti il più ratto, al generoso Prïamide n' andò. Dal suol già surto 285 E risensato il nobile guerriero Sedea, ripresa degli astanti amici La conoscenza, perocchè, dal punto Che in lui di Giove s'arrestò la mente, L'anelito cessato era e il sudore. 290 Stetlegli innanzi il Saettante, e disse: Perchè lungi dagli altri e si spossato, Ettore, siedi? e che dolor ti opprime? E a lui con fioca e languida favella Di Priamo il figlio: Chi se'ta che vieni, 295 Ottimo nume, a interrogarmi? Ignori

Che il forte Aiace, mentre che de'suoi Alle navi io facea strage, mi colse

LIBRO DECIMOQUINTO.	299
D'un sasso al petto, e tolsemi le forze? Già l'alma errava su le labbra; e certo	300
Di veder mi credetti in questo giorno L'ombre de'morti e la magion di Pluto.	300
Fa cor, riprese il Dio: Giove ti manda	
Soccorritore ed assistente il sire	
Dell'aurea spada, Apolline. Son io Che te finor protessi e queste mura.	305
Or via, sveglia il valor de numerosi	
Squadroni equestri, ed a spronar gli esorta	
Verso le navi i corridori. lo poscia,	
Li precedendo, spianerò lor tutta	310
La strada, e fugherò gli achivi eroi.	010
Disse: ed al duce una gran forza infuse.	
Come destrier di molto orzo in riposo	
Alle greppie pasciuto, e nella bella	
Uso a lavarsi correntia del fiume,	315
Rotti i legami, per l'aperto corre	
Insuperbito, e con sonante piede	
Batte il terren; sul collo agita il crine,	
Alta estolle la testa, e baldanzoso	
Di sua bellezza, al pasco usato ei vola	521
Ove amor d'erbe il chiama e di puledre;	,
Tale, udita del Dio la voce, Ettorre	
Move rapidi i passi, inanimando	
I cavalieri. Ma gli Achei, siccome	
Veltri e villani che un cornuto cervo	325
Inseguono, o una damma, a cui fa schermo	
Alto dirupo o densa ombra di bosco,	
Poiche lor vieta di pigliarla il fato;	
Se a lor grida s' affaccia in su la via	350
Un barbuto leon colle sbarrate Massalla arrando, incontanente tutti	310
Mascelle orrende, incontanente tutti, Benchè animosi, volgono le terga;	
Cosi agli Achei che stretti infino allora	
Senza posa inseguito aveano i Teucri,	
Colle lance ferendo e colle spade,	335
Visto aggirarsi tra le sile Ettorre,	
Cadde a tutti il coraggio. Allor si mosse	
Toante Andremonide, il più gagliardo	
Degli etóli guerrieri. Era costui	
Di saetta del par che di battaglia	543

A piè fermo perito, e degli Achivi Pochi in arringhe lo vincean, se gara Fra giovani nascea nella bell'arte Del diserto parlar. — Numi! qual veggo Gran prodigio? (dicea questo Toante) 348 Dalla Parca scampato e di bel nuovo Risurto Ettorre! E speravam noi tutti Che per le man d'Aiace egli giacesse. Certo qualcuno de' Celesti i giorni Preservò di costui, che molti al suolo 850 Degli Achivi già stese, e molti ancora Nė stendera, mi credo; che non senza L'altitonante Giove egli si franco Alla testa de'Teucri è ricomparso. Tutti adunque seguiamo il mio consiglio: 358 La turba ai legni si raccosti; e noi, Quanti del campo achivo i più valenti Ci vantiamo, stiam fermi, e coll'alzate Aste vediam di repulsarlo. Io spero Che, quantunque animoso, ei nella calca 350 Entrar non ardirà di scelti eroi. Disse: e tutti obbedir volonterosi. Ambo gli Aiaci e Teucro e Idomenéo E Merione e il marzial Megéte, Convocando i migliori, in ordinanza 365 Contro i Teucri ed Ettór poser la pugna. Verso le navi intanto s' avviava De'men forti la turba. Allor primieri E serrati fèr impeto i Trojani. Gli precede, a gran passi camminando, 370 L'eccelso Ettorre, e lui precede Apollo: Che, di nebbia i divini omeri avvolto, L'irta di fiocchi, orrenda, impetuosa Egida tiene, di Vulcano a Giove Ammirabile dono, onde tonando 375 I mortali atterrir. Con questa al braccio Guidava i Teucri il dio contro gli Achei, Che stretti insieme n'attendean lo scontro. Surse allor d'ambe parti un alto grido. Dai nervi le saette, e dalle mani 390 Vedi l'aste volar, altre nel corpo

De'giovani guerrieri, altre nel mezzo,

4 mg .

LIBRO DECIMOQUINTO.

Pria che il corpo saggiar, piantarsi in terra Di sangue sitibonde. Infin che immota	
Tenne l'egida Apollo, egual fu d'ambe	385
Parti il ferire ed il cader. Ma come,	
Dritto guardando, l'agitò con forte	
Grido sul volto degli Achei, gelossi Ne'lor petti l'ardire e la fortezza.	
Qual di bovi un armento o un pieno ovile	***
	390
Incustodito, all'improvviso arrivo Di due belve notturne si scompiglia;	
Così gli Achivi costernàrsi; e Apollo Fra lor spargeva lo spavento, i Teucri	
Esaltando ed Ettorre. Allor, turbata	-0.
	395
L'ordinanza, seguia strage confusa.	
Ettore Stichio uccide e Arcesilao,	
Questi a' Beozi capitano, e quegli	
Un compagno fedel del generoso	
Menestéo. Per le man poscia d'Enea	400
Jaso cade e Medonte. Era Medonte	
Del divino Orléo bastardo figlio	
E d'Aiace fratel; ma, morto avendo	
Un diletto german della matrigna,	
Erropide, d'Orléo mogliera,	405
Dalla paterna terra aliontanato	
In Filace abitava. Attico duce	
Era Jaso, e figliuol detto venia	
Del Bucolide Sfelo. A Mecistéo	
Polidamante nelle prime file	410
Tolse la vita; ad Echïon Polite,	
Ed Agénore a Clónio. A Deijóco,	
Tra quei di fronte in fuga volto, al tergo	
Vibra Paride l'asta, e lo trafigge.	
Mentre l'armi rapian questi agli uccisi,	415
Giù nell'irto di pali orrendo fosso	
Precipitando, i fuggitivi Achei	
D'ogni parte correan, dalla crudele	
Necessità sospinti, entro il riparo	
Della muraglia; ed alto alle sue schiere	420
Gridava Ettorre di lasciar le spoglie	
Sanguinolente, e sul navile a gitto	
Piombar: Qualunque scorgerò ristarsi	
Dalle navi lontan, di propria mano	

L'ucciderò; ne morto il melleranno	425
Su la pira i fratei nè le sorelle,	
Ma innanzi ad Ilio strazieranlo i cani.	
Si dicendo, sonar fe'su le groppe	
De'cavalli il flagello, e li sospinse	
Per le file, animando ogni guerriero.	430
Dietro al lor duce minacciosi i Tencri	
Con immenso clamor drizzaro i cocchi.	
Iva Apollo davanti; e, col leggiero	
Urto del piede lo ciglion del cupo	
Fosso abbattendo, il riversò nel mezzo;	435
E ad imago di ponte un'ampia strada	401
Spianovvi, e larga come d'asta il tiro,	
Quando a far di sue forze esperimento	
Un lanciator la scaglia. Essi a falangi	
Su questa via versavansi; ed Apollo	440
Sempre alla testa, sollevando in alto	440
L'egida orrenda, degli Achivi il muro	
Atterrava con quella agevolezza	
Che un fanciullo talor lungo la riva	
Del mar per giuoco edifica l'arena,	445
E per giuoco co'piedi e colle mani	440
Poco poi la rovescia e la rimesce.	
Tale tu, Febo arcier, l'opra, in che tanto Sudàr gli Achivi, dispergesti, e loro	
	450
Del gelo della fuga empiesti il petto.	,400
Così spinti fermàrsi appo le navi;	
E a vicenda incuorandosi, e le mani	
Ai numi alzando, ognun porgea gran voti.	
Ma più che tutti, degli Achei custode,	
Il Gerénio Nestorre allo stellato	455
Cielo le palme sollevando orava:	
Giove padre, se mai nelle feconde	
Piagge argive o di tauri o d'agnellette	
Sacrifici offerendo, ti pregammo	
Di felice ritorno, e tu promessa	460
Ne festi e cenno, or deh! il ricorda, e lungi,	
Dio pietoso, ne tieni il giorno estremo,	
Ne voler si da'Troi domi gli Achivi.	
Così pregava. L'udi Giove, e forte	
Tuonò. Ma i Teucri, dell'Egioco Sire	465
Udito il segno, si scagliàr più fieri	

Contro gli Achivi, ed incalzàr la pugna. Come del mar turbato un vasto flutto Da furia boreal cresciuto e spinto	
Rugge, e sormonta della nave i fianchi;	470
Tali i Teucri con alti urli saliro	
La muraglia; e, cacciati entro i cavalli,	
Coll'aste incominciàr sotto le poppe	
Un conflitto crudel: questi su i cocchi;	
Quei sul bordo de' legni colle lunghe,	475
Che dentro vi giacean, stanghe commesse,	
Ed al bisogno di naval battaglia	
Accomodate colle ferree teste.	
Finchè fuor del navile intorno al muro	
Arse de'Teucri e degli Achei la pugna,	480
Del valoroso Euripilo si stette	
Pátroclo nella tenda, e ragionando	
Il ricreava, e sull'acerba piaga	
Dell'amico, a placarne ogni dolore,	
Obbliviosi farmaci spargea.	485
Ma tosto che mirò su l'arduo muro	
Saliti a furia i Teucri, e l' urlo surse	
Degli Achivi e la fuga, in lai proruppe;	
E, battendosi l'anca: Ohime ! diss'egli	
In suono di lamento, una feroce	490
Mischia là veggo. Non mi lice, Eurípilo,	
All'uopo che pur n' hai, teco indugiarmi	
Più lungamente: assisteratti il servo;	
Io ne volo ad Achille, onde eccitarlo	400
Alla pugna. Chi sa? forse un propizio	495
Nume darammi che mia voce il tocchi:	
Degli amici il pregar va dolce al core.	
Così detto, volò. Gli Achivi intanto	
Fermi de'Teucri sostenean l'assalto,	100
Ma dalle navi non sapean, quantunque	500
Di numero minori, allontanarli;	
Ne i Troiani potean romper de' Greci	
Le stipate falangi, e insinuarsi	
Tra le navi e le tende. E a quella guisa	505
Che in man di fabbro, da Minerva istrutto	51/3
Il rigo una naval trave pareggía;	
Così de' Teucri egual si diffondea	
E degli Achei la pugna; ed altri a questa	

Nave attacca la zuffa, ed altri a quella. Ma contro Aiace dispiccato Ettorre, Intorno ad un sol legno ambo gli eroi Travagliansi; ne questi era possente A fugar quello e il combattuto pino Incendere; ne quegli a tener lunge	810
Questo; che un nume ve l'avea condotto. Colpi coll'asta il Telamónio allora Caletore di Clízio in mezzo al petto, Mentre alle navi già venía col foco.	515
Rimbombò nel cadere, e dalla mano Cascógli il tizzo. Come vide Ettorre Riverso nella polve anzi alla poppa Il consobrino, alzò la voce, e, i suoi	620
Animando, grido: Liej, Troiani, Dárdani bellicosi, ah dalla pugna Non ritraete in questo stremo il piede! Deh! non patite che di Clízio il figlio,	b2 5
Da valoroso nel pugnar caduto, Sia dell'armi dispoglio. — E, si dicendo, Aiace saettò colla fulgente Lancia, ma in fallo; e Licofron percosse, Di Mastore figliuol, che reo di sangue	&30
Dalla sacra Citera esule venne Al Telamónio e v'ebbe asilo, e poscia Suo scudiero il segul. Lo giunse il ferro Nella testa, da presso al suo signore,	£35
Sul confin dell'orecchia, e dalla poppa Resupino il travolse nella polve. Raccappriccionne Aiace, e a Teucro disse: Caro fratel, n'è spento il fido amico	
Mastoride, che noi ne'nostri tetti Da Citera ramingo in pregio avemmo Quanto i diletti genitor: l' uccise Ettore. Dove or son le tue mortali	540
Frecce, e quell'arco tuo, dono d'Apollo? L'udi Teucro, e veloce a lui ne venne Coll'arco e la faretra; e, via ne'Troi Dardeggiando, feri di Pisenorre	545
Clito illustre figliuol, caro al Pantide Polidamante, a cui de' corridori Reggea le briglie. Or, mentre che bramoso	850

LIBRO DECIMOQUINTO.

Di mertarsi d' Ettorre e de' Trojani E la grazia e la lode, ove dell'armi Lo scompiglio è maggior, spinge i cavalli, Malgrado il presto suo girarsi, il giunse L' inevitabil suo destin; chè il dardo 555 Lagrimoso gli entrò dentro la nuca. Cadde il trafitto; s'arretràr turbati I destrieri, scotendo il voto cocchio Orrendamente. Ma v'accorse pronto Di Panto il figlio, che parossi innanzi 560 Ai frementi corsieri: e ad Astinóo Di Protaon fidandoli, con molto Raccomandar lo prega averli in cura E seguirlo vicin. Ciò fatto, il prode Riede alla zussa, e tra i primier si mesce. 565 Pose allor Teucro un altro dardo in cocca Alla mira d'Ettorre: e qui finita Tutta alle navi si saría la pugna, Se al fortissimo eroe togliea l'acerbo Quadrel la vita. Ma lo vide il guardo 570 Della mente di Giove, che d'Ettorre Custodía la persona, e privo fece Di quella gloria il Telamónio Teucro; Che il Dio, nell'atto del tirar, gli ruppe Del bell' arco la corda, onde svïossi 675 Il ferreo strale, e l'arco di man cadde. Inorridito si rivolse Teucro Al suo fratello, e disse: Ohimè! precise Della nostra battaglia un Dio per certo Tutta la speme, un Dio, che dalla mano 580 L' arco mi scosse, e il nervo ne diruppe Pur contorto di fresco, e ch'io medesmo Gli adattai questa mane, onde il frequente Scoccar de' dardi sostener potesse. O mio diletto, gli rispose Aiace. 685 Poichè l'arco ti franse un Dio, nemico Dell'onor degli Achivi, al suolo il lascia Con esso le saette; e l'asta impugna E lo scudo, e co' Teucri entra in battaglia, Ed agli altri fa' core; onde, se prese 690 Esser denno le navi, almen non sia

Senza fatica la vittoria. Ad altre

26*

Non pensiam dunque che a pugnar da forti. Corse Teucro alla tenda, e vi ripose L'arco; e preso un brocchier che avea di quattro 595 Falde il tessuto, un elmo irto d'equine Chiome al capo si pose; e orribilmente N' ondeggiava la cresta. Indi, una salda Lancia impugnata, a cui d'acuto ferro Splendea la punta, s'avviò veloce, 600 E raggiunse il fratello. Intanto Ettorre, Viste cader di Teucro le saette, Le sue schiere incuorando, alto gridava: Teucri, Dardani, Lici, ecco il momento D'esser prodi, e mostrar fra queste navi 605 Il valor vostro, amici. Infrante ha Giove D' un gran nemico (con quest' occhi il vidi) Le funeste quadrella. Agevolmente Si palesa del Dio l'alta possanza, Sia ch' esalti il mortal, sia che gli piaccia 640 Abbassarne l'orgoglio, e l'abbandoni: Siccome appunto degli Achivi or doma La baldanza, e le nostre armi protegge. Pugnate adunque fortemente, e stretti Quelle navi assalite. Ognun che, colto 615 O di lancia o di stral, trovi la morte, Del suo morir s'allegri: è dolce e bello Morir pugnando per la patria, e salvi Lasciarne dopo sè la sposa, i figli E la casa e l'aver, quando gli Achei 620 Torneran navigando al patrio lido. Fur quei detti una fiamma ad ogni core. Dall'una parte i suoi conforta anch' esso Aiace, e grida: Argivi, o qui morire, O le navi salvar. Se fia che alfine €25 Il nemico le pigli, a piè tornarvi Forse sperate alla natia contrada? E non udite di che modo Ettorre, D'incenerirle tutte impaziente, 650 I suoi guerrieri istiga? Egli per certo Non alla tresca, ma di Marte al fiero Ballo gl' invita. Nè partito adunque, Nè consiglio sicuro altro che questo,

Menar le mani, e di gran cor. Gli è meglio

-	
Pure una volta aver salute o morte, Che a poco a poco in lungo aspro consiito	635
Oui consumarci invendicati e domi	
Per mano, oh scorno! di peggior nemico.	
Rincorossi ciascuno; e allor la strage	
D'ambe le parti si confuse. Ettorre	640
Schedio uccide, figliuol di Perimede,	0.0
Condottier de' Focensi. Uccide Aiace	
Laodamante, generosa prole	
D'Anténore, e di fanti capitano.	
Polidamante al suol stende il cillenio	645
Oto, compagno di Megéte, e duce	0.15
De' magnanimi Epéi. Visto Megéte	
Cader l'amico, scagliasi diritto	
Su l'uccisor; ma questi, obliquamente	
Chinando il fianco, andar fe voto il colpo;	650
Chè in quella zussa non permise Apollo	030
Del figlicolo di Panto la caduta;	
Del fightiono di Panto la cacuta;	
E l'asta di Megéte in mezzo al petto	
Di Cresmo si piantò, che orrendamente	
Rimbombò nel cader. Corse a spogliarlo	655
Dell'armi il vincitor; ma gli si spinse	
Contra il gagliardo vibrator di picca	
Dolope, che di Lampo era germoglio,	
Di Lampo, prestantissimo guerriero	0.00
Laomedontide. Impetuoso ei corse	660
Sopra Megéte, e lo feri nel mezzo	
Dello scudo; ma il cavo e grosso usbergo	
L'asta sostenne, quell'usbergo istesso	
Che d' Efira di là dal Selleente	
Un di Fileo portò, dono d' Eufete,	665
Ospite suo. Con questo egli più volte	
Campò sè stesso nelle pugne; ed ora	
Con questo a morte si sottrasse il figlio,	
Che non fu tardo alle risposte. Al sommo	
Del ferrato e chiomato elmo ei percosse	670
L'assalitor coll'asta, e dispicconne	
L'equina cresta, che, così com' era	
Di purpureo color fulgida e fresca,	
Tutta gli cadde nella polve. Or mentre	
Ei qui stassi con Dolope alle strette,	675
E vittoria ne spera, ecco venirne	
- 6	

A rapirgli la palma il bellicoso Minore Atride, che furtivo al fianco Di Dolope s'accosta, e via nel tergo L'asta gli caccia. Trapassogli il petto 680 La furiosa punta, oltre anelando; Boccon cadde il trafitto, e gli fur sopra Tosto que' due per dispogliarlo. Allora Il teucro duce, incoraggiando tutti I congiunti, si volse a Melanippo 685 D' Icetaon, Pasceva egli in Percote, Pria dell' arrivo degli Achei, le mandre. Ma giunti questi ad Ilio, ei pur vi venne, E risplendea fra' Teucri, ed abitava Col re medesmo, che l'avea per figlio. 690 Lo punse Ettorre, e disse: E così dunque Ci starem neghittosi, o Melanippo? E non ti senti il cor commosso al diro Caso del morto consobrin? Non vedi Lo studio che color dansi dintorno €95 A Dolope per l'armi? Orsù, mi segui: Non è più tempo di pugnar da lungi Con questi Argivi. Sterminarli è d'uopo, O veder Troia al fondo, ed allagate Per lor di sangue cittadin le vie. 700 Così detto, il precede; e l'altro il segue In sembianza d'un Dio. Ma, vòlto a' suoi, Il gran Telamonide: Amici, ei grida, Siate valenti: in cor v'entri la fiamma Della vergogna, e l'un dell'altro abbiate 705 Tema e rispetto nella forte mischia. De' prodi erubescenti i salvi sono Più che gli uccisi. Chi si volge in fuga. Corre all'infamia insieme ed alla morte. Sì disse; e tutti, per sè pur già pronti 710 Alla difesa, si stampar nel core Que' detti, e fèr dell'armi un ferreo muro Alle navi; ma Giove era co' Teucri. Prese allor Menelao con questi accenti D' Antiloco a spronar la gagliardía: 715 Antiloco, tu se' del nostro campo Il più giovin guerriero e il più veloce,

E niun t' avanza di valor. Trascorri

Dunque, e di sangue ostil tingi il tuo ferro.	
Così l'accese, e si ritrasse; e quegli,	720
Fuor di schiera balzando, e d'ogn' intorno	
Guatandosi, vibrò l'asta lucente.	
Visto quell' atto, si scansaro i Teucri;	
Ma il colpo in fallo non andò; chè colse	
Melanippo nel petto alla mammella,	725
Mentre animoso s' avanzava. Ei cadde,	
Risonando nell'armi; e ratto a lui	
Antiloco avventossi. A quella guisa	
Che il veltro corre al capriol ferito,	
Cui, mentre uscia dal covo, il cacciatore	730
Di stral raggiunse, e sciolsegli le forze;	
Cosi sovra il tuo corpo, o Melanippo,	
A spogliarti dell' armi il bellicoso	
Antiloco si spinse. Il vide Ettorre,	
E volo per la mischia ad assalirlo.	735
Non ardi l'altro, benchè pro' guerriero,	
Aspettarne lo scontro, e si fuggio,	
Siccome lupo misfattor che, ucciso	
Presso l'armento il cane od il bifolco,	
Si rinselva fuggendo anzi che densa	740
Lo circuïsca de' villan la turba.	
Così diè volta sbigottito il figlio	
Di Néstore per mezzo alle saette	
Che alle sue spalle con immenso strido	
I Troiani piovevano ed Ettorre:	745
Nè diè sosta al fuggir, nè si converse,	
Che giunto fra'compagni a salvamento.	
Qui fu che i Teucri un furïoso assalto	
Diero alle navi, ed adempîr di Giove	
Il supremo voler, che vie più sempre	750
Lor forza accresce, ed agli Achei la scema;	
Togliendo a questi la vittoria, e quelli	
Incoraggiando, perchè tutto s'abbia	
Ettor l'onore di gittar ne'curvi	
Legni le fiamme, e tutto sia di Teti	755
Adempito il desio. Quindi il veggente	
Nume il momento ad aspettar si stava	
Che il guardo gli ferisse alfin di qualche	
Incesa nave lo splendor, perch'egli	
Da quel punto volea che de' Troiani	76 0

Cominciasse la fuga, e degli Achei L'alta vittoria. In questa mente il Dio Sproni aggiungeva al cor d' Ettorre; e questi. Furïando, parea Marte che crolla La grand'asta in battaglia, o di vorace 765 Fuoco la vampa, che, ruggendo, involve Una folta foresta alla montagna. Manda spume la bocca, e sotto il torvo Ciglio lampeggia la pupilla; ai moti Del pugnar, la celata orrendamente 770 Si squassa intorno alle sue tempie: e Giove Il proteggea dall'alto, e di lui solo Tra tanti eroi volea far chiaro il nome A ricompensa di sua corta vita: Perocchè già Minerva il di supremo, 775 Che domar lo dovea sotto il Pelíde, Gl' incalzava alle spalle. Ove più dense Egli vede le file, e de' più forti Folgoreggiano l'armi, oltre si spigne, Di sbaragliarle impaziente, e tutte 780 Ne ritenta le vie; ma tuttavolta Gli esce vano il desio; chè stretti insieme Resistono gli Achei siccome aprico Immane scoglio che nel mar si sporge, E de' venti sostiene e del gigante 735 Flutto la furia che si spezza e mugge. Tali a piè fermo sostenean gli Achei L'urto de' Teucri. Finalmente Ettorre. Scintillante di foco, nella folta Precipitossi. Come quando un' onda 790 Gonfia dal vento assale impetuosa Un veloce naviglio, e tutto il manda Ricoperto di spuma; il vento rugge Orribilmente nelle vele, e trema Ai naviganti il cor, chè dalla morte 795 Non son divisi che d'un punto solo; Così tremava degli Achivi il petto: Ed Ettore parea crudo l'one Che, in prato da palude ampia nudrito. Un pingue assalta numeroso armento. 800 Ben egli il suo pastor vorria da morte Le giovenche campar; ma non esperto

A guerreggiar col mostro, or tra le prime S'aggira ed or tra l'ultime; alfin l'empio Vi salta in mezzo, ed una ne divora. 805 E ne van l'altre impaurite in fuga. Così davanti ad Ettore ed a Giove Fuggian percossi da divin terrore Tutti allora gli Achei. Restovvi il solo Micenéo Periféte, amata prole Di quel Copréo che un giorno al grande Alcide Venne dei duri d' Euristée comandi Apportatore. Di malvagio padre Illustre figlio, risplendea di tutte Virtù fornito Periféte, ed era 815 E nel corso e nell'armi e ne' consigli Tra' Micenéi pregiato e de' primieri. Ed or qui diede di sua morte il vanto Alla lancia d' Ettór : chè mentre indietro Si volta nel fuggir, nell' orlo inciampa 820 Dello scudo, che lungo insino al piede Dalle saette il difendea. Da questo Impedito il guerrier cadde supino, E dintorno alle tempie in suono orrendo La celata squillò. V'accorse Ettorre, 825 E l'asta in petto gli piantò; nè alcuno Aïtarlo potea de' mesti amici, Del teucro duce paurosi anch' essi. Abbandonato delle navi il primo Ordin gli Achivi, come ria gli sforza 830 Necessitade e l'incalzante ferro De' Trojani, riparansi al secondo, Alla marina più propinguo; e quivi Nanzi alle tende s' arrestar serrati Senza sbandarsi (chè vergogna e tema 835 Li ratteneano); e, alzando un incessante Grido a vicenda, si mettean coraggio. Anzi a tutti il buon Néstore, l'antico Guardian degli Achivi, ad uno ad uno Pe' genitor li supplica: Deh! siate, 840 Siate forti, o miei cari, e di pudore Il cor v'infiammi la presenza altrui. Della sua donna ognuno e de' suoi figli E del suo tetto si rammenti: ognuno

Si proponga de' padri, o spenti o vivi. 845 I bei fatti al pensiero: io qui per essi. Che son lungi, vi parlo, e vi scongiuro Di tener fermo e non voltarvi in fuga. Rincorarsi a que' detti: allor repente Scombro Minerva la divina nube 850 Che il lor guardo abbuiava, e una gran luce Dintorno baleno. Vider le navi, Videro il campo e la battaglia e il prode Ettore e tutti i suoi guerrier, si quelli Che in riserbo tenea, si quei che fanno 856 Pugna alle navi. Non soffri d' Aiace Il magnanimo cor di rimanersi Con gli altri Achivi indietro; ed, impugnata Una gran trave da naval conflitto Con caviglie connessa, e ventidue 860 Cubiti lunga, la scotea, per l'alte De' navigj corsíe lesto balzando A lunghi passi, simigliante a sperto Equestre saltator che, giunti insieme Quattro scelti destrier, gli sferza e spigne 865 Per le pubbliche vie; maravigliando Stassi la turba; ed ei securo e ritto, Dall' un passando all' altro, il salto alterna Sui volanti cavalli. A tal sembianza Alternava l'eroe gl'immensi passi 870 Per le coperte delle pavi, e al cielo La sua voce giugnea sempre gridando Terribilmente, e confortando i suoi Delle tende e de' legni alla difesa. E nè pur esso di rincontro Ettorre 875 Tra' Teucri in turba si riman; ma quale Aquila falba che uno stormo invade O di cigni o di gru che lungo il fiume Van pascolando; a questa guisa il prode, Di schiera uscito, avventasi di punta 830 Contra una nave di cerulea prora. Lo stesso Giove colla man possente Il sospinge da tergo, e gli altri incita, E un novello vi desta aspro certame. Detto avresti che fresca allora allora 885 S' attaccava la mischia, e che indefesse

Eran le braccia: l'impeto è cotanto De' combattenti con opposti affetti. Nella credenza di perirvi tutti, Pugnavano gli Achei; nella lusinga 890 Di sterminarli, i Teucri, ed in faville Mandar le navi; ed in cotal pensiero Gli uni e gli altri mescean la zuffa e l'ire. Ettore intanto colla destra afferra D'una nave la poppa. Era la bella 895 Veloce nave che di Troia al lido Protesilao guidò senza ritorno. Per questa si facea di Teucri e Achei Un orrido macello; e questi e quelli D'un cor medesmo, non con archi e dardi 900 Fan pugna da lontan, ma con acute Mannaie a corpo a corpo, e con bipenni E con brandi e con aste a doppio taglio, E con tersi coltelli di forbito Ebano indutti e di gran pomo; ed altri 905 Ne cadean dalle spalle, altri dal pugno De' guerrieri, e scorrea sangue la terra. Dell'afferrata poppa Ettor tenendo Forte il timone colle man, gridava: Foco, o Teucri; accorrete e combattete; 910 Ecco il di che di tutti il conto adegua, Il di che Giove nelle man ci mette Queste navi, a Ilïon contra il volere Venute degli Dei, queste che tanti Nè recàr danni per codardi avvisi 915 De' nostri padri che mi fean divieto Di portar qui la guerra. Ma se Giove Confuse allor le nostre menti, or egli, Egli stesso n' incalza all' alta impresa. Disse; e i Teucri maggior contro gli Argivi 923 Impeto fero. Degli strali allora Più non sostenne Aiace la ruina; Ma, giunta del morir l'ora credendo, Lasciò la sponda del naviglio, e indietro

Retrocesse alcun poco ad uno scanno

Sette piè di lunghezza. E, qui piantato,

Osservava il nemico; e, sempre oprando

L'asta, i Troiani, che di faci ardenti

27

Già s' avanzano armati, allontanava, E sempre alzava la terribil voce: 930 Dánai, di Marte alunni, amici eroi, Non ponete in obblio vostra prodezza. Sperate forse di trovarvi a tergo Chi ne soccorra, od un più saldo muro Che ne difenda? Non abbiam vicina 955 Città munita che ne salvi, e huove. Falangi ne fornisca. In mezzo a fieri Inimici noi siam, chiusi dal mare; Lungi dal patrio suol. Nell'armi adunque, Non nella fuga, ogni salute è posta. 94) Cosi dicendo, colla lunga lancia Furïoso inseguía qualunque osava Da Ettore sospinto avvicinarsi Colle siamme alle navi. E di costoro Dodici dall' acuta asta trafitti 945 Pose a giacer davanti alle carene.

LIBRO DECIMOSESTO.

ARBOMRITTO.

Achille, mosso dalle preghiere di Patroclo, gli concede di vestirsi delle sue armi e di menare a battaglia i Mirmidoni. — Sue parole nella partenza di Patroclo. — Questi si mostra ai Troiani, i quali, credendolo Achille, si volgono in fuga. — Prodezse dell'eroe, — Sarpedonte, dopo avere ucciso Pedaso, uno de' cavalli d'Achille, è posto a morte da Patroclo. — Combattimento intorno al cadavere, che finalmente per volere di Giove è trasportato prodigiosamente nella Licia. — l'atroclo, volendo assalire le mura di Troia, n'è impedito da Apollo. — Scontro di Ettore e di Patroclo — Morte di Cebrione scudiero di Ettore, battaglia intorno ad esso. — Apollo disarma invisibilmente Patroclo, che prima è ferito da Ettorbo, e poscia ucciso ed insultato da Ettore. — Predizioni dell'eroe morente.

E cost questi combattean la nave.
Presentossi davanti al fiero Achille
Patróclo intanto, un caldo rio versando
Di lagrime, siccome onda di cupo
Fonte che in brune polle si devolve

Da rupe alpestre. Riguardollo, e n'ebbe Pietà il guerriero piè-veloce, e disse: Perchè piangi, Patróclo? Bamboletta Sembri che; dietro alla madre correndo, Torla in braccio la prega, e la rattiene 10 Attaccata alla gonna; ed, i suoi passi Impedendo piangente, la riguarda, Finch' ella al petto la raccolga. Or donde Questo imbelle tuo pianto? Ai Mirmidóni. O a me medesmo d'una ria novella 15 Sei forse annunziator? Forse di Ftia La ti giunse segreta? E pur la fama Vivo ne dice ancor Menézio, e vivo Tra i Mirmidón l' Eácide Peléo. D' ambo i quati d' assai grave a noi fòra 20 Certo la morte. O per gli Achei tu forse Le lue lagrime versi, e li compiagni Là tra le fiamme delle navi ancisi, E dell'onta puniti che mi fèro? Pacla: m' apri il tuo duol; meco il dividi. 25 E tu, dal cor rompendo alto un sospiro, Cosi, Patróclo, rispondesti: O Achille, O degli Achei fortissimo Pelide, Non ti sdegnar del mio pianto. Lo chiede Degli Achei l'empio fato. Ohimè, che quanti Eran dianzi i miglior, tutti alle navi Giaccion feriti, quale di saetta, Qual di fendente: di saetta il forte Tidide Dromede, e di fendente L'inclito Ulisse e Agamennón; trafitta 35 Ei pur di freccia Euripilo ha la coscia. Intorno a lor di farmaci molt' opra Fan le mediche mani, e le ferite Ristorando ne vanno. E tu resisti Inesorato ancora? Oh Achille! oh mai 4) Non mi s' appigli al cor, pari alla tua, L'ira, o funesto valoroso! E s'oggi Sottrar nieghi gli Achivi a morte indegna, Chi fia che poscia da le speri aila? Crudel! ne padre a te Pelée, ne madre 45 Tétide fu: te il negro mare o il fianco Partori delle rupi, e tu rinserri

Cuor di rupe nel sen. Se doloroso Ti turba un qualche oracolo la mente: Se di Giove alcun cenno a te la madre Veneranda recò: me tosto almeno Invia nel campo: e al mio comando i forti Mirmidoni concedi; ond' io, se puossi. Qualche raggio di speme ai travagliati Compagni apporti. E questo ancor mi assenti. Ch' io, delle tue coperto armi le spalle. M'appresenti al nemico; onde, ingannato Dalla sembianza, in me comparso ei creda Lo stesso Achille, e fugga, e l'abbattuto Acheo respiri. Nella pugna è spesso Una via di salute un sol respiro; E noi di forze intégri agevolmente Ricaccerem la stanca oste alle mura. Dalle navi respinta e dalle tende. Cosi l'eroe prego. Folle! chè morte

Perorava a sè stesso e reo destino.

E a lui, gemendo di corruccio, Achille: Che dicesti, o Patróclo? In guesto petto Terror d'udite profezie non passa, Ne di Giove alcun cenno a me la diva-Madre recò. Ma il cor mi rode acerba Doglia, in pensando che rapirmi il mio Un mio pari s'ardisce, e del concesso Premio spogliarmi prepotente. È questo, Questo il tormento, il dispetto, la rabbia, Onde l'alma è angosciata. Una donzella, Di valor ricompensa, a me prescelta Da tutto il campo, e da me pria coll'asta Conquistata per mezzo alla ruina Di munita città, questa alle mie Mani ha ritolta l'orgoglioso Atride, Come a vil vagabondo. Ma le andate -Cose sien poste nell'obblio; chè l'ira Viver non debbe eterna. Jo certo avea Fatto un severo nel mio cor decreto Di non porla, se prima non giugnesse Alle mie navi de' pugnanti il grido E la pugna. Ma tu le mie ti vesti Armi temute, e alla battaglia guida

10

55

60

65

70

75

80

LIBRO DECIMOSESTO.

317 I bellicosi Tessali; chè fosco 90 Di Teucri e fiero un nugolo vegg'io Circondar già le navi, e al nido stringersi In poco spazio i Greci, e su lor tutta Troja versarsi, audace fatta e balda. Perchè vicino balenar non vede 95 Dell'elmo mio la fronte. Oh fosse meco Stato re giusto Agamennón! Ben io T'affermo che costoro avrian, fuggendo, De'lor corpi ricolme allor le fosse. Or ecco che n'han chiuso essi d'assedio: 100 Perocchè nella man di Dïomede, A tener lunge dagli Achei la morte, L'asta più non infuria : nè d'Atride La voce ascolto io più dall'abborrita Bocca scoppiante; ma sol quella intorno 105 Dell'omicida Ettorre mi rimbomba, Animante i Trojani. E questi, alzando Liete grida guerriere, il campo tutto Tengon già vincitori. E nondimeno Va, ti scaglia animoso, e dalle navi 110 Quella peste allontana; nè patire Che le si strugga il foco: e ne sia tolta Del desïato ritornar la via. Ma, quale in mente la ti pongo, avverti De'miei detti alla somma, e m'obbedisci, 115 Se vuoi che gloria me ne torni, e grande Dai Greci onore, e che la bella schiava Con doni eletti alfin mi sia renduta. Cacciati i Teucri, fa ritorno: e s'anco L'altitonante di Giunon marito 120 Ti prometta vittoria, incauta brama Di pugnar senza me con quei gagliardi Non ti seduca; nè voler ch' io colga Di ciò vergogna e disonor; nè, spinto Dall'ardor della pugna, alle fatali 125 Dardanie mura avvicinar le schiere Della strage de' Teucri insuperbito, Onde non scenda dall'Olimpo un qualche Immortale a tuo danno. Essi son cari. Non obbliarlo, al saettante Apollo. 431

Posti in salvo i navili, immantinente

27.

Dunque dà volta, e lascia ambo a vicenda Struggersi i campi. Oh Giove padre! oh Pallade! E tu di Delo arciero Iddio, deh! fate Che nessun possa, nè Trojan nè Greco. 135 Schivar morte, nessuno: onde del sacro Ilïaco muro la caduta sia Di noi due soli preservati il vanto. Mentre seguian tra lor queste parole, Aiace omai cedea l'arena oppresso 140 Da gran selva di strali. Rintuzzava Le sue forze il voler di Giove e il nembo Delle teucre saette. Il rilucente Elmo percosso un suon mettea che orrendo Gl'intronava le tempie, ed incessante 145 Sopra i chiavelli il martellar cadea. Langue spossata la sinistra spalla Dall'assiduo maneggio affaticata Del versatile scudo. E tuttavolta Nè la calca premente, nè de'colpi 150 La tempesta il potea mover di loco. Scuotegli i fianchi più affannato e spesso L'anelito: il sudor discorre a rivi Per le membra, nè puote a niuna guisa Pigliar respiro il valoroso. Intanto 155 D'ogni parte l'orror cresce e il periglio. Muse dell'alto Olimpo abitatrici, Or voi ne dite per che modo il primo Fuoco alle navi degli Achei s'apprese. Di frassino una grave asta scotea 130 Ajace. A questa avvicinato Ettorre. Tal trasse un colpo della grande spada. Che netta la tagliò là dove al tronco Si commette la punta. Invan vibrava Il Telamónio eroe l'asta, privata 165 Della sua cima, che lontan cadendo, Risonò sul terren. Raccapricciossi Il magnanimo, e vide ivi d'un nume Manifesta la man; vide che avverso L'Altitonante del pugnar le vie 170 Tutte gli avea precise, e decretata De'Teucri all' armi la vittoria. El dunque Lunge dai dardi si ritrasse; e ratto

Perché fosse in sua man strage d'eroi. Comanda ei quindi che i cavalli al cocchio Subito aggioghi Automedon, guerriero, Lui dopo Achille, rompitor di squadre, 205 Sovra ogni altro ei pregiava; ed in battaglia. Nel sostener gl'impetuosi assalti Del nemico, ad Achille era il più fido. Rotti adunque gl'indugi, Automedonte I veloci corsieri al giogo addusse, 210 Balio e Xanto che un vento era nel corso, E partoriti a Zefiro gli avea L' Arpia Podarge un di ch'ella pascendo Iva nel prato lungo la corrente Dell'Oceán. Dall' una banda ei poscia 215

Pédaso aggiunse, corridor gentile. Cui seco Achille un di dalla disfatta Città d'Eezïon s'avea condotto: E, quantunque mortale, iva del paro Co'destrieri immortali. Intanto Achille. 220 Su e giù scorrendo per le tende, tutti Di tutto punto i Mirmidóni armava. Quai crudivori lupi il cor ripieni. Di molta gagliardia, prostrato avendo Sul monte un cervo di gran corpo e corna, 225 Sel trangugiano a brani, e sozze a tutti Rosseggiano di sangue le mascelle: Quindi calano in branco ad una bruna Fonte a lambir colle minute lingue Il nereggiante umor, carne ruttando 230 Mista col sangue; il cor ne' petti audaci S'allegra, e il ventre ne va gonfio e teso; Tali dintorno al bellicoso amico Del gran Pelíde intrepidi si affollano I mirmidoni capitani; e in mezzo 235 A lor s'aggira il marzïale Achille, I cavalli animando e i battaglieri. Cinquanta eran le prore che veloci Avea condotte a Troia il caro a Giove Tessalo prence, e carca iva ciascuna 240 Di cinquanta guerrieri. A cinque duci N' avea dato il comando, ed ei la somma Potestà ne tenea. Guida la prima Squadra Menéstio, scintillante il petto Di variato usbergo, Era costui 245 Prole di Sperchio, fiume che da Giove L'origine vantava; e di Peléo La bella figlia Polidora a Sperchio Partorito l'avea, donna mortale Commista con un Dio. Ma lui la fama 250 Nel popolo dicea prole di Boro, Di Perieréo figliuol, che tolta in moglie L'avea solenne e di gran dote ornata. Guidava la seconda il marzio Eudoro, Generato di furto, a cui fu madre 255 La figlia di Filante, Polimela, Danzatrice leggiadra, Innamorossi

In lei Mercurio un di che alle cantafe	
Danze la vide della Dea che gode	000
Del romor delle cacce e d'aureo strale:	260
La vide; e, della casa alle superne	
Stanze salito, giacquesi furtivo	
Il pacifico Iddio colla fanciulla,	
E lei fe madre d'un illustre figlio,	
D'Eudoro, egregio nella pugna al pari	265
Che rapido nel corso. E poiche tratto	
Fuor l'ebbe dal materno alvo Ilitia,	
Curatrice de'parti, e l'almo ei vide	
Raggio del Sol, la genitrice al prode	
Attòride Echecléo passò consorte,	270
Di largo dono nuzial dotata.	
Nudri poscia il fanciullo ed allevollo	
L'avo Filante con paterna cura,	
E di figlio diletto in loco il tenne.	
Capitan della terza era il valente	275
Memalide Pisandro, il più perito	
De Mirmidóni nel vibrar dell'asta-	
Dopo il compagno del Pelide Achille.	
La quarta il veglio cavalier Fenice,	
E conducea la quinta. Alcimedonte,	290
Di Laerce buon figlio. Or poichè tutti	
Gli ebbe schierati co'lor duci Achille,	
Gravi ed alte parlò queste parole:	
Mirmidóni, di voi nullo mi ponga	
Le minacce in obblio, che, mentre immoti	295
Su le navi la mia ira vi tenne	
Fèste a'Troiani, me accusando tutti,	
E dicendo: Implacabile Pelide	
Certo di bile ti nudrio la madre:	
Crudel! che tieni a lor dispetto inerti	230
Nelle navi i tuoi prodi. A Ftia deh! almeno	
Redir ne lascia su le nostre prore,	
Da che nel cor ti cadde una tant'ira.	
Questi biasmi in accolta a me sovente	
Mormoraste, o guerrieri. Or ecco è giunto	295
Del gran conslitto, che bramaste, il giorno.	
All'armi adunque; e chi cuor forte in petto	
Si chiude, a danno de' Troiani il mostri.	
Si dicendo, destò d'ogni guerriero	

E la forza e l'ardir: Strinser più densa	300
Tosto le schiere l'ordinanza, uditi	
Del lor sire gli accenti. E in quella guisa	
Che industre architettor l'una su l'altra	
Le pietre ammassa, e insieme le commette	
Acconciamente a costruir d'eccelso	305
Palagio la muraglia all'urto invitta	
Del furente aquilon; non altramente	
Addensati venían gli elmi e gli scudi.	
Scudo a scudo, elmo ad elmo, e uomo ad uom	0
S' appoggia; e al moto delle teste vedi	310
L'un coll'altro toccarsi i rilucenti	
Cimieri e l'onda delle chiome equine:	
Si de'guerrier serrate eran le file.	
Iva il paro d'eroi dinanzi a tutti,	
Pátroclo e Automedonte, ambo d'un core	315
E d'una brama di dar dentro ei primi.	
Con altra cura intanto alla sua tenda	
Avvïossi il Pelide, ed un forziere	
Apri di vago lavorio, cui Teti	
Gli avea riposto nella nave e colmo	320
Di tuniche e di clamidi del vento	
Riparatrici, e di vellosi strati.	
Quivi una tazza in serbo egli tenea	
Di pregiato artificio, a cui null'altro	
Labbro mai non attinse il rubicondo	325
Umor del tralcio, e, fuor che a Giove, ei stess	0
Non libava con questa ad altro iddio.	
Fuor la trasse dell'arca, e con lo zolfo	
La purgò primamente; indi alla schietta	
Corrente la lavô. Lavossi ei pure	330
Le mani, e il vino rosseggiante attinse.	
Ritto poscia nel mezzo al suo recinto	•
Libando, e gli occhi sollevando al cielo,	
A Giove, che il vedea, fe questo prego:	
Dio che lungi fra' tuoni hai posto il trono,	335
Giove Pelasgo, regnator dell'alta	
Agghiacciata Dodona, ove gli austeri	
Selli che han l'are a te sacrate in cura,	
D'ogni lavacro schivi al fianco letto	
Fan del nudo terreno, i voti mici	340
Già tu benigno un'altra volta udisti,	

Siate valenti; della vostra possa Ricordatevi, amici, e combattiamo 385 Per la gloria di lui, forti campioni Del più forte de'Greci. Il suo fallire Vegga il superbo Atride, e dell' oltraggio Fatto al maggiere degli eroi si penta. Sprone alle forze e al cor di ciascheduno 590 Fur le parole. Si serràr, scagliàrsi Sul nemico ad un punto, e si sentiva Terribilmente rimbombar le navi Al gridar degli Achei. Ma come i Teucri Di Menézio miràr l'inclito figlio 335 Esso e l'auriga Automedonte al fianco Folgoranti nell'armi, a tutti il core Tremò, le schiere scompigliàrsi, ognuna Nella credenza che il Pelide avesse Deposta l'ira, e l'amistà ripresa. 400 Studia ognuno la fuga, ognun procaccia La sua salvezza. Allor Patróclo il primo La fulgida vibrò lancia nel mezzo, Dove più densa intorno all'alta poppa Del buon Protesilao ferve la calca: 4:35 E Pirecmo feri, che dalle vaste Rive dell'Assio e d'Amidone avea Seco i peoni cavalier condutti. Gli mise il colpo alla diritta spalla, E quei riverso e gemebondo cadde 410 Nella polve. Si volse, al suo cadere, Il peonio drappello in presta fuga, E tutto si sbandò, morto il suo duce Prestantissimo in guerra. Repulsati I nemici, l'eroe spense le vampe; 415 Ma il navigio restò mezz'arso e monco. E qui fuggire e sgominarsi i Teucri, E gli Achivi inseguirli, e via pe'banchi Delle navi cacciarli in gran tumulto. Siccome allor che dall'eccelsa vetta 420 Di gran monte le nubi atre disgombra Il balenante Giove, appaion tutte Subitamente le vedette e gli alti Gioghi e le selve, e immenso s'apre il ciclo;

Così, respinta l'ostil fiamma, aprissi,

-		
TIDDA	DEC	MOSESTO.
LIDRU	1000	MUSES III.

De' Dánai il core e respirò. Ma tregua Non si fece alla zuffa; ancor non tutti Davan le spalle agl' incalzanti Achei Gli ostinati Troiani; e, tuttavolta Resistendo, cedean forzati e lenti Gli occupati navigli. Allor diffusa In maggior spazio la battaglia, ognuno De' dánal duci un inimico uccise.

Fu Pátroclo il primier che con acuto Cerro percosse Areilico al fianco Nel voltarsi che fea. Lo passa il ferro, Frange l'osso; e boccon cade il meschino. Trafisse Menelao Toante al petto Scoperto dello scudo, e freddo il fece. Il figlinol di Filéo; visto a rincontro Venirsi Anficlo d'assaltarlo in atto, Il previen, lo colpisce ove più ingrossa

Della gamba la polpa. Infrange i nervi La ferrea punta, e a lui le luci abbuia. E voi l'armi d'ostil sangue non vile, Antiloco, tingeste, e Trasiméde, Valorosi Nestóridi, Coll' asta Antíloco passò d' Antímio il fianco, E il distese boccon. Máride, irato. Per l'ucciso fratello, innanzi al caro Cadavere si pianta, e contra Antíloco La picca abbassa. Ma di lui più ratto Trasiméde il prevenne, e non indarno Volò la punta. All' omero lo giunse; I muscoli segò del braccio estremo. E netto l'osso ne recise. Ei cadde Fragoroso, e l'avvolse eterna notte. Da due germani i due germani uccisi Così n' andaro a Dite, ambo valenti

Di molte genti esizio, un di nudriva.
Aiace d'Oiléo, sovra Cleóbolo
Correndo impetuoso, il piglia vivo
Nella calca impacciato; e, via sul collo
L'enorme daga calando, lo scanna.

Di Sarpedon compagni, ambo famosi

Lanciatori, figliuoi d' Amisodaro
Che la Chimera, insuperabil mostro

325

430

435

440

445

450

455

460

465

Si tanafaca nan la cangna il farra-	
Si tepefece per lo sangue il ferro; E la purpurea morte e il violento	
Fato le luci gli occupò per sempre.	47.0
S' azzuffar Lico e Peneléo: ma in fallo	470
Trasser ambo le lance. Allor più fieri	
Dier mano al brando. Del chiomato elmetto	
Lico il cono percosse; ma la spada	
Si franse all' elsa. All' avversario il ferro	475
Assestò Peneléo sotto l'orecchio,	4/3
E tutto ve l'immerse. Penzolava	
In giù la testa dispiccata, e sola	
Tenea la pelle. Così cadde e giacque.	
Merion, velocissimo correndo,	480
Acamante raggiunge appunto in quella	400
Che il cocchio ei monta, e al destro omero il fe	ro
Ruinò quel percosso dalla biga,	, , ,
E morte gli tirò su gli occhi il velo.	
Idomenéo la lancia nella bocca	485
D' Erimanto cacció. La ferrea cima,	200
Apertasi la via sotto il cerébro,	
Rïusci per la nuca, spezzò l'osso.	
Del gorgozzule, e sgangherógli i denti;	
Talche di sangue s'empir gli occhi, e sangue	490
Soffiò dal naso e dalle fauci aperte:	
Cosi concio il copri l'ombra di morte.	
E questi furo i condottieri achei,	
Che spensero ciascuno un inimico.	
Qual su capri ed agnelle i lupi piombano	495
Sterminatori, allor che per inospita	
Balza neglette dai pastor si sbrancano;	
Appena le adocchiar, che ratti avventansi	
Alle misere imbelli, e ne fan strazio;	
Non altrimenti si vedeva i Dánai	000
Dar sopra i Teucri, che del core immemori	
Con orribile strepito fuggivano.	
Nel folto della mischia il grande Aiace	
Sempre ad Ettór volgea l'asta e la mira.	
	505
Il largo petto di taurino scudo,	
All' acuto stridor delle saette	
E al sibilo dell' aste attento bada,	
Ben s' accorgendo alla contraria parte	

LIBRO DECIMOSESTO.	327
Già piegar la vittoria: e tuttavolta Teneasi saldo, alla salvezza intento Degli amati compagni. Affin, siccome Per l'etere sereno al cielo ascende	510
Su dal monte una nube allor che Giove . Tenebrosa solleva la tempesta; Non altrimenti dalle navi i Teucri Dier volta urlando, e non avea ritegno Il ritrarsi e il fuggir. Lo stesso Ettorre,	615
Via coll'armi dai rapidi destrieri Trasportato in mal punto, la difesa Abbandona de' suoi che la profonda Fossa accalca e impedisce. Ivi sossopra	520
Molti destrier precipitando spezzano E timoni e tirelle, e conquassati	
Lascian là dentro co' lor duci i carri. E Pátroclo gl' incalza; ed, incitando Fieramente i compagni, alla suprema Ruina anela de' Troiani. E questi D' alte grida e di fuga empion già tutte	525
Sharagliati le vie. Saliva al cielo Vorticosa di polve una procella. Spaventati i cavalli a tutta briglia	550
Correan dal mare alla cittade; e dove Maggior vede l'eroe turba e scompiglio,	
Minaccioso gridando a quella volta Drizza la biga. Traboccar da cocchi Vedi sotto le ruote i fuggitivi, E i vôti cocchi sobbalzando volano Risonanti. Varcàr d'un salto il fosso	t.35
Gl'immortali destrieri, oftre anelando, I destrier che a Peléo diero gli Dei Preclaro dono: e tuttavia l'eroe Contra Ettór li flagella, descoso Pur d'arrivarlo e di ferir. Ma lui	540
Traean già lunge i corridor veloci. Come d'autunno procelloso nembo Tutta inonda la terra, allor che Giove Densissime dal ciel versa le piogge, Quando contra i mortali arma il suo sdegno,	545
I quai, cacciata la giustizia in bando, E la vendetta degli Dei schernita,	550

Violente nel foro e nequitose	
Proferiscon sentenze; allor furenti	
Sboccan ne' campi i fium i; giù dal monte	
Precipitando, le sonanti piene	555
Squarcian le ripe, e nel purpureo mare	
Devolvonsi mugghiando, e del cultore	
Corrompono la speme e la fatica;	
Così gementi corrono e sbuffanti.	
I troiani cavalli. Intanto rotte	560
Le prime schiere, di Menézio il figlio	
Le rincaccia, le stringe alla marina,	
Lor tagliando il ritorno al desiato	
Ilio; e tra il mare e il Xanto e l'alto muro	
Incalzava, uccideva e vendicava	566
Molte morti d'eroi. E primamente	
Ferì d'asta Pronóo che mal di scudo	
Copriasi il petto. Lo trafisse; e quegli,	
Giù cadendo, nell'armi risonò.	
Poi d' Enópo il figliuol, Téstore, assalse	570
Impetuosamente. Iva costui,	
Sovra elegante cocchio, la persona	
Curvo ed in atto di raccor le briglie,	
Che smarrito nel cor s'avea lasclato	
Dalle mani fuggir. Gli si fe sopra	575
L'eroe coll'asta; e tal gli spinse un colpo	
Su la destra mascella, che la siepe	
Sprofondógli dei denti. A questo modo.	
Infilzato nell' asta sollevollo	
Dalla conca del cocchio, e il trasse a terra.	580
Quale il buon pescator sovra sporgente	
Scoglio seduto colla lenza, armata	
Di fulgid' amo, fuor dell' onda estragge	
Enorme pesce; a cotal guisa il Greco	
Fuor del cocchio tirò colla lucente	585
Asta il confitto boccheggiante; e poscia	
Lo scrollò dalla picca, e lungi al suolo	
Lo gitto sanguinoso e senza vita.	
Quindi Erialo, che contro gli venia,	
Giunge d'un sasso al mezzo della fronte,	590
E in due, chiusa nel forte elmo, la spacca.	
Boccon versossi nella sabbia, e morte	
Lo si recinse, e gli rapio la vita.	

LIBRO DECIMOSESTO.	32 9
Indi Erimante, Anfótero ed Epalte	
E il figliuol di Damástore, Tlepólemo, L'Argéade Polimélo ed Echio e Piro,	595
E con Evippo Iféo, tutti in un mucchio Rovesció, rassegnò morti alla terra.	
Ma Sarpedonte, visto de' compagni	
Per le man di Patróclo un tale e tanto	600
Scempio, i suoi Licj rincorando, e insieme	•
Rampognando: Oh vergogna! o Lici, ei gr	ida,
Dove, o Licj, fuggite? Ah per gli Dei	
Rivolate alla pugna! Io di costui	
Corro allo scontro, per saper chi sia	605
Questo fiero campion che vi diserta,	
Che si nuoce ai Troiani, e già di molti	
Forti disciolse le ginocchia. — Disse;	
E via d'un salto a terra in tutto punto	
Si lanciò dalla biga. Ed a rincontro	640
Come Pátroclo il vide, ei pur nell'armi	
Si spiccò dalla sua. Qual due grifagni	
Ben unghiati avoltoi, forte stridendo,	
Sovra un erto dirupo si rabbuffano,	
Tal vennero quei due, gridando, a zussa.	615
Li vide; e, tocco di pietade il figlio	
Dell'astuto Saturno, in questi detti	
A Giunon si rivolse: Ohimè, diletta Sorella e sposa! Sarpedon, ch'io m'aggio	_
De' mortali il più caro, è sacro a morte	690
Pel ferro di Patróclo. Irresoluta	620
Fra due pensieri la mia mente ondeggia:	
Se vivo il debba liberar da questo	
Lagrimoso conflitto, e a' suoi tornarlo	
Nell' opulenta Licia; o consentire	625
Che qui lo domi la tessalic' asta.	020
E a lui, grave i divini occhi girando,	
L'alma Giuno così: Che parli, o Giove?	
Che pretendi? Un mortale, un destinato	
Da gran tempo alla Parca, or della negra	630
Diva ritorlo alla ragion? Fa pure,	
Fa pur tuo senno; ma degli altri Eterni	
Non isperar l'assenso. Anzi ti aggiungo,	
E tu poni nel cor le mie parole:	
Se vivo e salvo alle paterne case	635

Renderai Sarpedon, bada che poscia Del par non voglia più d'un altro iddio Alla pugna sottrarre il proprio figlio; Chè molti sotto alle dardanie mura Stan nell' armi a sudar figli di numi, 640 A cui porresti una grand' ira in seno. Chè s'ei t'è caro e lo compiagni, il lascia Nella mischia perir domo dall' asta Del figliuol di Menézio; ma, deserto Dall' alma il corpo, al dolce Sonno imponi 645 Ed alla Morte, che alla licia gente Il portino. I fratelli ivi e gli amici Lo onoreranno di funereo rito E di tomba e di cippo, alle defunte Anime forti onor supremo e caro. 650 Disse; e al consiglio di Giunon s' attenne Degli uomini il gran padre e degli Dei; E sangue piovve per onor del caro Figlio, cui lungi dalle patrie arene Ne' frigi campi avria Patróclo ucciso. 655 Già l'uno all'altro si fa sotto, e sono Alle prese. Patróclo a Trasimélo, Di Sarpedonte valoroso auriga, Trapassò l' anguinaglia, e lo distese. Mosse secondo Sarpedonte, e in fallo 660 La grand' asta vibrò, che, trasvolando, La destra spalla a Pédaso trafisse. Si riversò, sbuffando, in su l'arena Il trafitto cavallo, e dal ferino Petto l'alma si sciolse gemebonda. 665 Visto il compagno corridor disteso, Gli altri due costernârsi, e a calci, a salti Diersi; il timone cigolò, confuse Implicarsi le briglie. Ma riparo L'intrepido vi mise Automedonte, 670 Che rapido insorgendo, e via dal fianco Sguaïnata la lunga acuta spada, Tagliò netto al giacente le tirelle, E fu l' opra d'un punto. Entrambi allora 675 Rassettârsi i corsieri, e raddrizzârsi Al cenno della briglia obbedienti. E qui di nuovo alla crudel tenzone

Si spinsero i campioni; e pur di nuovo Errò dell' asta Sarpedonte il tiro, Che via sovresso l'omero sinistro Di Pátroclo trascorse, e non l'offese. Gli fe risposta il Téssalo: nè vano Il suo telo volò; chè dove è cinto Da' suoi ripari il cor gli aperse il petto. Qual rovina una guercia o pioppo o pino 685 Cui sul monte tagliò con affilata Bipenne il fabbro a nautico bisogno; Tal Sarpedonte rovinò, Giacea Steso innanzi alla biga, e colle mani Ghermía la polve del suo sangue rossa. 690 E fremendo gemea pari a superbo Tauro, onor dell'armento e d'aureo pelo. Che da lion, che il giunge alla sprovvista, Sbranato cade, e sotto la mascella Del vincitore, mugolando, spira. 695 Tale del licio condottier prostrato Dal tessalico ferro in sul morire Era il gemito e l'ira. E Glauco, il suo Dolce amico, per nome a sè chiamato: Caro Glauco, gli disse, or t'è mestieri 700 Buon guerriero mostrarti, e oprar le mani Audacemente. Tu dell' aspra pugna, Se magnanimo sei, l'incarco assumi: Corri, vola, e de' Lici i capitani Alla difesa del mio corpo accendi. 705 Difendilo tu stesso, e per l'amico Combatti: infamia ti deriva eterna, Se me dell' armi mie spoglia il nemico. Me pel certame delle navi ucciso. Tien saldo adunque, e pugna, e di coraggio Tutte infiamma le squadre. — In questo dire Le narici affilò, travolse i lumi, E la morte il copri. Col piede il petto Calcógli il vincitor; l'asta ne trasse; E il polmon la seguia si, che dal seno 715

Il ferro a un tempo gli fu svelto e l'alma. A' suoi sbuffanti corridori intanto Scioltisi e in atto di fuggir, lasciando Del lor signore il cocchio, i Mirmidóni

Parârsi innanzi, e gli arrestâr. Ma Glauco. 720 Dell'amico alla voce il cor compunto. Di profondo dolor sospira e geme: Chè mal può dargli la richiesta aita. L' impedisce la piaga al braccio infissa Dallo strale di Teucro, allor che Glauco, 725 De' suoi volando alla difesa, assalse L'alta muraglia degli Achei. Compresso Si tenea colla manca il braccio offeso L'infelice; ed, orando al saettante Nume di Delo: O re divino, ei disse, 730 O che di Licia o che di Troia or bêi Tua presenza le rive, odi il mio prego: Chè, dovunque tu sia, puoi d'un dolente. Qual, lasso! mi son io, la voce udire. Di che grave ferita e di che doglia 735 Trafitto io porti questo braccio, il vedi: Nè il sangue ancor mi si ristagna, e tale Incessante m' opprime una gravezza L'omero tutto, che dell' asta al peso Mal reggo, e mal poss' io coll' inimico 740 Avventurarmi alla battaglia. Intanto Di Giove il figlio Sarpedonte giace, Fortissimo guerriero, e l'abbandona, Ahi! pure il padre. Ma tu, Dio pietoso, Quest' acerba mia piaga or mi risana: 745 Deh! placane il dolor; forza m'aggiungi Si che, i Licj compagni inanimando, Io gli sproni al conflitto, e a me medesmo Pugnar sia dato per l'estinto amico. Si disse orando; ed esaudillo il nume: 750 Della piaga sedò tosto il tormento. Stagnonne il sangue, e gagliardia gli crebbe. Senti del Dio la man, fe lieto il core L'esaudito guerrier : de' Lici in prima A incitar corre d'ogni parte i duci 755 Alla difesa dell' estinto: move Quindi a gran passi fra' Troiani, e chiama Polidamante e Agénore, ed Enea Anco ed Ettorre; e in rapide parole, Lor fattosi davanti: Ettore, ei grida, 760 Tu dimentichi i prodi che per te

800

Dalla patria lontani e dagli amici Spendono l'alma, e tu lor nieghi aita. Giace de' Licj il condottiero, il giusto Forte lor prence Sarpedon, Gradivo 765 Sotto Patrócio l'atterrò: correte: V'infiammi, amici, una giust'ira il petto: Non patite, per dio! che i Mirmidoni Lo spoglino dell' armi, e villania Facciano al morto, vendicando i Dánai 770 Da noi spenti. - Si disse; e ricoperse Dolor profondo le dardanie fronti: Chè un gran sostegno, benchè stranio, egli era D' Ilio, e molta seguia gagliarda gente Lui fortissimo in guerra. Difilati 775 Mosser dunque e serrati i teucri duci Contra il nemico; ed Ettore, fremente Del morto Sarpedon, li precorrea. D' altra parte Patróclo, anima ardita, Sprona l'acheo valor. Gli Aiaci in prima, 780 Già per sè caldi di coraggio, infiamma Con questi detti: Aiaci, ora vi caglia Di far testa a costoro, e vi mostrate Quali un tempo già foste, anzi migliori. Il campion, che primiero la bastita 785 Saltò de' Greci, Sarpedonte, è steso. Oh se fargli pur onta e strascinarlo E spogliarlo dell' armi ne si desse! E stramazzargli accanto un qualcheduno De' suoi compagni a disputarlo accinti! 790 Disse; e diè nel desio de' due guerrieri. Ouinci e quindi le schiere inanimate. Trojani e Lici, Mirmidóni e Achei, Sovra l'estinto s'azzuffàr, mettendo 795

Quinci e quindi le schiere inanimate,
Troiani e Licj, Mirmidóni e Achei,
Sovra l'estinto s'azzuffar, mettendo
Orrende grida; e con fragore immenso
Risonavano l'armi. Un fiero buio
Su l'aspra pugna allor Giove diffuse,
Onde costasse molta strage il corpo
Dell'amato figliuol. Primi i Troiani
Respinsero gli Achei, spento Epigéo.
Del magnanimo Agácle era costui
Illustre figlio, e fra gli audaci Téssali
Audacissimo. A lui di Budio un giorno

L'alma terra obbedia. Ma, spento avendo Un suo valente consobrino, ei supplice 805 A Peléo rifuggissi ed alla diva Consorte: e questi a guerreggiar co' Teucri D' Ilio ne' campi lo spedir compagno Dell' omicida Achille. Or qui costui Già l'animose mani al combattuto 810 Cadavere mettea; quando d'un sasso Ettore il giunse nella fronte, e tutta In due gliela spezzò dentro l'elmetto. Cadde prono sul morto, l'infelice, E chiuse i lumi nell'eterna notte. 815 Addolorato dell' ucciso amićo, Dritto tra' primi pugnator scagliossi Di Menézio il buon figlio: e qual veloce Sparvier che gracci paventosi e slorni Sparpaglia per lo cielo e li persegue: 820 Tal nel denso de' Lici e de' Trojani Irrompesti, o Patróclo, alla vendetta Del caduto compagno. A Stenelao, Caro figliuol d'Itemenéo, percosse D' un rude sasso la cervice, e i nervi 825 Ne lacerò. Piegâr, ciò visto, addietro I combattenti della fronte; ei pure Piego l'illustre Ettorre: e quanto è il tratto Di stral che in giostra o in omicida pugna Vibra un buon gittator, tanto i Trojani 830 Dier volta addietro dall' Acheo repulsi. Il primo che converse ardito il viso, Fu de' Lici scudati il capitano. Glauco; e a Batícle, di Calcon diletto Magnanimo figliuol, tolse la vita. 835 In Grecia egli era possessor di molte Splendide case, e per dovizia il primo Fra i Tessali tenuto. A lui si volse Il Licio all'improvvista, e il giavellotto Gli ficcò nelle coste appunto in quella 840 Che costui l'inseguiva, ed era in atto Già d'afferrarlo. Ei cadde, e un fragor cupo Dieder l'armi sovr'esso. Alla caduta Dell' egregio guerriero alto dolore Gli Achei comprese ed alta gioia i Teucri,

Che stretti a Glauco s'avanzâr più baldi. Ne si smarrir gli Achivi, ma di punta Si spinsero allo scontro. E Merione Laogono prostese, audace figlio D'Enétore che in Ida era di Giove \$50 Sacerdote, e qual nume il popol tutto Lo riveriva. Merion lo colse Tra il confin dell' orecchio e della gota, E tosto l'alma usci del corpo, e lui Un' orrenda ravvolse ombra di morte. 855 Incontro all' uccisor la ferrea lancia Enea diresse; e a lui che sotto l'orbe Del gran pavese procedea securo, . Assestarla sperò. Ma quei, del colpo Avvistosi, e piegata la persona, 860 L'asta schivò che sibilante e lunga Andò di retro a conficcarsi in terra. Ne tremolò la coda; e quivi tutta Perdè l'impeto e l'ira che la spinse. Come fitto nel suolo, e indarno uscito \$65 Enea si vide dalla mano il telo: Per certo, o Merïon, disse rabbioso, Un assai destro saltator tu sei; Ma questa lancia mia, se l'aggiungea, T' avria ferme le gambe eternamente. \$70 E Merione di rimando: Enea,

E Merione di rimando: Enea, Forte sei, ma ti fia duro la possa
Prostrar d'ognuno che al tuo scontro vegna;
Chè mortal se' tu pure: e s'io con questa
In pieno ti corrò, con tutto il nerbo 875
Delle tue mani e la tua gran baldanza,
La palma a me darai, lo spirto à Pluto.

Disse; e Patróclo, con rampogna acerba
Garrendolo: Perche cianci si vano
Tu che sei valoroso, o Merione?
Per contumelie, amico, unqua non fia
Che l'inimico quell'esangue ceda,
Ma col far che più d'un morda il terreno.
Orsù; lingua in consiglio, e braccio in guerra;
Tregua alle ciance, e mano al ferro.—E dette
Queste cose, s'avanza; e l'altro il segue.

Quale è il romor che fanno i legnaiuoli

L' ILIADE.

890

895

900

905

910

915

920

925

In montana foresta, e lunge il suono Va gli orecchi a ferir; tale il rimbombo Per la vasta pianura si solleva: Di celate, di scudi è di l'oriche, Altre di duro cuojo, altre di ferro, Ripercosse dall' aste e dalle spade. Ned occhio il più scernente affigurato Avria l'illustre Sarpedon: tant'era Negli strali, nel sangue e nella polve Sepolto tutto dalla fronte al piede. Senza mai requie al freddo corpo intorno Facean tutti baruffa'; e quale è il zonzo Con che soglion le mosche a primavera Assalir, susurrando, entro il presepe I vasi pastorali, allor che pieni Sgorgan di latte; di costor tal era-La giravolta intorno a quell' estinto. Fissi intanto tenea nell' aspra pugna Giove gli sguardi lampeggianti; e seco Sul fato di Patróclo omai maturo Severamente nell' eterno senno Consultando venía, se il grande Ettorre Là sul giacente Sarpedon l'uccida, E dell' armi lo spogli; o se preceda Al suo morire di molt' altri il fato. E questo parve lo miglior pensiero: . Che del Pelide Achille il bellicoso Scudier ricacci col lor duce i Teucri Alla cittade, e molte vite estingua. Però d' Ettorre al cor tale egli mise Una vil tema, che, montato il cocchio, Ratto in fuga si volse; ed alla fuga I Troiani esorto, chiaro scorgendo Inclinarsi di Giove a suo periglio Le fatali bilance. Allor piè fermo Neppur de' Licj lo squadron non tenne; Ma tutti si fuggir, visto il trafitto Re lor giacente sotto monte orrendo Di cadaveri: tante su lui caddero Anime forti, quando della pugna A Giove piacque esasperar-gli sdegni. Così le corruscanti arme gli Achivi

Trasser di dosso a Sarpedonte, e altero 930 Alle navi inviolle il vincitore. Altor l' eterno adunator de' nembi Ad Apollo cosi: Scendi veloce. Febo diletto, e da quell' alto ingombro D' armi sottrággi Sarpedonte, e terso 935 Dall' atro sangue altrove il porta, e il lava Alla corrente, e lui d'ambrosia sparso D' immortal veste avvolgi, indi alla Morte Ed al Sonno gemelli fa precetto Che all' opime di Licia alme contrade 940 Il portino veloci, ove di tomba E di colonna, onor de' morti, egli abbia Da' fratelli conforto e dagli amici. Disse; e al paterno cenno obbediente Calossi Apollo dall' idéa montagna 945 Sul campo sanguinoso; è in un baleno Di sotto ai dardi Sarpedon levando. E lontano il recando, alla corrente Tutto lavollo, e l' irrigo d' ambrosia, E di stola immortal lo ricoperse. 950 Quindi al Sonno comanda ed alla Morte D'indossarlo, e portarselo veloci: E quei subitamente ebber deposto Nella dicia contrada il sacro incarco. In questo mentre di Menézio il figlio, 955 I cavalli e l'auriga inanimando, Ai Lici dava e ai Dárdani la caccia. Stolto! chè in danno gli tornò dassezzo. Se d'Achille obbedia saggio al comando. Schivato ei certo della Parca avrebbe 960 Il decreto fatal; ma più possente È di Giove il voler, che de' mortali. Arbitro della tema, ei mette in fuga I più forti a suo senno; e allor pur anco Ch' egli medesmo a battagliar li sprona, 965 Lor toglie la vittoria: e questo ei fece. D' audacia empiendo di Patróclo il petto. Or qual prima, qual poi spingesti a Pluto, Quando alla morte ti chiamar gli Dei. Magnanimo guerrier? Fur primi Adresto, 970 Autónoo, Echeclo, ed Epistorre e Périmo, 99

Prole di Mega, e Melanippo; quindi Elaso e Mulio con Pilarte; e come Stese questi al terren, gli altri non furo Lenti alla fuga. E per Patróclo allora 975 (Ch' ei dirotto nell' ira innanzi a tutti Furïava coll' asta) avrian di Troia Consumato gli Achei l'alto conquisto; Ma Febo Apollo lo vietò calato . Su l'erta d'una torre, alto disastro 980 Meditando al guerriero, e scampo ai Teucri. Tre volte il cavalier dell' arduo muro Su gli sproni montò: tre volte il nume Colla destra immortal lo risospinse, Forte picchiando sul lucente scudo. 985 Ma come più feroce al quarto assalto L' eroe spiccossi, minacciollo irato Con fiera voce il saettante iddio: Addietro, illustre baldanzoso, addietro: Alla tua lancia non concede il fato -990 Espugnar la città de' generosi Teucri, nè a quella pur del grande Achille Si più forte di te. - Questo sol disse; Ed il guerriero retrocesse, e l'ira Schivò del nume che da lungi impiaga. 995 Avea frattanto su le porte Scee De' suoi fuggenti corridori Ettorre Rattenuta la fuga, e in cor dubbiava Se spronarli dovesse entro la mischia . Novellamente, e rinfrescar la pugna, 1000 O, chiamando à raccolta, entro le mura L' esercito ridurre. A lui, nel mezzo Di questo dubbio, appresentossi Apollo, Tolte d'Asio le forme. Era d'Ettorre Zio cotest' Asio, ad Ecuba germano, 1005 E nondimeno ancor di giovinezza Fresco e di forze, di Dimante tiglio, Che del frigio Sangario in su le rive Tenea suo seggio. La costui sembianza Presa, il nume si disse: Ettor, perchè 1010 Cessi dall' armi? È d'un tuo pari indegna Questa desidia. Di vigor vincessi lo te quanto tu me! ben io pentirti

and the same of

Farei del tuo riposo. Orsu: converti Contra Patróclo que' destrieri, e trova 1015 D'atterrarlo una via: fa che l'onore Di questa morte Apollo ti conceda. Disse: e di nuovo il Dio nel travaglioso Conflitto si confuse. In sè riscosso Ettore, al franco Cebrion fe cenno 1020 Di sferzargli i destrieri alla battaglia: Ed Apollo, per mezzo ai combattenti Scorrendo occulto, seminava intanto Tra gli Achei lo scompiglio e la paura, E fea vincenti col lor duce i Teucri. 1025 Sdegnoso Ettorre di ferir sul volgo De' nemici, spingea solo in Patróclo I gagliardi cavalli; e ad incontrarlo Die il Tessalo dal cocchio un salto in terra Coll' asta nella manca, e colla dritta 1050 Un macigno afferrò aspro che tutto Empieagli il pugno, e lo scagliò di forza. Falli la mira il colpo, ma d'un pelo: Ne però vano usci: chè nella fronte L' eltóreo auriga, Cebrion, percosse, 1035 Tutto al governo delle briglie intento, Cebrion che nascea del re trojano Valoroso bastardo. Il sasso acuto L' un ciglio e l' altro sgretolò, nè l' osso Sostenerlo poteo. Divelti al piede 1040 Gli schizzâr gli occhi nella sabbia: ed esso. Qual suole il notator, fece, cadendo Dal carro, un tómo, e l'agghiacció la morte. E tu. Patróclo, con amari accenti Lo schernisti così: Davvero è snello 1045 Questo Trojano: ve' ve' come ei tombola Con leggiadria! Se in pelago pescoso Capitasse costui, certo saprebbe, Saltando in mar, foss' anche in gran fortuna, Dallo scoglio spiccar conchiglie e ricci 1050 Da sazïarne molto epe: si lesto Saltò pur or dal carro a capo in giuso. Oh gli eccellenti notator che ha Troia! Si dicendo, avventossi a Cebrione Come fiero l'ion che, disertando 1055

Una greggia, piagar si sente il petto, E dal proprio valor morte riceve. Ma ratto contrò a quel furor si slancia Ettore dalla biga: e i due superbi Incomincian col ferro a disputarsi 1060 L'esangue Cebrion. Qual due lioni Che per gran fame e per gran cor feroci S'azzuffano d'un monte in su la cima Per la contesà d'una cerva uccisa: Non altrimenti i due mastri di guerra. 1065 L'intrepido Patróclo e il grande Ettorre, Ardono entrambi del crudel desio Di trucidarsi. Il teucro eroe la testa Del cadavere afferra, e lo ghermisce Il Tessalo d'un piede, e la sua presa 1070 Nè quei nè questi di lasciar fa stima. Allor Trojani e Achivi una battaglia Appiccar disperata. E qual gareggiano D' Euro e di Noto i forti fiati a svellere Nelle selve montane il faggio e il frassino 1075 Ed il ruvido cornio; e questi all' aere Dibattendo le lunghe e larghe braccia Con immenso ruggito le confondono, Finchè li vedi fracassarsi, e opprimere Fragorosi la valle; a questa immagine. 1080 L' un su l'altro scagliandosi, combattono Troianí e Dánai del fuggir dimentichi. Dintorno a Cebrion folta conficcasi Una selva d'acute aste e d'aligeri Dardi guizzanti dalle cocche; assidua 1085 D'enormi sassi una tempesta crepita Su gli ammaccati scudi; ed ei nel vortice Della polve giacea grande cadavere In grande spazio, eternamente, ahi misero! Dei cari in vita equestri studi immemore. 1090 Finchè del Sole ascesero le rote Verso il mezzo del ciel, d'ambe le parti Usciano i colpi con egual ruina, E la gente cadea. Ma quando il giorno Su le vie dechino dell'occidente, 1095 Prevalse il fato degli Achei, che alfine Dall' acervo dei teli, e dalla serra

LIBRO DECIMOSESTO.	341
De' Trojani involar di Cebrione	
La salma, e l'armi gli rapir di dosso.	
Qui fu che pieno di crudel talento	4400
Urtò Patróclo i Troi. Tre volte il fiero	
Con gridi orrendi gli assali, tre volte	
Spense nove guerrier; ma come il quarto	
Impeto fece, e parve un Dio, la Parca Del viver tuo raccolse il filo estremo,	1105
Miserando garzon! chè ad incontrarti	1103
Venía tremendo nella mischia Apollo.	
Nè camminar tra l'armi alla sua volta	
L'eroe lo vide; chè una folta nebbia	
Le divine sembianze ricopria.	1110
Vennegli a tergo il nume, e colla grave	
Palma sul dosso tra le late spalle	
Gli dechinò si forte una percossa,	
Che abbacinossi al misero la vista,	
E girò l'intelletto. Indi dal capo	1115
Via saltar gli fe l'elmo il Dio nemico; E l'elmo, al suolo rotolando, fece	
Sotto il piè de' corsieri un tintinnio,	
E si bruttaro del cimier le creste	
Di sangue e polve: nè di polve in pria	1120
Insozzar quel cimiero era concesso,	
Quando l'intatto capo e la leggiadra	
Fronte copriva del divino Achille.	
Ma in quel giorno fatal Giove permise	
Che d' Ettore passasse in su le chiome,	1125
Vicino anch' esso al fato estremo. Allora	
Tutta a Patrócio nella man si franse	
La ferrea, lunga, ponderosa e salda Smisurata sua lancia, e sul terreno	
Dalla manca gli cadde il gran pavese,	1130
Rotto il guinzaglio. Di sua man l'usbergo	2100
Sciolsegli alfine di Latona il figlio;	
E l'infelice allor del tutto uscio	
Di sentimento; gli tremaro i polsi;	
Ristette immoto, shalordito; e in quella	1135
Tra l'una spalla e l'altra lo percosse	
Coll'asta da vicin di Panto il figlio,	
L'audace Euforbo, un Dárdano che al corso	
E in trattar lancia e maneggiar destrieri	

La pari gioventù vincea d'assai. La prima volta che sublime ei parve Su la biga a imparar dell'armi il duro Mestier, venti guerrieri al paragone Riversò da'lor cocchi; ed or fu il primo	1140
Che ti feri, Patróclo, e non t'uccise. Anzi, dal corpo ricovrando il ferro, Si fuggi paŭroso, e nella turba Si confuse il fellon, che di Patróclo, Benche piagato e già dell'armi ignudo,	1145
Non sostenne la vista. Da quel colpo, E più dall' urto dell' avverso Dio Abbattuto, l' eroe si ritirava Fra' suoi compagni ad ischivar la morte. Ed Ettore, veduto il suo nemico	1150
Retrocedente e già di piaga offeso, Tra le file vicine gli si strinse; Nell'imo casso immerse l'asta, e tutta Dall'altra parte riuscir la fece. Risonò nel cadere, ed un gran lutto	1155
Per l'esercito achivo si diffuse. Come quando un l'ione alla montagna Cinghial di forze smisurate assalta, E l'uno e l'altro di gran cor fan lite D'una povera fonte al cui zampillo	1160
Veniano entrambi ad ammorzar la sete; Alfin la belva dai robusti artigli Stende anelo il nemico in su l'arena; Tal di Menézio al generoso figlio, De' Teucri struggilor, tolse la vita	1165
Il troian duce; e al moribondo eroe Orgoglioso insultando: Ecco, dicea, Ecco, o Patróclo, la città che dianzi Atterrar ti credesti; ecco le donne Che ti sperasti di condur captive	1170
Alla paterna Ftia. Folle! e non sai Che a difesa di queste anco i cavalli D'Ettor son pronti a guerreggiar co' piedi? E che fra' Teucri bellicosi io stesso Non vil guerriero maneggiar so l'asta,	1175
E preservarli da servil catena? Tu frattanto qui statti orrido pasto	1180

D'avoltoi. Che ti valse, o sventurato,
Quel tuo si forte Achille? Ei molti avvisi
Ti diè certo al partire: O cavaliero,
Caro Patróclo, non mi far ritorno
Alle navi, se pria dell'omicida
Ettór sul petto non avrai spezzato
Il sanguinoso usbergo.... Ei certo il disse;
E a te, stolto che fosti! il persuase.

E a lui così l'eroe languente: Or puoi Menar gran vampo, Ettorre, or che ti diero Di mia morte la palma Apollo e Giove. Essi, non tu, m' han domo: essi m' han tratto L'armi di dosso. Se pur venti a fronte Tuoi pari in campo mi venian, qui tutti 1195 Questo braccio gli avria prostrati e spenti. Ma me per rio destin qui Febo uccide Fra gl' Immortali, e tra' mortali Euforbo, Tu terzo mi dispogli. Or io vo' dirti Cosa che in mente collocar ben devi: 1200 Breve corso a le pur resta di vila; Già l'incalza la Parca: e tu cadrai Sotto la destra dell' invitto Achille.

Disse, e spirò. Disciolta dalle membra,
Scese l'alma a Pluton, la sua piangendo
Sorte infelice e la perduta insieme
Fortezza e gioventù. Sovra l'estinto
Arrestatosi Ettorre: A che mi vai
Profetando, dicea, morte funesta?
Chi sa che questo della bella Teti
Vantato figlio, questo Achille a Dite
Còlto dall'asta mia non mi preceda?

Così dicendo, lo calcò d'un piede,
Gli svelse il telo dalla piaga, e lungi
Lui supino gittò. Poì ratto addosso
All'auriga d'Achille si disserra,
Di ferirlo bramoso. Invan; chè altrove
Gl'immortali sel portano corsieri

Gl' immortali sel portano corsieri Che in bel dono a Peléo diero gli Dei. 1215

LIBRO DECIMOSETTIMO.

ARBOMESTO.

Menelao si pone a gnardia del corpo di Patroclo, ed uccide Euforbo, che voleva impadronirsene. — Sopravvengono i Troiani guidati da Ettore. — Menelao si ritira, ed Ettore s'impossessa delle armi d'Achille, delle quali si riveste. — I Greci, chiamati da Menelao per consiglio d'Aiace Telamonio, si ristringono intorno al morto Patroclo. — Qui arde il conflitto maggiore, mentre un'improvvisa caligine ricopre i combattenti, che si azzuffano al buio. — La nebilia è rimossa da Giove a' preghi d'Aiace. — Menelao manda Antiloco ad annunciare ad Achille la morte di Patroclo. — Frattanto Menelao e Merione, levato il morto da terra, lo trasportano verso il lido del mare, protetti dai due Aiaci. — Enea ed Ettore cogli altri Troiani incalzano i Greci fuggitivi.

Visto in campo cader dai Teucri ucciso Patróclo, s' avanzò d' armi splendente Il bellicoso Menelao. Si pose Del morto alla difesa, e il circuiva Qual suole mugulando errar dintorno 5 Alla tenera prole una giovenca Cui di madre sentir fe il dolce affetto Del primo parto la fatica. Il forte Davanti gli sporgea l'asta e lo scudo, Pronto a ferir qual osi avvicinarsi. 10 Ma sul caduto eroe di Panto il figlio Rivolò, si fe presso, e baldanzoso All' Atride gridò: Duce di genti, Di Giove alunno Menelao, recedi; Quell'estinto abbandona, e a me le spoglie 15 Sanguinose ne lascia, a me che primo Tra tutti e Teucri ed alleati in aspra Pugna il percossi. Non vietarmi adunque Quest' alta gloria fra' Troiani; o ch'io Col ferro ti trarrò l'alma dal petto. 20 Eterno Giove, gli rispose irato Il biondo Menelao, dove s'intese Più sconcio millantar? Nè di pantera, Nè di l'ion fu mai, nè di robusto Truculento cinghial tanto l'ardice, 25

30

35

60

55

60

65

Quanta spiran ferocia i Pantoidi. E pur che valse il fior di gioventude

A quel tuo di cavalli agitatore
Fratello Iperenór, quando chiamarmi
Il più codardo de' guerrieri achei;
E aspettarmi s'ardi? Ma nol tornaro
I propri piedi alla magion, mi credo,
Di molta festa obbietto ai venerandi
Suoi genitori e alla diletta sposa.
Farò di te, se innoltri, ora lo stesso.
Ma t'esorto a ritrarti, e pria che qualche
Danno ti colga, dilungarti. Il fatto

Rende accorto, ma tardi, anche lo stolto.

Disse; e fermo in suo cor l'altro riprese:
Pagami or dunque, o Menelao, del morto
Mio fratello la pena e del tuo vanto.
D'una giovine sposa, è ver, tu festi
Vedovo il letto, e d'ineffabil lutto
Fosti cagione ai genitor; ma dolce
Farò ben io di quei meschini il pianto,
Se carco del tuo capo e di tue spoglie
In man di Panto e della dia Frontide
Le deporrò. Non più parole: il ferro

Provi qui tosto chi sia prode o vile. Feri, ciò detto, nel rotondo scudo, Ma nol passò; chè nella salda targa Si ritorse la punta. Impeto fece, Giove invocando, dopo lui l'Atride; E al nemico, che in guardia si traea, Nell' imo gorgozzul spinta la picca, Ve l'immerge di forza, e gli trafora Il delicato collo. Ei cadde, e sopra Gli tonâr l'armi: e delta chioma, a quella Delle Grazie simil, le vaghe anella, D' auro avvinte e d' argento, insanguinârsi. Qual d'olivo gentil pianta nudrita In lieto d'acque solitario loco Bella sorge e frondosa; il molle fiato L'accarezza dell'aure, e mentre tutta Del suo candido fiore si riveste, Un improvviso turbine la schianta Dall' ime barbe, e la distende a terra;

Tal l'Atride prostese il valoroso Figliuol di Panto, Euforbo, e a dispogliarlo Corse dell' armi. Come quando un forte 70 Lion montano una giovenca afferra Fior dell' armento, co' robusti denti Primo il collo le frange, indi sbranata. Le sanguinose viscere n'ingozza: Alto di cani intorno e di pastori 75 Romor si leva, ma nïon s' accosta: Chè affrontarlo non osano, compresi Di pallido timor: così nessuno Ardia de' Teucri al baldanzoso Atride Farsi addosso; e all' ucciso ei tolte l'armi 80 Agevolmente avria, se, questa lode Gl' inviduando Apollo, incontro a lui Non incitava il marziale Ettorre. Di Menta, duce de' Ciconi, ei prese Le sembianze, e gridò queste parole: 85 Ettore, a che del bellicoso Achille, Senza speranza d'arrivarli, insegui Gl' immortali corsieri? Umana destra Mal li doma; e guidarli altri non puote. Che Achille, germe d'una Diva. Intanto 90 Il forte Atride Menelao, la salma Di Pátroclo salvando, a morte ha messo Un illustre Troian, di Panto il figlio, E ne spense il valor. — Ciò detto, il Dio Ritornò nella mischia. Alto dolore 95 L'ettóreo petto circondò: rivolse L'eroe lo sguardo per le file in giro: E tosto dell' esimie armi veduto Il rapitore, e l'altro al suol giacente In un lago di sangue, oltre si spinse 100 Scintillante nel ferro come lingua Del vivo fuoco di Vulcano, e mise Acuto un grido. Udillo, e sospirando Nel segreto suo cor disse l'Atride: Misero, che farò? Se gueste belle 105 Armi abbandono e di Menézio il figlio Per onor mio qui steso, alla mia fuga Gli Achei per certo insulteran; se solo, Da pudor vinto, con Ettor mi provo

·	
E co'suoi forti, io sol da molti oppresso Cadrò; chè tutti il condottier troiano	110
Seco i Teucri ne mena a questa volta.	
Ma che dubbia il mio cor? Chi con avversi	
Numi un guerrier, che sia lor caro, affronta,	
Córre alla sua ruina. Alcun non fia	115
Dunque de' Greci che con me s'adiri,	
Se davanti ad Ettorre, a lui, che pugna	
Per comando d'un nume, io mi ritraggo.	
Pur se avverra che in qualche parte io trovi	
Il magnanimo Aiace, entrambi all'armi	120
Ritorneremo allor, pur contra un Dio,	
E a sollievo de' mali opra faremo	
Di trar salvo ad Achille il morto amico.	
Mentre tai cose gli ragiona il core,	
Da Ettore precorse ecco de' Teucri	125
Sopravvenir le schiere. Allora ei cesse,	
E il morto abbandonò, gli occhi volgendo	
Tratto tratto all'indietro, a simiglianza	
Di giubbato lion cui da' presepi	
Caccian cani e pastor con dardi ed urli.	130
Freme la belva in suo gran core, e parte	
Mal suo grado dal chiuso; a tal sembianza	
Da Pátroclo partissi il biondo Atride.	
Giunto ai compagni, s' arrestò, si volse,	
Cercando in giro collo sguardo il grande	135
Figliuol di Telamone, e alla sinistra	
Della pugna il mirò, che alla battaglia	
Animava i suoi prodi, a cui poc' anzi	
Febo avea messo nelle vene il gelo	
D' un divino terror. Corse, e, veloce	140
Raggiuntolo, grido: Qua tosto, Aiace;	
Vola, amico; affrettiamci alla difesa	
Di Pátroclo; serbíamne al divo Achille	
Il nudo corpo almen; poichè dell' armi	
Già si fece signor l'altero Ettorre.	145
Turbàr la generosa alma d' Aiace	
Queste parole; s' avviò, si spinse	
Tra i guerrieri davanti, in compagnia	
Di Menelao. Per l'atra polve intanto	
Strascinava di Pátroclo la nuda	150
Salma il duce troiano, onde troncarne	

Dagli omeri la testa, e far del rotto Corpo ai cani di Troia orrido pasto. Ma gli fu sopra col turrito scudo Il Telamónio; retrocesse Ettorre 155 Nella torma de' suoi, d' un salto ascese Il cocchio, e le rapite armi famose Dielle ai Teucri a portar nella cittade. D' alta sua gloria monumento. Allora, Coll' ampio scudo ricoprendo il figlio 160 Di Menézio, fermossi il grande Aiace. Come lion cui, mentre al bosco mena I leoncini, sopravvien la turbá De' cacciatori, si raggira il fiero, Che sente la sua forza, intorno ai figli, 165 E i truci occhi rivolve, e tutto abbassa Il sopracciglio che gli copre il lampo Delle pupille; a questo modo Aiace Circuisce e protegge il morto eroe. Dall' altro lato è Menelao cui l'alta. 170 Doglia del petto tuttavia ricresce. De' Lici il condottier, Glauco, buon figlio D'Ippóloco, ad Ettór volgendo allora. Bieco il guardo, con detti aspri il garrisce: O di viso sol prode, e non di fatto, 475 Ettore! a torto te la fama estolle, Te si pronto al fuggir. Pensa alla guisa-Di salvar la cittade e le sue rocche Quindi innanzi tu sol colla tua gente; Chè nessuno de' Lici alla salvezza 180 D' Ilio co' Greci pugnerà, nessuno. Da che teco nessun merto s'acquista Col sempre battagliar contro il nemico. Sciaurato! e qual dunque avrai tu cura De' minori guerrier, to che lasciasti 185 Preda agli Argivi Sarpedon, che; mentre Visse, a Troia fu scudo ed a te stesso? E ti sofferse il cor d'abbandonarlo Allo strazio de' cani? Or se a mio senno Faranno i Lici, partiremci, e tosto; 190 E d' Ilio apparirà l'alta ruina: Oh! s' or fosse ne' Troi quella fort' alma,

Quell' intropido ardir che ne' conflitti

LIBRO DEGIMOSETTIMO.	349
Scalda gli amici della patria veri,	
Noi dentr' llio trarremmo immantinente Di Pátroclo la salma. Ove un cotanto	193
Morto, sottratto dalla calda pugna,	
Strascinato di Prïamo ne fosse	
Dentro le mura, renderian gli Achei	
Di Sarpedonte le bell'armi e il corpo	200
Pronti a tal prezzo; perocchè l'ucciso	200
Di quel forte è l'amico che di possa	
Tutti avanza gli Argivi, e schiera il segue	
Di bellicosi. Ma del fiero Aiace	
Tu non osasti sostener lo scontro.	205
Nè lo sguardo tra l'armi, e via fuggisti:	20.0
Perchè minore di valor ti senti.	
Con bieco piglio fe risposta Ettorre:	
Perché tale qual sei, Glauco, favelli	
Cosi superbo? Io ti credea per senno	210
Miglior di quanti la feconda gleba	
Della Licia nudrisce. Or veggo a prova	
Che tu se' stolto, se affermar t' attenti	
Che d' Aiace lo scontro io non sostenni.	
Nè la pugna io, no, mai, nè il calpestio	215
De' cavalli pavento, ma di Giove	
L' alto consiglio che ogni forza eccede.	
Egli in fuga ne mette a suo talento	
Anche i più prodi, e ne' conflitti or toglie	
Or dona la vittoria. Orsù; vien meco;	223
Statti, amico, al mio flanco, e vedi al fatto,	
Se quel vile sarò tutto quest' oggi	
Che tu dicesti, o se saprò l'ardire	
Di qualunque domar gagliardo Acheo	
Che del morto s'innoltri alla difesa.	225
Quindi, le schiere inanimando, grida:	
Teucri, Dárdani, Liej, or vi mostrate	
Uomini, e il petto vi conforti, amici,	
Dell'antico valor la rimembranza,	
Mentre l'armi d'Achille, da me tolte	230
All'ucciso Patróclo, io mi rivesto.	
Disse; e corse, e raggiunse in un baleno	
Delle bell'arme i portatori; e, date	
A recarsi nel sacro Ilio le sue,	928
Fuor del conflitto ed a' suoi prodi in mezzo	235
30	

Le immortali si cinse armi d' Achille. Dono de' numi al genitor Peléo, Che poi vecchio le cesse al suo gran figlio: Ma il figlio in quelle ad invecchiar non venne. Come il sommo de' nembi adunatore 240 Del Pelíde indossarsi le divine Armi lo vide, crollò il capo, e seco Nel suo cor favellò: Misero ! al fianco Ti sta la morte, e tu nol pensi, e l'armi Ti vesti dell'eroe che de' guerrieri 245 Tutti è il terrore, a cui tu forte hai spento Mansueto compagno; armi d'eterna Tempra a lui tolte con oltraggio. Or ió D'alta vittoria ti farò superbo. E compenso sarà del non doverti 250 Andrómaca, al tornar dalla battaglia, Scioglier l'usbergo del Pelide Achille. Disse; e, l'arco de' negri sopraccigli Abbassando, d' Ettorre alla persona Adattò l' armatura. Al suo contatto 255 Infiammossi l'eroe d'un bellicoso Orribite furor, tutte di forza Senti inondarsi e di valor le vene. Degl' incliti alleati, alto gridando, Quindi avviossi alle caterve, e a tutti 260 Veder sembrava folgorar nell'armi Del magnanimo Achille Achille istesso. E d'ogni parte ognun riconfortando. Mestle, Glauco, Tersiloco, Medonte, Asteropéo, Disénore, Inpotóo, 2.5 E Crómio, e Forci, e l'indovino Ennómo, Con questi accenti li raccese: Udite. Collegati: non jo dalle vicine Cittadi ad Ilio ragunai le vostre Numerose coorti onde di gente 270 Far molta mano; chè mestier non m'era; Ma perchè meco da' feroci Achei Le teucre spose ne servaste e i figli Con pronti petti. Di tributi io gravo In questo intendimento il popol mio 275

Per satollarvi. Dover vostro è dunque Voltar dritta la fronte all'inimico,

E o salvarsi o perir; chè della guerra Questo è il commercio. A chi di voi costringa	
Aiace in fuga, e de' Troiani al campo	280
Tragga il morto Patróclo, a questi io cedo	400
La metà delle spoglie, e andrà divisa	
Egual con esso la mia gloria ancora.	
Al fin delle parole alzar le lance	
Tutti, e al nemico s'addrizzar di punta	285
Con grande in core di strappar speranza	200
Dalle mani del gran Telamonide	
Il morto: folli l chè sul morto istesso	
Quell' invitto dovea farne macello.	
Allor rivolto Aiace al battagliero	293
Menelao, così disse: Illustre Atride,	230
Caro alunno di Giove, assai pavento	
Ch' or salvi usciamo dell' acerba pugna.	
Nè si tem' io per Pátroclo, che, parmi,	
Del suo corpo farà tosto di Troia	295
Sazi i cani e gli augei, quanto pel mio	290
E pel tuo capo un qualche sconcio: vedi	
Quella nube di guerra che già tutto	
Ricopre il campo? D' Ettore son quelle	700
Le falangi, e su noi pende una grave	300
Manifesta rovina. Orsů ; de' Greci,	
Se udir ti ponno, i più valenti appella.	
Non fe niego il guerriero, e a tutta gola	
Gridava: Amici, capitani achei,	-01
Quanti alle mense degli Atridi in giro	305
Propinate le tazze, ed onorati	
Dal sommo Giove i popoli reggete,	
Nell'ardor della zuffa il guardo mio	
Non vi distingue, ma chiunque ascolta	
Deh! corra, e sdegno il prenda che Patróclo	310
Ludihrio resti delle frigie belve.	
Aiace, d'Orléo veloce figlio,	
Udillo, e primo per la mischia accorse;	
Idomenéo dop' esso e Merione	
In sembianza di Marte. E chi di tutti,	315
Che poi la pugna rintegrar, potria	
Dire i nomi al pensier? Primieri i Teucri	
Stretti insieme fer impeto, precorsi	
Dal grande Ettorre, Come quando all' alta	

Foce d'un fiume che da Giove è sceso,	320
Freme ritroso alla corrente il flutto	
Eruttato dal mar; mugghian con vasto	
Rimbombo i lidi; simigliante a questo	
Fu de'Teucri il clamor. Dall'altro lato	
Tutti d' un cor con assiepati scudi	325
Gli Achei fêr cerchio di Menézio al figlio,	
E il Saturnio dintorno ai rilucenti	
Elmi un'atra caligine spandea;	
Chè d'Achille l'amico il Dio dilesse,	
Mentre fu vivo, e ch'egli or sia di fiere	330
Orrido cibo sofferir non puote.	
A pugnar quindi per la sua difesa	
I compagni eccitò. Nel primo cozzo	
I Troiani respinsero gli Achivi,	
Che sbigottiti abbandonar l'estinto.	335
Nè i Troiani però, benchè bramosi,	
Dieder morte a verun, solo badando	
A predar il cadavere; ma presto	
Si raccostàr gli Achei; chè il grande Aiace,	
E d'aspetto e di forze il più prestante	340
Sovra tutti gli Achei dopo il Pelíde,	
Tostamente voltar fronte li fece.	
Tra gl'innanzi l'eroe quindi si spinse,	
Pari ad ispido verro alla montagna,	
Che con súbita furia si converte	545
Fra le roste, e sharaglia de' gagliardi	
Cacciatori la turba e de' molossi.	
Così di Telamon l'esimio figlio	
De' Troiani disperde le falangi	
Che a Patróclo fan calca, e strascinarlo	350
Si studiano in trionfo entro le mura.	•
Illustre germe del Pelasgo Leto,	
Ippótöo, gli avea d'un saldo cuoio	
Ai nervi del tallon l'un piede avvinto,	
E di mezzo al ferir de' combattenti	355
Per la sabbia il traea, grato sperando	
Farsi ad Ettorre ed ai Troiani: ed ecco	
Giungergli un danno che nessun, quantunque	
Desideroso, allontanar gli seppe.	
Fra la turba avventossi, e su le guance	360
Dell'elmo Aiace disserrogli un colpo	

Che tutto lo spezzò: tanto dell'asta	
Fu il picchio e tanto della mano il pondo.	
Schizzar per l'aria le cervella e il sangue	
Dall' aperta ferita, e tosto a lui	365
Quetarsi i polsi; dalle man gli cadde	
Del morto il piede, e sovra il morto ei pure	
Boccon cadde, e spirò lungi dai campi	
Di Larissa fecondi: nè poteo	
Dell' averlo educato ai genitori	370
Rendere il premio; perocchè d' Aiace	
La gran lancia fe brevi i giorni suoi.	
Contro Aiace l'acuta asta allor trasse	
Ettore; e l'altro, visto l'atto, alquanto	
Dechinossi, e schivolla. Era di costa	375
Schedio, d' Ifito generoso figlio,	
Fortissimo Focense, che sua stanza,	
Di molta gente correttor, tenea	
Nell' inclita Panópe. A mezza gola	
Colpillo, e tutta al sommo della spalla	380
La ferrea punta gli passò la strozza.	
Cadde il trafitto con fragore, e cupo	
S' udi dell' armi il tuon sopra il suo petto.	
Aiace di rincontro in mezzo all'epa	
Di Fenópo il figliuol, Forci, percosse,	385
Forte guerrier che messo alla difesa	
D' Ippótoo s' era. Il furïoso ferro	
Ruppe l'incavo del torace, ed alto	
Ne squarciò gl'intestini. Ei cadde, e strinse	
Colla palma il terren. Dier piega allora	390
I primi in zussa, ripiegossi ei pure	
L'illustre Ettorre; e con orrende grida	
D' Ippótoo e Forci strascinar gli Argivi	
Le morte salme, e le spogliar. Compresi	
Di viltade i Troiani, e dalle greche	395
Lance incalzati allor, verso le rocche	
Sarian d' Ilio fuggiti, e avrian gli Argivi	
Contro il decreto del tonante Iddio	
In lor solo valor vinta la pugna,	
Se Apollo a tempo la virtu d' Enea	400
Non ridestava. Le sembianze ei prese	
Dell' Epitide araldo Perifante,	
Che in tale officio a molta età venulo	
30*	

Del vecchio Anchise nelle case, istrutta	
Di fedeli consigli avea la mente.	405
Così cangiato, a lui disse il divino	,
Figlio di Giove: Enea, l'eccelsa Troia	
Contro il volere degli Dei periglia:	,
Chè non la cerchi di salvar? l' esemplo	
Chè non imiti degli eroi ch' je vidi	410
D' ogni cimento trionfar, fidáti	
Nel valor, nell'ardir, nella fortezza	
Del proprio petto e delle molte schiere *.	
Che li seguiano, invitte alla paura?	
Più che agli Achivi, a noi Giove per certo	415
Consente la vittoria; ma chi fugge	
Trepido, e schiva di pugnar, la perde.	
Fisse a tai detti Enea lo sguardo in viso	
Al saettante nume, e lo conobbe;	
E, d'Ettore alla volta alzando il grido:	420
Ettore, ei disse, e voi degli alleati	
Capitani e de' Teucri, oh qual vergogna	
S' or per nostra viltà domi dal ferro	
De' bellicosi Achei risaliremo	
D' Ilio le mura! Un Dio m'apparve, e disse	425
Che l'arbitro dell'armi eterno Giove	
Ne difende. Corriam dunque diritto	
All'inimico, e almen non sia che il morto	
Pátroclo ei seco ne trasporti in pace.	
Al fin delle parole innanzi a tutta	430
La prima fronte si sospinse, e stette.	
Si conversero i Teucri, ed agli Achei	
Mostrâr la faccia arditamente. Allora	
Coll' asta Enea Leócrito, figliuolo	
D' Arisbante, feri, forte compagno	435
Di Licomede che al caduto amico	
Pietoso accorse; e, fattosi vicino,	
Fermossi, e la fulgente asta vibrando,	
D' Ippaso il figlio, Apisaon, percosse	
Nell'epate di sotto alla corata,	440
E l'atterrò. Venuto era costui	
Dalla fertil Peonia, ed era in guerra	
Il più valente dopo Asteropéo.	
Senti pietade del caduto il forte	
Asteropéo; e di zussa desioso	445

Si scagliò tra gli Achei. Ma degli scudi E dell' aste protese ei non potea Rompere il cerchio che Patróclo serra. E Ajace, intorno s'avvolgendo, a tutti Molti dava comandi, e non patia 450 Che alcun dal morto allontanasse il piede, O fuor di fila ad azzuffarsi uscisse; Ma fea precetto a ciaschedun di starsi Saldi al suo fianco, e battagliar dappresso. Tal dell' enorme Aiace era il volere. 455 E tutta in rosso si tingea la terra. Teucri, Argivi, alleati, alla rinfusa Cadon trafitti: chè neppur gli Argivi Senza sangue combattono, ma n'esce Minor la strage; perocchè l' un l'altro 460 Nel travaglio fatal si porge aita. Cosi qual vasto incendio arde il consitto; E del Sol detto avresti e della Luna Spento il chiaror: cotanta era sul campo L' atra caligo che dintorno al morto Pátroclo il fiore de guerrier copría, Mentre l'un' oste e l'altra a ciel sereno Libera altrove combattea. Su questi Puro si spande della luce il fiume: Nessuna nube al pian, nessuna al monte. 470 Così la pugna ha i suoi riposi; e, molto Spazio correndo tra i pugnanti, ognuno Dalle mutue si scherma aspre saette. Ma cotesti di mezzo hanno travaglio Dall' armi a un tempo e dalla nebbia, e il ferro I più prestanti crudelmente offende. Sol due guerrieri non avean per anco Del buon Patróclo la ria morte udita, Due guerrier glorïosi, Trasiméde E Antiloco: ma vivo e tuttavolta 480 Alle 'mani il credean co' Teucri al centro Della battaglia. E intanto essi, la strage De' compagni veduta e la paura, Pugnavano in disparte; e, come imposto Fu lor dal padre, dalle negre navi 195 Tenean Iontano le nemiche offese. Ma il conflitto maggior ferve dintorno

Al valoroso del Pelide amico, Terribile conflitto, e senza posa	400
Fino al tramonto della luce. A tutti	490
Dissolve la stanchezza e gambe e piedi	
E ginocchia; il sudore a tutti insozza E le mani e la faccia; e quale, allora	
Che a robusti garzoni il coreggiaio	
La pingue pelle a rammollir commette	495
Di gran tauro : disposti essi in corona	490
La stirano di forza; immantinente	
L'umidor ne distilla, e l'adiposo	•
Succè le fibre ne penétra, e tutto	
A quel molto tirar si stende il cuoio;	400
Tale in piccolo spazio i combattenti,	500
Gareggiando, traean da opposti lati	
Il cadavere: questi nella speme	
Di strascinarlo entro le mura; e quelli	
Alle concave navi. Ognor più fiera	505
Sull' estinto sorgea quindi la zuffa	000
Tal, che Marte, dell'armi eccitatore,	
Nel vederla, e Minerva anche nell'ira,	
Commendata l'avria: tanta in quel giorno	
Di cavalli e d'eroi Giove diffuse	510
Sul corpo di Patróclo aspra contesa.	
Nè ancor del morto amico al divo Achille	
Giunt' era il grido; perocche di molto	
Dalle navi lontana ardea la pugna	
Sotto il muro troian; nè in suo pensiero	515
Di tal danno cadea pure il sospetto.	
Spera egli anzi che, dopo aver trascorso	
Fino alle porte, ei torni illeso indietro;	
Në ch'ei possa atterrar d'Ilio le mura	
Senza se ne con se punto s'avvisa;	520
Chè del contrario l'alma genitrice	
Fatto certo l'avea, quando in segreto	
A lui di Giove riferia la mente;	
E il fiero caso occorso, la caduta	
Del suo diletto amico ora gli tacque.	525
In questo d'abbassate aste lucenti	
E di cozzi e di stragi alto trambusto	
Su quell'esangue, dalla parte achea	
Gridar s' udia: Compagni, è perso il nostro	

LIBRO DECIMOSETTIMO.	357	
Onor, se indietro si ritorna. A tutti	530	
S' apra piuttosto qui la terra; è meglio		
Ir nell'abisso, che ai Troiani il vanto		
Lasciar di trarre in Ilio una tal preda.		
E di rincontro i Troi: Saldi, o fratelli;		
Niun s'arretri, per dio l dovesse il fato	535	
Qui su l'estinto sterminarci tutti.		
Così d'ambe le parti ognuno infiamma Il vicino, e combatte. Il suon de'ferri		
Pe' deserti dell' aria iva alle stelle.		
D' Achille intanto i corridor, veduto	540	
Il loro auriga dall' ettórea lancia	P40	
Nella polve disteso, allontanati		
Dalla pugna piangean. Di Dioréo		
Il forte figlio, Automedonte, invano		
Or con presto flagello, ora con blande	545	
Parole, ed ora con minacce al corso		
Gli stimola. Ostinati essi nè vonno		
Alla riva piegar dell' Ellesponto,		
Nè rientrar nella battaglia. Immoti		
Come colonna sul sepolero ritta	550	
Di matrona o d'eroe, starsi li vedi		
Giunti al bel carro colle teste inchine,		
E dolorosi del perdutò auriga Calde stille versar dalle palpebre.		
Per lo giogo diffusa al suol cadea	555	
La bella chioma, e s' imbrattava. Il pianto	000	
Ne vide il figlio di Saturno; e, tocco		
Di pietà, scosse il capo, e così disse:		
O sventurati! perchè mai vi demmo		
Ad un mortale, al re Peléo, non sendo	660	
Voi nè a morte soggetti nè a vecchiezza?		
Forse perchè partecipi de'mali		
Foste dell' uomo, di cui nulla al mondo,		
Di quanto in terra ha spiro e moto, eguaglia		
L'alta miseria? Ma non fia per certo	665	
Che da voi sia portato e da quel cocchio Il Priámide Ettorre: jo nol consento.		
E non basta che l'armi ei ne possegga,		
E gran vampo ne meni? Or io nel petto		
Metterovvi e ne' piè forza novella,	670	
Onde fuor della mischia a salvamento		

Adduciate alle navi Automedonte; Ch' io son fermo di far vittoriosi	4
Per anco i Teucri insin che fino ai legni	
Spingan la strage, e il Sol tramonti, e il sacro	
Velo dell' ombre le sembianze asconda.	575
Così detto, spirò tale un vigore	
Ne' divini corsier, che, dalle chiome	
Scossa la polve, in un balen portaro	
Fra i Teucri il cocchio e fra gli Achei. Sublime	580
Combatteva su questo Automedonte,	
Benchè dolente del compagno; e, a guisa	
D' avoltoio fra timidi volanti,	
Stimolava i cavalli. Ed or lo vedi	
Ratto involarsi dai nemici, ed ora	585
Impetuoso ricacciarsi in mezzo,	
E le turbe inseguir; ma di lor nullo	
Nel suo corso uccidea; chè solo in cocchio	
Assalir colla lancia e de' cavalli	
Reggere a un tempo non potea le briglie.	590
Videlo alfine un suo compagno, il figlio	. 000
Dell' Emónio Laerce, Alcimedonte,	
Che dietro al cocchio si lanciò gridando:	
Automedonte, e qual de' numi il senno	
Ti tolse, e il vano t'ispirò consiglio	595
D'assalir solo de' Troian la fronte?	099
Il tuo compagno è spento, e l'esultante	
Ettore l'armi del Pelíde indossa.	
E a lui di Dioréo l'inclita prole:	
Alcimedonte, l'indole di questi	600
Sempiterni corsieri, e di domarli	
L'arte, chi meglio tra gli Achei l'intende	
Di te dopo Patróclo in sin che visse?	
Or che questo de' numi emulo giace,	
Tu prenditi la sferza e le lucenti	605
Briglie, ch' io scendo a guerreggiar pedone.	
Spiccò sul cocchio un salto a questo invito	
Aleimedonte, ed alla man diè tosto	
Il flagello e le guide, e l'altro scese.	
Avvisossene Ettorre, ed al propinquo	6:0
Enea rivolto: I destrier scorgo, ei disse,	0.0
Del Pelide tornar nella battaglia	
Con fiacchi aurighi, Enea, se mi secondi	
don nacent aurigin. Enea, se int secondi	

Col tuo coraggio, que' destrier son presi.	
Non sosterran costoro il nostro assalto,	615
Ne di far fronte s'ardiran. — Si disse.	010
Nè all'invito fu lento il valoroso	
Germe d' Anchise. S' avviar diretti	
E rinchiusi ambiduo nelle taurine	
Aride targhe, che di molto ferro	620
Splendean coperte. Mossero con essi	020
Crómio ed Aréto di beltà divina,	
Con grande entrambi di predar speranza	
Que' superbi corsieri, e al suol trafitti	
Lasciarne i reggitor. Stolti ! chè l'asta	625
D' Automedonte sanguinosa avria	0.0
Lor preciso il ritorno. Egli, invocato	
Giove, nell'imo si senti del petto	
Correr la forza e l'ardimento. Quindi	
All' amico drizzò queste parole:	630
Alcimedonte, non tener lontani	
Dal mio fianco i destrier: fa ch' io ne senta	
L'anelito alle spalle. Al suo furore	
Ettore modo non porrà, mi penso,	
Se pria d' Achille in suo poter non mette	635
I chiomati destrier, noi due trafitti,	
E sbaragliate degli Achei le file,	
O se tra' primi ei pur freddo non cade.	
Agli Aiaci, ciò detto, e a Menelao	
Ei grida: Aiaci, Menelao, lasciate	640
Ai più prodi del morto la difesa,	
E il rintuzzar gli ostili assalti; e voi	
Qua correte a salvar noi vivi ancora.	
1 due più forti eroi troiani, Ettorre	
Ed Enea, furibondi a lagrimosa	645
Pugna vêr noi discendono. L' evento	
Su le ginocchia degli Dei s'asside.	
Sia qual vuolsi, farò di lancia un colpo	
Io pur: del resto avrà Giove il pensiero.	
Si dicendo, e la lunga asta vibrando,	650
Feri d' Aréto nel rotondo scudo,	
Cui tutto trapassò speditamente	
La ferrea punta, e, traforato il cinto,	
L' imo ventre gli aperse. A quella guisa	085
Che robusto garzon, levata in alto	655

La tagliente bipenne, fra le corna Di bue selvaggio la dechina, e, tutto Tronco il nervo, la belva morta cade: Tal, dato un salto, supin cadde Aréto. E tra le rotte viscere l'acuta 660 Asta tremando gli rapi la vita. Fe contra Automedonte Ettore allora La sua lancia volar; ma, visto il colpo, Ouegli curvossi, e la schivo, Gli rase Le terga il telo, e al suol piantossi: il fusto 665 Tremonne: e, quivi ogn' impeto consunto, La valid' asta s' acchetò. Qui tratte Le fiere spade a più serrato assalto I due prodi venian, se quegli ardenti Spirti repente non spartian gli Ajaci 670 D' Automedonte accorsi alla chiamata. Venir li vide fra la turba Ettorre. E con Crómio di nuovo e con Enea Paventoso arretrossi, il lacerato Giacente Aréto abbandonando. Corse 675 Sull' esangue il veloce Automedonte. Dispogliollo dell' armi, e, glorïando, Grido: Non vale costui certo il figlio Di Menézio; ma pur del morto eroe Ouesto ucciso mi tempra alquanto il lutto. Si dicendo, gitto le sanguinose Spoglie sul carro; e, tutto sangue ei pure Mani e piè, vi salía pari a lione Che, divorato un toro, si rinselva. Affannosa, arrabbiata e lagrimosa 685 Sovra la salma di Patróclo intanto Si rinforza la pugna, e la raccende Palla Minerva, ad animar gli Achivi Dall'Olimpo discesa; e la spedia, Cangiato di pensiero, il suo gran padre. 690 Come quando dal ciel Giove ai mortali Dell' Iride dispiega il porporino Arco, di guerra indizio o di tempesta, Che tosto de' villani alla campagna Rompe i lavori, e gli animai contrista: 69 i

Tal di purpureo nembo avviluppata Insinuossi fra gli Achei la Diva, Eccitando ogni cor. Primá il vicino Minore Atride a confortar si diede; E, la voce sonora e la sembianza Di Fenice prendendo, così disse:

700

Se sotto Troia sbraneranno i cani Dell'illustre Pelide il fido amico, Tua per certo fia l'onta, o Menelao, E tuo lo scorno. Orsu: tien forte, e tutti A ben le mani oprar sprona gli Achei.

705

Veglio padre Fenice, gli rispose L'egregio Atride, a Pallade piacesse Darmi forza novella, e dagli strali Preservarmi: e farei per la tutela Di Pátroclo ogni prova. Il cor mi tocca La sua caduta; ma l'ardente orrenda Forza d'Ettor n'è contra; ei dalla strage Mai non rimansi, e d'onor Giove il copre.

Gioi Minerva dell' udirsi, pria

Dell' Asíade Fenópo, a lui diletto Ospite un tempo e abitator d' Abido, Questa rampogna gli drizzò: Chi fia

Che tra gli Achivi in avvenir ti tema, Se un Menelao ti fuga e ti spaventa, Un Menelao finor tenuto in conto Di debite guerriero, e ch' or da solo 740

D' ogni altro iddio, pregata; ed alla destra Polso gli aggiunse e al piede, e dentro il petto L'ardir gli mise dell'impronta mosca, Che, ognor cacciata, ognor ritorna e morde Ghiotta di sangue. Di cotal baldanza Pieno il torbido cor, ratto a Patróclo Appressossi, e scagliò la fulgid' asta. Era fra' Teucri un certo Pode, un ricco D' Eezïone valoroso figlio, In alto onor per Ettore tenuto, E suo diletto commensal. Lo colse Il biondo Atride nella cinta in quella Ch' ei la fuga prendea. Passollo il ferro Da parte a parte, e con fragor lo stese. Mentre vola sul morto, e a' suoi lo tragge L'altero vincitor, calossi Apollo D' Ettore al fianco: ed il sembiante assunto

715

720

725

730

735

Di mezzo ai Teucri via si porti il fido Tuo compagno da lui tra i primi ucciso, Pode, io dico, figliuol d' Eezvone?

Un negro di dolor velo coperse A quell' annunzio dell' eroe la fronte. Corse ei tosto, e cacciossi innanzi a tutti Folgorante nell'armi. Allor, di nubi Tutta fasciando la montagna idéa. Giove in man la fiammante egida prese, La scosse: e, fra baleni orrendamente Tonando, ai Teucri di vittoria il segno Diè tosto, e sparse fra gli Achei la fuga. Primo a fuggir fu de' Beoti il duce, Peneléo, di leggier colpo di lancia Ferito al sommo della spalla, mentre Tenea volta la fronte; il ferro acuto Lo graffiò fino all' osso, e il colpo venne Dalla man di Polidama, che sotto Gli si fece improvviso. Ettore poscia Al carpo della man colse Leito, Germe del prode Alettrione, e il fece Dalla pugna cessar. Si volse in fuga, Guatandosi dintorno sbigottito Il piagato guerrier, nè più sperava Poter col telo nella destra infisso Combattere co' Troi. Mentre si scaglia Contra Leito il feritor, gli spinge Idomenéo dappresso alla mammella Nell' usbergo la picca; ma si franse .Alla giuntura della ferrea punta Il frassino, e n' urlàr di gioia i Teucri. Rispose al colpo Ettorre, e il Deucalide Stante sul carro saettò. D' un pelo Lo fallì: ma Ceran, scudiero e auriga Di Merion, cólpio. Venuto egli era Dalla splendida Litto in compagnia Di Merïone, che di questa guerra Al cominciar, sue navi abbandonando, Venne ad Ilio pedone, e di sua morte Avría qui fatto gloriosi i Teucri, Se co' pronti destrieri in suo soccorso Non accorrea Ceráno. Ei del suo duce

749

745

760

1

199

760

75

770

7.5

780

Per le mani d'Ettór. L'asía al confine Della gota lo giunse e dell'orecchia, E conquassógli le mascelle, e mezza La lingua gli tagliò. Cadde dal carro Quell' infelice: abbandonate al suolo Si diffuser le briglie, che veloce Curvo da terra Merïon raccolse, E vôlto a Idomenéo: Sferza, gli grida, Sferza, amico, i cavalli, e al mar ti salva; Chè per noi persa, il vedi, è la battaglia. Si disse; l'altro, costernato ei pure,
E conquassógli le mascelle, e mezza La lingua gli tagliò. Cadde dal carro Quell' infelice: abbandonate al suolo Si diffuser le briglie, che veloce Curvo da terra Merïon raccolse, E vòlto a Idomenéo: Sferza, gli grida, Sferza, amico, i cavalli, e al mar ti salva; Chè per noi persa, il vedi, è la battaglia.
La lingua gli tagliò. Cadde dal carro Quell' infelice: abbandonate al suolo Si diffuser le briglie, che veloce Curvo da terra Merïon raccolse, E vòlto a Idomenéo: Sferza, gli grida, Sferza, amico, i cavalli, e al mar ti salva; Chè per noi persa, il vedi, è la battaglia.
Quell' infelice: abbandonate al suolo Si diffuser le briglie, che veloce Curvo da terra Merïon raccolse, E vôlto a Idomenéo: Sferza, gli grida, Sferza, amico, i cavalli, e al mar ti salva; Chè per noi persa, il vedi, è la battaglia.
Si diffuser le briglie, che veloce Curvo da terra Merïon raccolse, E vôlto a Idomenéo: Sferza, gli grida, Sferza, amico, i cavalli, e al mar ti salva; Chè per noi persa, il vedi, è la battaglia.
Curvo da terra Merïon raccolse, E vôlto a Idomenéo: Sferza, gli grida, Sferza, amico, i cavalli, e al mar ti salva; Chè per noi persa, il vedi, è la battaglia.
Curvo da terra Merïon raccolse, E vôlto a Idomenéo: Sferza, gli grida, Sferza, amico, i cavalli, e al mar ti salva; Chè per noi persa, il vedi, è la battaglia.
E vôlto a Idomenéo: Sferza, gli grida, 790 Sferza, amico, i cavalli, e al mar ti salva; Chè per noi persa, il vedi, è la battaglia.
Chè per noi persa, il vedi, è la battaglia.
Chè per noi persa, il vedi, è la battaglia.
Si disse : L'aitro, costernato el purc,
Verso le navi flagellò le groppe
De' chiomati destrier. Scorsero anch' essi 795
Il magnanimo Aiace e Menelao,
Che Giove ai Teucri concedea l'onore
Dell' alterna vittoria; onde proruppe
In questi accenti il gran Telamonide:
Anche uno stolto, per mia fè, vedría 500
Che pe' Teucri sta Giove: ogni lor strale.
Sia vil, sia forte il braccio che lo spinge,
Porta ferite, e il Dio li drizza. I nostri
Van tutti a vôto. Nondimen si pensi
Qualche sano partito, un qualche modo 805
Di salvar quell' estinto, e di tornarci
Salvi noi stessi a rallegrar gli amici,
Che con gli sguardi qua rivolti e mesti
Stiman che, lungi dal poter le invitte
Mani d' Ettorre sostener, noi tutti
Cadrem morti alle navi. Oh fosse alcuno
Qui che ratto portasse al grande Achille
Del periglio l'avviso! A lui, cred'io,
Ancor non giunse dell' ucciso amico
La funesta novella ; e tra gli Achei
Ancor non veggo al doloroso ufficio
Acconcio ambasciator: tanta nasconde
Caligine i cavalli e i combattenti.
Giove padre, deh! togli a questo buio
I figli degli Achei; spandi il sereno;
Rendi agli occhi il vedere; e, poiche spenti
Ne vuoi, ci spegni nella luce almeno.
Così pregava. Udillo il Padre; e, visto

Il pianto dell'eroe, si fe pietoso,	
E, rimossa la nebbia, in un baleno	825
Il buio dissipò. Rifulse il Sole,	
E tutta apparve la battaglia. Aiace	
Disse allora all' Atride: Or guarda intorno,	
Diletto Menelao; vedi se trovi	
Di Néstore ancor vivo il forte figlio,	830
Antiloco, e di volo al grande Achille.	
Nunzio del fato del suo caro il manda.	
Mosse pronto a quei detti il generoso	
Atride, e s' avviò come lione	
Che il covile abbandona lasso e stanco	835
D'azzuffarsi co' veltri e co' pastori	
Tutta la notte vigilanti, e il pingue	
Lombo de' tori a contrastargli intesi;	
Avido delle carni egli di fronte	
Tuttavolta si slancia, e nulla acquista;	840
Chè dalle ardite mani una ruina	
Gli vien di strali addosso e di facelle,	
Dal cui lustro atterrito egli rifugge,	
Benché furente, finché mesto alfine	
Sul mattin si rimbosca. A questa guisa	845
Di mal cuore da Pátroclo si parte	
Il bellicoso Menelao, la tema	
Seco portando che gli Achei, compresi	
Di soverchio terror, preda al nemico	
Nol lascino, fuggendo. Onde con molti	850
Preghi agli Aiaci e a Merïon rivolto:	
Duci argivi, dicea, deh! vi sovvenga	
Quanto fu bello il cor dell' infelice	
Pátroclo, e come mansueto ei visse.	
Ahi! visse; e in braccio alla ria Parca or giace.	815
Parti, ciò detto, riguardando intorno	
Com' aquila che sopra ogni volante	
Aver acuta la pupilla è grido,	
E che, dall'alte nubi infra le spesse	
Chiome de' cespi discoperta avendo	860
La presta lepre, su lei piomba, e ratto	
La ghermisce e l'uccide. E tu del pari,	
O da Giove educato illustre Atride,	
D' ogni parte volgevi i fulgid' occhi	
Fra le turbe de' tuoi, vivo spiando	865

875

885

890

895

Di Néstore il buon figlio. Alla sinistra Alfin lo vide della pugna in atto Di far cuore ai compagni e rinfiammarli Alla battaglia. Gli si fece appresso, E con ratto parlar: Vieni, gli disse, 870 Vieni, Antiloco mio: l'annunzio un fiero Doloroso accidente: e oh! mai non fosse Intervenuto. Un Dio, tu stesso il senti, I Dánai strugge, e i Teucri esalta: è morto Un fortissimo Acheo ch' alto ne lascia Desiderio di sè; morto è Patróclo. Corri; avvisa il Pelide, e fa che voli A trarne in salvo il nudo corpo: l'armi Già venute in balía sono d'Ettorre. 880

All' annunzio crudel muto d' orrore Antiloco restò: di pianto un fiume Gli affogò le parole; e nondimeno, L'armi in fretta rimesse al suo compagno Laódoco, che fido a lui dappresso I destrier gli reggea, corse d' Atride Il cenno ad eseguir. Piangea dirotto, E volava l'eroe fuor della pugna, Nunzio ad Achille della rea novella.

Del dipartir d'Antiloco dolenti E bramose di lui le pilie schiere In periglio restâr; nè tu potendo Dar loro aita, o Menelao, mettesti Alla lor testa il generoso duce Trasiméde, e di nuovo alla difesa Del morto eroe tornasti; e, degli Aiaci Giunto al cospetto, sostenesti il piede, E dicesti: Alle navi io l'ho spedito Verso il Pelíde: ma ch' ei pronto or vegna, Benchè crucciato con Ettor, nol credo; Chè per conto verun non sia ch' ei voglia Pugnar co' Teucri disarmato. Or dunque La miglior guisa risolviam noi stessi Di sottrarre al furor dell'inimico Quell'estinto, e campar le proprie vite. Saggio parlasti, o Menelao, rispose

Il grande Ajace Telamónio, Or tosto Tu dunque e Morion sotto all' esangue 905

900

31*

Mettelevi, e sul dosso alto il portate Fuor del tumulto: frenerem da tergo Noi de' Trojani e d' Ettore l'assalto. 940 Noi che pari di nome e d'ardimento La pugna uniti a sostener siam usi. Disse: e quelli da terra alto levaro Il morto tra le braccia. A cotal vista Urlò la troica turba, e difilossi Furibonda, di cani a simiglianza Che. precorrendo i cacciator, s' avventano A ferito cinghial, desiderosi Di farlo in brani; ma se quei repente Di sua forza securo in lor converte 920 L' orrido grifo, immantinente tutti Dan volta, e per terror piglian la fuga Chi qua spersi, chi là: tali i Trojani Inseguono attroppati il fuggitivo Stuol, coll'aste il pungendo e colle spade. 925 Ma come rivolgean fermi sul piede Gli Aiaci il viso, di color cangiava L'inseguente caterva, e non ardía

Niun farsi avanti, e disputar l'estinto,
Che di mezzo al conflitto audacemente
Venía portato da quei forti al lido,
Benche fiera su lor crescea la zuffa.
Come fuoco che involve all'improvviso
Popolosa cittade, e ruinosi
Sparir fa i tetti nella vasta fiamma,
Che dal vento agitata esulta e rugge:

Tale alle spalle dell' acheo drappello
De' guerrieri incalzanti e de' cavalli
Rimbombava il tumulto. E a quella guisa
Che per aspero calle giù dal monte
Traggon due muli di robusta lena
O trave o antenna da volar sull' onda,
E di sudore infranti e di fatica
Studian la via; del par que' due gagliardi
Portavano affannati il tristo incarco,
Difesi a tergo dagli Aiaci. E quale

940

945

Difesi a tergo dagli Aiaci. E quale
Steso in larga pianura argin selvoso
De' fiumi affrena il violento corso,
E respinta devolve per lo chino

L'onda furente che spezzar nol puote; 950 Cost gli Aiaci l'irruente piena Rispingono de' Troi, che tuttavolta Gl'inseguono ristretti, Enea tra questi Principalmente, e il non mai stanco Ettorre. Con quell'alto stridor che di mulacchie 955 Fugge una nube o di stornei, vedendo Venirsi incontro lo sparvier che strage Fa del minuto volatio; con tali Acute grida innanzî alla ruina' De' due troiani eroi fuggia dispersa 950 La turba degli Achei, posto di pugna Ogni pensier. Di belle armi, cadute Ai fuggitivi, ingombra era la fossa. E della fossa il margo; e il faticoso Lavor di Marte non avea respiro. 965

LIBRO DECIMOTTAVO.

AABDWZITO.

Antiloco annuncia ad Achille la morte di Patroclo. — Disperazione dell'eroe. — Tetide esce dal mare per consolarlo. — Egli vuol correre al campo per vendicare l'amico. — La madre lo esorta a soprassedere, finche ella non gli abbia recato una nuova armatura. — I Greci sono in procinto di perdere il corpo di Patroclo. — Achille, consigliato da Giunone, che a lui spedisce fride, si mostra inerme sul margine della fossa, ed i Troiani sono compresi di terrore. — Il cadavere è posto in salvo. — La notte mette fine alla pugna. — Parlamento de' Troiani, che risolvono di rimanere sul campo. — Lamenti d'Achille. — Tetide si presenta a Vulcano, e lo supplica di fabbricarle un'armatura pel figlio. — Descrizione dello scudo. — Tetide discende dall'Olimpo, portando ad Achille le armi.

Tutta così qual fiamma arde la pugna. Veloce messaggier correa frattanto Antíloco ad Achille. Anzi all'eccelse Sue navi il trova, che nel cor già volge L'accaduto disastro, e, nel segreto Della grand'alma sospirando, dice: Perchè di nuovo, ohimè! verso le navi

δ

L HIADE.

Fuggon gli Achivi con tumulto, e vanno Spaventati pel campo? Ah! non mi cómpia L'ira de' numi la crudel sventura 10 Che un di la madre profetò, narrando Che, me vivente ancor, de' Mirmidóni Il più prode guerrier dai Teucri uccisò Del Sol la luce abbandonato avría. Ah! certo di Menézio il forte figlio 45 Mori. Infelice! E pur gl'imposi io stesso. Che, risospinta la nemica fiamma, Ritornasse alle navi, e con Ettorre Cimentarsi in battaglia oso non fosse. In questo rio pensier l'aggiunse il figlio 9:1 Di Néstore, piangendo; e: Ohimè! gli disse, Magnanimo Pelide: una novella Tristissima ti reco, e che nol fosse Oh piacesse agli Dei! Giace Patróclo; Sul cadavere nudo si combatte: 25 Nudo; chè l'armi n'ha rapito Ettorre. Una negra a que' delli il ricoperse Nube di duol; con ambedue le pugna La cenere afferrò; giù per la testa La sparse, e tutto ne brutto il bel volto 5) E la veste odorosa. Ei col gran corpo In grande spazio nella polve steso Giacea, turbando colle man le chiome, E stracciandole a ciocche. Al suo lamento Accorsero d'Achille e di Patróclo 35 L'addolorate ancelle, e con alti urli Si fèr dintorno al bellicoso eroe, Percotendosi il seno; e ciascheduna Sentía mancarsi le ginocchia e il core. Dall' altra parte Antiloco pietoso, 40 Lagrimando dirotto, e di cordoglio Spezzato il petto, rattenea d' Achille Le terribili mani, onde col ferro Non si squarciasse per furor la gola. Udi del figlio l'ululato orrendo 45 La veneranda Teti, che del mare Sedea ne' gorghi al vecchio padre accanto. Mise un gemito: e tutte a lei dintorno

Si raccolser le Dee, quante ne serra

LIBRO DECIMOTTAVO.	369
Il mar profondo, di Neréo figliuole, Glauce, Talía, Cimódoce, Neséa E Spio vezzosa e Toe ed Alie, bella Per bovine pupille, e la gentile Cimótöe ed Attéa: quindi Melíte	50
E Limnória e Anfilóe, Jera ed Agave, Doto, Proto, Ferusa e Dinamena E Desamena ed Amfinóma, e seco Callianíra e Dori e Panopéa,	55
E sovra tutte Galatéa famosa.	
V' era Apseude e Nemerte e con Janira	60
Callianassa ed Ianassa; alfine	
L'alma Climene e Mera ed Oritia	
Ed Amatéa dall'auree trecce, ed altre	
Nerëidi dell' onda abitatrici.	
Tutto di lor fu pieno in un momento	65
Il cristallino speco, e tutte insieme	
Batteansi il petto, allorche Teti in mezzo Tal die principio al lamentar: Sorelle,	
M' udite, e quanto è il mio dolor vedete.	
Ohimè misera! ohimè madre infelice	70
Di fortissima prole! Io generai	70
Un valoroso incomparabil figlio,	
Il più prestante degli eroi : lo crebbi,	
Lo coltivai siccome pianta eletta	
In fertile terren; poscia ne' campi	75
D' Ilio lo spinsi su le navi io stessa	
A pugnar co' Troiani. Ahi che m' è tolto	
L'abbracciarlo tornato alla paterna	
Reggia! e finch' egli all' amor mio pur vive,	
Fin che gli è dato di fruir la luce,	80
Di tristezza si pasce; ed io, comunque	
A lui mi rechi, sovvenir nol posso.	
Nondimeno v' andrò; del caro figlio	
Vedro l'aspetto, e intendero qual duolo	
Dalla guerra lontano il cor gl' ingombra.	85
Usci, ciò detto, dallo speco, e quelle,	
Piangendo, la seguir: l'onda ai lor passi	
Riverente s' apría. Come di Troia Attinsero le rive, in lunga fila	
Emersero sul lido, ove frequenti	90
Le mirmidónie antenne in ordinanza	0.0

Facean selva e corona al grande Achille. A lui, che in gravi si struggea sospiri, La diva madre s' appressò, proruppe In acuti ululati; ed abbracciando 95 L'amato capo, e lagrimando, disse: Figlio, che piangi? Che dolore è questo? Nol mi celar; deh parla! A compimento Mandò pur Giove il tuo pregar: gli Achivi Son pur, siccome supplicasti, astretti 100 Ripararsi alle navi, e del tuo braccio Aver mestiero, di sciagure oppressi. Con un forte sospir rispose Achille: O madre mia, ben Giove a me compiacque Ogni preghiera; ma di ciò qual dolce 105 Me ne procede, se il diletto amico, Se Pátrocio è già spento? lo lo pregiava Sovra tutti i compagni: jo di me stesso Al par l'amaya, ahi lasso! e l'ho perduto: L'uccise Ettorre, e lo spogliò dell'armi, 110 Di quelle grandi e belle armi, a vedersi Maravigliose, che gli eterni Dei, Dono illustre, a Peléo diero quel giorno Che le nel letto d'un mortal locaro. Oh fossi lu dell' Oceán rimasta . 115 Fra le divine abitatrici, e stretto Peléo si fosse a una mortal consorte! Chè d'infinita angoscia il cor trafitto Or non avresti pel morir d'un figlio Che alle tue braccia nel paterno tetto-120 Non tornerà più mai; poichè il delore Nè la vita, nè d' uom più mi consente La presenza soffrir, se prima Ettorre Dalla mia lancia non cade trafitto, E di Patróclo non mi paga il fio. 125 Figlio, nol dir (riprese, lagrimando, La Dea), non dirlo; chè tua morte affretti: Dopo quello d'Ettor pronto è il tuo fato. Lo sia (con forte gemito interruppe L'addolorato eroe); si muoia, e tosto, 130

Se giovar mi fu tolto il morto amico. Ahi che lontano dalla patria terra Il misero perì, desideroso

Digitized by Googl

Del mio soccorso nella sua sciagura!	
Or poiche il fato riveder mi vieta	135
Di Ftia le care arene, ed io crudele	
Ne Pátroclo aïtai ne gli altri amici,	
De' quai molti domò l' ettórea lancia,	
Ma qui presso le navi inutil peso	
Della terra mi seggo, io fra gli Achei	140
Nel travaglio dell' armi il più possente,	
Benchè me di parole altri pur vinca,	
Pera nel cor de' numi e de' mortali	
La discordia fatal, pèra lo sdegno	
Ch' anco il più saggio a inferocir costrigne.	145
Che dolce più che miel le valorose	
Anime investe come fumo e cresce.	
Tal si fu l'ira che da te mi venne,	
Agamennón. Ma su l'andate cose,	
Benchè ne frema il cor, l'obblio si sparga,	150
E l'alme in sen necessità ne domi.	
Del caro capo l'uccisore Ettorre	
Or si corra a trovar; poi quando a Giove	
E agli altri Eterni piacerà mia morte,	
Venga pur, ch' io l'accetto. Il forte Alcide,	155
Dilettissimo a Giove e suo gran figlio,	
Alcide stesso vi soggiacque, domo	
Dalla Parca e dall' aspra ira di Giuno.	
Così pur io, se fato ugual m' aspella,	
Estinto giacerò. Questo frattanto	160
Tempo è di gloria. Sforzerò qualcuna	
Delle spose di Dárdano e di Troe	
Ad asciugar con ambedue le mani	
Giù per le guance delicate il pianto,	
E a trar dal largo petto alti sospiri.	155
Sappiano alfin che il braccio mio dall' armi	
Abbastanza cessò; nè dalla pugna	
Tu, madre, mi sviar; chè indarno il tenti.	
E a lui la Diva dall' argenteo piede:	
Giusta, o figlio, è l'impresa e d'onor degna,	170
Campar da scempio i travagliati amici.	
Ma le tue scintillanti armi divine	
Son fra' Troiani; ed Ettore, quel fiero	
Dell'elmo crollator, sen fregia il dosso,	
F dall' incarco oculta Ma fia brava	175

Lo spero, il suo gioir; chè negra al fianco Già l'incalza la Parca. Or tu di Marte Per anco non entrar nel rio tumulto, Se tu qua pria venir non mi riveggia. Verrò dimani al raggio mattutino, E recherotti io stessa una forbita Bella armatura, di Vulcan lavoro.

Cosi detto, dal figlio alle sorelle Ripiegò la persona; e: Voi, soggiunse, Rïentrate del mar nell'ampio grembo, E del marino genitor canuto Rendetevi alle case, e tutto dite Che vedeste ed udiste. Al grande Olimpo lo salgo a ritrovar l'inclito fabbro Vulcano, e il pregherò che luminose Armi stupende al figlio mio conceda.

Disse; e quelle del mar tosto nell'onde Discesero, e la Dea dal piè d'argento Avvïossi all'Olimpo a procacciarne Al diletto figliuolo armi divine.

Mentr' ella al ciel selía, con urlo immenso Dal sanguinoso Ettór cacciati in fuga Giunser gli Achivi delle navi al vallo E al mugghiante Ellesponto, E non ancora Del compagno achilléo la morta spoglia Al nembo degli strali avean sottratta Gli argólici guerrieri. Un'altra volta Fiero assalto le dava una gran serra Di cavalli e di fanti, e innanzi a tutti Di Priamo il figlio, l'indefesso Ettorre, Che una fiamma parea. Tre volte il prode, Per li piedi il cadavere afferrando, Provò di trarlo, e con orrenda voce I Trojani chiamo: tre volte i due Impetuosi e vigorosi Ajaci Respinserlo dal morto. E nondimeno Saldo e securo in sua fortezza or dentro Nella turba ei s'avventa, ed or s'arresta. E con gran voce tuttavia pur grida, Nè d'un passo s'arretra. E qual di notte Vigilanti pastori alla campagna Da preso tauro allontanar non ponno

180

185

190

195

200

205

210

215

Affamato lion; così de' forti Aiaci la virtu da quell'esangue Dispiccar non potea l'ardito Ettorre. 220 E l'avría tratto alfine e conseguita Immensa gloria, s' Iride veloce, A Giove occulta e a ogni altro iddio, dall' alto Olimpo non correa col vento al piede Messaggiera ad Achille; e la spedia. 225 Per eccitarlo alla battaglia, il cenno Dell' augusta-Giunon. Gli parve al fianco Improvvisa la Diva, e questi accenti Fe dal labbro volar: Sorgi, Pelíde, Terribile guerriero, e di Patróclo 230 Il cadavere salva. Intorno a lui Ferve avanti alle navi orrida pugna Con mutue stragi. In sua difesa i Greci Fan che puossi: per trarlo in Ilio i Teucri S' avventano di punta. Il fiero Ettorre 235 Innanzi a tutti di rapirlo agogna, Bramoso di mozzar dal dilicato Collo il bel capo, e d'un infame tronco Conficcarlo alla cima. Alzati, e pigro Più non giacer. Ti tocchi il cor vergogna 240 Che de'cani di Troia il tuo diletto Debba le sanne trastullar. Se offesa Ne riceve la salma, è tuo lo smacco. Rispose Achille: E quale a me de' numi Ti manda ambasciatrice, Iri divina? 245 Mi manda, replicò la Dea veloce, Giunon, di Giove gloriosa moglie; Nè Giove il sa, nè verun altro iddio De' sereni d' Olimpo abitatore. Come al campo n'andrò, soggiunse Achille, 250 Se in mano di color venner le mie Armi, e che d'armi or io mi cinga il vieta La cara madre, se lei pria non veggio Da Vulcano tornar, come promise, 255 Di leggiadra armatura apportatrice? Di qual altra famosa or mi vestire Al bisogno non so, tranne lo scudo Dell'egregio figliuol di Telamone. Ma pur egli, mi spero, in questo punto

Sta combattendo pel mio spento amico.	360
E a lui di nuovo la taumanzia figlia:	
Noto è ben anco a noi che le tue belle	
Armi or sono d'altrui. Ma su la fossa	
Anco inerme ti mostra all' inimico.	
Lascerà spaventato la battaglia	265
Solo al vederti, e respirar potranno	
I travagliati Achei. Salute è spesso	
Nel calor della pugna un sol respiro.	
Così disse; e disparve. In piedi allora	
Rizzossi Achille, amor di Giove, e tutto	270
Coll' egida Minerva il ricoperse.	
D' un' aurea nube gli fasciò la fronte,	
Ed una fiamma dalla nube uscia,	
Che dintorno accendea l'aria di luce.	
Siccome quando al ciel s' innalza il fumo	275
D' isolana città cui d'aspro assedio	
Cinge il nemico; con orrendo marte	
Combattono dal muro i cittadini	
Finchè gli allumà il Sol; poi quando annotta,	
Destan fuochi frequenti alle vedette,	250
E al ciel ne sbalza uno splendor che manda	210
Ai convicini del periglio il segno,	
Se per sorte venir con pronte antenne	
Volessero in aita; a questo modo	041
Dalla testa d' Achille alta alle stelle	285
Quella fiamma salía. Varcato il muro,	
Sul primo margo s' arrestò del fosso,	
Nè mischiossi agli Achei; chè della madre	
Al precetto obbedía. Li stando, un grido	
Mise, e d'un altro da lontan gli fece	290
Eco Minerva, ed un terror ne' Teucri	
Immenso suscitò. Come sonoro	
D' una tuba talor s' ode lo squillo,	
Quando, d'assedio una città serrando,	
Armi grida terribile il nemico;	295
Così chiara d' Achille era la voce.	
N' udiro i Teucri il ferreo suono, e a tutti	
Tremaro i petti; si rizzar sul collo	
Ai destrieri le chiome; e d'alto affanno	,
Presaghi addietro rivolgean le bighe.	300
Gli aurighi sbigottir, vista la fiamma	
0,	

Che da Minerva di repente accesa Orrenda e lunga su la fronte ardea Del magnanimo eroe. Tre volte Achille Dalla fossa gridò; tre volte i Teucri 305 E i collegati sgominărsi, e dodici De' più prestanti fra i riversi cocchi Trafitti vi perir dal proprio ferro. Pronti intanto gli Achei, di sotto ai densi Strali sottratto di Menezio il figlio, 310 Il locar nella bara, e gli fer cerchio, Lagrimando, i compagni. Anch' ei veloce V' accorse Achille, e si disciolse in pianto, Nel feretro mirando il fido amico D'acuta lancia trapassato il petto. 515 Egli stesso con carri, armi e destrieri L'avea spedito alla battaglia, e freddo Lo rïebbe al ritorno e sanguinoso. Costrinse allor la veneranda Giuno, Suo malgrado, a calar nelle correnti 320 Dell' Oceano l'instancabil Sole. Ei si sommerse, e dal crudel conflitto Ebber tregua gli Achei. Dier posa all' armi Di rincontro i Trojani; i corridori Sciolser dai cocchi, e pria che a cibo alcuno Volger la mente, convocàr consiglio. Ritti in piedi aprîr essi il parlamento; Nè verun di sedersi ebbe fidanza, Perchè d' Achille la comparsa orrenda Facea loro tremar le vene e i polsi; 330 Chè da lunga stagion ne' lagrimosi Campi di Marte non l'avean veduto. Prese tra lor Polidamante il primo A ragionar. Di Panto era costui Prudente figlio, e de' Troiani il solo 335 Che le passate e le future cose Al guardo avea presenti. Egli d' Ettorre Era compagno, e una medesma notte Li produsse ambedue: l'un di parole, L'altro d'asta valente. Ei dunque in mezzo 340 Con saggio avviso così tolse a dire: Librate, amici, la bisogna; ir dentro Alla cittade, e tosto, è mio consiglio,

•	
Senz' aspettar davanti a queste navi	
L'alma luce del di. Troppo siam lungi	345
Oui dalle mura. Finche l'ira in petto	010
Arse a questo guerrier contra l'Atride,	
Più lieve er'anco il debellar gli Achivi,	
Ed io pure vegliar godea le notti	
	===
Presso le navi, nella dolce speme	350
D'occuparle. Or tremar fammi il Pelide.	
L'ardor che il mena non vorrà ristretto	
Contenersi nel campo ove l'acheo	
Col troiano valore in generose	
Prove la gloria marzïal divise;	355
Ma per Ilio a pugnar e per le mogli	
Ne sforzerà. Nella cittade adunque	
Ripariamo, e si segua il mio sentire;	
Chè le cose avverran com' io v'assenno.	
L'alma notte or sopito in dolce calma .	360
Tien d' Achille il furor; ma se dimani	
All' assalto prorompe, e qui ne trova,	
Certo talun conoscerallo, e quanti	
Dar potranno le spalle, e dentro il sacro	
Ilio camparsi, si terran beati;	365
Ma pria ben molti rimarran pastura	303
Di voraci avoltoi. Deh ch' io non oda	
Si rio caso giammai! Se al mio ricordo,	
Benche non grato, obbedirem, la notte	
Spenderem ne' rinforzi e ne' consigli.	370
E le torri e le porte e i contrafforti	
De' ben commessi tavolati intanto	
Faran sicura la città. Poi tutti	
D' arme orrendi domani al nuovo Sole	
Starem su i merli. E s' ei, lasciato il lido,	375
Verra nosco a pugnar sotto le mura,	
Duro affar troveravvi; e poiche stanca	
In vane giravolte avrà la foga	
De' suoi superbi corridor, gli fia	
Forza alle nayi ritornar confuso;	380
Nè di scagliarsi dentro alla cittade	
Daragli il cuore; e pria che porla al fondo,	
Ei fara sazi del suo corpo i cani.	
Qui tacque; e bieco gli rispose Ettorre:	
Tu non mi fai gradevole proposta,	385
a mon. and fadoroic proposta,	929

Polidamante, no, quando n'esorti A serrarci di nuovo entro le mura. E non vi noia ancor di quelle torri	
La prigionia? Fu tempo in cui le genti	
Di vario favellar tutte a una voce	390
Dicean ricca di molto auro e di bronzo	390
La città priameia. Or dalle case	
Dileguarsi i tesori. Alle contrade	
Dell'amena Meonia e della Frigia	
Molta ricchezza ne passó venduta	595
Da che l'ira di Giove i Teucri oppresse.	Jan
Ed or che Giove innanzi a questi legni	
D' alta vittoria mi fe lieto, e diemmi	
Che al mar chiudessi le falangi achee,	
Non far palese, o stolto, ai cittadini	400
Questo consiglio; chè nessuno avrai	
Fra i Troiani sì vil che lo secondi,	
Nè patirollo io mai. Teucri, obbediamo	
Tutti al mio detto. Ristorate i corpi	
Al suo posto ciascuno, e vi sovvegna	405
Delle scolle per tutto e delle ronde.	
Qualunque de' Troiani in pensier stassi	
Di sue ricchezze, le raguni, e poscia	
Largo ai soldati le spartisca. È meglio	
Che alcun nostro ne goda, e non l'Acheo.	410
Sull' aurora dimani in tutto punto	
Assalirem le navi: e se il divino	
Achille all' armi si svegliò davvero,	
Gli fia la pugna, se la vuol, funesta.	
Non fuggirollo io, no, nell' affannoso	415
Ballo di Marte, ma starogli a fronte	
Con intrepido petto. Uno de' due	
D' un' illustre vittoria andrà superbo:	
Il cimento è comune, ed avvien spesso	
Che morte incontra chi di darla ha speme.	423
Disse; e i Teucri levar d'applauso un gri	do.
Stolti I chè Palla avea lor tolto il senno.	

Disse; e i Teucri levâr d'applauso un grid Stolti! chè Palla avea lor tolto il senno. Tutti assentir d'Ettorre al pazzo avviso; Nessuno al saggio del figliuol di Panto.

Mentre col cibo a rivocar le forze Intendono i Troiani, in alti lai L'intera notte dispendean gli Achivi

**

Sovra il morto Patróclo, e prorompea Fra loro in pianti sospirosi Achille. La man tremenda sul gelato petto 430 Dell'amico ponendo, e cupi e spessi I gemiti mettea, come talvolta Ben chiomato lione a cui rapio Il cacciator nel bosco i l'ioncini. Crucciato il fiero del suo tardo arrivo. Tutta scorre la valle, e l'orme esplora Del predator, se mai di ritrovarlo In qualche lato gli rïesca; e orrenda Gli divampa nel cor la rabbia e l'ira. Tal si cruccia il Pélide, e con profondi, Sospiri in mezzo ai Mirmidóni esclama: Oh mie vane parole il di ch' jo diedi A Menézio il conforto, e la promessa Che in Opunta gli avrei, carco di gloria E di gran preda, ricondotto il figlio 445 Dall' atterrata Troia! Ahi che non tutti Giove i disegni de' mortali adempie! Sotto Troja il destino ambo ne danna A far vermiglia una medesma terra: Chè me neppure abbraccerà tornato 450 Il buon vecchio Peléo nel patrio tetto. Nè Teti genitrice; ma sepolero Mi darà questo lido. Or poi che deggio Dopo te, mio fedel, scender sotterra, Tu, no, sul rogo non andrai, lo giuro. 455 Se non l'arreco in prima io qui d' Ettorre, Del tuo crudo uccisor, l'armi e la testa; E dodici d'illustri iliaci figli Troncheronne davanti alla tua pira. Giaci intanto così, caro compagno, 460 Qui presso alle mie navi; e le troiane E le dardanie ancelle il largo seno Tutte discinte intorno al tuo ferétro Notte e di faran pianto, e ploreranno. Esse ne fur comun fatica e preda, Quando noi, colla forza e colle lunghe Aste domando le nemiche genti, L'opime n'atterrammo ampie cittadi. Ciò detto, comandò l'almo Pelíde

Che dai compagni al fuoco si ponesse	470
Sul tripode un gran vaso, onde veloci	
Di Pátroclo lavar la sanguinosa	
Tabe. E quelli sul fuoco, in un baleno,	
Atto ai lavacri collocaro un bronzo,	
E v'infusero l'onda e di stecchiti	475
Rami di sotto alimentàr la fiamma.	
Abbracciavan le vampe, mormorando,	
Del vaso il ventre, e rotto in sottil fumo	
Scaldayasi l' umor. Poichè nel cavo	
Rame la linfa al suo bollor pervenne.	480
Diersi il corpo a lavar: l'unser di pingue	
Felice oliva, e le ferite empiero	
Di balsamo novenne. Indi al funébre	
Letto renduto, dalla fronte al piede	
In sottil lino avvolserlo, e superno	485
Un bianco panno vi spiegàr. Ciò fatto,	435
Tornaro ai pianti, e intorno al mesto Achille	
Tutta in lamenti consumàr la notte.	
Giove in questo alla sua moglie e sorella	
Si volse, e disse: Veneranda Giuno,	490
Ecco pieni alla fine i tuoi desiri;	430
Ecco all' armi tornato il grande Achille.	
Di te naçque, cred' io (cotanto l'ami),	
L'argiva gente. — E Giuno a lui: Che parli,	
	495
Tremendo figlio di Saturno? All' uomo	470
Povero d'alma e di consigli è dato	
Il dannaggio tramar del suo simile;	
Ed io che incedo degli Dei reina,	
Perchè saturnia prole e perchè sposa	
Son dell'alto de' numi imperadore,	500
Contra i Troiani eo' Troiani irata	
Macchinar qualche offesa io non dovea?	
Mentre seguian tra lor queste contese,	
Teli agli alberghi di Vulcan pervenne,	
Stellati eterni rilucenti alberghi,	505
Fra i celesti i più belli, e dallo stesso	
Vulcan costrutti di massiccio bronzo.	
Tutto in sudor trovollo affaccendato	
De' mantici al lavoro. Avea per mano	
Dieci tripodi e dieci, adornamento	510
Di palagio regal. Sopposte a tutti	

D'oro avea le rotelle, onde ne gisse Da sè ciascuno all' assemblea de' numi. E da sè ne tornasse onde si tolsè: Maraviglia a vederli! Omai compiuto 615 L'ammirando lavor, solo restava Ch' ei v' adattasse le polite orecchie, E appunto all' uopo n' aguzzava i chiovi. Mentre venia tai cose elaborando Con egregio artificio, entro la soglia 520 L' alma Teti mettea l'argenteo piede. La vide, e le si fe Cárite incontro. Ornata il capo d'eléganti bende, Dell' inclito Vulcan moglie vezzosa: Per man la strinse; e, il roseo labbro aprendo: 525 Qual, le disse, cagione, o bella Teti. Ti guida inaspettata a queste case? Rado suoli onorarle: e nondimeno Sempre cara vi giungi e riverila. Inóltrati, perch' io pronta t'appresti 530 Le vivande ospitali. - E, si dicendo, La bellissima Dea l'altra introdusse. E in un bel seggio collocolla, ornato D'argentee borchie a lavorio gentile Col suo sgabello al piede. Indi a chiamarne 535 Corse l'esimio fabbro, e si gli disse: Vieni, Vulcan, chè ti vuol Teti. - Ed egli: Venerevole Diva e d'onor degna Nella casa mi venne. Ella malconcio E afflitto mi salvò, quando dal cielo 540 Mi feo gittar l'invereconda madre, Che il distorto mio piè volea celato: E mille allor m'avrei doglie sofferto, . Se me del mar non raccogliean nel grembo Del rifluente Océano la figlia 545 Eurinome e la dea Teti. Di queste Quasi due lustri in compagnia mi vissi, E di molte vi feci opre d'ingegno, Fibbie ed armille tortuose e vezzi E bei monili, in cavo antro nascoso, 550 A cui spumante intorno ed infinita D' Oceán la corrente mormorava:

Nè verun di mia stanza avea contezza,

Ne mortale ne Dio, tranne le belle	
Mie servatrici. Or poiche Teti è giunta	555
Alla nostra magion, piena le voglio	
Render mercè del benefizio antico.	
Tu dinanzi sollecita le poni	
Il banchetto ospital, mentr' io veloce	
Questi mantici assetto e gli altri arnesi.	530
Disse; e dal ceppo dell'incude il mostro	
Abbrenzato levossi, zoppicando.	
Moveansi sotto a gran stento le fiacche	
Gambe sottili. Allontanò dal fuoco	
I mantici ventosi; ogni fabbrile	565
Istrumento raccolse, e dentro un'arca	
Li ripose d'argento. Indi con molle	
Spugna ben tutto stropicciossi il volto	
Affumicato ed ambedue le mani	
E il duro collo ed il peloso petto.	570
Poi la tunica mise; ed il pesante	
Scettro impugnato, tentennando uscío.	
Seguian l'orrido rege, e a dritta e a manca	
Il passo ne reggean forme e figure	
Di vaghe ancelle, tutte d'oro, e a vive	575
Giovinette simíli, entro il cui seno	
Avea messo il gran fabbro e voce e vita	
E vigor d'intelletto, e delle care	
Arti insegnate dai celesti il senno.	***
Queste al fianco del Dio spedite e snelle	580
Camminavano; ed egli a tardo passo	
Avvicinato a Teli, in un lucente	
Trono s'assise; e, la sua man ponendo	
Nella man della Dea, così le disse:	LOF
Qual mia sorte t'adduce a queste soglie,	585
O sempre cara e veneranda Teti,	
In quell' ampio tuo peplo ancor più bella?	
Troppo rado ne fai di tua presenza	
Contenti e lieti. Or parla, e il tuo desire	690
Libera esponi. A soddisfarlo il grato	990
Cor mi sospinge, se pur farlo io possa,	
E il farlo mi s'addica. — E a lui, sussusa	
Di lagrime i bei rai, Teti rispose:	
Delle Dive d'Olimpo e qual sofferse	195
Tanti, o Vulcano, tormentosi affanni	693

Onanti in me Giove n' adunò? Me sola Fra le Dive del mar suggetta ei fece Ad un mortale, al re Peléo. Ritrosa Ne sostenni gli amplessi; ed egli or giace Logro dagli anni nel regal suo tetto. 600 Nè il tenor qui restò di mie sventure: Mi nacque un figlio; io l' educai gelosa. E come pianta ei crebbe, e mi divenne Il maggior degli eroi. Questo germoglio Di fertile terren, questo diletto 605 Unico figlio su le navi io stessa Spedii di Troia alle funeste rive A guerreggiar co' Teucri, Avverso fato Gli dinega il ritorno; ed io non deggio Nella peléa magion madre infelice 6.0 Abbracciarlo più mai. Ne questo è lutto. Fin ch' ei mi vive, e la ria Parca il raggio Gli prolunga del Sole, ei lo consuma Nella tristezza, nè giovarlo io posso. Dagli Achivi ottenuta egli s'avea, €15 Premio di sue fatiche, una fanciulla: Agamennón gliela ritolse; ed esso, Dell' onta irato e nel dolor sepolto. Si ritrasse dall'armi, I Teucri intanto Alle navi rinchiusero gli Achei, 620Ne permettean l'uscita. Umili allora I duci argivi gli mandar preghiere E d'orrevoli doni ampie profferte. Egli fermo negò la chiesta aita: Ma cinse di sue stesse armi l'amico 625 Pátroclo, e al campo l'inviò seguito Da molti prodi. Su le porte Scee Tutto un giorno durò l'aspro conflitto. E il di stesso ll'ion saria caduto, S' alta strage menar visto il gagliardo 630 Di Menézio figliuol, non l'uccidea Tra i combattenti della fronte Apollo, Esaltandone Ettorre. Or jo pel figlio Vengo supplice madre al tuo ginocchio, Onde a conforto di sua corta vita 635 Di scudo a d'elmo provveder tu il voglia, E di forte lorica e di schinieri

Con leggiadro fermaglio. A lui perdute Ha tutte l'armi dai Trojani ucciso Il suo fedel compagno; ed egli or giace Gittato a terra, e dal dolore oppresso. Tacque; e il mal fermo Dio così rispose: Ti riconforta, o Teti, e questa cura Non ti gravi il pensier. Così potessi Alla morte il celar, quando la Parca 645 Sul capo gli starà, com' io di belle Armi fornito manderollo, e tali, Che al vederle ogni sguardo ne stupisca. Lasciò la Dea, ciò detto, e impaziente Ai mantici tornò, li volse al fuoco, 650 E comandò suo moto a ciascheduno. Eran venti che dentro la fornace Per venti bocche ne venian soffiando: E al fiato che mettean dal cavo seno. Or gagliardo, or leggier, come il bisogno 655 Chiedea dell' opra e di Vulcano il senno, Sibilando, prendea spirto la fiamma. In un commisti allor gitto nel fuoco Argento ed auro prezioso e stagno Ed indomito rame. Indi sul toppo 660 Locò la dura risonante incude ; Di pesante martello armò la dritta,

Di tanaglie la manca; e primamente Un saldo ei fece smisurato scudo Di dédalo rilievo, e d'auro intorno Tre bei fulgidi cerchi vi condusse; Poi d'argento al di fuor mise la soga. Cinque dell' ampio scudo eran le zone; E gl' intervalli, con divin sapere, D' ammiranda scultura avea ripieni.

Ivi ei fece la terra, il mare, il cielo, E il Sole infaticabile, e la tonda Luna, e gli astri diversi, onde sfavilla Incoronata la celeste volta, E le Pléiadi, e l' Iadi, e la stella D' Orion tempestosa, e la grand' Orsa, Che pur Plaustro si noma. Intorno al polo Ella si gira, ed Orion riguarda, Dai lavacri del mar sola divisa.

665

670

675

Ivi inoltre scolpite avea due belle Popolose città. Vedi nell' una	680
Conviti e nozze. Delle tede al chiaro	
Per le contrade ne venian condotte	
Dal talamo le spose; e: Imene, Imen	P
Con molti s' întonava înni festivi.	685
Menan carole i giovinetti in giro	000
Dai flauti accompagnate e dalle cetre	
Mentre le donne sulla soglia ritte	•
Stan la pompa a guardar maraviglios	e.
D'altra parte nel fòro una gran tu	rba 690
Convenir si vedea. Quivi contesa	
Era insorta fra due che d'un ucciso	
Piativano la multa: un la mercede	
Già pagata asseria; l'altro negava.	
Finir davanti a un arbitro la lite	695
Chiedeano entrambi, e i testimon pr	odarre.
In due parti diviso era il favore	
Del popolo fremente, e i banditori	
Sedavano il tumulto. In sacro circo	
Sedeansi i padri su polite pietre;	700
E, dalla mano degli araldi preso	
Il suo scettro ciascun, con questo in	pugno
Sorgeano, e l'uno dopo l'altro in pie	edi
Lor sentenza dicean. Doppio talento	
D' auro è nel mezzo da largirsi a que	ello 705
Che più diritta sua ragion dimostri.	
Era l'altra città dalle fulgenti Armi ristretta di due campi in due	
Parer divisi, o di spianar del tutto	
L'opulento castello, o che di quante	740
Son là dentro ricchezze in due partit	710
Sia l'ammasso. I rinchiusi alla chiam	ota
Non obbedían per anco, e ad un aggu	
Armavansi di cheto. In su le mura	iato
Le care spose, i fanciulletti e i vegli	715
Fan custodia e corona; e quelli intan	
Taciturni s'avanzano, Minerva	
Li precorre e Gradivo entrambi d'oro),
E la veste han pur d'oro, ed alte e h	elle
Le divine stature, e d'ogni parte	720
Visibili: più bassa iva la torma.	

Come in loco all'insidie atto fur giunti Presso un fiume, ove tutti a dissetarse Venian gli armenti, s'appiattàr que' prodi Chiusi nel ferro, collocati in pria 725 Due di loro in disparte, che de'buoi Spïassero la giunta e delle gregge. Ed eccole arrivar con due pastori Che, nulla insidia suspicando, al suono Delle zampogne si prendean diletto. 730 L'insidiator drappello alla sprovvista Gli assalía, ne predava in un momento De'buoi le mandre e delle bianche agnelle, Ed uccidea crudele anco i pastori. Scossa all'alto rumor l'assediatrice 755

Oste a consiglio tuttavia seduta. De'veloci corsier subitamente Monta le groppe, i predatori insegue. E li raggiunge. Allor si ferma, e fiera Sul fiume appicca la battaglia. Entrambe 740 Si ferían coll'acute aste le schiere. Scorrea nel mezzo la Discordia, e seco Era il Tumulto e la terribil Parca Che un vivo già ferito e un altro illeso Artiglia colla dritta, e un morto afferra 745 Ne'piè coll'altra, e per la strage il tira. Manto di sangue tutto sozzo e rotto Le ricopre le spalle: i combattenti Parean vivi, e traean de' loro uccisi I cadaveri in salvo alternamente. 750

Vi sculse poscia un morbido maggese
Spazioso, ubertoso, e che tre volte
Del vomero la piaga avea sentito.
Molti aratori lo venían solcando,
E sotto il giogo in questa parte e in quella 755
Stimolando i giovenchi. E come al capo
Giungean del solco, un uom, che giva in volta,
Lor ponea nelle man spumante un nappo
Di dolcissimo bacco; e quei, tornando
Ristorati al lavor, l'almo terreno 760
Fendean, bramosi di finirlo tutto.
Dietro nereggia la sconvolta gleba:
Vero arato sembraya; e nondimeno

Tutta era d'or : mirabile fattura!	
Altrove un campo effigiato avea	765
D' alta messe già biondo. Ivi, le destre	
D'acuta falce armati, i segatori	
Mietean le spighe; e le recise manne	
Altre in terra cadean tra solco e solco,	
Altre con vinchi le venian stringendo	770
Tre legator da tergo, a cui festosi	
Tra le braccia recandole i fanciulli	
Senza posa porgean le tronche ariste.	
In mezzo a tutti colla verga in pugno	
Sovra un solco sedea del campo il sire,	775
Tacito e lieto della molta messe.	
Sotto una quercia i suoi sergenti intanto	
Imbandiscon la mensa, e i lombi curano	
D' un in date bue, mentre le donne	
Intente a mescolar bianche farine,	780
Van preparando ai mietitor la cena.	
Seguia quindi un vigneto oppresso e cur	vo
Sotto il carco dell'uva. Il tralcio è d'oro,	
Nero il racemo, ed un filar prolisso	
D'argentei pali sostenea le viti.	785
Lo circondava una cerulea fossa	
E di stagno una siepe. Un sentier solo	
Al vendemmiante ne schiudea l'ingresso.	
Allegri giovinetti e verginelle	
Portano ne' canestri il dolce frutto,	790
E fra loro un garzon tocca la cetra	
Soavemente. La percossa corda	
Con sottil voce rispondeagli; e quelli,	
Con tripudio di piedi sufolando	
E canticchiando, ne seguiano il suono.	795
Di giovenche una mandra anco vi pose	
Con erette cervici. Erano sculte	
In oro e stagno, e dal bovile usciéno	
Mugolando e correndo alla pastura	
Lungo le rive d'un sonante fiume	800
Che tra giunchi volgea l'onda veloce.	
Quattro pastori, tutti d'oro, in fila	
Gian coll'armento, e li seguian fedeli	
Nove bianchi mastini. Ed ecco usciro	
Due tremendi lïoni, ed avventarsi	805

Tra le prime giovenche ad un gran tauro. Che abbrancato, ferito e strascinato, Lamentosi mandava alti muggiti. Per rïaverlo, i cani ed i pastori Pronti accorrean; ma le superbe fiere. \$10 Del tauro avendo già squarciato il fianco, Ne mettean dentro alle bramose canne Le palpitanti viscere ed il sangue. Gl'inseguivano indarno i mandriani,. Aizzando i mastini. Essi co'morsi 845 Attaccar non osando i due feroci. Latravan loro addosso, e si schermivano. Fecevi ancora il mastro ignipotente In amena convalle una pastura Tutta di greggi biancheggiante e sparsa 820 Di capanne, di chiusi e pecorili. Poi vi sculse una danza a quella eguale Che ad Arïanna dalle belle trecce Nell'ampia Creta Dédalo co apose. V' erano garzoncelli e verginette 825 Di bellissimo corpo, che saltando Teneansi al carpo delle palme avvinti. Queste un velo sottil, quelli un farsetto Ben tessuto vestia, soavemente Lustro qual bacca di palladia fronda. 830 Portano queste al crin belle ghirlande, Quelli aurato trafiere al fianco appeso Da cintola d'argento. Ed or leggieri Danzano in tondo con maestri passi, Come rapida ruota che, seduto 835 Al mobil torno, il vasellier rivolve; Or si spiegano in file. Numerosa Stava la turba a riguardar le belle Carole, e in cor godea. Finian la danza Tre saltator che in vari caracolli 840 Rotavansi, intonando una canzona. Il gran fiume Ocean l'orlo chiudea Dell' ammirando scudo. A fin condotto Questo lavoro, una lorica ei fece Che della fiamma lo splendor vincea; 845 Poi di raro artificio un saldo e vago Elmo alle tempie ben acconcio, e sopra

D'auro tessuta v'innestò la cresta.

Fur l'ultima fatica i bei schinieri
Di pieghevole stagno. E terminate
L'armi tutte, il gran fabbro alto levolle,
E al piè di Teti le depose. Ed ella,
Co'bei doni del Dio, come sparviero
Ratta calossi dal nevoso Olimpo.

\$50

LIBRO DECIMONONO.

ABBOMBBBBO.

Achille rimira le armi a lui recate dallà madre, e se ne compiace. — Tetide sparge d'ambrosia il corpo di Patroclo per conservarlo dalla corruzione. — Achille convoca il parlamento de' Greci: si riconcilia con Agamennone — Vuol condurre senza indugio le schiere a battaglia. — Rimostranze d' Ulisse. — L' eroe acconsente che i guerrieri si ristorino col cibo. — Agamennone gli rende Briscide coll'aggiunta dei doni promessi. — Giuramento del re e solenne sacrifizio. — Lamenti di Briscide sopra il morto Patroclo. — I Greci s' uniscono a banchettare, ma Achille ricusa qualunque alimento. — Giove spedisce Minerva che gli-stilli nettare ed ambrosia nel seno. — Egli si arma: monta sul carro: sue parole si cavalli; risposta di Xanto, uno di questi; e replica dell' eroe.

Uscía del mar l'Aurora in croceo velo, Alla terra ed al ciel nunzia di luce; E co'doni del Dio Teti giungea. Singhiozzante da canto al morte amico Trovò l'amato figlio, a cui dintorno 5 Ploravano i compagni. Apparve in mezzo L'augusta Diva; e, strettolo per mano: Figlio, disse, poiche piacque agli Dei La sua morte, lasciam, benchè dolenti, Che questi qui si giaccia; e tu le belle 10 Armi ti prendi di Vulcan, che mai Mortal_non indossò. - Così dicendo, Le depose al suo piè. Dier quelle un suono Che terror mise ai Mirmidóni: il guardo Non le sostenne, e si fuggir. Ma come 15 Le vide Achille, maggior surse l'ira,

E solto le palpébre orrendamente Gli occhi qual fiamma balenar. Godea Trattarle, vagheggiarle, e, dilettato Del mirando lavor, si volse: e disse: 20 Madre, son degne del divino fabbro Quest'armi, nè può tanto arte terrena. Or le mi vesto: ma timor mi grava Che nelle piaghe di Patróclo intanto Vile insetto non entri, che, di vermi 25 Generator, la salma (ahi! senza vita!) Ne guasti si che tutta imputridisca. Pensier di questo non ti prenda, o figlio, Gli rispose la Dea: l'infesto sciame, Divoratore de'guerrieri uccisi, Io ne terrò lontano. Ov'anco ei giaccia Intiero un anno, farò si che il corpo Incorrotto ne resti, e ancor più bello. Or tu raccogli in assemblea gli Achivi; E, placato all'Atride, ármati ratto 35 Per la battaglia, e di valor ti cingi. Disse; e spirto audacissimo gli infuse. Indi ambrosia all'estinto, e rubicondo Néttare, a farlo d'ogni tabe illeso, Nelle nari stillò. Lunghesso il lido 40 L'orrenda voce intanto alza il Pelide: Ne soli i prenci achei, ma tutte accorrono Le sparse schiere per le navi; e quanti Di navi han cura, remator, piloti E vivandieri e dispensier, van tutti 45 A parlamento, di veder bramosi Dopo un lungo cessar l'apparso Achille. Barcollanti v'andaro anco i due prodi Diomede ed Ulisse, per le gravi Piaghe all'asta appogiati, e ne'primieri Seggi adagiàrsi. Ultimo giunse il sommo Atride, in forte mischia ei pur dal telo Di Coon Antenóride ferito. Tutti adunati. Achille surse e disse: Atride, a te del par che a me saría 55 Meglio tornato che tra noi non fusse Mai surta la fatal lite che il core Si ne rôse a cagion d' una fanciulla.

33 *

Dovea Diana saettarla il giorno Ch'io saccheggiai Lirnesso, e mia la feci, 60 Che tanti non avrian trafitti Achivi. Mentre l'ira io covai, morso il terreno. Ettore e i Teucri ne gioir: ma lunga Rimarrà tra gli Achei, credo, ed amara De' nostri piati la memoria. Or copra 65 Obblio le andate cose, e il cor nel petto Necessità ne domi. Io qui depongo L'ira, nè giusto è ch'io la serbi eterna. Tu ridesta le schiere alla battaglia. Vedrò se i Teucri al mio venir vorranno 70 Presso le navi pernottar. Di gambe, Spero, fia lesto volentier chiunque Potrà sottrarsi in campo alla mia lancia. Disse; e gli Achivi giubilàr, vedendo Alfin placato il generoso Achille. Surse allora l'Atride, e dal suo seggio. Senza avanzarsi, favellò: M'udite, Eroi di Grecia, bellicosi amici. Nè turbate il mio dir: chè lo frastuono Anche il più sperto dicitor confonde. E chi far mente, chi parlar potrebbe In cotanto tumulto, ove la voce La più sonora verria meno? Io volgo Le parole ad Achille, e voi porgete Attento orecchio. Con rimprocci ed onte \$5 Spesso gli Achivi m'accusår d'un fallo Cui Giove e il Fato e la notturna Erinni Commisero, non io. Essi in consiglio Quel di la mente m'offuscar che il premio Ad Achille rapii. Che farmi? Un Dio 90 Così dispose, la funesta a tutti Ate, tremenda del Saturnio figlia. Lieve ed alta dal suolo ella sul capo De' mortali cammina, e lo perturba, E a ben altri pur nocque. Anche allo stesso 95 Degli uomini e de'numi arbitro Giove Fu nocente costei, quando ingannollo L'augusta Giuno il di che in Tebe Alcmena L'erculea forza partorir dovea.

Detto ai Celesti avea Giove per vanto:

Divi e Dive, ascoltate; io vo'del petto Rivelarvi un segreto: oggi Ilitia, Curatrice de'parti, in luce un uomo Del mio sangue trarrà, che su le tutte Vicine genti stenderà lo scettro.

105

125

430

135

140

Mentirai, nè atterrai la tua parola, Giuno riprese, meditando un frodo. Giura, o Giove, il gran giuro, che nel vero Fia de'vicini regnator l'uom ch'oggi Di tua stirpe cadrà fra le ginocchia 410 D'una madre mortal. Giurolto il nume Senza sospetto, e ne fu poi pentito; Che Giuno dal ciel ratta in Argo scesa Del Perseide Sténelo all'illustre Moglie sen venne. Avea grav'ella il seno 115 D'un caro figlio settimestre. A questo, Benché immaturo, accelerò la luce Giuno, e d'Alcmena prolungando il parto, Ne represse le doglie. Indi a narrarne Corse al Saturnio la novella, e disse: 120 Giove, t'annunzio che mo'nacque un prode Che in Argo impererà, lo Stenelide, Tua progenie. Euristée d'Argo re degno. D'alto dolor ferito infurïossi

Giove; e, tosto ai capelli Ate afferrando, Per lo Stige giurò che questa a tutti Furia dannosa non avria più mai Riveduto l'Olimpo. E, si dicendo, La rotò colla destra, e fra'mortali Dagli astri la scagliò. Per la costei Colpa veggendo di travagli oppresso Il diletto figliuol sotto Euristéo. Adiravasi Giove. E a me pur anco, Quando alle navi Ettór struggea gli Achivi, Lacerava il pensier la rimembranza Di questa Diva che mi tolse il senno. Ma poiche Giove il volle, io vo'del pari Farne l'emenda con immensi doni. Sorgi, Achille, alla pugna, e gli altri accendi. Tutto, che teri nella tenda Ulisse

Ti promise, io darotti; e se l'aggrada, L'ardor sospendi che a pugnar ti sprona. E dal mio legno farò tosto i doni Recar, che, visti, placheranti il core. Duce de'prodi, glorïoso Atride, 145 Rispose Achille, il dar que'doni a norma Di tua giustizia o ritenerli, è tutto Nel tuo poter. Ma tempo non è questo Da parole: sia d'armi ogni pensiero, Nè più s'indugi; chè il da farsi è assai. 150 Uop'è che Achille in campo rieda e sperda Le troiane falangi, e ch'altri il vegga, E l'esempio n'imiti. - Illustre Achille, Soggiunse allor l'accorto Ulisse, è grande Il tuo valor, ma non menar digiuni 155 Contro i Teucri gli Achei. Venuti al cozzo Una volta gli eserciti, e infiammati Quinci e quindi da un Dio, non fia sí breve L'aspro certame. Nelle navi adunque Comanda che di cibo e di bevanda, 160 Fonte di forza, si ristaurin tutti; Chè digiuno soldato un giorno intero Fino al tramonto non sostien la pugna. Sete, fame, fatica a poco a poco Dóman anco i più forti, e dispossato 165 Casca il ginocchio. Ma guerrier cui fresche Tornò le forze il cibo, il giorno tutto Intrepido combatte, e sua stanchezza Sol col finirsi del conflitto ei sente. Dunque il campo congeda, e fa che pronte 170 Mense imbandisca. Agamennón frattanto Qua rechi i doni; onde ogni Acheo li vegga, E il tuo cor ne gioisca. Indi nel mezzo Del parlamento il re si levi, e giuri Che mai non giacque colla tua fanciulla; 175 E questo giuro il cor ti plachi. Ei poscia, Perchè nulla si fraudi al tuo diritto, Di lauto desco nella propria tenda Ti presenti e t'onori. E tu più giusto Móstrati, Atride, in avvenir; chè bello 180 Regal atto è il placar, qual sia, l'offeso. A questo il sire Agamennón: M'è grato, Ulisse il saggio e acconciamente espresso

Tuo ragionar. Io giurerò dall'imo

Cuor, nè dinanzi al Dio sarò spergiuro.	185
Ma tempri Achille del pugnar la foga	
Sino che giunga il donativo; e il sangue	
Della vittima fermi il giuramento,	
Qui presenti voi tutti. Or tu medesmo	
Vanne, Ulisse; e trascelto, io tel comando,	190
De'primi achivi giovinetti il fiore,	
Reca i doni promessi e le donzelle;	
E Taltibio mi cerchi e m'apparecchi	
Un cinghial da svenarsi a Giove e al Sole.	
Inclito Atride, gli rispose Achille,	195
Serbar si denno queste cose al tempo	
Che dall'armi avrem posa, e che non tanto	
Sdegno m'infiammi. Giacciono squarciati	
Nella polve gli eroi che spense Ettorre	
Favorito da Giove, e voi ne fate	200
Ressa di cibo? lo, qual si trova, all'armi	400
Senza ritardo il campo esorterei;	
E, vendicato l'onor nostro, allegre	
Cene abbondanti appresterei la sera.	
Non verrà cibo al labbro mio nè beva,	005
	205
S'ulto pria non vedrò l'estinto amico.	
D'acuto acciar trafitto egli mi giace	
Nella tenda co' pie volti all'uscita;	
E gli fan cerchio i suoi compagni in pianto.	
Non altro è dunque il mio pensier che strage	210
E sangue, e il cupo di chi muor sospiro.	
E Ulisse a lui: Fortissimo Pelíde,	
Tu nell'asta me vinci, io te nel senno,	
Perchè pria nacqui, e più imparai. Fa dunque	
Di quetarti al mio detto. Umano core	215
Presto si sazia di conflitti in cui	
Molto miete l'acciar, poco raccoglie	
Il mietitor, se Giove, arbitro sommo	
Di nostre guerre, le bilance inclina.	
Pianger col ventre non si dee gli estinti.	220
E qual respiro il pianto avria, se mille	
Fa caderne la Parca ogni momento?	
Intero un sole al lacrimar si doni;	
Poi con coraggio, chi morì s'intombi:	
E noi, che vivi dalla mischia uscimmo,	225
Confortiamei di cibo, cudo più fiari	

D'invitto ferro ricoperti il petto, Alla pugna tornar, senza che sia	
Mestier novello incitamento. E guai	
A chi terrassi su le navi inerte,	250
Mentre gli altri animosi ad acre assalto	
Contra i Teucri dal vallo irromperanno!	
Disse; e compagni i due figliuoi si prese	
Di Néstore, e Toante e Merïone	
E il Filide Megéte e Melanippo	235
E Nicomede di Creonte. Andaro	
D'Atride al padiglion; presti il comando	
N'adempiro, e arrecâr le giá promesse	
Cose: sette treppiè, venti lebeti,	
Dodici corridori; indi prestanti	240
D'ingegno e di beltà sette captive.	
La figlia di Briséo, guancia rosata,	
Ottava ne venía. Li precedea	
Con dieci di buon peso aurei talenti	
Ulisse, e lo seguian con gli altri doni	245
Gli altri giovani achei. Deposto il tutto	
Nell'assemblea, levossi Agamennóne;	
E Taltibio, di voce a un Dio simile,	
Irto cinghial gli appresentò. Fuor trasse	
Il sospeso del brando alla vagina	250
Trafier l'Atride; e, della belva i primi	
Peli recisi; alzò le palme, e a Giove	
Pregò. Sedeansi tutti in riverente	
Giusto silenzio per udirlo: ed egli,	
Guardando al cielo e supplicando, disse:	255
Il sommo ottimo Iddio, la Terra, il Sole,	
E l'Erinni laggiù gastigatrici	
Degli spergiuri, testimon mi siéno	
Che per desio lascivo unqua io non posi	
Sopra la figlia di Briséo le mani,	260
E che la tenni nelle tende intatta.	
Mi mandino, s'io mento, ogni castigo	
Serbato al falso giurator gli Dei.	
Disse, e l'ostia scannò; poscia ne' vasti	
Gorghi marini la scagliò l'araldo,	265
Pasto de'pesci. Allor rizzossi Achille,	
E sclamò: Giove padre, oh di che danni	
Tu ne gravi! Non mai m'avría l'Atride	

Mosso all'ira, nè mai per farmi oltraggio Rapita a mio mal grado egli la schiava; Ma tu il volesti, Iddio, tu che di tanti Achei la morte decretavi. Or voi	270
Itene al cibo, e all'armi indi si voli.	
Disse; e sciolto il consesso, alla sua nave	
Si disperse ciascun. Ma co' presenti	275
I Mirmidoni s'avviar d'Achille	
Verso le tende, e li posàr, schierando	
Su bei seggi le donne; e nell'armento	
Fur dai sergenti i corridor sospinti.	
Di heltà simigliante all'aurea Venere	280
Come vide Briseïde del morto	
Pátroclo le ferite, abbandonossi	
Sull'estinto, e ululava, e colle mani	
Laceravasi il petto e il delicato .	
Collo e il bel viso, e si dicea plorando:	285
Oh mio Patróclo! oh caro e dolce amico	
D'una meschina! Io ti lasciai qui vivo	
Partendo; e ahi quale al mio tornar ti trovo! Ahi come viemmi un mal su l'altro! Vidi	
L'uomo a cui diermi i genitor, trafitto	290
Dinanzi alla città; vidi d'acerba	-
Morte rapiti tre fratei diletti;	
E quando Achille il mio consorte uccise	
E di Minete la città distrusse,	
Tu mi vietavi il piangere, e d'Achille	295
Farmi sposa dicevi, e a Ftia condurmi	
Tu stesso, e m'apprestar fra' Mirmidóni	
Il nuzïal banchetto. Avrai tu dunque,	
O sempre mite eroe, sempre il mio pianto.	
Così piange: piangean l'altre donzelle	300
Pátroclo in vista, e il proprio danno in core.	
Stretti intanto ad Achille i senïori	
Lo confortano al cibo, ed egli il niega	
Gemebondo: Se restami un amico	
Che mi compiaccia, non m'esorti, il prego,	305
A toccar cibo in tanto duol: vo'starmi	
Fino a sera, e potrollo, in questo stato.	
Tutti, ciò detto, accomiatò; ma seco	
Restår gli Atridi e Néstore ed Ulisse,	
E il re cretese e il buon Fenice, intenti	310

A stornarne il dolor; ma il cor sta chiuso Ad ogni dolce, finchè l'apra il grido Della battaglia sanguinosa. Or tutto Col pensier nell'amico alto sospira, E prorompe cosi: Caro infelice! 313 Tu pur ne'giorni di feral conflitto Degli Achivi co' Troi m'apparecchiavi Con presta cura nelle tende il cibo. Or tu giaci, e digiuno io qui mi struggo Del desio di te sol, nè più cordoglio 320 Mi gravería, se morto il padre udissi (Misero! ei forse or per me piange in Flia. Per me fatto campione in stranio lido Dell' abborrita Argiva), o morto il mio Di divina beltà figlio diletto. 325 Che a me si edúca, se pur vive, in Sciro. Ahi! mi sperava di morir qui solo: Sperava che tu, salvo a Ftia tornando Su presta nave, un di da Sciro avresti Teco addutto il mio Pirro, e mostri a lui 330 I miei campi, i miei servi e l'alta reggia; s Perocchè temo che Peléo pur troppo O più non viva, o di dolor sol viva. Aspettando ogni di, veglio cadente, L'amaro annunzio della morte mia. 315 Cosi geme: gemean gli astanti eroi. Ricordando ciascun gli abbandonati Suoi cari pegni. Di quel pianto Giove Impietosito, a Pallade si volse Immantinente, e si le disse: O figlia, 340 Perchè lasci l'uom prode in abbandono? Pensier d'Achille non hai più? Nol vedi Là seduto alle navi e lagrimoso Pel caro amico? Andar già tutti al desco; Ei sol ricusa ogni ristor. Va dunque, 545 E dolce ambrosia e néttare nel petto. Onde non caggia di languor, gl'istilla, Sprone aggiunse quel cenno alla già pronta Minerva, che d'un salto, con la foga

Delle vaste ali di stridente nibbio,

Calò dal cielo, e néttare ed ambrosia Stillò d'Achille in petto, onde le forze

-	d	`	-	
~	۹	3	1	ř
	ě	,	- 4	ı

LIBRO DECIMONONO.

Il suo fiero digiun non gli togliesse: Indi agli eterni del potente padre Soggiorni rivolò. Gli Achivi intanto Tutti in procinto dalle navi a torme Versavansi nel campo. E a quella guisa Che fioccano dal ciel, spinte dal soffio Serenatore d'aquilon, le nevi; Così dai legni uscir densi allor vedi l'lucid' elmi, i vasti scudi, e i forti Concavi usberghi e le frassinee lance. Folgora ai lampi dell' acciaro il cielo, E ne brilla il terren, che al calpestio Delle squadre rimbomba. In mezzo a queste 365 Armasi Achille. Gli strideano i denti, Gli occhi eran fiamme, di dolore e d'ira Rompeasi il petto: e tale egli dell' armi Vulcanie si vestia. Strinse alle gambe I bei stinieri con argentee fibbie: 570 Pose al petto l'usbergo, e di lucenti Chiovi fregiato agli omeri sospese Il forte brando; s'imbracció lo scudo, Che immenso e saldo di lontan splendea Come luna, o qual foco ai naviganti 375 Sovr' alta apparso solitaria cima. Quando lontani da' lor cari il vento Li travaglia nel mar. Tale dal bello E vario scudo dell'eroe saliva All' etra lo splendor. Stella parea 380 Su la fronte il grand' elmo, irto d' equine Chiome, e fusa sul cono tremolava L'aurea cresta. In quest' armi il divo Achille Tenta se stesso, e vi si vibra, e prova Se gli son atte: e gli erano qual piuma 395 Ch' alto il solleva. Alfin dal suo riservo Cavò l'immensa e salda asta paterna Cui nullo Achivo palleggiar potea, Tranne il Pelide, frassino d'eroi Sterminatore, da Chiron reciso 390 Su le peliache vette, e dato al padre.

Alcímo intanto e Automedonte aggiogano, Di belle barde adorni e di bei freni, I cavalli; e allungate ai saldi anelli Le guide, e tolta nella man la sferza, 395 Salta sul cocchio Automedón. Vi monta Dopo, raggiante come Sole, Achille Tutto presto alla pugna, e con tremenda Voce ai paterni corridor si grida: Xanto e Bálio, a Podarge incliti figli, 400 Sia vostra cura in salvo ricondurre Sazio di stragi il signor vostro; e morto Nol lasciate colà come Patróclo. Chinò la testa l'immortal corsiero Xanto: diffusa per lo giogo andava 405 Fino a terra la chioma; ed ei, da Giuno Fatto parlante, udir fe questi accenti: Achille, in salvo questa volta ancora Ti trarremo noi, si; ma ti sovrasta 🕬 L'ultim' ora, nè fia nostra la colpa, 410 Ma di Giove e del Fato. Se dell'armi -Spogliar Patroclo i Troi, non accusarno Nostra pigrizia e tardità, ma il forte Di Latona figliuolo. Ei nella prima Fronte l'uccise, e dienne a Ettór la palma. 415 Noi Zefiro sfidiamo, il più veloce De' venti, al corso; ma nel Fato è scritto Che un Dio te domi ed un mortal.... Troncaro L'Erinni i detti. E a lui l'irato Achille: Xanto, a che morte mi predir? Non tocca Questo a te. Qui cader deggio lontano, Lo so, dai cari genitor; ma pria Trarrò tutta di guerre a' Troi la voglia. Disse; e gridando i corridor sospinse.

LIBRO VENTESIMO.

ARBOMRITO.

Giove raguna a concilio gli Dei, e loro impone di prender parte nella battaglia. — Giunone, Pallade, Mercurio, Nettunno, Vulcano, discendono in aiuto de' Greci; stanno dalla parte de' Troiani Marte, Apollo, Latona, Diana, Venere e lo Scamandro. — Enca, venuto alle prese con Achille, è circondato di nebbia e salvato da Nettunno — Achille mette a morte molti de' nemici, fra' quali Polidoro, figlio di Priamo. — Ettore, avendo assalito Achille, viene sottratto da Apollo. — Prodezze di Achille, che fa strage de' Troiani.

Così dintorno a te, marzio Pelide, Gli Achei metteansi in punto appo le navi, E i Troi del campo sul rialto. A Temi Giove allor comandò che dalle molte Eminenze d'Olimpo a parlamento 5 Convocasse gli Dei. Volò la Diva D'ogni parte, e chiamolli alla stellata Magion di Giove. Accorser tutti; e, tranne Il canuto Oceán, nullo de' Fiumi Nè delle Ninfe vi mancò, de' boschi 10 E de' prati e de' fonti abitatrici. Giunti del grande adunator de' nembi Alle stanze, si assisero su tersi Troni che a Giove con solerte cura Vulcano fabbricò. Prese ciascuno 15 Cheto il suo posto; ma dal mar venuto Obbediente ei pure il re Nettunno, Tra i maggiori sedendosi, la mente Di Giove interrogò con questi accenti: Perchè di nuovo, fulminante Iddio, 20 Chiami i numi a consiglio? Alfin decisa De' Troiani vuoi forse e degli Achei, Pronti a zuffa mortal, l'ultima sorte? Ben vedesti, o Nettunno, il mio pensiero, Giove rispose; del chiamarvi è questà 25 La cagion: benchè presso al fato estremo E gli uni e gli altri, in cor mi stanno. Assiso Su le cime d'Olimpo io qui mi resto L'ire mortali a contemplar tranquillo.

voi sui campo scendete, e a cui v aggrada	3 F
De' Teucri e degli Achei recate aita.	
Se pugna Achille ei sol, nol sosterranno	
Nè pur tampoco i Teucri, essi che ieri	*
Solo al vederlo ne tremaro. Ed oggi	
Che d' ira egli arde per l'amico, io temo	35
Non anzi il di fatal Troia rovini.	
Disse; e di guerra un fier desire accese	•
De' Celesti nel cor, che in due divisi	
Nel campo si calàr: verso le navi	
Giuno e Palla Minerva, e coll'accorto	40
Util Mercurio s' ayviò Nettunno.	
Li seguia zoppicando, e truci intorno	
Gli occhi volgendo, di sua forza altero,	*
Vulcano, ed il sottil stinco di sotto	
Gli barcollava. Alla troiana parte	45
N' andar dell' elmo il crollator Gradivo,	
L'intonso Febo colla madre e l'alma	
Cacciatrice sorella e Xanto e Venere,	•
Dea del riso. Finche dalle mortali	
Turbe i numi fur lungi, orgoglio e festa	50
Menavano gli Achei, perchè comparso	
Dopo lungo riposo era il Pelíde,	
E corse ai Teucri un freddo orror per l'ossa,	
Visto nell'armi lampeggiar, sembiante	
Al Dio tremendo delle stragi, Achille.	55
Ma quando le celesti alle terrene	
Armi fur miste, una inessabil aurse	
Di genti agitatrice aspra contesa.	
Terribile Minerva, or sull'estreme	
Fosso volando, ed or sul rauco lido,	60
Da questa parte orribilmente grida;	
Grida Marte dall'altra, a tenebroso	
Turbin simile; ed or dall'ardue cime	
Delle dardanie torri, ed or sul poggio	
Di Colonne lunghesso il Simoenta	65
Correndo, infiamma a tutta voce i Teucri.	
Cosi l'un campo e l'altro inanimando,	
Gli Dei beati gli azzuffår, commisti	
In conflitto crudel. Dall' alto allora	
De' mortali e de' numi orrendamente	70
Il gran padre tuonò: scosse di sotto	

L'ampia terra e de' monti le superbe Cime Nettunno. Traballàr dell' Ida Le falde tutte e i gioghi e le troiane Rocche e le navi degli Achei. Tremonne 75 Pluto, il re de'sepolti, e spaventato Diè un alto grido e si gittò dal trono, Temendo non gli squarci la terrena Volta sul capo il crollator Nettunuo, Ed. intromessa colaggiù la luce, 80 Agli Dei non discopra ed ai mortali Le sue squallide bolge, al guardo orrende Anco del ciel: cotanto era il fragore Che dal conflitto de' Celesti uscia. Contra Nettunno il re dell'arco Apollo, 85 Contra Marte Minerva, e contra Giuno Sta delle cacce e degli strali amante La sorella di Febo, alma Dïana; Contra il dator de' lucri e servatore Di ricchezze, Mercurio, era Latona; 90 Contra Vulcano il vorticoso fiume, Dai mortali Scamandro, e dagli Dei Xanto nomato. E questo era di numi Contro numi il certame e l'ordinanza. Ma di scagliarsi fra le turbe in cerca 95 Del Priámide Ettorre arde il Pelide; Chè innanzi a tutto gli comanda il core Di far la rabbia marzïal satolla Di quel sangue abborrito. Allor, destando Le guerriere faville, Apollo spinse 100 Contro il tessalo eroe d'Anchise il figlio; E, presa la favella e la sembianza Del Priameio Licaon, gl'infuse Ardimento e valor con questi accenti: Illustre duce, Enea, dove n' andaro 105 Le fatte tra le tazze alte promesse Al re de' Teucri, che pur solo avresti Contro il Pelide Achille combattuto? Prïamíde, e perchè, contro mia voglia, Enea rispose, ad affrontar mi sproni 110 Quell' invitto guerrier? Gli stetti a fronte Pur altra volta, ed altra volta in fuga

La sua lancia dall' Ida mi sospinse.

31.

Quando, assaliti i nostri armenti, ei Pédase	0
E Lirnesso atterrò. Giove protesse	115
Il mio ratto fuggir: senza il suo nume	- 10
M' avria domo il Pelide, esso e Minerva	
Che, il precorrendo, lo spargea di luce,	
E de' Teucri e de' Lélegi alla strage	
La sua lancia animava. Alcun non sia	120
Dunque che pugni col Pelide. Un Dio	-
Sempre va seco che il difende, e dritto	
Vola sempre il suo telo, e non s'arresta	,
Finchè non passi del nemico il petto.	
Se della guerra si librasse eguale	125
Dai Sempiterni la bilancia, ei certo,	
Fosse tutto qual vantasi di ferro,	
Non avría meco agevolmente il meglio.	
E tu pur prega i numi, o valoroso,	
Rispose Apollo: chè tu pure, è fama,	150
Di Venere nascesti, ed ei di Diva	
Inferior; che quella a Giove, e questa	
Al marin vecchio è figlia. Orsù; dirizza	
In lui l'invitto acciaro, e non lasciarti	
Per minacce fugar dure e superbe.	135
Fatto animoso a questi detti il duce,	
Processe di lucenti armi vestito	
Tra i guerrieri di fronte. E lui veduto	
Per le file avanzarsi arditamente	
Contro il Pelide, ai collegati numi	140
Si volse Giuno, e disse: Il cor volgete,	
Tu, Nettunno, e tu, Pallade, al periglio	
Che ne sovrasta. Enea tutto nell'armi	
Folgorante s'avvia contro il Pelide,	
E Febo Apollo ve lo spinge. Or noi	145
O forziamlo a dar volta, o pur d'Achille	
Vada in aiuto alcun di noi, che forza	
All'uopo gli ministri; onde s'avvegga	1
Ch' egli ai Celesti più possenti è caro,	
E che di Troia i difensor fann' opra	160
Infruttuosa. Vi rammenti, o numi,	
Che noi tutti scendemmo a questa pugna,	
Perché nullo da' Teucri egli riceva	
Questo di nocumento. Abbiasi dopo Quella sorte che a lui filò la Parca,	155
Quena sorte che a fui mo la Parca,	100

Overde le modes il soute (. C. istanti	
Quando la madre il partorio. Se istrutto	
Di ciò nol renda degli Dei la voce,	
Temera nel veder venirsi incontro	
Fra l'armi un nume; perocchè tremendi	
Son gli Eterni, veduti alla scoperta.	160
Fuor di ragione non irarti, o Giuno,	
Chè ciò sconvienti, rispondea Nettunno.	
Non sia che primi commettiam la pugna	
Noi che siamo i più forti. Alla vedetta	
Di qualche poggio dalla via remoto	165
Assidiamci piuttosto, ed ai mortali	
Resti la cura del pugnar. Se poscia	
Cominceran la zuffa o Marte o Febo,	
E, rattenendo Achille, impediranno	
Ch'egli entri nella mischia, e noi pur tosto	170
Susciteremo allor l'aspro conflitto;	
E presto, io spero, dal valor del nostro	
Braccio domati, per le vie d'Olimpo	4
Ritorneranno all'immortal consesso.	
Li precorse, ciò detto, il nume azzurro	175
Verso l'alta bastia che pel divino	
Ercole un giorno con Minerva i Teucri	
Innalzår, perchè a quella egli potesse	
Riparato schivar della vorace	
Orca l'assalto allor che furibonda	180
L'inseguisse dal lido alla pianura.	100
Qui co' numi alleati il Dio s' assise	
D'impenetrabil nube circonfuso.	
Sul ciglio anch' essi s' adagiàr dell'erto	
Callicolon gli opposti numi intorno	185
A le, divino saettante Apollo,	189
E a Marte, di cittadi atterratore.	
Così di qua, di là deliberando	
Siedono i Divi; e niuna parte ardisce,	
Benche Giove gli sproni, aprir la pugna.	190
E già tutto d'armati il campo è pieno,	
E di lampi che manda il riforbito	
Bronzo de' cocchi e de' guerrieri, e suona	
Sotto il fervido piè de' concorrenti	
Eserciti la terra. Ed ecco in mezzo	195
Affrontarsi, di pugna desïosi,	
Due fortissimi eroi, d'Anchise il siglio,	

Ed Achille, Avanzossi Enea primiero. Minacciando e crollando il poderoso Elmo: e, proteso il forte scudo al netto. 200 La grand' asta vibrava. Ad incontrarlo Mosse il Pelide impetuoso, e parve Truculento lione, alla cui vita Denso stuol di garzoni, anzi l'intero Borgo si scaglia; incede egli da prima 2.15 Sprezzatamente; ma se alcun de' forti Assalitor coll' asta il tocca, ei fiero. Spalancando le fauci, si rivolve Colla schiuma alle sanne; la gagliarda Alma in cor gli sospira, i fianchi e i lombi 210 Flagella colla coda, e sè medesmo Alla battaglia irrita; indi repente Con tervi sguardi avventasi ruggendo. Di dar morte già fermo o di morire. Tal la forza e il coraggio incontro al franco 215 Enea sospinser l'orgoglioso Achille: E, giunti a fronte, favellò primiero Il gran Pelide: Enea, perchè tant' oltre Fuor della turba ti spingesti? Forse Meco agogni pugnar, perchè su i Teucri 220 Di Priamo speri un di stender lo scettro? Ma s' egli avvegna ancor che tu m' uccida, Ei non porrallo alle tue mani, ei padre Di più figli, e d'età sano e di mente. O forse i Teucri, se mi metti a morte, 225 Un eletto poder bello di viti Ti statuiro e di fecondi solchi? Ma dura impresa t'assumesti, io spero: Ch'altra volta, mi par, ti pose in fuga Questa mia lancia. Non rammenti il giorno 230 Che soletto ti colsi, e con veloce Corso dall' Ida ti cacciai Iontano Dalle tue mandre? Tu volavi, e, mai Non volgendo la fronte, entro Lirnesso Ti riparasti. Col favore io poi 235 Di Giove e Palla la città distrussi, E ne predai le donne, e, tolta loro La cara libertà, meco le trassi. Gli Dei quel giorno ti scampar; non oggi

Digitized by

Lo faranno, cred' io, come t'avvisi. 240 Va. ritirati adunque, io te n'assenno: Rïentra in turba, nè mi star di fronte, Se il tuo peggio non vuoi; chè dopo il fatto Anche lo stolto dell'error si pente. Me co' detti atterrir come fanciullo 245 Indarno tenti. Enea rispose; anch' io So dir minacce ed onte, e l'un dell'altro I natati sappiamo, e per udita I genitori; chè nè tu conosci Per vista i miei, ned io li tuoi. Te prole 250 Dell'egregio Peléo dice la fama. E della bella equórea Teti. Io nato Di Venere mi vanto, e generommi Il magnanimo Anchise. Oggi per certo O gli uni o gli altri piangeranno il figlio: 255 Che veruno di noi di puerili Ciance contento non vorrà, cred'io, Separarsi ed uscir di questo arringo. Ma se più brami di mia stirpe udire Al mondo chiara, primamente Giove 260 Dárdano generò, che fondamento Pose qui poscia alle dardanie mura; Perocchè non ancora allor nel piano Sorgean le sacre iliache torri, e il molto Suo popolo le idée falde copriva. 265 Di Dárdano fu nato il re, d'ogni altro Più opulente, Erittónio. A lui tre mila Di teneri puledri allegre madri Le convalli pascean. Innamorossi Borea di loro; e, di destrier morello 270 Presa la forma, alguante ne compresse, Che sei puledre e sei gli partoriro. Queste, talor ruzzando alla campagna, Correan sul capo delle bionde ariste Senza pur sgretolarle; e se co' salti 275 Prendean sul dorso a lascivir del mare, Su le spume volavano de' flutti

Senza toccarli. D' Erittónio nacque Tröe, re de' Troiani, e poi di Troe Generosi tre figli, Ilo ed Assaraco,

E il dëiforme Ganimede, al tutto

De' mortali il più bello, e dagli Dei Rapito in cielo, perchè fosse a Giove Di coppa mescitor per sua beltade, Ed abitasse con gli Eterni. Ad Ilo 235 Nacque l'alto figliuol Laomedonte; Titone a questo e Priamo e Lampo e Clízio E l'alunno di Marte, Icetaone: Assáraco ebbe Capi, e Capi Anchise, Mio genitore, e Priamo il divo Ettorre. 290 Ecco il sangue ch' jo vanto. Il resto scende Tutto da Giove, che ne' petti umani Il valor cresce o scema a suo talento, Potentissimo iddio. Ma tregua omai Fra l'armi a borie fanciullesche. Entrambi 295 Possiam d'ingiurie aver dovizia e tanta, Che nave non potría di cento remi Levarne il pondo. De' mortai volubile È la lingua, e ne piovono parole D'ogni maniera in largo campo, e quale 300 Dirai motto, cotal ti fia rimesso. Ma perchè d'onte tenzonar, siccome Stizzose femminette che nel mezzo Della via si rabbuffano, col vero, Spinte dall' ira, affastellando il falso? 305 Me qui pronto a pugnar non distorrai Colle minacce dal cimento. Or via; Alle prove dell' asta. - E, cosi detto, La ferrea lancia fulminò nel vasto Terribile brocchier, che dell' acuta 310 Cuspide al picchio rimugghiò. Turbossi Il Pelide, e dal petto colla forte Mano lo scudo allontano, temendo Nol trafori la lunga ombrosa lancia Del magnanimo Enea. Di mente uscito 315 Eragli, stolto! che mortal possanza Difficilmente doma armi divine. Non ruppe la gagliarda asta troiana Il pavese achilleo; chè la rattenne Dell' aurea piastra l' immortal fattura, 320 E sol due falde ne forò di cinque Che Vulcano v' avea l' una sull' altra Ribattute; di bronzo le due prime;

LIBRO VENTESIMO.	407
Le due dentro di stagno; e tutta d'oro La media che il crudel tronco represse. Vibrò secondo la sua lunga trave	325
Il Pelíde e colpi dell'inimico L'orbicolar rotella all'orlo estremo, Ove sottil di rame era condotta Una falda, e sottile il sovrapposto	
Cuoio taurino. La pelíaca antenna Da parte a parte lo passò. La targa	330
Rimbombò sotto il colpo: esterrefatto Rannicchiossi e scostò dalla persona	
Enea lo scudo sollevato; e l'asta, Rotti i due cerchi che il cingean, sul dorso Trasvolò furïosa, e al suol si fisse. Scansato il colpo, si ristette, e immenso Duol di paura gli abbuiò le luci.	335
Sentita la vicina asta confitta. Pronto il Pelide allor, tratta la spada, Con terribile grido si disserra Contro il nemico. Era nel campo un sasso D' enorme pondo che soverchio fòra	340
Alle forze di due quai la presente Età produce. Diè di piglio Enea A questo sasso, e, agevolmente solo L'agitando, si volse all'aggressore; E nel vulcanio scudo o nell'elmetto	345
Avventato l'avria, ma senza offesa; E a lui per certo del Pelide il brando Togliea la vita, se di ciò per tempo Avvistosi Nettunno, ai circostanti Celesti non facea queste parole:	350
Duolmi, o numi, d'assai del generoso Enea che domo dal Pelide all' Orco Irne tosto dovrà, dalle lusinghe Mal consigliato dell'arciero Apollo. Insensato l'chè nulla incontro a morte	355
Gli varrà questo Dio. Ma della colpa Altrui la pena perchè dee patirla Quest' innocente, liberal di grati Doni mai sempre agl' Immortali? Or via; Moviamo in suo soccorso, e s'impedisca	360
Che il Pelide l'uccida, e che di Giove	365

L' ire risvegli la sua morte. I fati	
Decretâr ch' egli viva, onde la stirpe	
Di Dárdano non pera interamente,	
Di lui che Giove, innanzi a quanti figli	
Alvo mortal gli partorio, dilesse;	370
Perocchè da gran tempo egli la gente	
Di Priamo abborre, e su i Troiani omai	
D' Enea la forza regnerà con tutti	
De' figli i figli, e chi verrà da quelli.	
Pensa tu teco stesso, o re Nettunno,	375
Giuno rispose, se sottrarre a morte	
Enea si debba, o consentir, malgrado	
La sua virtude, che lo domi Achille.	
Quanto a Pallade e a me, presenti i numi,	
Noi giurammo solenne giuramento	330
Di non mai da' Troiani la ruina	
Allontanar, no, s'anco tutta in cenere	
Troia cadesse tra le fiamme achee.	
Udito quel parlar, corse per mezzo	
Alla mischia e al fragor delle volanti	385
Aste Nettunno; e, giunto ove d' Enea	
E dell'inclito Achille era la pugna,	
Una subita nube intorno agli occhi	
Del Pelíde diffuse, e dallo scudo	
Del magnanimo Enea svelto il ferrato	390
Frassino, al piede del rival lo pose.	000
Indi spinse di forza, e dalla terra	
Levo sublime Enea, che preso il volo	
Dalla mano del Dio, varcò d'un salto	
Molte file d'eroi, molte di cocchi,	395
E all' estremo arrivò del rio conslitto,	339
Ove in procinto si mettean di pugna	
De' Cáuconi le schiere. Ivi davanti	
Gli si fece Nettunno, e così disse:	
Sconsigliated qual Die contra il Pelide	400
Ti sedusse a pugnar, contra un guerriero,	400
Di te più caro ai numi e più gagliardo?	
S'altra volta lo scontri, ti ritira,	
Onde anzi tempo non andar sotterra.	
Morto Achille, combatti audacemente;	40.0
Chè nullo Acheo t' ucciderà. — Disparve	405
Dopo questo precetto, e alle pupille	
copo questo precetto, e ane pupine	

Del Pelide sgombrò la portentosa Caligine: tornàr tutto ad un tempo Chiari al guardo gli obbietti, onde fremendo Nel magnanimo cor: Numi, diss' egli, Quale strano prodigio? Al suol giacente Veggo il mio telo, ma il guerrier non veggo, In cui bramoso di ferir lo spinsi, Dunque è caro a' Celesti ei pur davvero 415 Questo figlio d' Anchise! ed io stimava Falso il suo vanto. E ben, si salvi. Andata Gli sarà, spero, di provarsi meco In avvenir la voglia, assai felice D' aver posta in sicuro oggi la vita. 420 Orsú; l'acheo valor riconfortato. Facciam degli altri Teueri esperimento. Si dicendo, saltò dentro alle file, E tutti rincorò: Prestanti Achei. Non vogliate discosto or più tenervi 425 Da' nemici: guerrier contra guerriero Scagliatevi, e pugnate ardimentosi. Per forte ch' io mi sia, m' è dura impresa Sol con tutti azzusfarmi ed inseguirli. Nè Marte pure, immortal Dio, nè Palla 430 A tanti armati reggerian. Ma quanto Queste man, questi piedi e questo petto Potranno, jo tutto vel consacro, e giuro Di non posarmi un sol momento. lo vado A sfondar quelle file; e non fia lieto 435 Chi la mia lancia scontrerà, mi penso. Così gli sprona; e minaccioso anche esso Ettore i suoi conforta, e contro Achille Ir si promette: Del Pelide, o prodi, Non temete le borie; anch'io saprei 440 Pur co'numi combattere a parole, Coll'asta, no: ch' ei son più forti assai. Nè tutti avran d'Achille i vanti effetto: Se l'un pieno gli andrà, l'altro gli fia Tronco nel mezzo. Ad incontrarlo io vado, S'anco la man di fuoco egli s'avesse: Si, di fuoco la man, di ferro il polso. Da questo dire accesi, alto levaro L'aste avverse i Troiani, e con immenso

Romor le forze s'accozzâr. Si strinse Allora Apollo al teucro duce, e disse:	450
Ettore, non andar contro il Pelíde Fuor di fila: ma tienți entro la schiera,	
E dalla turba lo ricevi, e bada Che di brando o di stral non ti raggiunga.	ALE
Udi del Dio la voce, e sbigottito	455
Nella turba de'suoi l'eroe s'immerse.	
Ma di gran forza il cor vestito Achille,	
Con gridi orrendi si balzò nel mezzo	
De'Troiani, e prostese a prima giunta	460
Di numerose genti un condottiero,	
Il prode Ifizion che ad Otrintéo,	
Guastator di città, nell'opulento	
Popolo d'Ide sul nevoso. Tmolo	
Näide Ninfa partori. Venia	465
Costui di punta a furia. Il divo Achille	
Coll'asta a mezzo capo lo percosse,	
E in due lo fèsse. Rimbombando ei cadde;	
Ed orgoglioso il vincitor sovr'esso	420
Esclamò: Tremendissimo Otrintide,	470
Eccoti a terra: e tu sepolero umile In questa sabbia avrai, tu che superba	
Cuna sortisti alla gigéa palude	
Ne' paterni poderi appo il pescoso	
Illo e dell'Ermo il vorticoso flutto.	475
Così l'oltraggia; della morte il buio	410
Copri gli occhi al meschino, e de'cavalli	
L'ugna e li chiovi delle rote achee	,
Il lasciár nella calca infranto e pesto.	
Feri dopo costui Demoleonte,	480
D'Anténore figliuolo e valoroso	
Combattitore; lo feri sul polso	
Della tempia, nè valse alla difesa	
La ferrea guancia del polito elmetto.	
L'impetuosa punta spezzò l'osso,	485
Sgominò le cervella, che di sangue	
Tutte insozzarsi: e cost giacque il fiero.	
Gittalosi dal carro, Ippodamante	
Dinanzi gli fuggia. L'asta d'Achille	
Lo raggiunse nel tergo. L'infelice	490
Esalava lo spirto, e mugolava	

Come tauro che a forza innanzi all'are D' Elice è tratto da garzon robusti. E ne gode Nettunno. A guesta guisa Muggia quell'alma feroce, e spirava.

S'avventò dopo questi a Polidoro. Era costui di Priamo un figlio: il padre Gli avea difeso di pugnar, siccome Il minor de' suoi nati e il più diletto. Che tutti al corso li vincea. Di questa Sua virtude di piè con fanciullesca Demenza vanitoso, egli tra primi Combattenti correa senza consiglio, Finchè morto vi cadde. Il colse a tergo In quei trascorsi Achille, ove la cinta Dall' auree fibbie s'annodava, e doppio Scontravasi l'usbergo. Il telo acuto Rïusci di rimpetto all'ombilico: Ululò quel trafitto, e su i ginocchi Cascò; curvato colla man compresse

Le intestina, e mortal nube lo cinse.

500

610

505

Come in quell'atto miserando il vide Il suo germano Ettorre, una profonda Nabe di duolo gl'ingombrò le luci, Nè gli sofferse il cor di più ristarsi Dentro la turba: ma, crollando immensa Una lancia, volò contro il Pelide, Come fiamma ondeggiante. A quella vista Saltò di gioia Achille; e baldanzoso: Ecco l'uom, disse, che nel cor m'aperse Si gran piaga, colui che il mio m'uccise Caro compagno; or più non fuggiremo L'un l'altro a lungo pei sentier di guerra. Disse; e al divino Ettór bieco guatando, Gridò: T'accosta: chè al tuo fin se' giunto.

615

520

525

Non pensar, gli rispose imperturbato L'eroe trojano, non pensar di darmi Per minacce terror, come a fanciullo; Che oprar so l'armi della lingua io pure, E conosco tue forze, e mi confesso Men valente di te; ma in grembo ai numi Sta la vittoria: ed avvenir può forse

Ch' io men prode dal sen l'alma ti svelga:

Affilata ha la punta anche il mio telo.	
Disse; e l'asta scaglió; ma dal divino. Petto d'Achille la sviò Minerva	535
Con levissimo soffio. Risospinta	
Dall'alito immortal, l'asta ritorno	
Fece ad Ettorre, e al piè gli cadde. Allora	
Con orribile grido disserrossi	540
Furibondo il Pelide, impaziente	
Di trucidarlo. Ma gliel tolse Apollo,	
Lieve impresa ad un Dio, tutto coprendo	
Di folta nebbia Ettor. Tre volte Achille	
Coll'asta l'assali, tre volte un vano	545
Fumo trafisse; e con furor venendo Il divino guerriero al quarto assalto,	
Minaccioso tuono queste parole:	
Cane troian, di nuovo ecco fuggisti	
L'estremo fato che t'avea raggiunto:	550
E Febo ti scampo, quel Febo, a cui	900
Tra il sibilo dei dardi alzi le preci.	
Ma s'altra volta mi darai nell' ugna,	
E se a me pure assiste un qualche Iddio,	
Ti finiro. Di quanti in man frattanto	555
Mi verranno de'tuoi, farò macello.	
Cosi dicendo, a Drïope sospinse	
Sotto il mento la picca, e questi al piede	
Gli traboccò. Così lasciollo; e, ratto	
Scagliandosi a Demúco, un grande e prode	560
Di Filétore figlio, alle ginocchia	
Lo feri, l'arrestò; poscia col brando	
L'alma gli tolse. Dopo questi Dárdano	
E Laógono assalse, illustri figli	
Di Brante; e, travolti ambo dal cocchio,	565
L'un di lancia atterrò, l'altro di spada.	
Poi distese il troiano Alastoride,	
Che, a'suoi ginocchi supplice cadendo,	
Chiedea la vita in dono, ed ai conformi	
Suoi verd'anni pietà. Stolto! che vano	670
ll pregar non sapea, nè quanto egli era Mite no, ma feroce. In umil atto	
Gli abbracciava i ginocchi, ed altro dire	
Volea pure il meschin; ma quegli il ferro	
Nell'épate gl'immerse, che di fuori	575
The property of the contract o	44.6

d by Google

Riversossi, e di sangue un nero fiume Gli fe lago nel seno. Venne manco L'alma, e gli occhi copri di morte il velo.

Indi Mulio investendo, entro un' orecchia Gli fisse il telo, e uscir per l'altra il fece. 580 Ad Echeclo d'Agénore un fendente Calò di spada al mezzo della testa. E la spaccò; si tepefece il grande Acciar nel sangue, e la purpurea morte E la Parca possente i rai gli chiuse. 585 Colse dopo di punta nella destra Deucalion là dove i pervi vanno Del cubito ad unirsi. Intormentito Nella mano, il guerrier vedeasi innanzi La morte, e passo non movea. Gli mena 590 Un mandritto il Pelide alla cervice; Netto il capo gli mozza, e via coll' elmo Lungi il butta. Schizzàr dalle vertèbre Le midolle, e disteso il tronco giacque. Rigmo poscia aggredi, Rigmo, dai pingui 595 Traci campi venuto, e di Piréo Generoso figliuol. Lo colse al ventre Il tessalico telo, e giù dal cocchio Lo scosse. Allor diè volta ai corridori L'auriga Arëitóo; ma del Pelíde 000 L' asta il giunge alle spalle, e capovolto Tra i turbati cavalli lo precipita.

Quale infuria talor per le profonde Valli d'arido monte un vasto fuoco Che divora le selve, e in ogni lato L'agita e spande di Garbino il soffio; Tale in sembianza d'un irato iddio D'ogni parte si volve furibondo Il Pelide, ed insegue e uccide e rossa Fa di sangue la terra. E come quando Nella tonda e polita aia il villano Due tauri accoppia di ben larga fronte Di Cerere a trebbiar le bionde ariste; Fror del guscio in un subito saltella Di sotto al piede de'mugghianti il grano, Del magnanimo Achille in questa forma Gl'immortali cornipedi sospinti

a

605

610

I cadaveri calcano e gli scudi.
L'orbe tutto del cocchio e tutto l'asse
Gronda di sangue dalle zampe sparso
De'cavalli a gran sprazzi e dalle rote.
Desio di gloria il cuor d'Achille infiamma,
E l'invitte sue mani tutte sozze
Son di polve, di tabe e di sudore.

LIBRO VENTESIMOPRIMO.

AROOMBITO.

Achille incalsando i Troiani, parte ne spinge nella città e parte nello Scamandro. —
Fa prigionieri dodici giovani per sagrificarli all' ombra di Patroclo. — Morte di
Licaone e di Asteropeo. — Lotta dell'eroe collo Scamandro. — Nel punto
di essere sopraffatto dal fiume è salvato per opera di Giunone, la quale fa
disseceare da Vulcano col fuoco le correnti dell'acqua. — Pugna degli Dei
fra loro. — Agenore assale Achille, ed è salvato da Apollo — Il Nume, presa
la figura di Agenore, delude l'eroe, che, tenendogli dietro, si disvia dal
combattimento. — Frattanto i Troiani si gettano nella città.

Ma divenuti i Teucri alle bell'onde Del vorticoso Xanto, ameno fiume Generato da Giove, ivi il Pelíde Intercise i fuggenti; e parte al muro Per lo piano ne incalza, ove testeso 5 Davan le spalle al furibondo Ettorre Scompigliati gli Achei (per l'orme istesse Or dispersi si versano i Troiani, E a tardarne il fuggir densa una nebbia Giuno intorno spandea), parte negli alti 10 Gorghi și getta dell'argenteo fiume Con tumulto. La rotta onda rimbomba, Ne gemono le ripe; e quei mettendo Cupi ululati, nuotano dispersi Come il rapido vortice li gira. 15

Qual cacciate dall' impeto del fuoco Alzan repente le locuste il volo Sul margo del ruscello; arde veloce L' inopinata fiamma, e quelle in fretta Spaventate si gettano nel rio: 20 Tal dinanzi al Pelide la sonante Corsia del Xanto riempiasi tutta Di guerrieri e cavalli alla rinfusa. Su la sponda del fiume allor poggiata Alle mirici la peliaca antenna, 25 Strinse l'eroe la spada, e dentro il flutto. Come demón lanciossi, rivolgendo Opre orrende nel cor. Menava a cerchio Il terribile acciar: s' udia lugúbre Dei trafitti il lamento, e tinta in rosso 30 L'onda correa. Qual fugge innanzi al vasto Delfin la torma del minuto pesce, Che di tranquillo porto si ripara Nei recessi atterrito, ed ei n'ingoia Quanti ne giunge: paurosi i Teucri 35 Cosi ne' greti s' ascondean del fiume.

Poiche stanca d'ucciderli il Pelide
Senti la destra, dodici ne prese
Vivi e di scelta gioventù, che il fio
Dovean pagargli dell'estinto amico.
Stupidi per terror come cervetti
Fuor degli antri ei li tira, e co' politi
Cuoi di che strette avean le gonne, a tutti
Dietro annoda le mani, e a' suoi compagni,
Onde trarli alle navi, li commette.

45

Vago ei poscia di stragi in mezzo all'acque
Diessi di nuovo impetuoso, e il figlio
Del dardánide Priamo, Licaone,
Gli occorse in quella che fuggia dal fiume.
Ne' paterni poderi un'altra volta,
Venutovi notturno, egli l'avea
Sorpreso e seco a viva forza addutto,
Mentre inaccorto con tagliente accetta
I nuovi rami recidendo stava
Di selvatico fico, onde foggiarne
Di bel carro il contorno: all' improvvista
Gli fu sopra in quell' opra il divo Achille,

Che, trattolo alle navi, in Lenno il cesse Per prezzo al figlio di Giasone, Eunéo, Ospite poi d' Eunéo con molti doni 60 Ne fe riscatto l'imbrio Eezione, Che in Arisba il mandò. Di là fuggito Nascostamente, alle paterne case Avea fatto ritorno: e già la luce Undecima splendea che con gli amici 65 Si ricreava di servaggio uscito; Quando di nuovo il dodicesmo giorno Un Dio nemico tra le mani il pose Del terribile Achille, onde inviarlo. Suo malgrado, alle porte atre di Pluto. Riguardollo il Pelíde; e siccom' era Nudo la fronte (chè celata e scudo E lancia e tutto avea gittato oppresso Dalla fatica nel fuggir dal fiume, E vacillava di stanchezza il piede), 75 Lo riconobbe, e irato in suo cor disse: Quale agli occhi mi vien strano portento? Che si che i Teucri dal mio ferro ancisi Tornan dall' ombre di Cocito al giorno! Come vivo costui? come, venduto 80 Già tempo in Lenno, del frapposto mare Potè l'onda passar che a tutti è freno? Or ben, dell' asta mia gusti la punta. Vedrem s' ei torna di là pure, ovvero Se l'alma terra, che ritien costretti 85 Anche i più forti, riterrà costui. Queste cose ei discorre in suo segreto Senza far passo. Sbigottito intanto Licaon s' avvicina, desïoso D'abbracciargli i ginocchi, e al nero artiglio 90 Della Parca involarsi. Alza il Pelide La lunga lancia per ferir; ma quello Gli si fa sotto a tutto corso, e chino Atterrasi al suo piè. Divincolando L'asta sul capo gli trapassa, e in terra 95 Sitibonda di sangue si conficea. Supplichevole allor coll' una mano Le ginocchia gli stringe il meschinello,

Coll' altra gli rattien l' asta confitta,

Ne l'abbandona; e tuttavia pregando:	100
Deh ferma! ei grida: umilemente io tocco	
Le tue ginocchia, Achille; ah! mi rispetta;	
Miserere di me! pensa che sacro	
Tuo supplice son io; pensa, o divino	
Germe di Giove, che nudrito sui	105
Del tuo pane quel di che nel paterno	
Poder tua preda mi facesti, e tratto	
Lungi dal padre e dagli amici in Lenno,	
Di cento buoi ti valsi il prezzo, ed ora	
Tre volte tanti io ti varro redento.	110
È questa a me la dodicesma aurora	
Che dopo molti affanni in Ilio giunsi;	
Ed ecco che crudel fato mi mette	
In tuo poter: ciò chiaro assai mi mostra	
Che in odio a Giove io sono. Ahi! che a ben cor	la 115
Vita la madre a partorir mi venne,	14 110
La madre Laotóe, d'Alte figliuola,	
Di quell'Alte che vecchio ai bellicosi	
Lélegi impera, e tien suo seggio al fiume	
Satrioente nell'eccelsa Pédaso.	100
Di questo ebbe la figlia il re troiano	120
Fra le molte sue spose, e due nascemmo	
Di lei, serbati a insanguinarti il ferro.	
E l'un tra i fanti della prima fronte	
Già domasti coll'asta, il generoso	125
Mio fratel Polidoro, ed or me pure	
Ria sorte attende; chè non io già spero,	
Poichè nemico mi vi spinse un Dio,	
Le tue mani sfuggir. E nondimeno	
Nuovo un prego ti porgo, e tu del core	130
La via gli schiudi. Non volermi, Achille,	
Trucidar: d' uno stesso alvo io non nacqui	
Con Ettor che t' ha morto il caro amico.	
Così pregava umil di Priamo il figlio;	
Ma dispietata la risposta intese:	135
Non parlar, stolto, di riscatto, e taci.	
Pria che Patróclo il di fatal compiesse,	
Erami dolce il perdonar de' Teucri	
Alla vita, e di vivi assai ne presi,	
Ed assai ne vendetti: ora di quanti	140
Fia che ne mandi alle mie mani Iddio,	

Nessun da morte scamperà; nessuno De' Teucri, e meno del tuo padre i figli. Muori dunque tu pur. Perchè si piangi? Mori Patróclo che miglior ben era. 145 E me, bello qual vedi e valoroso, E di gran padre nato e di una Diva. Me pur la morte ad ogni istante aspetta. E di lancia o di strale un qualcheduno Anche ad Achille rapirà la vita. 150 Senti mancarsi le ginocchia e il core A quel dir l'infelice; e, abbandonata L'asta, accosciossi coll'aperte braccia. Strinse Achille la spada, e alla giuntura Lo percosse del collo. Addentro tutto 155 Gli si nascose l'affilato acciaro, E hoccon egli cadde in sul terreno, Steso in lago di sangue. Allor, d'un piede Presolo Achille, lo gittò nell'onda, E con acerbo insulto: Or qui ti giaci, 160 Disse, tra' pesci che di tua ferita Il negro sangue lambiran securi. Nè te la madre sul funereo letto Piangerà, ma del mar nell'ampio seno Ti trarrà lo Scamandro impetuoso: 165 E là qualcuno del guizzante armento Ti salterà dintorno, e sotto l'atre Crespe dell'onda l'adipose polpe Di Licaon si roderà. Possiate Così tutti perir, finchè del sacro 170 llio sia nostra la città, voi sempre Fuggendo, e jo sempre colle stragi al tergo; Nè gioveranvi i vortici di questo Argenteo fiume, a cui di molti tori Fate sovente sacrificio, e vivi 175 Gettar solete i corridor nell'onda. Nè per questo sarà che non vi tocchi Di rio fato perir, finchè la morte Di Pátroclo sia sconta e in un la strage Che, me lontano, degli Achei faceste. 180 Dagl' imi gorghi udi Xanto d'Achille Le superbe parole, e, d'atto sdegno Fremendo, divisava in suo pensiero

LIBRO VENTESIMOPRIMO.	419
Come alla furia dell'eroe por modo, E de' Teucri impedir l'ultimo danno. In tanto il figlio di Peléo, brandita A nuove stragi la gran lancia, assalse Asteropéo, figliuol di Pelegone, Di Pelegon cui l'Assio ampio-corrente	185
Generò Dio commisto a Peribéa, D'Acessaméno la maggior fanciulla. A costui si fe sopra il grande Achille; E quei, del fiume uscendo, ad incontrarlo Con due lance ne venne. Animo e forza	190
Gli avea messo nel cor lo Xanto, irato Pe' tanti in mezzo alle sue limpid'onde Giovani prodi dal Pelide uccisi Spietatamente. Avvicinati entrambi, Disse Achille primiero: Chi se' tu	195
Ch'osi farmiti incontro, e di che gente? Chi m'attenta, è figliuol d'un infelice. E a lui di Pelegon l'inclita prole: Magnanimo Pelíde, a che mi chiedi Del mio lignaggio? Dai remoti campi	200
Della Peonia qua ne venni (è questo Già l'undecimo sole), e alla battaglia Guido i Peonj dalle lunghe picche. Del nostro sangue è autor l'Assio di larga Bellissima corrente, e genitore	205
Del bellicoso Pelegon. Di questo	210
Io nacqui, e basta. Or mano all'armi, o pro All'altere minacce alto solleva Il divo Achille la pelíaca trave. Fassi avanti del par con due gran teli	
L'ambidestro campione Asteropéo. Coglie col primo l'inimico scudo, Ma nol giunge a forar, chè l'aurea squama Lo vieta, opra d'un Dio: sfiora coll'altro Il destro braccio dell'eroe, di nero	215
Sangue lo sprizza, e dopo lui si figge, Di maggior piaga desioso, in terra. Fe secondo volar contro il nemico La sua lancia il Pelíde, intento tutto A trapassargli il cor, ma colse in fallo:	220
Colse la ripa, e mezzo infitto in quella	225

Il gran fusto restò. Dal fianco allora Trasse Achille la spada, e furibondo Assalse Asteropéo, che invan dall'alta Sponda si studia di sferrar d' Achille Il frassipo: tre volte egli lo scosse 230 Colla robusta mano, è lui tre volte La forza abbandono. Mentre s'accinge Ad incurvarlo cella quarta prova E spezzarlo, d'Achille il folgorante Brando il prevenne, arrecator di morte. 235 Lo percosse nell'epa all'ombelico; N'andar per terra gl'intestini; in negra Caligine ravvolti ei chiuse i lumi. E spiro. L'uccisor gli calca il petto, Lo dispoglia dell'armi, e si l'insulta: 240 Statti così, meschino; e, benchè nato D'un siume, impara che il cozzar co'sigli Del saturnio signor t'è dura impresa. Tu dell' Assio, che larghe ha le correnti. Ti lodavi rampollo, ed io di Giove 245 Sangue mi vanto, e generommi il prode Eácide Peléo che i numerosi Mirmidóni corregge, e discendea Eaco da Giove. Or quanto è questo Dio Maggior de'fiumi che nel vasto grembo 250 Devolvonsi dal mar, tanto sua stirpe La stirpe avanza che da lor procede. Eccoti innanzi un alto siume, il Xanto: Di'che ti porga, se lo puote, aita. Ma che puot'egli contra Giove, a cui 255 Nè il regale Achelóo, nè la gran possa Del profondo Oceáno si pareggia? E l'Oceán, che a tutti e fiumi e mari E fonti e laghi è genitor, pur egli Della folgore trema, e dell'orrendo 260 Fragor che mette del gran Giove il tuono. Si dicendo, divelse dalla ripa La ferrea lancia, e su la sabbia steso L'esanime lasciò. Bruna il bagnava La corrente, e famelici dintorno 265 Affollavansi i pesci a divorarlo.

Visto il forte lor duce Asteropéo

Cader domato dal Pelide, in fuga Spaventati si volsero i Peoni Lungo il rapido fiume, flagellando 270 Prontamente i corsier. Gl'insegue Achille. E Tersiloco uccide e Trasio e Mneso. Enjo, Midone, Astipilo, Ofeleste; E più n'avría trafitti il valoroso, Se irato il fiume dai profondi gorghi 275 Non levava in mortal forma la fronte Con questo grido: Achille, tu di forza Ogni altro vinci, è ver, ma il vinci insieme Di fatti indegni, e troppo insuperbisci Del favor degli Dei che sempre hai teco. 230 Se ti concesse di Saturno il figlio Di tutti i Troi la morte, dal mio letto Cacciali, e in campo almen fa tue prodezze. Di cadaveri e d'armi ingombra è tutta La mia bella corrente, ed impedita 285 Da tante salme aprirsi al mar la via Più non puote; e tu segui a farle intoppo Di nuova strage. Orsù: desisti, o fiero Prence, e ti basti il mio stupor. - Scamandro, Figlio di Giove, gli rispose Achille, 290 Sia che vuoi; ma non io degli spergiuri Teucri l'eccidio cesserò, se pria Dentr' Ilio non li chiudo, e corpo a corpo Non mi cimento con Ettór. Qui deve Restar privo di vita od esso od io. 295 Si dicendo, coll'impeto d'un nume Avventossi ai Trojani. Allor si volse Xanto ad Apollo: Saettante iddio, Giove fatto t'avea l'alto comando Di dar soccorso ai Teucri insin che giunga 300 La sera, e il volto della terra adombri. E tu del padre non adempi il cenno? Mentr'egli si dicea, l'audace Achille Si scagliò dalla ripa in mezzo al fiume. Il fiume allor si rabbuffò, gonfiossi, 305 Intorbidossi, e furiando sciolse A tutte l'onde il freno: urtò la stipa De' cadaveri opposti, e li respinse, Mugghiando come tauro, alla pianura,

Servati i vivi ed occultati in seno	510
A' suoi vasti recessi. Orrenda intorno	
Al Pelíde ruggia la torbid' onda,	
E gli urtava lo scudo impetuosa	
Si ch' ei fermarsi non potea su i piedi.	
A un eccelso e grand' olmo alfin s'apprese	315
Colle robuste mani; ma, divelta	
Dalle radici, ruinò la pianta,	
Seco trasse la ripa, e coi prostrati	
Folti rami la fiera onda rattenne,	
E le sponde congiunse come ponte.	320
Fuor balza allor l'eroe dalla vorago,	
E, messe l'ali al piè, nel campo vola	
Shigottito. Nè il Dio perciò si resta,	
Ma, colmo e negro rinforzando il flutto,	
Vie più gonfio l'insegue, onde di Marte	325
Rintuzzargli le furie, e de' Troiani	
L'eccidio allontanar. Diè un salto Achille	
Quanto è il tratto d'un'asta, ed il suo corso	
Somigliava il volar di cacciatrice	
Aquila fosca che i volanti tutti	23.)
Di forza vince e di prestezza. Il bronzo	
Dell' usbergo gli squilla orribilmente	
Sul vasto petto; con obliqua fuga	
Scappar dal fiume ei tenta, e il fiume a tergo	
Con più spesse e sonanti onde l'incalza.	3 15
Come quando per l'orto e pe' filari	
Di liete piante il fontanier deduce	
Da limpida sorgente un ruscelletto,	
E, la marra alla man, sgombra gl'intoppi	
Alla rapida linfa che, correndo,	54)
I lapilli rimescola, e si volve	
Giù per la china gorgogliando, e avanza	
Pur chi la guida; così sempre insegue	
L'alto flutto il Pelíde, e lo raggiunge	
Benché presto di piè: chè non resiste	545
Mortal virtude all' immortal. Quantunque	
Volte la fronte gli converse il forte,	
Mirando se giurati a porlo in fuga	
Tutti fosser gli Dei, tante il sovrano	
Fiotto del fiume gli avvolgea le spalle.	550
Conturbate nell'alma euli non cossa	

D'espedirsi e saltar verso la riva. Ma con rapide ruote il fiero fiume Sottentrato gli sperva le ginocchia. E di costa aggirandolo, gli ruba 355 Di sotto i piedi la fuggente arena. Levò lo sguardo al cielo il generoso. Ed urlo: Giove padre, adunque nullo De' numi aita l'infelice Achille Contro quest'onda? Ah! ch' io la fugga, e poi 360 Contento patiro qualsia sventura. Ma nullo ha colpa de' Celesti meco, Quanto la madre mia che di menzogne Mi latto, profetando che di Troia Sotto le mura perirei trafitto. 365 Dagli strali d'Apollo. Oh foss' io morto Sotto i colpi d' Ettorre, il più gagliarde Che qui si crebbe! Avria rapito un forte D'un altro forte almen l'armi e la vita. Or vuole il Fato che sommerso io pera 570 D' oscura morte, ohime! come fanciullo Di mandre guardian cui ne' piovosi Tempi il torrente, nel guadarlo, affoga. Accorsero veloci al suo lamento. E appressàrsi all'eroe Palla e Nettunno 375 In sembianza mortal: lo confortaro, Il presero per mano; e della terra Si disse il grande scotitor: Pelide, Non trepidar: qui siamo în tua difesa Due gran Divi, Minerva ed io Nettunno, 380 Nè Giove il vieta, nè dal Fato è fisso Che ti conquida un fiume: e tu di questo Vedrai tra poco abbonacciarsi il flutto. Un saggio avviso porgeremti intanto, Se obbedirne vorrai: dalla battaglia 385 Non ti ristar, se pria dentro le mura Dell' alta Troja non rinserri i Teucri Quanti potranno dalla man fuggirti, Nè alle navi tornar che spento Ettorre: Noi ti daremo di sua morte il vanto. 390 Disparvero, ciò detto, e ai congiurati

Numi tornar. Riconfortato Achille Dal celeste comando, in mezzo al campo

Digitized by Google

Precipitossi. Il campo era già tutto Una vasta palude, in cui disperse	395
De' trafitti nuotavano le belle Armature e le salme. Alto al Pelíde Saltavano i ginocchi, ed ei diretto	
La fiumana rompea, che a rattenerlo	
Più non bastava; perocchè Minerva	400
Gli avea nel petto una gran forza infuso.	
Nè rallentò per questo lo Scamandro	
Gl'impeti suoi; ma, più che pria sdegnoso,	
Contro il Pelíde sollevossi in alto,	
Arricciando le spume, e al Simoenta,	405
Destandolo, gridò queste parole:	
Caro germano, ad affrenar vien meco	
La costui furia, o le dardanie torri	
Vedrai tosto atterrate, e tolta ai Teucri	***
Di resister la speme. Or tu deh! corri Veloce in mio soccorso: apri le fonti;	410
Tutti gonfia i tuoi rivi, e con superbe	
Onde t'innalza, e tronchi aduna e sassi,	
E con fracasso ruotali nel petto	
Di questo immane guastator che tenta	415
Uguagliarsi agli Dei. Ben io t'affermo	410
Che nè bellezza gli varrà, nè forza,	
Nè quel divin suo scudo che di limo	
Giacerà ricoperto in qualche gorgo	
Voraginoso. Ed io di negra sabbia	420
Involverò lui stesso; e tale un monte	
Di ghiaia immenso e di pattume intorno	
Gli verserò, gli ammasserò, che l'ossa	
Gli Achei raccorne non potran; cotanta	
La belletta sarà che lo nasconda.	425
Fia questo il suo sepolero; onde non v'abbia	
Mestier di fossa nell' esequie sue.	
Disse; ed alto insorgendo e d'atre spume	
Ribollendo e di sangue e corpi estinti,	
Con tempesta piombò sopra il Pelíde.	430
E già la sollevata onda vermiglia	
Occupava l'eroe; quando, temendo	
Che vorticoso nol rapisca il fiume,	•
Diè Giuno un alto grido, ed a Vulcano: Sorgi, disse, mio figlio; a te si spetta	
Doigi, disse, mio ngilo; a te si spetia	435

Pugnar col Xanto: non tardar: risveglia Le tremende tue fiamme. Io di Ponente E di Noto a destar dalla marina Vo le gravi procelle; onde l'incendio Per lor cresciuto i corpi involva e l'arme De' Troiani, e le bruci. E tu del Xanto Lungo il margo le piante incenerisci. Fa che avvampi egli stesso: e non lasciarti Nè per minacce nè per dolci preghi Svolger dall' opra, nè allentar la forza, 445 S' io non ten porga con un grido il segno. Frena allora gl'incendi, e ti ritira. Ciò detto appena, un vasto foco accese Vulcano, e lo scagliò. Si sparse quello Prima pel campo, e i tanti, di che pieno 450 Il Pelide l'avea, morti combusse. Si dileguar le limpid' acque, e tutto Seccossi il pian, qual suole in un istante D'autunnale aquilon sciugarsi al soffio L'orto irrigato di recente, e in core 455 Ne gode il suo cultor. Seccato il campo, E combusti i cadaveri, si volse Contro il fiume la vampa. Ardean stridendo I salci e gli olmi e i tamarigi, ardea Il loto e l'alga ed il cipéro in molta 460 Copia cresciuli su la verde ripa, Dal caldo spirto di Vulcano afflitti, E qua e là per le belle onde dispersi Guizzano i pesci. Il cupo fiume istesso S' infoca, e in voce dolorosa esclama: 465 Vulcano, al tuo poter nullo resiste De' numi: jo cedo alle tue fiamme. Ah! cessa Dalla contesa: immantinente Achille Scacci pur tutti di cittade i Teucri; Di soccorsi e di risse a me che cale? 470 Cost riarso dalle fiamme ei parla. Come ferve a gran fuoco ampio lebéte In cui di verro saginato il pingue

In cui di verro saginato il pingue Lombo si frolla; alla sonora vampa Crescon forza di sotto i crepitanti Virgulti, e l' onda d' ogni parte esulta; Si la bella del Xanto acqua infuocata

36*

Bolle, ne puote più fluir consunta . Ed impedita dalla forza infesta Dell'ignifero Dio. Quindi a Giunone 480 Quell' offeso pregò con questi accenti: Perchè prese il tuo figlio, augusta Giuno, Su l'altre a tormentar la mia corrente? Reo ti son forse più che gli altri tutti Protettori de' Troi? Pur se il comandi, 485 Mi rimarrò: ma si rimanga anch' esso Questo nemico, e non sarà, lo giuro, Mai de' Teucri per me conteso il fato. No, s'anco tutta per la man dovesse De' forti Achivi andar Troia in faville. 490 La Dea l'intese: ed a Vulcan rivolta: Férmati, disse, glorïoso figlio; Dar cotanto martír non si conviene Per cagion de'mortali a un Immortale. Spense Vulcano della madre al cenno 495 Quell'incendio divino, e ne' bei rivi Retrograda tornò l'onda lucente. Domo il Xanto, quetàrsi i due rivali: Chè così Giuno comandò, quantunque Calda di sdegno. Ma tra gli altri numi 500 Più tremenda risurse la contesa. Scissi in due parti s'avanzâr sdegnosi L'un contro l'altro con fracasso orrendo: Ne muggi l'ampia terra, e le celesti Tube squillar: sull'alte vette assiso 605 Dell' Olimpo n' udi Giove il clangore, E il cor di gioia gli ridea, mirando La divina tenzone: e già sparisce Tra gli eterni guerrieri ogn' intervallo. Truce di scudi forator diè Marte 510 Le mosse, e primo colla lancia assalse Minerva, e ontoso favellò: Proterva Audacissima Dea, perchè de' numi L'ire attizzi così? Non ti ricorda Quando a ferirmi concitasti il figlio 515 Di Tidéo, Dïomede, e, dirigendo Della sua lancia tu medesma il colpo, Lacerasti il mio corpo? Il tempo è giunto

Che tu mi paghi dell'oltraggio il fio.

Proteggitori, a disfidar venuti I loricati Achei! Fossero tutti Di fermezza e d'ardir pari a Ciprigna Di Marte aiutatrice e mia rivale! E noi, distrutte d'Hron le torri, Già poste l'armi da gran tempo avremmo.

560

Udi la Diva dalle bianche braccia Il motteggio, e sorrise. A Febo allora Disse il sire del mar: Febo, già sono Gli altri alle prese; e noi ci stiamo in posa? 565 Ciò del tutto sconviensi; onta saría Tornar di Giove ai rilucenti alberghi Senza far d'armi paragon. Comincia Tu minore d'età: chè non è bello A me, più saggio e antico, esser primiero. 570 Oh povero di senno e d'intelletto ! Non ricordi più dunque i tanti affanni Che noi da Giove ad esular costretti Intorno ad Ilio sopportammo insieme. Noi soli e numi, allor che all' orgoglioso 575 Laomedonte intero un anno a prezzo Pattuimmo il servir? Duri comandi Il tiranno ne dava. Ed io di Troia L'alta cittade edificai, di belle Ampie mura la cinsi e di securi 580 Baluardi : e tu, Febo, alle selvose Idée pendici pascolavi intanto Le cornigere mandre. Ma condotta Dalle grate Ore del servir la fine. Ne frodò la mercede il re crudele. 5\$5 E minaccioso ne scacció, giurando Che te di lacci avvinto e mani e piedi In isola remota avría venduto, E mozze inoltre ad ambeduo l'orecchie. Frementi di rancor per la negata 590 Pattuita mercede, immantinente Noi ne partimmo. È questo forse il merto Ch' or le sue genti a favorir ti move, Anzi che nosco procurar di questi Fedifraghi Troiani e de'lor figli 395 E delle mogli la total ruina? Possente Enosigéo, rispose Apollo, Stolto davvero ti parrei, se teco A cagion de' mortali io combattessi, Che miseri e quai foglie or freschi sono, 600 Or languidi e appassiti. Usciamo adunque Del campo, e sia tra lor tutta la briga. Ciò detto, altrove s'avviò, nè volle

Alle mani venir, per lo rispetto	
Di quel Nume a lui zio. Ma la sorella	605
Di belve agitatrice aspra Dïana	
Con acri motti il rampognò: Tu fuggi,	
Tu che lungi saetti? e tutta cedi	
Senza contrasto al re Nettun la palma?	
Vile! a che dunque nelle man quell' arco?	610
Ch' io non t' oda più mai nella paterna	
Reggia tra' numi, come pria, vantarti	
Di combattere solo il re Nettunno.	
Non le rispose Apollo; ma sdegnosa	
Si rivolse alla Dea di strali amante	615
La veneranda Giuno, e si la punse	
Con acerbo ripiglio: E come ardisci	
Starmi a fronte, o proterva? Di possanza	
Mal tu puoi meco gareggiar, quantunque	
D' arco armata. Gli è ver che fra le donne	620
Ti fe Giove un l'ione, e qual ti piaccia	
Ti concesse ferir; ma per le selve	
Meglio ti fia dar morte a capri e cervi,	
Che pugnar co' più forti. E se provarti	
Vuoi pur, ti prova, e al paragone impara	625
Quanto io sono da più Ciò detto, al polso	
Colla manca le afferra ambe le mani,	
Colla dritta dagli omeri le strappa	
Gli aurei strali, e, ridendo, su l'orecchia	
Gli sbatte alla rival che d'ogni parte	630
Si divincola; e sparse al suol ne vanno	-
Le aligere saette. Alfin di sotto	
Le si tolse, e fuggi come colomba	
Che, da grifagno augel per venturoso	
Fato scampata, ad appiattarsi vola	635
Nel cavo d'una rupe. Ella, piangendo,	
Cosi fuggia, lasciate ivi le frecce.	
Parlò quindi a Latona il messaggiero	
Argicida: Latona, io non vo' teco	
Cimentarmi; il pugnar colle consorti	640
Del nimbifero Giove è dura impresa.	
Va dunque, e franca fra gli eterni Dei	
D'avermi vinto per valor li vanta.	
Così dicea Mercurio; e quella intanto	
Gli sparsi per la polve archi e quadrelli	645
an obarre has in barra mone a damage	

Raccogliea della figlia, e la seguia; Chè all' Olimpo salita entro l'eterne Stanze di Giove avea già messo il piede. Su i paterni ginocchi, lagrimando, La vergine s'assise, e le tremava 650 L'ambrosio manto sul bel corpo. Il padre La si raccolse al petto, e con un dolce Sorriso dimandò: Chi de' Celesti Temerario t'offese, o mia diletta, Come colta in error? - La tua consorte. 655 Cinzia rispose, mi percosse, o padre. Giunon che sparge fra gli Dei le risse. Mentre in cielo seguian queste parole, Febo entrava nel sacro llio a difesa Dell' alto muro: perocchè temea 660 Nol prendesse in quel di, pria del destino, Degli Achivi il valor. Ma gli altri Eterni All' Olimpo tornaro, irati i vinti, Festosi i vincitori: e ognun dintorno Al procelloso genitor s'assise. 665 Il Pelide struggea pel campo intanto I Troiani, e stendea confusamente Cavalli e cavalier. Come fra densi Globi di fumo, che si volve al cielo, Un gran fuoco, in cui soffia ira divina. 670 Una cittade incende, e a tutti arreca Travaglio e a molti esizio; a questa immago Dava Achille ai Troiani angoscia e morte. Stava sull' alto d' una torre il veglio Príamo; e, visti fuggir senza ritegno, 675 Senza far più difesa, i Troi davanti Al gigante guerrier, mise uno strido, E calò dalla torre, onde ai custodi Degl' ingressi lasciar lungo le mura Questi avvisi: Alle man tenete, o prodi, 680 Spalancate le porte insin che tutti Nella città sien salvi i fuggitivi Dal diro Achille sbaragliati, Ahi, giunto Forse è l'ultimo danno! Come dentro Siensi messe le schiere, e ognun respiri, 685 Riserrate le porte, e saldamente Sbarratele; ch' io temo non irrompa

Fin qua dentro il furor di questo fiero.

Al comando regal schiusero quelli Tosto le porte, e ne levàr le sbarre: Onde una via s'aperse di salute.

690

Fuor delle soglie allor lanciossi Apollo In soccorso de' Troi che dritto al muro Fuggian da tutto il campo arsi di sete. Sozzi di polve. E impetuoso Achille. 695 Come il porta furor, rabbia, ira e brama Di sterminarli, gl'inseguia coll'asta: Ed era questo il punto in che gli Achei Dell' alta Troia avrian fatto il conquisto, Se Febo Apollo l'antenóreo figlio. Agénore, guerrier d'alta prestanza. Non eccitava alla battaglia. Il Dio Gli fe coraggio, gli si mise al fianco, Onde lungi tenergli della Parca I gravi artigli; ed appoggiato a un faggio, 705 Di caligine tutto si ricinse.

700

Come Agénore il truce ebbe veduto Guastator di città, fermossi, e. molti Pensier volgendo, gli ondeggiava il core,

E dicea doloroso in suo segreto: Misero me ! se dietro agli altri jo fuggo Per timor di quel crudo, egli, malgrado La mia rattezza, prenderammi, e morte Non decorosa mi darà. Se mentre Ei va questi inseguendo, io d'altra parte M'involo, e d'Ilio traversando il piano, Dell' Ida ai gioghi mi riparo, e quivi Nei roveti m' appiatto, indi la sera Lavato al fiume, e rinfrescato a Troja

710

Mi ritorno... Oh! che penso? Egli non puole Non veder la mia fuga, e arriverammi Precipitoso con più presti piedi. E allor dall'ugna di costui, che tutti Vince di forza, chi mi scampa? Or dungue, Poiche certa è mia morte, ad incontrarlo Vadasi in faccia alla cittade. Ei pure

Ha corpo che si fóra, e un' alma sola; E benché Giove glorïoso il renda. Mortal cosa lo dice il comun grido.

715

725

Verso Achille, in ciò dir, volta la fronte, E desioso di pugnar l'aspetta. Come da folto bosco una pantera Sbucando, affronta il cacciator, nè teme	730
I latrati, nè fugge, e s' anco avvegna Ch' ei l' impiaghi il primier, la generosa Il furor non rallenta, innanzi ch' ella O gli si stringa addosso, o resti uccisa; Così ricusa di fuggir l' ardito	735
D' Anténore figliuol, se col Pelíde Pria non fa prova di valor. Protese Dunque al petto lo scudo, e, nel nemico Tolta la mira, alto gridò: Per certo De' magnanimi Teucri, illustre Achille, Atterrar ti speravi oggi le mura.	740
Stolto! n'avrai penoso affare ancora; Chè là dentro siam molti e valorosi, Che ai cari padri, alle consorti, ai figli Difendiam la cittade; e tu, quantunque	745
Guerrier tremendo, giacerai qui steso. Si dicendo, lanciò con vigoroso Polso la picca, e nello stinco il colse Sotto il ginocchio. Risonò lo stagno Dell'intatto stinier; ma il ferro acuto,	750
Senza forarlo, rimbalzò respinto Dalle tempre divine. Impetuoso Scagliossi Achille al feritor; ma ratto, Gl' invidïando quella lode, Apollo Involò l' avversario alla sua vista,	755
L'avvolgendo di nebbia, e queto queto Dal certame lo trasse, e via lo spinse. Indi tolta d'Agénore la forma, Diessi in fuga, e sviò con quest' inganno Dalla turba il Pelíde, che veloce	760
Dietro gli move e incalzalo, e piegarne Vêr lo Scamandro studiasi la fuga. Nol precorre il fuggente a tutto corso, Ma di poco intervallo; e colla speme Sempre l'alletta d'una pronta presa, E sempre lo delude. Intanto a torme	765
Spaventati si versano i Troiani Dentro le porte. In un momento tutta	770

Di lor fu piena la città; chè nullo Rimanersene fuori non sostenne, Nè il compagno aspettar, nè dei campati Dimandar, nè de'morti. Ognun, che snelle A salvalsi ha le piante, alla rinfusa Dentro si getta, e dal terror respira.

775

LIBRO VENTESIMOSECONDO.

ABOOMBITO.

Essendosi i Troiani rinchiusi nella città, il solo Ettore rimane sotto le mnra ad attendere Achille di piè fermo. — Timore e parole di Priamo e di Ecuba. — Ettore si pone in fuga alla vista d'Achille, che riconosciuto l'inganuo di Apollo, ritorna verso Troia. — Giove pesa le sorti dei due capitani. — Minerva sotto la figura di Deifobo instiga Ettore a cimentarsi con Achille. — Combattimento degli eroi. — Ettore, ferito a morte, supplica il nemico di rendere il suo cadavere ai genitori. — Dura risposta di Achille. — Parole e morte di Ettore.—Insulti d'Achille sull'estinto, e vana baldanza dei Greci. — Achille, dispogliato il cadavere, gli fora i piedi, e si lo lega, e strascina dietro il suo carro. — Costernazione e lamenti di Ecuba, di Priamo e d'Andromaca.

Cosi quai cervi paurosi, i Teucri Nella città fuggian confusamente, E davano, appoggiati agli alti merli, Al sudor refrigerio ed alla sete, Mentre gli Achei con inclinati scudi 5 Si fan sotto alle mura. Ma la Parca Dinanzi ad Ilio su le porte Scee Rattenne immoto, come astretto in ceppi, Lo sventurato Ettór. Fece ad Achille L'arciero Apollo allor queste parole: 10 Perchè mortale un Immortal persegui, O figlio di Peléo? Non anco avvisi, Cieco furente, che un Celeste io sono? Dei fugati Troiani e nel riparo D'Ilio già chiusi ogni pensier ponesti, 15 E qua syïasti il tuo furor. Che speri?

37

Uccidermi? Son nume. - E nume infesto. E di tutti il peggior (rispose acceso Di grand' ira il Pelíde). A questa parte M' hai deviato dalle mura, e tolto 20 Che molti, prima d'arrivar là dentro, Mordessero la polve. Ah! mi rapisti Un gran vanto, e quei vili in salvo hai messo, Perchè non temi la vendetta mia; Ma la farei ben io, se la potessi. 25 Tacque; e drizzossi alla città, volgendo Terribili pensieri, e il piè movea Rapido come vincitor de'ludi Animoso destrier che per l'arena Fa le ruote volar. Primo lo vide 30 Precipitoso correre pel campo Priamo, e da lungi folgorar, siccome L'astro che cane d'Orion s'appella, E precorre l'autunno; scintillanti Fra numerose stelle in densa notte 35 Manda i suoi raggi; splendidissim' astro, Ma luttuoso e di cocenti morbi Ai miseri mortali apportatore. Tal del volante eroe sul vasto petto Splendean l'armi. Ululava, e colle mani 40 Alto levate si battea la fronte Il buon vecchio, e chiamava a tutta voce L'amato figlio, supplicando: e questi Fermo innanzi alle porte altro non ode Che il desio di pugnar col suo nemico. Allor le palme il misero gli stese, E questi profferi pietosi accenti: Mio diletto figliuolo, Ettore mio, Deh! lontano da'tuoi da solo a solo Non affrontar costui che di fortezza 50 D'assai t'è sopra. Oh fosse in odio il crudo Agli Dei quanto a me! Pasto di belve Ei giacería qui steso (e del mio petto Avría fine l'angoscia), ei che di tanti Orbo mi fece valorosi figli, 55 Quale ucciso, qual tratto alle remote Rive, e venduto. Ed or fra i qui rinchiusi

Teucri i due figli, ahi lasso! ancor non veggo,

Che l'esimia consorte Laotée A me produsse, Polidoro, io dico, 60 E Licaon, se prigionieri ei sono, Con auro e bronzo ne farem riscatto: Ch'io n'ho molte conserve, e molto avere Diè l'egregio vegliardo Alte alla figlia. Se poi ne' regni già passar di Pluto, 65 Alto sarà su la loro morte il pianto Della madre ed il mio, ma brevi i lutti Del popolo, ove spento tu non cada Dal Pelide, tu pur. Rïentra adunque, Mio dolce figlio, nelle mura, e i Teucri 70 Conservane e le spose. Al diro Achille Non lasciar si gran lode: abbi pensiero Della cara tua vita; abbi pietade Di me meschino, a cui non tolse ancora La sventura il sentir, di me che misi 75 Già nelle soglie di vecchiezza il piede, Dall'alta condannato ira di Giove Di ria morte a perir, vista di mali Prima ogni faccia, trucidati i figli, Rapite le fanciulle, i casti letti 80 Contaminati, crudelmente infranti Contro terra i bambini, e strascinate Dall'empio braccio degli Achei le nuore. Ed ultimo me pur su le regali Porte trafitto e spoglia abbandonata 85 Voraci i cani sbraneran, que'cani Che custodi io nudria del regio tetto Alla mia mensa io stesso; e allor, da ingorda Rabbia sospinti, disputar vedransi Il mio sangue, e di questo al fin satolli 90 Ne'portici sdrajarsi. Ah, bello è in campo Del giovine il morir! Coperto il petto D'onorate ferite, onta non avvi, Non offesa che morto il disonesti. Ma che ludibrio sia degli affamati 95 Mastini il capo venerando e il bianco Mento d'un veglio indegnamente ucciso, Che sia bruttato il nudo e verecondo Suo cadavere, ah! questo, è questo il colmo Dell'umane sventure. E, si dicendo, 100

Strappasi il veglio dall' augusto capo I canuti capei ; ma non si piega L'alma d'Ettorre. Desolata accorse D'altra parte la madre; e, lagrimando, E nudandosi il seno, la materna 105 Poppa scoperse: e: A questa abbi rispetto: Singhiozzante sclamava, a questa, o figlio, Che calmò, lo ricorda, i tuoi vagiti. Rïentra, Ettore mio; fuggi colesto Sterminatore; non istarli a petto, 110 Sciaurato! Non jo, s'egli t' uccide, Non io darti potrò, caro germoglio Delle viscere mie, su la funébre Bara il mio pianto, nè il potrà l'illustre Tua consorte: e tu lungi appo le navi 115 Giacerai degli Achivi, esca alle belve. Ouesti preghi di lagrime interrotti Porgono al figlio i dolorosi, e nulla Persuadon l'eroe, che fermo attende Lo smisurato già vicino Achille. 120 Quale in tana di tristi erbe pasciulo Fero colúbro il viandante aspetta, E gonfio di grand'ira, orribilmente Guatando intorno, nelle sue latébre Lubrico si convolve: e tale il duce 125 Troian, di sdegni generosi acceso, Appoggiato lo scudo a una sporgente Torre, sta saldo: e nel gran cor rivolge Questi pensieri: Che farò? Se metto Là dentro il piè, Polidamante il primo 13) Rampognerammi acerbo, ei che la scorsa Notte esortommi alla città ritrarre. Comparso Achille, i Teucri; ed jo nol feci; E si quest'era il meglio. Or che la mia Pertinacia fatal tutti li trasse 135 Nella ruina, sostener l'aspetto Più non oso de'Troi nè dell'altere Troiane; e parmi già i peggiori udire: Ecco là quell'Ettor che di sue forze Troppo fidando, il popolo distrusse. 140 Cosi diranno, e meglio allor mi fia Combattere, e redir, prostrato Achille.

Nella cittade, o per la patria mia Aver qui morte gloriosa jo stesso. Pur se, deposto e scudo e lancia ed elmo. 145 Io medesmo mi fêssi incontro a questo Magnanimo rivale, e la spartana Donna cagion di tanta guerra, e tutte Gli promettessi le con lei portate Da Paride ricchezze, ed altri ancora 150 Da partirsi agli Achei, quante ne chiude Questa città; se con tremendo giuro Ouindi i Troiani a rivelar stringessi I riposti tesori, ed in due parti Dividendoli tutti.... Oh che vaneggia 455 Mai la mia mente! Io supplice, jo dimesso Presentarmi? Il crudel, nulla m'avendo Nè pietà nè rispetto (ov'io dell' armi Nudo a lui vada), disarmato ancora, Qual donna imbelle, metterammi a morte: 460 Ch'ei non è tale da noter con esso Noveliar dal querceto o dalla rupe Come amanti garzoni e donzellette. A donzellette adunque ed a garzoni Le dolci fole; a me la pugna: e tosto 165 Vedrassi cui darà Giove la palma. Cosi seco ragiona, e fermo aspetta, Ed ecco Achille avvicinarsi, al truce Dell'elmo agitator Marte simile. Nella destra scotea la spaventosa 170 Peliaca trave: come viva fiamma. O come disco di nascente Sole Balenava il suo scudo. Il riconobbe Ettore, e freddo corsegli per l'ossa Un tremor: ne aspettarlo ei più sostenne; 175 Ma, lasciate le porte, a fuggir diessi Atterrito. Spiccossi ad inseguirlo Fidato Achille ne'veloci piedi. Qual ne' monti sparvier che, de'volanti Il più ratto, si scaglia impetuoso 180 Su pavida colomba; ella sen fugge Obbliquamente, e quei, doppiando il volo, Vie più l'incalza con acuti stridi, Di ghermirla bramoso; a questa guisa

L'ardente Achille difilato vola	185
Dietro il trepido Ettor, che in tutta fuga	
Mena il rapido piè, rasente il muro.	
Trascorsero veloci la collina	
Delle vedette; oltrepassår, lunghesso	
La callaia, il selvaggio aëreo fico	190
Sempre sotto alle mura; e già venuti	
Son dell' alto Scamandro alle due fonti.	
Calida è l'una, e qual di fuoco acceso	
Spandesi intorno di sue linfe il fumo;	
Fredda come gragnola o ghiaccio o neve	195
Scorre l'altra di state: ambe son cinte	
D'ampj lavacri di polita pietra,	
A cui, pria che l'Acheo venisse i giorni	
Della pace a turbar, solean de' Teucri	
Liete le spose e le avvenenti figlie	200
I bei veli lavar. Da questa parte	
Volano i due campion, l'uno fuggendo,	
L'altro inseguendo. Il fuggitivo è forte;	
Ma più forte e più ratto è chi l'insegue,	
E d'un tauro non già, nè della pelle	205
Si gareggia d'un bue, premio a veloce	
Di corsa vincitor, ma della vita	
Del grande Ettorre. E quale a vincer usi	
Giran le mete corridori ardenti,	
A cui proposto è di gentil donzella	210
O d'un tripode il premio, ad onoranza	
D' alcun defunto eroe; così tre volte	
Dell'ilíaca città fèr questi il giro	
Velocemente. A riguardarli intento	
Stava il consesso de' Celesti, e Giove	215
A dir si fece: Ahi sorte indegna! io veggo	
D'Ilio intorno alle mura esagitato	
Un diletto mortal; duolmi d' Ettorre	
Che su l'idée pendici e sull'eccelsa	
Pergámea ròcca a me solea di scelte	220
Vittime offrire i pingui lombi, ed ora	
Del minaccioso Achille il presto piede	
L'incalza intorno alla città. Pensate,	
Vedete, o numi, se per noi si debba	
Dalla morte camparlo, o pur, quantunque	225
Così prode, il domar sotto il Pelide.	

Procelloso Tonante, oh! che dicesti? Gli rispose Minerva; e che l'avvisi? Alla morte involar uom sacro a morte? E tu l'invola. Ma non tutti al certo 230 Noi Celesti tal fatto assentiremo. T'accheta, o figlia, replicò de'nembi L'adunator; ch'io nulla ho fermo ancora. E nulla io voglio a te negar. Fa tutto, Senza punto ristarti, il tuo desire. 235 Spronò quel detto la già pronta Diva, Che dall'olimpie cime impetuosa Spiccossi, e scese. Alla dirotta intanto Incalza Achille il fuggitivo Ettorre. Come veltro cerviero alla montagna 240 Giù per convalli e per boscaglie insegue Dalla tana destato un capriuolo; Sotto un arbusto il meschinel s'appiatta Tutto tremante, e l'altro ne ritesse L'orme, e corre e riccorre irrequïeto, 245 Finche lo trova; così tutte Achille Del sottrarsi ad Ettór tronca le vie. Quante volte sfilar diritto ei tenta Alle dardanie porte, o delle torri Sotto gli spaldi, onde co'dardi aita 250 Gli dian di sopra i suoi, tante il Pelide Lo previene, e il ricaccia alla pianura, Vicino alla città. Come nel sogno Talor ne sembra con lena affannata Uom, che fugge, inseguir, nè questi ha forza 255 D'involarsi, nè noi di conseguirlo; Cosi nè Achille aggiunger puote Ettorre, Ne questi a quello dileguarsi. E intanto Come schivar potuto avria la Parca Di Priamo il figlio, se l'estrema volta 260 Nuovo al petto vigor non gli porgea Propizio Apollo, e nuova lena al piede? Accennava col capo il divo Achille Alle sue genti di non far co'dardi Al fuggitivo offesa, onde veruno Ferendolo, l'onor non gli precida Del primo colpo. Ma venuti entrambi La quarta volta alle scamandrie fonti,

L'auree bilance sollevò nel cielo 🔻	
Il gran Padre, e due sorti entro vi pose	270
Di mortal sonno eterno: una d'Achille;	
L'altra d'Ettorre; le libro nel mezzo,	
E del duce troiano il fatal giorno	
Cadde, e vêr l'Orco dechino. Dolente	
Febo allora lasciollo in abbandono;	275
Ed al Pelíde fattasi vicina,	2.0
Si Minerva parlò: Diletto a Giove,	
Inclito Achille, or si che giunto io spero	
Il momento in che noi su queste rive,	
Spento alla fine il bellicoso Ettorre,	280
D'alta gloria andrem lieti. Ei più non puote	230
Scapparne ei, no, quand'anche il Saettante,	
Ai piè prostrato dell'Egioco Padre,	
Di liberarlo s'argomenti. Or tu	
Qui sostati, e respira. Andronne io stessa	285
Al tuo nemico, e metterògli in core	
Di venir teco a singolar conflitto.	
Obbedi, s'appoggio lieto al ferrato	
Suo frassino il Pelide; e dipartita	
Da lui la Diva, al volto, alla favella	290
Deifobo si fece, e all'anelante	
Ettor venuta: O mio german, dicea,	
Troppo costui dintorno a queste mura	
Con piè ratto t'incalza e ti travaglia.	
Or via restiamci, e disendiamci a fermo.	295
Rispose Ettór: Deifobo, di quanti	
Mi diè fratelli Prïamo ed Ecúba,	
Sempre il più caro tu mi fosti, ed ora	
Lo mi sei più che prima, e più mi traggi	
Ad onorarti; perocchè tu solo	300
Da quelle mura osasti a mia difesa,	
Tu solo uscir, veduto il mio periglio.	
Fratello amate, replicò la Diva,	
I venerandi genitori, e tutti	
Stringendosi gli amici a'miei ginocchi,	505
Di non uscire mi pregar, cotanto	300
Terror l'ingombra; ma l'interno vinse,	
Che per te mi struggea, fiero dolore.	
Combattiam dunque arditamente, e nullo	
Sia più d'aste risparmio: onde si vegga	510
win plu u gale Haparmio, eliue at tekka	U I U

S'egli noi spenti, tornerà di nostre Spoglie onusto alle navi, se piuttosto Qui cadrà per la tua lancia trafitto. Si dicendo, la Diva ingannatrice Precorse; e quelli, l'un dell'altro a fronte 315 Divenuti, primier l'armi crollando, Fe questi detti l'animoso Ettorre: Più non fuggo, o Pelide. Intorno all'alte Iliache mura mi aggirai tre volte. Nè aspettarti sostenni. Ora sono jo 320 Che intrepido l'affronto, e darò morte, O l'avrò. Ma gli Dei, sidi custodi De'giuramenti, testimon ne siéno Che se Giove l'onor di tua caduta Mi concede, non io sarò spietato 325 Col cadavere tuo ma renderollo. Toltene solo le bell'armi, intatto A' tuoi. Tu giura in mio favor lo stesso, Non parlarmi d'accordi, abbominato Nemico, ripigliò torvo il Pelíde: 330 Nessun patto tra l'uomo ed il lione, Nessuna pace tra l'eterna guerra Dell'agnello e del lupo, e tra noi due Nè giuramento nè amistà nessuna, Finche l'uno di noi steso col sangue 335 L'invitto Marte non satelli. Or bada, Chè n' hai mestiero, a richiamar la tutta Tua prodezza, e a lanciar dritta la punta. Ogni scampo è preciso, e già Minerva Per l'asta mia ti doma. Ecco il momento 340 Che de'morti da te miei cari amici Tutte ad un tempo sconterai le pene. Disse; e forte avventò la bilanciata Lunga lancia. Antivide Ettorre il tiro, E, piegato il ginocchio e la persona, 345 Lo schivò. Sorvolando il ferreo telo. Si confisse nel suol; ma ne lo svelse Invisibile ad Ettore Minerva. E tornollo al Pelíde. — Errasti il colpo: Gridò l'eroe troian; nè Giove ancora, 350

Come dianzi cianciasti, mio destino Ti fe palese. Dëiforme sei,

Ma cinguettiero, che con vani accenti	
Atterrirmi ti speri, e nella mente	
Addormentarmi la virtude antica.	355
Ma nel dorso tu, no, non pianterai	-
L'asta ad Ettorre, che diritto viene	
Ad assalirti e ti presenta il petto:	
Piantala in questo se l'assiste un Dio.	
Schiva intanto tu pur la ferrea punta	350
Di mia lancia. Oh si possa entro il tuo corpo	
Seppellir tutta quanta, e della guerra	
Ai Teucri il peso allevïar, le spento:	
Te lor funesta principal rovina!	
Disse; e, l'asta di lunga ombra squassando,	365
La scagliò di gran forza, e del Pelíde	
Colpi senza fallir lo smisurato	
Scudo nel mezzo. Ma il divino arnese	
La respinse lontan. Crucciossi Ettorre,	
Visto uscir vano il colpo; e, non gli essendo	370
Pronta altra lancia, chinò mesto il volto,	
E a gran voce Dëifobo chiamando,	
Una picca chiedea: ma lungi egli era.	
Allor s'accorse dell'inganno, e disse:	
Misero! a morte m'appellar gli Dei.	375
Credeami aver Dëifobo presente;	
Egli è dentro le mura, e mi deluse	
Minerva. Al fianco ho già la morte, e nullo	
V'è più scampo per me. Fu cara un tempo	
A Giove la mia vita, e al saettante	380
Suo figlio, ed essi mi campar cortesi	
Ne'guerrieri perigli. Or mi raggiunse	
La negra Parca. Ma non fia per questo	
Che da codardo io cada: periremo,	
Ma glorïosi, e alle future genti	385
Qualche bel fatto porterà il mio nome.	
Ciò detto, scintillar dalla vagina	
Fe la spada che acuta e grande e forte	
Dal fianco gli pendea. Con questa in pugno Drizza il viso al nemico, e si disserra	en 0
Com'aquila che d'alto per le fosche	390
Nubi a piombo sul campo si precipita	
A ghermir una lepre o un'agnelletta.	
Tale, agitando l'assilato acciaro.	
- tito, upittilido i dillidito decidito,	

799	
LIBRO VENTESIMOSECONDO.	443
Si scaglia Ettorre. Scagliasi del pari, Gonfio il cor di feroce ira, il Pelide Impetuoso. Gli ricopre il petto L'ammirando brocchier; sovra il guernito	395
Di quattro coni fulgid' elmo ondeggia L'aureo pennacchio che Vulcan v'avea Sulla cima diffuso. E qual sfavilla Nei notturni sereni in fra le stelle Espero, il più leggiadro astro del cielo; Tale l'acuta cuspide lampeggia	400
Nella destra d'Achille, che l'estremo Danno in cor volge dell'illustre Ettorre, E tutto con attenti occhi spïando Il bel corpo, pon mente ove al ferire Più spedita è la via. Chiuso il nemico	405
Era tutto nell'armi luminose Che all'ucciso Patróclo avea rapite. Sol, dove il collo all'omero s'innesta, Nuda una parte della gola appare, Mortalissima parte. A questa Achille	410
L'asta diresse con furor: la punta Il collo trapassò; ma non offese Della voce le vie, sì che precluso Fosse del tutto alle parole il varco. Cadde il ferito nella sabbia, e altero	415
Sclamò sovr'esso il feritor divino: Ettore, il giorno che spogliasti il morto Pátroclo, in salvo ti credesti, e nullo Terror ti prese del lontano Achille. Stolto! restava sulle navi al mio	420
Trafitto amico un vindice, di molto Più gagliardo di lui: io vi restava, Io, che qui ti distesi. Or cani e corvi Te strazieranno turpemente, e quegli Avrà pomposa dagli Achei la tomba.	425
E a lui così l'eroe languente: Achille, Per la tua vita, per le tue ginocchia, Per li tuoi genitori io ti scongiuro, Deh! non far che di belve io sia pastura Alla presenza degli Achei: ti piaccia	430
L'oro e il bronzo accettar che il padre mio E la mia veneranda genitrice	435

Ti daranno in gran copia: e tu lor rendi Questo mio corpo, onde l'onor del rogo Dai Teucri io m'abbia e dalle teucre donne.	
Con atroce cipiglio gli rispose Il fiero Achille: Non pregarmi, iniquo; Non supplicarmi nè pei miei ginocchi, Nè pe'miei genitor. Potessi io, preso	440
Dal mio furore, minuzzar le tue	
Carni, ed io stesso, per l'immensa offesa	445
Che mi facesti, divorarle crude. No, nessun la tua testa al fero morso	
De' cani involerà, né s' anco dieci	
E venti volte mi s' addoppii il prezzo	
Del tuo riscatto; nè se d'altri doni	450
Mi si faccia promessa; nè se Priamo	
A peso d'oro il corpo tuo redima:	
No, mai non fia che sul funereo letto	
La tua madre ti pianga. Io vo'che tutto	
Ti squarcino le belve a brano a brano.	455
Ben lo previdi che pregato indarno	
T'avrei, riprese il moribondo Ettorre.	
Hai cor di ferro, e lo sapea. Ma bada	
Che di qualche celeste ira cagione	
Io non ti sia quel di che Febo Apollo	460
E Paride, malgrado il tuo valore,	
T'ancideranno sulle porte Scee.	
Cosi detto, spirò. Sciolta dal corpo	
Prese l'alma il suo vol verso l'abisso,	463
Lamentando il suo fato ed il perduto	403
Fior della forte gioventude. E a lui, Già fredda spoglia, il vincitor soggiunse:	
Muori; chè poscia la mia morte io pure,	
Quando a Giove sia grado e agli altri Eterni,	
Contento accetterò. Così dicendo,	470
Syelse dal morto la ferrata lancia,	
In disparte la pose, e dalle spalle	
L'armi gli tolse insanguinate. Intanto	
D' ogn'intorno v'accorsero gli Achivi,	
Contemplando d'Ettór maravigliosi	475
L'ammirande sembianze e la statura;	
Nè vi fu chi di fargli una ferita	
Non si godesse, al suo vicin dicendo:	

Per gli Dei, che a toccarsi egli s' è fatto Più tenero che quando arse le navi: 480 E in questo dir coll'asta il ripungea. Spoglio ch' ei l'ebbe, fra gli astanti Achei Ritto Achille parlò queste parole: Amici e prenci e capitani, udite: Poiche diermi gli Dei che domo alfine Costui ne fosse che d'assai più nocque Che gli altri tutti insieme, alla cittade Volgiam l'armi, e vediam se, spento Ettorre, Fanno i Teucri pensier d'abbandonarla, O, benchè privi di cotanto aiuto, 490 Coraggiosi resistere.... Ma quale Vano consiglio mi ragiona il core? Senza pianto sul lido e senza tomba Giace il morto Patróclo. Insin che queste Mie membra animerà soffio di vita, 495 Ei fia presente al mio pensiero: e s'anco Laggiù nell' Orco obblivion scendesse Della vita primiera, anco nell' Orco Mi seguirà del mio diletto amico La rimembranza. Or via: dunque si rieda 600 Alle navi, e costui vi si strascini. E voi frattanto, giovinetti achivi, Intonate il peana; alto è il trionfo Che riportammo: il grande Ettór, dai Teucri Adorato qual nume, è qui disteso. 605 Disse; e, contra l'estinto opra crudele Meditando, de' piè gli fora i nervi Dal calcagno al tallone, ed un guinzaglio Insertovi bovino, al cocchio il lega, Andar lasciando strascinato a terra MO Il bel capo. Sul carro indi salito Con l'elevate gloriose spoglie, Stimolò col flagello a tutto corso I corridori, che volâr bramosi. Lo strascinato cadavere un nembo 615 Sollevava di polve; onde la sparta Negra chioma agitata e il volto tutto Bruttavasi, quel volto in pria si bello, Allor da Giove abbandonato all' ira Degl' inimici nella patria terra. 520

All alroce spenaçoio si sveise	
La genitrice i crini; e, via gittando	
Il regal velo, un ululato mise	
Che alle stelle n' andò. Plorava il padre	
Miseramente, e gemiti e singulti	525
Per la città s'udian, come se tutta	
Dall' eccelse sue cime arsa cadesse.	
Rattenevano a stento i cittadini	
Il re canuto, che di duol scoppiando,	
Dalle dardanie porte a tutto costo	530
Fuor voleva gittarsi. S'avvolgea	
Il misero nel fango, e tutti a nome	
Chiamandoli, e pregando: Ah! vi scostate;	
Lasciatemi, gridava; è intempestivo	
Ogni vostro timor; lasciate, amici,	635
Ch' io me n' esca, ch' io vada tutto solo	
Alle navi nemiche. Io vo' cadere	
Supplichevole ai piè di quell' iniquo	
Violento uccisor. Chi sa che il crudo	
Il mio crin bianco non rispetti, e senta	540
Pietà di mia vecchiezza? Ei pure ha un padre	
D' anni carco, Peléo, che generollo	
E de' Teucri nudrillo alla ruina,	
Soprattutto alla mia, tanti uccidendo	
Giovinetti miei figli: nè mi dolgo	545
Si di lor tutti, ohimè! quanto d'un solo,	
Quanto d' Ettór, di cui trarrammi in breve	
L'empia doglia alla tomba. Oh fosse ei morto	
Tra le mie braccia almen! Così la madre,	
Che sventurata partorillo, e io stesso	550
Sfogo avremmo di pianti e di sospiri.	-
Questo ei dicea, piangendo; e co' lamenti	
Facean eco al suo pianto i cittadini.	
Dalle Tröadi intanto circondata,	
In alti lai rompea la madre: Oh figlio!	555
Tu se' morto, ed io vivo? io giunta al sommo	
Delle sventure te perdendo, ahi lassa!	
Te che in ogni momento eri la mia	
Gloria e il sostegno della patria tutta,	
Che t'accogliea qual nume. Ahi! ne saresti,	560
Vivo, il decoro; e ne sei, morto, il lutto.	000
Seguia questo parlar di pianto un fiume.	
begund questo partar di pianto di fidine.	

Ma del fato d' Ettór nulla per anco	
Andrómaca sapea; chè nullo a lei	
Del marito rimasto anzi alle porte	565
Recato avea l'avviso. Nell' interne	
Regie stanze tessendo ella si stava	
A doppie fila una lucente tela	
Di diverso rabesco; e per suo cenno	
Avean frattanto le leggiadre ancelle	570
Posto un tripode al fuoco, onde al consorte	
Pronto fosse, al tornar dalla battaglia,	
Caldo un lavacro. Non sapea, demente!	
Che, da' lavacri assai lungi, domato	
L'avea Minerva per la man d'Achille.	575
Ma come dalla torre un suon confuso	
D' ululi intese e di lamenti, tutte	
Le tremaro le membra; al suol le cadde	
La spola; e, volta alle donzelle, disse:	
Accorrete sollecite, seguitemi	680
Due di voi tosto: vo' veder che avvenne.	
Dell' onoranda suocera la voce	
Mi percuote l'orecchio, e il cor mi balza	
Con sussulto nel petto, e manca il piede.	
Certo, qualche gran danno, ohimè! sovrasta	585
Di Priamo ai figli. Allontanate, o numi,	
Questo presagio; ma ben forte io temo	
Che il divo Achille all' animoso Ettorre	
Non abbia del salvarsi entro le mura	
Già tagliata la strada, ed or pel campo	590
Lo m' insegua da tutti abbandonato,	
E la bravura esizial non dómi	
Che il possedea; restarsi egli non seppe	
Mai nella folla, e sempre oltre si spinse,	
A nessun prode di valor secondo.	695
Così dicendo, della reggia uscio	
Qual forsennata, e le tremava il core.	
La seguivan le ancelle; e fra le turbe	
Giunta alla torre, s'arrestò, girando	200
Lo sguardo intorno dalle mura. Il vide; Il riconobbe da' corsier veloci	600
Strascinato davanti alla cittade	
Verso le navi indegnamente. Oscura	
Notte i rai le coperse, ed ella cadde	

All' indietro svenuta. Si scomposero,	605
I leggiadri del capo adornamenti	
E nastri e bende e l'intrecciata mitra	
E la rete ed il vel che dielle in dono	
L'aurea Venere il di che dalle case	
D' Eezione Ettór la si condusse	610
Di molti doni nuzrali ornata.	
Affollarsi pietose a lei dintorno	
Le cognate che smorta tra le braccia	
Reggean l'afflitta di morir bramosa	
Per immenso dolor. Come in sè stessa	615
Alfin rivenne, e l'alma al cor s'accolse,	
Fe degli occhi due fonti, e così disse:	
Oh me deserta! oh sposo mio! noi dunque	
Nascemmo entrambi col medesmo fato:	
Tu nella reggia del tuo padre; ed io	620.
Nella tebana Ipópiaco selvosa,	
Seggio d' Eezión che pargoletta	
Allevommi, meschino una meschina!	
Oh non m'avesse generata! Ai regni	
Tu di Pluto discendi entro il profondo	625
Sen della terra, e me qui lasci al lutto	
Vedova in reggia desolata. Intanto	
Del figlio, ohime! che sia? Figlio infelice	
Di miserandi genitor, bambino	
Egli è del tutto ancor; nè tu puoi, morto,	630
Più farti suo sostegno, Ettore mio,	
Ned egli il padre vendicar; chè dove	
Pur sia che degli Achei la lagrimosa	
Guerra egli sfugga; nondimen dolenti	
Trarrà sempre i suoi giorni, e a lui l'avaro	635
Vicin mutando i termini del campo,	
Spoglierallo di questo. Abbandonato	
Da' suoi compagni è l'orfanello; ei porta	
Ognor dimesso il volto, e lagrimosa	
La smunta guancia. Supplice indigente	640
Va del padre agli amici, e all'uno il saio,	
Tocca all'altro la veste. Il più pietoso	
Gli accosta alquanto il nappo, e il labbro bag	na,
Non il palato. Ed altro tal che lieto	
Va di padre e di madre, alteramente	645
Dalla mensa il ributta, e lo percote,	

E villano gli grida: Sciagurato! Esci: il tuo padre qui non siede al desco. Torna allor, lagrimando, Astïanatte Alla vedova madre, egli che dianzi 650 D' eletti cibi si nudria, scherzando Sul paterno ginocchio. E quando ei, stanco D'innocenti trastulli, al dolce sonno Chiudea le luci alla nudrice in grembo, Dentro il suo letticciuol su molli piume, 655 Sazio di gioia il cor, s' addormentava. E quanti or privo dell' amato padre, Ahi quanti affanni soffrirà! nè punto D' Astïanatte gioveragli il nome Che gli posero i Troi; perche le porte 660 Tu soi ne difendevi e l'ardue mura. Or te sul lido fra le navi, e lungi Da chi vita ti diè, lubrici i vermi Roderan, come sazio avrai de' veltri Nudo le gole; ahi nudo! e nella reggia 685 Tante avevi leggiadre ed esquisite Vesti, lavoro dell'esperte ancelle. Or poiche vane a te son fatte, e tolto N'è il coprirti di queste in sul feretro, Tutte alle fiamme gitterolle io stessa; 670 Onde al cospetto de' Troiani almeno Questo segno d'onor li sia renduto. Così dicea, piangendo; ed al suo pianto Co'sospiri facean eco le donne.

38.

LIBRO VENTESIMOTERZO.

ARBOM BETO.

Lamento dei Mirmidoni sul corpo di Patroclo. — Achille strascina vicino al morto amico il cadavere di Ettore. — I Mirmidoni sono a banchetto sulla nave d'Achille. — Questi acconsente di sedere a mensa nella tenda d'Agamennone. — Dopo il convito adraiasi sulla spiaggia del mare: visione dell'eroe addormentato. — Rogo di Patroclo e cerimonie functiri. — Giuochi in opore del morto.

Mentre in Troia si piange, all' Ellesponto Giungon gli Achivi, e spargesi ciascuno Alla sua nave. Ma l'andar dispersi Non permise il Pelide ai bellicosi Suoi Mirmidóni, da cui cinto disse: 5 Miei diletti compagni e cavalieri, Non distacchiamo per ancor dai cocchi I corridori: procediam con questi A piangere Patróclo, a tributargli L'onor dovuto ai trapassati. E quando 40 Avrem del pianto al cor dato il diletto, Sciolti i destrieri, appresterem le cene. Disse; e tutti innalzăr ristretti insieme Il funebre lamento, Achille il primo. Corser tre volte colle bighe intorno 15 All'estinto ululando, e ne' lor petti Destò Teti di pianto alto desio. Si bagnava di lagrime l'arena, Di lagrime gli usberghi: cotant' era Il desiderio dell' eroe perduto. 20 Ma fra tutti piagnea dirottamente Achille; e poste le omicide mani Dell'amico sul cor: Salve, dicea; Salve, caro Patróclo, anco sotterra. Tutto io voglio compir che ti promisi. 25 D' Ettore il corpo al tuo piè strascinato Farò pasto de' cani, e alla tua pira Dodici capi troncherò d'eletti Figli de' Teucri, di tua morte irato.

• *	
Disse; ed opra crudel contra il divino Ettor volgendo in suo pensiero, il trasse	30
Per la poive boccon presso al ferétro	
Del figliuol di Menézio: e gli altri intanto	
Scinsero le corrusche armi, e, staccati	
Gli annitrenti corsier, folti sull'alta	35
Capitana d'Achille a lauto desco	
S'assisero. Muggian sotto la scure	
Molti candidi buoi; molte, belando,	
Cadean capre scannate e pecorelle;	
E molti di pinguedine fiorenti	40
Cinghiai sannuti alle vulcanie vampe	
Venian distesi a brustolarsi. Il sangue	
Scorrea dintorno al morto in larghi rivi.	
Al sommo Atride intanto i prenci achei	
Scortar, vinto da' preghi e per l'amico	45
Sempre d'ira infiammato, il re Pelide.	
Giunti i duci alla tenda, immantinente	
Ai pronti araldi Agamennón comanda	
Che alle fiamme un gran tripode si metta,	
Onde il Pelide indur, se gli rïesca,	50
A lavarsi del sangue ogni sozzura.	
Recusollo il feroce, e fermamente	
Giurò: Non sia, per Giove ottimo e sommo,	
Che lavacro mi tocchi anzi ch' io ponga	
L'amico mio sul rogo, e gli consacri	55
Sull'eretto sepolero il crin reciso.	
Ah! mai pari dolor, fin ch' io mi viva,	
In questo petto non cadrà, giammai.	
Nondimeno si segga all' abborrita	
Mensa; ma tu, supremo Atride, imponi	60
Alla tua gente che doman per tempo	
Molta selva qua porti; e qual conviensi	
Ad illustre defunto che nell'atra	
Notte discende, le cataste appresti,	
Onde rapido il foco lo consumi;	65
E tolto agli occhi il doloroso obbietto,	
Tornin le schiere ai consueti offici.	
¿ Obbedîr tutti al detto; e prontamente	
Poste le mense, a convivar si diero,	
E vivandò ciascuno a suo talento.	70
Del cibarsi e del ber spenta la voglia,	

Tutti sbandarsi alle lor tende, e al sonno Cesser le membra. Ma del mar sonante Lungo il lido si stese in mezzo ai folti Tessali Achille su la nuda arena, 75 Di cui l'onda gli estremi orli lambía. Ivi stanco di gemiti e sospiri E della molta in perseguendo Ettorre Sostenuta fatica, il dolce sonno Alleggiator dell'aspre cure il prese. Ga Soavemente circonfuso. Ed ecco Comparirgli del misero Patróclo In vision lo spettro, a lui del tutto Ne' begli occhi simile e nella voce. Nella statura, nelle vesti; e tale 85 Sovra il capo gli stette, e così disse: Tu dormi, Achille, ne di me più pensi: Vivo m' amasti, e morto m' abbandoni. Deh! tosto mi sotterra, onde mi sia Dato nell' Orco penetrar. Respinto 90 Io ne son dalle vane ombre defunte. Nè meschiarmi con lor di là dal finme Mi si concede. Vagabondo io quindi M' aggiro intorno alla magion di Pluto. Or deh! porgi la man; chè teco io pianga 95 Anco una volta; perocchè consunto Dalle fiamme del rogo a te dall' Orco Non tornerò più mai. Più non potremo Vivi entrambi, e lontan dagli altri amici, Seduti in dolci parlamenti aprire 100 segreti del cor; chè preda jo sono Della Parca crudele, a me nascente Un di sortita. E a te pur anco, Achille, A te che un Dio somigli, è destinato Il perir sotto le dardanie mura. 405 Ben ti prego, o mio caro, e raccomando Che tu non voglia, se mi sei cortese. Dal tuo disgiunto il cener mio. Noi fummo Nella tua reggia allor nudriti insieme Che Menézio d'Opunte a Ftia menommi 110 Giovinetto quel di che per la lite Degli astragali irato e fuor di senno D' Anfidamante a morte misi il figlio,

LIBRO VENTESIMOTERZO.	453
Mio malgrado. M'accolse il re Peléo	
Ne' suoi palagi umanamente, e posta .	115
Nell'educarmi diligente cura,	
Mi nomò tuo donzello. Una sol'urna	
Chiuda adunque le nostre ossa, quell' urna	
Che d'or ti diè la tua madre divina.	
A che ne vieni, o anima diletta?	120
Gli rispose il Pelide; e a che m'ingiungi	
Partitamente queste cose? Io tutto	
Che comandi, farò: ma deh! t'appressa;	
Ch' io t'abbracci, che stretti almen per poco	
Gustiam la trista voluttà del pianto.	125
Così dicendo, coll'aperte braccia	
Amoroso avventossi, e nulla strinse;	
Chè, stridendo calò l'ombra sotterra,	
E svani come fumo. În piè rizzossi	
Shalordito il Pelíde: e, palma a palma	430
Battendo, in suono di lamento disse:	
Oh ciel! dell'Orco gli abitanti han dunque	;
Spirito ed ombra, ma non corpo alcuno? Del misero Patróclo in questa notte	
Sovra il capo mi stette il sospiroso	135
Spettro piangente, tutto desso al vivo,	133
E più cose m'ingiunse ad una ad una.	
Ridestàr delle lagrime la brama	
Queste parole; raddoppiossi il lutto	
Sul miserando corpo: l' Alba intanto	140
Col roseo dito l'Orïente apria.	
Da tutte parti allor fece l' Atride	
Dalle trabacche uscir giumenti e turbe	
Per lo trasporto del funereo bosco,	
Duce il valente Merion, del prode	145
Idomenéo scudier. Givan costoro,	
Di corde armati e di taglienti scuri,	
Co' giumenti dinanzi. E per distorti	
Aspri greppi montando e discendendo	
E rimontando, agli erti boschi alfine	150
Giunser dell' Ida che di fonti abbonda.	
Qui dier súbita man con affilate	
Bipenni al taglio dell'aëree querce,	
Che strepitose al suol cadeano, e poscia	
Legavansi spaccate in sulla schiena	155

L'ILIADE.

De' giumenti, che, ratte orme siampando, Scendean, bramosi d'arrivar pe' folti	
Royeti alla pianura: e li seguiéno	
Carchi il dosso di ciocchi i tagliatori;	
Chè tal di Merïon era il precetto.	420
	160
Giunti sul lido, scaricar le some,	
Ne fer catasta al luogo ove il Pelide	
Un tumulo sublime al morto amico	
Ed a sè stesso disegnato avea.	
E tutta apparecchiata in questa guisa	165
L' immensa selva, riposar seduti,	
Nuovi cenni aspettando. Intanto Achille	
Ai bellicosi Mirmidón comanda	
Di porsi in armi, ed aggiogar ciascuno	
Alle bighe i destrier. Sursero quelli	170
Frettolosi, e fur tutti in tutto punto-	
Montan su i cocchi aurighi e duci, e danno	
Alla pompa principio. Immenso un nembo	
Di pedoni li segue, e, a questi in mezzo,	
Di Pátroclo procede il cataletto	175
Da' compagni portato, che sul morto	
Venian gittando le recise chiome,	
Di che tutto il coprian. Di retro Achille	
Colla man gli reggea la tremolante	
Testa, e plorava sui funébri onori	480
Con che all' Orco spedia l'illustre amico.	
Giunti al luogo lor detto, il mesto incarco	
Deposero, e a ribocco intorno a quello	
Adunar pronti la funerea selva.	
Recatosi in se stesso, un altro avviso	185
Fece allora il Pelide: allontanossi	
Dal rogo alquanto, e il biondo si recise,	
Che allo Sperchio nudría, florido crine;	
E, al mar guardando con dolor, si disse:	
Sperchio, invan ti promise il padre mio,	190
Che, tornando al natio dolce terreno,	140
Jo t'avrei tronco la mia chioma, e offerto	
Una sacra ecatombe, ed immolato	
Cinquanta agnelli accanto alla tua fonte	
Ov' hai delubro ed odorati altariante	Ant
	195
Del canuto Peléo fu questo il voto:	
Tu nol compiesti. Poiche danque or tolto	

N'è alla patria il ritorno, abbia il mio crine	
L'eroe Patróclo, e lo si porti seco.	
Così detto, alla man del caro amico	200
Pose la chioma, e rinnovossi il pianto	
De' circostanti; e tra gli omei gli avria	
Côlti il cader della dïurna luce,	
Se non si fea davanti al grande Atride	
Il figlio di Peléo con questi accenti:	205
Agamennón, di lagrime potremo	
Satollarci altra volta. Or tu, cui tutti	
Obbediscon gli Achei, tu li congeda	
Da questa pira, e a ristorar li manda	
Colla mensa le membra. Avrem del resto	210
Noi la cura; chè nostro innanzi a tutti	
Dell'esequie è il pensiero, e rimarranno	
Nosco, a tal uopo di pietade, i duci.	
Udito questo, Agamennón disperse	
Tosto le schiere per le tende, e soli	215
Vi restaro i deletti al ministero	
Dell'esequie e del rogo. Essi una pira,	
Cento piedi sublime in ogni lato,	
Innalzar primamente, e sovra il sommo,	
D' angoscia oppressi, collocar l'estinto.	220
Poi davanti alla pira una gran torma	
Scuoiar di pingui agnelle e di giovenchi;	
E, traendone l' adipe, il Pelide	
Copriane il morto dalla fronte al piede,	
E le scuoiate vittime dintorno	225
Gli accumulò. Da canto indi gli pose	
Colle bocche sul féretro inclinate	
Due di miele e d'unguento urne ricolme.	
Precipitoso ei poscia e sospiroso	
Sulla pira gitto quattro corsieri	230
D'alta cervice, e due smembrati cani	
Di nove che del sir nudria la mensa.	
Preso alfin da spietata ira, le gole	
Di dodici segò prestanti figli	
De' magnanimi Teucri, e, sulla pira	235
Scagliandoli, destò del fuoco in quella	
L'invitto spirto struggitor, che il tutto	
Divorasse, e chiamò con dolorosi	
Gridi l'amico: Addio, Patróclo, addio	

Ne' regni anche di Pluto. Ecco adempite 240 Le mie promesse: dodici d'illustre Sangue Trojani si consuman teco In queste fiamme; ed Ettore fia pasto Delle fiamme non già, ma delle belve. Queste minacce ei fea; ma gl'incitati Mastin la salma non toccar d' Ettorre: Chè notte e di sollecita la figlia Di Giove, Citerea, gli allontanava, E il cadavere ugnea d'una celeste Rosata essenza che impedia del corpo 250 Strascinato l'offesa. Intanto Apollo Sul campo indusse una cerulea nube Che tutto interno ricopria lo spazio Dal cadavere ingombro: onde alle membra E de' nervi al tessuto innocua fosse 255 Dell' igneo Sole la virtute attiva. Ma del morto Patróclo il rogo ancora Non avvampa. Allor prende altro consiglio Il divo Achille. Trattosi in disparte, Ai due venti Ponente e Tramontana 260 Supplicando, solenni ostie promette; E in aurea coppa ad ambedue libando. Di venirne li prega, e intorno al morto Si le fiamme animar, che in un momento Lo si struggano tutto, esso e la pira. 265 Udito la veloce Iride il prego, Ai venti lo recò, che accolti insieme Nella reggia di Zefiro, un festivo Tenean convito. S' arrestò la Diva Su la marmorea soglia, e alla sua vista 270 Sursero tutti frettolosi: ognuno A sè chiamolla, ognun le offerse il seggio. Ma ricusollo la Taumanzia, e disse: Di seder non è tempo: alle correnti Dell' Oceáno ritornar mi deggio 275 Nell' etiope terreno ove s' appresta Agl' Immortali un ecatombe, e bramo Ne' sacrifici aver mia parte io pure. Ma il Pelide te, Borea, e te, sonoro Zefiro, prega di soffiar nel rogo 280 Su cui giace di Pátroclo la spoglia

LIBRO VENTESIMOTERZO.

Dagli Achei tutti deplorata, e molte Vittime ei v'offre, se avvampar lo fate.

Così detto, disparve; e quei levarsi Con immenso stridor, densate innanzi 285 A sè le nubi. Si sfrenar soffiando Sulla marina, sollevaro i flutti, E di Troia arrivati alla pianura, Ruinar su la pira: e strepitoso Immane incendio si destò. Dai forti 290 Soffii agitata divampò sublime Tutta notte la fiamma, e tutta notte Il Pelide da vasto aureo cratére Il vino attinse con ritonda coppa. E spargendolo al suol devotamente, 295 N'irrigava la terra, e l'infelice Ombra invocava dell' estinto amico. Come un padre talor piange, bruciando L'ossa d'un figlio che mori già sposo, E, morendo, lasciò gli sventurati 300 Suoi genitori di cordoglio oppressi; Cosi dando alle fiamme il suo compagno, Geme il Pelide, e crebri alti sospiri Traendo, intorno al rogo si strascina. Come poi nunzio della luce al mondo 305 Lucifero brillò, dopo cui stende Sul pelago l'Aurora il croceo velo, Mori la vampa sul consunto rogo, E per lo tracio mar, che rabbustato Muggia, tornaro alle lor case i venti. 310 Stanco allora il Pelide, e dalla pira Scostatosi, sdraiossi, e dolce il sonno

Scostatosi, sdraiossi, e dolce il sonno L'occupò. Ma il tumulto e il calpestio De' capitani, che all'Atride in folla Si raccogliean, destollo; ei surse, e assiso Così loro parlò: supremo Atride, E voi primati degli Achei, spegnete Voi tutti or meco con purpureo vino Di tutto il rogo in pria le brage; e poscia Raccogliam di Patróclo attentamente Le sacrate ossa: e seernerle fia lieve; Imperocchè nel mezzo ei si giacea Della catasta, e gli altri all'orlo estremo

520

315

Separati, fur arsi alla rinfusa E uomini e cavalli. Indi d'opimo 325 Doppio zirbo ravvolte, in urna d'oro Le riporremo, finche vegna il giorno Ch' io pur di Pluto alla magion discenda. Non vo'gli s'erga una superba tomba, Ma modesta. Potrete ampia e sublime 330 Voi poscia alzarla, o duci achei, che vivi Dopo me rimarrete a questa riva. Del Pelide al comando obbedienti Con larghi sprazzi di vermiglio bacco Di tutto il rogo ei spensero alla prima 335 Le vive brage, e giù cadde profonda La cenere. Adunár quindi, piangendo, Del mansueto eroe le candid' ossa: Le composer nell'urna avvolte in doppio Adipe, e, dentro il padiglion deposte. 540 Di sottil lino le coprir. Ciò fatto, Disegnar presti in tondo il monumento: Ne gittaro dintorno all' arsa pira I fondamenti; v'ammassàr di sopra Lo scavato terreno; e a fin condotta 345 La tomba, si partian. Ma li rattenne Il Pelide; e li fatto in ampio agone Il popolo seder, de'ludi i premj Fe dai legni recar: tripodi e vasi 350 E destrieri e giumenti e generosi Tauri e captive di gentil cintiglio E forbite armature. E primamente Alla corsa de'cocchi il premio pose: Una leggiadra in bei lavori esperta Donzella a chi primier tocca la meta, 355 Con un tripode a doppia ansa, e capace Di ventidue misure. Una giumenta Che al sest'anno già venne, ancor non doma, E il sen già grave di bastarda prole, Al secondo. Un lebéte intatto e bello 360 E di quattro misure, al terzo auriga; Al quarto, un doppio aureo talento; e al quinto, Una coppa dal foco ancor non locca. Surto in piedi allor disse: Atride, Argivi, Gioventù bellicosa, a voi dinanzi 365 Ecco i premi che attendono nel circo Degli aurighi il valor. S'altra cagione Questi ludi eccitasse, i primi onori Miei per certo sarian; chè la prestezza De' miei destrieri non ha pari, e voi 370 Lo vi sapete: perocchè son essi Immortali, e donolli il re Nettunno Al mio padre Peléo, che a me li cesse. Oucto io dunque starommi, e queti insieme I miei cavalli. I miseri perduto 375 Hanno il lor forte condottiero e mite, Che lavarne solea le belle chiome Alla chiara corrente, ed irrorarle Di liquid' olio rilucente; ed ora Piangonlo immoti, colle meste giubbe 380 Al suol diffuse, e il cor di doglia oppresso. Chiunque degli Achei pertanto ha speme Ne' cocchi e ne' destrier, si metta in punto. Ciò disse appena, che animosi e pronti Presentârsi gli aurighi: Eumelo il primo, 335 Regal germe d'Admeto, e delle bighe Perito agitator. Mosse secondo Il gagliardo Tidíde Diomede Co' destrieri di Troe tolti ad Enea, Cui da morte campo l'opra d'Apollo. 590 Il biondo Menelao, sangue di Giove, Levossi il terzo; e sotto al giogo addusse Due veloci cavalli, il suo Podargo, Ed Eta, del fratello una puledra, Dell' aringo bramosa a meraviglia. 395 Donata al rege Agamennón l'avea L' Anchisiade Echepólo, onde francarsi Dal seguitarlo a Troia, e neghittoso Nell'opulenta Sicion, sua stanza, 400 Rimanersi a fruir le concedute Dal saturnio Signor molte ricchezze. Del magnanimo Néstore buon figlio, Antiloco, aggiogò quarto i criniti Suoi cavalli di Pilo, ancor del cocchio Buoni al tiro. Si trasse il vecchio padre 405 A lui già saggio per sè stesso, e un saggio Utile avviso gli porgea, dicendo:

Antiloco, te amàr Giove e Nellunno Giovane ancora, e t'erudir di tutta L'arte equestre; perciò poco fia l'uopo 410 D' ammaestrarti: perocchè sai destro Girar la meta; ma son tardi al corso I tuoi destrieri, e qualche danno io temo. Destrier più ratti han gli altri, ma non arte Ne scienza maggior. Dunque, o mio caro, 415 Tutti richiama al cor gli accorgimenti, Se vuoi che il premio da tue man non fugga. L'arte, più che la forza, al fabbro è buona; Coll'arte in mar da venti combattuto Regge il piloto la sua presta nave, 420 » E coll'arte il cocchier passa il cocchiero. Chi sol del cocchio e de' corsier si fida, Qua e là s'aggira senza senno; incerti Divagano i cavalli, ed ei non puote Più governarli. Ma l'esperto auriga, 425 Benchè meno valenti i suoi sospinga, Sempre ha l'occhio alla meta, e volta stretto, E sa come lentar, sa come a tempo Con fermi polsi rattener le briglie, Ed osserva il rival che lo precede. 450 Or la meta, perchè tu senza errore La distingua, dirò: sorge da terra Alto sei piedi un tronco di larice O di quercia che sia, secco e da pioggia Non putrefatto ancor. Stan quinci e quindi, 435 Dove sbocca la via, due bianche pietre, Da cui si stende tutto piano in giro De' cavalli lo stadio. O che sepolcro Questo si fosse d'un illustre estinto. O confin posto dalla prisca gente. 44) Meta al corso lo fece oggi il Pelide. Tu fa di rasentarla, e vi sospingi Vicin vicino il cocchio e i corridori, Alcun poco piegando alla sinistra La persona, e flagella e incalza e sgrida 445 Il cavallo alla dritta, e gli abbandona Tutta la briglia; e fa che l'altro intanto Rada la meta si che paia il mozzo Della ruota volubile toccarla:

	ı	d	æ	Ä	ı
А	L	ŧ	'n	Į	ı

LIBRO VENTESIMOTERZO.

Ma vedi, ve', che non la tocchi; infranto N' andrebbe il carro, offesi i corridori,	450
E tu deriso e di disnor coperto.	
Sii dunque saggio e cauto. Ove la meta	
Trascorrer netto ti riesca, alcuno	
Non fia che poi t'aggiunga o ti trapassi,	455
No, s' anco a tergo ti venisse a volo	
Quel d'Adrasto corsier nato d'un Dio,	
Il veloce Arïone, o quei famosi	
Che qui Laomedonte un di nudría.	
Divisate al figliuol distintamente	460
Queste avvertenze, si raccolse il veglio	
Nell' erboso suo seggio. Ultimo intanto	
Con bella coppia di corsier superbi	
Merïon nella lizza era venuto.	
Montati i carri, si gittàr le sorti.	465
Agitolle il Pelíde, e usci primiero	
Antíloco; indi Eumelo; indi l'Atride;	
Fu quarto Merïon; quinto, il fortissimo	
Dïomede. Locarsi in ordinanza	
Tutti; ed Achille mostrò lor lontana	470
Nel pian la meta, a cui giudice avea	
Posto del padre lo scudier, Fenice,	
Venerando vegliardo; onde notasse	
Le corse attento, e riferisse il vero.	
Stavano tutti colle sferze alzate	475
Su gli ardentí destrieri; e, dato il segno,	
Lentâr tutti le briglie, e co' flagelli	
E co' gridi animaro i generosi	
Corsier, che ratti si lanciàr nel campo,	
E dal lido spariro in un baleno.	480
Sorge sotto i lor petti alta la polve,	
Che, di nugolo a guisa o di procella,	
Si condensa, ed al vento abbandonate	
Svolazzano le giubbe. Or vedi i cocchi	
Rader bassi la terra, ed or sublimi	485
Balzarsi, ne perciò perde mai piede	
Degli aurighi veruno, e batte a tutti	
Per desiderio della palma il core;	
E in un nembo di polve ognun dà spirto	
A' suoi volanti alipedi. Varcata	490
La meta, e preso il rimanente corso	

Di ritorno alle mosse, allor rifulse Di ciascun la prodezza, allor si stese Nello stadio ogni cocchio. Innanzi a tutti Le puledre volavano veloci 495 Del Fereziade Eumelo, e dopo queste. Ma di poco intervallo, i corridori Di Troe, guidati dal Tidide, e tanto Imminenti, che ognor parean sul carro Montar d'Eumelo, a cui co' fiati ardenti 600 Già scaldano le spalle, e già le toccano Colle fervide teste. E oltrepassato Forse l'avrebbe, o pareggiato almeno, Se, al figlio di Tidéo Febo la palma Invidiando, non gli fea sdegnoso 505 Balzar dal pugno la lucente sferza. Lagrime d'ira e di dolor le gote Inondàr dell' eroe, vista d' Eumelo Lontanarsi più rapida la biga, E per difetto di flagel più lenta 510 Correr la sua. Ma Pallade, d'Apollo Scorta la frode, e del Tidide il danno, Presta a lui corse; e, alla sua man rimessa La sferza, aggiunse ai corridor la lena. Indi al figlio d'Admeto avvicinossi 515 Irata, e il giogo gli spezzò. Turbate Si sviar le cavalle; andò per terra Il timon: riversossi il cavaliero Presso alla ruota, e il cubito e la bocca Lacerossi e le nari, e su le ciglia 520 N'ebbe pesta la fronte : le pupille S'empir di pianto, s' arrestò la voce; E Dïomede il trapassò, sferzando Gli animosi destrier, che innanzi a tutti Scappan di molto; perocchè Minerva 625 Gli afforza, e vincitor vuole il Tidide. Vien dopo questi Menelao, cui preme Di Néstore il figliuol che, confortando I paterni destrier, grida: Correte, Stendetevi prestissimi: non io 530 Già vi comando gareggiar con quelli Del forte Dïomede, a' quai Minerva Diè l'ali al piede, e a lui la palma: solo

Raggiungete l' Atride, e non soffrite,	
Restando addietro, ch' Eta, una giumenta,	155
Vi sorpassi di corso e disonori.	
Che lentezza s' è questa? ov' è l' antica	
Vostra prestanza? Io lo vi giuro, e il giuro	
S' adempirà: se pigri un premio vile	
Riporterem, negletti, anzi trafitti	540
Da Néstore sarete. Or via, volate;	
Ch'io, di astuzia giovandomi, senz'erro	
Trapasserò l'Atride nello stretto.	
Antiloco si disse; e quei, temendo	
Le sue minacce, rinforzaro il corso:	645
Ed ecco dopo poco il passo angusto	
Del concavo cammin. V'era una frana	
Ove l'acqua invernal, raccolta in copia,	
Dirotta avea la strada, e tutto intorno	
Affondato il terren. Per quella parte	550
Si drizzava l' Atride; onde il concorso	
Ischivar delle bighe. Ivi si spinse	
Antiloco pur esso; e, deviando	
Dalla carriera un cotal poco, e forte	
Flagellando i corsier, lo stringe, e tenta	655
Prevenirlo. Temettene l'Atride,	
E gridò: Dove vai, pazzo? rattieni,	
Antíloco, i destrier: stretta è la via.	
Aspetta che s'allarghi, e trapassarmi	
Potrai: qui entrambi romperemo i cocchi.	560
Antiloco non l'ode; e, stimolando	
Più veemente i corridor, s'avanza.	
Quanto è il tratto d' un disco da robusto	
Giovin scagliato per provar sue forze,	
Tanto trascorse la nestórea biga.	565
Iscansossi l'Atride, e volontario	
I suoi destrieri rallentò, temendo	
Che da quegli altri urtati in quello stretto	
Non gli versino il cocchio, e al suol stramazz	ino
Essi medesmi nel voler per troppo	570
Amor di lode accelerarsi. Intanto	
Dietro al figlio di Néstore l'Atride	
Gridar s' udiva: Antiloco, non avvi	
Il più tristo di te; va pure: a torto	
Noi consie ti tonommo, ma ta promio	575

Non toccherai, per dio! se pria non giuri. Quindi, animando i suoi corsier, dicea: Non v'impigrite, non mi state afflitti; Pria di voi perderan quelli la lena;

Ch' ei son vecchi ambidue. — Così lor grida; 586 E docili i destrieri alla sua voce

E docili i destrieri alla sua voce Doppiaro il corso, e tosto li raggiunsero.

Nel circo assisi intanto i prenci achei Stavansi attenti ad osservar da lungi I volanti cavalli che nel campo Sollevavan la polve. Idomenéo, Re de' Cretesi, gli avvisò primiero, Che fuor del circo si sedea sublime A una vedetta. E di lontano udita Del primo auriga, che venia, la voce, Lo conobbe, e distinse il precorrente Destrier che tutto sauro in fronte avea Bianca una macchia, tonda come luna. Rizzossi in piedi, e disse: O degli Achei Prenci amici, m'inganno, o ravvisate Quei cavalli voi pure? Altri mi sembrano Da quei di prima, ed altro il condottiero. Le puledre, che dianzi eran davanti, Forse sofferto han qualche sconcio. Al certo Girar primiere le vid' io la meta; Or come che pel campo il guardo io volga, Più non le scorgo. O che scappar di mano All'auriga le briglie; o ch' ei non seppe Rattenerne la foga, e non fe netto Il giro della meta. Ei forse quivi Cadde, e infranse la biga, e le cavalle Deviàr furiose. Or voi pur anco Alzatevi e guardate, io non discerno Abbastanza; ma parmi esser quel primo L'étolo prence argivo, Dïomede.

Che vai tu vaneggiando? aspro riprese
Aiace d'Oïléo. Quelle, che miri
Da lungi a noi volar, son le puledre.
Più non sei giovinetto, o Idomenéo:
La vista hai corta, e ciance assai; nè il farne 615
Molte t'è bello ov' altri è più prestante.
Quelle davanti son, qual pria, d'Eumelo

585

590

595

600

605

Le putedre, e ne regge esso le briglie. E a lui cruccioso de'Cretesi il sire: Malédico rissoso, in questo solo 620 Tra noi valente, ed ultimo nel resto. Villano Aiace, deponiam su via, Un tripode o un lebéte, e Agamennone Giudichi e dica che corsier sian primi; E, pagando, il saprai. Sorgea parato 625 A far risposta con acerbi detti Lo stizzito Orlíde, e la contesa Crescea; ma grave la precise Achille: Fine, o duci, a un ontoso ed indecoro Parlar che in altri biasmereste. In pace 630 Sedetevi, e guardate: i gareggianti Corridori son presso, e voi ben tosto Chi sia primo saprete, e chi secondo. Fra questo dire, a furia ecco il Tidide Avanzarsi, e le groppe senza posa 635 Tempestar de' cavalli, che sublimi Divorano la via. Schizzi di polve Incessanti percuotono l'auriga. D' ôr raggiante e di stagno si rivolve Dietro i ratti corsier si lieve il cocchio. 640 Che appena vedi della ruota il solco Nella sabbia sottil. Giunto alle mosse, Fra le plaudenti turbe il vincitore Fermossi. Un rivo di sudor sul collo E dal petto scorrea degli anelanti 645 Corsieri; ed esso dal lucente carro Leggier d'un salto al suol gittossi, e al giogo Lo scudiscio appoggiò. Nè stette a bada Stênelo, il forte suo scudier, che pronto Il tripode si tolse e la donzella 650 Premio del corso; e, consegnato il tutto Ai prodi amici, i corridor disciolse. Secondo giunse Antiloco, che avea Non per rattezza di destrier precorso 655 Menelao, ma per arte; e nondimeno Questi a tergo gli è si, che quasi il tocca. Quanto si scosta dalla ruota il piede Di corsier che pel campo alla distesa Tragge sul cocchio il suo signor, lambendo

Co'crini estremi della coda il cerchio 660 Del volubile giro che diviso Da minimo intervallo ognor si volve Dietro i rapidi passi; iva l'Atride Sol di tanto discosto allor dal figlio Di Néstore, quantunque egli da prima 665 Fosse rimasto un trar di disco indietro. Ma dell' agamennònia Eta fu tale La prestezza e il valor, che tosto il giunse: E l' avría pure oltrepassato, e fatta Non dubbia la vittoria, ove più lunga 670 Stata si fosse d'ambedue la corsa: Seguia l'Atride Merïon, preclaro Scudier d' Idomenéo, distante il tiro D'una lancia, perchè belli, ma pigri I corridori egli ebbe, e perchè desso 675 Era il men destro nel guidar la biga. Ultimo ne venía d'Admeto il figlio, A stento il cocchio traendo, e dinanzi Cacciandosi i destrieri. Lo compianse, Come lo vide, Achille: e, circondato 68:1 Dagli Achei, profferi queste parole: Ultimo giunge il più valente. Or via. Diamgli il premio secondo; egli n'è degno: Ma il primo al figlio di Tidéo si resti. Lodar tutti il decreto; e fra gli applausi 685 Degli Achei sull' istante egli donata La giumenta gli avria, se, posta in campo La sua ragione, Antiloco al Pelide Non si volgea, dicendo: Achille, io teco Mi corruccio davver, se il tuo disegno 690 Metti ad effetto. Perchè un Dio gli offese I cavalli ed il cocchio, e non gli valse La sua prodezza, mi vorrai tu dunque Il mio premio rapir? Chè non pors' egli Prima ai numi i suoi voti? Ei non saría €95 Ultimo giunto nell'illustre aringo. Che se di lui pietà ti move, e questo Al cor t'è grato, nella tenda hai molte D'auro e bronzo conserve, hai molto gregge, Hai fanciulle e cavalli. E tu il presenta 700

Di queste cose, e sian maggiori ancora,

d by Google

Ma in altro tempo, o, se il vuoi, pure adesso, Onde ten vegna degli Achei la lode. Ma questa jo non vo' darla, e dovrà meco Sperimentarsi ogni uom che la pretenda. 705 Delle franche d'Antiloco parole Compiaciuto, sorrise il divo Achille, Cui caro amico egli era; e gli rispose: Antiloco, tu vuoi che s' abbia Eumelo Di ciò, che in serbo io tengo, altro presente; E l'avrà. Gli darò d'Asteropéo La di bronzo lorica, a cui dintorno Scorre un bell'orlo di fulgente stagno; Lavoro di gran pregio. - E, così detto, Al suo fedele Automedonte impose 715 Di recar dalla tenda la lorica. Volò quegli, e recolla al suo signore, Che in man la pose dell' allegro Eumelo. Contro Antiloco allor surse, il cor pieno Di doglia e d'ira, Menelao. L'araldo 720 Misegli tosto nelle man lo scettro, E silenzio intimò. Quindi l'eroe Così a dir prese: O tu, che per l'innanzi Grido avevi di saggio, che facesti? Disonestasti, o Antiloco, la mia 725 Gloria, e cacciali per inganno avanti Li tuoi corsieri assai da meno, i miei Sconciamente offendesti. Or voi qui fate, Prenci achivi, ragione ad ambedue Senza rispetti; ch' io non vo' che poi 730 Dica qualcuno degli Achei: L'Atride Colle menzogne Antiloco aggravando, Via la giumenta si menò, vincendo Di cavalli non già, ma di possanza E di forza. Ma che? Senza paura 735 Di biasmo io stesso finirò la lite, E sia retto il giudizio. Orsu; t' accosta, Prode alunno di Giove, e, giusta il rito, Statti innanzi alla biga, e d'una mano 740 Impugnando la sferza agitatrice, E si coll'altra i corridor toccando, Giura a Nettunno, non aver, volente Nè con frode, impedito il cocchio mio.

Re Menelao, mi compatisci, accorto L'altro rispose: giovinetto ancora 745 Son io: tu d'anni e di virtù mi vinci, E dell' etade giovanil ben sai I difetti: cuor caldo e poco senno. Siimi dunque benigno. Ecco, a te cedo L' ottenuta giumenta; e s' altro brami 750 Del mio, darollo di cuor pronto, e tosto, Anzi che l'amor tuo per sempre, o prence, Perdere, e farmi ai sommi iddii spergiuro. Si dicendo, di Néstore il buon figlio La giumenta condusse, ed alle mani 755 La ponea dell'Atride, a cui di gioia Intenerissi il cor. Siccome quando Su i sitibondi culti la rugiada Spargesi e avviva le crescenti spighe; A te del pari, o Menelao, nel petto 760 Si sparse la letizia, e dolcemente Gli rispondesti: Antiloco, a te cedo, Deposta l' ira, io stesso. Unqua non fosti Nè leggier nè bizzarro. Oggi fu vinto Da sconsigliata giovinezza il senno. 765 Ma il ben guardarsi dagl' inganni, è bello Co' maggiori. Nessun m' avría placato Si facilmente degli Achei; ma molto Coll'egregio tuo padre e col fratello Per mia cagion tu soffri, e molto sudi; 770 Perciò m' arrendo al tuo pregare: e questa, Ch'è mia, ti dono, a fin che ognun si vegga Che nè fier nè superbo ho il cor nel petto. Die, ciò detto d'Antiloco al compagno, Nöemón, la giumenta; indi si tolse 775 Il fulgido lebéte; e Merione, Che quarto giunse, i due talenti d'oro. Restava il quinto guiderdon, la coppa. La prese Achille; e, traversando il pieno Circo, accostossi al buon Nestorre, e lieto 780 Presentolla all'eroe con questi accenti: Tieni, illustre vegliardo, e questo dono Ricordanza ti sia delle funébri Pompe del nostro Pátroclo, cui, lasso! Non rivedrem più mai. Questo vogl' io 785

Che gratuito sia, poichè del cesto, E dell'arco il certame e della lotta,

E del corso pedestre a te si vieta Dalla triste vecchiezza che ti grava.

Tacque; e la coppa fra le man gli mise. 790 Lieto il veglio accettolla, e si rispose: Ben parli, o figlio: le mie forze tutte Sono inferme, o mio caro; il piè va lento; Dispossato mi pende dalle spalle L'un braccio e l'altro. Oh! giovine foss' io 795 E intero di vigor, siccome il giorno Che in Buprasio gli Epéi diero al sepolcro Il rege Amarincéo, proposti i ludi Dai regali suoi figli! Ivi nessuno Nè degli Epéi nè de' medesmi Pili 800 Pari mi stette di valor, nè manco De' magnanimi Etóli. Io vinsi al cesto Il figliuolo d' Enópe Clitoméde, Alcéo Pleuronio, nella lotta a cui M' avea sfidato: superai nel corso 805 L'agile Ificlo, e nel vibrar dell'asta Polidoro e Filéo. Soli all'equestre Lizza innanzi m' andàr d' Attore i figli. Che due contr' un gelosi invidiàrmi Una vittoria d'infinito prezzo. 810 Indivisi gemelli, uno reggeva Sempre sempre i destrier, l'altre di sferza Li percotea. Tal fui già tempo: or lascio Siffatte imprese ai giovinetti, e forza M'è l'obbedire alla feral vecchiezza. 815 Ma tra gli eroi fui chiaro anch' io. Tu segui Del morto amico ad onorar la tomba Co' fúnebri certami. Il tuo bel dono M'è caro, e il prendo. Mi gioisce il core Al veder che di me, che t' amo, ognora 820 Sei memore, e sai quale al mio canuto Crine si debba dagli Achivi onore: Di ciò ti dien gli Dei larga mercede. Tutta udita di Néstore la lode, Entrò il Pelíde nellà calca, e il duro 825

Pugilato propose. Addur si fece Ed annodar nel circo una gagliarda

Infaticabil mula, a cui già il sesto Anno fioria, non doma, ed a domarsi Malagevole: premio al vincitore. 830 Pel vinto pose una ritonda coppa. Indi surse, e parlava: Atridi, Achei, Ecco i premi alli due che valorosi Vorranno al cesto perigliarsi, Quegli, Cui doni amico la vittoria il figlio 835 Di Latona, e l'affermino gli Achei, S' abbia la mula, e il perditor la coppa. Disse: e un uom si levò forte, membruto, Pugilatore assai perito, Epéo, Di Panope figliuol. Stese alla mula 840 Costui la mano, e favellò: S'accosti Chi vuol la coppa, chè la mula è mia. Niun degli Achivi vincerammi, io spero, Nel certame del cesto, in che mi vanto Prestantissimo. E che? forse non basta 845 Che agli altri io ceda in battagliar? Non puote A verun patto un solo esser di tutte Arti maestro. lo vel dichiaro, e il fatto Proverà ciò che dico: al mio rivale Spezzerò il corpo e l'ossa. Abbia vicino 850 Molti assistenti a trasportarlo pronti Fuor della lizza da mie forze domo. Tacque; e tutti ammutiro. Eravi un figlio Del Taleónio Mecistéo, di quello Che un di nell'alta Tebe ai sepolerali 855 Ludi venuto del defunto Edippo, Tutti vinse i Cadméi. Costui di nome Eurïalo, e guerrier di divo aspetto, Fu il solo che s' alzò. Molto d' interno Gli si adoprava il grande Dïomede, 860 E co' detti il pungea, lui desiando Vincitore, Egli stesso al fianco il cinto Gli avvinse, e il guanto gli forni di duro Cuoio, già spoglia di selvaggio bue. Come in punto si furo, ambi nel mezzo 865 Presentârsi gli atleti; e, sollevate L'un contra l'altro le robuste pugna, Si mischiar fieramente. Odesi orrendo

Sotto i colpi il crosciar delle mascelle.

E da tutte le membra il sudor piove. \$70 Il terribile Epéo con improvvisa Furia si scaglia all' avversario; e mentre Questi bada a mirar dove ferire, Epéo la guancia gli tempesta in guisa, Che il meschin più non regge, e, balenando, 875 Con tutto il corpo si rovescia in terra. Qual di Borea al soffiar l'onda sul lido Gitta il pesce talvolta, e lo risorbe; Tale l'invitto Epéo stese al terreno Il suo rivale, e tosto generosa 880 La man gli porse, e il rïalzò. Pietosi Accorsero del vinto i fidi amici, Che fuor del circo lo menàr gittante Atro sangue, e i ginocchi egri traente Col capo spenzolato; ed in disparte 885 Condottolo, il posàr de' sensi uscito; Ed altri intorno gli restaro, ed altri A tor ne giro la ritonda coppa. Tronco ogn'indugio, Achille il terzo giuoco Propose, il giuoco della dura lotta, 890 E de' premi fe mostra: al vincitore Un tripode da fuoco, a cui di dodici Tauri il valore dagli Achei si dava; Ed al perdente una leggiadra ancella, Quattro tauri estimatá, e che di molti 895

Bei lavori donneschi era perita. Rizzossi Achille; e a quegli eroi rivolto: Sorga, disse, chi vuole in questo ludo Del suo valor far prova. Immantinente Surse l'immane Telamonio Aiace, E il saggio mastro delle frodi Ulisse. Nel mezzo della lizza entrambi accinti Presentàrsi, e, stringendosi a vicenda, Colle man forti s' afferrar, siccome Due travi che valente architettore Congegna insieme a sostener d'eccelso Edificio il colmigno, agli urti invitto Degli aquiloni. Allo stirar de' validi Polsi intrecciati scricchiolar si sentono Le spalle, il sudor gronda, e spessi appaiono 910

Pe' larghi dossi e per le coste i lividi

900

Rosseggianti di sangue. Ambi del tripode A tutta prova la conquista agognano; Ma nè Ulisse può mai l'altro dismuovere E atterrarlo, ne il puote il Telamonio; 915 Ché del rivale la gran forza il vieta. Gli Achei noiando omai la zuffa, Aiace All'emolo guerrier fé questo invito: Nobile figlio di Laerte, in alto Sollevami, o sollevo io te: del resto... 920 Abbia Giove la cura. E così detto, L'abbranca, e l'alza. Ma, di sue malizie Memore Ulisse, col tallon gli sferra, Al ginocchio di retro ove si piega, Tale un subito colpo, che le forze 925 Scioglie ad Aiace, e resupino il gitta Con Ulisse sul petto. Alto levossi . De'riguardanti stupefatti il grido. Tentò secondo il sofferente Ulisse Alzar da terra l'avversario; e alquanto 930 Lo mosse ei, sì, ma non alzollo. Intanto L'altro gl'impaccia le ginocchia in guisa, Che sossopra ambedue si riversaro E lordârsi di polve. E già risurți Sariano al terzo paragon venuti, 935 Se il figlio di Peléo, levato in piedi, Non l'impedia, dicendo: Oltre non vada La tenzon, nè vi state, o valorosi, A consumar le forze. Ambo vinceste, E v'avrete egual premio. Itene; e resti 940 Agli altri Achivi libero l'aringo. Obbedir quegli al detto; e, dalle membra Tersa la polve, ripigliar le vesti. Pose, ciò fatto, i premi alla pedestre Corsa: al primo un cratére ampio d'argento, 945 Messo a rilievi: contenea sei metri, Nè al mondo si vedea vaso più bello. Era d'industri artefici sidonj Ammirando layoro, e per l'azzurre Onde ai porti di Lenno trasportato 950 L'avean fenicj mercatanti, e in dono Cesso a Toante. A Pátroclo poi diello Il Giasónide Eunéo, prezzo del figlio

Di Priamo, Licaone: ed or l'espose Premio il Pelide al vincitor del corso 955 In onor dell'amico. Un grande e pingue Tauro, al secondo; all'ultimo, d'òr mette Mezzo talento, e ritto alza la voce: Sorga chi al premio delle corse aspira. E sursero di súbito il veloce 960 Aiace d'Oïléo, lo scaltro Ulisse. E il Nestóride Antíloco, il più ratto De' giovinetti achei. Posti in diritta Riga alle mosse, additò lor la meta Il Pelide, e diè il segno. In un baleno 965 S' avventàr dalla sbarra, e innanzi a tutti L'Oïlide spiccossi : Ulisse a lui Vicino si spingea quanto di snella Tessitrice al sen candido la spola, Quando presta dall' una all' altra mano 970 La gitta, e svolge per la trama il filo, E sull'opra gentil pende col petto. Cosi l'incalza Ulisse, e col seguace Piè ne preme i vestigi anzi che s'alzi Il polverio d'intorno; e, si correndo 975 Gli manda il fiato nella nuca. Un grido Sorge di plauso d'ogni parte, e tutti Gli fan cuore alla palma, a cui sospira. Eran del corso omai presso alla fine: Quando a Minerva l' Itaco dal core 980 Mandò questa preghiera: Odimi, o Dea, E soccorri al mio piè. - La Dea l'intese; Gli fe lievi le membra, i piè, le braccia; E come fur per avventarsi entrambi A un tempo sul premio, l'Oïlide, 985 Da Minerva sospinto, sdrucciolò In lubrico terren sparso del fimo De' buoi mugghianti, dal Pelide uccisi Di Pátroclo alla pira. Ivi il caduto Nari e bocca insozzossi. Il precorrente 990 Divo Ulisse il cratére ampio si prese, E l'Oïlide il bue. Della selvaggia Fera il corno impugnò l'eroe doglioso, La lordura sputando, e fra la turba 995 Ruppe in questo lamento: Empio destino!

40*

Per certo i piedi mi rubò la Dea Che da gran tempo va d'Ulisse al fianco, E qual madre sel guarda. - Accompagnaro Tutti il suo cruccio con un dolce riso. Ultimo giunto Antiloco, si tolse 1000 L'ultimo premio; e, sorridendo, disse: Amici, i numi, lo vedete, onorano I provetti mortali. Ajace innanzi Mi va di poca etade: Ulisse al tempo De' nostri padri è nato: e nondimeno 1005 Egli è rubizzo e verde, e nullo al corso Superarlo potría, tranne il Pelíde. Ouesto sol disse; e l'esaltato Achille Così rispose: Antiloco, non fia Detta invan la tua lode: eccoti d'oro 1010 Altro mezzo talento. - E, si dicendo, Gliel porse; e quegli, giubilando, il prese. Dopo ciò, fe recarsi, e nell' arena Depose Achille una lungissim' asta, Uno scudo ed un elmo, armi rapite 1015 Già da Patróclo a Sarpedonte; e, ritto Nel mezzo degli Achei: Vogliamo, ei disse, Che per l'esposto guiderdone armati Due guerrier de' più forti con acuto Tagliente acciar davanti all' adunanza 1020 Combattano. Chi pria punga la pelle Dell'avversario, e, rotte l'armi, il sangue Ne tragga, avrassi questo brando in dono Di tracia lama, e bello e tempestato D' argentei chiovi. Di quest' arme io stesso 1025 Asteropéo spogliai. L'altre saranno Premio comune. Ai combattenti io poscia Nelle tende farò lauto banchetto. Surse subitamente al fiero invito Lo smisurato Telamonio Aiace; 1030 Surse del par l'invitto Dïomede; E, armatisi in disparte, ambo nel campo Pronti alla pugna s' avanzàr gli eroi Con terribili sguardi. Alto stupore Tutti occupava i circostanti Achei. 1035 L' uno all' altro appressati, a fiero assalto

Si disserrar tre volte, e tre alla vita

Impetuosi s' investîr. Primiero
Aiace traforò di Dïomede
Il rotondo brocchier, ma non la pelle
Dall' usbergo difesa. Indi il Tidide

Sopra la penna dello scudo all' altro
Spinse rapido l' asta, e nella strozza
Gliel' appuntò. D' Aiace al fier periglio
Spaventàrsi gli Achivi, e della pugna
Gridàr la fine, e premio ugual. Ma il brando
Col bel cinto l' eroe diello al Tidide.

Grezzo, qual già dalla fornace uscio, Un gran disco il Pelide allor nel mezzo Collocò. Lo solea l'immensa forza 1050 Scagliar d' Eezïone: a costui morte Diè poscia il divo Achille, e nelle navi Con altre spoglie si portò quel peso. Ritto alzossi, e gridò: Sorga chi brama Così bel premio meritarsi. In questo 1055 Il vincitor s' avrà per cinque interi Giri di Sole di che all' uopo tutto Provveder de' suoi campi anche remoti: Nè suoi bifolchi nè pastori andranno Per bisogno di ferro alla cittade; 1060 Chè questo ne darà quanto è mestiero.

Levossi il bellicoso Polipete; Levossi Leontéo, forza divina; Levossi Aiace Telamonio, e seco Il muscoloso Epéo. Locarsi in fila; 1065 E primo Epéo scagliò l' orbe rotato, Ma si mal destro, che ne rise ognuno. Il rampollo di Marte, Leontéo, Fu secondo a lanciar; terzo, il gran figlio Di Telamone, che con man robusta 1070 Ogni segno passò; quarto alla fine, . Con fermo polso Polipete il disco Afferro. Quanto lungi un pastorello Gitta il vincastro, che, rotato in alto, Vola sopra l'armento; andò di tanto 1075 Fuor del circo il suo tiro. Applause tutto Il consesso: affollàrsi i fidi amici Del forte Polipete, e alla sua nave Portar del disco la pesante massa.

Invitò quindi i saettieri, e in mezzo Dieci bipenni espose e dieci accette:	1080
E piantato lontano nell' arena	
Un albero navale, avvinse a questo	
Con sottil fune al piede una colomba,	•
Segno alle frecce. Le bipenni prenda	1085
Chi l'augel coglie, e le si porti. Quello	
Che il fallisca, e a toccar vada la fune,	
Essendo inferior, s'abbia l'accette.	
Ciò detto appena, presentossi il forte	
Re Teucro, e Merion, d'Idomenéo	1090
Prode sergente; e, in un sonoro elmetto	
Agitate le sorti, uscì primiero	
Teucro, e tosto lo stral tirò di forza.	
Ma perchè non avea votata a Febo	100
Di primo-nati agnelli un' ecatombe, Sfalli l'augello (chè tal lode il Dio	1095
Gl'invidïò); sol colse al piè la fune,	
Che legato il tenea. Tagliolla il dardo;	
Libera la colomba a volo alzossi	
Per lo cielo, e fuggi; cadde la fune,	1100
E di plausi sonar s'udía l'arena.	1200
Ratto allora di mano a Teucro tolse	
Merïon l'arco; e ben presa la mira	
Colla cocca sul nervo, al saettante	
Nume promise un' ecatombe; e in alto	4105
Adocchiata la timida colomba,	
Che in vario giro s'avvolgea, la colse	
Sotto l' ala. Passolla il dardo acuto,	
E ricadde, e s' infisse alte nel suolo.	
Di Merrone al piè. Ma la ferita	4110
Colomba si posò sovra l'antenna;	
Stese il collo; abbassò l'ali diffuse;	
E dal corpo volata la veloce	
Alma, dal tronco piombò. Stupefatte	
Guardavano le turbe. Allor si tolse	1115
Le scuri Merïon, Teucro l'accette.	
Produsse Achille all'ultimo nel mezzo	
Una lunga lunga asta, ed un lebéte	
Non violato dalle siamme ancora,	
Del valore d'un tauro, e sculto a fiori,	1120
Premio alla prova delle lance. Alzossi	

L'ampio-regnante Atride Agamennone,
E il compagno fedel del re cretese
Merion. Ma levatosi il Pelide,
Trasse innanzi, e parlò: Figlio d'Atréo,
Sappiam noi tutti come tutti avanzi
E nel vibrar dell'asta e nella possa.
Prenditi dunque questo premio, e il manda
Alla tua nave. A Merion daremo,
Se il consenti, la lancia: ed io ten prego.
Acconsenti l'Atride. A Merione
Diede Achille la lancia, ed all'araldo
D'Agamennon lo splendido lebéte.

LIBRO VENTESIMOQUARTO.

ARBOWBYTO.

Achille prosegue a fare strazio del corpo di Ettore. — Parole dei Numi. — Teti è mandata da Giove perchè imponga all'eroe di acconsentire la restituzione del cadavere. — Iride, spedita da Giove medesimo, scende in Troia e comanda a Priamo che si rechi alle navi de' Greci e riscatti da Achille coi doni il corpo del figlio. — Priamo, non curando le rimostranze della moglie, si accinge alla partenza. — Mercurio, presa la figura di un giovanetto, gli si fa incontro fuori di Troia, e salito sul carro, gli è di scorta fino all'alloggiamento d'Achille. — Priamo è al cospetto dell'eroe. — Loro colloquio. — Il corpo di Ettore è consegnato al padre. — Ritorno di Priamo. — Lamenti di Andromaca, di Ecuba e di Elena. — Funerali di Ettore.

Finiti i ludi, s'avviàr le sciolte
Turbe alle navi per diverse vie;
E, preso il cibo, a placido riposo
S'abbandonàr. Ma memore il Pelide
Dell'amato compagno, in nuovo pianto
Scioglieasi, nè serrar poteagli il sonno,
Di tutte cure domator, le ciglia.
Di qua, di là si rivolgea, membrando
Il valor di Patróclo, e la grand'alma,
E le comuni imprese, e i tollerati

5

Guerrieri affanni Insieme, e i perigliosi Trascorsi flutti. E in queste ricordanze Dirottamente lagrimava, ed ora Giacea su i fianchi, or prono, ora supino; Poi di repente in piè balzato, errava 15 Mesto sul lido. E quando i campi e l'onde Hlumina l' Aurora, egli di nuovó, Aggiogati i corsier, di retro al cocchio Ettore avvince; e, trattolo tre volte Di Pátroclo dintorno al monumento, 20 A riposar si torna entro la tenda, Boccon lasciando nella polve steso L'esangue corpo. Ma del morto eroc Impietosito Apollo, ogni bruttura Ne tien rimossa, e tutto coll' aurata 25 Egida il copre; perchè nulla offesa Lo strascinato corpo ne riceva. Visto del divo Ettór lo strazio indegno, Pietà ne venne ai fortunati Eterni, E il vegliante Argicida ad involarlo 30 Incitando venian. Questo di tutti Era il vivo desio, ma non di Giuno, Ne di Nettunno, ne dell' aspra vergine Dall'azzurre pupille. Alto riposta Nella mente sedea di queste Dive 35 Di Paride l'ingiuria, e la sprezzata Lor beltade quel di che a lui venute Nel suo tugurio, ei preferì lor quella Che di funesto amor contento il fece. Quindi l'odio immortal delle superbe 40 Contro le sacre ilíache mura, e Príamo, E tutta insieme la dardania gente. Ma il duodecimo Sole apparso al mondo, Febo agli Eterni così prese a dire: Numi crudeli, che vi fece Ettorre? 45 Forse che su gli altari a voi non arse E di mugghianti e di lanosi armenti Vittime elette ei sempre? Ed or che fiera Morte lo spense, che furor s'è questo Di non renderne il corpo alla consorte; 50 Alla madre, al figliuolo, al genilore, Al popol tutto, acció che tosto ei s'abbia

80

85

L'onor del rogo e della tomba? E tante Onte a qual fine? Per servir d' Achille Alle furie; d' Achille, a cui nel seno 55 Nè amor del giusto nè pietà s' alberga, Ma cuor selvaggio di lion, che spinto Dall' ardir, dalla forza e dalla fame Il gregge assalta a procacciarsi il cibo. Tale il Pelide gittò via dal petto 60 Ogni senso pietoso, e quel pudore Che l'uom castiga co'rimorsi e il giova. Perde taluno ancor più cari oggetti, Il fratello od il figlio: e nondimeno. Finito il pianto, al suo dolor dà tregua; Che nell' uom pose il Fato alma soffrente. Ma non sazio costui della già spenta Vita d' Ettorre, al carro il lega, e morto Pur dintorno alla tomba lo strascina Dell'amieo. Non è questo per lui 70 Nè utile nè bello : e badi il crudo. Che, quantunque si prode, egli le nostre Ire non desti infuriando, e tanta Onta facendo a un' insensibil terra. 75

Tacque; e irata Giunon così rispose:
Se d'Ettore e d'Achille a una bilancia
L'onor dee porsi, e così piace ai numi,
S'adempia, o re dell'arco, il tuo discorso.
Ma di padre mortale Ettore è figlio,
E mortal poppa l'allatto. Divino
Germe è il Pelide, ed io nudria la Diva
Sua madre, io stessa l'educava, e sposa
La concessi a Peléo, diletto ai numi.
Voi tutti a quelle nozze, o Dei, scendeste;
E tu medesmo, o disleal compagno
De' malvagi, toccasti allor la cetra,
E misto agli altri banchettasti allegro.

Contro gli Dei non adirarti, o Giuno,
L'interruppe il Tonante. Eguale onore
Dar non vuolsi, no certo, ai due guerrieri;
Ma carissimo ai numi era pur anco
Tra i Teucri tutti Ettorre, e a Giove in prima.
Ostie elette mai sempre egli m'offerse,
Ne l'are mie per esso ebber difetto

Mai di convivj, nè di pingui odori, Në di tazze libate; onor che solo	95
Ne (I) tazze indite; onor one som	
Ai Celesti è sortito. Ma si ponga	
Ogni pensiero d'involar l'offeso	
Cadavere: e sottrarlo ora di furto	400
Al fiero Achille non si può; chè Teti	100
Notte e di gli è dintorno, e tutto osserva.	
Pur se alcuno di voi Teti a me chiami,	
lo tale un motto le farò discreto,	
Che tutti accetterà di Priamo i doni	
Placato Achille, e renderágli il figlio.	105
Disse; ed Iri col piè che le tempeste	
Nel corso adegua, si spiccò. Fra Samo	
E l'aspra Imbro calò sovra le brune	
Onde del mare, e il mar sotto le piante	
Della Diva muggia. Quindi s' immerse	110
Come ghianda di piombo che a bovino	
Corno fidata, a disertar giù scende	
I crudivori pesci; in cavo speco	
Teti trovò che, dalle sue sorelle	
Circondata, piagnea la già vicina	115
Morte del figlio che ne' frigj campi	
Perir lungi dovea dal patrio lido.	
Le parve innanzi all'improvviso, e disse:	
Sorgi, o Teti: il gran padre a sè ti chiama.	400
E che vuole da me l'Onnipotente?	120
Teti rispose. Afflitta, come sono,	
Di mischiarmi arrossisco agl' Immortali.	
Pur vadasi, e s' adempia il suo volere.	
Ciò detto, si copri l'augusta Diva	
D'un atro vel, di che null'altro il nero	425
Color lugúbre eguaglia, e in via si mise.	
Iva innanzi la presta Iri, e sonora	
Intorno a lor s'apria l'onda marina.	
Sul lido emerse, al ciel volaro; e Giove	
Trovàr seduto tra gli accolti Eterni.	430
Qui Teti accanto al sommo Iddio s'assise	
(Cesso a lei da Minerva il proprio seggio):	
Un aureo nappo in man Giuno le pose	
Con dolci accenti di conforto; ed ella	
Votollo, e il rese graziosa. Allora	135
Il gran padre dicea queste parole:	
re Stan Paule aloca daesto harore.	

Teti, malgrado il tuo dolor (ch' jo tutto Ben conosco e so quanto il cor t'aggrava). Tu salisti all' Olimpo, ed io dirotti La cagion del chiamarti: è questo il nono 140 Giorno che in cielo si destò tra i numi Pel morto Ettór gran lite e per Achille. Voleano i più che l' Argicida il corpo N' involasse di farto. Io non v' assento E per l'onor d'Achille, e pel rispetto 145 E per l'amor ch'io t'aggio e aver ti voglio Eternamente. Frettolosa adunque Scendi, o Diva, sul campo, e al figlio porta I miei precetti. Digli che adirati Son con esso gli Dei; ch' io stesso il sono 150 Sovra tutti, da che si furibondo Agli strazi ei rattien l'ettórea salma. E per riscatto non la rende ancora. Ma renderalla, se il mio cenno ei teme. A Príamo intanto io spedirò di Giuno 458 La messaggiera, ond'egli immantinente Ito alle navi degli Achei, co' doni Plachi il Pelide, e il figlio suo redima. Obbediente a quel parlar la Diva Mosse i candidi piedi, e dall' Olimpo 160 Scese d'un salto al padiglion d'Achille. Il trovò sospiroso: affaccendati A lui dintorno i suoi diletti amici Apprestavan la mensa, ucciso un grande E lanoso ariéte. Entrò, s'assise 165 Dolce al suo fianco la divina madre, Accarezzollo colla destra, e disse: E fino a quando, o figlio, in pianti e lutti Ti struggerai, immemore del cibo, E deserto nel letto? Eppur di cara 170 Donna l'amplesso il cor consola: il tempo, Ch' a me vivrai, gli è breve, e violenta Già t' incalza la Parca. Or via, m' ascolta; Ch' io di Giove a te vengo ambasciatrice. I numi, ed esso primamente, sono 475 Teco irati, perchè nel tuo furore Ostinato ritieni appo le navi D' Ettore il corpo, e al genitor nol rendi.

Menano, e n prezzo del riscatto accetta.	
E ben, rispose sospirando Achille,	180
Venga chi lo redima, e via sel porti,	
Se tal di Giove è l'assoluto impero.	
Mentre in questo parlar stassi col figlio	
La genitrice Dea dentro la tenda,	
Giove alla sacra Troia Iri spedia.	185
Su, t'affretta, veloce Iri, e dal cielo	
Vola in Ilio, ed a Prïamo comanda	
Che alle navi si tragga, e seco apporti	
A riscatto del figlio eletti doni,	
Onde si plachi del Pelide il core.	190
Ma solo ei vada, nè verun lo scorti	
De' Teucri, eccetto un attempato araldo	
Che d'un plaustro muiar segga al governo,	
Su cui la salma dal Pelíde uccisa	
Alla cittade trasportar : nè tema	195
Di morte il cor gli turbi o d'altro danno.	
Gli darem l'Argicida a condottiero,	
Che fin d' Achille al padiglion lo guidi.	
L'eroe vedrallo al suo cospetto; e, lungi	
Dal porlo a morte, terra gli altri a freno;	200
Ch' ei non è stolto ne villan ne iniquo,	
E benigno farassi a chi lo prega.	
Ratta, come del turbine le penne,	
Parti la Diva messaggiera; e, a Priamo	
Giunta, il trovò tra pianti e grida. I figli	205
Dintorno al padre doloroso accolti	
Inondavan di lagrime le vesti.	
Stavasi in mezzo il venerando veglio	
Tutto chiuso nel manto, ed insozzato	
Il capo e il collo dell'immonda polve,	210
Di che bruttato di sua mano ei s'era,	
Sul terren voltolandosi. La turba	
Delle misere figlie e delle nuore	
Empiea la reggia d'ululati, e quale	
Ricordava il fratel, quale il marito,	215
Chè valorosi e molti eran caduti	
Sotto le lance degli Achei. Comparve	
Improvvisa davanti al re canuto	
La ministra di Giove; e a lui, che tutto	
Al vederla tremò, dicea sommesso:	220
TOTALIA MUMO, GIUGE SUMMUSSU (440

Príamo, fa core, nè timor ti prenda. Nunzia di mali non vengh' io, ma tutta Del tuo meglio bramosa. A te mi manda L'Olimpio Giove, che lontano ancora Su te veglia pietoso. Ei ti comanda 225 Di redimere il figlio, e recar molti Doni ad Achille per placarlo. A lui Vanne adunque, ma solo, e che nessuno T' accompagni de' Troi, salvo un araldo D'età provetta, reggitor del plaustro 230 Che il corpo trasportar del figlio ucciso Ti dee qua dentro: nè temer di morte O d'altra offesa. Condottiero avrai L'Argicida, che te fino al cospetto D'Achille scorterà. Lungi l'eroe 235 Dal trucidarti, terrà gli altri a freno. Ei non è stolto nè villan nè iniquo. E benigno farassi a chi lo prega. Disse, e sparve. Riscosso il re dolente, Senza punto indugiarsi, ai figli impone 240 D'apprestargli il mular plaustro veloce, E di legar su quello una grand'arca. Indi salito ad un' eccelsa stanza Odorosa di cedro, ov' egli in serbo Tenea di molti preziosi arredi, 245 Chiamò dentro la moglie Ecuba, e disse: Infelice, m'ascolta: la celeste Messaggiera recommi or or di Giove Un comando. Egli vuol che degli Achei M'incammini alle navi, ed al Pelide 250 Il prezzo io porti del diletto figlio. Che ne senti? A quel campo, a quelle tende Certo mi spinge fortemente il core. Ululò la consorte, e gli rispose: Misera! ahi! dove ti fuggi quel senno 255 Che alle tue genti e alle straniere un giorno Glorioso ti fea? Solo alle navi Inimiche avviarti? esporti solo Alla presenza di colui che tanti Figli t'uccise? oh cuor di ferro! e quale, 260 S' ei ti scopre, se cadi in suo potere, Qual mai pietade o riverenza speri

Da quell'alma crudele e senza fede? Deh! piangiamlo qui soli. Era destino Dalle Parche filato all' infelice, 235 Quand' io meschina il partorii, che lungi Dai genitori satollar dovesse D' un barbaro i mastini. Oh potess' io Stretto tenerne fra le mani il core, E straziarlo, divorarlo! Allora 270 Del mio figlio saría sconta l'offesa; Ch' ei da codardo non mori, ma in campo Per la patria pugnando, e fermo il piede, Senza smarrirsi o declinar la fronte. Cessa, il vecchio riprese: il mio partire 275 E risoluto; non mi far ritegno; Non volermi tu stessa esser funesta Auguratrice: il distornarmi è vano. Se mi desse un mortal questo comando, O aruspice o indovino o sacerdote, 230 Lo terremmo menzogna, e spregeremmo; Ma vidi io stesso, io stesso udii la Diva. Dunque si vada, ed obbediam. Se il Fato Vuol che fra' Greci io pera, io pure il voglio. Morrò trafitto, ma stringendo il figlio, 285 E tutto il dolce esaurirò del pianto. Aprì, ciò detto, i bei forzieri, e fuora Dodici ne cavò splendidi pepli, Ed altrettante clamidi e tappeti. E tuniche ed ammanti, e dieci insieme 290 Aurei talenti, due forbiti tripodi, Quattro lebéti, e finalmente un nappo Bellissimo, dai Traci avuto in dono Quando andovvi orator, raro presente: E nondimen di questo pure il veglio 295 Si fe privo: cotanto al cor gli preme Il riscatto del figlio. Uscito ei quindi, Tutto discaccia de' Troiani il vulgo Ai portici raccolto, e acerbo grida: Via, perversi, di qua: forse vi manca 300 Domestico dolor, chè qui venite Ad aggravarmi il mio? forse n'è poco L'alto affanno in che Giove mi sommerse, Il più forte togliendomi de' figli?

· March

Ma voi medesmi vel saprete in breve,	305
Voi che senza difesa, or ch'egli è morto,	
Sotto le spade degli Achei cadrete.	
Ma deh! pria che veder Troia distrutta,	
Deh! ch' io discenda alla magion di Pluto.	
Così grida il tapino; e con lo scettro	310
Fuor ne mette la turba, che sommessa	
Si dileguava. Irrequieto poscia,	
I suoi figli bravando, li rampogna,	
Eleno e Pari e Antifono e Pammone	
E l'illustre Agatone e il prode in guerra	315
Buon Polite e Dëifobo ed Agávo,	
Di divina sembianza giovinetto,	
Ed Ippotóo. Si volge a questi nove	
Con acerbi rabbuffi il doloroso;	
E: Studiatevi, grida: a che vi state,	320
Nequitosi infingardi? oh foste tutti	
Spenti invece d' Ettorre! Oh me infelice!	
Re dell' eccelsa Troia, io generai	
Fortissimi figliuoli, e nullo in vita	
Ne rimase. Caduto è il dëiforme	325
Mio Méstore; caduto è il bellicoso	
Tróilo, di cocchi agitatore; ed ora	
Ettore cadde, quell' Ettor che un Dio	
Fra' mortali parea; no, d' un mortale	
Figlio ei non parve, ma d'un Dio. La guerra	530
Mi tolse i buoni, e mi lasciò cotesti	
Vitaperj; sl, voi, prodi soltanto	
Alle danze, agl' inganni, alle rapine.	
Su; che si tarda? Apparecchiate il carro;	
Ponetevi que' doni, e vi spedite,	535
Onde senza più starmi io m'incammini.	
Rispettosi al garrir del genitore	
Corser quelli, e dier fuora incontanente	
L'agile plaustro tutto nuovo e bello,	
E una grand' arca vi legàr di sopra.	34
Indi un giogo mulin di bosso, ornato	
D' un umbilico con anel ben messo,	
Dal pïuolo spiccar: poscia di nove	
Cubiti tratta la giogal gombina,	
Al capo accomodàr del liscio temo	34
Acconciamente il giogo; e, sovrapposto	

Alla caviglia del timon l'anello,	
Con triplicato giro all' umbîlico	
L'avvinghiar quinci e quindi; e, fatto un nod	0,
Della gombina ripiegar la punta	350
Nella parte di sotto. Ciò finito,	
Giù recar dalla stanza i destinati	
Doni al riscatto dell' ettórea testa,	
Immensi doni; e sul pulito plaustro	
Gl'imposero, e del plaustro al giogo addussero	355
Senza ritardo due gagliarde mule,	
De' Misj illustre dono al re troiano.	
Quindi allestiti, presentaro al padre	
Del regale suo cocchio i corridori,	
Cui Priamo stesso governar solea	330
Ne' nitidi presepj; ed or gli accoppia	
Ei medesmo alla biga il mesto veglio	
Sotto i portici eccelsi, esso e il suo fido	
Araldo, entrambi pensierosi e muti.	
Féssi allor la dolente Ecuba incontro	335
Al re marito, nella man tenendo	
Di soave licore un aureo nappo;	
Onde ai numi libasse anzi il partire.	
Stette avanti ai corsieri; e, Tien, gli disse;	
Liba a Giove, e lo prega che ti voglia	370
Dai nemici tornar salvo al tuo tetto;	
Poiche, malgrado il mio dissenso, hai ferma	
La tua partenza. Or tu la supplicante.	
Voce innalza all' idéo Giove nemboso	
Che d'alto guarda la cittade, e chiedi	37
Che messaggier ti mandi alla diritta	
Quel fortissimo suo veloce augello	
Sovra tutti a lui caro, onde tal vista	
Il tuo viaggio affidi al campo acheo.	
Se il Dio ricusa d'inviarti questo Suo propizio messaggio, io ti scongiuro	330
Di non rischiar tuoi passi a quelle navi,	
E di dar bando al sier desso che porti.	
Facciasi, o donna, il tuo voler, rispose	
Il nobile vegliardo: ai numi è buono	84
Alzar le palme ed implorar mercede.	38
Disse; e all' ancella dispensiera impose	
Di versargli una pura onda alle mani;	
but have have once the man!	

LIBRO VENTESIMOQUARTO.	487
E l'ancella appressossi; e, colla manca Sostenendo il bacin, versò coll'altra Da tersa idria l'umor. Lavato, ei prese L'offerta coppa, e ritto in piè nel mezzo Dell'atrio, in atto supplicante, alzati Gli occhi al cielo, libò con questi accenti:	390
Giove massimo Iddio, che glorïoso Dall' Ida imperi, fa che grato io giunga Ad Achille, e pietà di me gl' ispira. Mandami a dritta il tuo veloce e caro Re de' volanti, e ch'io lo vegga: e certo	395
Per lui del tuo favore, alle nemiche Tende i miei passi volgerò sicuro. Esaudi Giove il prego; e il più perfetto Degli augurj mandò, l'aquila fosca, Cacciatrice, che detta è ancor la Bruna.	400
Larghe, quanto la porta di sublime	405
Stanza regal, spiegava il negro augello Le sue vaste ali, dirigendo a destra. Sulla cittade il volo. Esilarossi A tutti il core nel vederla. Il veglio	•
Montò il bel cocchio frettoloso, e fuora	410
Dei risonanti portici lo spinse. Traenti il plaustro precedean le mule Dal saggio Idéo guidate, e`lo seguiéno Della biga i corsier che il re canuto Per l'ampie strade colla sferza affretta.	415
L'accompagnan, piangendo, i suoi più cari, Come se a morte ei gisse. Alfin venuti Alle porte, lasciàrsi. Il re discese Verso il campo nemico, e lagrimosi	
Nella cittade ritornàrsi i figli. Vide Giove dall' alto i due soletti Pellegrini inoltrarsi alla pianura. Pietà gli venne dell' antico sire, E a Mercurio parlò: Diletto figlio,	42.)
Tu che guida ai mortali esser ti piaci, E pietoso gli ascolti, va veloce, Ed alle navi achee Priamo conduci Occulto in guisa che nessuno il vegga	425
De' vigilanti Argivi e se n'accorga,	
Pria che d'Achille alla presenza ei sia.	450

Mercurio ad obbedir tosto s'accinge I precetti del padre. E prima ai piedi I bei talari adatta. Ali son queste D'incorruttibil auro, ond'ei, volando, L'immensa terra e il mar ratto trascorre 435 Collo spiro de' venti. Indi la verga, Che dona e toglie a suo talento il sonno, Nella destra si reca, e scioglie il volo. In un batter di ciglio all' Ellesponto Giunge e al campo troian. Qui prende il volto Di regal giovinetto, a cui fioria Del primo pelo la venusta guancia; E, così fatto, il nume s' incammina. Già Príamo con Idéo d' llo la tomba Avea trascorsa, e qui sostato alquanto, 445 Alla chiara corrente abbeverava E le mule e i destrier. L'ombra notturna Sulla terra scendea; quando l' araldo Del nume s' avvisò che alla lor volta Già s'appressava, e sbigottito disse: 450 Bada, o re; qui si vuol tutta prudenza. Veggo un nemico, e siam perduti. O ratto. Diamci in fuga, o abbracciam le sue ginocchia. Implorando pietà. - Smarrissi il veglio: Il terror gli arricciò su le canute 455 Tempie le chiome; il brivido gli corse Per le tremule membra; e stupidito S' arrestò. Ma si fece innanzi il nume; E, presolo per mano, interrogollo: Dove, o padre, dirigi esti corsieri 460 Così pel buio della dolce notte, Mentre gli altri han riposo? E non paventi I furibondi Achei, che ti son presso, Fieri nemici? Se qualcun di loro Per l'ombra oscura portator ti ceglie 415 Di quei tesori, che farai? Garzone Ta non sei, nè cotesto, che ti segue, Onde far petto a chi t'assalti infesto. Ma di me non temer; ch' io qui mi sono In tuo danno non già, ma in tua difesa, 470 Perocchè come padre a me sei caro. E Priamo a lui: La va, come tu dici,

Lean

Mio dolce figlio. Ma propizio ancora	
Tien su me la sua mano un qualche iddio,	
Che tal mi manda della via compagno	475
Ben augurato, come te, di corpo	
Bello e di volto, e di mifando senno,	
E di beati genitor germoglio.	
Gli è ver, ti guarda un Dio, siccome avvi	si
(Ripiglia il nume); ma rispondi, e schietto	480
Parlami il vero: in region straniera	400
Porti tu forse, per salvarli, questi	
Prezïosi tesori? O forse tutti	
Di spavento compresi abbandonate	
La città, da che spento è il tuo gran figlio	485
Che a nullo Achivo di valor cedea?	
Oh! chi se' ta? riprese intenerito	
L'esimio rege; chi se' tu che parli	
Del mio morto figliuol così cortese?	
E chi son dunque i tuoi parenti, o caro?	490
Allor Mercurio: Tu mi tenti, o veglio,	
Col tuo dimando. Or ben: nella battaglia	
Onoratrice de' guerrieri io vidi	
Con quest' occhi più volte il divo Ettorre,	
Massimamente il di che degli Achei	495
Strage egli fece col fulmineo ferro.	
Cacciandoli alle navi. Ad ammirarlo	
Noi fermi ci stavam; chè irato Achille	
Col sommo Atride a noi non consentía	
L'entrar dentro alla mischia. lo suo soldato	004
Qua ne venni con esso in una stessa	
Nave: di schiatta Mirmidóne io sono;	
Politore m'è padre: a lui son molte	
Ricchezze e molta età pari alla tua,	
E settimo de'figli io fui sortito	505
A questa guerra. Esplorator del campo	
Or qui ne venni; perocchė dimani	
Di buon tempo gli Achivi alla cittade	
Daran l'assalto. Di riposo ei sono	
Tutti sdegnosi, e contenerne il fiero	510
Desío di pugna più non ponno i duci.	
Udito questo, replicò de' Teucri	
L'augusto sire: Se davver soldato	
Pel Pelíde tu sei, tutto deh! fammi	

Palese il vero. Il mio figliuol giac' egli	645
Per anco intero nelle tende, o fatto,	
Misero! in brani, lo gittò pastura	
De' suoi mastini l'uccisor ? - No, pronto	
L'Argicida rispose: ei giace intatto	
Tuttavia dalle belve appo la nave	£20
Capitana d' Achille entro la tenda	
Senza segno d'onor. La dodicesma	
Luce rifulse sul giacente, e ancora	
Il suo corpo è incorrotto, ed il vorace	
Morso de' vermi, che gli estinti in guerra	525
Tutti consuma, il figlio tuo rispetta.	
Vero gli è ben che dell' amico intorno	
Alla tomba, col sorgere dell'alba,	
Spietatamente Achille lo strascina;	
Nè, per ciò giunge a deturparlo; e quando	530
Tu medesmo il vedessi, maraviglia	
Ti prenderebbe nel trovarlo tutto	
Mondo dal tabo e fresco e rugiadoso,	
In ogni parte intégro, e le ferite,	
Che molte ei n'ebbe, tutte chiuse : tanto	135
Gl'iddii beati, a cui diletto egli era,	
Dell' estinto tuo figlio ebber pensiero.	
Gioinne il vecchio, e replicò; Per certo	
Torna in gran bene agl' Immortali offrire	
Ogni debito onor, nè il mio figliuolo,	541
Finchè si visse, degli Dei gli altari	017
Dimentico. Quind' essi alla sua morte	
Ricordàrsi di lui. Ma lu ricevi,	
Deh! ricevi da me questo bel nappo;	545
Custodiscilo, e, fausti i sommi Dei,	043
Del Pelide alla tenda m' accompagna.	
Buon vecchio, replicò con un sorriso	
L'Argicida, tu tenti l'inesperta	
Mia giovinezza, ma la tenti in vano.	
Inscio Achille, non sia che doni io prenda.	510
Temo il mio duce, e più il rubar; nè voglio	
Che guaio me n' incolga. Io scorterotti	
Cosi pur senza doni e di buon grado,	
E per terra e per mar, come ti piace,	
Anche d' Argo alle rive; nè veruno	558
Su te le mani metterà, me duce.	

Così detto, balzò sopra la biga; E alle man date col flagel le briglie, Ne' cavalli trasfuse e nelle mule Una gagliarda lena. Eran già presso 860 Delle navi alle torri ed alla fossa, E davano le scolte opra alle cene. Tutte Mercurio addormentolle: e tosto. Levatene le sharre, apri le porte, E di Priamo la biga, e de' bei doni 565 L'onusto carro v'introdusse. Il passo Drizzàr quindi d'Achille al padiglione, Che splendido e sublime i Mirmidóni Gli avean costrutto di robusto abete. Irsuto e spesso di campestri giunchi 570 Il culmine s' estolle : ampio di pali Folto steccato lo circonda, e sola Una trave la porta n'assicura, Trave immensa, abetina, che a levarsi E a riporsi di tre chiedea la forza. 575 Ed il Pelide vi bastava ei solo. L'aperse il nume : ed intromesso il vecchio Co' recati ad Achille incliti doni. Scese d'un salto a terra, e così disse: O Priamo, io sono il sempiterno iddio 680 Mercurio: il padre mi spedi tua guida. E qui ti lascio: chè il menarti io stesso Del Pelide al cospetto, e tanto innanzi Favorire un mortale, a un Immortale Disconviensi. Tu entra; ed, abbracciando 685 Le sue ginocchia, per la madre il prega E pel padre e pel figlio, onde si plachi. Sparve, ciò detto; ed all'olimpie cime Risali. Príamo scese, ed alla cura De' cavalli lasciato e delle mule 590 L'araldo, s' avviò dritto d' Achille Alle stanze riposte. Avea di Giove L'eroe diletto in quel medesmo punto Dato fine alla cena. I suoi sergenti In disparte sedean. Soli al guerriero 595 Ministravano in piedi Automedonte Ed Alcimo, di Marte almo rampollo.

Tolta non era ancor la mensa, e ancora

L'ILIADE.

Sedeavi Achille. Il venerando vegilo	
Entrò non visto da veruno; e tosto	600
Fattosi innanzi, tra le man si prese	
Le ginocchia d' Achille, e, singhiozzando,	
La tremenda bació destra omicida	
Che di tanti suoi figli orbo lo fece.	
Come avviene talor se un infelice	605
Reo del sangue d'alcun del patrio suolo	
Fugge in altro paese, e ad un possente	
S'appresentando, i riguardanti ingombra	
D' improvviso stupor; tale il Pelíde	
Del dëiforme Prïamo alla vista	610
Stupi. Stupiro, e si guardaro in viso	
Gli altri con muta maraviglia; e allora	
Il supplice così sciolse la voce:	
Divino Achille, ti rammenta il padre,	
Il padre tuo da ria vecchiezza oppresso,	€13
Qual io mi sono. In questo punto ei forse	
Da' potenti vicini assediato,	
Non ha chi lo soccorra, e all'imminente	
Periglio il tolga. Nondimeno, udendo	
Che tu sei vivo, si conforta, e spera	620
Ad ogn' istante riveder tornato	
Da Troia il figlio suo diletto. Ed io,	
Miserrimo! io, che a tanti e valorosi	
Figli fui padre, ahi ! più nol sono, e parmi	
Già di tutti esser privo. Di cinquanta	623
Lieto io vivea de' Greci alla venuta.	
Dieci e nove di questi eran d'un solo	
Alvo prodotti; mi veniano gli altri	
Da diverse consorti, e i più ne spense	
L' orrido Marte. Mi restava Ettorre,	630
L' unico Ettorre, che de' suoi fratelli	
E di Troia e di tutti era il sostegno;	
E questo pure, per le patrie mura.	
Combattendo, cadeo dianzi al tuo piede.	
Per lui supplice io vegno, ed infiniti	633
Doni ti reco a riscattarlo. Achille!	
Abbi ai numi rispetto, abbi pietade	
Di me: ricorda il padre tuo: deh! pensa	
Ch' io mi sono più misero, io che soffro	
Disventura, che mai altro mortale	64

Non soffri, supplicante alla mia bocca La man premendo che i miei figli uccise.

A queste voci intenerito Achille, Membrando il genitor, proruppe in pianto: E preso il vecchio per la man, scostollo 645 Dolcemente. Piangea questi il perduto Ettore ai piè dell'uccisore, e quegli Or il padre, or l'amico, e risonava Di gemiti la stanza. Alfin, satollo Di lagrime il Pelide, e ritornati 650 Tranquilli i sensi, si rizzò dal seggio. E colla destra sollevò il cadente Veglio, il bianco suo crin commiserando Ed il mento canuto. Indi rispose: Infelice! per vero alte sventure 655 Il tuo cor tollerò. Come potesti Venir solo alle navi ed al cospetto Dell' uccisore de' tuoi forti figli? Hai tu di ferro il core? or via, ti siedi, E diam tregua a un dolor che più non giova. Liberi i numi d'ogni cura al pianto Condannano il mortal. Stansi di Giove Sul limitar due dogli: uno del bene. L'altro del male. A cui d'entrambi ei porga, Quegli mista col bene ha la sventura. 665 A cui sol porga del funesto vaso, Quei va carco d'oltraggi, e lui la dura Calamitade su la terra incalza, E ramingo lo manda e disprezzato Dagli uomini e da' numi. Ebbe Peléo 670 Al nascimento suo molti da Giove Illustri doni. Ei ricco, egli felice Sovra tutti i viventi, il regno ottenne De' Mirmidóni, e una consorte Diva, Benchè mortale. Ma lui pure il nume 675 D' un disastro gravò. Nell'alta reggia Prole negógli del suo scettro erede, Nè gli concesse che di corta vita Un unico figlipolo: ed jo son quello: Io che di lui già vecchio esser non posso 680 Dolce sostegno, e negl'iliaci campi

Seggo lontano dalla patria, infesto

A' tuoi figli e a le stesso. E le pur anco Udimmo un tempo, o vecchio, esser beato Posseditor di quanta hanno ricchezza 685 Lesho, sede di Mácare, e la Frigia Ed il lungo Eliesponto. All' opulenza Di queste terre numerosi figli La fama t'aggiungea. Ma poichè i numi In questa guerra ti cacciàr, meschinol 690 Ch'altro vedesti inforno alle tue mura, Che perpetue battaglie e sangue e morti? Pur datti pace, nè voler ch' eterno Ti consumi il dolor. Nullo è il profitto Del piangere il tuo figlio; e pria che in vita 695 Richiamarlo, ti resta altro soffrire.

Deh! non far ch' io mi segga, almo guerriero,
L'antico sire ripigliò: là dentro
Senza onor di sepolero il mio diletto
Ettore giace: rendilo al mio sguardo;
Rendilo prontamente, e i molti doni,
Che ti rechiamo, accetta, e ne fruisci,
E diati il ciel di salvo ritornarti
Al tuo loco natio; poichè pietoso
E la vita mi lasci e i rai del Sole.
705

Non m' irritar co' tuoi rifiuti, o veglio, Bieco Achille riprese. Io stesso avea Statuito nel cor che alfin renduto Ti fosse il figlio; perocchè la diva Nerëide mia madre a me di Giove 710 Già fe chiaro il voler. Nè si nasconde Al mio vedere, al mio sentir, che un nume Ti fu scorta alle navi, a cui veruno Mortal non fôra d'inoltrarsi ardito, Ne le guardie ingannar, ne delle porte 715 Avria le sbarre disserrar potuto Neppur di tutto il suo vigor nel fiore. Con querimonie adunque il mio corruccio Non rinfrescarmi, se non vuoi ti metta, Benchè supplice mio, fuor della tenda, 720 E del Tonante trasgredisca il cenno.

Tremonne il vecchio, ed obbedi. Balzossi Fuor della tenda allor come lione Il Pelide con esso i due scudieri

LIBRO VENTESIMOQUARTO.	495
Automedonte ed Alcimo, cui, dopo Il morto amico, tra' compagni egli ebbe In più pregio ed amor. Sciolsero questi I corsieri e le mule; ed, intromesso L'antico araldo, l'adagiaro in seggio.	725
Poscia dal plaustro i preziosi doni Del riscatto levar; ma due pomposi Manti lasciàrvi, ed una ben tessuta Tunica all'uopo di mandar coperto Il cadavere in Ilio. Indi, chiamate	75)
Le ancelle, comandò che tutto fosse E lavato e di balsami perfuso In disparte dal padre; onde il meschino, Veduto il figlio, in impeti non rompa Subitamente di dolore e d'ira	735
Si che, la sua destando, anche il Pelíde Contro il cenno di Giove nol trafigga. Lavato adunque dall'ancelle ed unto Di balsami odorati e di leggiadra Tunica avvolto, e poi di risplendente	740
Pallio coperto, il gran Pelíde istesso Alzandolo di peso, in sul ferétro Collocollo; e, composto, i suoi compagni Sul liscio plaustro lo portàr. Dal petto Trasse allora l'eroe cupo un sospiro;	745
E il diletto chiamato estinto amico, Sclamò: Patróclo, non volerti meco Adirar, se nell'Orco udrai ch'io rendo Ettore al padre. In suo riscatto ei diemmi Convenevoli doni, e la migliore	750
Parte a te sarà sacra, anima cara. Rïentrò quindi nella tenda, e sopra Il suo seggio col tergo alla parete Sedutosi di fronte a Priamo, disse:	755
Buon vecchio, il tuo figliuol, siccome hai c	
È in tuo potere, e nel ferétro ei giace. Potrai dell'alba all'apparir vederlo, E via portarlo. Si rivolga adesso Alla mensa il pensier; ch'anco l'afflitta Níobe del cibo ricordossi il giorno	760
Che dodici figliuoi morti le furo, Sei del leggiadro e sei del forte sesso,	765

Tutti nel fior di giovinezza. Ai primi Recò morte Dïana, ed ai secondi Il saettante Apollo, ambo sdegnati Che Niobe ardisse all'immortal Latona 770 Uguagliarsi d'onor, perchè la Dea Sol di due parti fu feconda, ed essa Di ben molti di più. Ma i molti fùro Dai due trafitti. Nove volte il Sole Stesi li vide nella strage, e nullo 775 Fu che di poca terra li coprisse; Perchè converso in dure pietre avea Giove la gente. Alfin lor diero i numi Nella decima luce sepoltura. Stanca la madre del suo molto pianto, 780 Non fu schiva di cibo. Or poi fra i sassi Del Sipilo deserti, ove le stanze Son delle Ninfe, che sul verde margo Danzano d'Acheléo, cangiata in rupe Sensibilmente ancor piagne, e in ruscelli 785 Sfoga l'affanno che gli Dei le diero. E noi pure, o divin vecchio, pensiamo Al nutrimento. Ritornato poscia Col figlio a Troia, il piangerai di nuovo; Chè molto è il pianto che ti resta ancora. 790 Cosi dello, levossi frettoloso, E un'agnella sgozzò di bianco pelo. La scuoiaro i compagni, e acconciamente L'apprestàr, minuzzandola con molta Perizia; e infissa negli spiedi, e quindi, 795 Ben rosolata, la levar dal foco. Da nitido canestro Automedonte Pose il pan su la mensa, ed il Pelide Sparti le carni. La man porse ognuno Alle vivande apparecchiate: e, spento 800 Del cibarsi il desio, Priamo si pose, Maravigliando, a contemplar d'Achille Le divine sembianze, e quale e quanto Il portamento. Stupefatto ei pure Sul dardanide eroe tenea le luci 805 Fisse il Pelide, e il venerando volto

N'ammirava e il parlar pieno di senno. Come fur sazi del mirarsi, ruppe Príamo il tacer: Preclaro ospite mio,
Mettimi or tosto a riposar; ch' io possa
Gustar di dolce sonno alcuna stilla.

Dal di che sotto la tua man possente
Il mio figlio spirò, mai non fur chiuse
Queste palpebre, mai; ch' altro non seppi
Da quel punto che piangere, ululare,
Voltolarmi per gli atrii nella polve,
Mille ambasce ingoiando. Dopo tanto
Fiero digiuno, or ecco che gustato
Ho qualche cibo alfine e qualche sorso.

Questo udendo, ai compagni ed all'ancelle 529 Pronto il Pelíde comandò di porre Nel padiglione esterior due letti Con distesi tappeti, e porporine Belle coltrici, e vesti altre vellose Da ricoprirsi. Obbedienti al cenno, 825 Uscir le ancelle colle faci in mano, E tosto i letti apparecchiàr. Di lui Sollecito il Pelide allor gli punse Di tema il cor, dicendo: Ottimo padre, Dormi qua fuor. Potria de' prenci achivi, 83.) . Che qui son per consulte a tutte l'ore. Recarsi a me talun, siccome è l'uso, E vederti, e ridirlo al sommo duce Agamennóne, e farsi impedimento Al riscatto d' Ettorre. Or mi dichiara 835 Veracemente: a'suoi funebri onori Quanti vuoi giorni? Io terrò l'armi in posa Per altrettanti, e frenerò le schiere.

Se ne consenti (Prïamo rispose)
Placide esequie al figlio mio, per certo
Mi fai cosa ben grata, o generoso.
Siam rinchiusi, lo sai, dentro le mura;
Sai che n'è lungi il monte, ove la selva
Tagliar pel rogo, e sai quanto de' Teucri
È lo spavento. Nove giorni al pianto
Consacreremo nelle case; al decimo
Arderemo la pira, e imbandirassi
Per la cittade il funeral banchetto.
Gli darem tomba nel seguente; e l'armi
Nell'altro piglierem, se stremo il chiade.

850

840

Buon vecchio, sia così, soggiunse Achille:	
Tanto l'armi staran quanto tu brami.	
Così dicendo, la sua destra pose	
Nella destra di quello, onde sgombrargli	
Ogni temenza. Prïamo e l'araldo	855
Nell'atrio coricàrsi; entro i recessi	
Della tenda il Pelide; ed al suo fianco	
La bella figlia di Briséo si giacque.	
Tutti dormian sepolti in dolce sonno	
I guerrieri e gli Dei, ma non l'amico	860
De' mortali, Mercurie, che venía	
Pur divisando in suo pensier la guisa	
Di trarre, dalle guardie inosservato,	
Fuor del derico vallo il re troiano.	
Stettegli adunque su la fronte, e disse:	865
Re, così dormi fra' nemici? e nulla	
Ti cal del rischio in che ti trovi, uscito	
Dagli artigli d'Achille? A caro prezzo	
Redimesti l'amato estinto figlio.	
Ma per te che sei vivo, Agamennóne	870
Se qui sapratti, e tutto il campo acheo,	
Tre volte tanto chiederanno ai figli	
Che rimasti ti sono E più non disse.	
Destasi il vecchio sbigottito: e sveglia	
L' araldo: aggioga l'Argicida istesso	875
I cavalli e le mule, e preste preste	
Spinti i carri, invisibile traversa	
Gli accampamenti. Alla corrente giunti	
Del genito da Giove ondoso Xanto	
Nell' ora che sul mondo il suo vermiglio	880
Velo dispiega di Titon l'amica,	UUG
Volo Mercurio al cielo, e i due canuti	
Con gemiti e lamenti alla cittade	
Celeravan la via. Grave del caro	
Cadavere davanti iva il carretto,	835
Nè d' uomo orecchio, nè di donna ancora	000
Il fragor ne sentia. L'adt primiera	
La vergine Cassandra; e, su la rôcea	
Di Pérgamo salita, il suo diletto	
Padre e l'araldo riconobbe eccelsi	\$90
Sovra i carri, e la spoglia inanimata	0.00
Che sul plaustro giacea. Mise a tal vista	

905

910

925

930

Alti gridi e ululati; e per le vie:
Troi, Troiane, gridava, eccone Ettorre;
Accorrete, vedetelo, gli è quello 895
Che, ritornando dalla pugna, empiea
Tutti, un tempo, di gioia i vostri petti.
Nè verun ne veruna a questo annunzio
Nella cittade si restò; ma tutti,
D' intollerando duolo il cuor compresi, 900

D' intollerando duolo il cuor compresi,
Si versar dalle porte, e fersi incontro
Al lugubre convoglio. Ivi primiere,
Lacerandosi i crini, la diletta
Sposa e l' augusta genitrice al carro
S' avventàr furiose, e sull' amata
Pallida fronte abbandonar le bocche,
Tutta dintorno piangendo la turba.
E le lagrime, i gemiti, le grida
Sul deplorato Ettorre avrian l' intero
Giorno consunto su le meste porte,
Se Priamo dal cocchio, all' inondante
Turba rivolto, nen dicea: Sgombrate
Al carro il varco: pascervi di pianto
Su quel corpo potrete entro la reggia.

S'apri la folta, passo il carro, e giunse
Negl' incliti palagi. Ivi deposto
Il cadavere in regio cataletto,
Il lugubre sovr' esso incominciaro
Inno i cantori de' lamenti, e al mesto
Canto pietose rispondean le donne;
Fra cui plorando Andrómaca, e strignendo
D' Ettore il capo fra le bianche braccia,
Fe primiera sonar queste querele:

Eccoti spento, o mio consorte, e spento
Sul fior degli anni! e vedova me lasci
Nella tua reggia, ed orfanello il figlio,
Di sventurato amor misero frutto,
Bambino ancora, e senza pur la speme
Che pubertade la sua guancia infiori;
Perocchè dalla cima Ilio sovverso
Ruinerà tra poco or che tu giaci,
Tu che n'eri il custode, e gli servavi
I dolci pargoletti e le pudiche
Spose, che tosto ai legni achei n'andranno

Strascinate in catene, ed io con esse.	935
E tu, povero figlio, o ne verrai	
Meco in servaggio di crudel signore	
Che ad opre indegne danneratti, o forse	
Qualche barbaro Acheo dall'alta torre	
Ti scaglierà sdegnoso, vendicando	940
O il padre, o il figlio, od il fratel dall' asta	
D'Ettor prostrati; chè per certo molti	
Di costoro per lui mordon la terra	
Terribile ai nemici era il tuo padre	
Nelle battaglie; e quindi è il duol che tragge	945
Da tutti gli occhi cittadini il pianto.	
Ineffabile angoscia, Ettore mio,	
Tu partoristi ai genitor; ma nulla	
Si pareggia al dolor dell' infelice	
Tua consorte. Spirasti, e la mancante	950
Mano dal letto, ohime! non mi porgesti;	
Non mi lasciasti alcun tuo savio avviso,	
Ch' or giorno e notte nel fedel pensiero	
Dolce mi fòra richiamar piangendo.	
Accompagnar co' gemiti le donne	955
D' Andromaca i lamenti, e gli seguiva	
Il compianto d' Ecúba in questa voce:	
O de' miei figli, Ettorre, il più diletto!	
Fosti caro agli Dei mentre vivevi,	
E il sei, qui morto, ancora. Il crudo Achille	960
Di Samo e d'Imbro e dell'infida Lenno	
Su le remote tempestose rive	
Quanti a man gli venian, tutti vendeva	
Gli altri miei figli; e tu dal suo spietato	
Ferro trafitto, e tante volte interno	965
Strascinato alla tomba dell'amico	
Che gli prostrasti (ne per questo in vita	
Lo ritornò), tu fresco e rugiadoso	
Or mi giaci davanti, e flor somigli	
Dai dolci strali della luce neciso.	970

4 Più fedelmente nella stampa del 1812 il Monti aveva tradutto questo passo così:

Or mi giaci davaati, ed nom somigli Cui Pebo Apollo col più dolos strale Di sua faretra d'improvviso uccisé.

Ma nelle successive edizioni gli piacque di ritornare alla sua prima lezione, quale trovasi nella bresciana del 1810.

990

995

A questo pianto rinnovossi il lutto, Ed Elena fe terza il suo lamento:

O a me il più caro de'cognati, Ettorre, Poichè il fato mi trasse a queste rive Di Paride consorte! oh morta jo fossi 975 Pria che venirvi! Venti volte il Sole Il suo giro compi da che lasciato Ho il patrio nido: e una maligna o dura Sola parola sul tuo labbro io mai. Mai non intesi. E se talvolta o suora C2P O fratello o cognata, o la medesma Veneranda tua madre (che benigno A me fu Príamo ognor) mi rampognava, Tu mansueto, con dolce ripiglio Gli ammonendo, placavi ogni corruccio. 985 Quind'io te piango, e in un la mia sventura; Chè in tutta Troia io non ho più chi m'ami O compatisca, a tutti abbominosa.

Cosi sclamava, lagrimando, e seco
Il popolo gemea. Si volse alfine
Priamo alla turba, e favellò: Troiani,
Si pensi al rogo. Andate, e dalla selva
Qua recate il bisogno, nè vi prenda
Timor d'insidie. Mi promise Achille,
Nel congedarmi, di non farne offesa
Anzi che spunti il dodicesmo Sole.

Disse; e muli e giovenchi in un momento Sotto il giogo fur pronti, e dalle porte Proruppero. Durò ben nove interi Giorni il trasporto delle tronche selve. 1000 Come rifulse su la terra il raggio Della decima aurora, lagrimando Dal feretro levar del valoroso Ettore il corpo, postole sul rogo, Il foco vi destar. Rïapparita 1005 La rosea figlia del mattin, s'accolse Il popolo dintorno all'alta pira, E pria con onde di purpureo vino Tutte estinser le brage. Indi, per tutto Queto il foco, i fratelli e i fidi amici, 1010 Pieni il volto di pianto e sospirosi. Raccolsero le bianche ossa, e composte

In urna d'oro, le coprir d'un molle Cremisino. Ciò fatto, in cava buca Le posero, e di spesse e grandi pietre 1015 Un lastrico vi fêro, e prestamente Il tumulo elevâr. Le scolte intanto Vigilavan dintorno, onde un ostile Non irrompesse repentino assalto Pria che fosse al suo fin l'opra pietosa. 1020 Innalzato il sepolero, dipartirsi Tutti in grande frequenza, e nella vasta Di Priamo adunati eccelsa reggia, Funebre celebrar lauto convito. Questi fùro gli estremi onor renduti 1025 Al domatore di cavalli Ettorre.

FINE.



INDICE.

DEI NOMI PROPRI B DELLE COSE NOTABILI

CONTENUTE NELL'ILIADE.

(Il numero romano indica il Libro; l'arabico il Ferso.)

A

ABANTE. Figliuolo d'Euridamante: è ucciso da Diomede, V, 191.

Abanti. Popoli, II, 707; IV, 577.

ABARBAREA. Ninfa Navade, madre d'Esepo e Pedaso, VI, 29.

Abido. Città; II, 4116; XVII, 734.

ABLERO. Ucciso da Antiloco, VI, 41.

ACAMANTE. Figliuolo d'Antenore e fratello d'Archiloco, capitano de'Dardani, II, 1100. — uccide Promaco, XIV, 569.

ACAMANTE. Figlio d'Eussoro, capitano de'Traci, II, 1426. — ucciso da Aiace, VI, 11.

ACAMANTE. Figlio d'Asio, XII, 163.
ACESSAMENO. Padre di Peribea, XXI, 191.

ACHELOO. Re, XXI, 256.

ACHILLE. Figliuolo di Peleo: parla al popolo, I. 76. — persuade Agamennone a render Criseide, 171. - gli risponde sdegnato, 198. -- vuol ucciderlo, e gli è impedito da Minerva, 258. — rampogna di nuovo Agamennone, 299. — si protesta di non gli cedere, 387. — lascia condur via Briseide, 441. — conta a Teti sua madre la cagione del suo dolore, 462 - comanda a cinquanta navi, II, 916. accoglie cortesemente i deputati a placarlo, IX, 248. - risponde a Fenice, 773. — risponde ad Aiace, 820 - manda Patroclo alla tenda di Nestore, XI. 815. - manda Patroclo, vestito delle sue armi, a condurre i Mirmidoni in soccorso de'Greci, XVI, 88. — fa preghiera a Giove per la vittoria, 335.— ha la nuova della

morte di Patroclo, XVIII, 24. - viene a consolarlo Teti, 93. -- ha una ambasciata da Iride, 222. — Minerva lo arma prodigiosamente, 271. mette col grido spavento ne' Troiani, 289. - fa lavare il cadavere di Patroclo, 469. — Teti gli reca l'armi lavorate da Vulcano, XIX, 8. - fa · la pace con Agamennone, 55. - gli è resa Briseide con molti regali, 242. -suo lamento sopra Patroclo, 315. - Minerva lo ristora con ambrosia e néttare, 351. - si veste l'armi fabbricate da Vulcano, 365 — s' incontra con Enea, XX, 195 .- Nettuno glielo toglie di vista, 384. - uccide Isizione, figlio d'Otrintco, 462.uccide Demoleonte, Ippodamante, e Polidoro figlio di Priamo, 480 e segg. -s' affronta con Ettore, e resta deluso da Apollo: e dipoi fa grande strage de' Troiani, 539 e segg - uccide Licaone, figlio di Priamo, XXI, 46. - uccide Asteropeo che lo avea leggermente ferito, 228. - in pericolo d'annegare si raccomanda a Giove, 357. - è soccorso da Nettuno e da Minerva, 374 — è colpito da Agenore in una gamba, ed è ingannato da Apollo, 750 - dà dietro a Ettore che fugge, XXII, 177. - vien seco a battaglia, e l'uccide, 329 e segg. ne strascina il cadavere dietro al suo cocchio, 506. co' Mirmidoni piange Patroelo, XXIII, 6. - non vuol lavarsi prima d'averlo sepolto, 53. gli apparisce in sogno l'ombra di Patroclo, 81. - accompagna Patroclo al rogo, 167. — si recide la chioma, 186. - fa l'esequie a Patroclo,

257. — lo fa seppellire, 316 e segg.
— celebra gli spettacoli in onore del medesimo, 346. — alle preghiere di Priamo, gli rende il cadavere d'Ettore, XXIV, 742 e segg.

ADMETO. Padre d' Eumelo, II, 957. — sue cavalle velocissime, XXIII, 496.

Adrastea. Città, II, 1107.

Adnasto. Figlio di Merope, capitano de' Troiani, II, 1109. — preso da Menelao e ucciso da Agamennone, VI, 49 e segg.

ADRESTO. Ucciso da Patroclo, XVI, 970.

AFAREO. Capitano delle guardie, IX,

106. — è confortato a combattere da
Idomeneo, XIII, 616.

AGACLE. Padre d'Epigeo, XVI, 801.

AGAMEDE. Figlia d'Augia e moglie di

Mulio, XI, 992. AGAMENHONE: Figliuolo d'Atreo e fratello di Menelao: nega di rilasciar Criseide, I, 33. - risponde sdegnato a Calcante, 141. — risponde ad Achille, 175. — lo minaccia di torgli Briseide, 246 - risponde a Nestore, 379. — rimanda Criseide al padre, 407. — la torre Briseide ad Achille, <u>422. — ha un sogno mandatogli da</u> Giove, II, 7 -- lo racconta in consiglio, 78. - parla al popolo, e lo tenta, 144. — risponde a Nestore, 488. — la sacrifizio a Giove, 533 — ha seco cento navi, 752. — fa giuramento solenne, 141, . 364. — giura di vendicare Menelao ferito a tradimento, IV , 185 e seg. — va animando i suoi capitani alla pugna, 279. - uccide Hodio, V, M. — conforta i suoi alla pugna, 699. — uccide Elato, VI, 42. - uccide Adrasto fatto prigione da Menelao, 42 e segg. — distoglie Menelao dal duello con Ettore, VII, 176. -- la sacrifizio in ringraziamento della vittoria d'Aiace, 389. — risponde a Ideo araldo de' Troiani, 496. - rinfaccia a' suoi la loro viltà, VIII, 301 - riceve da Giove un buono augurio, 328. - anima con promesse Teuero, 381. — propone di partirsi da Troia, IX, 22. - consente di richiamare Achille, 147 e seg. — manda Menelao a svegliare Aiace e Idomeneo, X, <u>61.</u> - sveglia Nestore, 89. - si arma alla battaglia, XI, 18. — fa grande strage de' Troiani, 130 e segg. - uccide 1sidamante e Coone, figlioli di Antenore, 314 e segg. — ferito da Coone ! si parte dal campo, 358. — Nettuno gli parla in sembianza di vecchio, XIV, 167. — fa la pace con Achille, XIX, 75 e seg. — gli fa portare i regali promessi, e giura di non aver tocca Briseide, 256.

AGAPENORRE. Re, figlio d'Anceo, capi-

tano degli Arcadi, 11, 820.

AGASTERE d'Augeia. Padre di Polisseno, 11, 834.

AGASTROYO. Figlio di Peone, ucciso da Diomede, XI, 456.

AGATONE. Figlio di Priamo, XXIV, 315. AGAVE. Ninfa Nereide, XVIII, 55.

AGAVO. Figlio di Priamo, XXIV, 316.
AGRLAO. Figlio di Fradmone, VIII, 347.
— ucciso da Ettore, XI, 405.

AGENORE. Figlio d'Antenore, uccide Elefenorre, IV, 582. — suoi fatti in guerra, XI, 81. — capitano insieme con Paride e Alcatoo, XII, 108. — compagno d'Enea, XIII, 631. — uccide Clonio, XV, 412 — s' oppone solo ad Achille, XXI, 707 e segg. — lo colpisce invano, e Apollo lo libera dal pericolo, 750 e segg.

AGLAIA. Moglie di Caropo e madre di

Nireo, 11, 900.

ATACE. Figlio di Telamone, maggiore dell' altro Aiace, II, 735. - uccide Aufio, V, 812. - uccide Acamante, VI, 9. — è tratto a sorte per far duello con Ettore, VII, 225. - viene con esso alle mani, 268. - si dividono amici, 371 .- uno de' deputati da Nestore per andar a placare Achille, IX, 213. — ambasciata di detti deputati, 235. _ gli è messo addosso lo spavento da Giove, XI, 727. --- va con Teuero in soccorso di Menesteo, XII, 433. - Uccide Epicle, compagno di Sarpedonte, 467. gli appare Nettuno sotto sembianza di Calcaute, e lo incoraggia, XIII, 57. sfida Ettore, e veduta volare un' aquila, prende a suo favore quell'augurio, 1047 e segg. - colpisce Ettore con un sasso, XIV, 485. - uccide Archiloco, 545 e segg. — uccide Iraio, 616. — uccide Caletore, XV, 516 difende il cadavere di Patroelo, XVII, 154, — uccide Ippotoo che trascinava il detto <u>cadavere, 352</u> e seg. — uccide Forci, 384. — giuoca alla lotta con Ulisse, XXIII, 899. - giuoca alla lancia con Diomede, 1019. - giuoca al disco, 1061.

Alace. Figlio d'Oileo, capitano de' Locri, minore dell'altro Aiace, II, 691.

— gli appare Nettuno sotto sembianza di Calcante, e lo incoraggia, XIII, 57.

— ferisce Satnio, XIV, 525. — Prende vivo Cleobolo e l'uccide, XVI, 464.

— riprende Idomeneo, XXIII 611.

— ginoca al corso con Ulisse e cou Antiloco, figlio di Nestore, 960.

ALASTORE Compagno di Mecisteo, VIII, 455; XIII, 540.

ALCANDRO. Ucciso da Ulisse, V, 903.

ALCATOO. Figlio d' Esieta, genero d' Anchise e marito d' ippodamia, capitano insieme con Paride e Agenore, XII, 109. — ucciso da Idomeneo, XIII, 566. — Enea vuol vendicare la sua morte, 595.

ALCEO. Vinto nella lotta da Nestore, XXIII, 804.

ALCESTI. Figliuola di Pelia, moglie d'Admeto e madre di Eumelo, II, 958.

ALCIMEDONTE. Figlio di Laerce, e capitano de'Mirmidoni, XVI, 280; XVII, 592.

ALCIMO. Scudieré, XXIV, 725.

ALCMENA. Madre d' Ercole, XVI, 385; XIX, 118.

ALCMBONE. Figliuolo di Testore, XII,

ALEGENORE. Padre di Promaco, XIV, 606.

Aleio. Luogo, VI, 250. Alesio. Luogo, XI, 1016.

ALESSANDRO. L'istesso che Paride, figlio di Priamo, capitano de' Troiani: s'incontra in Menelao, e ritirandosi per temenza, è da lui oltraggiato, III, 20 e segg. - risponde ad Ettore, e propone di venir a duello con Menelao per la contesa d' Elena, 76. - si accetta dai Greci e da' Troiani la sua proposta, e si depongono l'armi, 147. - si fa solenne giuramento per detto duello, 364. — tratto a sorte il primo, si veste l'armi, 431. - si batte, 453. è salvato da Venere; e quindi rapito dal campo, è posato nel talamo, 491 e segg. - è sgridato da Elena, 567. le risponde, 577. - promette a Ettore di tornare al campo, VI, 425 e segg. — trova Ettore per istrada, 683. - non consente che si renda Elena, VII .437 e segg — ferisce un cavallo di Nestore, VIII, 103. - ferisce Dio- 1 mede nel piede sinistro, XI, 496. — ferisce Macaone, 679. — ferisce Euripolo, 779. — uccide Euchenore, XIII, 853 — uccide Deijoco, XV, 412. — rammentato da Elena nel piangere Ettore, XXIV, 975.

Alfeo. Fiume, 11, 787; V, 723.

Aliarto. Luogo , II , 659.

Alibe. Luogo, II, 1144. Alie. Ninfa Nereide, XVIII, 52.

Alio. Ucciso da Ulisse, V, 904.

Alisio. Città, II, 828.

Alizoni. Popoli, II, 1144; V, 52.

Alo. Città, II, 912.

Anozo. Padre d'Oto e d'Efialte, V, 502.

Alope. Citta, 11, 912.

ALTE. Re de' Lelegi e padre di Laotoe moglie di Priamo, XXI, 117; XXII, 64.

Amarinego. Re degli Epei e padre di Diore, II, 833.— sue esequie, XXIII, 797.

AMATEA. Ninfa Nereide, XVIII, 63.

Amazzoni. III, 251. — uccise da Bel-

AMFIDAMANTS. Figlio di Citero, X, 346.

AMFIDAMANTS. Figlio di Citero, X, 346.

AMFIMACO. Figlio di Cteato, capitano,

II, 829. — ucciso da Ettore, XIII,

AMFIROMA. Ninfa Nereide, XVIII, 57.

Amidone. Città, II, 1133; XVI, 407. Amintone. Città, II, 1133; XVI, 407. Amintone. Figlio d'Ormeno, IX, 577. Amisodano. Padre d'Antimio e di Maride, XVI, 461.

AMOPAONE. Figlio di Poliemone, ucciso da Teucro, VIII, 374.

ANCEO. Padre d'Agapenorre, II, 820. Anchiato. Ucciso da Ettore, V, 809. Anchise. Padre d'Enea, II, 1096; V,

Andremone. Padre di Toante, II, 855;

XIII, 284; XV, 338.

Andromaca. Figliuola d'Eczione e moglie d' Ettore, VI, 509. — prega Ettore che non torni nel campo, 523 e segg. — piange per la morte del marito, XXII, 618. — fa il lamento sopra il suo cadavero, XXIV, 924.

Anemoria. Città, II, 684. Anficeo. Ucciso da Megete, XVI, 441. Anfigenia. Luogo, II, 789.

Anfinaco. Figlio di Nomione, capitano, II, 1163.

Anrio. Figliuolo di Selago, neciso da Aiace Telamonio, V, 812. Anvio. Figlio di Merope, capitano, II, 1109.

ANFITOR. Ninfa Nereide, XVIII, 55.
ANFITRIORE. Padre d'Ercole, V, 512.
ANFOTRRO. Ucciso da Patroclo, XVI, 594.

Antea. Moglie di Preto, VI, 197.

Antea. Città, IX, 191.

Antedone. Luogo, II, 666.

ANTEMIONE. Padre di Simoesio, IV, 590.

ANTENORE. Padre d' Archiloco-e d' Acamante, II, 1100. — Iride prende la sembianza di Laodice moglie del suo figliuolo, III, 159. — uno de' più saggi fra' Troiani, 195. — alloggia in sua casa Ulisse e Menelao, 269. — si parte dal campo con Priamo per non vedere il duello tra Alessandro e Menelao, 411. — padre di Laodoco, IV, 103. — padre di Pedeo, V, 86. — Teano sua moglie, VI, 377. — arringa a' Troiani; VII, 430.

Antiro. Figliuolo di Pilemene, capitano, II, 1155.

Antiro. Figliuolo di Tessalo, capitano II, 908.

ANTIFO. Figlio di Priamo: uccide Leuco, IV, 616.

Antifono. Figlio di Priamo, XXIV, 314. Antifonte. Ucciso da Leonteo, XII, 233.

ANTILOCO. Figliuolo di Nestore: uccide Echepolo, IV, 571. - soccorre Menelao, V, 751. — colpisce con un sasso Midone, 766. — uccide Ablero, VI, 41. — uccide il cocchiere d'Asio, XIII, 511. — è confortato alla battaglia da Idomeneo, 617. — uccide Toone, 700. — spoglia Falce, XIV, 618. — confortato da Menelao, uccide Melanippo, XV, 714 e segg. — è assaltato da Maride, e difeso da Trasimede, XVI, 449 e segg. — reca la novella della morte di Patroclo ad Achille, XVIII, 20. — giuoca al corso delle carrette, XXIII, 402. — giuoca al corso, 962.

Antimaco. Padre di Pisandro e d'Ip-

poloco, XI, 172.

ANTIMACO. Padre di Leonteo, XII, 228.
ANTIMIO. Figlio di Amisodaro e fratello di Maride, ucciso da Antiloco, XV1, 448.

Antrone. Luogo, II, 934. Apesio. Città, II, 1107.

Apia. Terra, I , 358.

APISAONE. Figlio d' Ippaso, XVII, 439.

APISAONE. Figliuolo di Fausia, ucciso da Euripilo, XI, 775.

Apollo. Figlio di Giove e di Latona: . perchè sdegnato co' Greci , I , 10. protettore di Crisa, di Cilla e di Tenedo, 47. - detto Sminteo, 49. punisce i Greci colla peste, 65. — è placato da essi coll'ecatombe, 415. - conforta i Troizni a non fuggire, IV, 640. — difende Enea da Diomede, V, 560 e segg. — propone a Pallade di far sospender la guerra col duello d' Ettore, VII, 23. - è mandato da Giunone a Giove, XV, 173. — Giove lo manda in soccorso d' Ettore e dei Troiani, 262 - risana Ettore e gl'infonde nuova lena, 303 e segg. — marcia alla testa de' Troiani, 371. - spaventa i Greci coll'egida, 440. riempie il fosso, e abbatte il muro de' Greci, 442. — aliontana Patroclo dal muro di Troia, e consiglia Ettore a tornare in battaglia, XVI, 979. mette scompiglio nei Greci, 1022. percuote Patroclo sul dosso, e gli fa cader tutte l'armi, 1111. - chiama Ettore a disendere il cadavere d'Euforbo, XVII, 82. — conforta Enea alla battaglia , 400. — instiga Ettore a vendicar la morte di Pode, 731. --muove Enea contra Achille, XX, 99. - fa avvertito Ettore di non combattere, 450. — fa che Agenores' opponga ad Achille, XXI, 700. — inganua Achille sotto sembiauza d' Agenore, 755. — copre di nebbia il cadavere d'Ettore, XXIII, 251. - fa cader di mano la frusta a Diomede, <u>504</u> — prega gli Dei a far rendere a' Troiani il cadavere d'Ettore, XXIV, 45.

APSEUDE. Niufa Nereide, XVIII, 60.

Aquilone. Vento, V, 695.

Arcadi. Popoli, II, 801; VII, 161. ARCESILAO. Capitano de' Beozi, II, 645. — ucciso da Ettore, XV, 397.

ARCHEPOLEMO. Auriga d' Ettore, VIII, 428.

ARCHILOCO. Figlio d' Antenore, capitano de' Troiani, II, 1100. — ucciso da Aiace, XIV, 553.

ARBILICO. Padre di Protenorre, XIV, 535.

ARRILICO. Ucciso da Patroclo, XVI, 435.
ARRILICO. Padre di Menestio, re d' Arna,
portatore di clava, VII, 11, 168.
Arene. Città, II, 786.

ARETAONE. Ucciso da Tenero, VI, 40. Aretirea. Città, II, 758.

Anzro. Ucciso da Automedonte, XVII, 651.

Argissa. Città, II, 987.

ARGO. II , 137.

Argo. Città, 1, 37, e altrove più volte. Arisba. Città, 11, 1117; VI, 16; XXI, 62.

ABISBANTE. Padre di Leocrito, XVII, 434.

Arma. Luogo, II, 652.

ARMONIDE. Padre di Fereclo, V, 72.

Arna e Arne. Città, II, 663; VII, 10.

ARPALIONE Figlio di Pilemene, XIII,

827.

Arpia. XVI, 213.

ARSINOO. Padre d' Ecamede, X1, 838.

ASCALAFO. Figliuolo di Marte e d'Astioche, capitano, II, 67t. — va alla battaglia, 1X, 105. — è confortato a combattere da Idomeneo, XIII, 616. — è ucciso da Deifobo, 666.

Ascania. Terra, II, 1153.

Ascanio. Capitano de' Troiani, II, 1152
— figlio d' Ippozione, XIII, 1023.

Asepo. Fiume, II, 1104. Asine. Città, II, 739.

Asio. Figlio d'Irtaco, capitano de' Dardani, II, 1118; XII, 111.

Asio. Luogo, II, 603. Asopo. Fiume, 1V, 476.

Aspledone. Città, II, 670.

Assabaco. Figliuolo di Troe, padre di Capi ed avo di Anchise, XX, 280.

Assao. Capitano, ucciso da Ettore, XI, 403.

Assilo. Figlio di Teutrane, ucciso da Diomede, VI, 15.

Assio. Fiume, II, 1133; XVI, 407. — di lui e di Peribea nacque Pelegone, XXI, 189.

Asterio. Luogo, II, 982.

ASTRNOPRO. Figlio di Pelegone, capitano, XII, 119. — confortató da Ettore alla battaglia, XVII, 265. — ha
compassione di Apisaone ferito, 444.
— è investito da Achille, XXI, 215.
— ferisce leggermente Achille, ed è
ucciso da lui, 218. — sua corazza rapita da Achille, XXIII, 711.

ASTIALO. Ucciso da Polipete, VI, 37.
ASTIANATTE. Figlio d'Ettore: perchè

così detto, VI, 520.

ASTINOO. Ucciso da Diomede, V, 185. ASTINOO. Figlio di Protaone, XV, 561. Astrocus. Di lei e di Marte nacquero Ascalafo e Ialmeno, II, 673.

ASTIOCHEA. Di lei e d'Ercole nacque Tlepolemo, II, 880.

ASTIPILO. Ucciso da Achille, XXI, 273.

ATR. IX, 657. — figliuola di Giove,
XIX, 92. — precipitata giù dal cielo,
125.

Atene. Città, II, 721.

Ato. Monte, XIV, 278.

ATTEA. Ninfa Nereide, XVIII, 54.

Attore. Figlio d'Azeo e padre de' due Molioni e d'Echecleo, II, 673; XI, 1005; XVI, 270.

Augia. Padre di Agamede, XI, 990.

Aulide, Città, II, 398, 648.

AUTOFANO. Padre di Licofonte, IV, 487. AUTOLICO. Rubò ad Amintore la celata che Merione donò ad Ulisse, X, 342.

AUTOMEDONTE. Cocchiere d'Achille, XVI, 204. — lascia il cocchio ad Alcimedonte per combattere, XVII, 604. — uccide Areto, 625 e segg. segue Achille, XIX, 396.

Autonoo. Capitano ucciso da Ettore, X1,401.

Autonoo. Ucciso da Patroclo, XVI, 971.

B

BACCO. Sue nutrici perseguitate da Licurgo, VI, 164.—spaventato si tuffa nel mare, ed è raccolto da Teti, 167. — figlio di Semele, XIV, 385.

Balio. Cavallo d' Achllle, figlio di Podarge, XIX, 400.

Batica. Collina, It, 1088.

Bebe. Città, 11, 954.

Bebeo. Stagno, II, 953.

Bellerofonte. Figlio di Glauco: chi fosse e ciò che fece, VI, 191 e segg. Bellona. Dea della guerra, V, 436.

Beozi e Beoti. Popoli, II, 645, 690; XIII, 884; XVII, 752.

Bessa. Città, II, 699.

BIANORRE. Ucciso da Agamennone, XI, 131.

no, XIII, 893; XX. 565.

Boagrio. Fiume, 11, 703.

Borea. Vento: s'innamora delle cavalle d' Erittonio, XX, 269.

Bono. Padre di Festo, V, 57. — figlio di Periereo, XVI, 251.

BRIAREO. Gigante di cento mani, detto dagli uomini Egeone: soccorre Giove, 1, 527.

Brisee. Luogo, 11, 773. BRISBIDE. Figlia di Briseo e schiava di Achille, pretesa da Agamennone per aver dovuto rendere Criscide, I, 247. - Agamennone manda a richiederla, 422. — Achille commette a Patroclo che la consegni, 441. - per cagione di lei Achille lamentasi, piangendo, alla madre, 458 e segg. - piange Patroclo morto, XIX, 281. - dorme a lato d' Achille, XXIV, 857. Brisgo Padre di Briseide, I, 511. Bucolione. Figlio di Laomedonte, padre di Esepo e Pedaso, VI, 28. Bucono. Padre di Sfelo, XV, 409. Budio. Luogo, XVI, 803. Buprasio. Città, II, 825; XI, 1019;

XXIII, 797. C Cabeso. Luogo, XIII, 467. Cadmei. Popoli, IV, 478; V, 1076; XXIII, 857. Caistro. Fiume, II, 604. CALCANTE Figlio di Testore, indovino, I. 91. — mostra ai Greci che Apollo abbia mandato loro la peste per avere Agamennone negato a Crise il riscatto della figliuola, 122 e segg. - è maltrattato con parole da Agamennone, 141, - spiega l'augurio del drago ede' passerotti, II, 428 e segg. — sotto sua sembianza sono incoraggiati da Nettuno i due Aiaci, XIII, 57. Calcide. Città, II, 708, 858. CALCODONTE. Padre d'Elefenorre, II, 714; IV, 578. CALCONTE Padre di Batiele, XVI, 834. Calesio. Servo d'Assilo, ucciso da Diomede, VI, 23. CALETORE. Figlio di Clizio, ucciso da Aiace, XV, <u>517.</u> Calidne. Isole, II, 907. Calidone. Città, II 857; IX, 731. CALLIANASSA. Ninfa Nereide, XVIII, 6 L CALLIANIRA. Ninfa Nereide, XVIII, 58. Calliaro. Città, II, 698. Calone. Luogo, XI, 1016. Camiro. Luogo, II, 877. CAPANEO. Padre di Stenelo, II, 746; IV, 496; V, 318. CAPI. Figlio d' Assaraco e padre d' Auchise, XX, 289. Cardamile. Città, IX, 190. Careso. Fiume, XII, 20.

Caria, Provincia, II, 1159; IV, 168; X, 533. CABITE. Moglie di Vulcano, XVIII, Caristo, Città, II, 712. Canopo. Figlio d'Ippaso e fratello di Soco, ferito da Ulisse, XI, 574. Canoro. Padre di Nireo, capitano, 11, 900. Caso. Città , II, 905. Gassandra. Figlia di Priamo, XXIV, 888. CASTIANIBA. Madre di Gorgizione, VIII, Castong. Fratello di Polluce, III, 314. Cauconi. Popoli, X, 534. Cavalle. D' Admeto Fereziade allevate da Apollo, II, 1019. – d' Erittonio amatè da Borea, XX, 268. Cavalli. D'Enea: di qual razza fossero, V, 346. — d' Achille : Xanto e Balio, figliuoli di Zefiro e dell'Arpia Podarge, XVI, 211. — piangono la morte di Patroclo, XVII, 540. - Xanto predice la morte d'Achille, XIX, 408. CEBRIONE. Fratello d' Archepolemo, auriga d'Ettore, VIII, 434. - ucciso da Patroclo, XVI, 1035. Cefaleni. Popoli, II, 846; IV, 409. Cefisio, Lago, V, 946. Cefiso. Fiume, II. 685. Celadonte. Fiume, VII, 163. CENEO. Compagno di Nestore, I. 35 L padre di Corone, II, 998. CRO. Padre di Trezeno, II, 1130. CERANO. Ucciso da Ulisse, V, 902. CEBANO. Cocchiere di Merione, acciso da Ettore, XVII, 773. CEREBS. 11, 932. Cerinto, Castello, II, 710. CHERSIDAMANTE. Ucciso da Ulisse, XI, 569. Chimera, Uccisa da Bellerofonte, VI, 220 e segg.; XVI, 462. Chinong. Avea donato a Peleo l'asta che usava Achille, XVI, 201; XIX, <u> 390.</u> Ciconi. Popoli, II, 1128; XVII, 84. Cifo. Luogo, II, 1000. Cilici. Popoli, VI, 538. Cilla. Città, I, 48, 598. Cillene. Montagna, II, 802. Cimindi. Uccello, XIV, 351. CIMODOGE. Ninta Nereide, XVIII, 61. Стиотов. Ninfa Nereide, XVIII, 54. Cinina. Regala una corazza ad Agamennone, XI, 23.

Cinq. Luogo, II, 698. Cinto di Venere, XIV, 260. Ciparissente. Luogo, II, 789. Ciparisso. Luogo, II, 682. Cipri. e Cipro. Isola e città, X1, 25. Cissko. Padre di Teano, VI, 376; XI, 344.

Citera. Città, XV, 532.

CITEBO. Padre d'Amfidamante, X, 345. Citoro. Luogo , II, 1139.

CLEOBOLO. Ucciso da Aizee d' Oileo, XVI, 464.

CLEOPATRA. Figliuola di Marpissa, IX, 719.

CLIMENE. Damigella d'Elena, III, 189. CLIMENS Ninfa Nereide, XVIII, 63.

CLITENNESTRA. Moglie d'Agamennone, I, 151.

CLITO. Figlio di Pisenore e padre di Dolope, XI, 404. — ucciso da Teucro, XV, 547.

CLITOMEDE. Figlio d'Enopo: vinto da Nestore nei giuoco del cesto, XXIII, 803.

Catzio. Uno de' seniori de' Troiani, III, 195. - padre di Caletore, XV, 517. - figlio di Laomedonte, XX, 287.

George Capitano de' Beori, 11, 647. — ucciso da Agenore, XV, 412.

Contesa. Personificata e descritta, IV, 546.

Coo. Città, II, 906; XV, 37.

Coong. Figlio d'Antenorer-ferisce Agamennone, e da lui è ucciso, XI, 337 e segg. — si rammemora la detta ferita, XIX, 53.

Coparo. Padre di Perifete e ambasciadore d'Euristeo ad Ercole, XV, 811. Corazza regalata da Cinira ad Aga-

mennone: sua descrizione, XI, 22 e segg.

Corinto. Città, II, 756.

Conone. Figlio di Ceneo, II, 998.

Coronea. Luogo, II, 558. Crapato: Città, II, 905.

Crenea. Isola, III, 587.

CREONTE. Padre di Licomede, IX, 107. CRESMO. Ucciso da Megete, XV, 653.

Creta. Isola di cento città, II, 869. Cretensi e Creti. 11, 864; 111, 306;

IV, 303, 321.

CRETONE. Figlio di Diocle, V, 720. Crisa. Città, 1, 47. 133, 568, 597.

Caise. Padre di Criscide e sacerdote d'Apollo: offre a' Greci di riscattar Ia figliuola, e non l'ottiene, 1, 15. domanda vendetta ad Apollo, ed è

esaudito, 47. — gli è rimandala la figliuola da Agamennone, 407. — gli e ricondotta da Ulisse, 568. — prega Apollo a far cessare la peste, 596.

Catsaids. Figliuola di Crise e schiava d'Agamennone : è richiesta a lui dal padre, ed egli non gliela vuol rendere, I, 15 e segg — è consegnata ad Ulisse per ricondurgliela, 407. — restituita al padre, 584.

Catsoremt. Figlia di Agamennone, IX,

Crissa. Luogo, 11, 682.

Cnomi. Capitano de' Troiani, II, 1447. Chomto. Figlio di Priamo, V, 208.

CROMIO di Licia. Ucciso da Ulisse, V, 903.

CROMIO. Ucciso da Teucro, VIII, 373. Cnomio. Confortato da Ettore alla battaglia, XVII, 266.

Cronima. Luogo, II, 1142.

CTEATO. Padre d'Antimaco, II, 829; XIII, 341.

Cureti. Popoli, 1X, 702.

Danastore. Padre di Tlepolemo, XVI,

DANAR, Figlia di Acrisio, amata da Giove, onde ne nacque Perseo, XIV, 381. Dardania. Città fondata da Dardano, XX, 262.

Dandano. Figlio di Biante, neciso da Achille, XX, 563.

DARRE Sacerdote di Vulcano, e padre di Fegeo e Ideo, V, 34.

Daulide. Citta, 11, 683.

DEDALO. Lavoro un ballo di fanciulle ad Arianna, XVIII, 822.

DEICOONTE. Figlio di Pergaso e compagno d'Enea, ucciso da Agamennone, V, 710.

DEIFORO. Figlio di Priamo: è colpito da Merione, XIII, 201, - uccide Ipsenore, 529. - conforta Enea ad unirsi seco per vendicare la morte di Alcatoo, 595. — uccide Ascalafo, 662. - è ferito da Merione, 677. - sotto la sua sembianza Minerva consiglia fraudolentemente Ettore a battersi con Achille. XXII, 290. — Ettore discuopre l'inganno, 369. — è sgridato dal padre, XXIV, 316.

Deijoco. Ucciso da Paride, XV, 412. DEIOPITE Ucciso da Ulisse, XI, 567.

DEIPILO. Riceve in consegna i cavalli d'Enea rubati da Stenelo, V, 424.

DEIPIRO. Capitano delle guardie, 1X, 106; XIII, 617.

Democoonte. Figlio bastardo di Priamo, ucciso da Ulisse, IV, 628.

Demoleonte. Figlio d'Antenore, ucciso da Achille, XX, 480.

DEMUCO. Figlio di Filetore, ucciso da Achille, XX, 560.

DESAMENA. Ninfa Nereide, XVIII, 57. Dessio. Padre d'Ifinoo, VII, 18.

Diana. Non iscampa dalla morte Scamandrio cacciatore, V, 63. — uccide Laodamia, VI, 203. — sdegnata con Eneo, manda un cignale a danneggiare il suo terreno, IX, 684 e segg. — insorge contra Giunone, XXI, 605. — è battuta vergognosamente da lei, 626.

Dinamena, Ninfa Nereide, XVIII, 56, Dio. Luogo alpestre, II, 71 L.

Dioces. Padre di Cretone e d' Orsiloco, V, 721.

Diomene. Figlio di Tideo, detto Tidide, capitano degli Argivi, II, 745. - lavorito da Pallade, V, L - uccide Fegeo, figlio di Darete, 21. - è ferito da Pandaro, 121. — fa prego a Pallade, 148. — fa grande strage dei Troiani, 184 e segg. — risponde a Stenelo, che lo consiglia a ritirarsi, 330. uccide Pandaro, 379. — colpisce d' un sasso Enea, 395. — ferisce Venere, 438. — tenta di uccidere Enea, 560. — ha paura d' Ettore, 788. — scusa a Minerva il suo timore, 1084. — va con essa ad assalire Marie, 1096. lo ferisce, 1137. — uccide Assilo, VI, 15. - s' affronta con Glauco, e l'interroga chi sia, 154 - lo riconosce suo ospiste antico, e cambia seco l'armi, 264. — soccorre Nestore, e lo fa montare sul suo cocchio, VIII, 136. - uccide Eniopeo auriga e scudiere d'Ettore, 156. — risponde a Nestore, che lo consiglia a fuggire, 192. a' oppone al consiglio d' Agamennone, IX. 41. — lo consiglia a far senza, Achille, 883 — si offerisce di spiaregli andamenti de' Froiani, X, 282.—elegge per compagno Ulisse, 311. - ambidue fanno preghi a Minerva, 358 e seguenti. - uccide Dolone, 565. - uccide Reso con dodici Traci, 607 e segg. -avvertito da Minerva torna al campo, 637. — colpisce d'ana lancia Ettore, XI, 469.— è ferito in un piede da Paride, 496.— si fà portare alle navi, 536. — risolve di tornare cogli altri feriti nel campo, XIV, 160. — giuoca al corso delle carrette, XXIII, 387. — aiutato da Minerva vince il giuoco, 634. — si batte con Aiace, 1031.

DIOMEDEA. Figlia di Forbante, IX, 848. DIONA. Madre di Venere: consola la figliuola ferita, V, 497.

DIORE. Figl. nolo d'Amarinceo, capitano degli Epei, II, 832; IV, 655.

Diongo. Padre d'Automedonte, XVII, 543.

DISENORE. Confortato da Ettore a combattere, XVII, 265.

Dodona. Luogo dedicato a Giove, 11, 1003; XVI, 337.

N, 403.— s'offerisce di spiare gli andamenti de' Greci, 408.— è fatto prigione da Diomede e da Ulisse, e confessa la cagione di sua venuta, 477 e segg. — narra lo stato dell' esercito troiano, 516.— è ucciso da Diomede, 565.

Dolor . Figlio di Clito, capitano, XI.

Dolorg. Figlio di Lampo: assale Megete, ed è ucciso da Menelao, XV, 658 e segg.

Dolopione. Padre d'Ipsenore, V, 96. Dont. Ninfa Nereide, XVIII, 58. Doniclo. Figlio di Priamo, XI, 659.

Dorio. Lungo, II, 790.

Doro. Ninfa Nereide, XVIII, 56.

Drago veduto mangiare otto passerotti e la madre: suo augurio spiegato da Calcante, II, 401 e segg.

DRIANTE. Compagno di Nestore, 1, 349.

— padre di Licurgo, VI, 162.

DRIOPE Ucciso da Achille, XX, 557.

Duello fra Paride e Menelao, III, 448.
— fra Ettore e Aiace, VII, 298.
Dulichio. Luogo, II, 836.

EACO. Figlio di Giove e padre di Peleo, XXI, 247.

Ess. Mesce il nettare agli Dei, IV, 4.

— attacca le ruote al coechio di Giunone, V, 961.

ECAMEDE. Figliuola d' Arsinon e schiava

di Nestore, XI, 837 .- bagni preparati da lei, XIV, 10.

Ecalia. Citta, 11, 793, 977.

Ecatombe. L 416, ed altrove più volte. ECHECLEO. Figlio d' Attore, XVI, 270. Echecto. Ucciso da Patroclo, XVI, 97 L

Echemone. Figlio di Priamo, V, 208. Echbrolo. Figlio di Talisio, ucciso da Antiloco. IV, 571.

ECHEPOLO. Aveva donato ad Agamennone una cavalla per nome Eta, di cui Menelao si serve nella corsa, XXIII, 396.

Echinadi. Isole, II, 837.

Есню. Padre di Mecisteo, VIII, 456. ucciso da Patroclo, XVI, 596.

ECHIONE. Ucciso da Polite, XV, 41L. ECUBA. Moglie di Priamo: incontra Ettore venuto dal campo, VI, 315.porta il peplo al tempio di Pallade, 361. — scongiura Ettore a non combattere con Achille, XXII, 103. madre di Deifobo, 296. — piange la morte di Ettore, 521. - consiglia Priamo che non vada a riscattare Ettore, XXIV, 254.— fa il lamento sul cadavere del figlio, 958.

Ezzione. Re di Tebe e padre d'Andromaca, ucciso da Achille, VI, 540;

XXIII, 1051.

EFIALTE. Figlio d' Aloeo: lega Marte, V, <u>503</u>.

Efira. II, 81; VI, 188, 261. Efiri. Popoli, XIII, 386. Egelipe. Città, 11, 849.

Egro. Padre di Tesco, I. 35%.

EGEONE. Vedi BRIAREO.

EGIALEA. Figlia d' Adrasto, V, 535.

Egialo. Luogo, II, 1142. Egina. Città, 11, 743. Egio. Luogo, II, 761.

Eione. Luogo, II, 741.

Etongo. Padre di Reso, X, 5431

Eiongo. Ucciso da Ettore, VII., 14. ELASO. Ucciso da Patroclo, XVI, 973.

ELATO. Ucciso da Agamennone, VI, 42. ELEFENORRE. Figlio di Calcodonte, capitano, II, 713; IV, 577.

Elei. Popoli d'Elide, domati da Nestore, XI, 901.

ELENA. Lamento di Giunone a Minerva perchè i Greci la lascino a' Troiani, II, 209. — lo stesso lamento fatto da Minerva con Ulisse, 228. - Nestore consiglia che si vendichi il suo ratto, 466. — Menelao desidera questa ven-

11.

detta, 778. - Paride propone di far duello con Menelao per questa contesa, III, 85 e segg.—è avvisata da Iride di questo duello, 158. - va a vederlo, 188 — mostra a Priamo per nomé i capitani greci 233 e segg, — è condotta da Venere a Paride, 561. - lo rimprovera, 367. — si scusa con Ettore suo cognato d'esser ella la cagione di tanti mali, VI, 443. — Achille si lagua che per lei debba guerreggiare in paese straniero, XIX, 322. ta lamento sul cadavere d' Ettore, XXIV, 973.

Eleno. Figlio di Priamo, augure: da ordine per la guerra ad Enea ed Ettore. VI, 🛂 e segg.—consiglia Ettore a sfidare i Greci a duello, VII, <u>5U</u>. uccide Deipiro, ed è ferito da Menelao, XIII, 737 e segg.

ELBNO, Figlio d'Enope, ucciso da Etto-

re, V, 942.

Eleo. Paese che prende il suo nome da Elide, città, II, 838 ; XI, <mark>901.</mark>

Eleone. Luogo, II, 653. ELICAONE. Re, III, 162.

Elice. Città, II, 763; XX, 493.

Ellade. 11, 913; IX, 511.

Elleni. Popoli, II, 916.

Ellesponto, II, 1128, e altrove.

Elmo di Plutone. Di esso si copre Minerva per celarsi alla vista di Marte, V, 1124.

Elo. Luogo, 11, 776. Elona. Città, II, 987.

Emazia. Luogo, XIV, 276.

EMONE. Padre di Meone, IV, 486.

Emong. Padre di Laerce, XVII, 597.

Enga. Figlio d'Anchise e di Venere, capitano de' Dardani, II, 1096. --esorta Pandaro a combattere con Diomede, V, 223. - gli offerisce il suo cocchio, 295. - colpito d'un sasso, è salvato da <u>Venere, 400.— è</u> difeso da Apollo, 563. — ta grande strage de' Greci, 719. — Deifobo lo invita a vendicare la morte d' Alcatoo, XIII, 595. -- necide Afareo, 694. -- uccide Medonte e Jaso, XV, 400. — uccide Leocrito figliuolo d' Arisbante, XVII, 433. — Apollo l'istiga ad andare contro ad Achille, XX, 105. — racconta ad Achille la sua origine, 245. - Nettuno lo salva dalle mani d'Achille, 354.

Engo. Padre di Tideo, V, 1083. - alloggia e regala Bellerofonte, VI, 268.

Erro. Re de' Calidoni e padre di Meleagro, II, 861. — per non avere offerto le primizie a Diana, ella mando un cignale a danneggiare i suoi terreni, il quale fu poi ucciso da Meleagro, IX, 684

Eneti Popoli, II, 1136. Enieni. Popoli, II, 1001.

Enteo. Re di Sciro, IX, 852.

Esto. Ucciso da Achille, XXI, 273.

Eniopeo. Figlio di Tebeo, auriga e scudiero d' Ettore, ucciso da Diomede VIII, 158.

Enispe. Luogo, II, 809.

Ennomo. Capitano de'Troiani, II, 1147.

— confortato da Ettore alla battaglia,

XVII, 266.

Ennomo, Ucciso da Ulisse, X, 568.

Eno. Monte, 1V, 660.

ENOMAO. Ucciso da Ettore, V, 942.

Enomao. Cavaliero, XII. 164.— ucciso da Idomeneo, XII 649.

Enope. Città, IX, 190.

Enopo. Padre d' Eleno, V, 942. — di Satnio, XIV, 526 — di Testore, XXI, 570. — di Clitomede, XXIII, 803.

EoLo. Padre di Sisifo, VI, 190.

EPALTE. Ucciso da Patroclo, XVI, 591. Epea. Città, IX, 192.

Epei. Popoli, II, 824; IV, 682; XIII, 893.

Erso. Figlio di Panopeo: giuoca al pugilato, XXIII, 839. — giuoca al diaco, 4066.

Epi. Luogo, 11, 788.

EPICLE. Compagno di Sarpedonte, ucciso da Aiace, XII, 467.

Epidauro. Luogo, II, 741.

Ericeo. Figlio di Agacle, XVI, 800.

EPISTORRE. Ucciso da Patroclo, XVI, 971.

Eristaoro, Figlio d'Isto, capitano, II, 679.

Eristroro. Figlio d'Eveno, ucciso da Achille, II, 928.

EPISTROFO. Capitano, II, 1146.

Epiro. Sua tomba, 11, 803.

Eptaporo. Fiume, XII, 20.

ERCOLR. Di lui e d'Astiochea nacque Tlepolemo, 11, 878. — padre di Tessalo, 909. — Ferisce Giunone nella mammella, V, 511. — suoi travagli, XIX, 130.

Erebo. Inferno, VIII, 508.

Exetria. Luogo, II, 708. Emetteo. Allievo di Minerva, II, 722. EBBUTALIONE. Ucciso da Nestore, IV, 394. — fu scudiere di Licurgo, VII, 185.

ERIALO. Ucciso da Patroclo, XVI, 589. ERIBEA. Matrigua di Marte, V, 507.

ERIMANTE. Ucciso da Patroclo, XVI, 594. -

Eainst, XIX, <u>87.</u>

Entopids. Matrigna di Medonte, XIII, 901; XV, 404.

Eritini. Monti, 11, 1143.

Eritre. Luogo, 11, 653.

Enittonio Figlio di Dardano, XX, 266. — padre di Troe, 278,

Ermione. Città, II, 739.

Ermo. Fiume, XX, 475.

Esculario. Padre di Macaone, II, 978; IV, 252.

Eszpo. Ucciso da Eurialo, VI, 27.

Esepo. Fiume, XII, 20.

ESIETA. Sua tomba, II, 1062. — padre d' Alcatoo, XIII, 511.

Esima: Città, VIII, 414.

Esimno. Capitano, ucciso da Ettore, XI, 405.

Essabio. Compagno di Nestore, I. 351. Eta. Cavalla donata da Echepolo ad Agamennone, XXIII, 394.

ETROGLE. In sua casa trova Tideo molti Cadmei, gli suda e gli vince, IV, 477 e segg.

Eteono. Città, II, 650.

Eticesi. Popoli, 11, 995.

Etilo. Città, 11, 776.

Etiopia. Regione, XXIII, 276.

Etoli. Popoli, II, 854; IV, 668; IX, 680.

ETRA. Figlia di Pitteo, damigella d'Elena, III, 191.

ETTORE. Figlio di Priamo: mentovato da Achille, I., 324.—riceve ambasciata da Iride, II, 1051 e segg. — riprende la viltà di Paride, III, 47 - propone a' Greci il duello di Paride con Menelao, 111. — si ritira, IV, 637. conforta i Troiani alla battaglia, V. 648. — fa paura a Diomede, ed uccide Meneste ed Anchialo, 788e segg. - fa grande strage dei Greci, 918. uccide molt' altri Greei, 937 .- parte dal campo, VI, 145. - arriva in Troia, 296 — ordina alla madra di placar Minerva con voti, 352 --- va a ritrovar Paride e lo sgrida, 395. — — si licenzia da Elena, 466. — ritro-

va Andromaca alla porta Scea col suo

figliuolo Astianatte, 503. — si scusa

con essa di non poter abbandonar la guerra, 574. - si separa da lei, 654. - disfida i Greci a duello, VII, 77. - lo fa con Aiace, 298. - si partono amici, 373 .- gli è ucciso l' auriga da Diomede, VIII, 158. - rinfaccia a Diomede la sua paura, 211 - conforta i suoi, 226. — colpisce d' un sasso Teuero, 116. — parla ai Troiani, 685. - ha un' ambasciata da Giove, XI, 257. - stimola i Troiani alla pugna, e fa grande strage de' Greci, 352. - colpito da Diomede, vien meno, 469. - non si cura degli auguri, XII, 289. - uccide Antimaco, XIII, 211. — è colpito d' un sasso da Aiace Telamonio, XIV, 485. - è ricondotto tramortito alla città, 512. -Apollo le conforta, e lo fa turnare a combattere, XV, 291. - uccide Stichio e Arcesilao, 397. - assale la nave d' Aiace, 510. - anima i Troiani alla pugna, 523. - necide Licofrone scudiero d'Aiace,530. —uccide Epigeo figlio d' Agacle, XVI, 800 e segg. uccide Patrocle, 1154. — si veste l'armi d'Achille, XVII, 232. — uccide Schedio figlio d' Ifito, 375 - è istigato da Apollo a vendicare la morte di Pode, 730. - ferisce Leito figlio d' Alettrione, 758. - uccide Cerano cocchiere di Merione, 773. - si oppone al consiglio di Polidamante, e fa restare i Troiani alle navi, XVIII, 384 - avvertito da Apollo fugge di combattere con Achille, XX, 130 - gli va contro per vendicar la morte del fratello, 512. - Apollo losottrae dal pericolo, 542. - risolve di combattere con Achille, XXII, 164. in vederlo ba paura, e si da a fuggire, 173. - ingannato da Minerva, vien con esso a battaglia, 314. - e ferito da lai nellagola, 111. - prima di morire predice la morte ad Achille, 459. - suo cadavere strascinato da questo eroe dietro al suo cocchio, 506 .- Apollo lo preserva dalla corruzione, XXIII, 251. - Priamo lo riscatta e lo conduce a Troia, XXIV, 614 e segg. - è onorato coll'esequie e colla sepoltura, 1001 e segg.

Eulea. II, 706

EUCHENORS. Figliuolo di Polide, ucciso da Paride, XIII, So3.

Eupono. Figlio di Mercurio e di Polimela, capitano, XVI, 254.

EUFEMO. Nipote di Ceo, capitano, II,

EUFETE. Dona un usbergo a Fileo, XV, 662.

Euroaso. Figlio di Panto: ferisce Patroclo, XVI, 1136. - tien Menelao lontano dal corpo di Patroclo, XVII, il. - è ucciso da Menelao,

EUMEDE. Padre di Dolone, X, 405. EUMERO. Figlio d'Admeto, capitano, II, 956. - giuoca al corso de' cocchi, XXIII, 385 .- Maneggia le cavalle d' Admeto, ch' erano velocissime, 494. EUNEO. Figho di Giasone e d'Issipile,

VII, 580; XXI, 59.

EURIALO. Figlio di Mecisteo, capitano, II, 748. - uccide Dreso, Ofelzio, Esepo e Pedaso, VI, 26. - giuoca al pugilato, XXIII, 857.

EUBIBATE. Araldo d' Agamennone, I. 421; II, 242; IX, 215

EURIDAMASTE. Interprete di sogni, e padre di Abante e Poliide, V, 193. EURIMEDONTE. Figlio di Tolomeo Piraide auriga di Agamennone, IV, 274. EURIMEDONTE, Auriga di Nestore, XI,

EURINOME. Figliuola dell' Oceano: salva Vulcano quando fu precipitato dal

cielo, XVIII, 545. EURIPILO. Figlio d' Evemone, II, 185. - uccide Ipsenore, V, 100 - uccide Melanzio, VI, 45 .- uccide Apisaone ed è ferito da Paride, XI, 770 e segg. - Patroclo si ferma nel suo padiglione, XV, 481.

EURISTEO. Figlio di Stenelo: dalle sue forze è liberato il figlio di Giove, Ercole, da Minerva, VIII, 501. - sua origine, XIX, 123.

EURITO. Re d' Ecalia II, 794, 977. EURITO. Figlio d'Attore e padre di Talpio, 11, 831.

Euro. Vento, II, 190.

Et'ssoro. Padre d'Acamante, VI, 11. EVENORE. Padre d' Euripilo, II, 985;

Evero. Figlio di Selepio e padre di Mipete e d' Epistrofo, II, 927.

Evippo. Ucciso da Patroclo, XVI, 597.

Faggio presso alle mura di Troia, VI, 296, e altrove.

FALCE. XIII, 1021. - spogliato da Antiloco, XIV, 618.

FAONS. Figlio di Fenopo, ucciso da Diomede, V, 197.

Fari. Città, II, 774.

FAUSIA. Padre d'Apisaone, XI, 775.

Favonio. Vento, II, 193, e altrove.

Fea. Città, VII, 165.

FEGEO. Figlio di Darete: investe Diomede, ed è usciso da lui, V, 19.

Fenco. Luogo, II, 806.

Finicis. Uno de' deputati a placare Achille, IX, 211. — lo scongiura a deporte lo sdegno, 636. — resta a dormire nel suo padiglione, 792, — uno de' capitani de' Mirmidoni, XVI, 279. — resta con Achille per consolarlo della morte di Patroclo, XIX, 310. — è posto giudice alla meta del corso de' cocchi, XXIII, 471.

FENOPO Padre di Xanto e di Faone, V, 197.

FENOPO. Padre di Forci, XVII, 385.

FEROPO. Figlio d'Asio: Apollo sotto la sua sembianza instiga Ettore a vendicare la morte di Pode, XVII, 731. Fere. Città, II, 953; V, 722; IX, 192.

Ferea. Montagna, II, 1109.

FERRICLO. Ucciso da Merione, V, 73.

FEREZIADE. Vedi ADMETO.

FEBUSA. Ninfa Nereide, XVIII, 56.

Festo. Città, 11. 867.

Fasto. Figlio di Boro, ucciso da Idomeneo, V, 57.

FIDA. Capitano, XIII, 893.

Fidippo. Figlio di Tessalò e nipote d'Ercole, capitano de' Greci, II, 908.

Figlinali di Priamo. Quanti fossero, XXIV, 625.

Filace. Città, II, 938; XIII, 899; XV, 407.

FILACO. Padre d' Ificlo, II, 945.

FILAGO. Ucciso da Leito, VI, 47.

FILANTE. Padre di Polimela, XVI, 256.

Filmo Padre di Megete, II, 841.

Filmo. Viuto da Nestore nel vibrar dell'asta, XXIII, 807.

FILETORE. Padre di Demuco, XX, 561. FILOMEDUSA. Moglie d'Areitoo, VII, 42. FILOTTETE. Uno de' capitani greci: la-

sciato piagato nell' isola di Lenno, II, 966.

Flegj. Popoli, XIII, 387. Focensi. Popoli, 11, 678.

FORBANTE. Padre di Diomedea. IX, 847.

FORBANTE. Padre d' Ilioneo, 'XV, 588. Forct. Capitano, II, 1152.

Fouct. Figlio di Fenopo, ucciso da Aiace, XVII, 385.

FRADMONE. Padre d'Agelao, VIII, 347. Frigia. III, 245, 528; XVIII, 394; XXIV, 686.

Frig. Popoli, 11, 1153; III, 253.

FRONTIDE. Moglie di Panto e madre d'Euforbo, XVII, 47.

Ftia. Città, I, 207, 225; II, 913; IX, 334; XIX, 322.

Ftii. Popoli, XIII, 884. Ftiri. Luogo, II, 1161.

G

GALATBA. Ninfa Nereide, XVIII, 59. GANIMEDE. Figlio di Troe, V, 349. rapito dagli Iddii per farlo coppiere di Giove, XX, 281.

Gargaro. Luogo, VIII, 61; XIV, 415;

XV, 184.

GERENIO. Vedi NESTORE.

GIAPETO. Chiuso nel Tartaro con Saturno, VIII, 660.

Giasons. Marito d'Issipile e padre d'Euneo, VII, 581; XXI, 59.

Gigea Palude, II, 1156; XX, 473. Giova. Figlio di Saturno, difeso da Briareo, quando Giunone, Nettuno e Minerva lo volevano legare, I, 527.—va al convito degli Etiopi, 558.-pregato da Teti a favorire Achille, le promette esaudirla, 662 e segg, — riprendo la curiosità di Giunone, 721.-manda un sogno malefico ad Agamennone, II, 7. — motteggia Ginnone, IV, 7. - le replica adegnato perch'ella perseguiti i Troiani, 39. — invia Minerva al campo de' Troiani, 85. risponde a marte ferito, V, 1177. risponde sdegnato a Nettuno, VII, 563 - raduna il concilio degli Dei, VIII, 3. — pone sulle bilance il fato de' Troiani e de' Greci, 87. - fulmina i cavalli di Diomede, 176.-manda un buono augurio ad Agamennone, 328. — manda un'ambasciata a Giunone e a Minerva, "653. — parla ad esse, 618. — manda la Discordia nel campo de' Greci, XI, 3. - spedisce Iride a Ettore, 255. - mette lo spavento in Aiace, 727. - s' addormenta sull' Ida allato di Ginnone, XIV, 407. - le rammemora un castigo datole, XV, 23.-le impone che gli mandi Apolfo e Iride, 55. — manda Iride a Nettuno,, 191 e segg. — invia Apollo a dar soccorso ad Ettore ed a Troiani, 262 — pensa di preservare Sarpedonte dalla morte, ma Giunone not consente, XVI, 616 e segg. - fa portare il suo cadavere in Licia dal sonno e dalla Morte, 932. — manda Minerva a ristorare Achille digiuno, XIX, 340. — ordina a Temi che chiami gli Dei a consiglio, XX, 3. — da loro licenza di prender parte nella guerra, 24. - mette sulle bilance il fato d' Ettore e d' Achille, XXII, 267. - manda Iride a chiamar Teti, XXIV, 102. — la prega a peranadere ad Achille che renda il cadavere d' Ettore, 137. - manda Iride a Priamo a dirgli che riscatti Ettore, 185. —pregato da Priamo, gli manda un buono augurio, 402. — manda Mercurio che lo guidi sicuro alle navi, 421.

Girtone. Luogo, II, 987. Ginzio. Padre d'Irsio, XIV, 617.

Giunona. Spedisce Pallade che plachi Achille, I, 261. — si duole con Giove che non le comunica tutti i suoi segreti, 717. - spedisce Minerva ad impedire la fuga de' Greci II, 209. - contende con Giove, IV, 32. vien con Pallade in soccorso dei Greci, V, 948. - chiede licenza a Giove di scacciar Marte, 1013. - rimprovera a' Greci la loro viltà, 1019. --prega Nettuno a soccorrere i Greci, VIII, 261. — ne prega Pallade, 484. - scende con essa dal cielo in loro, aiuto, 539. — torna indietro per paura di Giove, 600. — chiede a Venere il cinto, XIV, 237. - prega il Sonno che faccia addormentare Giove, 284. - gli promette per moglie Pasitea, una delle Grazie, 323. - si corica sull' Ida a lato di Giove, 407. - come fosse una volta da lui punita, XV, 23. -- manda Apollo ed Iride a Giove, 173. — Fa nascere Euristeo, prima d'Ercole, XIX, 16. - fa parlare uno de' cavalli d' Achille, 406. -- manda Vulcano a bruciare le rive del Xanto, XXI, 434. - batte Diana, 626.

Giuochi. De' coechi, XXIII, 364. — del pugilato e del cesto, 838. — della lotta, 889. — del corso, 944. — de' gla-

diatori, 1017. — del disco, 1048. — del trarre a segno, 1080.

Ginoco degli astragali. Cagione della morte del figlio d'Aufidamante, XXIII, 108.

Giuramento. Come dato da Agamennone e da Priamo, III, 364. — altro da Agamennone, XIX, 256.

Glasira. Città, II, 954.

GLAUGO. Ninfa Nereide, XVIII, 51.

GLAUCO. Figlio d'Ippoloco e compagno di Sarpedonte, capitano de' Licj, II, 1173. — s' affronta con Diomede, VI, 152. — gli racconta la suastirpe 178. — cambia le sue armi con quelle di Diomede. 292. — uccide Ifinoo, VII, 16. — è ferito da Teucro in un braccio, XII, 478. — è risanato da Apollo XVI, 751. —chiama i Troiani a vendicar la morte di Sarpedonte, 757.

Glissa. Luogo, II, 659.
Gnosso. Città, II, 864.
Gonoessa. Luogo, II, 761.
Gongizione Figlio di Priamo, VIII, 414.
Gorgone. Sua testa, V, 990.
Gortina. Città, II, 866.
Granico. Fiume, XII, 19.
Grea. Città, II, 651.
Guneo. Capitano, II, 1000.

H

Honto. Capitano degli Alizoni, II, 1146.

— ucciso da Agamennone, V, 50.

T

Iadi. Stelle, XVIII, 675. IALMENO. Figlio di Marte e fratello d' Ascalalo, capitano, II, 671. Iampoli. Luogo, II, 684. IANASSA. Ninfa Nereide, XVIII, 61. Iardano. Fiume, VII, 166. ICETAONE. Uno de'seniori de' Troiani, III, 194. - padre di Melanippo, XV, 685. - figlio di Laomedonte, XX, 288. Ida. Monte, II, 1097 IDEO. Figlio di Darete: fugge ed è salvato da Vulcano, V, 25. IDEO. Uno degli araldi mandati a far cessare il duello fra Ettore e Aiace, VII, 340. — espone l'ambasciata nel parlamento de' Greci, 468.. --- accompagna Priamo alle navi, XXIV, 413. - trova per la strada Mercurio, 448

Criscide al padre, I, 193. — invitato da Agamennone al sacrifizio co' principali de' Greci, II, 536, — capitano de'Cretesi, 863. — lodato da Agamennone, gli risponde, IV, 321. — è esortato da Nettuno a combattere, XIII, 288. — uccide Otrioneo, 464. — uccide Asio, 498. — uccide Alcatoo, 550. — uccide Enomao, 649. — uccide Erimanto, XVI, 485. — resta a consolare Achille afflitto per la morte di Patroclo, XIX, 310. — osserva quali cavalli vincano al corso, XXIII, 586.

IFEO. Ucciso da Patroclo, XVI, 597.

IFEANASSA. Figlia di Agamennone, IX,
185.

Iricco. Figlio di Filaco e padre di Podarce, II, 945.

IFICLO. Superato nel corso da Nestore, XXIII, 806.

IFIDAMANTE. Figliod'Antenore, XI, 298.

— ucciso da Agamennone, 321.

IFINOO. Figlio di Dessio, VII, 17.

IFITO. Figlio di Naubolo e padre di Schedio e d'Epistrofo, II, 680.

IFIZIONE. Figlio d'Otriuteo, ucciso da Achille, XX, 462.

Ila. Luogo, II, 654.

Ilesio. Luogo, 11, 653.

Ilio. L' istesso che Troia, V, 268, e altrove.

ILIONEO. Figlio di Forbante, ucciso da Peneleo, XIV, 591.

ILITIA. Raccoglitrice de' partí: l'istessa che Lucina, XVI, 267.

ILITIE. Figlie di Giunone, XI, 365.

Illo. Fiume, XX, 475.

ILo. Figlio di Troe e padre di Laomedonte, XX, 280.

Imbraso. Padre di Piro, IV, 659.

Imbro. Città, XIV, 339; XXIV, 108, 961.

Inarime. Monte, II, 1048.

Ionj. Popoli, XIII, 885.

IPENORE. Ucciso da Diomede, X, 185. Iperea. Fontana in Argo, VI, 599

IPERENORE. Ucciso da Menelao, XIV, 622.

Iperesia. Luogo, II, 760.

IPEROCO. Padre d' Itimoneo, XI, 904.

Irracco Ucciso da Ulisse, XI, 450.

IPOCOONTE. Consigliere de' Traci, X, 645.

Ipoplacia. Vedi Tebe.

Ipoplaco. Luogo, VI, 511; XXII, 621.

Ipotelie. Castello, II, 660.

IPPASO. Padre di Caropo e di Soco;

XI, 574. — d'Apisaone, XVII, 439.

IPPODAMANTE. Ucciso da Achille, XX,

488.

IPPODAMIA. Moglie di Piritoo e Madre

di Polipete, II, 993.

IPPODAMO. Ucciso da Ulisse, XI, 450.
IPPOLOCO. Figlio d'Antimaco, XI, 172. —
s' incontra in Agameunoue, ed è ucciso da lui, 201.

IPPOLOCO. Figlio di Bellerosonte e padre di Glauco, VI, 152, 178, 245.

IPPOMACO. È colpito da Leonteo, XII, 230.

Ippomolghi. Popoli giustissimi, XIII, 8. Ippomoo. Ucciso da Ettore, XI, 406.

Iгеотоо. Figlio di Leto, capitano dei Troiani, II, 1123; XVII, 265. — ucciso da Aiace, 353.

IPPOTOO. Figlio di Priamo, XXIV, 318. IPPOZIONE Padre d'Ascanio, Mori e Palmi, XIII, 1022; XIV, 619.

IPSENOBE. Sacerdote, figlio di Dolopione, ucciso da Euripilo, V, 96.

Ira. Città, IX, 191.

Irta Luogo, II, 648. IRIDE. Mandata da Giove ambasciatrice , a' Troiani, II, 1053. — ambasciatrice, ad Elena, III, 158 .- accompagna Venere ferita in cielo, V, 461. - fa l' ambasciata di Giove a Giunone e Minerva, VIII, 570. - è spedita da Giove ad Ettore, XI, 255. - è mandata da Giunone a Giove, 174. - da Giove a Nettuno, 190. - da Giunone ad Achille, XVIII, 222. — va a chiamare i venti per ardere il rogo di Patroclo, XXIII, 266. - va a chiamar Teti, e la conduce a Giove, XXIV, 106. — è mandata da Giove a Priámo perch' egh riscatti

Irmino, Luogo, II, 827.

il cadavere d'Ettore, 185.

IRTACO. Padre d'Asio, II, 1119; XII,

Inzio Figlio di Girzio, ucciso da Aiace, XIV, 617.

ISANDRO. Figlio di Bellerosonte, VI, 244, — ucciso da Marte, 252.

Iso. Figlio bastardo di Priamo, acciso da Agamennone, XI, 144.

Issionea. (cioè sposa d' Issione), madre di Piritoo, XIV, 378.

Issirier. Moglie di Giasone e madre d' Euneo, VII, 581.

Istica. Lucgo, II, 709.

Itaca. Isola, II, 847; III, 267.
ITEMENEO. Padre di Stenelao, XVI, 824.
ITIMONEO. Figlio d'Iperoco, ucciso da
Nestore, XI, 904.
Itome. Luogo, II, 976.
Itone. Luogo, II, 933.

J

Jaliso. Città, II, 876.

Jameno. Cavaliere, XII, 164. — ucciso da Leonteo, 239.

Janiba. Ninfa Nereide, XVIII, 60.

Jaoleo. Città, II, 955.

Jaso. Figlio di Sfelo, capitano, XV, 408.

Jena. Ninfa Nereide. XVIII, 55.

Laa. Luogo, 11, 776. Lacedemone. Città, 11, 773. LAERCE. Padre d' Alcimedonte, XVI, 280. — figlio d' Emone, XVII, 592. LAERTE. Padre d'Ulisse, IV, 441; XXIII, 919. LAMPO. Uno de' seniori de' Troiani, III, 193 - figlio di Laomedonte, XX, 287.LAODAMIA. Figliuola di Bellerosonte e madre di Sarpedonte, uccisa da Diana, VI, 245 e segg. LAODICE, Figlia di Agamennone e sorella di Crisotemi e Ifianassa, IX, 1 52. LAODICE. Figliuola di Priamo: Iride si fa simile a lei, III , 160. — più bella delle altre figliuole di Ecuba, VI, 317. LAGDOCO. Figlio d' Antenore, IV, 103. LAGGONO. Figlio di Biante, XX, 564. LAOMEDONTE. Padre di Priamo, III, 331. — Anchise gli ruba la razza d'alcuni cavalli, V, 352. - padre di

LAODOCO. Figlio d' Antenore, IV, 103.
LAOGONO. Figlio di Biante, XX, 564.
LAOMEDONTE. Padre di Priamo, III,
331. — Anchise gli ruba la razza
d'alcuni cavalli, V, 352. — padre di
Bucolione, VI, 30. — figlio d' llo e
padre di Titone, di Priamo, di Lampo, di Clizio e d' Icetaone, XX, 285.
— nega la mercede a Nettuno e ad
Apollo, XXI, 576.

LAOTOS. Figliuola d'Alte, moglie di Priamo e madre di Licaone e Polidoro, XXI, 117; XXII, 59.

Lapiti. Popoli, XII, 151.

Larissa. Luogo, II, 1122; XVII, 369.

LATONA. Madre d' Apollo, I, 11, 46; XX1, 638.

LEITO. Figlio d'Alettrione, capitano, II, 616. — uccide Filaco, VI, 46. — è ferito da Ettore, XVII, 758.

Lelegi. Popoli, X, 534.

Lenno. Isola, I, 788; VII, 579; VIII, 305; XXI, 81; XXIV, 961.

LECCRITO. Figlio d'Arisbante, ucciso da Enea, XVII, 434.

LEONTEO Figlio di Corone, capitano, II, 997. — giuoca al disco, XXIII, 1063.

LEONTEO. Figlio d'Antimaco, compagno di Polipete, XII, 153. — investe Ippomaco ed altri, 227.

Lesbo. Isola, IX, 168.

LETO. Figlio di Teutamo e padre d' Ippotoo e di Pileo, 11, 1125..

LEUCO. Compagno d' Ulisse, colpito da Antifo, IV, 618.

LICAONE. Padre di Pandaro, II, 1105.

— fratello di Paride, III, 437. —
figlio di Priamo: a lui s'assomiglia
Apollo, volendo parlare ad Enea, XX,
102. — si scontra con Achille, XXI,
48. — è ucciso da lui, e gettato nel
fiume, 154. — Priamo si duole di non
lo poter vedere, XXII, 57. — Cratere
dato da Euneo, a Patroclo pel suo riscatto, XXIII, 945.

Licia. Paese, II, 1171; VI, 232. Licia. Paese, II, 1171; VI, 232. Licj. Popoli, II, 1172; VI, 239; X, 536. Licianto. Zio materno d'Ercole ucciso da Tlepolemo, II, 887.

LICO. Ucciso da Peneleo, XVI, 471.
LICOFONTE. Figlio di Autofano, capitano, ucciso da Diomede, IV, 487.
LICOFONTE. Ucciso da Teucro, VIII, 374.
LICOFRONE. Figlio di Mastore, XV, 530.

LICOMEDE, Figlio di Creonte, duce delle scolte, IX, 107. — uccide Apisaone, XVII, 436. — è preso per compagno da Ulisse, XIX, 236.

L'EUROO. Percuote le nutrici di Bacco, VI, 163.

Lilea. Città, II, 686.

Limnonia. Ninsa Nereide, XVIII, 55. Lindo: Città di Rodi. II, 876.

Lirnesso. Città, 11, 924; XIX, 60; XX, 115, 234.

LISANDRO. Ucciso da Aiace, XI, 660. Litto Città, II, 865.

Locri o Locresi. Popoli, II, 691; XIII, 884.

MI

MACAONE. Figlio d'Esculapio, capitano de'Greci, II, 980.—medica la ferita di Menelao, IV, 256. —èferito da Paride, ed è ricondotto alle navi da Nestore, XI, 681.

MAGABE. Re di Lesbo, XXIV, 686.

Magnesia. Paese, II, 1012. Mantinea. Città, II, 810.

MARIDE. Figlio d'Amisodaro e fratello d'Antimio, ucciso da Trasimede, XVI. 449.

MARPISSA. Madre di Cleopatra, IX, 720. MARTE. Dio dell'armi, IV, 543. - Pallade lo sa desistere dall'aiutare i Troiani, V, 45. — ata avvinto tredici mesi in un carcere di ferro per opera d' Oto e d' Efialte, 502. - stimola i Troiani contra i Greci, 597. - rimette nel campo Enea, 742. - è ferito da Diomede, 1136. - ne chiede yendetta a Giove, 1155. - è medicato da Peone, 1195. — uccide Isandro figliuolo di Bellerofonte, VI, 251. - vuol vendicare la morte d'Ascalafo, XV, 134. — è sconsigliato da Minerva, 153 .- è da lei colpito d'un sasso, XXI, 523.

Masele, Luogo, II, 744.

MASTORE. Padre di Licofrone, XV, 531.

Meandro. Fiume, II, 1161.

MECISTEO. Figlio d' Echio, VIII, 455. MECISTEO. Figlio di Talaione re, e padre d' Eurialo, II, 748; VI, 37.

MECISTRO. Ucciso da Polidamante, XV, 409.

Medeone. Castello, 11, 656.

MEDESICASTE. Figluola bastarda di Priamo, XIII, 223.

MEDONTE. Figliuolo bastardo d'Oileo, capitano, 11, 974. — ucciso da Euca, XV, 401.

MEGE o MEGETE. Figlio di Fileo, capitano, II, 839. — uccide Pedeo, V, 86. — mentovato da Nestore per andar contro ad Ettore, X, 223. — va contra i Troiani, XV, 364. — uccide Cresmo, 653. — si batte con Dolope, 658. — uccide Anticlo, XVI, 440. — è preso per compagno da Ulisse, XIX, 235.

MELANIPPO. Ucciso da Teuero, VIII, 375

MELANIPPO. Confortato a combattere da

Ettore, XV. 683. — ucciso da Patrocio, XVI, 972.

MELANIPPO Preso per compagno da Ulisse, XIX, 235.

MELEAGRO. Figlio d' Eneo, 11, 862. — uccide il cinghiale di Calidonia. IX, 694.

Melibea. Città, II, 960.

MELITE. Ninfa Nereide, XVIII, 54.

MENALO. Padre di Pisandro, XVI, 276. MERELAO. Figlio d' Atreo, fratello d'Agamennone e marito d'Elena: desidera che si vendichi il ratto della sua moglie, II, 778. — va incontro a Paride, HI, 35. — accetta di far seco il duello, 123. -- si battono, e vince, 448 e segg. - Venere fa sparire Paride, 499. — è ferito a tradimento da Pandaro, IV, 123. — conforta Agamennoue a non temere per lui , 223. — è medicato da Macaone, 256. — uccide Scamandrio, V, 62 — --- accide Pilemene, 761. -- la prigione Adrasto, VI, 48. — vuole accettare il duello con Ettore, ma Agamennone nol consente, VII, 111 e segg. - è manto da esso a svegliare Aiace e Idomeneo, X, 61. — soccorre Ulisse, XI, 021. - ferisce Eleno, XIII, 761. - uccide Pisandro, 780, - uccide Iperenore, XIV, 621. - uccide Toante, XVI, 438. — uccide Euforbo, XVII, 68. - è confortato da Minerva a difendere il cadavere di Patroclo, 698. --uccide Pode, 723. — manda Antiloco ad avvisare Achille della morte di Patroclo, 870 —insieme con Merioue porta il suo cadavere alle navi, 906. - giuoca al corso de'cocchi, XXIII, 391.

MENESTE. Ucciso da Ettore, V, 806.

Manastro. Figlio di Peteo, capitano degli Ateniesi, II, 729.—è trovato ozioso da Agamennone, ed è sgridato da lui, IV, 418. — compagno di Stichio, XV, 397.

MERESTIO. Figlio de Arcitoo, ucciso da

Paride, VII, 9.

Manestro. Figlio del fiume Sperchio, capitano delle navi, XVI, 244.

Manazio. Padre di Patroclo, XI, 813. —è mentovato da Nestore, 1028. conduce il figlio a Ftia, XXIII, 110.

MENONE. Ucciso da Leouteo, XII, 234. MEONE. Figlio d' Emone, capitano, IV, 486. Meonia. Provincia, III, 528; XVIII, 394.

Meonj Popoli, 11, 1157.

MERA. Ninfa Nereide, XVIII, 62.

Marcunio. Dona a Pelope lo scettro che gli era stato regalato da Giove, II, 138. — cede la vittoria a Latona, XXI. 638. — è mandato da Giove a condur Priamo con sicuresza alle navi de' Greci , XXIV , 424. — gli guida il cocchio, 557. - se gli manifesta, 580. - lo esorta a lasciare il

campo greco, 866.

Mentone. Figlio di Molo, capitano, II, 872. — compagno d'Idomeneo, capitano de' Cretesi, IV, 307. - uccide Fereclo, V, 73. - capitano delle guardie, IX, 406. — dona ad Ulisse una spada,un turcasso, un arco ed una celata, X, 332, -- investe Deifobo, XIII, 204. — lo ferisce in un braccio, 678. — uccide Adamante, 726. — uccide Arpalione, 835. - uccide Mori e Ippozione, XIV, 619. - uccide Acamante, XVI, 480. — uccide Laogono, 848. - insieme con Menciao porta alle navi il cadavere di Patroclo, XVII, 906. — è preso per compagno da Ulisse, XIX, 234. giuoca al corso de' cocchi, XXIII, 468.—ha in premio due talenti, 776. -giuoca con Teucro a tirare a segno colle frecce, 1090. — ba in dono un' asta da Achille, 1129.

MERMERO. Ucciso da Antiloco, XIV,

Menops. Padre d'Adrasto e d'Antio, II, 1111.

Messa. Città, II, 774.

Messide. Fontana in Argo, VI, 599.

MESTLE. Figlio di Pilemene, capitano de' Troiani, II, 4155. -- confortato da Ettore alla battaglia, XVII, 204.

Metone. Città, II, 960

Micale. Monte, II, 1162. Micalesso. Città, II, 651.

Micene. Città, 11, 755; IV, 466.

Midea. Luogo, II, 66 i.

MIDONE. Ucciso da Antiloco, V, 763.

MIDONE. Ucciso da Achille, XXI, 273. MICDONE di Frigia. In suo soccorso

andò Priamo, quando combatte colle Amazzoni, III, 247.

Mileto. Città, 11, 865, 1160.

MIRERVA. Impedisce ad Achille d'uccidere Agamenuone, 1, 261. —insteme con Giunone e Nettuno volle legar

Giove, 522. — prega Ulisse che s'opponga alla fuga de' Greci, 11,228. instiga Pandaro a ferir Menelao, IV, 109. — si ritira con Marte dalla battaglia, V, 36 - conforta Diomede. 159. — motteggia con Giove sulla ferita di Venere, 543. — va con Giunone in soccorso de'Greci, 1006. rimprovera la sua paura a Diomede, 1066. — monta sul cocchio, e va con questo eroe ad assalire Marte, 1116. - non accetta il voto delle donne troiane, VI, 394. - s' accorda con Apollo a far sospendere la guerra. V11, 38. — risponde a Giove nel parlamento degli Dei , VIII , 38. — risponde a Giunone, 492. — va a soccorrere i Greci insieme con lei, 539 — son fatte tornare indietro da Iride, 570 -- trattiene Marte che non st vendichi della morte d'Ascalalo, XV, 149. — è mandata da Giove in soccorso de' Greci, XVII, 688. -- in sembianza di Fenice conforta Menelao a difendere il cadavere di Patroclo, 696. — ristora Achille con ambrosia e néttare, XIX, 348. — lo difende da un colpo d'Ettore, XX, 535. - lo soccorre in pericolo d'annegare, XXI, 374. --- colpisce Marte cou un macigno, 523. — percuote Venere nel petto,549. —in sembianza di Deifobo persuade Ettorea combattere con Achille, XXII, 290. aiuta Diomede a vincere il giuoco de'cocchi, XXIII, 511. — aiuta Ulisse a vincere Aiace nel corso, 980.

MINETE Figlio d' Eveno, 11,928. - re della patria di Briseide, XIX, 294. MINOSSE. Figlio di Giove, XIV, 383. Mininna. Suo monumento, II, 1089. Mirmidoni. Popoli, I, 430; 11, 915;

Mirsino. Città, H, 827.

VII. 152 e altrove.

Misj. Popoli, 11, 1147; X, 536; XIII, 6.

MNESO. Ucciso da Achille, XXI, 272. MOLIONE Ucciso da Ulisse, XI, 431.

Modioni. Investiti da Nestore e salvati da Nettuno, XI, 1005.

Moro. Padre di Meriove, X., 346.

Mont. Figlio d' Ipposione, XIII, 1023. - ucciso da Merione, XIV, 620.

Morte. Insieme col Sonno suo fratello porta il cadavere di Sarpedonte in Licia, XVI, 951.

Mosca. Sua importunità, XVII, 718.

Multo, Ucciso da Nestore, XI, 990.
Multo. Ucciso da Patroclo, XVI, 973.
Multo. Ucciso da Achille, XX, 579.

Muse. Figliuole di Giove: puniscono
Tamiri, che s' era vantato di superarle nel canto, II, 792.

N

Naide e Naiade. Vedi Ninfa. NASTE. Figlio di Nomione, capitano de' Carii, II, 1163. NAUBOLO, Padre d' Ifito, II, 680. NEMBRIE. Ninfa Nereide, XVIII, 60. Nerite. Isola, II, 847. NESBA. Ninfa Nereide, XVIII, 51. NESTORE. Re de' Pilir, figlio di Neleo e padre d' Antiloco: esorta Agamennone ed Achille a far la pace, I, 338. --- esorta i capitani a prender l'armi II, 106. — parla al populo, econsiglia a vendicare il ratto d'Elena, 466 — sollecita Agamennone alla battaglia, 571 - comanda novanta navi, 784. — conforta i Greci a fate strage de' Troiani, VI, 84 - anima i Greci ad accettare il duello con Ettore, VII, 147. — fa estrarre a sorte a chi debba toccare, 209. -propone la tregua per dar sepoltura a'morti, 399. - gli è ferito un cavallo da Paride, VIII, 101. -- è soccorso da Diomede, 131. — lo consiglia a fuggire, 184. - parla in consiglio, IX, 67. — persuade ad Agamennone di placare Achille, 116. - elegge i deputati a questo affare, 205. — sveglia Ulisse, X, 172. - sveglia Diomede, 202. — cerca in consiglio chi voglia spiare gli andamenti de'Troisni, 260. — accoglie Diomede e Ulisse tornati da spiare il campo de' Troiani, 677. — conduce alle navi Macaone ferito, XI, 694. — prega Patroclo che muova Achille alla difesa de'Greci, 881. — da giovane uccise Itimoneo figlio d'Iperoco, 904. -- uccise Mulio, 988. — resta in compagnia d'Achille dopo la morte di Patroclo, XIX, 309. - instruisce Antiloco nel giuoco de' cocchi, XXIII, 408 e segg. NETTUNO. Insieme con Gianone e Minerva vuole legar Giove, I, 521. protettore d'Onchesto, II, 662. - si duole con Giove de' Greci, VII, 549, - nega a Giunone di opporsi a Giove,

VIII, 273. - in persona di Calcante parla a' due Aiaci, e infonde loro nuove forze, XIII, 57. - va incoraggiando altri Greci, 106. - in persona di Toante parla a Idomeneo, 287. — in sembiante di vecchio parla ad Agamennone, XIV, 170. - conforta i Greci, 428. — Giove gli invia Iride, XV, 191. — ubbidisce a Giove. ed abbandona i Greci, 251. - scuote la terra, XX, 71. - salva Enea dalle mani d' Achille, 384. - soccorre Achille in pericolo d'annegare, XXI, 375. — provoca Apollo a combatter seco, 563. Ninfe Nereidi. Piangono sopra ad Achille insieme con Teti, la quale dipoi accompagnano a Troia, XVIII, 49. Ninfe. Loro abitazione in Sipilo, XXIV,

Niobe. Loro abitazione in Sipilo, XXIV, 781.

Niobe. Sua favola, XXIV, 770.

Nireo. Figlio del re Caropo e d'Aglaia, 11, 900.

Nisa. Luogo, II, 664.

Nisiro. Città, II, 905.

Nisseio. Luogo, VI, 164.
Normone. Ucciso da Ulisse, V, 903.
Nomione. Padre di Naste e d'Antimaco,
11, 1164.

Noto. Vento, II, 190; XXI, 438.

Notte. Salva il Sonno dall'ira di Giove, .

XIV, 314.

0

Ocalea. Luogo, II, 654. Ochesto. Padre di Perifante, V, 1122. OFELESTE. Ucciso da Teucro, VIII, 372. OFELESTE Ucciso da Achille, XXI, 273. Official Occiso da Ettore, XI, 405. Officzio. Ucciso da Eurialo, VI, 26. OILEO. Padre d'Aiace e di Medonte, II, 692, 974; XV, 402; XXIII, 612. Olenia. 11, 828, 856; XI, 4015. Oleno. Olenio. Olimpo I, 56, e altrove più volte. Olizone. Città, II, 961. Oloossona. It, 988. Onchesto. Luogo consacrato a Neituno, 11, 663. OPITE. Ucciso da Ettore, XI, 401. Opunte. Luogo, II, 698; XXIII, 110. Orcomeno. Luogo, 11, 669, 807; IX, Ore. Custodi delle porte del Cielo, V, 1002, VIII, 601.

Onesmo. Ucciso da Ettore, V, 944.

ORESTR. Ucciso da Ettore, V, 940.

ORESTE. Cavaliere, XII, 163. — ucciso da Leouteo, 234.

Orione. Costellazione, XVIII, 676, XXII, 33.

Ontria. Ninfa Nereide, XVIII, 62.

Ormenio Luogo, II, 982.

Onmano. Ucciso da Teucro, VIII, 372.

OBMERO, Ucciso da Polinete, X.H. 226.

Ormes. Luogo, II, 757.

Ono. Ucciso da Eltore, XI, 405.

Orsa. Costellazione detta anche Plaustro, XVIII, 676.

Onsinoco. Figlio di Diocle, ucciso da Enea, V, 720.

Ossiloco. Ucciso da Teucro, VIII, 371.

Orte Luogo, 11, 987.

ORTEO. Cavaliere de' Troiani. XIII, 1021.

Oтo. Figlio d'Aloeo: lega Marte, V, 503.

OTO CILLENIO. Capitano e compagno di Megete, spogliato dell'armi da Polidamante, XV, 645.

OTREO. Soccorso da Priamo, quando ando in Frigia, nella guerra colle Amazzoni, III, 247.

OTRINTEO. Padre d'Ifisione, XX, 462. OTRIONEO. Ucciso da Idomeneo, XIII, 466.

P

Paflagoni. Popoli, II, 1139.
PALLADE. Vedi MINERVA.

Pammone. Figlio di Priamo, XXIV, 314.

Pandano Figlio di Licaone, capitano de Troiani, II, 1105. — instigato da Pallade, ferisce Menelao contro la fede data, IV, 109 e segg — ferisce Diomede, V, 121. —risponde a Enea 234. — accetta di montare sul suo cocchio, 300. —è ucciso da Diomede, 379.

PANDIONE. Scudiere di Teucro, XII, 459.

PANDOCO. Ferito da Aiace, XI, 659.

Panope. Luogo, II, 683; XVII, 379.

PANOPE. Padre d' Epeo, XXIII, 840.

PANOPEA. Ninfa Nereide, XVIII, 58.

PANTO. Padre di Polidamante, XV, 652; XVIII., 334.

PANTO Padre d' Euforbo, XVI, 4137, XVII, 41, 69.

Pantoo. Uno de' seniori de' Troiani; 111; 194.

Parca. II, 395; XIX, 222.

PARIDE. Vedi ALESSANDRO.

Parlamento. 1, 70, 649; VII, 402, 426; XX, 3.

Parrasia. Regione, 11, 812.

Partenio Fiume, II, 1141.

Pasitha Una delle Grazie, promessa da
Giunone per moglie al Sonno, XIV,

325

PATROCLO. Figlio di Menezio: per ordine d'Achille consegna Briseide agli araldi d'Agamennone, I, 452. - Giove accenna a Giunone il combattimento che seguirà per causa della sua morte, VIII, 647. — apparecchia il convito a' deputati che andarono per tentar di placar Achille, IX., 26%. - è mandato da Achille ad intendere chi sia il ferito portato fuori del campo da Nestore, XI, 819. — s'incontra in Euripilo ferito, 1084. - lo medica, 1125. — chiede ad Achille di conduire, vestito delle sue armi, i Mirmidoni in soccorso de' Greci, XVI, 51. - attacca i Troiani, 390. - uccide Pirecmo, 406. - uccide Areilico, 435.—uccide Pronoo, 567. -uccide Testore ed Erialo con molti altri de' Troiani, 570 e segg.—uccide Trasimelo, 657. — uccide Sarpedonte, 682. — uccide Stenelao, 823. — fa grande strage de' Troiani, 968. essendo per impadronirsi delle mura di Troia, è rigettato tre volte da Apollo, 982. — uccide Cebrione, (O54. -s'affronta con Ettore, 1066. -Apollo lo percuote, e gli fa cader l'armi, 1131. — è ferito da Euforbo, 1136. —è neciso da Ettore, 1154. — - il suo cadavere è portato alle navi, XVII, 913. — è pianto da Briseide, X1X, 280. — apparisce in sogno ad Achille, XXIII, 81. — Achille gli fa fare l'esequie, 167. - spettacoli in suo onore, 340.

Peana. XXII, 503.

Paraso. Figlio di Bucolione, ucciso da Eurialo, VI, 27.

Pedaso. Cavallo d'Achille, XVI, 216.

— ucciso da Sarpedonte, 662.

Pedaso. Luogo, IX, 192; XX1, 120.

Pedeo. Luogo, XIII, 222. PEDEO. Figlio bastardo d'Antenore, ucciso da Mege, V, M. Pelagone. Compagno di Sarpedonte, V, 925. Pelasghi. Popoli, X, 534. Pategone. Figlio del fiume Assio e padre d' Asteropeo, XXI, 188. Paleo. Figlio d' Eaco, e padre d' Achille, I, 1; IX, 562; XIX, 332; XXI, 247; XXII, 542; XXIV, 670. Peleo. Padre di Polidora, XVI, 747. PELIA. Padre d'Alcesti, II, 959. Pelio Monte, II, 995. Pellene Luogo, II, 761. PELOPE. Auriga, II, 138. PENELEO. Capitano de' Beozii, II, 646. - uccide Ilioneo, XIV, 696. - uccide Lico, XVI, 475. - è ferito da Polidamante, XVII, 753. Feneo. Fiume, II, 1013. PRONE. Medico, V, 520. Peonj. 11, 4131; X, 533; XVI, 408; XXI, 269. Percopa. Luogo, XI, 310. Percosio. Padre di Pidite, VI, 39. Percote. Luogo, II, 1116. Perebj. Popoli, H, 1001. Pergaso. Padre di Deicoonte, V, 711. Paribea. Figliuola d' Acessameno, XXI, <u> 190.</u> Periergo. Padre di Boro, XVI, 202. Perifante. Figlio d' Ochesio, ucciso da Marte, V, 1120. PERIFANTE. Figlio d'Epito, araldo, XVII; 402. PERIFETE. Ucciso da Teucro, XIV, 620. Perimene. Padre di Schedio, XV, 641. Perimo. Ucciso da Patrocio, XVII, 9/1, Perseo. Padre di Stenelo, XIX, 114. Peso. Luogo, V, 813. PETEO. Padre di Menesteo, II, 729; IV, 405, e altrove. Peleone. Città, II, 654. Pidits. Figlio di Percosio; ucoiso da Ulisse, VI, 39. Pieria. Regione, II, 1024; XIV, 275. PILABTE. Ucciso da Aiace, XI, 660. Pilemene. Padre di Mestle e d' Antifo, capitani de' Pallagoni, II, 1105. Pilene. Città, II, 856. Pirro. Figlio di Leto, capitano de'Troiani, II, 1124. Pilia. Terra, V, 724.

Pilii. Popolo, <u>I, 331; VII, 163; XXIII, </u>

800.

Pilo. Città, I, 335, 357. Pilong. Ucciso da Polipete, XII, 226. Piano. Padre di Tolomeo, IV, 275. PIRASO. Ucciso da Aiace, XI, 660. Pibremo. Capitano de' Peonj, II, 1131, — è ucciso da Patroclo, XVI, 406. Pinzo. Padre di Rigmo, XX, 596. Pibitoo. Compagno di Nestore, I, 350. Pinitoo. Padre di Polipete, II, 990. Piro. Figlio d' Imbraso, IV, 659. Piro. Ucciso da Patroclo, XVI, 596. Pinoo Capitano de' Traci, II, 1426. Pirraso. Luogo, II, 931. PIRRO. Figlio d' Achille, XIX, 330. Pisandro. Figlio d'Antimaco, XI, 172. - s'incontra in Agamennone, 177. - è ucciso da lui, 198. PISANDRO. Figlio di Memalo, capitano de' Mirmidoni, XVI, 271. Pisenore. Padre di Clito, XV, 547. Pitica. Luogo, II. 1108. Pito. Città, 11, 682. PITTEO. Padre d'Etra, III, 1901. Platea. Città, II, 659. Pleiadi. Stelle, XVIII, 675. Pleurone. Città, 11, 856; XIII, 284; XIV, 143. - Patria d' Alceo, XXIII, 8.14. PLUTONE. Minerva si mette in capo la sua celata per non esser veduta da Marte, V, 1123. - 6glio di Saturno e di Rea, XV, 223. Podalinio. Figlio d' Esculapio, medico e capitano, 11, 980; XI, 1111. PODABCE. Figlio d'Ificlo e fratello di Protesilao, capitano de' Greci, II, 944. Podargo. Cavallo di Menelao, XXIII, Pods. Figlio d' Ecrione, XVII, 723. Polibo. Figlio d'Antenore, XI, SL. Polidamanta. Suo savio consiglio, XII, 67. - sua spiegazione d'un augurio, 260. — persuade a Ettore che adumi il consiglio, XIII, 938 e segg. - uccide Protenore, XIV, 534.—uccide Mecisteo, XV, 409. - uccide Oto, 645, - ferisce Peneleo, XVII, 752. consiglia i Troiani a ritirarsi nella città, XVIII, 333 e segg. Polizmonz. Padre d'Amopaone, VIII, <u>375.</u> Poliide. Padre d' Euchenore, indovino, XIII, 854. Politido: Figlio d'Euridamante, ucciso da Diomede, V, 191,

Polipora. Figlia di Peleo, moglie del

fiume Sperchio, e madre di Menestio, XV1, 248.

Polipono. Figliuolo minore di Priamo, ucciso da Achille, XX., 496 e segg. — rammemorato, XXI, 126; XXII, 60.

Polidono Vinto da Nestore nel vibrar dell'asta, XXIII, 807.

Polifumo Compagno di Nestore, I, 351. Polimela. Figliuola di Filante: da Mercurio ebbe Eudoro, XVI, 256.

Polimelo. Figlio d' Argeo, ucciso da Patroclo, XVI, 596.

Politrica. Compagno di Tideo, IV, 465. Polipere. Figlio di Piritoo e d'Ippodamia, uno de' capitani greci, II, 990. - uccide Astialo, VI, 38. - uccide Damaso, XII, 221. — Giuoca al disco, ed è vincitore, XXIII, 1072.

Polisseno. Figlio del re Agastene, capitano degli Epei, II, 834.

POLITE. Figlio di Priamo, 11, 1059. conduce via Deifobo ferito, XIII, 686. — uccide Echione, XV, 411. e agridato dal Padre, XXIV, 316.

Pulitoan. Mercurio, avendo presa sembianza di giovinetto, fa credere a Priamo che questo sia il nome di suo padre, XXIV, 503.

Polluce. Fratello di Castore, III, 315. Ponente. Vento, XXI, 437.

Prazio. Luogo, II, 1416.

Preci. Figliuole di Giove: come sieno, IX, 645.

Parro. Re, marito d'Anter, VI, 194. Parano. Re di Troia: si fa dire da Elena i nomi da' capitani greci, III, 217. - va nel campo per dare il giuramento, 344. - ritorna in Troia, 408. — manda un araldo a' Greci, VII, 456. — fa aprir le porte per ricovero a' fuggitivi, XXI, 674. scongiura Ettore che non combatta con Achille, XXII, 48. - lo piange morto, 524. — ha ordine da Iride di riscattarlo, XXIV. 220. - si dispone ad eseguirlo, 239. - ne chiede a Giove l'auspicio, e l'ottiene, 395. — incontra Mercurio, 454. — ·è condotto da lui alla tenda d' Achille, 557. - riscatta il cadavere d'Ettore, 614. -- cena e dorme nella tenda d' Achille, 799. — Mercurio lo consiglia a lasciare il campo, 866. arriva in Troia, 915. - fa l'esequie al figliuolo, 991.

PHITANE Ucciso da Ulisse, V, 903.

PROMACO. Ucciso da Acamante, XIV,

Pronoc. Ucciso da Patroclo, XVI, 567. PROTAONE. Padre d' Astinon, XV, 561. Protriore. Capitano de' Beozi, II, 647. PROTENORS. Figlio d' Arcilico, ucciso da Polidamante, XIV, 534.

PROTESILAO. Figlio d'Ificlo, ucciso nello sbarco, II, 936. - sua nave, XVI, 404.

PROTO. Ninfa Nereide, XVIII, 56. Protov. Figlio di Tentredone, capitano de' Magnesi, II, 1012.

Protoone. Ucciso da Teucro, XIV, 620. Pteleo. Luogo, 11, 790. 934.

К

RADAMANTO. Figlio di Giove, XIV, 383.

Rassegna dell'armata greca, II, 645 e segg. — dell' esercito troiano, 1091 e segg.

REA. Moglie di Saturno e madre di Giove, di Nettuno e di Plutone, XV, 224.

RENA. Madre di Medone, H. 975. RESO. Re de' Traci figlio di Eioneo, X, 542. -- è ucciso da Diomede, 615. - Minerva gli aveva fatto apparire in un sogno questo eroe, 618.

Reso. Fiume, XII, 19.

Rodio. Fiume, XII, 20.

Rigmo. Figlio di Pireo, XX, 595. Ripe. Luogo, II, 80%. Hizio. Città, 11, 867. Rodi. Isola, II, 874, 894. Rodiani. Popoli, II, 875.

5

Sacrificio d'un toro di cinque anni, II, 533. — d'un cinghiale, XIX, 249. - a' venti, XXIII, 259. Salamina. Città, II, 734; VII, 240. Samo Isola, II, 848; XXIV, 107. Sangario. Fiume, 111, 248, XVI, 1008. SARPEDONTE. Capitano de'Licj, 11, 1173. - stimola Ettore con pungenti detti, V, 612. - è ferito da Tlepolemo, 878. — figlio di Giove e di Laodamia, VI, 245. — anima Glauco alla pugna, XII, 384. — uccide Alemeone, 487. — compagno di Antimio e di Maride, XVI, 458. - combatte con Patroclo e resta acciso, 677. - Giove fa portare il suo cadavere in Licia

dal Sonno e dalla Morte, 932. - sue armi poste da Achille per premio, ne' giuochi, XXIII, 1013.

SATRIO. Figlio d' Enope, XIV, 526. Satnicente. Fiume, VI, 45; XIV, 528;

XXI, 120.

Saturno. Chiuso nel Tartaro con Giapeto, VIII, 660. - marito di Rea e padre di Giove, di Nettuno e di Plutone, XV, 223.

SCAMANDATO. Figlio di Strofio, cacciatore, ucciso da Menelao, V, 63.

Scamandro, Fiume, figliuolo di Giove, detto anche Xanto, II, 609; V, 48; XII, 21, 389. - parla ad Achille, XXI, 277. -- si gonfia per rintuzzare la furia dell'eroe, 323. — gli son bruciate le rive da Vulcano, 448. -- egli prega Giunone perchè faccia cessare Pincendio, 482. — due sue fonti, XXII, 192.

Scandea. Città, X, 345. Scarfe. Luogo, II, 701.

Scea. Porta di Troia, VI, 296, e al-

Schedio. Capitano de' Focensi figlio d' Ifito, II, 679. — ucciso da Eltore, XVII, 375.

Schedio. Figlio di Perimede, ucciso da Ettore, XV, 640.

Scheno. Città, 11, 649.

Sciro. Città, IX, 852; XIX 326.

Scolo. Città, 11, 649.

SELACO. Padre d' Antio, V, 813.

Selleente. Fiume, II, 881, 1121; XII, 113.

Selve. Sacre a Nettuno, II, 662.

SEMBLE. Madre di Bacco, XIV, 386.

Sesamo. Luogo, II, 1139.

Sesto. Città, II, 1116.

Serlo. Padre di Jaso, XV, 409.

Sicione. Città, II. 759.

Sidonie. Femmine: loro lavori storiati. VI, 366.

. Sidonj. Popoli, XXIII, 948.

Sima. Luogo, 11, 899.

Simoenta. Fiume, XII, 21, e altrove. -fratello del fiume Xanto, XXI, 405.

Simonsio. Figlio d'Antemione, ucciso da Aiace, IV, 589.

Sinaj. Popoli, I, 789.

Sipilo. Fiume, XXIV, 782.

Sisiro. Figlio d' Eolo è padre di Glauco, VI, 189.

Soco. Figlio d' Ippaso e fratello di Caropo, XI, 575.

Sogno mandato da Giove ad Agamen-

none, II, 7. - è raccontato da lui in consiglio, 78.

Solimi. Popoli vinti da Bellerosonte,

VI, 227. Sonno. Abita in Lenno, XIV, 282. -Giunone lo prega a fare addormentar Giove, 284. - gli promette per moglie Pasitea una delle Grazie, 325. si parte di Lenno con Giunone, 339. -- fa sapere a Nettuno che Giove dorme a canto di Giunone, 417. --porta colla Morte, sua sorella, il cadavere di Sarpedonte in Licia, XVI, 938.

Sparta. Città, 11, 773; 111, 321; IV,

Sperchio. Fiume di Tessaglia, marito di Polidora e padre di Menestio, XVI, 246.

SPIO. Ninfa Nereide, XVIII, 52.

STENELO. Figlio di Perseo e padre di

Euristeo, XIX, 114.

STENELO. Figlio di Capaneo, capitano degli Argivi, 11, 746. - compagno di Diomede, IV, 452. - gli cava lo strale dalla ferita, V, 144. - lo consiglià a ritirarsi, 326. — scende dal cocchio, acciocche vi monti Minerva, 1110. — prende il premio vinto da Diomede nel giuoco de cocchi, XXIII, 649.

STENTORE. Aveva voce di ferro e selamava per cinquanta nomini; Giunone prende le sue sembianze, V, 1047.

STICHIO. Capitano degli Ateniesi, XIII, 256. — ucciso da Ettore, XV, 397.

Stige. Fiume, H, 1009. — grandissimo giuramento degli Iddii, XV, 45.

Stinfalo. Luogo, II, 811.

Stira. Luogo, II, 712.

Strazia. Luogo, II, 808.

STROPIO. Padre di Scamandrio, V, 62.

TALAIONE. Padre di Mecisteo, II, 749. TALIA. Ninfa Nercide, XVIII, 51. TALISIO. Padre d' Echepolo, IV, 571. TALPIO. Figlio d' Eurito, capitano de-

gli Epei, II, 830.

TALTIBIO. Araldo d'Agamennone: è mandato da lui insieme con Euribate al padiglione d'Achille a ripigliare Briseide, I, 421. — sensa esporce l'ambasciata, è loro consegnata, 453. - va per Macaone, acciocche venga a medicare Menelao, IV, 235. - insieme con Ideo, araldo de' Troiani, fa fermare il duello fra Ettore ed Aiace, VII, 311. — Agamennone gli ordina di preparare un cinghiale pel sagrifizio, XIX, 193. — scaglia nel mare il cinghiale sagrificato, 264. — Achille gli consegna il premio per Agamennone, XXIII, 1132.

Tamini di Tracia, cantore, punito dalle Muse per la sua presunzione, 11, 792.

Tarfa. Luogo, II, 701.

Tarne. Luogo, V, <u>56.</u> Taumacia Città, II, 960.

TEANO. Figliuola di Cisseo e moglie di Antenore, sacerdotessa di Minerva, VI, 377.

Tebe, Città, II, 926 e altrove.

TEBRO. Padre d'Eniopeo, VIII, 159.

Tegea. Città, II, 808.

TELAMONE. Padre d' Aiace, 11, 1027.

TELEMACO. Figlio d' Ulisse, II, 339.

TEMI, presenta il nappo a. Giunone, e le parla, XV, 105 — chiama gli Dei a consiglio, XX, 3.

Tenedo. Isola, 1, 48, 598.

Terrore. Seguace di Marte, XIII, 383. TERRILOGO. Compagno d' Ettore, XVII,

264. — ucciso da Achille, XXI, 272.

TERSITE. Si descrive il suo carattere, II, 274. — Rampogna Againennone, 293.

--- è ripreso e battuto da Ulisse, 320. Tesso. Figlio d'Egeo, I, 352.

Tespia. Città, II, 650.

TESSALO. Figlio d'Ercole e padre di Fidippo e d'Antifo, II, 909.

TESTORE. Padre d' Alemeone, XII, 488. TESTORE. Figlio d'Enopo, XVI, 570.

TETI. Apparisce ad Achille suo figliuolo, I, 472. — chiama Briareo in soccorso di Giove, 526. — risponde ad Achille, 542.—sale in cielo e lo raccomanda a Giove, 658 e segg. — Giunone ha gelosia di questo fatto, 711. - si rammenta da Giove, XV, 89. - consola Achille afflitto per la morte di Patroclo, XVIII, 97. - va in cielo a chiedere a Vulcano un'armatura per Achille, 193. — arriva alla casa di Vulcano, 504. — reca l'armi ad Achille, XIX, 3. - preserva dalla corruzione il cadavere di Patroclo, 28. — chiamata in cielo da Giove, XXIV, 119. — persuade Achille a rendere il cadavere d' Ettore, 168.

Trucro. Figlio di Telamone. Uccide Aretaone, VI, 40. — fa grande strage de' Troiani, VIII, 359. — risponde ad Agamennone, che l'allettava colle promesse, 398. — uceide l'auriga d'Ettore, 422. — è colpito dal medesimo d'un sasso, 446. — va con Aiace in soccorso di Menesteo, XII, 438. — ferisce Glauco, 478. — colpisce Sarpedonte, 498. — uceide Imbrio, XIII, 217. — uceide Protoone e Perifete, XIV, 620. — uceide Clito figlio di Pisenore, XV, 545. — Giove gl'impedisce di ferire Ettore, 570. — giuoca con Merione a tirare a segno, XXIII, 4090.

TEUTAMO. Padre di Leto, II, 1125.

TEUTRANTE Ucciso da Ettore, V, 939. TEUTBANE. Padre d'Assilo, VI, 15.

Tipro. Figlio d' Eneo e padre di Diomede: chi fosse, IV, 451.—si nomina, 459; V, 161, 365, 1046, 1067; VI, 275.

Tieste. Lascia ad Agamennone lo scettro che aveva ricevuto da Atreo, II, 439.

Tirgo. Sepolto sotto il monte Inarime, 11, 1048.

Timbra Luogo, X, 536.

Тімваво. Ucciso da Diomede, XI, 430.

Timers. Uno de' seniori de' Troiani, III, 194.

Tirinto. Città, II, 738.

Titani. XIV, 337.

Titano. Luogo, II, 983.

Titaresio. Fiume: nasce da Stige, II, 1005.

TITONE. Marito dell' Aurora, XI, L.

TITONE. Figlio di Laomedonte, XX, 287.

TERPOLEMO. Figlio d'Ercole, capitano de'Rodiani II, 878.

TERPOLEMO. Figlio di Damastore, ucciso da Patroclo, XVI, 595.

Tmolo. Monte, II, 1158; XX, 464.

TOANTS. Figlio d' Andremone, capitano degli Etoli, II, 854. — uccide Piro, IV, 668. — parlamenta agli Achei, XV, 344.—compagno d' Ulisse, XIX, 234.

TOANTE. Ucciso da Menelao, XVI,

TOANTB. Cratere maraviglioso donato a lui dai Sidonj, XXIII, 252.

Tor. Ninfa Nereide, XVIII, 52.

Tolongo. Figlio di Pirao, padre di Eurimedonte, IV, 275.

Toose. Cavaliero, XII, 161.

Toone. Ucciso da Ulisse, XI, 567.

Trachine. Città, II, 913.

Traci. Popoli, IV, 659, 677; X, 584, e altrove.

Tracia. XX, 596.

TRASIMEDE. Figlio di Nestore, IX, 104.

— dà a Diomede una spada a due tagli, X, 325. — uccide Maride figlio
d'Amisodaro, XVI, 452.

TRASIMELO. Ucciso da Patroclo, XVI, 657.

TRASIO. Ucciso da Achille, XXI, 272. TRECO. Ucciso da Ettore, V, 941.

Trezene. Città, II, 740.

TREZENO. Avo di Eufemo, II, 1130.

Tricca. Città, II, 976; IV, 244.

Triocasa. Città, XI, 953.

TRUR. Figlio d'Erittonio e padre d' Ilo, d'Assaraco e di Ganimede, XX, 278. Troia. Città, I, 95 e altrove molte volte.

Tronio. Luogo, II, 702.

U

UCALEGORTE. Uno de' seniori de' Troiani, III, 195.

ULISSE. Agamennone minaccia di portar via il suo premio. I, 185. - deputato a ricondurre Criseide al padre, 409. – gliela consegna, 582. – ritorna all'armata, 642, - se oppone alla fuga de' Greci, 11, 246. - riprende Tersite, 320. — lo hatte, 343. - parla al popolo, 369. — comanda dodici navi, 850. — uccide molti Licli, V, 900. — uccide Pidite, VI, 39. -- presenta il nappo ad Achille, e lo prega a placarsi, IX, 293, --- porta la risposta d'Achille ad Agamennone, 862. —è scelto da Diomede per suo compagno, X, 311. -- partone, insieme, e fanno preghi a Minerva, 350. — sospende in voto a Pallade le spoglie di Dolone, 572. --- conduce via i cavalli di Reso, 621. -- conforta Diomede alla pugna, XI, 420. -uccide molti Troiani, 450. - ferito da Soco, l'uccide, 590 e segg.e soccorso da Menelao, 654. — porta ad Achille i regali di Agamennone, XIX,

236. — ginoca alla lotta con Aiace, XXIII, 899. — ginoca al corso e vince, 961.

W

VENERE. Scampa Paride dalle mani di Menelao, III, 499. — chiama Elena che venga a trovar Paride, 511. — scampa Enea dalla morte, V, 411. — è ferita da Diomede, 441. — chiede in presto i cavalli a Marte, 469. — narra alla madre chi sia stato il feritore, 492. — presta il suo cinto a Giunone, XIV, 259. — è colpita nel petto da Minerva, XXI, 549. — salva il cadavere d'Ettore dai cani, XXIII, 245.

Venti. Pregati da Iride, per parte d'Achille, ad andare a far ardere la pira di Patroclo, mentre essi erano a convito in casa di Zefiro, XXIII, 266.

Vulcano. Compone l'ire insorte fra Giove e Giunone, I, 759. — è precipitato da Giove nell'isola di Lenno, 787. — mesce il vino agli Dei, 792. — lo scettro di Agamennone era suo lavoro, II, 135. — e l'usbergo di Diomede, VIII, 254. — fu da lui fabbricato il talamo di Giunone, XIV, 200. — Giunone promette al Sonno una sedia fabbricata da lui, 289. — fece egli l'egida di Giove, XV, 374. — è salvato da Eurinome e da Teti, XVIII, 544 — lavora l'armi per Achille, 649. — brucia le rive del fiume Xanto, XXI, 448.

X

Xanto. Figlio di Fenopo, ucciso da Diomede, V, 197.

Xanto. Vedi Scamandro.

Xanto. Cavallo, XIX, 400.



Zacinto. Isola, 11, 848.

Zefiro. Vento, XXIII, 268.

Zelea. Città, 11, 1103; 17, 120.

